

## **AVANT-PROPOS**

---

Cher client,

Merci d'avoir choisi votre nouveau véhicule Kia.

En tant que constructeur mondial d'automobiles axé sur la fabrication de véhicules de haute qualité et d'une valeur exceptionnelle, Kia s'engage à vous offrir un service à la clientèle qui dépasse vos attentes.

Si vous avez besoin d'une assistance technique, rendez-vous chez un concessionnaire Kia agréé où des techniciens formés en usine, les outils spéciaux recommandés et les pièces de rechange d'origine Kia pourront vous être fournis.

Ce manuel du propriétaire vous familiarisera avec l'utilisation des caractéristiques et de l'équipement, qui sont soit de série, soit en option sur ce véhicule, ainsi qu'avec les besoins d'entretien de ce véhicule. Par conséquent, vous pouvez trouver des descriptions et des illustrations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule. Il vous est conseillé de lire attentivement cette publication et de suivre les instructions et recommandations. Veuillez toujours conserver ce manuel dans le véhicule pour votre référence et celle des propriétaires ultérieurs.

Toutes les informations contenues dans ce manuel du propriétaire étaient exactes au moment de leur publication. Toutefois, comme Kia continue d'améliorer ses produits, l'entreprise se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications à ce manuel ou à n'importe lequel de ses véhicules, sans préavis et sans aucune obligation.

Conduisez prudemment et profitez de votre véhicule Kia !

© 2021 Kia Canada Inc.

Tous droits réservés. La reproduction par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage ou d'archivage informatique, ou la traduction, en tout ou en partie de ce manuel, est interdite sans la permission écrite de Kia Canada Inc..

Imprimé en Corée

### UTILISATION DU MANUEL

Nous voulons vous aider à soutenir le plus grand plaisir possible à conduire votre véhicule. Le manuel de l'utilisateur peut vous aider de bien des façons. Nous vous recommandons fortement de le lire en entier. Afin de minimiser tout risque de mort ou de blessure, vous devez lire et respecter les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE tout au long du manuel.

Les illustrations viennent compléter le texte afin de mieux expliquer comment profiter du véhicule. En lisant le manuel, vous prendrez connaissance des caractéristiques du véhicule, des notices de sécurité importantes et de conseils de conduite sous diverses conditions routières.

Le contenu du manuel est résumé dans la table des matières. Utilisez l'index si vous recherchez un sujet particulier; il s'agit d'une liste alphabétique de toute l'information qui se trouve dans le manuel.

Sections : le manuel est divisé en neuf sections, en plus d'un index. Chaque section débute par une courte table des matières pour avoir immédiatement une idée de l'information qui s'y trouve.

Vous trouverez, à travers le manuel, des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS, visant à assurer votre sécurité. Vous devriez lire attentivement les directives et recommandations des AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE et AVIS.

#### **AVERTISSEMENT**

**Signale un danger, un risque de blessure grave ou même de mort si on l'ignore.**

#### **MISE EN GARDE**

**Signale un risque de dommage au véhicule si vous l'ignorez.**

#### **\* AVIS**

**L'avis offre des renseignements utiles ou intéressants.**

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction

1

Aperçu du véhicule

2

Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

3

Caractéristiques du véhicule

4

Conduite du véhicule

5

Que faire en cas d'urgence

6

Entretien

7

Spécifications, informations au consommateur et signalement des défauts de sécurité

8

Index

1

## **Aperçu du système hybride/hybride rechargeable**

---

**SYSTÈME HEV (VÉHICULE HYBRIDE) / H2**

**SYSTÈME PHEV (VÉHICULE ÉLECTRIQUE ENFICHABLE) / H3**

**MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE / H4**

**CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE / H30**

**FLUX D'ÉNERGIE / H37**

**FLUX D'ÉNERGIE HYBRIDE ENFICHABLE / H41**

**DÉMARRAGE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (CLÉ INTELLIGENTE) / H44**

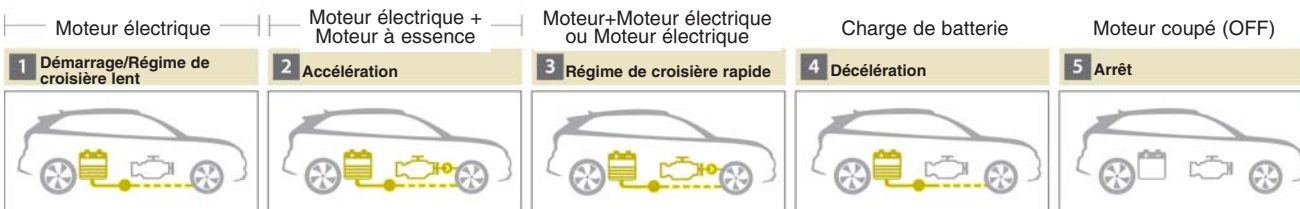
**COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE / H46**

## SYSTÈME HEV (VÉHICULE HYBRIDE)

Le véhicule hybride de Kia est propulsé par un moteur à essence et un moteur électrique. Le moteur électrique s'alimente d'une batterie HEV haute tension de 240 V.

Selon les conditions de conduite, l'ordinateur HEV détermine s'il est préférable d'utiliser le moteur à essence, le moteur électrique ou même les deux moteurs simultanément. Le rendement du carburant augmente lorsque le moteur tourne au ralenti ou lorsque le véhicule est propulsé par le moteur électrique avec la batterie HEV.

La charge de la batterie HEV doit être maintenue, car parfois le moteur peut se mettre en marche même au ralenti pour servir d'alternateur. La batterie se recharge également lorsqu'il y a décélération ou par le biais du freinage régénératif.



ODEP051001

## SYSTÈME PHEV (VÉHICULE ÉLECTRIQUE ENFICHABLE)

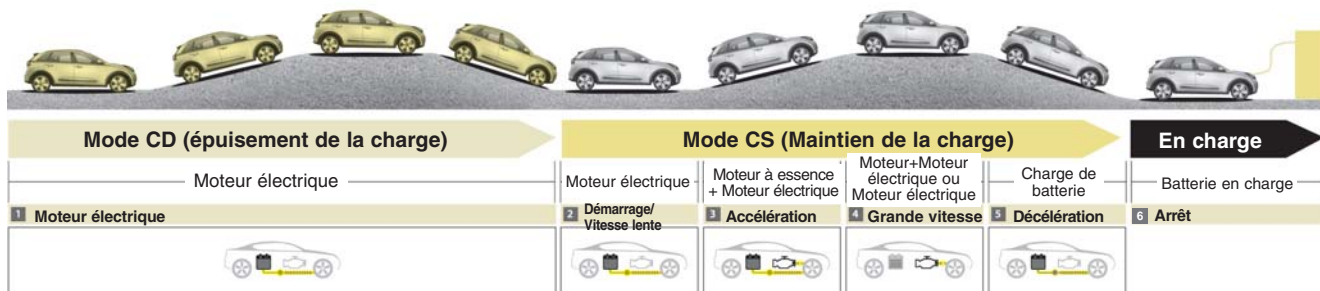
Le véhicule électrique hybride enfichable (PHEV) Kia possède les caractéristiques à la fois d'un véhicule électrique hybride conventionnel et d'un véhicule tout électrique.

Lorsqu'il est utilisé comme un véhicule électrique hybride conventionnel, l'ordinateur HEV détermine s'il est préférable d'utiliser le moteur à essence, le moteur électrique ou même les deux moteurs simultanément.

Lorsqu'il fonctionne en mode électrique, le véhicule n'utilise que le moteur électrique sur une certaine distance, jusqu'à ce que la batterie hybride se décharge. L'autonomie en mode EV dépend du style de conduite du client et de l'état de la route. Les manœuvres de conduite agressive peuvent parfois empêcher le moteur de fonctionner à sa puissance maximale.

La batterie hybride peut être complètement chargée en connectant une fiche à une prise électrique externe.

Un moteur peut être mis en marche en raison de facteurs tels qu'un chauffage et un actionnement fréquent de la pédale d'accélérateur par un conducteur en mode CD.



ODEP051111

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE

### Informations sur la charge

- Chargeur AC : le véhicule hybride enfichable se charge en le branchant à un chargeur AC installé à votre domicile ou à une station publique de charge. (Pour de plus amples détails, se reporter à la "Charge AC".)
- Charge lente : le véhicule hybride enfichable peut être chargé en utilisant le courant électrique domestique.

### Types de charge

La prise électrique de votre domicile doit être conforme à la réglementation et peut accepter la tension/intensité (ampères)/puissance (Watts) spécifiées sur la charge lente.

Ne l'utiliser que comme chargeur de secours.

### Durée de charge

- Chargeur AC : prend environ 2 heures 15 minutes à température ambiante (peut être chargé à 100%).

Selon l'état et la résistance de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, la durée nécessaire pour charger la batterie haute tension peut varier.

- Chargeur de maintien : pour charger au domicile. Veuillez noter que le chargeur de maintien est moins rapide que le chargeur AC.

Catégorie	Entrée de charge (véhicule)	Connecteur de charge	Sortie de charge	Méthode de charge	Durée de charge
Chargeur AC	 ODEPQ017018	 ODEPQ017019	 OJFHPQ016021L	Chargeur AC installé dans un domicile ou une station de charge publique	Environ 2 heures et 15 minutes (pour une charge complète, 100%)
Chargeur lent	 ODEPQ017018	 ODEPQ017019	 DAEEQ016024	Courant domestique	Pour charger au domicile. Le chargeur d'entretien inclus met environ 9 heures pour charger à température ambiante (Peut être chargée à 100%).

- Selon l'état et la résistance de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, la durée nécessaire pour charger la batterie haute tension peut varier.
- L'image réelle du chargeur et la méthode de charge peuvent varier selon le fabricant du chargeur.

## Informations sur la charge



ODEPQ010020L

Pendant la charge de la batterie haute tension, le niveau de charge peut être contrôlé depuis l'extérieur du véhicule.


Fonctionnement du témoin de charge			Détails	
(1)	(2)	(3)		
(ARRÊT)	(ARRÊT)	(ARRÊT)	Non chargée	
Clignotant	(ARRÊT)	(ARRÊT)	Mise en charge	
(DÉMAR RAGE)	Clignotant	(ARRÊT)		0~33%
(DÉMAR RAGE)	(DÉMAR RAGE)	Clignotant		34~66%
(DÉMAR RAGE)	(DÉMAR RAGE)	(DÉMAR RAGE)	67~99%	
(DÉMAR RAGE)	(DÉMAR RAGE)	(DÉMAR RAGE)	Chargement complet (100%) (s'éteint en 5 secondes)	
Clignotant	Clignotant	Clignotant	Erreur pendant la charge	
(ARRÊT)	(ARRÊT)	Clignotant	La charge de la batterie auxiliaire 12 V ou le climatiseur réservé fonctionne	
(ARRÊT)	Clignotant	(ARRÊT)	La charge réservée fonctionne (s'arrête après 3 minutes) ou des interruptions empêchent temporairement la charge (par ex. une panne de courant)	

## Mode AUTO/LOCK (automatique/verrouillage) du connecteur de charge



ODEPQ011021N

Vous pouvez le sélectionner lorsque le connecteur de charge peut être verrouillé et déverrouillé dans la prise de charge.



Appuyer sur le bouton  pour commuter entre le mode AUTO (automatique) et le mode LOCK (verrouillage).

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### Lorsque le connecteur de charge est verrouillé

	LOCK (verrouillage)	AUTO (automatique)
Avant de charger	O	X
Pendant la charge	O	O
Charge terminée	O	X

### Témoin du bouton de mode AUTO/LOCK (verrouillage)

TÉMOIN ÉTEINT	TÉMOIN ALLUMÉ
Mode LOCK (verrouillage)	Mode AUTO
	

- Mode LOCK (verrouillage) (témoin du bouton éteint) : le connecteur se verrouille lorsque le connecteur de charge est branché dans la prise de charge. Le connecteur reste verrouillé jusqu'à ce que toutes les portes soient déverrouillées par le conducteur. Ce mode peut être utilisé pour empêcher le vol du câble de charge.
  - Si le connecteur de charge est déverrouillé lorsque toutes les portes sont déverrouillées, mais que le câble de charge n'est pas débranché dans les 15 secondes, le connecteur se verrouille à nouveau automatiquement.
  - Si le connecteur de charge est déverrouillé lorsque toutes les portes sont déverrouillées, mais que toutes les portes sont verrouillées à nouveau, le connecteur se verrouille à nouveau automatiquement.
- Mode AUTO (automatique) (témoin du bouton allumé) :
 

Le connecteur se verrouille lorsque la charge démarre. Le connecteur se déverrouille lorsque la charge est terminée. Ce mode peut être utilisé pour charger dans une station de charge publique.

Si le connecteur ne se verrouille pas automatiquement après la fin de la charge en mode AUTO, le connecteur se déverrouille lorsque toutes les portes sont déverrouillées.

### **\* Mode AUTO/LOCK (automatique/verrouillage) du connecteur de charge**

Lorsque le connecteur de charge est branché à la prise de charge, la durée du verrouillage du connecteur varie selon les modes sélectionnés en appuyant sur le bouton.

- Mode LOCK (verrouillage) : le connecteur se verrouille automatiquement lorsque le connecteur de charge est branché normalement.
- Mode AUTO (automatique) : le connecteur se verrouille lorsque la charge commence et que le connecteur de charge est branché normalement.

\*Pour davantage de détails, se reporter à "Mode AUTO/LOCK (automatique/verrouillage) du connecteur de charge".

### **\* Verrouillage/déverrouillage du volet de charge**

Le verrouillage/déverrouillage du volet de charge fonctionne uniquement lorsque les conditions suivantes sont réunies avec le volet de charge fermé.

Si le déverrouillage ne fonctionne pas, utiliser la méthode de déverrouillage d'urgence du volet de charge pour le déverrouiller. (Pour davantage de détails, se reporter à "Déverrouillage d'urgence du volet de charge")

### **1. Conditions de verrouillage :**

- ① : En verrouillant les portes depuis l'extérieur du véhicule avec le volet de charge fermé
- ② : En verrouillant la porte du conducteur avec une clé mécanique
- ③ : En verrouillant les portes avec une clé intelligente
- ④ : En appuyant sur le bouton de verrouillage/déverrouillage des portes sur la poignée extérieure de la porte avant, pendant que la clé intelligente est détectée et que les portes sont déverrouillées
- ⑤ : En verrouillant toutes les portes du véhicule avec le volet de charge fermé.

(En verrouillant les portes avec les fonctions telles que la clé de secours, la clé intelligente, le bouton de verrouillage des portes sur la poignée extérieure de porte, le commutateur de verrouillage centralisé, le verrouillage automatique des portes.)

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### 2. Conditions de déverrouillage :

- ① : En déverrouillant les portes depuis l'extérieur du véhicule avec le volet de charge fermé
- ② : En déverrouillant la porte du conducteur avec une clé mécanique
- ③ : En déverrouillant les portes avec une clé intelligente
- ④ : En appuyant sur le bouton de verrouillage/déverrouillage des portes sur la poignée extérieure de la porte avant, pendant que la clé intelligente est détectée et que les portes sont verrouillées
- ⑤ : En déverrouillant toutes les portes du véhicule avec le volet de charge fermé. (En déverrouillant les portes avec les fonctions telles que la clé de secours, la clé intelligente, le bouton de verrouillage des portes sur la poignée extérieure de porte, le commutateur de verrouillage centralisé, le verrouillage automatique des portes.)

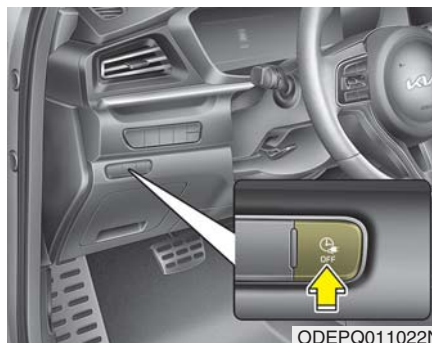
### Mise en charge programmée (si équipé)

- Vous pouvez paramétrer une mise en charge réservée à l'aide du système d'info-divertissement. Se reporter au système d'info-divertissement pour des informations détaillées sur le paramétrage d'une mise en charge réservée.
- La mise en charge programmée ne peut se faire qu'en utilisant un chargeur AC ou le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble).



- Lorsqu'une mise en charge programmée est définie et que le chargeur AC ou le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble) est connecté pour la charge, le témoin indicateur clignote (pendant 3 minutes) pour indiquer qu'une mise en charge programmée est définie.
- Lorsqu'une mise en charge programmée est définie, la mise en charge ne commence pas immédiatement lorsque le chargeur AC ou le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble) est connecté.

- Si une charge est requise immédiatement, désactiver la charge programmée à l'aide du système d'info-divertissement ou de l'application UVO éco du téléphone intelligent, ou appuyer sur le bouton de fin de charge programmée du véhicule (OFF).
- Lorsque la charge programmée est définie, l'heure de début de la charge se calcule d'elle-même. Dans certains cas, la charge peut démarrer immédiatement après avoir branché le chargeur.



- Si vous appuyez sur le bouton de désactivation de la charge programmée (OFF) pour recharger immédiatement la batterie, la charge doit commencer 3 minutes après avoir branché le câble de charge.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de désactivation de la charge programmée (OFF) pour une recharge immédiate, le réglage de la charge programmée n'est pas complètement désactivé. Si vous devez désactiver complètement le réglage de la charge programmée, utilisez le système d'infodivertissement pour terminer la désactivation.

Se reporter à "Charge AC ou Charge lente" pour avoir des détails sur le branchement du chargeur AC et du chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble).

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### Précautions de mise en charge

■ Chargeur AC



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Incendies dus à la poussière ou à l'eau

Ne pas connecter la fiche du connecteur du câble de charge au véhicule s'il y a de l'eau ou de la poussière sur l'entrée de charge. Le fait de connecter en présence d'eau ou de poussière sur le connecteur et la fiche du connecteur du câble de charge peut provoquer un incendie ou une électrocution.

(Suite)

(Suite)

Il peut exister un risque d'incendie et de blessure si l'on utilise d'anciennes prises électriques publiques usagées.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Interférences avec les appareils médicaux électroniques

Lorsque l'on utilise des dispositifs médicaux électroniques tels qu'un stimulateur cardiaque implantable, s'assurer que l'équipe médicale et le fabricant du dispositif si la recharge de votre véhicule électrique peut avoir un effet sur le fonctionnement des dispositifs médicaux. Dans certains cas, les ondes électromagnétiques générées par le chargeur peuvent affecter gravement les dispositifs médicaux électriques comme un stimulateur cardiaque implantable.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Prises électriques anciennes ou usées

Ne pas utiliser de prises électriques anciennes ou usées pour charger votre véhicule. Il peut exister un risque d'incendie et de blessure si l'on utilise d'anciennes prises électriques publiques usagées.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Contact avec le connecteur de charge

Ne pas toucher le connecteur de charge, la prise de charge ou l'entrée de charge en raccordant le câble du chargeur à la prise de charge et à l'entrée de charge sur le véhicule. Cela pourrait provoquer une électrocution.

- Se conformer aux directives suivantes pour éviter une électrocution lors de la mise en charge :
  - Utiliser un chargeur étanche
  - Veiller à ne pas toucher le connecteur de charge et la prise de charge avec les mains mouillées
  - Ne pas charger lorsque le temps est à l'orage
  - Ne pas charger si le connecteur de charge et la fiche sont mouillés

### **AVERTISSEMENT**

#### - Câble de charge

- Arrêtez immédiatement la charge lorsque vous remarquez des symptômes d'anomalie (odeur, fumée).
- Remplacez le câble de charge si la gaine du câble est endommagée pour éviter l'électrocution.

(Suite)

### (Suite)

- En connectant ou en retirant le câble de charge, assurez-vous de tenir la poignée du connecteur de charge et la fiche de charge.

Si vous tirez sur le câble (sans utiliser la poignée), les fils à l'intérieur peuvent se déconnecter ou être endommagés. Ceci peut provoquer une électrocution ou un incendie.

### **AVERTISSEMENT**

Veiller à utiliser le chargeur préconisé pour la mise en charge du véhicule. L'utilisation de tout autre chargeur peut provoquer une défaillance ou entraîner un choc électrique ou un incendie.

### **AVERTISSEMENT**

#### - Ventilateur de refroidissement

Ne pas toucher le ventilateur de refroidissement lorsque le véhicule est en charge. Lorsque le véhicule est mis hors tension pendant la charge, le ventilateur de refroidissement dans le compartiment moteur peut fonctionner automatiquement.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

- Toujours conserver le connecteur de charge et la fiche de charge propres et secs. Veiller à conserver le câble de charge à l'abri de l'eau ou de l'humidité.
- Avant de mettre en charge la batterie, mettre le véhicule hors tension.
- Veiller à ne pas laisser tomber le connecteur de charge. Le connecteur de charge pourrait être endommagé.
- Toujours inspecter les bornes du connecteur de charge pour rechercher des dégâts ou une surchauffe. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé, car cela pourrait endommager le connecteur de charge côté véhicule et la réparation n'est pas garantie.

### Charge AC

■ Chargeur AC



OJFHPQ016021L

■ Câble de chargeur AC



OAEEQ016028

Vous pouvez mettre votre véhicule en charge en le raccordant à un chargeur public dans une station de charge.

### Comment connecter un chargeur c.a.



QDEPQ019025

1. Appuyer sur la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.
2. Désactiver tous les commutateurs, mettre le levier de changement de vitesse sur P (stationnement) et mettre le véhicule hors tension.
3. Après avoir déverrouillé les portes, ouvrir le volet de charge en appuyant dessus.

4. Ouvrir la trappe de charge en appuyant sur la zone marquée d'un cercle (o) sur le bord droit du volet de charge. Si les portes du véhicule sont verrouillées, la trappe de charge ne peut pas s'ouvrir.

### \* AVIS

Le volet de charge ne s'ouvre pas si les portes sont verrouillées ou si le système d'alarme antivol est armé.

#### MISE EN GARDE

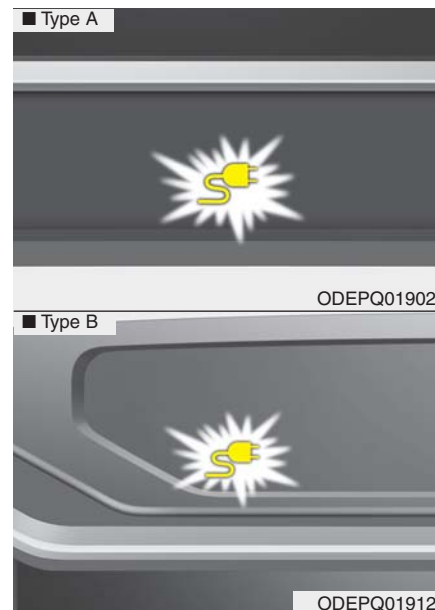
*Si vous ne pouvez pas ouvrir le volet de charge à cause du gel, taper légèrement ou enlever la glace près du volet de charge. Ne pas forcer pour ouvrir le volet de charge.*

*Si vous l'ouvrez de force, le volet de charge risque d'être endommagé.*



ODEPQ017026

5. Retirer toute la poussière sur le connecteur de charge et l'entrée de charge.
6. Tenez la poignée du connecteur de charge et insérez-le dans la prise de charge tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Si elle n'est pas complètement branchée, une mauvaise connexion entre le connecteur de charge et les bornes de charge peut provoquer un incendie.



ODEPQ019027

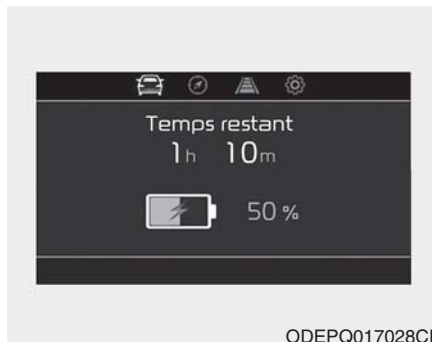
ODEPQ019125

7. Vérifiez si l'indicateur de connexion du câble de charge de la batterie haute tension dans le groupe d'instruments est allumé. La charge ne se fait pas si l'indicateur est éteint. Lorsque le connecteur de charge n'est pas correctement branché, reconnecter le câble de charge pour charger.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

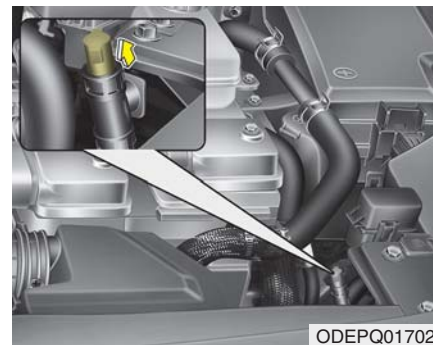
### \* AVIS

- La charge ne se produit qu'avec le levier de changement de vitesse en position P (stationnement). La mise en charge de la batterie avec le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position ACC est possible. Toutefois, cela peut décharger la batterie 12 V. Par conséquent, chargez si possible la batterie avec le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF (arrêt).
- Le déplacement du levier de changement de vitesse de P (stationnement) vers R (marche arrière)/N (point mort)/D (marche avant) arrête le processus de charge.  
Pour redémarrer le processus de charge, mettez le levier de changement de vitesse sur P (stationnement), appuyez sur le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF et débranchez le câble de charge. Branchez ensuite le câble de charge.



8. Après avoir commencé la charge, la durée de charge estimée s'affiche sur le groupe d'instruments pendant environ 1 minute. Elle s'affiche également lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que la charge est en cours. Lorsqu'une mise en charge programmée est définie, la durée de charge estimée s'affiche sous la forme "--".

### Déverrouillage du connecteur en cas d'urgence



Si le connecteur de charge ne se déverrouille pas pour une raison quelconque, ouvrir le capot et tirer légèrement le câble de secours comme illustré ci-dessus. Le volet de charge s'ouvre alors.

Si le volet de charge ne s'ouvre pas immédiatement après avoir tiré le câble de secours, appuyer légèrement sur le volet de charge et tirer à nouveau le câble de secours.

Le verrouillage du câble de charge risque de ne pas fonctionner correctement si des matières étrangères comme de la poussière entrent dans le câble ou si le câble est incrusté de glace.

Dans ce cas, le câble de charge risque ne pas pouvoir être débranché ni verrouillé, ou le véhicule risque ne pas pouvoir être rechargé.

Si cela se produit, ouvrir le capot et tirer légèrement le câble d'urgence 2 ou 3 fois avant d'essayer de débrancher le câble de charge ou de commencer à recharger.

### **Comment débrancher un chargeur c.a.**

1. Les portes du véhicule doivent être déverrouillées pour pouvoir débrancher le connecteur de charge. Un système de verrouillage empêche le câble du chargeur de se déconnecter lorsque les portes du véhicule sont verrouillées.

### **\* AVIS**

**Pour débrancher le connecteur de charge, déverrouiller les portes pour débloquer le système de verrouillage du connecteur de charge. Sinon, le connecteur de charge et l'entrée de charge du véhicule peuvent être endommagés.**



2. En tenant le connecteur de charge, appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et le tirer.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

Pour empêcher le vol du câble de charge, le connecteur de charge ne peut pas se débrancher depuis l'intérieur lorsque les portes sont verrouillées. Déverrouiller toutes les portes pour débrancher le connecteur de charge depuis l'intérieur.

Toutefois, si le véhicule est en mode AUTO du connecteur de charge, celui-ci se déverrouille automatiquement de la prise lorsque la charge est terminée.

Si le connecteur ne se verrouille pas automatiquement après la fin de la charge en mode AUTO, le connecteur se déverrouille lorsque toutes les portes sont déverrouillées.

Pour davantage de détails, se reporter à "Mode AUTO/LOCK (automatique/verrouillage) du connecteur de charge" dans ce chapitre.

### MISE EN GARDE

*En débranchant le connecteur de charge, n'essayez pas de forcer sans appuyer sur le bouton de déblocage. Ceci pourrait endommager le connecteur de charge et l'entrée de charge du véhicule.*



3. Veillez à bien refermer le volet de charge.

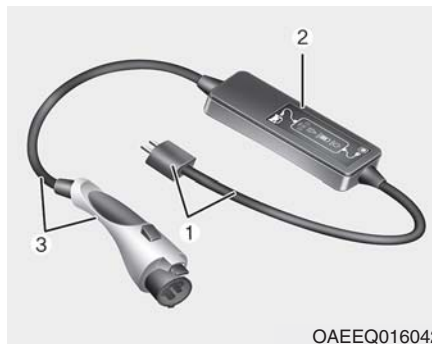
### AVERTISSEMENT

**Ne pas modifier ni démonter les composants du câble de charge. Une telle pratique peut provoquer un incendie ou un choc électrique entraînant des blessures corporelles.**

## \* AVIS

- Conservez le connecteur de charge et la fiche de charge propres et secs.  
Le câble de charge doit également être conservé sec.
- Utiliser un pistolet à air pour éliminer toutes les substances étrangères du connecteur de charge et de la fiche de charge.

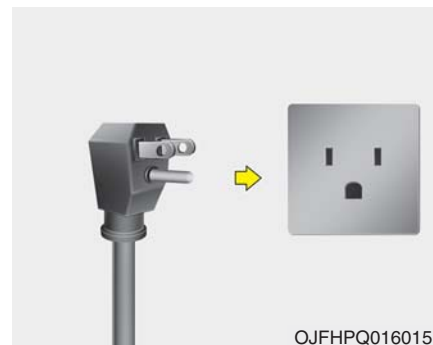
## Chargeur lent (Câble de charge portable)



Un chargeur lent peut être utilisé si le chargeur AC n'est pas disponible.

- \* ① : Prise et câble
- ② : Boîtier de commande (ICCB)
- ③ : Connecteur/câble de charge

## Comment connecter un câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble)



1. Désactiver tous les commutateurs, mettre le levier de changement de vitesse sur P (stationnement) et mettre le véhicule hors tension.
2. Brancher la fiche sur une prise de courant domestique.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)



3. Assurez-vous que le témoin de raccordement du courant (vert) s'allume sur le boîtier de commande.
4. Ouvrir la trappe de charge en appuyant sur la zone marquée d'un cercle (o) sur le bord droit du volet de charge. Si les portes du véhicule sont verrouillées, la trappe de charge ne peut pas s'ouvrir.

### MISE EN GARDE

*Si vous ne pouvez pas ouvrir le volet de charge à cause du gel, taper légèrement ou enlever la glace près du volet de charge. Ne pas forcer pour ouvrir le volet de charge.*

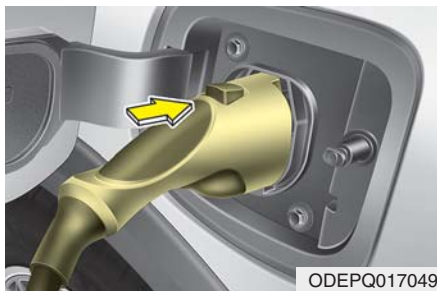
*Si vous l'ouvrez de force, le volet de charge risque d'être endommagé.*



5. Appuyer sur la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.
6. Après avoir déverrouillé les portes, ouvrir le volet de charge en appuyant dessus.

### \* AVIS

**Le volet de charge ne s'ouvre pas lorsque le système d'alarme antivol est armé.**



ODEPQ017049

■ Branchement du véhicule



ODEPQ011192N

7. Retirer toute la poussière sur le connecteur de charge et l'entrée de charge.

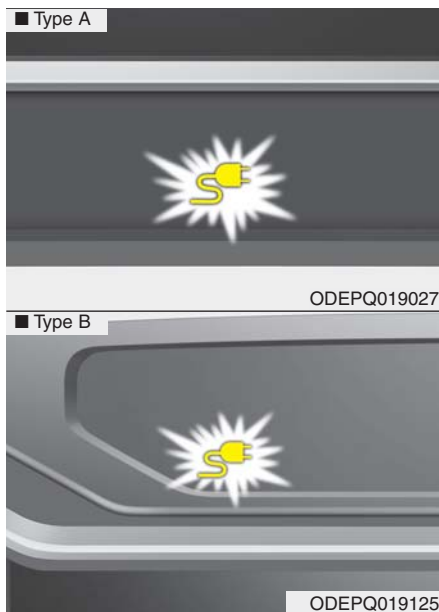
8. Tenir la poignée du connecteur de charge. L'introduire ensuite dans l'entrée de charge, jusqu'à entendre un déclic. Si elle n'est pas complètement branchée, une mauvaise connexion entre le connecteur de charge et les bornes de charge constitue un risque d'incendie.



ODEPQ011189N

9. La charge démarre automatiquement et le témoin de charge clignote.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)



10. Vérifiez si l'indicateur de connexion du câble de charge de la batterie haute tension dans le groupe d'instruments est allumé.

La charge ne se fait pas si l'indicateur est éteint. Lorsque le connecteur de charge n'est pas correctement branché, reconnecter le câble de charge pour charger.

### \* AVIS

- La charge ne se produit que lorsque le levier de changement de vitesse en position P (stationnement).

La charge de la batterie avec le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position ACC est possible. Toutefois, cela peut décharger la batterie 12 V. Par conséquent, chargez si possible la batterie avec le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF (arrêt).

- Le déplacement du levier de changement de vitesse de P (stationnement) vers R (marche arrière)/N (point mort)/D (marche avant) arrête le processus de charge.

Pour redémarrer le processus de charge, mettez le levier de changement de vitesse sur P (stationnement), appuyez sur le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF et débranchez le câble de charge. Branchez ensuite le câble de charge et redémarrez le véhicule.

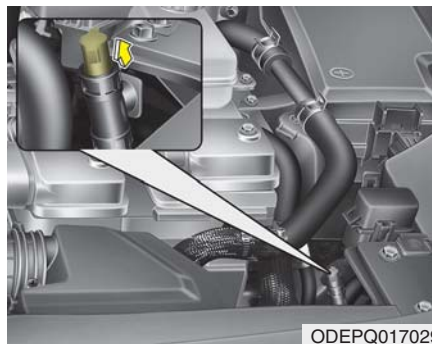


ODEPQ017028CF

11. Après avoir commencé la charge, la durée de charge estimée s'affiche sur le groupe d'instruments pendant environ 1 minute. Elle s'affiche également lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que la charge est en cours.

Lorsqu'une mise en charge programmée est définie, la durée de charge estimée s'affiche sous la forme "--".

### **Déverrouillage du connecteur en cas d'urgence**



Si le connecteur de charge ne se déverrouille pas pour une raison quelconque, ouvrir le capot et tirer légèrement le câble de secours comme illustré ci-dessus. Le volet de charge s'ouvre alors.

Si un volet de charge ne s'ouvre pas immédiatement avec le câble de secours, appuyer légèrement sur un volet de charge et tirer à nouveau le câble de secours.

Le verrouillage du câble de charge peut ne pas fonctionner correctement lorsque des matières étrangères comme de la poussière entrent dans le câble ou si le câble est incrusté de glace.

Dans ce cas, le câble de charge risque de ne pas pouvoir être déconnecté de la voiture, ni de pouvoir charger.

Si cela se produit, ouvrez le capot et tirez légèrement le câble d'urgence 2 ou 3 fois avant de commencer la charge.











## ***Rangement du câble de charge***







Il est recommandé de placer le câble du chargeur d'entretien dans une boîte de rangement après utilisation.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)





### Témoin indicateur d'état de la charge pour câble de charge portable

Boîtier de commande	Indicateur		Détails		
	PRISE	 (Vert)	En marche : Allumé Clignotant : Panne de sonde de température de la prise		
		 (Rouge)	En marche : Protection de la prise contre les températures élevées Clignotant : Avertissement de température élevée de la prise		
	ALIMENTATION	 POWER	En marche : Allumé		
	CHARGE	 CHARGE	Clignotant : Charge en mode économie d'énergie, seul le témoin de CHARGE est allumé.		
	DÉFAUT	 FAULT	Clignotant : Charge interrompue		
	NIVEAU DE CHARGE	12A	Intensité de charge 12 A	Le courant de charge change (3 niveaux) à chaque pression sur le bouton (1) pendant 1 seconde avec le chargeur branché sur une prise électrique mais pas sur le véhicule.	
		10A	Intensité de charge 10 A		
		8A	Intensité de charge 8 A		
	VÉHICULE	 (Vert)	Connecteur de charge branché		
 (Bleu)		En charge			
 (Rouge)		Clignotant : Charge impossible			

### Témoin indicateur d'état de la charge pour câble de charge portable

NON	Boîtier de commande	État / Diagnostic / Contre-mesure	NON	Boîtier de commande	État / Diagnostic / Contre-mesure
1		<p>Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia si l'une des situations suivantes se produit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur de charge branché dans le véhicule (Vert allumé)</li> <li>• Panne de sonde de température de la prise (Vert clignotant)</li> <li>• Protection de la prise contre les températures élevées (Rouge clignotant)</li> <li>• Avertissement de température élevée de la prise (Rouge allumé)</li> </ul>	2		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Connecteur de charge branché dans le véhicule (vert allumé)</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pendant la charge <ul style="list-style-type: none"> <li>• Témoin de charge (Vert clignotant)</li> <li>• Témoin du véhicule (Bleu allumé)</li> </ul> </li> </ul>	4		<p>Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia si l'une des situations suivantes se produit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avant de brancher le connecteur de charge dans le véhicule (rouge clignotant) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Température anormale</li> <li>• Panne d'ICCB (Boîtier de commande intégré au câble)</li> </ul> </li> </ul>

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

NON	Boîtier de commande	État / Diagnostic / Contre-mesure	NON	Boîtier de commande	État / Diagnostic / Contre-mesure
5		<p>Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia si l'une des situations suivantes se produit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Branché dans le véhicule (rouge clignotant)</li> <li>• Panne de dispositif de diagnostic</li> <li>• Fuite de courant</li> <li>• Température anormale</li> </ul>	6		<p>Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia si l'une des situations suivantes se produit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Après avoir branché le connecteur de charge dans le véhicule (rouge clignotant)</li> <li>• Panne de communication</li> </ul>
7		<p>Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia si l'une des situations suivantes se produit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de sonde de température de la prise (Vert clignotant)</li> <li>• Protection de la prise contre les températures élevées (Rouge clignotant)</li> <li>• Avertissement de température élevée de la prise (Rouge allumé)</li> </ul>	8		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mode d'économie d'énergie</li> <li>• 3 minutes après le début de la charge (Vert clignotant)</li> </ul>

**Comment débrancher le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble)**

1. Avant de débrancher le connecteur de charge, assurez-vous que les portes sont déverrouillées. Lorsque la porte est verrouillée, le système de blocage du connecteur de charge ne permet pas de le débrancher. Pour empêcher le vol du câble de charge, le connecteur de charge ne peut pas se débrancher depuis l'intérieur lorsque les portes sont verrouillées. Déverrouiller toutes les portes pour débrancher le connecteur de charge depuis l'intérieur. Toutefois, si le véhicule est en mode AUTO du connecteur de charge, celui-ci se déverrouille automatiquement de la prise lorsque la charge est terminée.

Pour davantage de détails, se reporter à "Mode AUTO/LOCK (automatique/verrouillage) du connecteur de charge" dans ce chapitre.

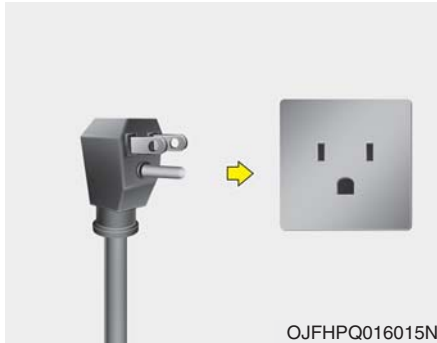
**⚠ MISE EN GARDE**

***Pour débrancher le connecteur de charge, déverrouiller les portes pour débloquer le système de verrouillage du connecteur de charge. Sinon, le connecteur de charge et l'entrée de charge du véhicule peuvent être endommagés.***



2. En tenant le connecteur de charge, appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et le tirer.
3. S'assurer de bien fermer le volet de charge.

## MISE EN CHARGE DU VÉHICULE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)



4. Débranchez la fiche sur une prise de courant domestique. Ne tirez pas sur le câble pour déconnecter la fiche.
5. Refermez le couvercle de protection du connecteur de charge pour éviter que des matières étrangères n'entrent dans la borne.
6. Placez le câble de charge dans le compartiment du câble pour le protéger.

### *Précautions pour le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande dans le câble)*

- Utilisez le câble de charge portable qui est certifié par Kia.
- Ne tentez pas de réparer, démonter ou régler le câble de charge portable.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.
- Cessez immédiatement de l'utiliser si le témoin de panne s'allume.
- Ne touchez pas la fiche et le connecteur de charge avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas l'extrémité du connecteur de charge AC et l'entrée de charge AC sur le véhicule.
- Ne branchez pas le connecteur de charge à une tension qui ne serait pas conforme à la réglementation.
- N'utilisez pas le câble de charge portable s'il est usé, dénudé, ou si un type quelconque de dégât existe sur le câble de charge portable.
- Si le boîtier d'ICCB et le connecteur de charge AC sont endommagés, fissurés, ou si les fils sont dénudés, n'utilisez pas le câble de charge portable.
- Ne laissez pas des enfants utiliser ou toucher le câble de charge portable.
- Conservez le boîtier de commande à l'abri de l'eau.
- Conservez le connecteur de charge AC ou la borne de branchement à l'abri de substances étrangères.
- Ne marchez pas sur le câble ou le cordon. Ne tirez pas sur le câble ou le cordon et ne le tordez pas ou ne le pliez pas.
- Ne chargez pas lorsque le temps est à l'orage.
- Ne faites pas tomber le boîtier de commande ou ne placez aucun objet lourd sur le boîtier de commande.
- Ne placez aucun objet qui puisse produire des températures élevées près du chargeur lorsqu'il est en charge.

- La mise en charge avec une prise de courant domestique usée ou endommagée peut présenter un risque de choc électrique. Si vous doutez de l'état de la prise de courant domestique, faites-la vérifier par un électricien agréé.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le câble de charge portable si la prise de courant domestique ou l'un de ses composants est en surchauffe ou si vous remarquez des odeurs de brûlé.

### **Action à entreprendre lorsque la charge s'arrête brusquement**

Lorsque la batterie haute tension ne charge pas, vérifiez les points suivants :

1. Vérifier les paramètres de charge du véhicule.  
(par ex. Lorsqu'une charge programmée est définie, la mise en charge ne commence pas immédiatement lorsque le chargeur c.a. ou le chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble) est connecté.)
  2. Vérifiez l'état de fonctionnement du chargeur c.a., du chargeur portable.  
(Témoin d'état de la charge du chargeur portable Charger, se reporter à "Vérification de l'état de la charge" pour une charge d'entretien dans ce chapitre.)
- \* La méthode réelle pour indiquer l'état de la charge peut varier selon le fabricant du chargeur.

3. Lorsque le véhicule ne charge pas et qu'un message d'avertissement apparaît sur le combiné d'instruments, vérifiez le message correspondant. Se reporter à "Messages sur l'écran LCD", dans ce chapitre.
4. Si le véhicule est correctement chargé avec un autre chargeur fonctionnant normalement, contactez le fabricant du chargeur.
5. Si le véhicule ne se recharge pas avec un autre chargeur qui fonctionne normalement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé Kia.

## CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE

### Changement de mode hybride enfichable (véhicule hybride enfichable)



#### ■ Bouton EV/HEV

À chaque pression sur le bouton [EV/HEV], le mode d'entraînement du système hybride enfichable est modifié comme suit :

Mode électrique (CD) – Mode automatique (AUTO) - Mode hybride (CS).

À chaque changement de mode, une LED correspondante s'affiche comme suit sur le combiné d'instruments ;

### Mode automatique (AUTO)



### Mode hybride (CS)



### **Message du mode hybride enfichable**

- Mode CD (épuisement de la charge, électrique)



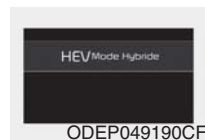
: La batterie haute tension (hybride) sert à entraîner le véhicule.

- Mode AUTO (automatique)



: Le mode d'entraînement est automatiquement sélectionné à partir du mode électrique (CD) ou du mode hybride (CS) par le système selon la condition de conduite.

- Mode CS (maintien de charge, hybride)



: La batterie haute tension (hybride) et le moteur à essence servent à entraîner le véhicule.

Un message correspondant s'affiche pour indiquer le mode sélectionné.



### ■ Écran du "Système d'info-divertissement"

Enfoncer [PHEV] sur [l'écran d'accueil]. Le menu hybride enfichable comprend cinq parties :

## ■ CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

---

[EV range] (gamme EV), [Energy information] (informations sur l'énergie), [Charge management] (Gestion de la charge), [ECO driving] (conduite ECO), [Energy flow] (flux d'énergie).

Pour davantage d'informations, se reporter au Manuel du système multimédia fourni séparément avec votre véhicule.

## Feux de détresse et témoins lumineux

### Indicateur Ready (Prêt)



#### Cet indicateur s'allume :

lorsque le véhicule est prêt à rouler.

- ON : La conduite normale est possible.
- OFF : La conduite normale n'est pas possible ou un problème est survenu.
- Clignotement : Conduite en situation d'urgence.

Lorsque l'indicateur ready (prêt) s'éteint ou clignote, c'est que le système présente une défaillance. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

## Témoin du système hybride



#### Ce témoin s'allume :

lorsqu'il y a défaillance du système hybride.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Lorsque le témoin s'allume en route ou ne s'éteint pas après le démarrage du véhicule, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

## Témoin de mode EV

EV

Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est propulsé par le moteur électrique.

### Indicateur de connexion du câble de charge (véhicule hybride enfichable)



Cet indicateur s'allume en rouge lorsque le câble de charge est connecté.

## CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### *Coasting guide (Guide de marche au point mort) (si équipé)*

Un carillon se fera entendre et l'indicateur du guide de marche au point mort clignotera quatre fois afin d'aviser le conducteur du moment où il doit retirer le pied de l'accélérateur en anticipant une situation où il faudra décélérer\*, en fonction de l'analyse du trajet, de l'état des routes et de la navigation. Il incite le conducteur à retirer le pied de la pédale et permet de rouler au point mort, et ce, uniquement à l'aide du moteur électrique. Cela aide à réduire la consommation inutile de carburant et augmente le rendement de ce dernier.

\* Exemples de situations de décélération en descendant une longue côte, en ralentissant à l'approche d'un poste de péage, et en approchant d'une zone à vitesse réduite.

### • Paramètres de l'utilisateur

Appuyer sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur (engine start/stop) et mettre le levier d'embrayage en position P (stationnement). En mode User Settings (Paramètres de l'utilisateur), sélectionner Driving Assist (assistance à la conduite), Coasting Guide (Guide de marche au point mort), puis appuyer sur ON pour activer le système. Annuler la sélection du guide de marche au point mort pour éteindre le système. Pour obtenir une explication du fonctionnement du système, appuyer sur le bouton [OK] et le maintenir enfoncé.

### • Operation conditions (Conditions de fonctionnement)

Pour activer le système, appliquer les procédures suivantes. Saisir les détails de votre destination sur le navigateur et sélectionner le trajet privilégié. Sélectionner le mode ECO dans le système de contrôle de conduite intégré (Integrated Driving Control System). Satisfaire ensuite les exigences suivantes.

- La vitesse de conduite doit se situer entre 60 km/h (37 mi/h) et 160 km/h (99 mi/h).

\* La vitesse de fonctionnement peut varier en raison d'un écart entre le groupe d'instruments et la navigation, dû à la pression de gonflage des pneus.

## **\* AVIS**


Le guide de marche au point mort est **uniquement un système supplémentaire d'assistance pour une conduite économique en carburant**. Les conditions de fonctionnement peuvent donc être différentes selon la circulation/l'état de la route (par ex. la circulation dans les encombrements, la conduite en pente ou dans un virage). Il est donc nécessaire de prendre en compte les conditions de conduite, telles que les distances par rapport aux véhicules devant/ derrière, en s'aidant du guide de marche au point mort.

## **Messages de l'écran LCD**

### ***Vérifier le système hybride***

Ce message s'affiche lorsque le système de commande hybride présente un problème. Éviter de conduire le véhicule lorsque cet avertissement est affiché. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ***Vérifier le système hybride. Couper le moteur***

Ce message s'affiche lorsque le système hybride présente un problème. L'indicateur " " clignotera et un carillon se fera entendre jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ***Vérifier le système hybride. Vérifier le système hybride. Ne pas démarrer le moteur.***

Ce message s'affiche lorsque le niveau de charge de la batterie hybride est faible. Un carillon se fera entendre jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ***Arrêter le véhicule et vérifier l'alimentation***

Ce message s'affiche lorsque le système d'alimentation électrique présente une défaillance.

Dans ce cas, stationner le véhicule dans un lieu sûr et le faire inspecter par un concessionnaire agréé Kia.

## CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### ***Faire le plein de liquide de refroidissement de l'inverseur***

Ce message s'affiche lorsque le réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur est presque vide.

Faire le plein de liquide de refroidissement de l'inverseur.

### ***Immobiliser le véhicule et vérifier les freins***

Ce message s'affiche lorsque le système de freinage présente une défaillance.

Dans ce cas, stationner le véhicule dans un lieu sûr et le faire inspecter par un concessionnaire agréé Kia.

### ***Vérifier les freins***

Ce message s'affiche lorsque les performances des freins sont faibles ou lorsque le frein régénératif ne fonctionne pas correctement en raison d'une défaillance du système de freinage.

Dans ce cas, il se pourrait que la pédale de frein prenne plus de temps à réagir et la distance de freinage peut être plus longue.

### ***Refaire le plein pour éviter d'endommager la batterie hybride***

Ce message s'affiche lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Vous devez faire le plein de carburant pour éviter d'endommager la batterie hybride.

### ***Vérifier le système de bruit virtuel du moteur***

Ce message s'affiche lorsque le système de bruit virtuel du moteur (VESS) présente un problème.

Dans ce cas, faites inspecter le système par un concessionnaire agréé Kia.

### ***Charge arrêtée. Vérifier le branchement des câbles***

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la charge est arrêtée parce que le connecteur de charge n'est pas correctement connecté à l'entrée de charge. Dans ce cas, détacher le connecteur de charge et le rebrancher, puis vérifier s'il y a un problème (dégâts extérieurs, substances étrangères, etc.) avec le connecteur de charge et l'entrée de charge.

***Durée de charge restante  
(véhicule hybride enfichable)***

Le message s'affiche pour indiquer la durée restante jusqu'à la charge complète de la batterie.

***Charge arrêtée. Prière de vérifier le chargeur c.a. (Véhicule hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque le chargeur présente un problème.

***Température basse/élevée du système Maintien en mode hybride (véhicule hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque la température de la batterie haute tension (hybride) est trop basse ou trop élevée. Ce message d'avertissement sert à protéger la batterie et le système hybride.

***Température basse/élevée du système Passage en mode hybride (véhicule hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque la température de la batterie haute tension (hybride) est trop basse ou trop élevée.

Ce message d'avertissement sert à protéger la batterie et le système hybride.

***Passage en hybride pour permettre le chauffage (véhicule hybride enfichable)***

- Lorsque la température extérieure est inférieure à -13°C (8,6°F), et que vous allumez la climatisation pour le chauffage, ce message s'affichera sur le tableau de bord. Le véhicule passe ensuite automatiquement en mode HEV.
- Lorsque la température extérieure est supérieure à -10°C (14°F), ou que vous éteignez la climatisation, le véhicule revient automatiquement en mode EV.

## CONDUITE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE

### ***Attendre que la trappe à carburant s'ouvre (véhicule hybride enfichable)***

Le message s'affiche lorsque vous tentez d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant avec le réservoir de carburant sous pression. Attendre que le réservoir de carburant soit dépressurisé.

### **\* AVIS**

- L'ouverture de la trappe de remplissage de carburant prend 20 secondes.
- Lorsque la trappe de remplissage de carburant est gelée et ne s'ouvre pas après 20 secondes à la température de gel, tapez légèrement sur la trappe de remplissage de carburant et essayez ensuite de l'ouvrir.

### ***Trappe à carburant ouverte (véhicule hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque la trappe de remplissage de carburant est ouverte. Signifie également "Prêt pour le remplissage".

### ***Vérifier la trappe à carburant (véhicule hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque la trappe de remplissage de carburant est ouverte ou qu'une anomalie s'est produite.

### ***Volet de charge ouvert (véhicule hybride enfichable)***

Ce message indique que le volet de charge est ouvert à l'état prêt pour la route pour vous inviter à inspecter et à refermer le volet. (La conduite avec le volet de charge ouvert peut entraîner la pénétration d'humidité ou des dégâts.

Ce message sert à éviter ces phénomènes.)

### ***Débrancher le véhicule pour démarrer (véhicule hybride enfichable)***

Le message s'affiche lorsque vous démarrez le moteur sans avoir débranché le câble de charge. Débrancher le câble de charge, puis démarrer le véhicule.

### ***Maintien du mode hybride pour continuer à chauffer (véhicule hybride enfichable)***

Ce message est affiché lorsque le chauffage est en marche et que le mode HEV est maintenu pour répondre aux conditions de fonctionnement du chauffage lorsque l'on tente de passer en mode EV en appuyant sur le bouton [EV/HEV].

### ***Modes EV / HEV (véhicules hybrides enfichables)***

Un message correspondant s'affiche lorsqu'un mode est sélectionné en appuyant sur le bouton [EV/HEV].

## FLUX D'ÉNERGIE

Le système hybride de Kia indique au conducteur le flux d'énergie selon le mode de fonctionnement du véhicule. Onze modes décrivent le fonctionnement en temps réel.

### *Vehicle Stop (Véhicule immobile)*



ODEP047233CF

Ce mode indique que le véhicule est immobile. (Il n'y a aucun flux énergétique.)

### *EV Propulsion (Propulsion électrique)*



ODEP040234CF

Ce mode indique que le véhicule est propulsé par le moteur électrique. (Batterie → Roue)

## FLUX D'ÉNERGIE (SUITE)

### *Power Assist (Propulsion bi-moteur)*



Ce mode indique que le véhicule est propulsé par le moteur électrique et le moteur à essence.  
(Batterie et Moteur → Roue)

### *Engine Only Propulsion (Propulsion par moteur à essence seulement)*



Ce mode indique que le véhicule est propulsé par le moteur à essence.  
(Moteur → Roue)

### *Engine Generation (Génération par voie du moteur à essence)*



Le véhicule est immobile et le moteur recharge la batterie hybride.  
(Moteur → Batterie)

### **Regeneration (Régénération)**



Le freinage régénératif recharge la batterie hybride.  
(Roue → Batterie)

### **Engine Brake (Frein moteur)**



Le véhicule est ralenti par le frein moteur.  
(Roue → Moteur)

### **Power Reserve (Alimentation et génération par le biais du moteur à essence)**



Le moteur à essence alimente le véhicule et recharge la batterie hybride simultanément.  
(Moteur → Roue et batterie)

## ■ FLUX D'ÉNERGIE (SUITE)

**Engine Generation/Motor Drive**  
*(Génération moteur/alimentation par le biais du moteur électrique)*



ODEP040241CF

Le moteur charge la batterie haute tension. La puissance du moteur est utilisée pour conduire le véhicule.  
(Moteur → Batterie → Roue)

**Engine Generation/Regeneration**  
*(Génération/régénération par le biais du moteur à essence)*



ODEP040240CF

Le moteur et le système de freinage régénératif rechargent la batterie hybride pendant la décélération.  
(Moteur et roue → Batterie)

**Engine Brake/Regeneration**  
*(Frein moteur/Régénération)*



ODEP040242CF

Le ralentisseur peut être utilisé pour ralentir le véhicule. Le système de freinage régénératif peut être utilisé pour recharger le système hybride.  
(Roue → Moteur et batterie)

## FLUX D'ÉNERGIE HYBRIDE ENFICHABLE

### **Flux d'énergie hybride enfichable niro auxiliaire économiseur de batterie + (pour hybride enfichable, suite)**

L'économiseur de batterie auxiliaire + est une fonction qui surveille l'état de la charge de la batterie 12 V auxiliaire.

Si le niveau de la batterie auxiliaire est bas, la batterie principale haute tension recharge la batterie auxiliaire.

### **\* AVIS**

La fonction Économiseur de batterie aux. + est activée à la livraison du véhicule. Si la fonction n'est pas nécessaire, vous pouvez la désactiver dans le mode Paramètres utilisateur sur l'affichage LCD. Pour plus d'informations, se reporter à "Réglage du système" à la page suivante.

### **Mode**

• Mode activation/désactivation :  
Torsque le véhicule est à l'arrêt avec toutes les portes, le capot et le coffre (hayon) fermés, l'économiseur de batterie auxiliaire + s'active régulièrement selon l'état de la batterie auxiliaire.

• Mode automatique :  
Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est en position ON avec le connecteur de charge branché, la fonction s'active en fonction de l'état de la batterie auxiliaire pour empêcher la batterie auxiliaire de se décharger.

## FLUX D'ÉNERGIE HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### \* AVIS

L'économiseur de batterie aux. + s'active pendant 20 minutes au maximum.

Si la fonction Économiseur de batterie aux. + s'active plus de 10 fois de suite en mode automatique, la fonction se désactive, estimant que la batterie auxiliaire a un problème. Dans ce cas, faire rouler le véhicule pendant un moment. La fonction s'active si la batterie auxiliaire redevient normale.



### MISE EN GARDE

***La fonction Économiseur de batterie aux.+ ne peut pas empêcher la batterie de se décharger si la batterie auxiliaire est endommagée, usée, utilisée comme alimentation ou si des appareils électroniques non autorisés sont utilisés.***

### \* AVIS

Si la fonction Économiseur de batterie auxiliaire + a été activée, le niveau de la batterie haute tension peut avoir diminué.

### *Réglage du système*

Le conducteur peut activer la fonction Économiseur de batterie aux. + en mettant le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) en position N (point mort) et en sélectionnant : "Paramètres utilisateur → Autres fonctions → Économiseur de batterie aux. + "

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'économiseur de batterie auxiliaire + utilise la batterie haute tension pour charger la batterie 12 V. Le témoin de charge clignote rapidement dans ce cas. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas toucher les composants sous haute tension (de couleur orange) ou d'autres appareils électriques pendant la charge.

## DÉMARRAGE DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (CLÉ INTELLIGENTE)

### Démarrage du système hybride

1. Apporter la clé intelligente dans le véhicule.
2. Vous assurer de bien actionner le frein à main.
3. Placer le levier d'embrayage en position "P" (stationnement).  
En position N (neutre), il n'est pas possible de démarrer le moteur.
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyer sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur (engine start/stop).
6. Démarrer le véhicule sans appuyer sur l'accélérateur. Par temps très froid ou lorsque le véhicule n'a pas été utilisé pendant quelques jours, laisser le moteur se réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.
  - Même si la clé intelligente est dans le véhicule, il se pourrait que le moteur ne démarre pas si elle n'est pas à votre portée.

- Lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur (engine start/stop) est en position ACC ou ON et si une portière est ouverte, le système recherchera la clé intelligente. Si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule, le message "Key is not in vehicle" (la clé n'est pas dans le véhicule) s'affichera et, si toutes les portières sont fermées, le carillon se fera entendre pendant environ cinq secondes. L'indicateur s'éteindra lorsque le véhicule est en marche. Conserver la clé intelligente dans le véhicule lorsque le contact est en position ACC ou si le moteur est en marche.

**Si la procédure de démarrage est suivie, le symbole "⚡" (PRÊT) s'allume sur le tableau de bord.**

**Pour plus de détails, consulter le chapitre 4.**

## FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE et EN SÉCURITÉ

### Du système hybride

- Rouler en douceur. Accélérer de façon modérée et maintenir un régime de croisière stable. Éviter les départs en trombe. Ne pas faire la course d'un feu de circulation à l'autre.  
Éviter le plus possible la circulation dense. Maintenir en tout temps une distance sécuritaire avec les autres véhicules afin d'éviter d'avoir à freiner inutilement. Cela réduit aussi l'usure des freins.
- Le système de freinage régénératif produit de l'énergie lorsque de le véhicule décélère.
- Quand le niveau de charge de la batterie hybride est faible, le système hybride recharge automatiquement la batterie hybride.

- Lorsque le moteur tourne en position "N", le système hybride ne peut pas produire d'électricité. Quand le levier d'embrayage est en position "N", la batterie hybride ne peut pas être rechargée. Consulter le chapitre 6.

### \* AVIS

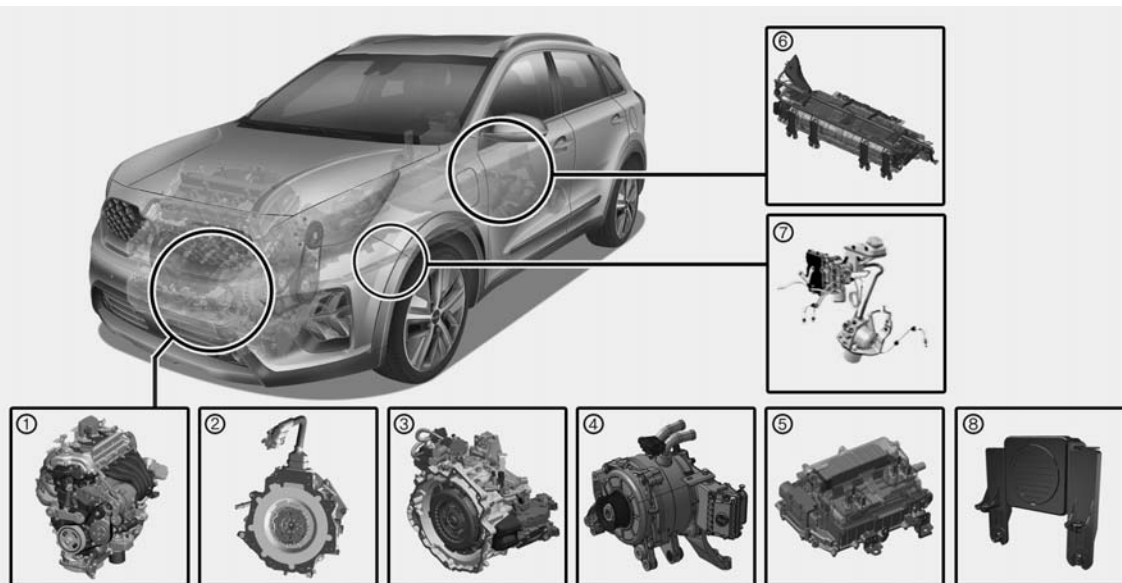
Une fois le système hybride en mode "PRÊT", le moteur démarre et se coupe automatiquement, au besoin. Le symbole "⚡" (PRÊT) s'affiche au tableau de bord quand le système est engagé.

### MISE EN GARDE

- Entraînement prolongé du moteur

*Ne pas actionner trop longtemps le démarreur du véhicule lorsque le moteur ne démarre pas. Cela pourrait endommager la batterie HEV et la décharger complètement.*

## COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE



1. Moteur à essence : 1,6 L

2. Moteur électrique : 32 kw (Hybride)/  
44,5 kw (Hybride enfichable)

3. Transmission : 6 DCT

4. Générateur-démarrateur hybride (HSG)

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

5. Unité de contrôle du système hybride  
(HPCU - Hybrid Power Control Unit)

6. Système de batterie haute tension

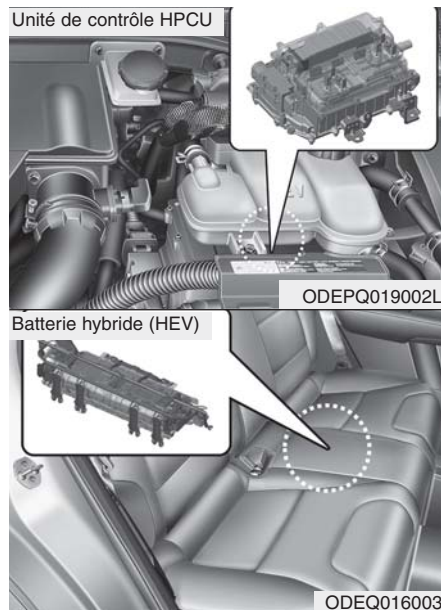
7. Système de freinage génératif

8. Dispositif de bruit virtuel du moteur (VESS)

ODEPQ011001L

La batterie hybride utilise la haute tension pour actionner le moteur électrique et d'autres composants. Tout contact avec un dispositif haute tension est dangereux.

Les composants haute tension de votre véhicule sont recouverts de gaines ou de couvercles en matière isolante de couleur orange pour assurer votre protection contre les chocs électriques. Des étiquettes d'avertissement de couleur orange sont aussi fixées à certains composants à titre de mise en garde supplémentaire. Faire réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.



**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Composants haute tension

Ne jamais toucher les composants de couleur orange ou étiquetés haute tension, notamment les fils, les câbles et les connecteurs.

Enlever ou endommager les gaines ou couvercles en matière isolante entraîne des risques de blessures graves ou de mort par électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Éviter de toucher l'unité de commande d'énergie hybride

Ne jamais toucher à l'unité de contrôle HPCU lors du remplacement des fusibles dans le compartiment moteur. L'unité de contrôle HPCU est sous haute tension. Toucher l'unité de contrôle HPCU pourrait entraîner des blessures graves, l'électrocution ou même la mort.

## COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Endommagement de la batterie haute tension

*Lors du chargement de votre véhicule, veillez à ce que les objets transportés soient rangés de manière à prévenir tout endommagement de la batterie haute tension. Ne surchargez pas le coffre et ne rangez pas d'objets au-dessus de la batterie haute tension. De telles pratiques risquent à la longue de détruire la batterie haute tension.*

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Transport de liquides dans le coffre

*Ne chargez pas de grandes quantités de liquides dans des récipients ouverts dans le véhicule. Si un liquide se renversait sur la batterie HEV, il pourrait provoquer un court-circuit ou endommager la batterie.*

Moteur électrique



ODEQ016004

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Chargeur de batterie du marché secondaire

**Ne pas utiliser de chargeur de batterie du marché secondaire pour charger la batterie hybride. Cela pourrait provoquer la mort ou entraîner des blessures graves.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Électrolyte de batterie

**Comme c'est le cas pour toutes les batteries, éviter que la batterie hybride entre en contact avec un liquide. Si la batterie est endommagée et que l'électrolyte entre en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Crues/précipitations  
abondantes/inondations

- Éviter de conduire pendant les crues, les précipitations abondantes ou lorsqu'il y a inondation, car cela pourrait saturer le véhicule d'eau et compromettre ses composants haute tension.
- Ne pas toucher les composants haute tension de votre véhicule si ce dernier a été immergé dans l'eau jusqu'à la moitié de sa hauteur. Toucher un composant haute tension qui a été immergé dans l'eau peut entraîner des brûlures ou des chocs électriques pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Nettoyage du moteur

*Ne jamais utiliser d'eau pour laver ou nettoyer le compartiment moteur. L'eau pourrait provoquer un arc électrique et endommager les pièces et composants électroniques.*

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Contact avec la haute tension

- La haute tension du système de batterie hybride est très dangereuse et peut provoquer de graves brûlures ou chocs électriques se soldant par des blessures graves ou mortelles.
- Pour assurer votre sécurité, ne jamais toucher, remplacer, démonter ou enlever un composant de la batterie hybride quel qu'il soit, qu'il s'agisse d'un câble, d'un raccord ou de tout autre composant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Utilisation d'eau ou de liquides

Si de l'eau ou des liquides devaient entrer en contact avec le système hybride et qu'une personne touche aussi l'eau ou le liquide, cela peut provoquer des blessures graves ou même entraîner la mort par électrocution.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Composants chauds

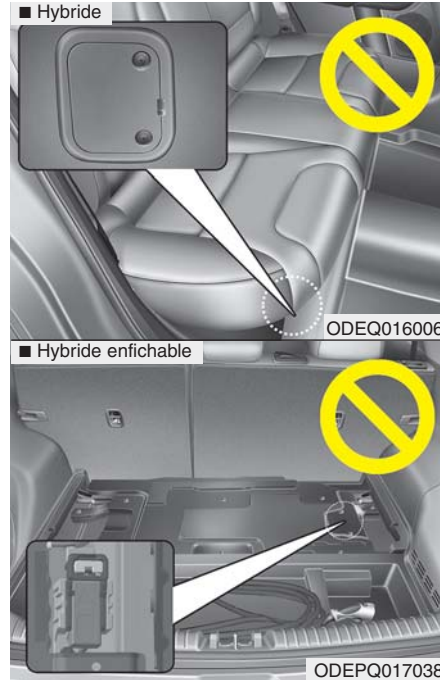
Lors du fonctionnement du système hybride, les composants de la batterie hybride peuvent chauffer. Toucher un des composants du système hybride, même si ce composant est isolé, peut entraîner des brûlures par la chaleur.

## COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### \* AVIS - Stationnement prolongé

Un stationnement prolongé peut entraîner une décharge de la batterie et son dysfonctionnement dû au phénomène naturel d'auto-décharge. Il est recommandé de conduire le véhicule environ une fois tous les 2 mois, sur une distance supérieure à 15 km (9 miles). La batterie se rechargera automatiquement lors de la conduite du véhicule.

### Bouchon de sûreté




### **⚠ AVERTISSEMENT** - Prise de sécurité

Ne jamais toucher la prise de sécurité. La prise de sécurité est fixée au système de batterie hybride haute tension. Le contact avec la prise de sécurité peut entraîner la mort. Le personnel de service doit suivre les procédures appropriées indiquées dans le manuel de service.

### **Certaines des caractéristiques spéciales du véhicule hybride.**


Les sons émis par un véhicule hybride diffèrent de ceux émis par un véhicule doté d'un moteur à essence. Lorsque le système hybride est engagé, vous pourriez entendre un son provenant du système de batterie hybride, qui se trouve derrière le siège arrière. Lorsque vous enfoncez l'accélérateur rapidement, vous pourriez entendre un son. Lorsque vous freinez, vous pourriez entendre un son provenant du système de freinage régénératif. Lorsque le système hybride est coupé, vous pourriez entendre un son dans le compartiment moteur. Si vous freinez de façon répétitive lorsque le système hybride est engagé, vous pourriez entendre un son dans le compartiment moteur. Aucun de ces sons n'indique un mauvais fonctionnement.

Il s'agit là de caractéristiques propres aux véhicules hybrides.

Lorsque le système hybride est engagé, le moteur peut tourner. Il ne s'agit pas là non plus d'un mauvais fonctionnement. Si le témoin “” (PRÊT) est allumé, le système hybride est engagé. Même si le moteur à essence est coupé, il est possible de conduire le véhicule.

Le système hybride HEV peut émettre des ondes électromagnétiques pouvant affecter le rendement des dispositifs électroniques n'étant pas liés à la conception du véhicule, par exemple les ordinateurs portatifs.

Si le véhicule reste stationné pendant une période prolongée, le système hybride se déchargera. Il faut conduire le véhicule plusieurs fois par mois pour maintenir la charge du système hybride.

Lorsque le système hybride est engagé en position “P” de la boîte de vitesses, le symbole “” (prêt) est allumé dans le groupe d'instruments. Le conducteur peut conduire le véhicule même si le moteur est coupé.

### **AVERTISSEMENT**

**Au moment de sortir du véhicule, éteindre le système hybride.**

**Si vous enfoncez l'accélérateur par mégarde et que le levier d'embrayage n'est pas en position “P”, le véhicule accélérera, ce qui pourrait se solder par des blessures graves ou mortelles.**

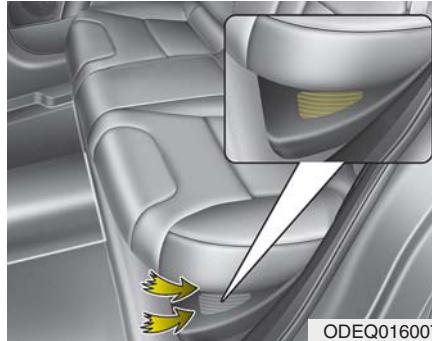
## COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

### Dispositif de bruit virtuel de moteur (VESS)

Le système de son virtuel du moteur génère un bruit de moteur pour que les piétons l'entendent, car le son est limité lorsque l'énergie du moteur est utilisée.

- Lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) a été placé en position ON (marche), si vous changez la position du levier de vitesses de P (stationnement) à toute autre position, le VESS fonctionne.
- Lorsque la boîte de vitesses est mise sur R (marche arrière), un son supplémentaire d'avertissement est émis.

### Prise d'air de la batterie haute tension



La prise d'air de la batterie hybride se trouve au bas des sièges arrière. La prise d'air a pour but de refroidir la batterie hybride. Lorsque la prise d'air est obstruée, la batterie hybride peut surchauffer. Ne jamais obstruer la prise d'air avec un objet.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Prise d'air**

- **Le fait d'obstruer les prises d'air derrière les sièges arrière pourrait endommager la batterie hybride.**
- **Ne jamais laisser l'eau pénétrer dans les prises d'air, même lors du nettoyage. Si de l'eau devait pénétrer dans les prises d'air, la batterie hybride pourrait provoquer un choc électrique, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort par électrocution.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **- Interférences avec les dispositifs médicaux électroniques**

Les ondes électromagnétiques générées par le chargeur peuvent perturber les dispositifs médicaux électroniques comme un simulateur cardiaque implantable. Lorsque de tels dispositifs médicaux électroniques sont utilisés, demander au professionnel de la santé et au fabricant du dispositif si la recharge de votre véhicule électrique peut avoir un effet sur le fonctionnement du dispositif médical électronique.

## **En cas d'accident**

- Éviter tout contact avec le compartiment moteur.
- Éviter tous les fils, câbles et composants haute tension de couleur orange.
- Supposer qu'un composant haute tension est exposé et vous éloigner du véhicule le plus rapidement possible.
- Vous référer au chapitre 7 pour plus de renseignements sur le remorquage.
- Après avoir stationné le véhicule, mettre le levier d'embrayage à la position "P". Éteindre le système hybride en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Pour votre sécurité, ne pas toucher les câbles, raccords et modules haute tension. Les composants haute tension sont de couleur orange.

- Des câbles ou fils nus pourraient être visibles à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Ne jamais toucher aux fils ou aux câbles, car vous pourriez être victime d'un choc électrique pouvant entraîner des blessures ou la mort.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Si un léger incendie se déclare, utilisez un extincteur (ABC, BC) conçu pour les incendies électriques.

S'il est impossible d'éteindre l'incendie dès le stade précoce, éloignez-vous à une distance de sécurité du véhicule et appelez immédiatement vos intervenants locaux des services d'incendie. Informez-les également qu'un véhicule hybride est concerné.

Si l'incendie se propage à la batterie haute tension, une importante quantité d'eau est nécessaire pour éteindre l'incendie.

(Suite)

## COMPOSANTS DU VÉHICULE HYBRIDE/HYBRIDE ENFICHABLE (SUITE)

(Suite)

L'utilisation d'une petite quantité d'eau ou d'extincteurs non conçus pour les incendies électriques peut provoquer des blessures graves ou la mort par électrocution.

- Si le véhicule doit être remorqué, consulter le chapitre 6.

En cas d'accident de véhicule :

1. Immobiliser le véhicule, mettre la boîte de vitesses en position " P ", puis activer le frein de stationnement.
2. Désactiver le système hybride en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
3. Sortir du véhicule et vous rendre en lieu sûr.
4. Appeler les services d'urgence pour demander de l'aide en leur précisant qu'il s'agit d'un véhicule hybride.

Ne pas toucher les câbles, raccords et modules haute tension. Les composants haute tension sont de couleur orange.

Des câbles ou fils nus pourraient être visibles à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Ne jamais toucher aux fils ou aux câbles, car vous pourriez être victime d'un choc électrique pouvant entraîner des blessures ou la mort.

### AVERTISSEMENT

**En cas d'immersion dans l'eau : si votre véhicule a été inondé et que les tapis sont détrempés ou qu'il y a de l'eau sur le plancher, ne pas tenter de démarrer le système hybride. Ne jamais toucher les câbles haute tension, les connecteurs ou les modules, car un choc électrique pourrait entraîner des blessures ou la mort. Les câbles haute tension sont de couleur orange.**

**Si cela se produit, faire remorquer le véhicule et le faire inspecter par un concessionnaire agréé Kia.**



# Introduction


<b>Carburants</b> .....	<b>1-2</b>
• Essence avec éthanol ou méthanol .....	1-2
• N'utilisez pas de méthanol .....	1-4
• Additifs pour carburant .....	1-5
• Utilisation en pays étranger .....	1-5
<b>Instructions de manipulation du véhicule</b> .....	<b>1-5</b>
<b>Modifications au véhicule</b> .....	<b>1-6</b>
<b>Rodage du véhicule</b> .....	<b>1-6</b>
<b>Groupe motopropulseur HEV/PHEV</b> .....	<b>1-6</b>
<b>Enregistreur de données d'événements</b> <b>du véhicule</b> .....	<b>1-7</b>

### CARBURANTS

Votre nouveau véhicule n'utilise qu'un carburant sans plomb d'indice d'octane ((R+M)/2) 87 (indice d'octane de recherche 91) ou plus élevé. (Ne pas utiliser de mélanges de carburant contenant du méthanol.)

Votre nouveau véhicule est conçu pour offrir un rendement optimal avec un CARBURANT SANS PLOMB qui minimise les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.

N'ajoutez jamais d'agents nettoyants de système de carburant autres que ceux spécifiés. (Consultez un concessionnaire Kia agréé pour plus de détails.)

- Serrez le bouchon du réservoir jusqu'au déclic, sinon le témoin d'anomalie  s'allumera.

#### AVERTISSEMENT

##### - Ravitaillement en carburant

- **Ne forcez pas un trop plein une fois que le bec de la pompe se déclenche automatiquement. Essayer de remplir davantage le réservoir peut provoquer un débordement sur la personne ou le sol, ce qui pose un risque d'incendie.**
- **Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.**

#### *Essence avec éthanol ou méthanol*

Le gasohol, un mélange d'essence et d'éthanol (alcool de grain) et l'essence ou le gasohol contenant du méthanol (alcool de bois) sont souvent vendus de pair avec l'essence sans plomb ou en remplacement.

Ne pas utiliser de gasohol contenant plus de 15 % d'éthanol et ne pas utiliser d'essence ou de gasohol contenant du méthanol.

Ces carburants peuvent causer des problèmes de conduite et endommager le système d'alimentation, le système de commande du moteur et le système de contrôle des émissions.

Cesser d'utiliser tout genre de gasohol si des problèmes de conduite surviennent.

Il se peut que les dommages au véhicule ou les problèmes de conduite ne soient pas couverts par la garantie du fabricant s'ils résultent de l'utilisation de :

1. L'essence-alcool ou l'essence contient du méthanol.
2. Le carburant contient du plomb.
3. Gasohol contenant plus de 15 % d'éthanol.

Le " E85 " est un carburant alternatif composé à 85 pour cent d'éthanol et 15 pour cent d'essence. Il est fabriqué exclusivement pour les véhicules à carburant polyvalent. Le " E85 " n'est pas compatible avec votre véhicule. L'utilisation du " E85 " pourra nuire au rendement du moteur et endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant. Kia recommande que les clients évitent d'utiliser un carburant contenant plus de 15 % d'éthanol.

#### **\* AVIS**

La garantie limitée sur le véhicule neuf ne couvre pas les dommages au système d'alimentation ni les problèmes de rendement engendrés par l'utilisation du carburant E85.

#### **\* AVIS**

Ne jamais utiliser de carburant contenant du méthanol. Utiliser des produits contenant du méthanol, même peu fréquemment, peut provoquer des problèmes de moteur.

#### ***Autres carburants***

L'utilisation de carburant contenant du silicone (Si), du MMT (Manganèse, Mn), du ferrocène (Fe), ou autre additif métallique peut endommager le véhicule et le moteur, ou provoquer des ratés, une mauvaise accélération, des calages du moteur, la fonte du catalyseur, un bouchage, une corrosion anormale, une réduction de la durabilité, etc.

De plus, le voyant indicateur de dysfonctionnement (MIL) pourrait s'allumer.

#### **\* AVIS**

Les dommages au système d'alimentation ou les problèmes liés à la performance causés par l'utilisation de tels carburants pourraient ne pas être couverts par votre garantie limitée sur le véhicule neuf.

### **Utilisation du MTBE**

Nous recommandons d'éviter les carburants contenant du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).

Un carburant contenant du MTBE à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %) peut réduire le rendement, causer un blocage par la vapeur ou rendre les démarrages difficiles.

### **\* AVIS**

**La garantie limitée de véhicule neuf pourra ne pas couvrir les dommages au système d'alimentation en carburant ou les problèmes de performance provenant de l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou du MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) à plus de 15 % par vol. (teneur en oxygène de 2,7 %).**

### **Essence contenant du MMT**

Certaines essences contiennent des additifs nuisibles au manganèse, tel que le MMT (tricarbonyl(éta5-méthylcyclopentadiényl)manganèse). Kia déconseille l'utilisation d'essence contenant du MMT. Ce type de carburant peut réduire la performance du véhicule et affecter le dispositif antipollution. Il est possible que le témoin d'anomalie du groupe d'instruments s'allume.

### **N'utilisez pas de méthanol**

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool de bois) dans votre véhicule. Ce type de carburant peut réduire la performance du véhicule et endommager les composants du système d'alimentation, du système de commande du moteur et le système de contrôle des émissions.

### **Additifs pour carburant**

Kia recommande l'utilisation d'essences de bonne qualité traitées avec des additifs détergents comme l'essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE qui aide à empêcher la formation de dépôts dans le moteur. Ces essences aident le moteur à fonctionner plus proprement et à améliorer le rendement du système antipollution. Si vous désirez en savoir plus sur les essences détergentes de QUALITÉ SUPÉRIEURE, consultez le site ([www.toptiergas.com](http://www.toptiergas.com)).

Les clients qui n'utilisent pas régulièrement une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE et qui éprouvent des difficultés à faire démarrer le moteur de leur véhicule ou dont le moteur ne tourne pas rondement, peuvent ajouter des additifs, vendus séparément. Si une essence détergente de QUALITÉ SUPÉRIEURE n'est pas disponible, on recommande l'ajout d'une bouteille d'additif dans le réservoir de carburant tous les 12 000 km (7 500 milles) ou à chaque vidange d'huile.

Vous pouvez vous procurer des additifs chez votre concessionnaire Kia agréé; vous pouvez aussi y obtenir des renseignements sur leur utilisation. Ne mélangez pas des additifs différents.

### **Utilisation en pays étranger**

Si vous prévoyez utiliser votre véhicule dans un autre pays, voyez à:

- Respecter tous les règlements d'enregistrement et d'assurance;
- Connaître le type de carburant acceptable qui sera disponible.

## **INSTRUCTIONS DE MANIPULATION DU VÉHICULE**

Tout comme les autres véhicules de ce type, si vous ne conduisez pas ce véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le retournement du véhicule. Des caractéristiques de conception spécifiques (garde au sol, voie plus élevée, etc.) confèrent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que les autres types de véhicules. Autrement dit, ils ne sont pas conçus pour négocier les virages à la même vitesse que les véhicules conventionnels à 2 roues motrices. Évitez les virages serrés et les manœuvres brusques. Encore une fois, si vous ne conduisez pas ce véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le retournement du véhicule. Veuillez à lire les instructions de conduite pour la réduction du risque de retournement, dans le chapitre 6 de ce manuel.

### **MODIFICATIONS AU VÉHICULE**

Ce véhicule ne devrait être modifié d'aucune façon. Une modification au véhicule pourrait en affecter la performance, la sécurité ou la durabilité, et pourrait aller à l'encontre des lois et règlements sur la sécurité et la pollution.

De plus, les dommages ou les problèmes suite à une modification ne sont pas couverts par la garantie.

- Utiliser des appareils électroniques non approuvés pourrait entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager les circuits électriques, décharger la batterie ou causer un incendie. Par mesure de sécurité, ne jamais utiliser d'appareils électroniques non approuvés.

### **RODAGE DU VÉHICULE**

Aucune période spéciale de rodage n'est requise. En suivant quelques simples précautions au cours des premiers 1 000 km (600 milles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée utile du véhicule.

- N'emballez pas le moteur.
- En conduisant, vous devez maintenir le régime de votre moteur (tr/min ou tours par minute) entre 2 000 et 4 000 tr/min.
- Ne maintenez pas la même vitesse pendant de longues périodes, qu'elle soit rapide ou lente. Faites varier le régime du moteur afin de bien roder ce dernier.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, afin de permettre au frein de bien se placer.
- Ne faites aucun remorquage au cours des premiers 2 000 km (1 200 milles).
- La consommation de carburant et les performances du moteur peuvent varier en fonction du processus de rodage du véhicule et se stabiliser après 6 000 km (4 000 milles). Les nouveaux moteurs peuvent consommer plus d'huile pendant la période de rodage du véhicule.

### **GROUPE MOTOPROPULSEUR HEV/PHEV**

En suivant quelques simples précautions au cours des premiers 1000 km (600 milles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée utile du véhicule.

- N'emballez pas le moteur.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, afin de permettre au frein de bien se placer.

## ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENTS DU VÉHICULE

Ce véhicule est doté d'un enregistreur de données d'événements (EDR). L'objectif principal de cet EDR est d'enregistrer lors de certaines collisions ou de certaines situations proches d'une collision (en cas du déploiement d'un coussin gonflable ou d'impact avec un obstacle sur la route, par exemple), des données qui aideront à comprendre la façon dont les systèmes du véhicule se sont comportés. L'EDR est conçu pour enregistrer les données en rapport avec la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule enregistre ce genre de données :

- Comment les différents systèmes du véhicule ont fonctionné;
- Si les ceintures du conducteur et du passager étaient bouclées ou non;
- La force d'application (ou l'absence d'application) de la pédale de l'accélérateur et/ou de frein et,
- La vitesse de déplacement du véhicule

Ces données peuvent permettre de mieux comprendre les circonstances d'une collision ou de blessures. N.B. Les données sont enregistrées par l'EDR uniquement en cas de collision grave. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduites normales. De plus, aucune donnée personnelle (ex. nom, sexe, âge, emplacement de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, d'autres parties (la police notamment) pourraient associer les données de l'EDR à des données personnelles acquises lors d'une enquête de collision.

Pour lire les données enregistrées par un EDR, il faut posséder des outils spécifiques et pouvoir accéder physiquement au véhicule ou à l'EDR. Le constructeur du véhicule, ainsi que d'autres parties en possession de l'équipement requis (la police notamment) peuvent lire les données s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR.

## Aperçu du véhicule

Aperçu de l'extérieur .....	2-2
Aperçu de l'intérieur .....	2-4
Tableau de bord .....	2-5
Compartiment-moteur .....	2-6

## APERÇU DE L'EXTÉRIEUR

■ Visée avant



1. Capot.....	4-41
2. Phares (caractéristiques de votre véhicule).....	4-150
Phares (entretien).....	7-97
3. Feu de jour (caractéristiques du véhicule).....	4-151
Feu de jour (entretien).....	7-98
4. Feu antibrouillard(caractéristiques du véhicule).....	4-157
Feu antibrouillard (entretien).....	7-98
5. Roues et jantes (entretien).....	7-47
Roues et jantes (caractéristiques techniques & renseignements pour le consommateur).....	8-5
6. Rétroviseur extérieur.....	4-74
7. Toit ouvrant.....	4-53
8. Balais d'essuie-glaces avant (caractéristiques du véhicule).....	4-159
Balais d'essuie-glaces avant (entretien).....	7-39
9. Vitres.....	4-36
10. Capteur ultrasons à avant.....	
11. Barre de toit.....	
12. Volet de charge (enfichable).....	

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

ODEP011001L

■ Visée arrière

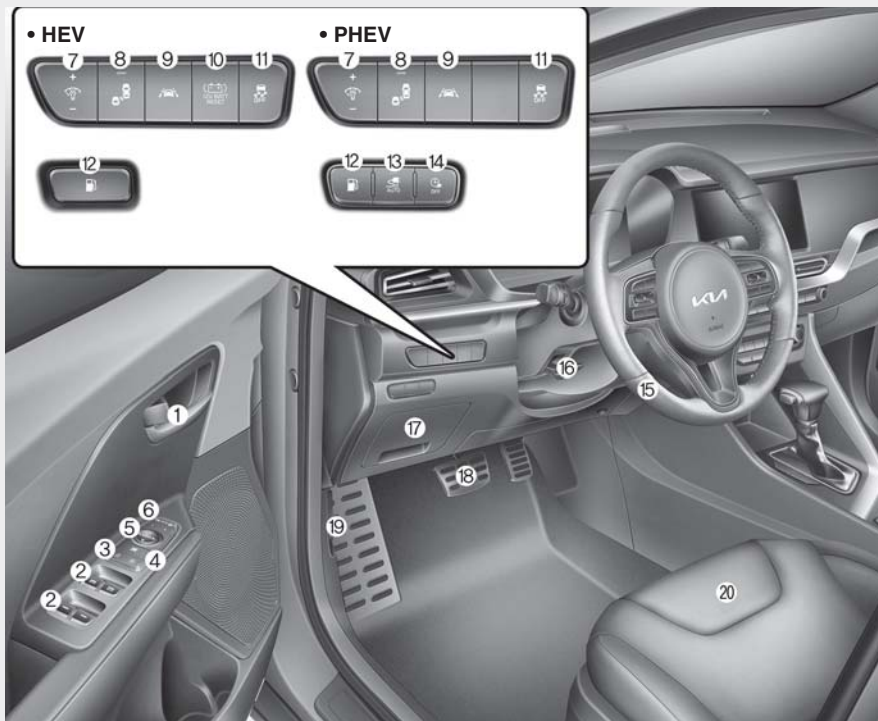


- 1. Serrures de porte .....4-26
- 2. Trappe de remplissage de carburant.....4-44, 4-46
- 3. Feu combiné arrière (entretien).....7-98
- 4. Feu stop surélevé (entretien) .....7-98
- 5. Hayon .....4-33
- 6. Antenne .....4-209
- 7. Essuie-glaces arrière et caméra arrière (caractéristiques du véhicule) ..4-159, 4-138  
Balai d'essuie-glaces arrière (entretien) .....7-39
- 8. Capteur à ultrasons arrière .....4-139, 4-144

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

ODEP010002N

## APERÇU DE L'INTÉRIEUR



\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

1. Poignée intérieure de porte.....4-27
2. Commutateur de vitre à commande électrique.....4-37
3. Commutateur de verrouillage centralisé des portes .....4-28
4. Bouton de verrouillage de vitre à commande électrique.....4-38
5. Commande de rétroviseur extérieur.....4-75
6. Rabattement des rétroviseurs extérieurs .4-77
7. Commande d'éclairage du tableau de bord .....4-81
8. Bouton de sécurité de l'angle mort .....5-90
9. Bouton de sécurité de voie .....5-82
10. Commutateur de réinitialisation de la batterie 12 V (pour hybride) .....6-5
11. Bouton de désactivation de l'ESC.....5-51
12. Bouton d'ouverture de trappe de remplissage de carburant .....4-44, 4-46
13. Bouton de mode de verrouillage auto (pour hybride enfichable) .....Aperçu du système hybride/hybride rechargeable
14. Bouton de désactivation de la charge programmée (pour hybride enfichable) .....Aperçu du système hybride/hybride rechargeable
15. Volant.....4-59
16. Levier de commande du volant inclinable et télescopique .....4-60
17. Panneau de fusibles interne.....7-65
18. Pédale de frein .....5-33
19. Levier d'ouverture du capot.....4-41
20. Sièges .....3-4

ODEP011003N

## TABLEAU DE BORD



1. Commandes audio du volant.....Voir le "Guide de référence rapide du système d'infodivertissement de la voiture"
2. Coussin gonflable frontal, côté conducteur .....3-68
3. Klaxon .....4-62
4. Groupe d'instruments.....4-79
5. Levier de commande d'essuie-glaces et de lave-glace (droit).....4-159
6. Levier de commande d'éclairage (gauche) .....4-151
7. Commutateur d'allumage .....5-7  
Bouton ENGINE START/STOP (arrêt/démarrage du moteur) .....5-11
8. Bouton d'assistance à la conduite .....5-113
9. Système d'infodivertissement.....Voir le "Guide de référence rapide du système d'infodivertissement de la voiture"
10. Feux de détresse .....6-2
11. Système de climatisation .....4-168
12. Levier de changement de vitesse DCT.....5-16
13. Chauffe-siège avant .....4-192  
Ventilation de siège avant .....4-193
14. Bouton de volant chauffant .....4-61
15. Bouton de changement de mode hybride enfichable .....Introduction
16. Bouton de désactivation de la fonction d'avertissement de la distance de stationnement/ Bouton de sécurité pour le stationnement .....4-139, 4-144
17. Chargeur sans fil de téléphone intelligent .....4-200
18. Rangement de la console centrale .....4-189
19. Prise électrique .....4-196
20. Chargeur USB.....4-197
21. Boîte à gants.....4-189
22. Coussin gonflable frontal du passager.....3-68
23. Port USB .....4-209
24. Onduleur c.a. ....4-198

\* La forme réelle peut différer de l'illustration.

ODEP010004C

## COMPARTIMENT-MOTEUR

### ■ (Moteur Essence) 1,6 GDi



1. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur.....7-25
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur ..7-22
3. Jauge d'huile moteur.....7-21
4. Réservoir du liquide de frein.....7-29
5. Réservoir de liquide de refroidissement de l'onduleur .....7-26
6. Boîte à fusibles .....7-68
7. Réservoir d'actionneur d'embrayage du moteur.....7-31
8. Filtre à air.....7-35
9. Réservoir de liquide lave-glace.....7-33

\* Le compartiment-moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.

ODEP079115

# Caractéristiques de sécurité de votre véhicule

Attention sécurité .....	3-2
• Toujours porter sa ceinture de sécurité .....	3-2
• Toujours attacher les enfants .....	3-2
• Dangers associés aux coussins gonflables .....	3-2
• Distraction du conducteur .....	3-3
• Vitesse .....	3-3
• Garder son véhicule en bon état de circulation .....	3-3
Sièges .....	3-4
• Réglage du siège avant - manuel .....	3-7
• Réglage du siège avant - électrique (pour le siège conducteur) .....	3-9
• Système de mémoire de position du conducteur (siège à réglages électriques) .....	3-11
• Appui-tête (pour le siège avant) .....	3-13
• Poche sur le dossier .....	3-16
• Réglage du siège arrière .....	3-16
Ceintures de sécurité .....	3-23
• Système de retenue .....	3-23
• Ceinture de sécurité à prétendeur .....	3-31
• Consignes concernant les ceintures de sécurité .....	3-34
• Soins des ceintures de sécurité .....	3-36

Sièges pour enfant (CRS) .....	3-38
• Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière .....	3-38
• Choisir un siège pour enfant (CRS) .....	3-40
• Installation d'un siège pour enfant (CRS) .....	3-42
Coussins gonflables - système de retenue supplémentaire avancé .....	3-51
• Le principe derrière les coussins gonflables .....	3-52
• Témoin lumineux des coussins gonflables .....	3-55
• Éléments et fonctions du SRS .....	3-55
• Système de détection d'occupant .....	3-59
• Coussins gonflables du conducteur et du passager .....	3-68
• Coussin de sécurité gonflable latéral .....	3-71
• Rideau gonflable .....	3-73
• Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement) .....	3-75
• Entretien du SRS .....	3-79
• Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables .....	3-80
• Étiquette d'avertissement des coussins gonflables .....	3-80

### **ATTENTION SÉCURITÉ!**

Cette section et ce manuel fournissent de nombreuses précautions et recommandations visant à assurer la sécurité du conducteur et des passagers. Les précautions de sécurité consignées dans cette section figurent parmi les plus importantes.

#### **Toujours porter sa ceinture de sécurité**

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible dans tous les types d'accident. Les coussins gonflables sont conçus pour seconder les ceintures de sécurité, pas pour les remplacer. Par conséquent, même si votre véhicule est équipé de coussins gonflables, assurez-vous TOUJOURS que vous et vos passagers bouclent leur ceinture de sécurité, et qu'ils la bouclent correctement.

#### **Toujours attacher les enfants**

Tous les enfants de moins de 13 ans doivent s'asseoir sur le siège arrière et être bien attachés. Les enfants de moins de 13 ans ne devraient jamais s'asseoir sur le siège du passager avant. Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être attachés dans des sièges pour enfants adaptés à leur âge. Les enfants de plus grande taille devraient utiliser un rehausseur et la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à ce qu'ils aient atteint une taille suffisante pour pouvoir utiliser correctement la ceinture sans rehausseur.

#### **Dangers associés aux coussins gonflables**

Les coussins gonflables peuvent sauver des vies, mais ils peuvent également causer des blessures graves ou mortelles si les occupants sont assis trop près ou ne sont pas attachés correctement. Les nourrissons, les jeunes enfants et les adultes de petite taille risquent le plus d'être blessés par un coussin gonflable qui se déploie.

Suivre à la lettre toutes les instructions et tous les avertissements consignés dans ce manuel.

### **Distraction du conducteur**

La distraction pose un danger sérieux et est potentiellement mortelle, surtout pour les conducteurs inexpérimentés. Au volant, le conducteur devrait toujours prioriser la sécurité et connaître les diverses situations qui pourraient le distraire (par exemple, somnoler, essayer d'attraper un objet éloigné, manger, se maquiller, se laisser distraire par les autres passagers ou utiliser un téléphone cellulaire).

Les conducteurs sont distraits quand ils quittent la route des yeux ou lâchent le volant pour se concentrer sur une activité qui ne consiste pas à conduire son automobile. Pour réduire les risques de distraction et d'accident:

- **TOUJOURS** utiliser ses appareils mobiles (lecteurs MP3, téléphones, navigateurs, etc.) quand le véhicule est stationné ou arrêté dans une zone sécuritaire.

- Utiliser **UNIQUEMENT** son appareil mobile si la loi et les conditions routières le permettent en toute sécurité. **NE JAMAIS** envoyer de messages textes ou de courriels pendant la conduite. La plupart des pays interdisent aux conducteurs d'écrire ou d'envoyer des messages textes en conduisant. Certains pays et villes interdisent également aux conducteurs d'utiliser des téléphones tenus à la main.
- **NE JAMAIS** se laisser distraire de la conduite par un appareil mobile. La sécurité des passagers du véhicule et des autres usagers de la route est entre les mains du conducteur. Il est donc responsable et se doit de toujours conduire de manière sécuritaire, en gardant les mains sur le volant et les yeux fixés sur la route.

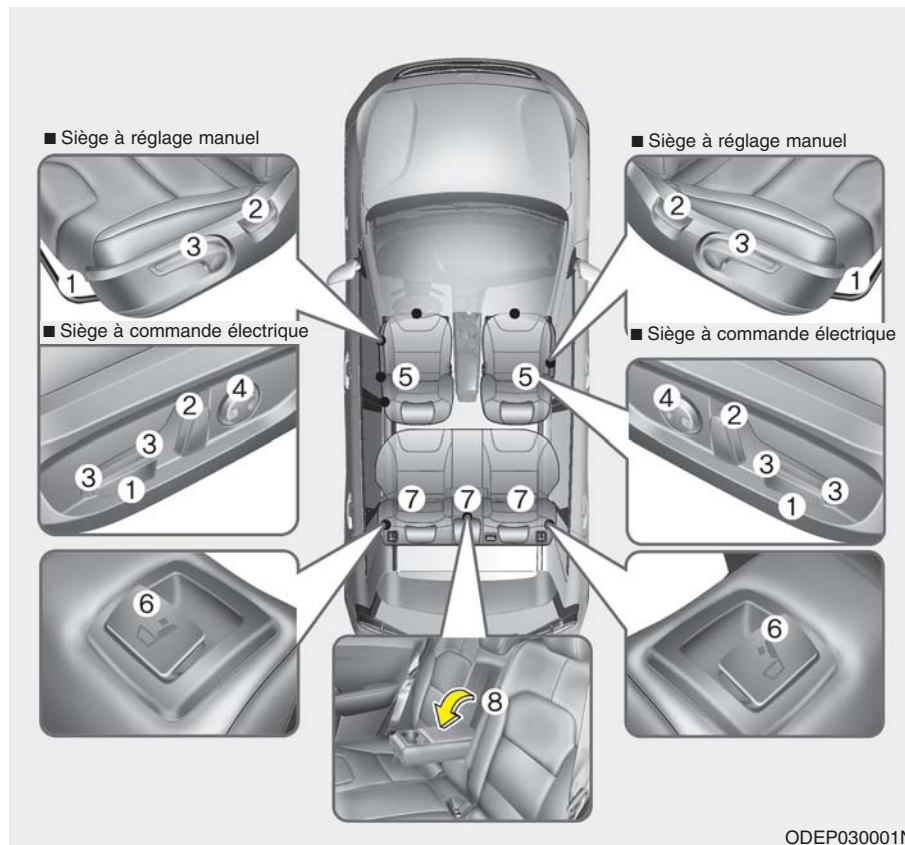
### **Vitesse**

Les excès de vitesse sont une cause fréquente des blessures et des décès sur la route. En règle générale, le risque augmente proportionnellement à la vitesse. Cela dit, des blessures sérieuses peuvent également survenir à des vitesses plus faibles. Ne jamais conduire plus vite que ne le permettent les conditions routières et la sécurité, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

### **Garder son véhicule en bon état de circulation**

L'explosion d'un pneu ou une panne mécanique peut avoir des conséquences désastreuses. Dans le but de réduire les risques, vérifier fréquemment la pression et l'état des pneus de son véhicule, et effectuer tous les entretiens routiniers prescrits par le constructeur automobile.

## SIÈGES



### Siège avant

- (1) Vers l'avant et vers l'arrière
- (2) Angle d'inclinaison du dossier
- (3) Hauteur du coussin de siège
- (4) Soutien lombaire
- (5) Appuie-tête

### Siège arrière

- (6) Rabattement du dossier
- (7) Appuie-tête
- (8) Accoudoir

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Objets lâches**

Ne placez rien sous les sièges avant. Les objets lâches au pied du conducteur peuvent nuire à l'opération des pédales et risquer de causer un accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Redresser le siège**

Ne pas appuyer sur le levier de déverrouillage d'un dossier de siège manuel sans tenir et contrôler le dossier du siège. Le dossier du siège se redresserait rapidement et pourrait alors vous heurter ou heurter d'autres passagers.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Responsabilité du conducteur envers les passagers**



Le conducteur doit aviser les passagers qu'ils doivent garder le dossier de leur siège en position relevé quand le véhicule est en mouvement. Si un siège est incliné pendant un accident, la capacité de retenue des ceintures de sécurité sera grandement réduite.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Coussins**

Les occupants ne doivent jamais s'asseoir sur des coussins supplémentaires posés sur le siège. Les hanches de l'occupant pourraient glisser sous la ceinture de sécurité de hanches en cas d'accident ou d'arrêt brutal.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Siège du conducteur**

- Ne jamais tenter de régler le siège pendant que le véhicule est en mouvement. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Ne rien laisser interférer avec la position normale du dossier des sièges. Placer des articles contre les dossiers pourrait causer des blessures graves ou fatales en cas d'arrêt soudain ou de collision.
- S'asseoir le plus loin possible du volant, tout en gardant une position de conduite confortable. Il est recommandé de garder une distance de 250 mm (10 po) entre la poitrine et le volant, sinon le coussin gonflable pourrait blesser le conducteur en cas d'accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Dossiers arrière**

Verrouillez toujours le dossier des sièges arrière avant de conduire. Sinon, des passagers ou des objets pourraient être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Mouvement inattendu du siège**

Après le réglage manuel du siège, toujours vérifier s'il est bien verrouillé en essayant de le bouger vers l'avant et vers l'arrière. Si le siège n'est pas bien verrouillé, il pourrait se déplacer soudainement et causer la perte de la maîtrise du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Réglage du siège**

- Ne pas régler la position du siège avec la ceinture de sécurité bouclée. Avancer le siège pourrait causer une forte pression sur l'abdomen.
- Ne pas placer sa main sur les rails du siège ou sous le siège pendant l'ajustement du siège. La main pourrait se coincer dans le mécanisme du siège.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Petit objet**

User d'extrême prudence en ramassant de petits objets coincés sous les sièges ou entre les sièges et la console centrale. Les rebords coupants du mécanisme des sièges peuvent causer des coupures ou des blessures.

### Caractéristiques du cuir des sièges

- Le cuir provient de la peau d'un animal et subit un traitement spécial pour pouvoir être utilisé. S'agissant d'une matière naturelle, chaque partie diffère en épaisseur ou en densité.  
Des rides peuvent apparaître car elles résultent de l'étirement et du rétrécissement en fonction de la température et de l'humidité.
- Les housses de siège sont en matériau extensible pour améliorer le confort des passagers.
- Les parties en contact avec le corps sont courbées et la zone qui maintient les côtés est élevée, ce qui permet une conduite confortable et stable.
- Des rides peuvent apparaître naturellement avec l'usage. Il ne s'agit pas d'un défaut du produit.

### MISE EN GARDE

- **Les ceintures avec des accessoires métalliques, les fermetures à glissière ou les clés dans la pochette arrière peuvent endommager le tissu du siège.**
- **Veillez à ne pas mouiller le siège. Cela pourrait modifier la nature du cuir naturel.**
- **Les jeans ou les vêtements qui peuvent décolorer, peuvent contaminer la surface de la housse du siège.**

### \* AVIS

**Les rides ou les traces d'usure qui apparaissent naturellement avec l'usage ne sont pas couvertes par la garantie.**

### Réglage du siège avant - manuel

*Vers l'avant et vers l'arrière*

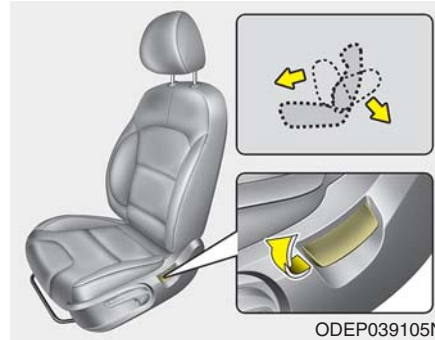


Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière :

1. Tirer le levier de réglage du siège coulissant vers le haut et le maintenir relevé.
2. Faire coulisser le siège jusqu'à la position désirée.
3. Relâcher le levier et s'assurer que le siège est bien bloqué.

Régler le siège avant de conduire et s'assurer qu'il est bien bloqué en essayant de le faire avancer ou reculer sans utiliser le levier. Si le siège bouge, c'est qu'il n'est pas correctement bloqué.

### Angle d'inclinaison du dossier



Pour incliner le dossier du siège :

1. Se pencher légèrement en avant et soulever le levier d'inclinaison du dossier.
2. Se pencher prudemment en arrière sur le siège et régler le dossier à la position désirée.
3. Relâcher le levier et s'assurer que le dossier est bien bloqué. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour que le dossier se bloque.)

### Dossier de siège inclinable

Le fait de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement peut être dangereux. Même avec la ceinture attachée, les protections offertes par votre système de retenue (ceintures de sécurité et/ou coussins gonflables) est grandement réduite lorsque le dossier de siège est incliné.

Pour fonctionner correctement, les ceintures de sécurité doivent être bien ajustées contre les hanches et la poitrine. Lorsque le dossier de siège est incliné, la ceinture épaulière ne peut pas fonctionner correctement car elle n'est pas serrée contre votre poitrine. Au lieu de cela, elle sera devant vous. Lors d'un accident, vous pourriez être projeté dans la ceinture, ce qui pourrait vous blesser au cou ou causer d'autres blessures.

Plus le dossier du siège est incliné, plus les hanches du passager risquent de glisser sous la ceinture sous-abdominale ou le cou du passager de heurter la ceinture épaulière.

**Hauteur du siège (pour le siège conducteur, si équipé)**



Pour modifier la hauteur du siège, pousser le levier vers le haut ou vers le bas.

- Pour abaisser le coussin du siège, pousser le levier plusieurs fois vers le bas.
- Pour relever le coussin du siège, pousser le levier plusieurs fois vers le haut.

**Réglage du siège avant - électrique (si équipé)**



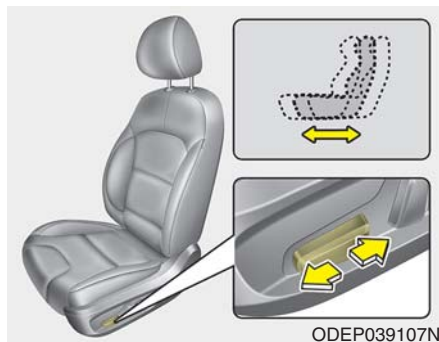
Le siège avant peut être ajusté à l'aide des commutateurs de commande situés sur l'extérieur du coussin de siège. Ajustez le siège à la bonne position avant de prendre la route, afin de pouvoir bien contrôler le volant, les pédales et les commutateurs au tableau de bord.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Enfants sans surveillance**

**Ne jamais laisser des enfants sans surveillance dans le véhicule. Les enfants pourraient actionner les commandes du véhicule et se blesser.**

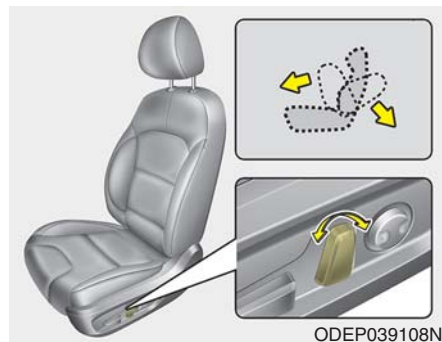
### Vers l'avant et vers l'arrière



Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière :

1. Poussez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le siège dans la position souhaitée.
2. Relâchez le commutateur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.

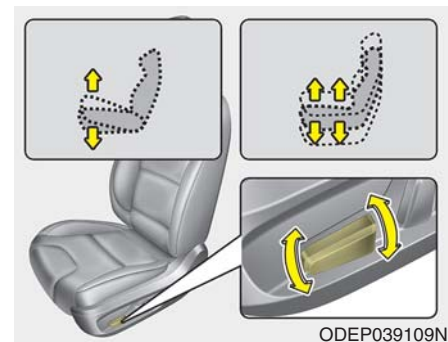
### Angle d'inclinaison du dossier



Pour incliner le dossier du siège :

1. Poussez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour déplacer le dossier du siège à l'angle souhaité.
2. Relâchez le commutateur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.

### Hauteur du coussin de siège



Pour changer la hauteur du siège :

1. Tirez la partie avant du contacteur de commande vers le haut pour soulever ou la pousser vers le bas pour abaisser la partie avant du coussin de siège. Tirez la partie arrière de la commande vers le haut pour élever le siège ou poussez-la vers le bas pour abaisser le siège.
2. Relâchez le commutateur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.

### Soutien lombaire

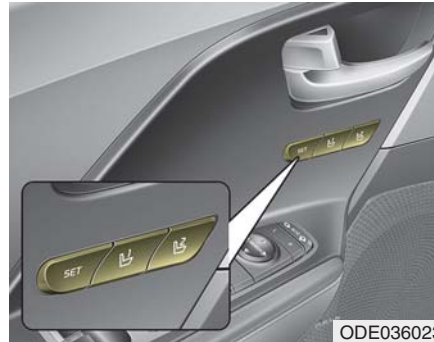


ODEP039110N

Le soutien lombaire peut être ajusté en appuyant sur le commutateur situé sur le côté du siège.

1. Appuyer sur la partie avant du contacteur pour augmenter le soutien, ou sur la partie arrière du contacteur, pour diminuer le soutien.
2. Relâchez le commutateur une fois que la position souhaitée est atteinte.

### Système de mémoire de position du conducteur (si équipé, siège à réglages électriques)



ODE036023

La mémorisation de la position du siège du conducteur permet de sauvegarder et de restituer la position mémorisée du siège du conducteur et des rétroviseurs, en appuyant simplement sur un bouton. En sauvegardant les positions désirées dans la mémoire, différents conducteurs peuvent repositionner le siège du conducteur, en fonction de leurs préférences de conduite.

Si la batterie est déconnectée, il faudra sauvegarder de nouveau la position désirée du siège dans la mémoire.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Système de mémoire de position du conducteur**

**Ne tentez jamais d'utiliser le système de mémoire de position du conducteur pendant que le véhicule roule.**

**Cela pourrait occasionner une perte de maîtrise du volant, pouvant entraîner ou des blessures corporelles graves, voire mortelles.**

### ***Mise en mémoire des positions à l'aide des boutons sur la porte***

#### **Mise en mémoire des positions du siège du conducteur**

1. Mettre le levier de changement de rapport sur P (stationnement) lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur ON ou si le contacteur d'allumage est activé (ON).
2. Régler confortablement la position du siège du conducteur et des rétroviseurs.
3. Appuyez sur le bouton "SET" sur le tableau de bord. Le système émet un bip.
4. Appuyez sur l'un des boutons de mémoire (1 ou 2) en 4 secondes après avoir appuyé sur le bouton "SET". Le système émet deux bips lorsque la mise en mémoire a réussi.

Lors du rappel d'un ajustement mémorisé quand vous êtes assis dans le véhicule, vous pourriez être surpris par le réglage choisi si la mémoire a été utilisée par quelqu'un d'autre. Dans pareil cas, poussez immédiatement le bouton de contrôle de la position du siège dans la direction désirée afin d'arrêter le déplacement indésiré.

#### **Restituer une position mémorisée**

1. Mettre le levier de changement de rapport sur P (stationnement).
2. Pour restituer une position mémorisée, appuyer sur le bouton correspondant à la position désirée (1 ou 2). Un carillon se fera entendre et le siège du conducteur se placera automatiquement dans la position mémorisée.

Si une commande de réglage du siège du conducteur est actionnée pendant que le siège est en train de reprendre la position mémorisée, le mouvement automatique s'arrêtera, et le siège se déplacera dans la direction indiquée par la commande de réglage.

### Fonction "accès facile" (si équipé)

Cette fonction actionne automatiquement le siège du conducteur dans les cas suivants :

- Sans système de clé intelligente
  - Le siège du conducteur reculera si la clé de contact est retirée et si la porte avant du conducteur est ouverte.
  - Le siège du conducteur avancera si la clé de contact est en place.
- Avec système de clé intelligente
  - Le siège du conducteur reculera si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis en position OFF (désactivé).
  - Le siège du conducteur avancera si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis en position ACC ou START.
  - Le siège du conducteur avance lorsque vous entrez dans le véhicule avec la clé intelligente et après avoir fermé la porte du conducteur.

Il est possible de désactiver ou de réactiver cette caractéristique. Se reporter à "Réglages de l'utilisateur" au chapitre 4.

### Appui-tête (pour le siège avant)



Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appui-tête, pour la sécurité et le confort des occupants.

Non seulement l'appui-tête ajoute-t-il au confort du conducteur et du passager avant, mais il aide aussi à protéger la tête et la nuque en cas de collision.

Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appui-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appui-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant. En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux.

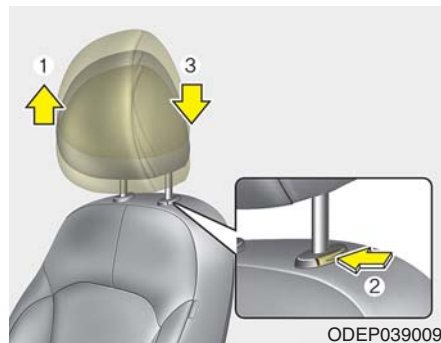
Ajustez aussi l'appui-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

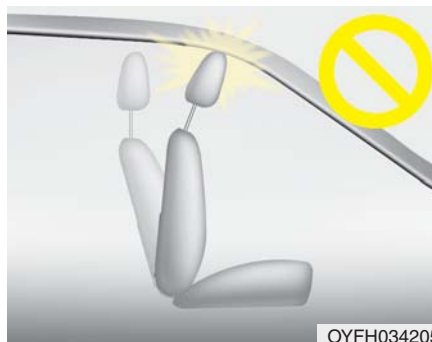
**- Démontage et réglage de l'appui-tête**

- **Ne pas conduire le véhicule si les appui-têtes ne sont pas en place. Ils aident à prévenir des blessures cervicales et crâniennes en cas d'accident.**
- **Ne pas régler la hauteur de l'appui-tête si le véhicule est en mouvement. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule.**

## Réglage de la hauteur



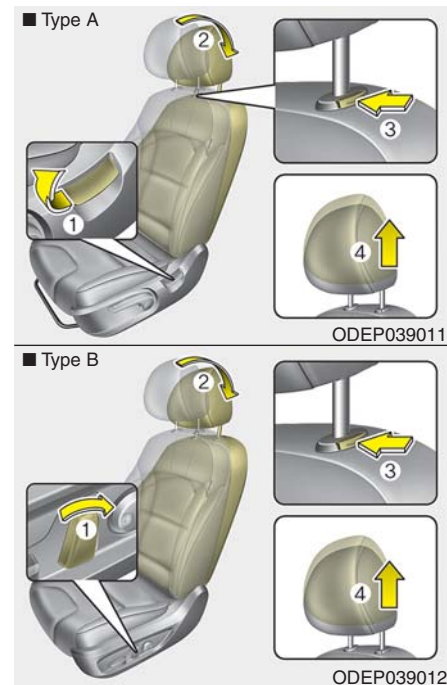
Pour soulever l'appui-tête, tirez-le à la position voulue (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé et abaissez l'appui-tête à la position voulue (3).



### \* AVIS

Si l'on rabat le dossier de siège vers l'avant alors que l'appui-tête et le coussin de siège sont levés, l'appui-tête risque d'entrer en contact avec le pare-soleil ou d'autres parties du véhicule.

## Retrait et réinstallation

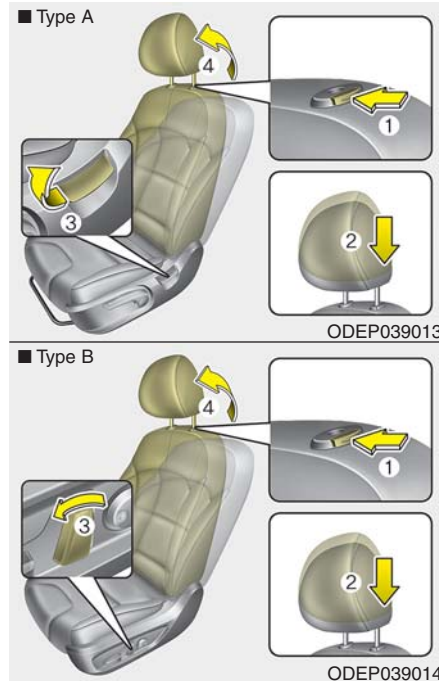


Pour enlever l'appuie-tête :

1. Abaissez le dossier (2) à l'aide du levier ou du commutateur d'inclinaison (1).
2. Soulevez l'appuie-tête au maximum.
3. Appuyer sur le bouton de relâche de l'appuie-tête (3) tout en tirant l'appuie-tête vers le haut (4).

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Retrait des appuie-têtes

Ne laissez JAMAIS quelqu'un s'asseoir sur un siège sans appuie-tête. Les appuie-têtes peuvent aider à sauver des vies en maintenant la tête et le cou lors d'une collision.



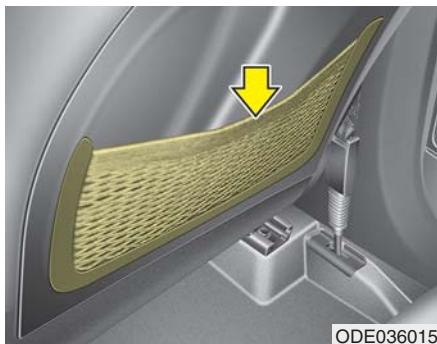
Pour réinstaller l'appuie-tête :

1. Placer les tiges de l'appuie-tête (2) dans les trous, tout en appuyant sur le bouton de relâche (1) ou sur le commutateur (1).
2. Abaissez le dossier (4) à l'aide du levier ou du commutateur d'inclinaison (3).
3. Ajustez l'appuie-tête à la hauteur appropriée.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Installation des appuie-tête

Pour réduire le risque de blessures crâniennes ou cervicales, toujours s'assurer que l'appuie-tête est verrouillé en place et toujours l'ajuster correctement après l'installation.

### Poche sur le dossier (si équipé)

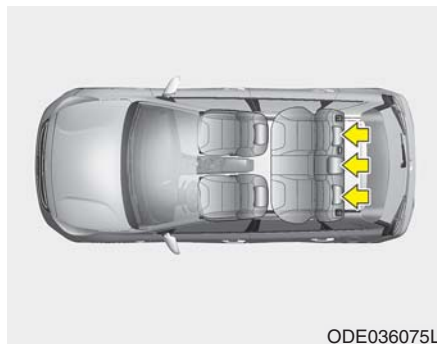


La pochette du dossier se trouve sur l'arrière des dossiers des sièges du passager avant et du conducteur.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** - Poches sur les dossiers

**Ne placez aucun objet lourd ou tranchant dans les poches. En cas d'accident, ils pourraient sortir de la poche et blesser les occupants du véhicule.**

### Réglage du siège arrière *Appui-tête*



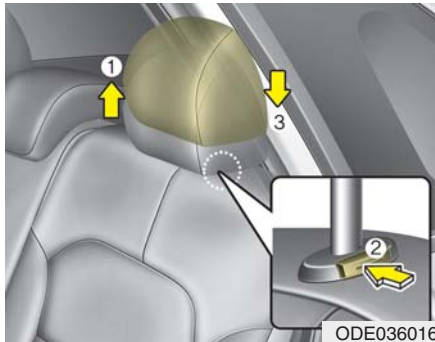
Les ou les sièges arrière sont munis d'appuis-têtes à toutes les places afin d'assurer le confort et la sécurité des occupants.

Les appuie-têtes offrent non seulement un confort supplémentaire aux passagers, mais aident également à protéger leur tête et leur cou en cas de collision.

Afin d'assurer une efficacité maximale en cas d'accident, l'appuie-tête devrait être ajusté de façon à ce que le centre de l'appuie-tête se trouve à la hauteur du centre de gravité de la tête de l'occupant.

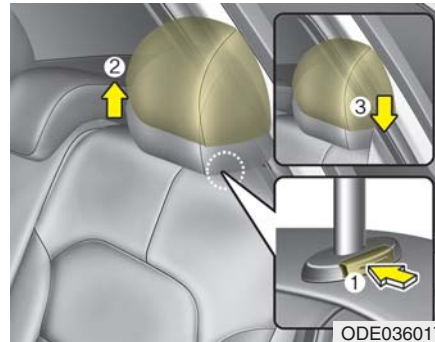
En général, le centre de gravité de la tête de la plupart des gens est la même que la hauteur des yeux.

Ajustez aussi l'appuie-tête aussi près que possible de votre tête. Pour cette raison, l'utilisation d'un coussin qui éloigne le corps du dossier n'est pas recommandée.



### Réglage de la hauteur

Pour soulever l'appui-tête, tirez-le à la position voulue (1). Pour l'abaisser, tenez le bouton de déverrouillage (2) enfoncé et abaissez l'appui-tête à la position voulue (3).



### Enlever et installer les appuie-têtes

Pour enlever l'appuie-tête, le soulever le plus haut possible, puis appuyer sur le bouton de relâche (1) tout en tirant l'appuie-tête vers le haut (2).

Pour repositionner l'appuie-tête, Placer les tiges de l'appuie-tête (3) dans les trous, tout en appuyant sur le bouton de relâche (1). Régler ensuite l'appuie-tête à la hauteur désirée et vérifier qu'il s'enclenche correctement.

### Accoudoir (si équipé)



Pour utiliser l'accoudoir, le tirer vers l'avant pour le détacher du dossier.

### ***Rabattre le dossier arrière***

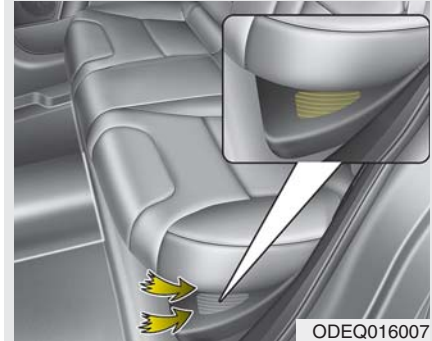
Les dossiers arrière peuvent être rabattus pour faciliter le transport de longs articles ou augmenter le volume du coffre.

### **⚠ AVERTISSEMENT** **- Dossiers des sièges rabattus**

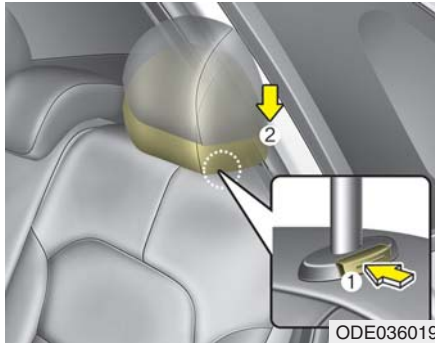
**Les dossiers arrière rabattables sont conçus pour permettre au conducteur de transporter des objets longs, qui ne pourraient pas rentrer dans le coffre.**

- **Ne jamais laisser un passager s'asseoir sur les dossiers rabattus quand le véhicule est en mouvement. Ce n'est pas une position assise adéquate, puisqu'aucune ceinture de sécurité ne peut être utilisée.**
- **Pour réduire les risques de blessures pouvant être causées par un chargement glissant dans l'habitacle du véhicule, les objets posés sur les dossiers rabattus ne devraient pas être positionnés plus haut que les dossiers des sièges avant.**

### **⚠ MISE EN GARDE** **- Conduit de batterie hybride obturé**



***Ne placer aucun objet sur le côté gauche des sièges arrière. Cela pourrait bloquer le conduit de refroidissement de la batterie, entraînant la détérioration de cette dernière.***



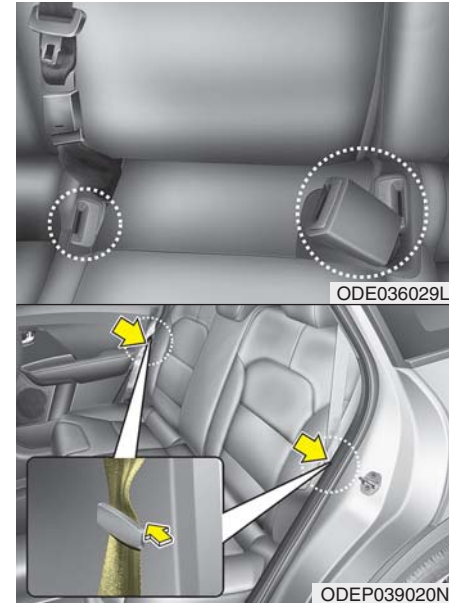
**Pour rabattre le dossier du siège arrière**

1. Réglez le dossier du siège avant selon la verticale et, si nécessaire, faites glisser le siège avant vers l'avant.
2. Abaissez l'appuie-tête à la position la plus basse comme indiqué sur l'image ci-dessus.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Objets**

Les objets transportés sur le dossier replié du siège ne devraient pas dépasser de la partie supérieure des dossiers des sièges avant. Cela pourrait permettre à la cargaison de glisser vers l'avant, entraînant ainsi des blessures ou des dommages lors d'un arrêt brusque.



3. En rabattant le dossier du siège, introduisez la boucle de ceinture de sécurité arrière dans la pochette entre le dossier et le coussin du siège arrière, puis s'assurer que les deux ceintures de sécurité ne gênent pas les bagages rangés et le chargement.

Introduisez ensuite la ceinture de sécurité dans les deux orifices situés de chaque côté.



4. Tirez sur le levier de rabattement du dossier de siège, puis rabattez le siège vers l'avant du véhicule. Introduire ensuite la ceinture de sécurité dans les deux guides de sangles (ou le support) situés de chaque côté.



5. Pour utiliser le siège arrière, soulevez et tirez le dossier du siège vers l'arrière en relevant le dossier. Tirez fermement le dossier du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position. Assurez-vous que le dossier est verrouillé en place.

6. Remettez la ceinture du siège arrière à la bonne position.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Mise du siège en position verticale

Pour ramener le dossier du siège à sa position verticale, tenir le dossier du siège et le ramener lentement. Si le dossier du siège est ramené sans le tenir, il peut basculer vers l'avant et causer des blessures en étant heurté par le dossier du siège.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Dossier du siège

Pour assurer une protection maximale en cas d'accident ou d'arrêt soudain, suivre ces précautions lors du redressement des dossiers du siège arrière :

- Prendre soin de ne pas endommager la courroie ou la boucle de la ceinture de sécurité.
- S'assurer que la courroie ou la boucle ne sont pas coincées ou pincées dans le siège arrière.
- Vérifier que le dossier est fermement verrouillé en position verticale en essayant de le pousser après l'avoir relevé.

Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Dommages causés aux boucles des ceintures de sécurité arrière

*Avant de rabattre les dossiers du siège arrière, insérer la boucle de la ceinture de sécurité entre le dossier du siège arrière et le coussin. Cela évitera que le dossier du siège arrière n'endommage la boucle de la ceinture de sécurité.*

Avant de relever les dossiers du siège arrière, s'assurer de repositionner correctement les ceintures de sécurité arrière.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Chargement**

Le chargement doit toujours être sécurisé, afin qu'il ne soit pas projeté dans le véhicule lors d'une collision, car cela pourrait blesser les occupants du véhicule. Ne pas placer d'objets sur les sièges arrière car ils ne peuvent pas être fixés correctement et risquent de heurter les occupants des sièges avant en cas de collision.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Chargement des bagages**

Lors du chargement et du déchargement des bagages, s'assurer que le moteur est éteint, que la transmission à double embrayage est positionnée sur P (stationnement) et que le frein de stationnement est enclenché correctement. Ne pas prendre ces précautions pourrait provoquer le déplacement du véhicule si le levier de vitesses est déplacé par inadvertance.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### Système de retenue

- Pour une protection maximale du système de retenue, les ceintures doivent toujours être bouclées lorsque le véhicule est en mouvement. L'épaulière doit passer sur le milieu de l'épaule, et sur la clavicule.
- Ne jamais permettre aux enfants d'occuper le siège du passager avant. Voir la section sur le système de retenue pour les enfants pour plus de détails.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Ceinture de sécurité  
tordue

Assurez-vous que votre ceinture de sécurité n'est pas tordue quand vous la portez. Une ceinture de sécurité tordue pourrait ne pas bien vous protéger en cas d'accident et même causer des coupures.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Ceinture de sécurité à  
épaulière

- **Ne jamais porter la ceinture à épaulière sous le bras ou derrière le dos. Si la ceinture à épaulière est mal positionnée, elle ne peut pas protéger en cas d'accident.**
- **Toujours porter la ceinture d'épaule et la ceinture de hanches.**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Ceinture de sécurité  
endommagée

Remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité si une partie du tissu ou des pièces sont endommagées. Il n'est pas certain qu'une ceinture de sécurité endommagée pourra protéger en cas d'accident.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour être positionnées sur la structure osseuse du corps. Elles doivent être positionnées sur l'avant du pelvis, de la poitrine et des épaules. Il faut éviter de porter la ceinture de hanches sur l'abdomen.

Les ceintures de sécurité doivent être resserrées autant que possible, tout en étant confortables, afin de pouvoir offrir la protection pour laquelle elles ont été conçue.

Une ceinture desserrée réduit la protection de l'occupant de façon significative.

On doit prendre garde d'éviter de contaminer la sangle de polis, d'huiles et de produits chimiques, particulièrement l'acide de batterie. Le nettoyage peut s'effectuer en toute sécurité à l'aide d'eau et de savon doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle devient effilochée, contaminée ou endommagée.

- L'utilisateur doit éviter d'effectuer tout ajout ou modification qui empêcherait les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité de fonctionner afin d'éliminer le jeu, ou qui empêcherait le réglage de la ceinture de sécurité pour éliminer le jeu.
- Quand vous bouclez la ceinture de sécurité, assurez-vous de ne pas l'attacher dans la boucle d'un autre siège. Ceci peut être très dangereux et la ceinture pourra ne pas bien vous protéger.
- Ne débouclez pas la ceinture de sécurité et ne la bouclez et débouclez de façon répétitive pendant que vous conduisez. Vous risqueriez de perdre le contrôle et d'avoir un accident qui pourrait causer la mort, des blessures graves ou des dommages à la propriété.
- Quand vous bouclez la ceinture de sécurité, assurez-vous qu'elle ne passe pas par-dessus des objets durs ou fragiles.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Boucle de ceinture de sécurité**

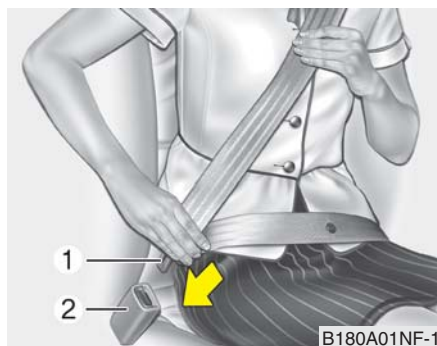
**Assurez-vous qu'aucun objet (gomme, miettes, pièces de monnaie) n'obstrue le fonctionnement de la boucle. Ces objets pourraient empêcher le bouclage adéquat de la ceinture.**



**Avertissement de ceinture de sécurité avant**

Conditions de conduite	Conditions		Cycle d'alerte	
	Ceinture de sécurité	Vitesse du véhicule	Éclairage	Son
En stationnement (contacteur d'allumage activé)	Bouclée	0km/h	S'allume (pendant 6 secondes)	Aucun son
	Débouclée			- Émet un son (pendant 6 secondes, siège du conducteur) - Aucun son (pour le siège du passager)
Pendant la conduite	Débouclée	À plus de 9 km/h ~ Moins de 20 km/h	S'allume en continu	Aucun son
	Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée après utilisation	Moins de 20 km/h	S'allume en continu	Aucun son
		À 20 km/h et plus	Clignote en continu	L'alarme retentit pendant 100 secondes

### **Ceinture de sécurité à 3 points avec blocage d'urgence du rétracteur – conducteur**



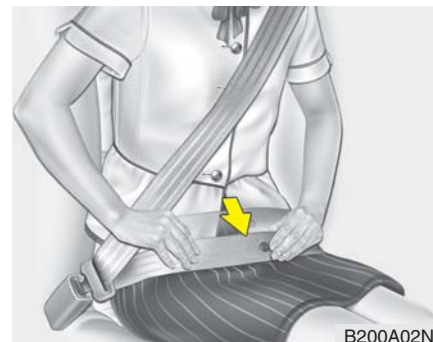
#### **Boucler la ceinture :**

Pour boucler votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal (1) dans la boucle (2). Vous entendrez un déclic quand la languette s'enclenche dans la boucle.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Placer la partie abdominale de la ceinture le plus bas possible et bien l'ajuster aux hanches, et non pas à la taille. Si la ceinture abdominale est placée trop haut sur votre taille, elle peut augmenter le risque de blessure en cas de collision. Les deux bras ne doivent pas se trouver en dessous ou au-dessus de la ceinture. L'un doit se trouver au-dessus et l'autre en dessous, comme indiqué sur l'illustration.

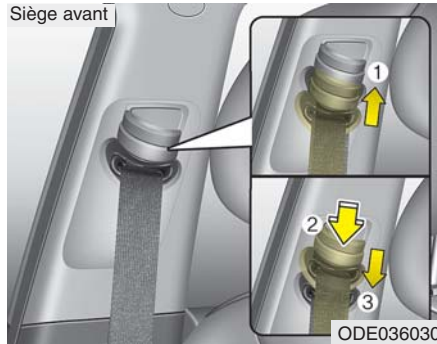
**Ne jamais porter la ceinture de sécurité sous le bras près de la porte.**



La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches. Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'allonge avec vous. S'il y a arrêt brusque ou choc, la ceinture se bloque; il en est de même si vous vous penchez brusquement vers l'avant.

### **\* AVIS**

Si vous ne pouvez pas sortir la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous devriez alors pouvoir allonger la ceinture en douceur.



### Réglage de la hauteur (pour siège avant)

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'ancrage de l'épaulière sur 4 positions, pour plus de confort et de sécurité.

La hauteur de la ceinture ajustable ne devrait jamais être trop près de la nuque. La bandoulière devrait être ajustée de façon à croiser la poitrine et passer au milieu de l'épaule la plus près de la porte, et non pas le long du cou.

Pour ajuster la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité, abaissez ou soulevez l'ajusteur à la position voulue.

Pour soulever l'ajusteur, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton (2).

Relâchez le bouton pour retenir l'ancrage en place. Essayez de bouger l'ajusteur pour vous assurer qu'il est bien ancré.

Un ceinture de sécurité mal placée peut causer des blessures graves lors d'un accident.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Position de la ceinture épaulière

**Vérifier que l'ancrage de la ceinture de sécurité est bloqué à la bonne hauteur.**

**Ne jamais positionner la ceinture épaulière sur votre cou ou visage.**

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Remplacement de la ceinture de sécurité

**Remplacer les ceintures de sécurité après un accident de voiture. Un accident pourrait endommager les ceintures de sécurité et elles ne pourront pas protéger les occupants adéquatement lors d'une autre collision.**

### ***Ceinture de sécurité à 3 points avec rétracteur combiné à blocage – passagers avant et arrière***

#### **Boucler la ceinture:**

Les sièges arrière sont munis de ceintures de sécurité à rétracteur combiné qui accepte l'installation d'un siège d'enfant. Bien qu'un rétracteur combiné soit installé sur la ceinture du passager avant, nous recommandons fortement que les enfants soit toujours assis sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un siège de bébé sur le siège avant du véhicule.

Ce genre de ceinture de sécurité combine les caractéristiques de la ceinture de sécurité à blocage d'urgence du rétracteur, et de la ceinture de sécurité à blocage automatique du rétracteur. Pour attacher votre ceinture, sortez-la du rétracteur et insérez la languette de métal dans la boucle.

Vous entendrez un déclic lorsque la languette s'enclenche. Si vous n'utilisez pas de siège d'enfant, la ceinture fonctionne comme celle du conducteur (Ceinture à blocage d'urgence du rétracteur).

La ceinture s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois la ceinture sous-abdominale ajustée manuellement sur les hanches.

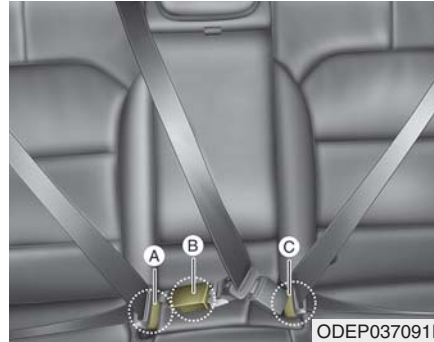
Complètement sortie du rétracteur pour utiliser un siège d'enfant, la ceinture change de fonction. Elle peut se rétracter mais pas s'allonger (Blocage automatique du rétracteur). Voyez "Utilisation d'un siège d'enfant", plus loin dans cette section.

#### **\* AVIS**

**Bien que le rétracteur combiné offre le même niveau de protection, qu'il soit au mode d'urgence ou automatique de blocage, on recommande que les passagers assis utilisent la fonction de blocage d'urgence pour une plus grande commodité. Le blocage automatique se veut de faciliter l'installation d'un siège d'enfant. Pour passer du blocage automatique au blocage d'urgence, laissez la ceinture détachée se rétracter complètement.**

**⚠ MISE EN GARDE**

*Ne rabattez PAS la section gauche du dossier arrière quand la ceinture de sécurité du centre est bouclée. DÉBOUCLEZ TOUJOURS la ceinture de sécurité du centre du siège arrière avant de rabattre la section gauche du dossier arrière. Si la ceinture de sécurité du centre du siège arrière est bouclée quand vous rabattez la section gauche du dossier arrière, vous risquez d'endommager le haut du dossier ainsi que la sangle de la ceinture de sécurité et de causer le blocage du dossier en position rabattue.*

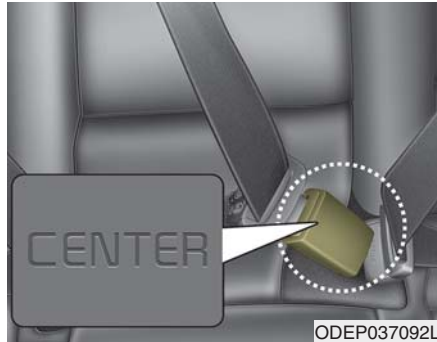


La ceinture de sécurité doit être bloquée dans la boucle de chaque coussin de siège pour être correctement attachée.

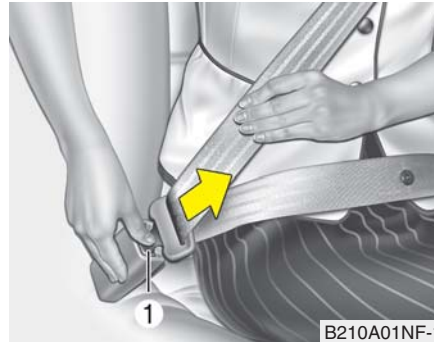
- \* A : Boucle d'attache de ceinture de sécurité arrière droite
- B : Boucle d'attache de ceinture de sécurité centrale arrière
- C : Boucle d'attache de ceinture de ceinture de sécurité arrière gauche

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'attacher les ceintures de sécurité arrière, s'assurer que la fermeture correspond à la boucle de ceinture de sécurité. Le fait de forcer sur la boucle centrale pour attacher la ceinture de sécurité de gauche ou de droite peut entraîner une fixation incorrecte et ne pas vous protéger en cas d'accident.



Lorsque vous vous servez de la ceinture de sécurité centrale arrière, vous devez utiliser la boucle marquée "CENTER".

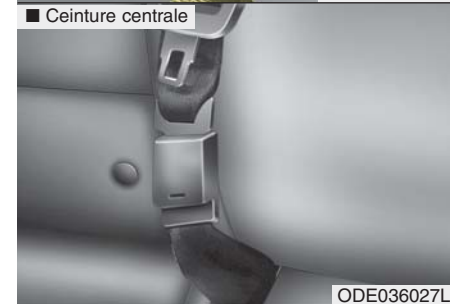
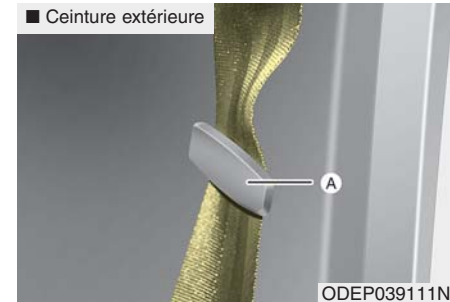


### Déboucler la ceinture de sécurité :

Pour déboucler votre ceinture, appuyez sur le bouton de dégagement (1) de la boucle. Une fois débouclée, la ceinture devrait automatiquement s'enrouler dans le rétracteur.

Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que la ceinture n'est pas tortillée et essayez de nouveau.

### Rangement de la ceinture de sécurité arrière



- Si la ceinture de sécurité centrale n'est pas utilisée, verrouillez toujours la plaque dans boucle comme illustré plus haut.

- Lorsque vous n'utilisez pas les boucles des ceintures de sécurité arrière vous pouvez les ranger dans la poche placée entre le dossier de siège arrière et le coussin.
- Introduire ensuite la ceinture de sécurité dans les deux guides de sangles (ou le support) (A) situés de chaque côté. Cela évitera de coincer les ceintures derrière ou sous les sièges.

Après avoir inséré la ceinture de sécurité, serrez la sangle de la ceinture en la tirant vers le haut.

### Ceinture de sécurité à prétendeur



Le véhicule est muni de ceintures de sécurité à pré-tendeur pour le conducteur et le passager avant (pré-tendeur de rétracteur et EFD [Système d'attache d'urgence]). Les ceintures de sécurité à pré-tendeur peuvent être activées lorsque la collision frontale est suffisamment grave, en plus des coussins de sécurité gonflables.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement ou si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloquera en position. Lors de certaines collisions frontales, le pré-tendeur actionnera et tirera la ceinture de sécurité de manière plus serrée contre le corps de l'occupant.

#### (1) Pré-tendeur du rétracteur

Le pré-tendeur du rétracteur a pour but d'assurer que les épaulettes reposent bien serrées contre la partie supérieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

#### (2) EFD

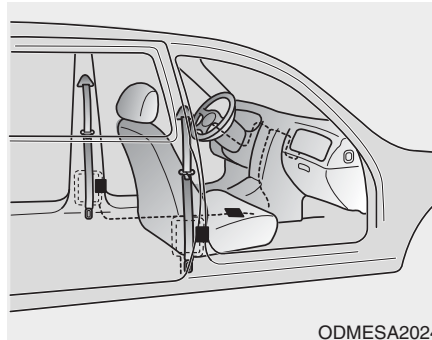
(Système d'attache d'urgence)

L'EFD a pour but d'assurer que les ceintures abdominales reposent bien serrées contre la partie inférieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales.

Si le système détecte une tension excessive de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque le prétendeur s'actionne, le limiteur de charge à l'intérieur du prétendeur réduira un peu la pression de la ceinture en question.

### \* AVIS

Lorsque le prétendeur de ceinture de sécurité est activé, un bruit fort pourrait retentir et de la poussière fine ressemblant à de la fumée pourrait apparaître dans l'habitacle. Cela est normal et sans danger.



\* La position réelle des composants du système de pré-tendeur de ceinture de sécurité peut différer de l'illustration.

Le prétendeur de ceinture de sécurité comprend ces organes principaux. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration :

- (1) Témoin lumineux de coussin gonflable SRS
- (2) Rétracteurs et prétendeurs
- (3) Module de contrôle SRS
- (4) Dispositif de retenue d'urgence (EFD)

### **▲ AVERTISSEMENT**

**- Irritation de la peau**

**Lavez-vous bien la peau exposée après un accident lors duquel les ceintures de sécurité avec prétendeur ont été actionnées. La fine poussière dégagée lors de l'actionnement du prétendeur peut irriter la peau et ne devrait pas être inhalée pendant de longues périodes.**

### \* AVIS

- Le système de tendeur des ceintures de sécurité du conducteur et du passager peut s'activer non seulement lors de certaines collisions frontales, mais également lors de collisions latérales ou de retournements, si le véhicule est équipé d'un airbag latéral ou rideau.
- Étant donné que le capteur qui déclenche le coussin gonflable SRS est relié aux prétensionneurs de la ceinture de sécurité, le témoin du coussin gonflable SRS s'allumera  sur le tableau de bord pendant environ 6 secondes après que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est réglé à la position ON, puis il devrait s'éteindre.

Si le prétendeur de ceinture fait défaut, ce témoin s'allume même si les coussins gonflables SRS ne font pas défaut. Si le témoin du coussin gonflable SRS ne s'illumine pas lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) a été réglé à la position ON, s'il reste allumé pendant plus de 6 secondes ou s'il s'allume pendant la conduite, faire inspecter les prétensionneurs de la ceinture de sécurité et le système de coussins gonflables par un concessionnaire autorisé Kia le plus rapidement possible.

### \* AVIS

Ne pas essayer de faire l'entretien ou de réparer les prétendeurs de ceintures de sécurité, d'aucune façon que ce soit. Ne pas essayer d'inspecter ou de remplacer les prétendeurs de ceintures de sécurité soi-même. Cela doit être fait par un concessionnaire Kia agréé.

### AVERTISSEMENT

- Prétendeur chaud

**Ne pas toucher l'ensemble du prétendeur pendant plusieurs minutes après leur activation. Lorsque le mécanisme de ceinture de sécurité à tendeur se déclenche lors d'une collision, le tendeur chauffe et peut vous brûler.**

Les prétendeurs sont conçus pour fonctionner une seule fois. Ils doivent être ensuite remplacés.

Communiquer avec le concessionnaire agréé Kia pour le remplacement des prétendeurs.

### **Consignes concernant les ceintures de sécurité**

#### ***Nourrisson ou petit enfant***

Vous devriez connaître les exigences particulières dans votre pays. Les sièges pour enfants ou bébé doivent être bien installés et placés sur le siège arrière. Pour en savoir plus sur ces appareils de retenue, voyez « Appareil de retenue pour enfant », dans cette section.

### **\* AVIS**

**En cas d'accident, les petits enfants sont mieux protégés des blessures quand ils sont bien retenus dans un siège d'enfant conforme aux normes de sécurité du pays, et fixé au siège arrière. Avant d'acheter un appareil de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant sa conformité aux normes de sécurité de votre pays. L'appareil doit convenir à la grandeur et au poids de votre enfant. Cette information se trouve sur l'étiquette de l'appareil. Consultez aussi "Appareil de retenue pour enfant" dans cette section.**

### ***Plus grands enfants***

Les enfants qui sont trop grands pour un appareil de retenue pour enfant, devraient s'asseoir sur le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture sous-abdominale devrait être bien serrée sur les hanches et aussi basse que possible. Vérifiez la position de la ceinture régulièrement. Un enfant qui se tortille peut déplacer sa ceinture. Les enfants sont mieux protégés en cas d'accident quand ils sont retenus par le système approprié, sur le siège arrière. Si un plus grand enfant (13 ans ou plus) doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être solidement retenu par la ceinture de sécurité et le siège devrait être reculé le plus loin possible. Les enfants de 13 ans et moins devraient être solidement attachés sur le siège arrière. Ne placez JAMAIS un enfant de 13 ans ou moins sur le siège avant. Ne placez JAMAIS un siège d'enfant faisant face vers l'arrière, sur le siège avant.

Si l'épaulière de la ceinture de sécurité touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si l'épaulière touche toujours le visage ou le cou, l'enfant doit être placé sur un appareil de retenue.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Jeunes enfants**

**Ne jamais permettre à de jeunes enfants de voyager dans le véhicule sans dispositif de retenue pour enfants adéquat. Si le baudrier entre en contact avec le cou ou le visage de votre enfant, celui-ci est trop petit pour voyager dans le véhicule. En cas de collision, la ceinture de sécurité peut blesser le cou, la gorge et le visage de votre enfant.**

***Retenue des femmes enceintes***

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épauière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée **AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Femmes enceintes**

**Les femmes enceintes ne doivent jamais passer la ceinture sous-abdominale sur le ventre, là où se trouve le fœtus. La force exercée par la ceinture de sécurité lors d'une collision pourrait écraser et blesser le fœtus.**

***Personne blessée***

Une personne blessée devrait porter une ceinture de sécurité lors de son déplacement. Au besoin, recherchez les conseils d'un médecin.

***Une personne par ceinture***

Deux personnes (y compris les enfants) ne devraient jamais porter la même ceinture. Ceci pourrait accroître la gravité des blessures lors d'un accident.

***Ne vous allongez pas***

Afin de réduire le risque de blessures lors d'un accident, et de soutenir l'efficacité maximale du système de retenue, tous les passagers devraient s'asseoir droits et les sièges avant et arrière devraient être en position redressée quand le véhicule est en mouvement.

Une ceinture de sécurité ne peut pas protéger adéquatement une personne allongée sur le siège arrière ou si les sièges avant et arrière sont inclinés.

### Soin des ceintures de sécurité

Ne démontez ni ne modifiez jamais les ceintures de sécurité. Assurez-vous que les ceintures et leur mécanisme ne soient pas endommagés par les charnières de siège ou de porte ou autrement.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Ceinture de sécurité pincée**

Lorsqu'on relève le dossier du siège arrière, s'assurer que la courroie et la boucle de la ceinture ne sont pas coincées ou pincées par le dossier. Cela pourrait endommager la courroie ou la boucle, et celles-ci pourraient alors ne pas fonctionner normalement en cas de collision ou d'arrêt soudain.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les ceintures de sécurité peuvent chauffer dans un véhicule resté fermé par temps ensoleillé. Elles peuvent brûler des bébés et des enfants.

### *Femmes enceintes*

On devrait vérifier régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Toute pièce endommagée devrait être remplacée dès que possible.

### *Gardez les ceintures propres et sèches*

Les ceintures de sécurité devraient être gardées propres et sèches. Si les ceintures sont sales, elles peuvent être nettoyées avec une solution d'eau savonneuse chaude. N'utilisez jamais de javellisant, de détergent puissant ni d'adrasif car ils pourraient endommager ou affaiblir le tissu.

***Quand remplacer les ceintures de sécurité***

L'assemblage ou les assemblages entiers de ceintures de sécurité devraient être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Ceci devrait être fait même si aucun dommage n'est évident. Toute question concernant le fonctionnement des ceintures de sécurité devrait être dirigée à un concessionnaire Kia agréé.

## SIÈGES POUR ENFANT (CRS)

**Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Emplacement des sièges pour enfant

**Ne jamais placer un siège pour enfant sur le siège du passager avant. Le coussin gonflable, en se déployant, pourrait heurter violemment un enfant installé sur le siège du passager avant et lui causer de graves blessures.**

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Siège pour enfant chaud

**Un siège pour enfant peut devenir brûlant s'il est laissé dans un véhicule fermé lors d'une journée ensoleillée.**

**Toujours vérifier la température de la housse, des boucles et des attaches du siège pour enfant avant d'y asseoir l'enfant.**

Tous les enfants de moins de 13 ans doivent s'asseoir sur le siège arrière et être bien attachés pour minimiser les risques de blessures en cas d'accident, de freinage brusque ou de manœuvre soudaine. Selon les statistiques, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont attachés correctement sur les sièges arrière, et non sur les sièges avant. Même avec des coussins gonflables, les enfants peuvent être blessés grièvement ou tués. Les enfants trop grands pour les sièges pour enfants doivent porter leurs ceintures de sécurité.

La plupart des pays ont des lois exigeant que les enfants voyagent dans des sièges pour enfant agréés. Les lois définissant l'âge, le poids et la taille auxquels les enfants peuvent être attachés avec des ceintures de sécurité diffèrent en fonction du pays. Il est donc important de connaître les exigences de son pays d'habitation et des autres pays lors des voyages.

Les sièges pour enfants doivent être placés et installés correctement sur le siège arrière. Un siège pour enfant vendu dans le commerce et conforme aux normes de sécurité de son pays doit être utilisé.

Les sièges pour enfant sont généralement conçus pour être fixés au siège du véhicule avec la courroie de la ceinture de sécurité ou aux ancrages de fixation LATCH situés sur le siège arrière du véhicule.

### ***Sièges pour enfant (CRS)***

Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être attachés dans un siège pour enfant faisant face à l'avant ou face à l'arrière, qui a été fixé au siège arrière du véhicule. Lire et suivre les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège pour enfant.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Un siège pour enfant mal fixé augmente les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Toujours prendre les précautions suivantes lorsqu'on utilise un siège pour enfant :**

- **Toujours suivre les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège pour enfant.**
- **Toujours attacher l'enfant de façon sécuritaire sur son siège pour enfant.**

**(Suite)**

**(Suite)**

- **Si l'appuie-tête du véhicule empêche l'installation correcte d'un siège pour enfant (stipulée dans le manuel du siège pour enfant), l'appuie-tête de cette position doit être réajusté ou complètement enlevé.**
- **Ne pas utiliser de siège pour enfant ou de nacelle pour bébé s'accrochant sur le dossier d'un siège, car la protection pourrait être insuffisante en cas d'accident.**

#### **\* AVIS**

**Après un accident, demander toujours à un concessionnaire Kia de vérifier le siège pour enfant, les ceintures de sécurité et les ancrages inférieurs ou supérieurs.**

### Choisir un siège pour enfant (CRS)

Pour choisir un siège pour enfant, toujours :

- S'assurer que le siège pour enfant comporte une étiquette de certification de conformité aux normes de sécurité du pays applicable.
- Choisir un siège pour enfant adapté à la taille et au poids de l'enfant. L'étiquette obligatoire ou les instructions d'utilisation fournissent généralement ces renseignements.
- Choisir un siège d'enfant adapté à la place où il sera utilisé.
- Lire et suivre tous les avertissements et toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège pour enfant.

#### **AVERTISSEMENT**

##### - Enfants dans les bras

**Ne jamais tenir un enfant dans ses bras ou sur ses genoux lorsque le véhicule est en mouvement. Les forces violentes générées lors d'un accident pourraient arracher l'enfant de vos bras et le projeter contre l'intérieur de la voiture.**

**Utilisez toujours un système de retenue pour enfants adapté à la taille et au poids de votre enfant.**

#### **AVERTISSEMENT**

##### - Enfants sans surveillance

**Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule. Le véhicule peut chauffer très rapidement et causer des blessures graves à l'enfant dans le véhicule.**

#### **AVERTISSEMENT**

##### - Utilisation des ceintures de sécurité

**Ne jamais utiliser la même ceinture pour attacher deux occupants à la fois. Cela peut éliminer tous les avantages en matière de sécurité que la ceinture de sécurité procure aux occupants.**

### ***Types de sièges pour enfant***

Il existe trois catégories principales de sièges pour enfant : les sièges faisant face à l'arrière, les sièges faisant face à l'avant et les rehausseurs. Ils sont classifiés en fonction de l'âge, de la taille et du poids du véhicule.



#### **Sièges pour enfant faisant face à l'arrière**

Un siège pour enfant faisant face à l'arrière retient l'enfant, qui a le dos contre la surface du siège. Le harnais maintient l'enfant en place et, en cas d'accident, agit pour garder le nourrisson positionné dans le siège et réduire la force d'impact sur le cou et la moelle épinière fragile du bébé.

Tous les enfants de moins d'un an doivent toujours être assis dans un siège pour enfant faisant face à l'arrière.

Les sièges pour enfant convertibles et 3-en-1 ont généralement des limites de taille et de poids supérieures lorsqu'ils sont utilisés face à l'arrière, ce qui permet de conserver l'enfant dans cette position plus longtemps.

Utiliser les sièges pour enfant faisant face à l'arrière aussi longtemps que la taille et le poids de l'enfant le permettent, en accord avec les limites indiquées par le fabricant du siège. C'est la meilleure façon de les garder en sécurité. Quand l'enfant est trop grand pour le siège pour enfant faisant face à l'arrière, il est alors prêt à s'asseoir sur un siège pour enfant faisant face à l'avant avec un harnais.



### Sièges pour enfant faisant face à l'avant

Un siège pour enfant faisant face à l'avant retient le corps de l'enfant à l'aide d'un harnais. Utiliser les sièges pour enfant faisant face à l'avant aussi longtemps que la taille et le poids de l'enfant le permettent, en accord avec les limites indiquées par le fabricant du siège.

Quand l'enfant est trop grand pour le siège pour enfant faisant face à l'avant, il est alors prêt à s'asseoir sur un rehausseur.

### Rehausseurs

Un rehausseur est un siège conçu pour améliorer le port des ceintures de sécurité. Un rehausseur permet de positionner correctement la ceinture de sécurité pour qu'elle passe sur les parties du corps les plus résistantes de l'enfant.

Gardez votre enfant dans un siège rehausseur jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour s'asseoir sur le siège normalement avec la ceinture de sécurité bien ajustée. Pour retenir l'enfant correctement, la partie inférieure de la ceinture de sécurité doit être bien serrée au niveau du bassin, et non pas sur le ventre. L'épaulière doit être bien serrée et passer en diagonale au milieu de la poitrine et de l'épaule, et non pas sur le cou ou le visage. Tous les enfants de moins de 13 ans doivent s'asseoir sur le siège arrière et être bien attachés pour minimiser les risques de blessure.

### Installation d'un siège pour enfant (CRS)

Choisir un siège pour enfant approprié et vérifier qu'il s'adapte bien à l'arrière de ce véhicule. Cela fait, on peut ensuite installer le siège pour enfant, en suivant soigneusement les instructions du fabricant. En règle générale, l'installation correcte d'un siège pour enfant se fait en trois étapes :

- **Fixer correctement le siège pour enfant au véhicule.** Tous les sièges pour enfant doivent être fixés au véhicule avec la courroie inférieure de la ceinture de sécurité ou à l'aide des ancrages LATCH.

- **S'assurer que le siège pour enfant est fixé fermement.** Une fois l'installation du siège pour enfant terminée, pousser et tirer le siège pour enfant vers l'avant et sur les côtés pour s'assurer qu'il est fixé fermement et sécuritairement au siège. Un siège pour enfant fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité devrait être fixé aussi fermement que possible. On peut néanmoins s'attendre à ce qu'il y ait un léger mouvement latéral.
- **Attachez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.** Assurez-vous que l'enfant est bien sanglé dans le dispositif de retenue, conformément aux instructions du fabricant.

***Ancrages et attaches inférieurs pour sièges pour enfant (LATCH)***

Le dispositif LATCH retient le siège pour enfant pendant la conduite et en cas d'accident. Ce dispositif est conçu pour faciliter l'installation du siège pour enfant et réduire le risque que le siège pour enfant soit mal installé. Le dispositif LATCH utilise les ancrages du véhicule et les fixations du siège pour enfant. Grâce au dispositif LATCH, il n'est plus nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le siège pour enfant aux sièges arrière.

Les ancrages inférieurs sont des barres de métal intégrées au véhicule. Deux ancrages inférieurs sont placés à chaque place du véhicule pouvant accueillir un siège pour enfant équipé d'attaches inférieures.

Pour utiliser le dispositif LATCH du véhicule, le siège pour enfant doit être doté d'attaches inférieures LATCH.

Suivre les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège pour enfant pour fixer le siège pour enfant à l'aide des ancrages et des attaches inférieurs LATCH.

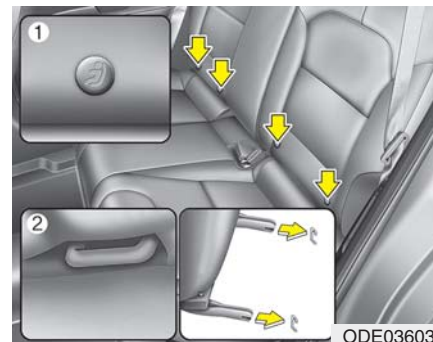


ODE036077L

Les ancrages LATCH sont fournis sur la place assise arrière droite et la place assise arrière gauche du véhicule, comme l'indique le schéma. Il n'y a aucun ancrage LATCH pour la place assise arrière du milieu.

### **⚠ AVERTISSEMENT** **- Ancrages inférieurs** **LATCH**

**Ne jamais positionner un siège pour enfant doté d'ancrages LATCH sur le siège du centre. Les ancrages inférieurs LATCH ne peuvent être utilisés qu'aux places assises de droite ou de gauche. Ne pas respecter cette consigne pourrait endommager les ancrages ou ceux-ci pourraient ne pas fonctionner correctement ou se briser en cas d'accident.**



ODE036035

Les symboles indiquant la position des ancrages inférieurs du véhicule sont situés sur le dossier du siège arrière à gauche et à droite (voir les flèches sur le schéma).

Les ancrages LATCH sont situés entre le dossier et le coussin du siège, sur la place assise arrière droite et la place assise arrière gauche du véhicule.

Pour utiliser l'ancrage inférieur, pousser la partie supérieure du couvercle de ce dernier.

\* (1) : Indicateur de position d'ancrage inférieur

(2) : Ancrage inférieur

**Fixer un siège pour enfant avec le dispositif LATCH**

Pour installer un siège pour enfant compatible avec le dispositif LATCH sur la place assise arrière de gauche ou la place assise arrière de droite :

1. Dégager la boucle de la ceinture de sécurité pour libérer l'ancrage inférieur.
2. Déplacer tout objet pouvant empêcher la fixation sécuritaire du siège pour enfant et de l'attache inférieure.
3. Placer le siège pour enfant sur le siège du véhicule, puis fixer le siège aux ancrages inférieurs en suivant les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfant.
4. Suivre les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfant pour régler et serrer correctement les attaches du siège pour enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Prendre les précautions suivantes lors de l'utilisation du dispositif LATCH :**

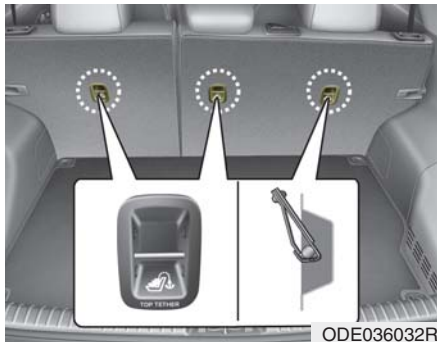
- Lire attentivement et suivre scrupuleusement les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfant.
- Pour éviter que l'enfant n'attrape les ceintures de sécurité, boucler toutes les ceintures de sécurité arrière non utilisées et positionner les courroies derrière l'enfant. Les enfants pourraient s'étrangler si l'épaulière s'enroule autour de leur cou et que la ceinture de sécurité se resserre.
- Ne JAMAIS fixer plus d'un siège pour enfant à un ancrage, sinon l'ancrage ou l'attache pourrait se détacher ou se briser.

(Suite)

(Suite)

- Faites toujours inspecter le système LATCH par un concessionnaire Kia agréé après un accident. Un accident pourrait endommager le dispositif LATCH, qui ne pourrait alors pas fixer sécuritairement le siège pour enfant.

### Installation d'un siège d'enfant sur le système d'ancrage à longeron



Fixez d'abord le dispositif de retenue aux ancrages LATCH inférieurs ou avec la ceinture de sécurité. Si le fabricant du dispositif de retenue recommande que la sangle d'ancrage supérieure soit attachée, attachez-la à l'ancrage supérieure et tendez-la bien.

Les anses de crochets pour siège d'enfant se trouvent sur le plancher du coffre.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Prendre les précautions suivantes lors de la courroie de fixation :

- Lire attentivement et suivre scrupuleusement les instructions fournies par le fabricant du siège pour enfant.
- Ne JAMAIS fixer plus d'une courroie à une attache, sinon l'ancrage ou l'attache pourrait se détacher ou se briser.
- Ne pas attacher la courroie de fixation à autre chose que l'attache prévue à cet effet ou le dispositif pourrait ne pas fonctionner correctement.

(Suite)

(Suite)

- Ne pas utiliser les attaches pour courroies de fixation pour fixer des ceintures ou des harnais de sécurité pour adultes ou pour attacher des bagages ou des équipements au véhicule.
- Boucler systématiquement les ceintures de sécurité situées derrière le siège de sécurité enfant lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un étranglement de l'enfant.



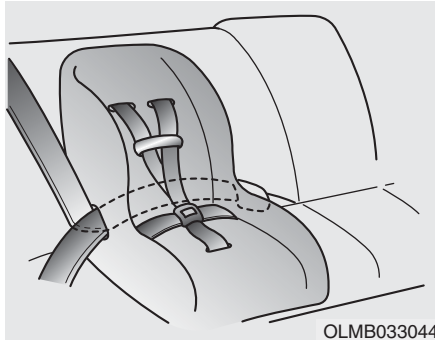
Installation de la courroie de fixation :

1. Faire passer la courroie de fixation du siège pour enfant par-dessus le dossier du siège pour enfant. Faire ensuite passer la courroie sous l'appuie-tête et entre les branches de l'appuie-tête, ou par-dessus le dossier du siège du véhicule. S'assurer que la courroie n'est pas entortillée.

2. Attacher la courroie à l'ancrage, puis resserrer la courroie en suivant les instructions du fabricant du siège pour enfant, de façon à ce que le siège pour enfant soit fixé sécuritairement au siège.
3. Une fois l'installation du siège pour enfant terminée, pousser et tirer le siège pour enfant vers l'avant et sur les côtés pour s'assurer qu'il est fixé fermement et sécuritairement au siège.

***Fixation d'une retenue pour enfant avec une ceinture à trois points***

Si l'on n'utilise pas le dispositif LATCH pour attacher les sièges pour enfant, ils doivent impérativement être attachés au siège arrière du véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité.



### Mode de blocage automatique

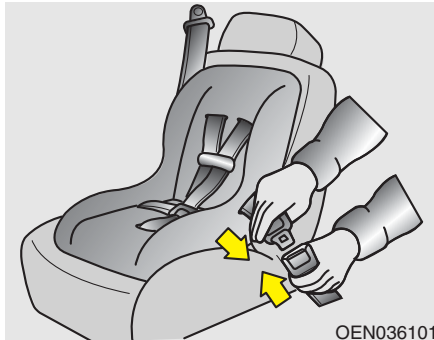
Puisque toutes les ceintures de sécurité des passagers s'enroulent et se déroulent librement dans les situations normales et se bloquent uniquement en cas d'urgence (mode de blocage d'urgence), il faut dérouler complètement la ceinture de sécurité pour enclencher le mode de blocage automatique et fixer le siège pour enfant.

Le mode de blocage automatique bloque la ceinture de sécurité, empêchant qu'elle ne se déroule avec le mouvement du siège et ne l'attache pas sécuritairement.

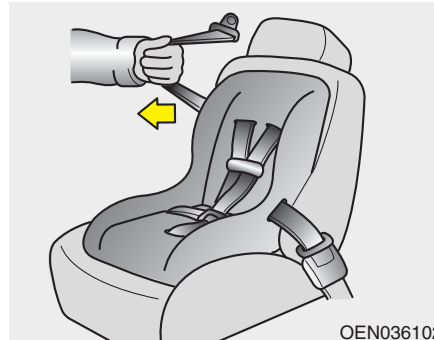
Pour fixer le siège pour enfant, suivre la procédure ci-après.

Pour installer un siège pour enfant sur le siège arrière :

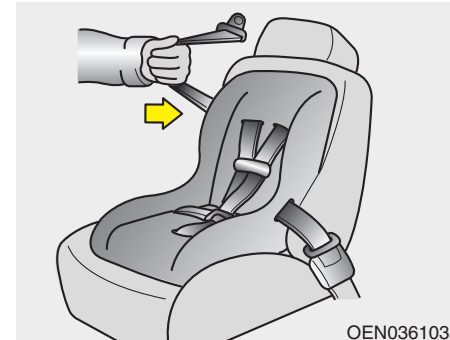
1. Placer le siège pour enfant sur le siège arrière et faire passer la ceinture autour et derrière les fixations, en suivant les instructions du fabricant du siège. S'assurer que la courroie de la ceinture de sécurité n'est pas entortillée.



2. Boucler la ceinture de sécurité correctement. S'assurer d'entendre le "clic", qui indiquera que la ceinture est bouclée. Positionner le bouton de relâche de la ceinture de façon à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'urgence.



3. Dérouler complètement l'épaulière de la ceinture de sécurité. Une fois que l'épaulière sera complètement déroulée, l'enrouleur passera en "mode de blocage automatique" (mode siège pour enfant).



4. Laisser l'épaulière se rembobiner doucement. Un cliquetis devrait se faire entendre, indiquant que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique. Si aucun cliquetis ne se fait entendre, répéter les étapes 3 et 4.



OHI038183L

5. Limiter le jeu de la ceinture autant que possible en appuyant sur le siège pour enfant, tout en laissant l'épaulière s'enrouler ou en la faisant s'enrouler manuellement.
6. Tirer et pousser le siège pour enfant pour s'assurer que la ceinture maintient le siège fermement. Si ce n'est pas le cas, détacher la ceinture et recommencer les étapes 2 à 6.
7. Vérifier que l'enrouleur est en mode de blocage automatique en essayant de dérouler la ceinture. Si la ceinture ne se déroule pas, elle est en mode de blocage automatique.

Si le fabricant du siège pour enfant recommande ou exige l'utilisation d'une courroie de fixation en plus de la ceinture de sécurité.

### \* AVIS

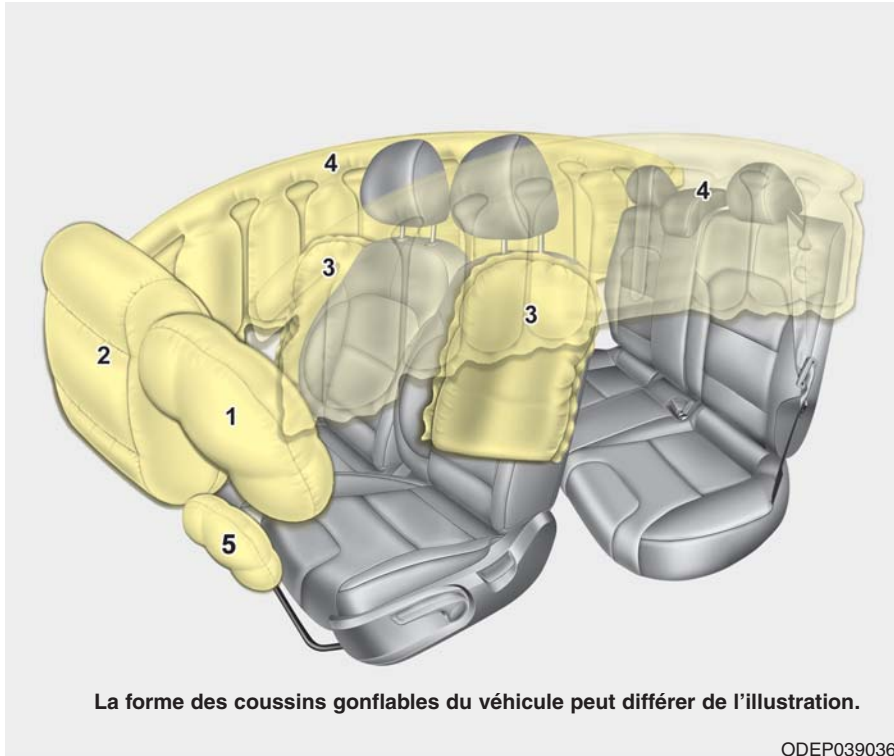
Si la ceinture de sécurité est entièrement rembobinée de nouveau, l'enrouleur passera automatiquement du mode de blocage automatique au mode de blocage d'urgence. La ceinture pourra alors être utilisée normalement par un adulte.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Mode de verrouillage automatique

Régler l'enrouleur en mode de verrouillage automatique lors de l'installation d'un siège de sécurité enfant. Si l'enrouleur n'est pas en mode de verrouillage automatique, le siège de sécurité enfant risque de se déplacer en virage ou en cas d'arrêt brusque du véhicule.

Pour détacher le siège pour enfant, appuyer sur le bouton de relâche de la boucle, dégager la ceinture du siège et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

## COUSSINS GONFLABLES - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE AVANCÉ



- (1) Coussin gonflable du conducteur
- (2) Coussin gonflable du passager avant
- (3) Coussins gonflables latéral
- (4) Rideau gonflable
- (5) Coussin gonflable pour les genoux du conducteur

Même dans un véhicule équipé de coussins gonflables, vous et vos passagers devez toujours porter votre ceinture de sécurité afin de minimiser le risque de blessures et leur gravité, advenant une collision ou un carambolage.

La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

ODEP039036N

### **Le principe derrière les coussins gonflables**

- Les sacs gonflables ne sont activés (capables de se gonfler au besoin) que lorsque le contacteur d'allumage est mis sur ON (marche) ou START (démarrage) ou lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis sur la position ON.
- Les coussins de sécurité gonflables se gonflent instantanément en cas de collision frontale ou latérale grave afin de contribuer ainsi à protéger les occupants contre les blessures corporelles graves.
- Il n'y a pas de vitesse particulière à laquelle les coussins gonflables se déploient.

En général, les coussins gonflables se déploient en fonction de la force et de la direction du choc. Ces deux facteurs établissent si les capteurs transmettent ou non un signal de déploiement.

- Le déploiement des coussins gonflables dépend de plusieurs facteurs dont la vitesse du véhicule, l'angle du choc et la densité et rigidité des véhicules ou des objets que frappe le véhicule. Les facteurs déterminants ne sont pas limités à ceux mentionnés ici.
- Les coussins gonflables avant se déploient et se dégonflent en un instant.  
Il vous est pratiquement impossible de voir les coussins se déployer lors d'un accident.  
Il y a plus de chances que vous les voyiez dégonflés, pendant de leur boîtier, après la collision.
- En plus de se gonfler lors de collisions latérales graves, les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables se gonfleront si le système détecte un capotage.
- Lorsqu'un capotage est détecté, les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables resteront gonflés plus longtemps pour empêcher l'éjection, en particulier lorsqu'ils sont utilisés avec les ceintures de sécurité.
- Afin d'aider à assurer une protection lors de grosses collisions, les coussins gonflables doivent se déployer rapidement. La vitesse de déploiement des coussins gonflable est en fonction du bref moment entre l'impact et le moment auquel le coussin doit se déployer pour isoler l'occupant de la structure du véhicule. Cette rapidité de déploiement réduit le risque de blessures graves ou mettant la vie en danger lors d'une grosse collision. Cela fait donc partie intégrante de la conception d'un coussin gonflable.

Toutefois, le déploiement des coussins gonflables peut aussi causer des blessures comme des abrasions faciales, des échymoses et des fractures, parce que le déploiement des coussins gonflables entraîne une expansion sous une très grande force.

- **Dans certains cas, le contact avec le volant ou le coussin gonflable du côté passager peut entraîner des blessures mortelles, surtout si l'occupant se trouve excessivement près du volant ou du coussin gonflable du côté passager.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Déploiement du coussin gonflable**

**Le conducteur devrait s'asseoir aussi loin que possible du volant, tout en gardant le contrôle de son véhicule en tout confort. Il est recommandé de s'asseoir de façon à ce que le volant se trouve à une distance d'au moins 25 cm (10 po) de la poitrine du conducteur. Le coussin gonflable pourrait causer des blessures au conducteur lors du déploiement si cette distance minimale n'est pas respectée.**

***Bruit et fumée***

Quand les coussins gonflables se déploient, ils peuvent générer un gros bruit et laisser de la fumée et de la poudre dans l'air, à l'intérieur du véhicule. Ceci est normal et causé par l'ignition du dispositif de gonflage. Une fois le coussin gonflable déployé, vous pourrez éprouver de la difficulté à respirer suite au choc du coussin et de la ceinture de sécurité contre votre poitrine, et à cause de la présence de fumée et de poudre. **Ouvrez les portes et/ou les vitres dès que possible après le choc, afin de réduire l'inconfort et prévenir l'exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la fumée et la poudre soient non toxiques, elles peuvent irriter la peau (yeux, nez et gorge). Si c'est le cas, lavez-vous et rincez-vous immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Composants chauds**

Ne pas toucher les composants internes du boîtier du coussin gonflable immédiatement après le déploiement du coussin gonflable. Les pièces du coussin gonflables dans le volant, sur la planche de bord et sur les longerons du toit au-dessus des portières avant et arrière sont brûlantes. Ces composants très chauds peuvent causer des brûlures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas installer ni placer d'accessoires près des zones de déploiement des sacs gonflables, comme le tableau d'instruments, les vitres, les montants, et les longerons de toit.

*N'installez pas un appareil de retenue pour enfant sur le siège de passager avant*



Ne placez jamais un appareil de retenue pour enfant qui fait face vers l'arrière, sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'appareil de retenue, causant des blessures graves ou mortelles.

De plus, ne placez aucun siège d'enfant sur le siège de passager avant. Si le coussin gonflable du passager avant se déploie, il pourrait causer des blessures graves ou mortelles à l'enfant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Déploiement des coussins gonflables**

Lorsqu'un siège pour enfant doit être installé sur l'un des sièges proches des portières arrière, celui-ci doit être placé le plus éloigné possible de la portière si le véhicule est doté de coussins gonflables latéraux ou de type rideau. Le déploiement des coussins gonflables de type rideau pourrait causer des blessures graves ou tuer un nourrisson ou un enfant.

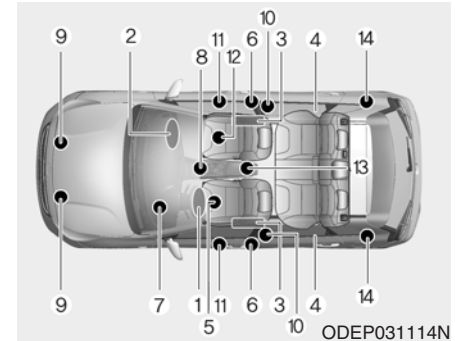
**Témoin lumineux des coussins gonflables**



W7-147

Le témoin d'avertissement du coussin de sécurité gonflable dans votre tableau de bord a pour but de vous alerter d'un problème éventuel au niveau du coussin, soit les coussins latéraux ou les coussins de type rideau qui protègent en cas de capotage.

**Éléments et fonctions du SRS**



ODEP031114N

\* La position réelle des composants du SRS peuvent différer de l'illustration.

Le SRS comprend ces éléments :

1. Module du coussin gonflable du conducteur
2. Module du coussin gonflable du passager avant
3. Modules de coussins gonflables latéraux
4. Modules des rideaux gonflables
5. Coussin gonflable pour les genoux du conducteur

6. Prétendeurs de rétracteur
7. Témoin lumineux des coussins gonflables
8. Module de contrôle du SRS (SRSCM)
9. Capteurs de choc frontal
10. Capteurs de choc latéral
11. Capteurs de pression latéraux
12. Système de détection de l'occupant (Siège de passager avant seulement)
13. Détecteur de bouclage de ceinture de sécurité du passager avant
14. Ensembles de prétensionneurs à enrouleur\*

\*: si équipé



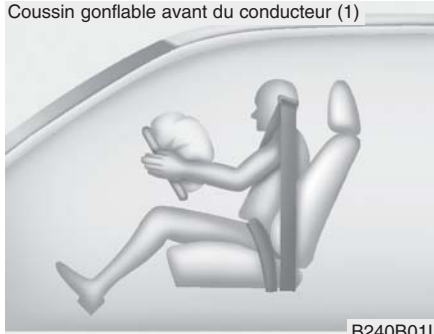
W7-147

Si le témoin lumineux des coussins gonflables demeure allumé pendant plus de 6 secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur a été mis en position ON, ou s'il s'allume pendant le fonctionnement du véhicule, il se peut que le fonctionnement d'un composant SRS soit défectueux et vous devez faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire/partenaire de service Kia agréé.

Si une des conditions suivantes survient, cela indique que le système de coussin de sécurité gonflable est défectueux. Dans ce cas, faites inspecter le SRS dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

- Le témoin ne s'allume pas brièvement lorsque vous réglez le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) à la position ON.
- Le témoin reste allumé une fois le délai de 6 secondes écoulé.
- Le témoin s'allume alors que le véhicule est en mouvement.
- La lumière clignote lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est à la position ON.

Coussin gonflable avant du conducteur (1)



Les modules des coussins gonflables avant sont situés au centre du volant et sous le panneau au-dessus de la boîte à gants devant le passager avant. Si le SRSCM détecte un choc suffisamment grand sur l'avant du véhicule, il fera déployer les coussins gonflables avant, automatiquement.

Coussin gonflable avant du conducteur (2)



Au moment du déploiement, les joints de déchirement du panneau du coussin gonflant se séparent sous la pression d'expansion du coussin gonflable, permettant ainsi au coussin de se déployer complètement.

Coussin gonflable avant du conducteur (3)



Le coussin déployé, de pair avec la ceinture de sécurité bien portée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager, réduisant le risque de blessures à la tête et au torse.

Dès qu'il s'est complètement déployé, le coussin se dégonfle, permettant au conducteur de maintenir une visibilité vers l'avant et de manoeuvrer ou d'exécuter d'autres actions.

Coussin gonflable avant du passager



B240B05L

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Obstacles pour les  
coussins gonflables

Ne placer aucun objet ou accessoire sur le volant, la planche de bord, ou devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants. En cas d'accident, un tel objet ou accessoire sera dangereusement projeté par le déploiement du coussin gonflable.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Objets non arrimés

Ne rien placer (parapluie, sac, etc. entre la portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en projectiles dangereux si le coussin gonflable se déploie.

- Si un coussin gonflable se déploie, vous pourrez entendre un gros bruit suivi d'une fine poudre dans l'air. Ceci est normal et ne pose aucun danger. Les coussins gonflables sont emballés dans cette fine poudre. La poussière produite lors du déploiement peut irriter la peau ou les yeux et aggraver l'asthme chez certaines personnes. Toujours bien laver la peau avec de l'eau froide et un savon doux lorsqu'elle a été exposée à un coussin gonflable qui s'est déployé.


- Le SRS ne fonctionne que lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est à la position ON. Si le témoin du coussin gonflable SRS ne s'allume pas ou s'il reste allumé pendant plus d'environ 6 secondes lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est réglé à la position ON ou une fois le moteur démarré, ou encore s'il s'allume pendant la conduite, le système SRS ne fonctionne pas adéquatement. Si cela se produit, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**\* AVIS**

Avant de remplacer un fusible ou de débrancher une borne de la batterie, régler le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur- à la position OFF. Ne jamais retirer ou remplacer les fusibles des coussins gonflables lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est à la position ON. Un manque à respecter cet avertissement pourra faire allumer le témoin des coussins gonflables.

**Système de détection d'occupant**





Ne placez rien devant le témoin  du coussin gonflable du passager.

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de l'occupant sur le siège du passager avant.

Le système de détection de l'occupant sert à détecter la présence d'un passager avant correctement assis et à établir si le coussin gonflable du passager avant doit être mis en circuit (déployable) ou non. Seul le coussin de sécurité gonflable du passager avant est commandé au moyen du système de détection d'occupant.

### **Principaux éléments du système de détection d'occupant**

- Un dispositif de détection situé en-deça des tringles du siège du passager avant.
- Un système électronique qui établit si les coussins gonflables du passager doivent être activés ou désactivés.
- Un témoin lumineux au tableau de bord avec les mots PASSENGER AIR BAG "  " indiquant que le système de coussin gonflable du passager avant est désactivé.
- L'indicateur lumineux de coussin gonflable au tableau de bord est relié au système de détection d'occupant.

Si le système détermine qu'une personne assise sur le siège de passager avant est un adulte et qu'il est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher), le témoin PASSENGER AIR BAG "  " s'éteint et le coussin gonflable du passager sera en circuit pour une protection en cas de choc frontal.

Le témoin du coussin de passager est situé sur la panneau central du tableau de bord. Le système détecte les conditions 1 à 4 au tableau suivant et met le coussin gonflable du passager avant en ou hors circuit d'après ces conditions.

Assurez-vous toujours que vous et les occupants du véhicule soient assis et bien attachés (assis droit, le dossier du siège droit, centré sur le coussin, les jambes confortablement allongées, les pieds sur le plancher, portant la ceinture de sécurité correctement) afin que les coussins gonflables et les ceintures de sécurité offrent la protection la plus efficace.

- Le SDO (Système de détection d'occupant) peut ne pas fonctionner correctement si le passager agit de façon à affecter le système de détection, comme :
  - (1) Ne pas s'asseoir droit.
  - (2) Se pencher vers la porte ou la console centrale.
  - (3) S'asseoir sur le côté ou l'avant du siège.
  - (4) Poser les jambes sur la planche de bord ou à tout autre endroit pouvant réduire le poids du passager sur le siège avant.
  - (5) Mal porter sa ceinture de sécurité.
  - (6) Abaisser le dossier du siège vers l'arrière.


**Condition et opération du système de détection d'occupant du passager avant**

Condition détectée par le système de détection d'occupant	Témoin lumineux		Dispositifs
	Témoin "PASSENGER AIR BAG OFF"	Témoin lumineux du SRS	Coussin gonflable du passager avant
1. Adulte*1	Hors circuit	Hors circuit	Activé
2. Sièges pour enfants de moins de 12 mois *2 *3 *4	En circuit	Hors circuit	Désactivé
3. Non occupé	En circuit	Hors circuit	Désactivé
4. Mauvais fonctionnement	Hors circuit	En circuit	Activé

\*1 : Le système détermine si la personne assise est un adulte. Si un jeune adulte ou un adulte de faible poids est assis sur le siège du passager avant, le système pourrait déterminer qu'il s'agit d'un enfant, en fonction de son poids et de sa position sur le siège.

\*2 : Les enfants ne doivent pas voyager assis sur le siège du passager avant. Quand un enfant trop grand pour un dispositif de retenue pour enfants s'assoit sur le siège du passager avant, le système pourrait le reconnaître en tant qu'adulte dépendamment de son physique ou de la façon dont il est assis.



\*3 : N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant.

\*4 : L'indicateur PASSENGER AIR BAG "  " peut s'allumer ou s'éteindre si un enfant âgé de 12 mois à 13 ans (avec ou sans système de retenue d'enfant) s'assoit sur le siège du passager avant. Il s'agit d'une condition normale.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne pas installer de siège de sécurité enfant sur le siège du passager lorsque ce dernier est détrempe par tout type de liquide.**
- **Ne pas modifier ou transformer le système de détection des occupants (ODS - Occupant Detection System). Le système risquerait d'être endommagé et de ne pas fonctionner correctement en cas de collision.**


### \* AVIS

- Ne pas utiliser de coussins recouvrant la totalité de la surface du siège ou de systèmes de chauffage de siège passager disponibles en après-vente.
- Après tout nettoyage intérieur du véhicule à la vapeur ou à l'aide d'un détergent, le siège doit être soigneusement séché. Vérifier ensuite le bon fonctionnement du témoin PASS AIR BAG "  " (coussin gonflable côté passager désactivé) et des témoins de coussin gonflable.
- Toute intervention impliquant le siège passager et le système ODS doit être réalisée dans un centre de service Kia.
- Après la dépose ou la repose du siège passager dans le cadre d'une réparation, vérifier le bon fonctionnement du témoin PASS AIR BAG "  " (coussin gonflable côté passager désactivé) et des témoins de coussin gonflable avec le siège passager occupé et inoccupé.

### **AVERTISSEMENT** - Système ODS

**Le fait de rouler avec le siège passager en position inadéquate, ou de placer des objets sur ou sous le siège, peut perturber le fonctionnement normal du système ODS (système de détection d'occupant). Il est important que le conducteur renseigne le passager sur les instructions d'assise appropriée contenues dans le présent manuel.**

### \* AVIS

Si le voyant d'extinction du coussin gonflable du passager PASS AIR BAG "  " est allumé, cela signifie que le coussin gonflable du passager ne se déploiera pas. Le coussin gonflable du passager se déploiera, si cela est nécessaire, uniquement si le voyant n'est pas allumé.

### \* AVIS

Ne pas modifier ni remplacer le siège du passager avant. Ne rien placer sur ou ne rien fixer sur le siège, comme une couverture, une housse ou un chauffe-siège installé après la vente. Cela pourrait affecter négativement le dispositif de détection des occupants.

**⚠ AVERTISSEMENT - Système ODS**

Le fait de rouler avec le siège dans une position inappropriée perturbe le système de détection d'occupant et peut entraîner la désactivation du coussin gonflable de passager avant. Il est important que le conducteur renseigne le passager sur les instructions d'assise appropriée contenues dans le présent manuel.



- Ne pas placer de charges lourdes dans l'aumônière du dossier de siège de passager avant ou sur le siège du passager avant.



- Ne placez jamais les pieds contre le dossier du siège de passager avant.



- Ne vous assoyez jamais les hanches poussées vers l'avant du siège.

(Suite)

(Suite)



- N'inclinez jamais le dossier du siège de passager avant de façon excessive.



- Ne placez jamais les pieds sur le tableau de bord.



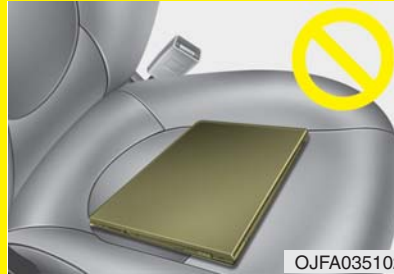
- Ne vous appuyez jamais contre la porte ou sur la console centrale.
- Ne vous assoyez jamais de côté sur le siège de passager avant.

(Suite)

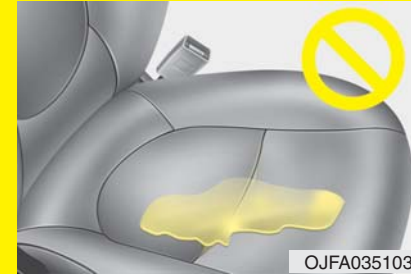
(Suite)



- Ne pas utiliser d'accessoires recouvrant la surface des sièges, comme des couvertures ou des coussins épais.
- Ne vous asseyez pas sur le siège passager avec des vêtements trop épais comme des vêtements de ski et un protecteur de hanche.

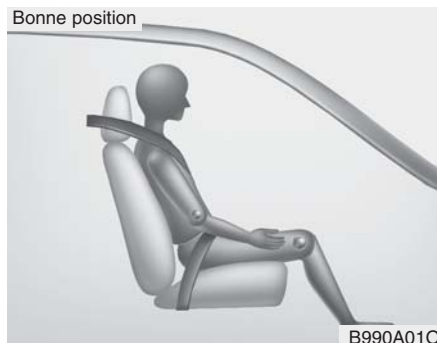


- Ne pas placer d'appareils électroniques, comme des ordinateurs portables ou des lecteurs DVD, et ne pas positionner de matériaux conducteurs, comme des bouteilles d'eau, sur le siège du passager.
- Ne pas utiliser d'appareils électroniques utilisant des chargeurs à onduleurs, comme des ordinateurs portables et des radios satellites.



**- Siège passager humide**

Ne pas renverser de liquide sur le siège passager. Tout liquide renversé sur le siège passager peut causer l'activation ou un dysfonctionnement du témoin d'airbag. En cas de renversement de liquide sur le siège passager, veiller à sécher ce dernier parfaitement avant de reprendre la route.



Lorsqu'un adulte prend place à l'avant, côté passager, si l'indicateur de coussin gonflable affiche la mention "⊗<sub>2</sub>", mettre le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) à la position OFF et demander au passager de s'asseoir adéquatement (dos bien droit, avec le dossier relevé en position verticale, bien au centre du siège, ceinture bouclée, jambes allongées confortablement à l'avant). Refaites démarrer le moteur et demandez à la personne de maintenir cette position. Ceci permettra au système de détecter la personne et d'engager le coussin gonflable du passager.


Si le témoin PASSENGER AIR BAG "⊗<sub>2</sub>" reste allumé, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière.


### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Voyant "AIR BAG OFF"  
(coussin gonflable désactivé)**


**Ne pas laisser un adulte s'asseoir sur le siège avant si le voyant PASSENGER AIR BAG "⊗<sub>2</sub>" (coussin gonflable du passager désactivé) est allumé, car le coussin gonflable ne se déploiera pas en cas d'accident. Le conducteur doit demander au passager de se repositionner sur le siège. Si le passager n'est pas assis correctement, le coussin gonflable peut être désactivé et ne pas se déployer en cas de collision. Si le témoin PASSENGER AIR BAG "⊗<sub>2</sub>" reste allumé après que le passager se soit repositionné correctement et que la voiture ait redémarré, il est recommandé que le passager se déplace vers le siège arrière parce que le coussin gonflable frontal du passager ne se déploiera pas.**

## \* AVIS

L'indicateur "  " du coussin gonflable, côté passager s'allume pendant environ 4 secondes lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est réglé à la position ON et que le moteur a démarré. Si le siège de passager avant est occupé, le système de détection d'occupant établira la classification du passager avant après quelques secondes de plus.

- Bien que le véhicule soit équipé d'un système de détection d'occupant, n'installez jamais un système de retenue d'enfant sur le siège de passager avant. En se déployant, le coussin gonflable pourrait frapper l'enfant avec violence, causant des blessures graves ou mortelles. Tout enfant de 13 ans et moins devrait s'asseoir sur le siège arrière. Les enfants trop grands pour un siège d'enfant devraient utiliser les ceintures de sécurité sous-abdominale/épaulière. Quel que soit le type d'accident, les enfants de tout âge seront plus en sécurité, bien attachés sur le siège arrière.
- Si le témoin PASSENGER AIR BAG "  " s'allume alors qu'un adulte est bien assis (dossier relevé, centré sur le siège et ceinture de sécurité bouclée, jambes confortablement allongées et pieds sur le plancher) sur le siège de passager avant, demandez à cette personne de s'asseoir à l'arrière.

Tout enfant de moins de 13 ans doit s'asseoir sur le siège arrière. Ceux qui sont trop grands pour le siège d'enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité ordinaires. Peu importe le type d'accident, les enfants sont toujours mieux protégés s'ils sont au siège arrière et sont bouclés.

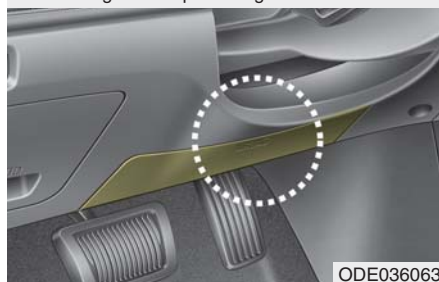
Si le système de détection de présence est défaillant, le témoin de coussin gonflable du SRS sur la planche de bord s'allume, car le coussin gonflable du passager avant est branché à ce système. Si le système est défaillant, le témoin PASSENGER AIR BAG "  " (coussin gonflable du passager désactivé) ne s'allume pas et ce coussin se déploiera en cas d'accident frontal, même s'il n'y a personne sur le siège du passager avant.

### Coussins gonflables du conducteur et du passager

#### ■ Coussin gonflable du conducteur



#### ■ Coussin gonflable pour les genoux du conducteur



#### ■ Coussin gonflable du passager avant



Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire avancé (coussins gonflables) et de ceintures de sécurité à trois points aux positions du conducteur et du passager avant.

La présence du système est indiquée par les lettres "AIR BAG" gravées sur les couvercles des coussins gonflables sur le volant et sur la planche de bord, au-dessus de la boîte à gant, du côté du passager.

Le SRS se compose de coussins gonflables montés sous des enveloppes au centre du volant, et sur le panneau devant le passager avant, au-dessus de la boîte à gants.

Le système SRS sert à fournir au conducteur du véhicule et/ou au passager avant, une protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité, advenant un choc frontal assez important. Le SRS utilise des détecteurs pour recueillir des données sur l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur et le passager avant et la gravité du choc.

Le détecteur de bouclage de ceinture de sécurité détermine si la ceinture de sécurité du passager avant est bien bouclée.

Ces détecteurs permettent de contrôler le déploiement des coussins gonflables dépendamment du fait que les ceintures sont bouclées ou non et de la gravité du choc.

Le SRS avancé permet de contrôler le déploiement des coussins gonflables sur deux niveaux. Un premier étage convient aux chocs de force moyenne. Un deuxième étage répond aux chocs plus importants.

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour aider à réduire les blessures à un enfant assis près du tableau de bord lors d'un choc à vitesse réduite. Toutefois, les enfants seront mieux protégés s'ils sont retenus sur le siège arrière.

Selon l'importance du choc et l'utilisation des ceintures de sécurité, le SRSCM (module de contrôle du SRS) contrôle le déploiement des coussins gonflables. Un manque à bien porter sa ceinture de sécurité peut augmenter le risque ou la gravité des blessures lors d'un accident.

Votre véhicule est aussi équipé d'un système de détection d'occupant sur le siège de passager avant. Le système de détection d'occupant détecte la présence d'un passager sur le siège du passager avant et met le coussin gonflable du passager avant hors circuit dans certaines conditions. Vous trouverez de plus amples renseignements à cet effet dans la chapitre "Système de détection d'occupant".

La modification de la structure du siège peut causer le déploiement du coussin gonflable à un niveau différent de celui qui devrait être fourni.

La réglementation gouvernementale impose aux fabricants de fournir un point de contact concernant les modifications à apporter au véhicule pour les personnes ayant une déficience, et qui peuvent avoir une incidence sur le système avancé de coussins gonflables du véhicule. Ce contact est le service gratuit Expérience clients de Kia au 1-877-KIA-AUTO (1-877-542-2886).

Toutefois, Kia n'acceptera ni ne soutiendra aucun changement sur une pièce ou une structure du véhicule qui pourrait affecter le système avancé de coussins gonflables, y compris le système de détection des occupants.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Remplacement / modifications**

Le siège du passager avant, la planche de bord, ou la portière ne doivent être remplacés que par un concessionnaire agréé Kia, qui utilisera des pièces d'origine Kia adéquates au véhicule en question. Tout remplacement ou modification qui n'est pas réalisé de cette façon peut affecter négativement le fonctionnement du système de détection de présence et les coussins gonflables perfectionnés.

Les coussins gonflables avancés sont combinés à des ceintures de sécurité à prétendeur afin d'aider à fournir une protection accrue des occupants lors d'une collision frontale. Les coussins gonflables avant sont conçus pour ne pas se déployer si la ceinture de sécurité à prétendeur peut offrir une protection.

### **\* AVIS**

Les coussins gonflables ne peuvent être utilisés qu'une seule fois. Après leur déploiement, demander à un concessionnaire Kia agréé de les remplacer immédiatement.

Les coussins avant ne devraient pas se déployer lors d'un choc latéral ou arrière ou lors d'un carambolage. Toutefois, les coussins gonflables avant peuvent se déployer si le seuil de déploiement frontal est atteint lors d'un choc latéral. Les coussins avant ne se déploient pas si le choc avant n'est pas assez puissant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Câblage du système SRS**

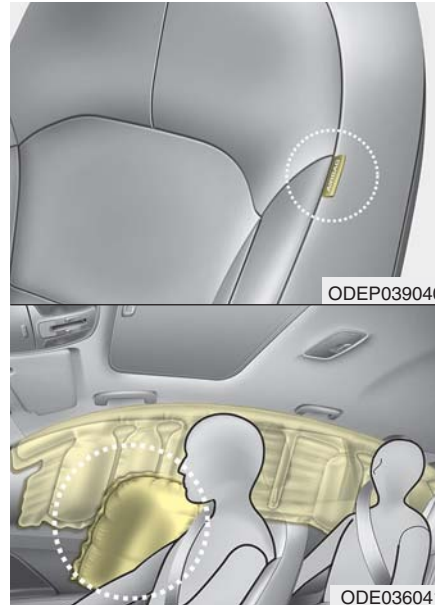
Ne pas altérer ou débrancher le câblage du système SRS, ou un autre composant du système SRS. Cela pourrait entraîner des blessures, en raison du déploiement accidentel des coussins gonflables ou la défaillance du système SRS.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Aucun objet fixé

Aucun objet (tel qu'un cache de protection, un support de téléphone cellulaire, porte-gobelet, parfum ou autocollant) ne doit être placé sur ou près des modules d'airbag sur le volant, le tableau de bord, le pare-brise et le panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants. Ces objets peuvent être dangereux si le véhicule est heurté suffisamment violemment pour faire déployer les airbags. Ne placez aucun objet sur l'airbag ou entre l'airbag et vous.

**Coussin de sécurité gonflable latéral**



Chaque siège avant du véhicule est muni d'un coussin gonflable latéral. Ce coussin gonflable offrira une protection additionnelle à celle de la ceinture de sécurité pour le conducteur ou le passager avant.

- Les coussins de sécurité gonflables latéraux sont conçus pour se déployer pendant certaines collisions entraînant un choc latéral, en fonction de la gravité de l'impact, de l'angle, de la vitesse et du point où se produit le choc. Toutefois, les coussins gonflables latéraux peuvent se déployer si le seuil de déploiement latéral est atteint lors d'un choc de l'avant.
- Les coussins gonflables latéraux peuvent se déployer du côté du choc ou des deux côtés.

\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

- Les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflable des deux côtés du véhicule se déploieront advenant un capotage ou la détection d'un risque de capotage.
- Les coussins de sécurité gonflables latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations de choc latéral ou de capotage.
- Le coussin gonflable latéral s'ajoute aux ceintures de sécurité du conducteur et du passager et ne les remplace pas. Aussi, vous devez toujours porter votre ceinture de sécurité quand le véhicule est en mouvement. Les coussins gonflables ne se déploient que dans certaines conditions de choc latéral, suffisamment importantes pour causer des blessures aux occupants du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Déploiement inattendu

**Éviter tout impact avec le capteur du coussin gonflable latéral lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est à la position ON pour éviter que le coussin gonflable latéral ne se déploie.**

- Afin d'obtenir la meilleure protection des coussins gonflables latéraux et éviter d'être blessé lors du déploiement du coussin gonflable latéral, les occupants des sièges avant doivent s'asseoir bien droits et porter leur ceinture de sécurité de façon appropriée. Les mains du conducteur devraient tenir le volant aux positions 9 h et 15 h. Le passager avant devrait garder les bras et les mains près du corps.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Déploiement

**N'installer aucun accessoire (housses de siège comprises) sur le côté ou près du coussin gonflable contre choc latéral, parce qu'il peut affecter négativement le déploiement de ce coussin gonflable.**

- Si le siège ou le couvre-siège est endommagé, faites inspecter et réparer le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé parce que votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux et un système de détection d'occupant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Objets projetés

Ne placer aucun objet (parapluie, sacoche, etc.) entre la portière avant et le siège avant. Ces objets peuvent être projetés dangereusement lors du déploiement du coussin gonflable latéral.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Aucun objet fixé

- Ne placer aucun objet sur l'airbag ou entre l'airbag et vous. De plus, ne fixez aucun objet autour des zones de gonflement des airbags tels que la porte, la vitre de porte latérale ou les montants avant et arrière.
- Ne fixez aucun objet entre la porte et le siège. Ils peuvent se transformer en projectiles dangereux lors du déclenchement de l'airbag.
- Ne jamais placer ni insérer d'objets dans les petites ouvertures situées près des étiquettes de coussin gonflable latéral fixées sur les sièges du véhicule. Si le coussin gonflable se déploie, un tel objet pourrait nuire au déploiement et provoquer un accident ou des lésions corporelles.
- N'installez aucun accessoire sur le côté ou près des airbags latéraux.

### **Rideau gonflable**



\* La forme des coussins gonflables du véhicule peut différer de l'illustration.

Les rideaux gonflables se trouvent de chaque côté, le long des traverses du pavillon, au-dessus des portes avant et arrière. Ils sont conçus pour protéger les passagers lors de certains chocs latéraux et pour éviter qu'ils ne soient éjectés du véhicule en cas de capotage, particulièrement quand les ceintures de sécurité sont également utilisées.

- Les rideaux latéraux ne se déploient que sous certains chocs latéraux en fonction de la force, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact. Toutefois, les coussins gonflables latéraux peuvent se déployer si le seuil de déploiement latéral est atteint lors d'un choc de l'avant.

- Les coussins gonflables latéraux peuvent se déployer du côté du choc ou des deux côtés.
- Les deux rideaux gonflables se déploient aussi lors de certaines situations de carambolage.
- Les rideaux gonflables ne sont pas conçus pour se déployer sous n'importe quel choc latéral ou carambolage.

Ne laissez pas les passagers se pencher contre la porte, placer leur bras sur la porte, étirer le bras à l'extérieur ou placer des objets entre eux et la porte quand ils sont assis à une position protégée par un coussin latéral, un rideau latéral ou les deux.

### \* AVIS

Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer les composants du système de rideaux gonflables. Ceci ne devrait être fait que par un concessionnaire Kia agréé.

### **AVERTISSEMENT**

- **Aucun objet fixé**

- **Ne placer aucun objet par dessus l'airbag. Également, ne fixer aucun objet autour des zones de gonflement des airbags tels que la porte, la vitre de porte latérale, le pied avant et arrière ou le longeron latéral de toit.**
- **Ne pas suspendre d'objets durs ou fragiles sur le patères.**

**Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé?**

**(Conditions de déploiement)**

Il existe plusieurs types d'accidents où le coussin gonflable n'apporterait aucune protection additionnelle.

On peut citer les chocs arrière, les chocs secondaire et tertiaire d'une collision en chaîne, et les chocs à basse vitesse.

**Capteurs des coussins gonflables**



(1) Module de contrôle SRS /  
Détecteur de carambolage

(2) Capteur de choc frontal

(3) Capteur de pression latéral

(4) Capteur de choc latéral

\* La forme et la position réelles des capteurs peut différer de l'illustration.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Détecteurs des coussins gonflables**

- **Ne frappez et ne laissez aucun objet frapper les capteurs des coussins gonflables.**

**Ceci pourrait causer un déploiement inattendu, résultant en des blessures graves ou mortelles.**

- **Si le point ou l'angle de montage des capteurs est modifié, les coussins gonflables pourraient se déployer quand il ne le faut pas ou ne pas se déployer quand ils le devraient, causant des blessures graves ou mortelles.**

**Ne tentez donc pas d'effectuer des réparations autour des capteurs de coussins gonflables. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.**

Des problèmes pourraient survenir si l'angle d'installation des capteurs est modifié, à cause d'une déformation du pare-chocs avant, du module de la carrosserie ou des portières avant, là où les capteurs de collision latérale sont installés. Faites vérifier et réparer votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

L'installation de butoirs de pare-chocs (ou d'une marche latérale ou d'un marchepied latéral) ou le remplacement d'un pare-chocs (ou d'un module de portière avant) par des pièces qui ne sont pas d'origine peut modifier le comportement du coussin de sécurité gonflable du véhicule lors d'une collision.

***Conditions de déploiement des coussins gonflables***

**Coussin gonflable avant**

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale en fonction de l'intensité du choc de la collision.

### **Coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou de type rideau**

Les airbags latéraux et/ou rideaux sont conçus pour se gonfler lorsqu'un impact est détecté par les capteurs de collision latéraux, en fonction de l'intensité du choc de la collision latérale.

Par ailleurs, les coussins latéraux et les rideaux gonflables sont conçus pour se gonfler quand un capteur de capotage détecte un capotage.

Bien que les coussins de sécurité gonflables avant (côté conducteur et passager avant) soient conçus pour se gonfler en cas de collision frontale, il est également possible qu'ils se gonflent dans d'autres types de collision si les capteurs de choc avant détectent une force frontale significative dans le cadre d'un autre type de choc. Les coussins latéraux et les rideaux gonflables sont conçus pour se gonfler dans certaines collisions entraînant un choc latéral. Ils peuvent se gonfler lors de toute autre collision lorsqu'une force latérale est détectée par les capteurs.

Le coussin de sécurité gonflable latéral et/ou les rideaux gonflables peuvent également se gonfler lorsque les capteurs de capotage indiquent un risque de capotage (même si aucun capotage véritable ne survient) ou dans d'autres situations, entre autres, lorsqu'on incline le véhicule pendant le remorquage.

Même si les coussins de sécurité gonflables latéraux et/ou les rideaux gonflables ne protègent pas contre les chocs lors d'un capotage, ils se déploieront afin d'éviter que les occupants ne soient éjectés, en particulier ceux qui sont retenus au moyen des ceintures de sécurité.

Les coussins gonflables peuvent se déployer si le châssis du véhicule frappe des cahots ou des objets sur une route en mauvais état. Conduisez donc prudemment sur les routes en mauvais état ou sur les surfaces qui ne sont pas conçues pour la circulation automobile, afin d'empêcher le déploiement inattendu des coussins gonflables.

### ***Cas où les coussins gonflables ne se déploient pas***

- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer lors de collisions à basse vitesse. Les coussins gonflables sont conçus pour ne pas se déployer dans pareils cas parce qu'ils n'offriraient aucun avantage sur la protection des ceintures de sécurité.
- Les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un choc arrière parce que les occupants sont poussés vers l'arrière par la force de l'impact. Les coussins gonflables n'offriraient aucun avantage additionnel dans pareil cas.

- Les coussins gonflables avant pourront ne pas se déployer lors d'un choc latéral parce que les occupants se déplacent dans la direction du choc. Si le choc est latéral, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrirait aucune protection additionnelle.
- Dans le cas d'une collision sous un certain angle, la force du choc peut projeter les occupants dans une direction où les coussins gonflables n'offriraient aucune protection additionnelle. Aussi, les capteurs ne feront pas déployer les coussins gonflables.
- Souvent, les conducteurs freinent brusquement tout juste avant l'impact. Un tel freinage fait écraser le devant du véhicule qui "glisse" alors sous un véhicule à garde au sol plus élevée. Il se peut que les coussins gonflables ne se déploient pas dans pareil cas parce que les forces de décélération détectées par les capteurs pourraient être grandement remplacées par de tels types de collisions.
- Les coussins de sécurité gonflables avant ne se déploieront pas lors de tous les capotages si le SRSCM indique que le déploiement du coussin de sécurité gonflable avant ne fournirait aucune protection supplémentaire pour l'occupant.
- Les coussins gonflables pourront ne pas se déployer si le véhicule frappe des objets comme un poteau ou un arbre, quand le point d'impact est concentré sur une zone et que la pleine force du choc n'est pas transmise aux capteurs.

## Entretien du SRS

Le SRS ne demande pratiquement aucun entretien car il ne possède aucune pièce que vous puissiez entretenir vous-même en toute sécurité. Si le témoin lumineux SRS "AIR BAG" ne s'allume pas ou reste continuellement allumé, faites aussitôt inspecter votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Tout travail sur le système SRS comme le retrait, l'installation, la réparation ou tout autre travail sur le volant, le panneau du passager avant, les sièges avant ou les montants du pavillon, doit être effectué par un concessionnaire Kia agréé. La mauvaise manipulation du système SRS peut entraîner des blessures graves.

Pour nettoyer le revêtement d'un coussin gonflable, utilisez un linge sec et doux ou un chiffon légèrement humecté d'eau propre. Les solvants ou les nettoyants peuvent affecter le revêtement du coussin et nuire au bon déploiement.

Si des composantes du SRS doivent être jetées ou si le véhicule doit être envoyé à la ferraille, il faut prendre certaines mesures de précaution. Un concessionnaire Kia agréé connaît ces précautions et pourra vous fournir les renseignements nécessaires. Un manque à prendre ces précautions et à suivre les procédures accroît le risque de blessures.

### **AVERTISSEMENT** - Altération du SRS

**Ne pas altérer ou débrancher le câblage du système SRS, ou un autre composant du système SRS. Cela pourrait causer le déploiement accidentel des coussins gonflables ou la défaillance du système SRS.**

### **AVERTISSEMENT** - Remorquage du véhicule

**Toujours faire remorquer le véhicule avec l'allumage sur OFF. Autrement, les coussins gonflables risquent de se déployer si le véhicule est incliné lors du remorquage, car cela pourrait déclencher les capteurs de capotage.**

### **Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables**

Si vous modifiez votre véhicule en changeant le châssis, les pare-chocs, la devanture, la tôle latérale ou la hauteur de roulement, cela peut avoir un effet sur le fonctionnement du système de coussins gonflables du véhicule.

### **Étiquette d'avertissement des coussins gonflables**



Des étiquettes d'avertissement, certaines exigées par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC), sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques que présentent le système de coussins gonflables.

# Caractéristiques du véhicule

Clé escamotable . . . . .	4-5	Hayon. . . . .	4-33
• Enregistrement de votre numéro de clés. . . . .	4-5	• Ouverture du hayon . . . . .	4-33
• Fonctionnement des clés . . . . .	4-5	• Fermeture du hayon . . . . .	4-33
• Mises en garde concernant l'émetteur . . . . .	4-8	• Ouverture d'urgence du hayon . . . . .	4-34
• Remplacement de la pile. . . . .	4-9	Vitres . . . . .	4-36
• Dispositif antidémarrage . . . . .	4-10	• Vitres à commande électrique . . . . .	4-37
• Procédure de secours (supplantation) . . . . .	4-12	Capot . . . . .	4-41
Clé intelligente . . . . .	4-13	• Ouverture du capot. . . . .	4-41
• Enregistrement de votre numéro de clés. . . . .	4-13	• Fermeture du capot. . . . .	4-42
• Fonctions de la clé intelligente . . . . .	4-13	Volet du réservoir de carburant (Hybride) . . . . .	4-44
• Précautions concernant la clé intelligente. . . . .	4-17	• Ouverture du volet du réservoir de carburant. . . . .	4-44
• Fonctionnement des clés mécaniques . . . . .	4-18	• Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-45
• Remplacement de la batterie . . . . .	4-19	Volet de trappe à carburant (Hybride enfichable) . . . . .	4-46
• Système anti-démarrage . . . . .	4-20	• Ouverture du volet de trappe à carburant. . . . .	4-46
Système d'alarme antivol. . . . .	4-22	• Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . .	4-48
• Stade armé . . . . .	4-22	Toit ouvrant . . . . .	4-53
• Le stade alarme antivol. . . . .	4-23	• Pare-soleil. . . . .	4-54
• Étape désarmée . . . . .	4-24	• Inclinez pour ouvrir/fermer . . . . .	4-54
Serrures de porte . . . . .	4-26	• Glisser pour ouvrir/fermer. . . . .	4-55
• Actionner les serrures de porte de l'extérieur du		• Inversion automatique . . . . .	4-56
véhicule . . . . .	4-26	• Réinitialisation du toit ouvrant . . . . .	4-57
• Actionner les serrures de porte de l'intérieur du		Volant. . . . .	4-59
véhicule. . . . .	4-27	• Direction assistée électrique (EPS) . . . . .	4-59
• Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants . . . . .	4-30	• Levier de commande de direction inclinable et	
• Système d'alerte de siège arrière occupé (ROA) . . . . .	4-31	télescopique . . . . .	4-60

• Volant chauffant .....	4-61
• Avertisseur sonore .....	4-62
<b>Rétroviseurs .....</b>	<b>4-63</b>
• Rétroviseur intérieur.....	4-63
• Rétroviseur extérieur .....	4-74
<b>Groupe d'instruments .....</b>	<b>4-79</b>
• Commande du bloc d'instruments .....	4-81
• Témoin de changement de rapport de transmission à double embrayage .....	4-87
<b>Affichage LCD .....</b>	<b>4-89</b>
• Commande d'écran LCD .....	4-89
• Modes de l'écran LCD .....	4-90
• Modes de parcours (ordinateur de bord) .....	4-103
• Messages d'avertissement.....	4-109
<b>Feux de détresse et témoins lumineux .....</b>	<b>4-121</b>
• Témoins d'avertissement .....	4-121
• Témoins lumineux .....	4-131
<b>Moniteur de vue arrière (RVM) .....</b>	<b>4-137</b>
<b>Avertissement de distance de stationnement en marche arrière (PDW).....</b>	<b>4-138</b>
• Précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière .....	4-141
• Auto-diagnostic .....	4-142

<b>Avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière (PDW) .....</b>	<b>4-143</b>
• Fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement .....	4-144
• Conditions de non fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière .....	4-146
• Auto-diagnostic .....	4-148
<b>Éclairage .....</b>	<b>4-149</b>
• Fonction d'économiseur de batterie .....	4-149
• Fonction d'escorte de phare .....	4-149
• Phares de jour .....	4-149
• Commutateur général d'éclairage .....	4-150
• Utilisation des feux de route.....	4-152
• Assistance d'activation des pleins phares .....	4-153
• Clignotants et indication de changement de voie..	4-155
• Vérifier le phare.....	4-156
• Phares antibrouillard avant .....	4-157
<b>Essuie-glace et lave-glace.....</b>	<b>4-158</b>
• Essuie-glaces de pare-brise.....	4-158
• Lave-glace.....	4-159
• Commutateur de lave-glace/essuie-glace arrière ..	4-160

<b>Eclairage intérieur</b> . . . . .	<b>4-161</b>	<b>Dégivrage et désembuage du pare-brise</b> . . . . .	<b>4-184</b>
• Fonction de coupure automatique . . . . .	4-161	• Climatisation automatique . . . . .	4-184
• Lampe de lecture . . . . .	4-161	• Logique de désembuage . . . . .	4-185
• Plafonnier . . . . .	4-163	<b>Rangements</b> . . . . .	<b>4-188</b>
• Éclairage de hayon . . . . .	4-163	• Rangement dans la console centrale . . . . .	4-188
• Lampe de miroir de courtoisie . . . . .	4-163	• Boîte à gants . . . . .	4-188
<b>Système d'accueil</b> . . . . .	<b>4-165</b>	• Casier à lunettes . . . . .	4-189
• Extinction retardée des phares avant . . . . .	4-165	• Rangement de hayon . . . . .	4-190
• Éclairage intérieur . . . . .	4-165	<b>Caractéristiques intérieures</b> . . . . .	<b>4-191</b>
• Lampe de poche . . . . .	4-165	• Porte-gobelets . . . . .	4-191
<b>Dégivreur</b> . . . . .	<b>4-166</b>	• Chauffe-siège . . . . .	4-192
• Dégivreur de lunette arrière . . . . .	4-166	• Siège avec ventilation . . . . .	4-194
<b>Climatisation automatique</b> . . . . .	<b>4-167</b>	• Pare-soleil . . . . .	4-195
• Chauffage et climatisation automatiques . . . . .	4-168	• Prise de courant . . . . .	4-195
• Commande manuelle du chauffage et de la climatisation . . . . .	4-170	• Chargeur USB . . . . .	4-196
• Fonctionnement du système . . . . .	4-177	• Onduleur c.a. . . . .	4-197
• Ventilation automatique . . . . .	4-179	• Chargement sans fil d'un téléphone intelligent . . . . .	4-199
• Toit ouvrant recirculation de l'air intérieur . . . . .	4-180	• Porte-manteau . . . . .	4-202
• Air recyclé au niveau de la pulvérisation du liquide lave-glace . . . . .	4-181	• Ancrage(s) de tapis . . . . .	4-203
• Filtre à air de la climatisation . . . . .	4-182	• Fixations de filet à bagages . . . . .	4-204
• Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur . . . . .	4-183	• Cache-bagages . . . . .	4-205
		<b>Équipements extérieurs</b> . . . . .	<b>4-206</b>
		• Galerie de toit . . . . .	4-206

---

<b>Chaîne haute-fidélité .....</b>	<b>4-208</b>
• <b>Antenne.....</b>	<b>4-208</b>
• <b>Ports USB.....</b>	<b>4-208</b>
• <b>Comment fonctionne la radio d'auto.....</b>	<b>4-209</b>
<b>Déclaration de Conformité .....</b>	<b>4-212</b>
• <b>IC.....</b>	<b>4-212</b>

## CLÉ ESCAMOTABLE (SI ÉQUIPÉE)

### Enregistrement de votre numéro de clés



Le numéro de code de clé est estampé sur l'étiquette de code de clé attachée au jeu de clés. En cas de perte des clés, ce numéro permettra à un concessionnaire Kia agréé d'en faire facilement un double. Retirer l'étiquette de code de la clé et le ranger dans un endroit sûr. En outre, notez le numéro de code de la clé et conservez-le en lieu sûr, mais pas à bord du véhicule.

### Fonctionnement des clés



- Sert à faire démarrer le moteur.
- Sert à verrouiller et déverrouiller les portes.
- Pour déployer la clé, appuyer sur le bouton de dégageant et son déploiement se produira de façon automatique. Pour replier la clé, procéder manuellement tout en appuyant sur le bouton de dégageant.

### **!** MISE EN GARDE

*Ne pas replier la clé sans appuyer sur le bouton de dégageant. Cela pourrait endommager la clé.*

### **!** AVERTISSEMENT

- Clés de rechange d'autres fournisseurs

**N'utilisez que des pièces de marque Kia pour les clés de contact de votre véhicule. Si vous utilisez une clé de marche secondaire, elle pourrait ne pas retourner sur ON après l'avoir tournée sur START. Dans ce cas, le démarreur reste engagé, ce qui en endommagerait le moteur et pourrait causer un incendie vu le courant excessif appliqué au câblage.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Clé d'allumage**

**Ne jamais laisser les clés dans le véhicule si des enfants sans surveillance s'y trouvent également. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule si la clé intelligente se trouve à proximité.**

**Les enfants pourraient essayer d'imiter les adultes et mettre la clé dans l'allumage ou appuyer sur le bouton de démarrage du moteur. La clé permettrait aux enfants d'actionner les glaces électriques ou les autres commandes, ou faire avancer ou reculer le véhicule, ce qui pourrait provoquer un accident, des blessures graves ou la mort.**



#### ***Verrouillage de portière (1)***

1. Fermer toutes les portières, le capot et le hayon.
2. Appuyer sur le bouton de verrouillage (1).
3. Toutes les portières et le hayon se verrouilleront. Les feux de détresse clignoteront une fois.
4. Si on appuie sur le bouton de verrouillage une autre fois dans les 4 secondes qui suivent, les feux de détresse clignoteront et le klaxon sonnera une fois.

5. Vérifier que les portières sont verrouillées en observant le bouton de verrouillage des portières à l'intérieur ou en tirant sur la poignée de portière extérieure.

### ***Déverrouillage de portière (2)***

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2).
2. La portière du conducteur se déverrouillera. Les feux de détresse clignoteront deux fois.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2) à deux reprises en moins de 4 secondes; toutes les portières et le hayon se déverrouilleront. Les feux de détresse clignoteront deux fois.

### ***Déverrouillage du hayon (3)***

Le hayon se déverrouillera si vous appuyez sur le bouton pendant plus d'une seconde.

De plus, une fois le hayon ouvert puis refermé, il se reverrouillera automatiquement.

### ***Alerte (4)***

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent pendant 27 secondes environ si vous appuyez sur ce bouton pendant plus d'une 0,5 seconde. Appuyez sur un bouton quelconque du transmetteur, pour éteindre les feux et couper le klaxon.

## **\* AVIS**

**Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de déverrouillage à deux pression à partir du mode Paramètres de l'utilisateur de l'écran LCD. Se reporter à "Paramètres de l'utilisateur" dans ce chapitre.**

### Mises en garde concernant l'émetteur

- L'émetteur ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes :
  - La clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage.
  - Vous êtes au-delà de la portée de l'émetteur (10 m [30 pi] environ).
  - La pile de l'émetteur est faible.
  - D'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
  - La température est extrêmement froide.
  - L'émetteur se trouve près d'un émetteur radio comme une station de radio ou un aéroport, qui fait interférence au fonctionnement normal de l'émetteur.
- Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, verrouillez et déverrouillez la porte avec la clé de contact. Si vous éprouvez des difficultés avec l'émetteur, consultez un concessionnaire Kia agréé.
- Si la télécommande se trouve près d'un téléphone cellulaire, son signal pourrait être bloqué par les signaux de fonctionnement normaux du téléphone cellulaire. Cela est particulièrement important lorsque le téléphone est actif, par exemple, si on est en train de faire ou de recevoir un appel, d'envoyer un message texte, de recevoir et/ou d'envoyer des courriels. Éviter de placer la télécommande et un téléphone cellulaire dans la même poche de pantalon ou de veston, et toujours essayer de maintenir une distance adéquate entre les deux appareils.



### MISE EN GARDE

#### - L'émetteur

*Tenir l'émetteur loin de l'eau ou autre liquide, car cela pourrait l'endommager et entraver son fonctionnement.*

### \* AVIS

Si le dispositif de télédéverrouillage ne fonctionne pas après avoir été exposé à l'eau ou à l'humidité, le problème ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

## Remplacement de la pile



L'émetteur s'alimente d'une pile au lithium de 3 volts qui devrait durer plusieurs années. Lorsqu'il est temps de la remplacer, procédez comme suit.

1. Insérez un outil mince dans la fente et tournez pour séparer les deux moitiés del l'émetteur.
2. Remplacer la batterie par une batterie neuve (CR2032). Toujours s'assurer que la batterie est positionnée correctement lors du remplacement.
3. Refermez l'émetteur dans l'ordre inverse de son ouverture.

Pour obtenir un transmetteur de rechange, consultez un concessionnaire Kia agréé qui reprogrammera un transmetteur.

- Le transmetteur est conçu pour vous donner des années de service sans problème. Il peut toutefois faire défaut si vous l'exposez à l'humidité ou à une charge électrostatique. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser l'émetteur ou de remplacer la pile, consultez un concessionnaire Kia agréé.

- Utiliser la mauvaise pile peut causer un mauvais fonctionnement de l'émetteur. Assurez-vous d'utiliser la pile appropriée.

- Pour éviter d'endommager l'émetteur, ne l'échappez pas, ne le mouillez pas et ne l'exposez pas à la chaleur ou au soleil.



- Une batterie qui ne serait pas jetée en suivant les réglementations en vigueur est dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Disposer de la pile conformément aux lois et règlements de votre région.

### **MISE EN GARDE**

- Dommages à la télécommande

*Ne pas laisser tomber ou mouiller la télécommande de l'entrée sans clé, ou l'exposer à la chaleur ou à la lumière du soleil.*

### **AVERTISSEMENT IC**

**Cet appareil est conforme aux normes RSS, exemptes de licence, d'Industrie Canada.**

**Son utilisation se fait sous réserve de deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.**

### **Dispositif antidémarrage**

Votre véhicule est muni d'un antidémarrage électronique qui réduit le risque d'une utilisation non autorisée du véhicule.

L'antidémarrage électronique se compose d'un petit transpondeur dans la clé de contact et de dispositifs électroniques dans le véhicule.

Si le véhicule est doté d'un antidémarrage antivol, celui-ci vérifie la validité de la clé d'allumage à chaque fois qu'elle est insérée dans le commutateur d'allumage et que le véhicule est démarré.

Si la clé est valide, le moteur démarre.

Si la clé n'est pas valide, le moteur ne démarre pas.

### **Activer le dispositif antidémarrage :**

Tournez la clé de contact sur OFF. L'antidémarrage s'active automatiquement. Sans une clé de contact valide, le moteur ne démarrera pas.

### **Désactiver le dispositif antidémarrage :**

Insérez la clé de contact dans le barillet et tournez-la sur ON.

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

**\* AVIS**

Quand vous faites démarrer le moteur, n'utilisez pas la clé avec d'autres clés avec antidémarrage à proximité sinon le moteur risque de ne pas démarrer ou de couper peu de temps après le démarrage. Gardez chaque clé séparée pour éviter des problèmes de démarrage.

Ne placez aucun objet métallique près du commutateur d'allumage.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

**\* AVIS**

S'il vous faut des clés additionnelles ou si vous perdez vos clés, consultez un concessionnaire Kia agréé.

 **MISE EN GARDE**

- Dommages à l'antidémarrage

*Ne soumettez pas l'antidémarrage à l'effet de l'humidité, à une décharge électrostatique ou à une manutention brusque. Vous pourriez l'endommager.*

 **MISE EN GARDE**

- Modifications à l'antidémarrage

*Ne changez, ne modifiez ni n'ajustez l'antidémarrage car cela pourrait entraîner son mauvais fonctionnement.*

**Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.**


L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.


### \* AVIS

Tout changement ou modification expressément non approuvée par la partie responsable de la conformité, peut rendre nulle l'autorisation de l'utilisateur d'opérer cet appareil. Si le télédéverrouillage ne fonctionne pas suite à des changements ou à des modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du constructeur.

### Procédure de secours (supplantation)

Si vous tournez la clé de contact sur ON et que le témoin d'antidémarrage (  ) s'éteint après avoir clignoté 5 fois, il y a un problème avec le transpondeur de la clé de contact. Vous ne pourrez pas faire démarrer le moteur sans la procédure de secours. Pour faire démarrer le moteur, vous devez entrer votre code en utilisant le commutateur d'allumage.

L'exemple suivant montre comment entrer le code " 2345 ".

1. Tournez la clé de contact sur ON. Le témoin d'antidémarrage (  ) clignotera 5 fois et s'éteindra, indiquant le début de la procédure de secours.
2. Ramenez la clé de contact à la position ACC.

3. Pour entrer le premier chiffre ("2": dans l'exemple), tournez la clé de contact sur ON et ACC deux fois. Procédez ainsi pour les chiffres suivants, dans les 3 à 10 secondes qui suivent (ainsi, pour le chiffre "3", tournez la clé de contact sur ON et ACC trois fois).
4. Si tous les chiffres du code ont été entrés correctement, vous pourrez faire démarrer le moteur dans les 30 secondes. Si vous tentez de faire démarrer le moteur après 30 secondes, le moteur ne démarrera pas et vous devrez entrer le code de nouveau.

Après avoir utilisé la procédure de secours, vous devriez vous rendre immédiatement chez un concessionnaire Kia agréé afin de faire inspecter et réparer la clé de contact ou le système antidémarrage.

## CLÉ INTELLIGENTE (SI ÉQUIPE)

### Enregistrement de votre numéro de clés



Le code des clés est estampé sur l'étiquette à code à barres attachée au jeu de clés. Si vous perdez vos clés, ce code permettra à un concessionnaire Kia agréé de faire un double des clés. Enlevez l'étiquette à code à barres et rangez-la en lieu sûr. Notez aussi le numéro de code et gardez-le en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Clé intelligente

**Ne jamais laisser les clés dans le véhicule en présence d'enfants sans surveillance. Laisser des enfants sans surveillance lorsque la clé intelligente se trouve dans le véhicule constitue un grand danger.**

**Les enfants imitent souvent les adultes et pourraient enfoncer le bouton de démarrage du moteur. La clé permettrait aux enfants de jouer avec la commande des glaces électriques ou avec d'autres commandes, voire même de déplacer le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.**

### Fonctions de la clé intelligente



OB041539

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Hayon ouvert
4. Bouton d'alarme
5. Démarrage télécommandé (si équipé)

Avec une clé intelligente, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller une portière (et le hayon) et faire démarrer le moteur. Se reporter à ce qui suit pour d'autres détails.

### Verrouillage



ODE046001

Pour verrouiller toutes les portières (et le hayon), appuyer sur le bouton situé sur les poignées extérieures avant en s'assurant que toutes les portières (et le hayon) sont fermées et déverrouillées.

Les feux de détresse clignoteront une fois pour indiquer que les portières (et le hayon) sont verrouillées. Le bouton fonctionnera uniquement si la clé intelligente se trouve entre 0,7 et 1 m (28 et 40 po) de la poignée de la portière avant extérieure. Pour vérifier si les portières sont bien verrouillées, examiner la position du bouton de verrouillage à l'intérieur des portières ou tirer sur la poignée extérieure de la portière.

Même si le conducteur appuie sur le bouton, les portières ne se verrouilleront pas et un carillon retentira dans les situations suivantes :

- Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule.
- Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ACC ou ON.
- L'une des portières (à l'exception du hayon) est ouverte.

### Déverrouillage

Pour déverrouiller toutes les portières (et le hayon), appuyer sur le bouton situé sur les poignées extérieures avant alors que toutes les portières (et le hayon) sont fermées et verrouillées. Les feux de détresse clignoteront deux fois pour indiquer que les portières (et le hayon) sont déverrouillées. Le bouton fonctionnera uniquement si la clé intelligente se trouve entre 0,7 et 1 m (28 et 40 po) de la poignée de la portière avant extérieure.

Lorsque la fonction de déverrouillage à deux pressions est activée,

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portières (2) de la clé intelligente, la portière du conducteur se déverrouille.
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de déverrouillage des portières (2) de la clé intelligente dans les quatre secondes, toutes les portières se déverrouillent.

- Si vous appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la portière du conducteur, celle-ci se déverrouille.
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de la poignée extérieure de la portière côté conducteur dans les quatre secondes, toutes les autres portières seront déverrouillées.

### **\* AVIS**

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de déverrouillage à deux pressions à partir du mode Paramètres de l'utilisateur de l'écran LCD. Se reporter à "Paramètres utilisateur" dans ce chapitre.

### **Hayon ouvert**

Pour ouvrir :

1. assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez soit sur le commutateur de la poignée du hayon, ou appuyez sur le commutateur de déverrouillage du hayon (3) de la clé intelligente pendant plus d'une seconde.
3. Une fois le hayon ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

### **\* AVIS**

Le déverrouillage du hayon ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7~1 m ( 28-40 pouces) du coffre

### **Bouton d'alarme**

Maintenez enfoncé le bouton de panique (4) pendant plus d'une seconde. L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent pendant 30 secondes. Pour annuler le mode panique, appuyez sur un bouton quelconque de la clé intelligente.

### **Démarrage télécommandé (si équipé)**

Vous pouvez démarrer le véhicule à l'aide du bouton de démarrage à distance (5) de la clé intelligente.

Pour démarrer le véhicule à distance :

- Verrouillez les portières en appuyant sur le bouton de verrouillage de la portière (1) dans 10 m (32 pi) distance du véhicule.
- Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (5) pendant plus de 2 secondes dans les 4 secondes après avoir verrouillé les portes.

Appuyez une fois sur le bouton de démarrage (5) pour couper le contact.

Le système d'air climatisé / chauffage maintient son état avant d'éteindre le véhicule. Si aucune autre action pour faire fonctionner/conduire le véhicule n'est entreprise, le contact sera coupé 10 minutes après avoir démarré le véhicule à distance.

### **MISE EN GARDE**

- **Les lois de votre pays peuvent restreindre l'utilisation du démarrage à distance. Avant d'utiliser ce système de démarrage à distance, vous devez vérifier la réglementation nationale.**
- **Il n'est possible de démarrer le moteur à distance que lorsque le levier de vitesse est à la position P (stationnement).**
- **Si le capot ou le hayon sont ouverts, il est impossible de démarrer le véhicule à distance.**

### **Démarrage**

Vous pouvez démarrer le moteur sans introduire la clé.

Pour des informations détaillées, veuillez consulter la section "ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur)" au chapitre 5.

## Précautions concernant la clé intelligente

- Si vous perdez votre clé intelligente, vous ne pourrez pas démarrer le moteur. Remorquez le véhicule, si nécessaire, et contactez un concessionnaire agréé Kia
- Au maximum, 2 clés intelligentes peuvent être enregistrées pour un même véhicule. Si vous perdez votre clé intelligente, vous devez immédiatement amener le véhicule avec la clé à un concessionnaire agréé Kia pour le protéger contre le vol.
- La clé intelligente ne fonctionne pas si l'une des situations suivantes se produit :
  - La clé intelligente se trouve à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station radio ou un aéroport qui peut interférer avec le fonctionnement normal de la clé intelligente.
  - La clé intelligente est à proximité d'un système radio mobile à deux voies ou d'un téléphone cellulaire.

- La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée près de votre véhicule. Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, vous pouvez verrouiller et déverrouiller la porte à l'aide de la clé mécanique. En cas de problème de clé intelligente, contacter un concessionnaire agréé Kia.

- Si la clé intelligente est à proximité immédiate de votre téléphone cellulaire ou de votre smartphone, le signal de la clé intelligente peut être bloqué par le fonctionnement normal de votre téléphone cellulaire ou de votre smartphone. Ceci est particulièrement important lorsque le téléphone est actif, comme en passant des appels, en recevant des appels, en envoyant des messages de texte et/ou en envoyant/recevant des courriels. Évitez de placer la clé intelligente et votre téléphone cellulaire ou votre smartphone dans la même poche de votre pantalon ou de votre veste, et conservez une distance appropriée entre les deux appareils.



## MISE EN GARDE

### - Émetteur

***Conservez la clé intelligente éloignée de l'eau ou des liquides, car elle pourrait être endommagée et ne pas fonctionner correctement.***

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférence et
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, incluant une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

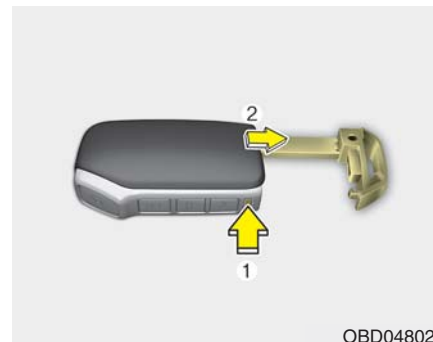
### \* AVIS

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement. Si le système d'ouverture sans clé ne fonctionne pas en raison de changements ou de modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, il ne sera pas couvert par la garantie du fabricant du véhicule.

### Fonctionnement des clés mécaniques

- Permet de verrouiller et de déverrouiller la boîte à gants.
- Permet de verrouiller et de déverrouiller les portes lorsque la batterie du véhicule ou de la clé intelligente est déchargée.

### Clé intelligente



Pour retirer la clé mécanique, maintenir le bouton de dégagement (1) enfoncé et retirer la clé mécanique (2).

Pour réinstaller la clé mécanique (2), mettez la clé dans le trou et poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.


## Remplacement de la batterie

Une pile de clé intelligente devrait durer plusieurs années, mais si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile par une pile neuve. Si vous avez un doute sur la façon d'utiliser ou de remplacer la pile, contacter un concessionnaire agréé Kia.



1. Forcer l'ouverture du couvercle du centre de la clé intelligente.
2. Remplacer la pile par une neuve (CR2032). Lorsque vous remplacez la pile, assurez-vous que la position de la pile est correcte.
3. Remettre la pile en place dans l'ordre inverse de la dépose.

- La clé intelligente est conçue pour vous permettre de l'utiliser des années sans problème, mais elle peut mal fonctionner si elle est exposée à l'humidité ou à l'électricité statique. Si vous avez un doute sur la façon d'utiliser ou de remplacer la pile, contacter un concessionnaire agréé Kia.
- L'utilisation d'une mauvaise pile peut empêcher la clé intelligente de fonctionner correctement. Assurez-vous d'utiliser la bonne pile.
- Pour éviter d'endommager la clé intelligente, ne pas la laisser tomber, ne pas la mouiller et ne pas l'exposer à la chaleur ou au soleil.

-  Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.

### MISE EN GARDE

- Clé intelligente dommages

***Ne laissez pas tomber, ne mouillez pas et n'exposez pas la clé intelligente à la chaleur ou à la lumière du soleil, au risque de l'endommager.***

### Système anti-démarrage

Votre véhicule est équipé d'un système d'immobilisation électronique du moteur afin de réduire le risque d'utilisation non autorisée du véhicule.

À chaque fois que le bouton ENGINE START/STOP (marche/arrêt du moteur) est mis en position ON (marche), le système anti-démarrage vérifie et contrôle si la clé est valide ou non.

Si la clé est reconnue comme valide, le moteur démarrera.

Si la clé est invalide, le moteur ne démarrera pas.

### \* AVIS

**Pour éviter de vous faire voler votre véhicule, ne pas laisser des clés de rechange n'importe où dans le véhicule. Votre mot de passe d'immobiliseur est unique pour chaque client et doit rester confidentiel. Ne pas laisser ce numéro n'importe où dans votre véhicule.**

### ***Pour désactiver le système d'anti-démarrage :***

Placez le commutateur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) à la position ON.

### ***Pour activer le système d'anti-démarrage :***

Placez le commutateur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) à la position OFF. Le système d'anti-démarrage s'active automatiquement. Sans une clé intelligente valide pour votre véhicule, le moteur ne

Pour éviter que votre véhicule ne soit volé, ne laissez pas de double des clés dans votre véhicule.

Votre mot de passe d'immobiliseur est unique pour chaque client et doit rester confidentiel. Ne pas laisser ce numéro n'importe où dans votre véhicule.

### \* AVIS

**Garder chaque clé séparée pour éviter un dysfonctionnement au démarrage.**

Ne pas placer d'accessoires métalliques près de la clé intelligente.

Les accessoires métalliques peuvent interrompre le signal du transpondeur et empêcher le moteur de démarrer.

Si vous avez besoin de clés supplémentaires ou si vous perdez vos clés, contactez un concessionnaire agréé Kia.



### **MISE EN GARDE**

**- Dommages au système d'antidémarrage**

***N'exposez pas votre système antidémarrage à l'humidité, à l'électricité statique ou à une manipulation brusque. Ceci peut endommager votre antidémarrage.***



### **MISE EN GARDE**

**- Modifications au système d'antidémarrage**

***Ne pas changer, modifier ni régler le système antidémarrage car cela peut l'empêcher de fonctionner correctement.***

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumise(s) à licence de l'industrie du Canada.**

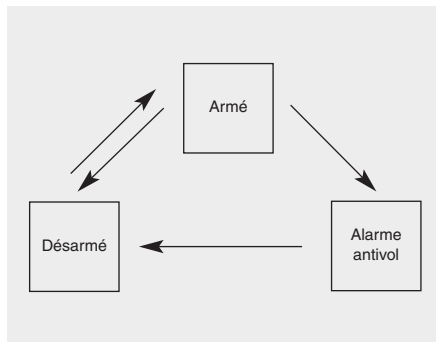
Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférence et
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, incluant une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

### **\* AVIS**

Les changements ou modifications effectués sur cet appareil qui ne seraient pas formellement approuvés par l'organisme responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

### SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL



Ce système est conçu pour offrir une protection contre l'entrée non autorisée dans le véhicule. Ce système fonctionne en trois stades : le premier est le stade "Armé", le deuxième est "Alarme antivol" et le troisième est "Désarmé". S'il se déclenche, le système émet une alarme sonore avec un clignotement des feux de détresse.

#### Stade armé

Stationner le véhicule et couper le moteur.

Armer le système comme décrit ci-dessous.

#### Utiliser la clé pliable

1. Couper le moteur et retirer la clé de contact du commutateur d'allumage.
2. S'assurer que toutes les portières, le capot et le hayon sont fermés et verrouillés.
3. Verrouiller les portières en appuyant sur le bouton de verrouillage de la télécommande.

Après avoir effectué les étapes ci-dessus, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

Si le hayon ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Après ces étapes, si le hayon et le capot sont fermés, les feux de détresse clignoteront une fois et l'alarme antivol s'armera .

#### Utiliser la clé intelligente

1. Couper le moteur.
2. S'assurer que toutes les portières, le capot et le hayon sont fermés et verrouillés.
3. • Verrouiller les portes en appuyant sur le bouton de la poignée extérieure de la porte avant avec la clé intelligente en votre possession.

Après avoir effectué les étapes ci-dessus, les feux de détresse s'allument une fois pour indiquer que le système est armé.

Si le hayon ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Après ces étapes, si le hayon et le capot sont fermés, les feux de détresse clignoteront une fois et l'alarme antivol s'armera .

- Verrouiller les portières en appuyant sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente. Après avoir effectué les étapes ci-dessus, les feux de détresse s'allument une fois pour indiquer que le système est armé. Si le hayon ou le capot reste ouvert, les feux de détresse ne fonctionnent pas et l'alarme antivol ne s'arme pas. Après ces étapes, si le hayon et le capot sont fermés, les feux de détresse clignoteront une fois et l'alarme antivol s'armera .

**N'armez pas le système avant que tous les passagers aient quitté le véhicule. Si le système est armé alors qu'un(des) passager(s) reste(nt) dans le véhicule, l'alarme peut être activée lorsque le ou les passagers restants quittent le véhicule. Si l'une des portières (ou le hayon) ou le capot est ouvert dans les 30 secondes après le passage du système au stade armé, il se désarme pour éviter une alarme inutile.**

### **Le stade alarme antivol**

L'alarme est activée si l'une des situations suivantes se produit pendant que le système est armé.

- Une portière avant ou arrière est ouverte sans avoir utilisé la télécommande (ou la clé intelligente).
- Le hayon est ouvert sans avoir utilisé la télécommande (ou la clé intelligente).
- Le capot est ouvert.

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent continuellement pendant 27 secondes. Pour désactiver le système, déverrouiller les portes avec la télécommande (ou la clé intelligente).

### Étape désarmée

Le système sera désarmé quand :

#### *Sur la clé pliable*

- le bouton de déverrouillage de la portière est enfoncé.
- On démarre le moteur (dans les 3 secondes)
- Le commutateur d'allumage est en position "ON" pendant au moins 30 secondes.

#### *Clé intelligente*

- Le bouton de déverrouillage des portières est enfoncé.
- Le bouton de la poignée extérieure de la portière avant est enfoncé et que vous êtes muni de la clé intelligente.
- Le moteur démarre (dans les 3 secondes)

Une fois les portières déverrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

Après avoir enfoncé le bouton de déverrouillage, si l'une des portes (ou le hayon) n'est pas ouverte dans les 30 secondes, le système est réarmé.

### \* AVIS

- **Sans le système de clé intelligente**  
Si le système n'est pas désarmé avec la télécommande, insérer la clé dans le commutateur d'allumage et démarrer le moteur. Le système sera alors désarmé.
- **Avec le système de clé intelligente**  
Si le système n'est pas désarmé avec la clé intelligente, ouvrir la portière à l'aide de la clé mécanique et démarrer le moteur. Le système sera alors désarmé.
- **Si vous avez perdu vos clés, Kia recommande de se rendre chez un concessionnaire/réparateur Kia agréé.**

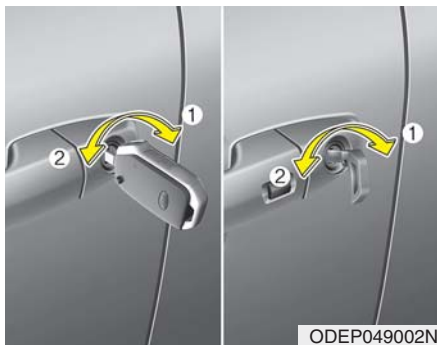
 **MISE EN GARDE**

*Ne pas remplacer, modifier ou régler le système d'alarme antivol car cela provoquerait son dysfonctionnement, faire appel à un atelier professionnel. Kia recommande de se rendre chez un concessionnaire/réparateur Kia agréé.*

*Les dysfonctionnements dus à des dégradations, des réglages ou des modifications incorrects du système d'alarme antivol ne sont pas couverts par la garantie du constructeur de votre véhicule.*

### SERRURES DE PORTE

#### Actionner les serrures de porte de l'extérieur du véhicule



- Tourner la clé dans le sens horaire (1) pour verrouiller et dans le sens antihoraire (2) pour déverrouiller.
- Si vous verrouillez / déverrouillez la portière du conducteur à l'aide d'une clé, seule la portière du conducteur se verrouille/déverrouille.
- Les portières peuvent également être verrouillées et déverrouillées avec la télécommande (ou la clé intelligente).
- Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant la poignée de la porte.

- Pour fermer une porte, poussez-la de la main. Assurez-vous que toutes les portes sont bien fermées.

#### \* AVIS

- Par temps froid et pluvieux, le mécanisme de verrouillage et de porte peut ne pas bien fonctionner à cause du gel.
- Si la porte est verrouillée/déverrouillée à plusieurs reprises successives avec la clé de contact ou le commutateur de serrure, le dispositif peut cesser de fonctionner un moment afin de protéger le circuit et d'empêcher des dommages aux composants du dispositif.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Fermez bien votre porte avant de commencer à conduire. Faut de quoi la porte pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule.
- Pour éviter toute blessure gardez votre corps à l'écart de la trajectoire de fermeture de la porte.

#### ⚠ MISE EN GARDE

*Ne pas ouvrir et fermer inutilement la porte de manière répétée, ou avec une force excessive. De telles actions peuvent endommager la porte du véhicule.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

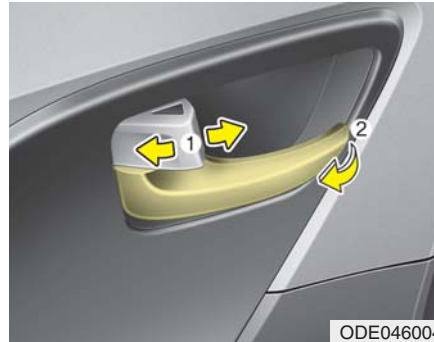
Si des passagers adultes doivent rester dans le véhicule lorsqu'il fait chaud ou froid à l'extérieur, elles risquent des blessures ou la mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des passagers adultes se trouvent à l'intérieur.

**\* AVIS**

Toujours couper le moteur, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les fenêtres et verrouiller toutes les portières lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

**Actionner les serrures de porte de l'intérieur du véhicule**

*Utiliser le bouton de verrouillage*



- Pour déverrouiller une porte, tirer le bouton de verrouillage de porte (1) en position "Déverrouillée".
- Pour verrouiller une porte, poussez le bouton de verrouillage (1) à la position verrouillée. Si la porte est bien verrouillée, la marque rouge du bouton ne sera pas visible.

- Pour ouvrir la porte, tirez la poignée de la porte (2).
- Si vous actionnez la poignée intérieure de la porte du conducteur (ou du passager avant) alors que le bouton de verrouillage des portes est abaissé, le bouton se soulève et la porte s'ouvre.
- Si la clé intelligente est dans le véhicule ou que l'une des portières est ouverte, on ne peut pas verrouiller les portières.

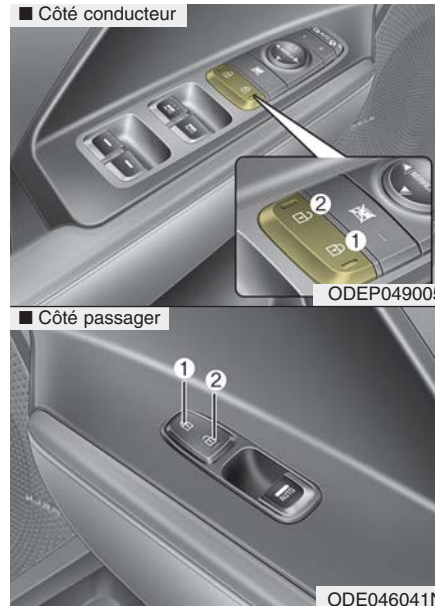
Si une serrure à commande électrique ne fonctionne pas alors que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une de ces techniques :

- Actionnez la serrure à plusieurs reprises (électronique et manuelle) tout en tirant simultanément sur la poignée de porte.
- Actionnez les autres serrures et poignées de porte, à l'avant et à l'arrière.
- Abaissez la glace avant et utilisez la clé pour déverrouiller la porte de l'extérieur.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas tirer sur la poignée intérieure de porte du conducteur (ou du passager) lorsque le véhicule se déplace.**

### **Commutateur de verrouillage central**



S'actionne en appuyant sur le commutateur de verrouillage central des portes.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de portière (1), toutes les portières du véhicule se verrouillent.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de portière (2), toutes les portières du véhicule se déverrouillent.
- Si la clé est dans le commutateur d'allumage ou si la clé intelligente est dans le véhicule et que l'une des portières avant est ouverte, les portières ne se verrouillent pas même si le commutateur de verrouillage central (1) est enfoncé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Portes**

- Les portes devraient toujours être bien fermées et verrouillées quand le véhicule est en mouvement, afin d'éviter l'ouverture accidentelle d'une porte.
- Soyez prudent en ouvrant les portières et regardez les véhicules, les motos, les vélos ou les piétons qui s'approchent du véhicule à l'ouverture d'une portière. L'ouverture d'une porte lorsque quelque chose s'approche peut provoquer des blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Enfants/animaux sans surveillance**

Ne laissez jamais des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud, entraînant la mort ou des blessures graves aux enfants ou animaux laissés seuls et incapables de sortir du véhicule.

***Dispositif de déverrouillage des portes sur détection d'un choc***

Toutes les portes se déverrouillent automatiquement quand un choc entraîne le déploiement des coussins gonflables.

***Système de verrouillage en fonction de la vitesse***

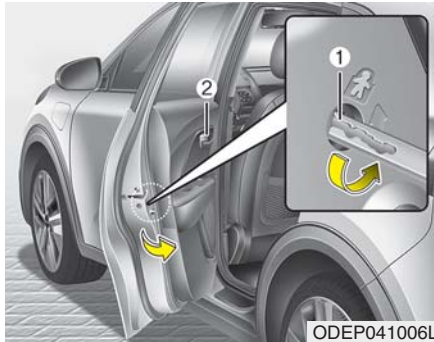
Toutes les portes se verrouillent automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h (10 mi/h).

**\* AVIS**

Vous pouvez sélectionner certaines fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique des portières à partir du mode Paramètres de l'utilisateur sur l'écran LCD.

Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à la rubrique "Réglages d'utilisateur" de ce chapitre.

### Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants



Une serrure à l'épreuve des enfants est fournie pour aider à empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière par accident, de l'intérieur du véhicule. Les serrures de sécurité des portes arrière devraient être utilisées chaque fois qu'un enfant se trouve dans le véhicule.

1. Ouvrez la porte arrière.
2. Insérer une clé (ou un tournevis) (1) dans la fente située au bord arrière de la portière et la tourner à la position de verrouillage (🔒). Lorsque le système de verrouillage de sécurité pour enfant est en position de verrouillage, la portière arrière ne s'ouvre pas quand la poignée intérieure (2) est tirée.

3. Fermez la porte arrière.

Pour ouvrir la portière arrière, appuyer sur la poignée extérieure de la portière.

Bien que les portières puissent être déverrouillées, la portière arrière ne s'ouvrira pas en tirant sur la poignée intérieure (2) tant que le système de verrouillage de sécurité pour enfant n'est pas déverrouillé.

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

**- Serrures de portières arrière**

**Utilisez les serrures de sécurité des portières arrière chaque fois que des enfants se trouvent dans le véhicule. Si un enfant devait, par accident, ouvrir une portière arrière alors que le véhicule est en mouvement, il pourrait tomber.**




## Système d'alerte de siège arrière occupé (ROA)



Le système d'alerte d'occupant arrière (ROA) permet d'empêcher de sortir du véhicule quand un passager arrière est toujours dans le véhicule. Quand vous ouvrez la porte avant après avoir ouvert et fermé la porte arrière et après avoir coupé le moteur, le message d'avertissement "Check rear seats" (vérifier les sièges arrière) s'affiche sur le bloc d'instruments.

Vous pouvez activer ou désactiver le ROA à partir du mode Réglages utilisateur de l'écran LCD du bloc d'instruments.

Vous pouvez trouver l'option sous le menu suivant :

1. Appuyer plusieurs fois sur le bouton de MODE (  ) au volant jusqu'à ce que le menu "User Settings" (paramètres utilisateur) s'affiche sur l'écran LCD.
2. Sélectionnez "Convenience" → "Rear Occupant Alert" (Commodité - Alerte occupant arrière) avec le commutateur MOVE (  /  ), puis le commutateur OK sur le volant.

### AVERTISSEMENT

**Le système d'alerte d'occupant arrière (ROA) ne détecte pas réellement les objets ou les personnes sur le siège arrière. En utilisant un historique d'ouverture et de fermeture de portière arrière, le système informe le conducteur qu'il peut y avoir quelque chose sur le siège arrière.**

### MISE EN GARDE

*Le système d'alerte d'occupant arrière (ROA) utilise un historique d'ouverture et de fermeture de porte arrière. L'historique est réinitialisé après que le conducteur ait coupé le contact normalement, soit sorti du véhicule et ait verrouillé la porte à distance à l'aide de la télécommande d'accès sans clé. Ainsi, même si une portière arrière ne rouvre pas, l'alerte du système ROA peut se déclencher.*

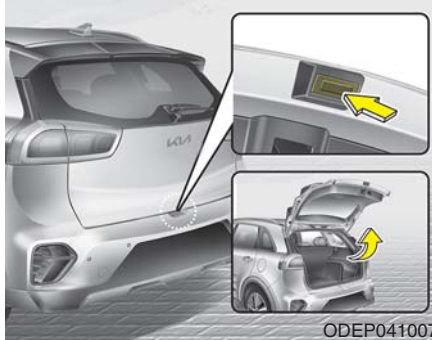
*Par exemple, après le déclenchement de l'alerte du système ROA, si le conducteur ne verrouille pas la porte et conduit à nouveau, l'alerte peut se produire.*

### AVERTISSEMENT

Le système de verrouillage de la porte peut ne pas fonctionner si le système électrique est compromis. Par conséquent, veuillez former les enfants passagers à l'ouverture manuelle de la porte de la voiture avant que ne se produise une situation d'urgence. De cette façon, ils pourraient ouvrir la porte manuellement en cas d'urgence.

## HAYON

### Ouverture du hayon



ODEP041007

- Le hayon est verrouillé ou déverrouillé lorsque toutes les portes sont verrouillées ou déverrouillées avec la télécommande (ou la clé intelligente) ou le commutateur de verrouillage centralisé des portes.
- Si le hayon est déverrouillé, on peut l'ouvrir en appuyant sur le contacteur de la poignée et en tirant celle-ci vers le haut.
- Seul le hayon est déverrouillé si le bouton de déverrouillage du hayon sur la télécommande ou la clé intelligente est enfoncé pendant environ 1 seconde.

- Une fois le hayon ouvert puis refermé, il se verrouille automatiquement.

#### MISE EN GARDE

*Le hayon s'ouvre vers le haut. Assurez-vous qu'aucun objet et qu'aucune personne ne se trouve près de l'arrière du véhicule quand vous ouvrez le hayon.*

#### \* AVIS

Par temps froid et humide, les serrures et mécanismes de portes peuvent ne pas bien fonctionner à cause du gel.

#### MISE EN GARDE

##### - Jambe du hayon

*Assurez-vous de bien fermer le hayon avant de prendre la route. Vous pourriez endommager les éleveurs du hayon et la quincaillerie de fermeture si le hayon n'est pas bien fermé.*

### Fermeture du hayon



ODEP041008

Pour fermer le hayon, abaissez-le et poussez-le fermement. Assurez-vous que le hayon est solidement enclenché.

Assurez-vous de garder les mains, les pieds et toute autre partie du corps à distance sûre avant de fermer le hayon.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Fumées d'échappement**

Il est fortement déconseillé de conduire avec le hayon ouvert. Des gaz d'échappement dangereux pourraient pénétrer dans l'habitacle. S'il est nécessaire de conduire avec le hayon ouvert, ouvrir toutes les bouches d'aération et toutes les glaces, afin d'aérer l'intérieur du véhicule avec de l'air frais.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Espace de chargement arrière**

Ne jamais s'installer dans l'espace de chargement arrière quand le véhicule est en déplacement, car il n'y a pas de ceintures de sécurité. Tous les occupants devraient toujours être attachés correctement.

### Ouverture d'urgence du hayon



Votre véhicule est équipé d'un levier de déblocage d'urgence de sécurité du hayon, situé au bas du hayon.

Lorsqu'une personne est involontairement enfermée dans le compartiment à bagages, le hayon peut être ouvert comme suit :

1. Introduire la clé mécanique dans l'orifice.
2. Pousser la clé mécanique vers la droite (1).
3. Relever le hayon.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Personne ne devrait monter dans le coffre du véhicule, pour quelque raison. Le coffre est un endroit très dangereux lors d'un accident.
- N'utilisez le levier d'ouverture qu'en cas d'urgence. Utilisez-le avec extrême précaution, surtout si le véhicule est en mouvement.

### **⚠ MISE EN GARDE**

*Vérifiez qu'aucun objet ne se trouve à proximité du verrou et de la gâche du hayon lors de la fermeture de ce dernier. Il pourrait en résulter une détérioration du verrou du hayon.*

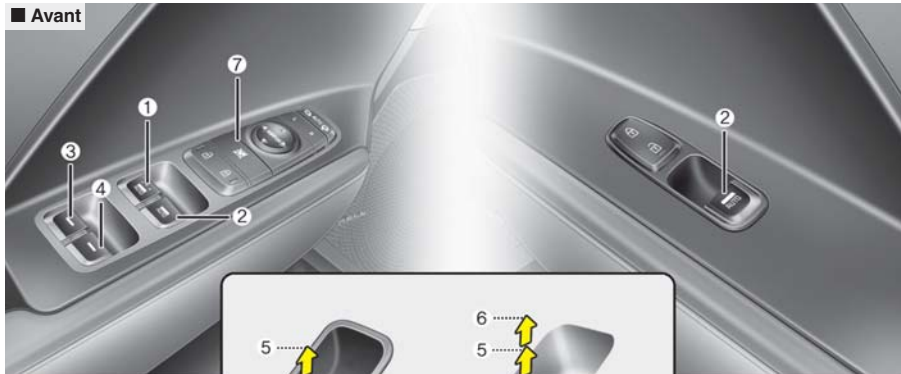
**⚠ AVERTISSEMENT**



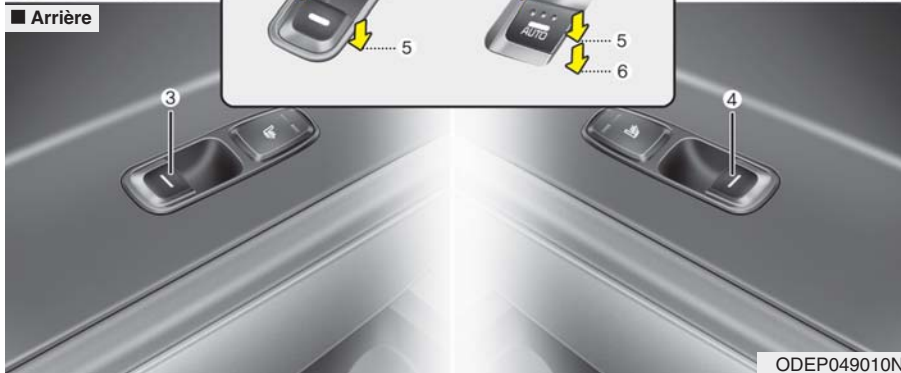
**Ne pas saisir la pièce qui soutient le hayon (élevateur à gaz), cela pourrait provoquer de graves blessures.**

### VITRES

■ Avant



■ Arrière



- (1) Commutateur du vitre électrique, côté conducteur
- (2) Commutateur du vitre électrique, côté passager avant
- (3) Commutateur du vitre électrique arrière gauche
- (4) Commutateur du vitre électrique arrière droit
- (5) Soulèvement et abaissement de la glace
- (6) Commande d'élévation/abaissement\* automatique de la vitre (conducteur et passager du vitre)
- (7) Commutateur de verrouillage des commandes électriques des glaces

\* si équipé

Par temps froid et humide, le gel peut nuire au bon fonctionnement des glaces à commande électrique.

ODEP049010N

### Vitres à commande électrique

Le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) doit être en position ON pour que les vitres électriques fonctionnent.

Chaque porte est munie d'un commutateur de commande de vitre. Pour le conducteur, on retrouve un commutateur de verrouillage qui empêche l'actionnement des vitres des passagers arrière. Une fois le moteur coupé, il est possible d'utiliser la commande des glaces électriques pendant environ 30 secondes. Si toutefois, les portes sont ouvertes, les vitres à commande électrique ne peuvent pas être actionnées, même en deçà du délai de 30 secondes.

Un commutateur maître des vitre électrique se trouve sur la porte du conducteur; il commande toutes les glaces du véhicule.

Si la fermeture de la vitre est bloquée par un objet, retirez l'objet et fermez la vitre.

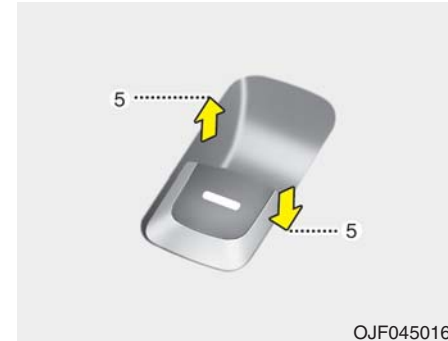
### \* AVIS

Lorsque vous conduisez tandis que les glaces arrière sont baissées ou que le toit ouvrant (si équipé) est en position ouverte (ou partiellement ouverte), un bruit d'infiltration ou de pulsation peut se faire entendre. Ce bruit est normal et on peut le réduire ou l'éliminer en prenant les mesures suivantes. Si le bruit se fait entendre alors que l'une ou les deux glaces arrière sont baissées, abaissez partiellement les deux glaces avant d'environ 2,5 cm (1 pouce). Si vous entendez le bruit tandis que le toit ouvrant est ouvert, refermez-le légèrement.

#### MISE EN GARDE

***Ne pas installer dans le véhicule des accessoires qui s'étendent jusque dans la zone de la fenêtre ouverte. De tels objets affecteront le bon fonctionnement de la "protection contre le blocage" à inversion automatique.***

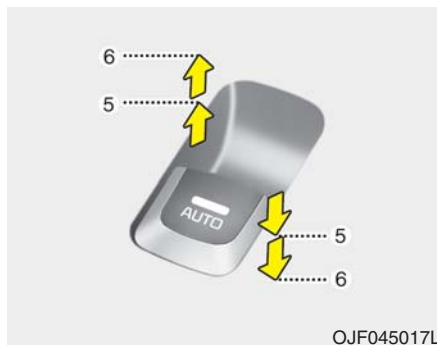
### Soulèvement et abaissement des glaces



OJF045016

Pour soulever ou abaisser une glace, abaissez ou soulevez la partie avant du commutateur correspondant à la glace à commander (5).

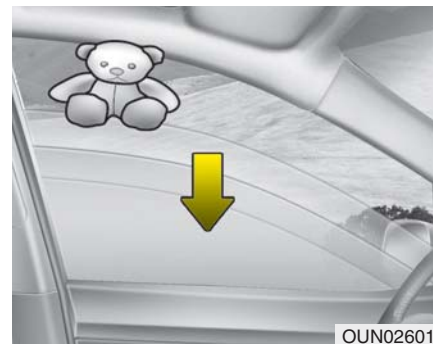
### Glace à levée/descente automatique (si équipée)



La glace baisse ou monte entièrement lorsqu'on appuie ou que l'on tire momentanément l'interrupteur de lève glace à la position du deuxième cran d'arrêt (6) et ce, même lorsqu'on relâche l'interrupteur. Pour arrêter la vitre à la position voulue alors qu'elle est en mouvement, soulevez ou abaissez le commutateur.

Si on n'utilise pas la glace à commande électrique de manière appropriée, le système de commande électrique des glaces doit être réinitialisé comme suit :

1. Après avoir mis le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
2. Fermer les glaces du conducteur et du passager et continuer de soulever le commutateur de glace à commande électrique du conducteur pendant au moins 1 seconde après que la glace est complètement fermée.



### Inversion automatique (pour glace à ouverture/fermeture automatique)

Si le mouvement ascendant de la glace est bloqué par un objet ou une partie du corps, la glace détecte la résistance et le mouvement ascendant cesse. La glace descend alors d'environ 30 cm (11,8 po) pour permettre de retirer l'objet.

La distance peut varier en fonction de la taille ou de la position de la glace. Si la glace détecte une résistance alors que vous tenez le commutateur relevé, la glace s'arrêtera et se rabattra d'environ 2,5 cm (1 po).

En outre, si l'interrupteur de lève-glace est tiré continuellement vers le haut à nouveau dans les 5 secondes qui suivent l'abaissement de la glace au moyen de la fonction d'inversion automatique, cette dernière ne fonctionnera pas.

La fonction d'arrêt automatique de la glace du conducteur n'est active que lorsque la fonction de levée automatique est utilisée en tirant l'interrupteur entièrement vers le haut. La fonction d'arrêt automatique ne fonctionne pas si la glace est levée à l'aide de la position mi-chemin de l'interrupteur de lève-glace.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Vérifiez toujours pour déceler la présence d'obstructions avant de lever quelque glace que ce soit, afin d'éviter les blessures et les dommages au véhicule. Si un objet d'un diamètre inférieur à 4 mm (0,16 po) est coincé entre la glace et la coulisse supérieure, il se peut que la glace à arrêt automatique ne détecte pas la résistance et qu'elle ne s'arrête pas pour inverser sa direction.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**La fonction de retour automatique ne s'active pas en réinitialisant le système de vitres à commande électrique. Assurez-vous que des parties du corps ou d'autres objets ne bloquent pas le passage avant de fermer les vitres pour éviter des blessures.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas installer dans le véhicule des accessoires qui s'étendent jusque dans la zone de la fenêtre ouverte. Ces objets peuvent empêcher l'inversion automatique de fonctionner.**

### Loquet des lève-glaces



- Le conducteur peut désactiver les commandes électriques des glaces des passagers arrière en appuyant sur la touche de verrouillage des glaces située sur la portière du conducteur.

- **Quand on appuie sur le bouton de verrouillage des glaces électriques :**

- Le conducteur peut actionner toutes les glaces électriques.
- Le passager avant peut actionner sa propre glace.
- Les passagers arrière ne peuvent pas actionner leurs propres glaces.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Ouverture et fermeture des glaces

*Pour éviter d'endommager le système de vitres à commande électrique, n'ouvrez ni ne fermez deux vitres ou plus en même temps. Ceci assurera la durée prolongée du fusible.*

Assurez-vous que les bras, les mains et la tête des passagers, ainsi que toute autre obstruction soit hors d'atteinte quand vous soulevez les glaces.

**⚠ AVERTISSEMENT**

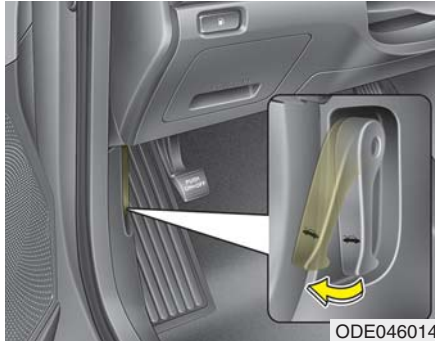
- Glaces

- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les commutateurs de lève-glace. Conserver le bouton de verrouillage des glaces électriques (situé sur la portière du conducteur) sur la position de verrouillage (bouton appuyé).**
- **Ne passez pas le visage ou les bras à l'extérieur d'une vitre ouverte en roulant.**

Si la fermeture de la vitre est bloquée par un objet, retirez l'objet et fermez la vitre.

## CAPOT

### Ouverture du capot



1. Tirez le levier d'ouverture pour déclencher le capot. Le capot devrait se soulever légèrement.

Stationner le véhicule sur une surface plane, éteindre le moteur, positionner le levier de vitesses sur P (stationnement), enclencher le frein de stationnement, puis ouvrir le capot.



2. Passer à l'avant du véhicule, soulever légèrement le capot, soulever le loquet secondaire (1) se trouvant au centre sous le capot, puis soulever le capot (2).
3. Soulevez le capot. Il s'ouvrira complètement de lui-même une fois qu'il sera à demi-ouvert.



4. Sortez la tige de soutien en la tirant.
5. Maintenez le capot ouvert à l'aide de la tige de soutien (1).

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Béquille de capot moteur**

- Afin d'éviter tout risque de brûlure par le métal chaud, saisir la béquille au niveau de sa zone revêtue de caoutchouc.
- Veillez à ce que la béquille soit complètement introduite dans l'orifice prévu à cet effet à chaque fois que vous accédez au compartiment moteur. Cela empêchera le capot de tomber et de risquer de vous blesser.

### **Avertissement capot ouvert**



Lorsque le capot est ouvert, un message d'avertissement s'affichera à l'écran ACL. Le carillon sera activé lorsque le véhicule roule à 3 km/h (2 mph) ou plus alors que le capot est ouvert.

### **Fermeture du capot**

1. Avant de fermer le capot, assurez-vous que:
  - tous les bouchons dans le compartiment-moteur sont bien remis en place;
  - les gants, les guenilles ou toute autre matière combustible est retirée du compartiment-moteur;
2. Abaissez le capot à moitié puis pressez-le pour bien l'enclencher en position fermée.
  - Vérifiez ensuite deux fois pour vous assurer que le capot est bien fermé.
  - Si le capot peut être relevé avec une faible force, l'ouvrir à nouveau et le refermer plus fermement.

 **MISE EN GARDE**

- Obstruction du capot

*Avant de fermer le capot, s'assurer qu'aucune obstruction n'empêche la fermeture. Le fait de fermer le capot en présence d'une obstruction pourrait entraîner des dommages au véhicule.*

 **AVERTISSEMENT**

- Capot non verrouillé

Assurez-vous toujours que le capot est bien fermé avant de prendre la route. S'il n'est pas bien enclenché, il pourrait s'ouvrir pendant que vous conduisez et vous couper la vue complètement. Vous risqueriez alors un accident.

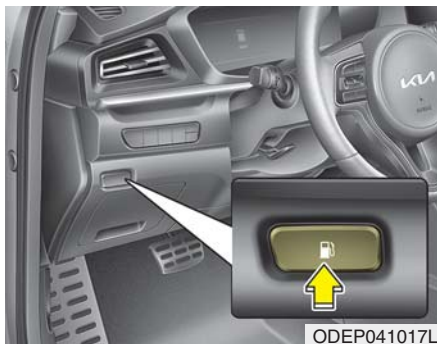
 **AVERTISSEMENT**

- Risque d'incendie

Ne laissez ni gants, ni guenilles ni quelque matière combustible que ce soit dans le compartiment-moteur. Ceci pourrait être une cause d'incendie.

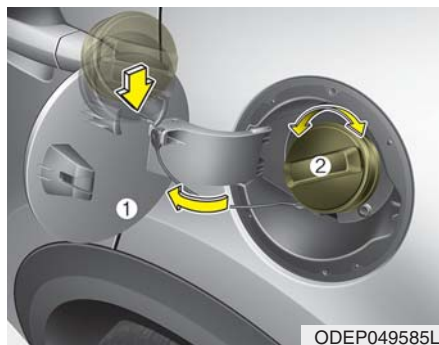
## VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT (HYBRIDE)

### Ouverture du volet du réservoir de carburant



Ouvrir le volet du réservoir de carburant de l'intérieur, en appuyant sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir.

Si le volet ne s'ouvre pas parce qu'il est gelé, tapez ou enfoncez légèrement le volet pour briser la glace et dégager le volet. Ne forcez pas l'ouverture du volet. Au besoin, atomisez un liquide dégivrant autour du volet (n'utilisez pas d'antigel pour le radiateur) ou placez le véhicule à un endroit chaud et laissez la glace fondre.



1. Coupez le moteur.
2. Pour ouvrir le volet du réservoir de carburant, appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir.
3. Ouvrez le volet du réservoir de carburant (1).
4. Pour enlever le bouchon du réservoir (2), le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Faites le plein.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de faire le plein, assurez-vous de vérifier le type de carburant utilisé pour votre véhicule.

Si vous mettez du carburant diesel dans un véhicule à essence ou de l'essence dans un véhicule à moteur diesel, cela peut affecter le système de carburant et endommager gravement le véhicule.

### Fermeture du volet du réservoir de carburant

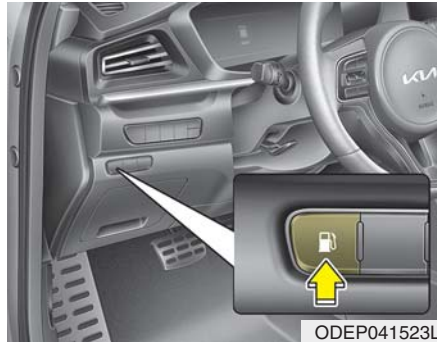
1. Pour remettre le bouchon du réservoir, tournez-le dans le sens horaire jusqu'au déclic. Ceci indique que le bouchon est bien serré.
2. Refermez le volet du réservoir et poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien fermé.

### \* AVIS

- Un bruit intermittent peut s'entendre près de l'orifice de remplissage lorsque le moteur est au ralenti si le bouchon de la trappe à carburant n'est pas bien fermé. Ceci est normal avec les systèmes OBD.
- En refaisant le plein sur un sol inégal, la jauge de carburant peut ne pas indiquer la position F. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si vous déplacez votre véhicule sur un sol plat, la jauge de carburant se déplace vers la position de réservoir plein.
- Serrer le bouchon jusqu'au déclic, sinon le témoin d'avertissement de bouchon de carburant ouvert  s'allume.

## VOLET DE TRAPPE À CARBURANT (HYBRIDE ENFICHABLE)

### Ouverture du volet de trappe à carburant



Le volet de trappe à carburant doit être ouvert depuis l'intérieur du véhicule en appuyant sur le bouton du volet de trappe à carburant.

### \* AVIS

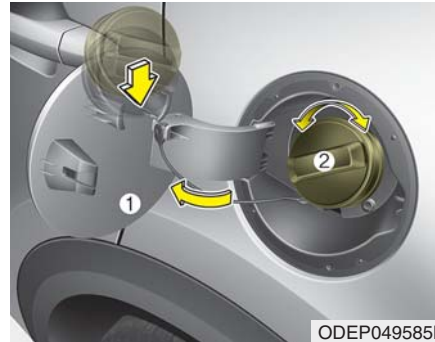
Si le volet de la trappe à carburant ne s'ouvre pas parce que de la glace s'est formée autour, taper légèrement ou pousser le volet pour briser la glace et libérer le volet. Ne pas faire levier sur le volet. Si nécessaire, pulvériser un liquide de dégivrage approuvé autour du volet (ne pas utiliser d'antigel pour radiateur) ou déplacer le véhicule vers un endroit chaud et laisser la glace fondre.



Attendre que le réservoir de carburant soit dépressurisé. Le message s'affiche lorsque vous tentez d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant avec le réservoir de carburant sous pression.

**\* AVIS**

- L'ouverture du volet du réservoir de carburant peut prendre 20 secondes.
- Lorsque le volet du réservoir de carburant est gelé et ne s'ouvre pas après 20 secondes à la température de gel, taper légèrement sur le volet et essayer de nouveau de l'ouvrir.



1. Couper le moteur.
2. Pour ouvrir le volet de la trappe à carburant, pousser le bouton d'ouverture du volet.
3. Tirer pour ouvrir le volet de la trappe à carburant (1).
4. Pour retirer le bouchon de la trappe à carburant (2), le tourner dans le sens antihoraire.
5. Refaire le plein au besoin.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de faire le plein, assurez-vous de vérifier le type de carburant utilisé pour votre véhicule.

Si vous mettez du carburant diesel dans un véhicule à essence ou de l'essence dans un véhicule à moteur diesel, cela peut affecter le système de carburant et endommager gravement le véhicule.

### \* AVIS

- Remplir le réservoir de carburant dans les 20 minutes suivant l'ouverture du volet du réservoir. Après ce délai de 20 minutes, le capteur de niveau de carburant pourrait s'éteindre, provoquant le débordement du carburant. Dans ce cas, appuyer de nouveau sur le bouton d'ouverture du volet du réservoir de carburant.
- Ne pas laisser le volet du réservoir ouvert pendant une période prolongée. Toutefois, cela peut décharger la batterie.
- Fermer le volet du réservoir une fois le plein terminé. Si, au moment de démarrer le véhicule, le volet du réservoir de carburant est toujours ouvert, le message, "Verificar tapa del combustible (Check fuel door)", s'allume sur l'ACL.



### AVERTISSEMENT

- Pour hybride enfichable

**Éviter de faire le plein du véhicule pendant le chargement de la batterie hybride (haute tension). L'électricité statique pourrait entraîner un incendie ou une explosion.**

### Fermeture du volet du réservoir de carburant

1. Pour installer le bouchon, le tourner dans le sens horaire jusqu'au déclic. Cela indique que le bouchon est bien serré.
2. Fermer le volet de la trappe à carburant et le pousser légèrement, puis s'assurer qu'il est bien fermé.

Vous assurer que le bouchon du réservoir est fermé de façon adéquate afin de prévenir le déversement de carburant en cas d'accident.

**\* AVIS**

- Un bruit intermittent peut s'entendre près de l'orifice de remplissage lorsque le moteur est au ralenti si le bouchon de la trappe à carburant n'est pas bien fermé. Ceci est normal avec les systèmes OBD.
- En refaisant le plein sur un sol inégal, la jauge de carburant peut ne pas indiquer la position F. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si vous déplacez votre véhicule sur un sol plat, la jauge de carburant se déplace vers la position de réservoir plein.
- Serrer le bouchon jusqu'au déclic, sinon le témoin d'avertissement de bouchon de carburant ouvert  s'allume.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Faire le plein**

Retirez toujours le bouchon du réservoir avec soin et lentement. Si le capuchon laisse échapper des vapeurs ou produit un son de sifflement, attendez que l'action cesse avant d'ouvrir le bouchon complètement. Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.

Assurez-vous toujours que le bouchon est bien remis en place pour empêcher un déversement de carburant en cas d'accident.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Risque d'incendie et d'explosion**

Lire et suivre tous les avertissements affichés à la station-service. Ne pas respecter tous ces avertissements peut provoquer des blessures graves, des brûlures graves ou la mort par incendie ou explosion.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Électricité statique**

- Avant de toucher le pistolet de distribution de carburant, il faut éliminer la possibilité d'une décharge dangereuse d'électricité statique en touchant une partie en métal du véhicule, tout en se tenant à une distance sécuritaire du trou de remplissage de carburant, du pistolet et des autres objets où il y a du carburant.

(Suite)

(Suite)

- Ne pas retourner dans le véhicule après avoir commencé le remplissage, parce que cela peut générer de l'électricité statique, en touchant, frottant, ou glissant un objet ou tissu (polyester, satin, nylon, etc.) capable de produire de l'électricité statique. Une décharge électrostatique peut enflammer les vapeurs d'essence, produisant une combustion rapide. S'il faut entrer dans le véhicule, on doit ensuite éliminer la possibilité d'une décharge en touchant de nouveau une partie en métal du véhicule, loin du trou de remplissage de carburant, du pistolet et des autres objets où il y a du carburant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Bidon d'essence portatif**

Lors de l'utilisation d'un bidon de carburant approuvé, le placer au sol avant de le remplir. Une décharge d'électricité statique à partir du bidon peut enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie. Le remplissage commencé, continuer de toucher le véhicule jusqu'à la fin du remplissage. Utiliser seulement les bidons en plastiques approuvés et conçus pour porter et entreposer de l'essence.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Incendies causés par les téléphones portables

Ne pas utiliser de téléphones cellulaires lors du remplissage de carburant. Le courant électrique et/ou l'interférence électronique des téléphones cellulaires peuvent enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Fumée

NE PAS utiliser des allumettes ou d'allume-cigarette et NE JAMAIS FUMER ou laisser une cigarette allumée dans le véhicule lorsqu'on est dans une station de service, en particulier lorsqu'on effectue le remplissage de carburant. Le carburant automobile est très inflammable et peut causer un incendie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Le remplissage de carburant et les incendies

Toujours éteindre le moteur avant le remplissage de carburant. Les étincelles produites par les composants électriques du moteur peuvent enflammer les vapeurs de carburant et causer un incendie. Le remplissage achevé, vérifier que le bouchon de remplissage est fermé correctement avant de démarrer le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le mode de conduite électrique EV est utilisé pendant un certain temps sans faire tourner le moteur, le système active automatiquement le mode entretien du moteur afin de protéger le système d'alimentation en carburant et le moteur.

Par conséquent, même s'il est possible d'utiliser le mode de conduite EV avec une charge suffisante de batterie, le système peut faire tourner le moteur pour protéger le système d'alimentation en carburant et le moteur.

Laisser dans le système d'alimentation sans faire le plein ou sans l'utiliser pendant plus de 6 mois, le carburant restant peut s'être détérioré. Cela peut entraîner des problèmes de corrosion ou de blocage.

(Suite)

**(Suite)**

**Il est recommandé d'utiliser au moins 40 % du carburant restant tous les 6 mois en sélectionnant le mode hybride (CS) et de ravitailler le véhicule en carburant neuf.**

Si le conducteur retire la clé de contact (clé intelligente : coupe le moteur) lorsque le toit ouvrant n'est pas complètement fermé, un signal sonore retentit pendant quelques secondes et un témoin d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Assurez-vous de refaire le plein en carburant tel que stipulé dans les "Exigences de carburant" au chapitre 1.

Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, n'utilisez qu'un bouchon de marque Kia ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule. Utiliser le mauvais bouchon se soldera par un mauvais fonctionnement grave du système d'alimentation en carburant ou du système antipollution.



### **MISE EN GARDE** **- Peinture extérieure**

***Ne renversez pas d'essence sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout déversement d'essence peut endommager les surfaces peintes.***

## TOIT OUVRANT (SI ÉQUIPÉ)

Si votre véhicule est équipé d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire coulisser ou l'incliner à l'aide du commutateur de commande de toit ouvrant situé sur la console supérieure.



ODEEV041620

Le toit ouvrant ne peut être actionné que lorsque le contacteur d'allumage ou le bouton de démarrage est en position ON. Le toit ouvrant peut être actionné pendant environ 30 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage ou le bouton POWER en position ACC (accessoire) ou OFF (arrêt). Toutefois, si la porte avant est ouverte, le toit ouvrant ne peut être ouvert même pendant les 30 secondes

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne réglez jamais le toit ouvrant ou le pare-soleil en conduisant. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle et un accident pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Ne laissez pas le moteur tourner et la clé dans le véhicule avec des enfants sans surveillance. Les enfants sans surveillance peuvent actionner le toit ouvrant et causer des blessures graves.
- Ne vous asseyez pas sur le toit du véhicule. Ceci pourrait entraîner des blessures et des dégâts au véhicule.

### **\* AVIS**

Ne faites pas fonctionner le toit ouvrant lorsque des barres de toit sont installées sur le véhicule ou quand il y a des bagages sur le toit.

### Pare-soleil



Utilisez le pare-soleil électrique pour bloquer la lumière directe du soleil qui passe à travers le verre du toit ouvrant. Ouvrez ou fermez le pare-soleil manuellement.

### \* AVIS

- Le pare-soleil s'ouvre automatiquement lorsque la vitre du toit ouvrant est ouverte, mais il ne se ferme pas automatiquement lorsque la vitre du toit ouvrant est fermée. De plus, seul le pare-soleil ne peut être fermé lorsque la vitre du toit ouvrant est ouverte.
- Ne tirez pas le pare-soleil vers le haut ou vers le bas, et ne forcez pas excessivement, car cela pourrait endommager l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.

### Inclinez pour ouvrir/fermer



- Poussez l'interrupteur de toit ouvrant vers le haut, la vitre du toit ouvrant s'incline.
- Poussez l'interrupteur de toit ouvrant vers l'avant, la vitre du toit ouvrant se ferme automatiquement.

Pour interrompre le mouvement du toit ouvrant à tout moment, appuyez sur le commutateur dans n'importe quelle direction.

**\* AVIS**

La vitre du toit ouvrant ne peut pas glisser et s'incliner en même temps. Vous ne pouvez pas incliner la vitre du toit ouvrant lorsque la vitre du toit ouvrant est ouverte par glissement. Par ailleurs, vous ne pouvez pas faire glisser la vitre du toit ouvrant lorsque celui-ci est incliné. Ouvrez la vitre du toit ouvrant en la faisant glisser ou en l'inclinant lorsque la vitre du toit ouvrant est complètement fermée.

**Glisser pour ouvrir/fermer**



- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'arrière, le pare-soleil et la vitre du toit ouvrant s'ouvrent en coulissant. Poussez l'interrupteur du toit ouvrant vers l'avant, seule la vitre du toit ouvrant se ferme.
- Poussez l'interrupteur du toit ouvrant vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la première position de détente, la vitre du toit ouvrant se déplace jusqu'à ce que l'interrupteur soit relâché.

- Poussez l'interrupteur du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à la deuxième position de détente, le verre du toit ouvrant fonctionne automatiquement (fonction de glissement automatique).

**\* AVIS**

Pour réduire le bruit du vent en roulant, nous vous conseillons de conduire à la position recommandée avant la position d'ouverture maximale.

### Inversion automatique



Si le toit ouvrant détecte un obstacle pendant qu'il se ferme automatiquement, il inversera la direction puis s'arrêtera à une certaine position.

La fonction de marche arrière automatique peut ne pas fonctionner si un objet fin ou mou est pris entre le pare-soleil coulissant ou la vitre du toit ouvrant et le châssis du toit ouvrant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que les têtes, les mains, les bras et les autres parties du corps ou les objets ne dépassent pas avant d'utiliser le toit ouvrant. Des parties du corps ou des objets peuvent se coincer et causer des blessures ou des dommages au véhicule.**
- **Ne jamais utiliser délibérément des parties de son corps pour essayer la fonction d'inversion automatique. Le verre du toit ouvrant peut inverser la direction, mais le risque de blessure existe.**

### **\* AVIS**

- **Ne maintenez pas le commutateur du toit ouvrant enfoncé une fois que le toit ouvrant est complètement ouvert, fermé ou incliné. Des dommages au moteur du toit ouvrant pourraient survenir.**
- **Des opérations permanentes comme l'ouverture / fermeture de glissières, l'ouverture / fermeture de bascules, etc. peuvent entraîner un dysfonctionnement du moteur ou du système de toit ouvrant.**
- **Retirez régulièrement la poussière accumulée sur le rail du toit ouvrant.**
- **La poussière accumulée entre le toit ouvrant et le panneau du toit peut provoquer un bruit. Ouvrez le toit ouvrant et retirez régulièrement la poussière à l'aide d'un chiffon propre.**

(Suite)

(Suite)

- N'essayez pas d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est inférieure au gel ou lorsque le toit ouvrant est recouvert de neige ou de glace. Il est possible que le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement et qu'il se brise s'il est ouvert de force.
- Évitez d'ouvrir ou de conduire avec le toit ouvrant ouvert immédiatement après une pluie ou un lavage du véhicule. Il est possible que l'eau mouille l'intérieur du véhicule.
- Ne pas passer de bagages à l'extérieur du toit ouvrant en roulant. Les dommages au véhicule peuvent survenir si le véhicule s'arrête soudainement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne sortez pas la tête, les bras, des parties du corps ou des objets à l'extérieur du toit ouvrant pendant que vous conduisez. Des blessures peuvent survenir si le véhicule s'arrête soudainement.

**Réinitialisation du toit ouvrant**



Dans certains cas, il peut être nécessaire de réinitialiser le toit ouvrant.

Dans certains cas, il peut être nécessaire de réinitialiser le toit ouvrant :

- Lorsque la batterie 12 volts est déconnectée ou déchargée
- Lorsque le fusible du toit ouvrant a été remplacé
- Si le fonctionnement du toit ouvrant à une touche AUTO OPEN/CLOSE (OUVERTURE/FERMETURE AUTOMATIQUE) ne fonctionne pas correctement

Procédure de réinitialisation du toit ouvrant :

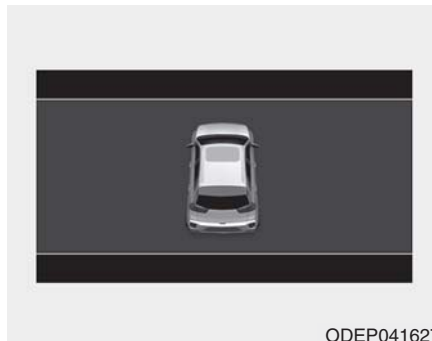
1. Il est recommandé d'effectuer la procédure de réinitialisation avec le moteur du véhicule en marche. Démarrez le véhicule en mettant le levier dans la position P (Stationnement)
2. Assurez-vous que la vitre du toit ouvrant est en position totalement fermée. Si la vitre du toit ouvrant est ouverte, poussez le commutateur vers l'avant jusqu'à ce que la vitre du toit ouvrant soit complètement fermée.
3. Relâchez le commutateur lorsque la vitre du toit ouvrant est complètement fermée.
4. Appuyez sur le commutateur vers l'avant jusqu'à ce que la vitre du toit ouvrant bouge légèrement. Ensuite, relâchez le commutateur.

5. Encore une fois, poussez et maintenez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant jusqu'à ce que la vitre du toit ouvrant glisse pour s'ouvrir et se fermer. Ne pas relâcher le contacteur avant que l'opération soit terminée. Si vous relâchez le levier de commande en cours de fonctionnement, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.

### \* AVIS

**Si le toit ouvrant ne se réinitialise pas quand la batterie du véhicule est déconnectée ou déchargée, ou si le fusible du toit ouvrant est brûlé, le toit ouvrant peut ne pas fonctionner correctement.**

### Réinitialisation du toit ouvrant



Si le conducteur coupe le moteur alors que le toit ouvrant n'est pas complètement fermé, le signal sonore d'avertissement retentit pendant quelques secondes et l'avertissement d'ouverture du toit ouvrant apparaît sur l'écran LCD.

Fermez bien le toit ouvrant lorsque vous quittez votre véhicule.

### MISE EN GARDE

***Assurez-vous que le toit ouvrant est complètement fermé avant de quitter votre véhicule. Si le toit ouvrant est laissé ouvert, la pluie ou la neige peuvent mouiller l'intérieur du véhicule. En outre, en laissant le toit ouvrant ouvert pendant que le véhicule est sans surveillance, ceci peut inviter au vol.***

## VOLANT

### Direction assistée électrique (EPS)

La servodirection utilise un moteur qui vous aide à assurer le pilotage du véhicule. Si le moteur est hors tension ou si le système de servodirection devient inopérant, il est toujours possible de diriger le véhicule, bien que vous deviez fournir davantage d'efforts pour y parvenir.

L'EPS est commandé par un module de commande de direction assistée qui détecte le couple de braquage du volant et la vitesse du véhicule pour commander le moteur.

Le braquage devient plus lourd au fur et à mesure que la vitesse du véhicule augmente et s'allège au fur et à mesure que la vitesse du véhicule diminue, ce qui permet d'optimiser le contrôle de la direction.

Si un changement est perçu au niveau de la force de braquage nécessaire lors du fonctionnement normal du véhicule, faire vérifier la servodirection par un concessionnaire Kia autorisé.

- Un bruit anormal pourrait se faire entendre lors de l'utilisation du volant de direction sous basse température. Si la température augmente, le bruit disparaîtra. C'est une condition normale.
- Si le véhicule est stationné et que le conducteur tourne le volant de façon continue complètement vers la gauche ou vers la droite, le volant sera plus difficile à tourner. La servodirection est limitée pour protéger le moteur d'une surchauffe. Au bout d'un moment, la force nécessaire pour tourner le volant reviendra à la normale.

### \* AVIS

Les symptômes suivants peuvent apparaître durant le fonctionnement normal du véhicule :

- Le témoin d'avertissement EPS ne s'allume pas.
- Le volant devient difficile à manier dès que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est réglé à la position ON. Ceci peut se produire lorsque le système effectue un diagnostic du système EPS. Une fois les opérations de diagnostic terminées, le volant de direction retrouvera son état normal.
- Il est possible qu'un dé clic du relais EPS se fasse entendre après le réglage du bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) à la position ON ou OFF.
- Il est possible que le moteur fasse du bruit quand le véhicule est à l'arrêt ou quand il roule doucement.

(Suite)

(Suite)

- Si le système de direction assistée électrique ne fonctionne pas normalement, le témoin d'avertissement s'allume sur le groupe d'instruments. Le volant de direction peut devenir difficile à contrôler ou son fonctionnement peut devenir anormal. Confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et faire vérifier le véhicule le plus tôt possible.
- Si une anomalie est détectée dans le système de direction assistée électrique, pour éviter un accident mortel, la fonction d'assistance de direction est arrêtée. À ce moment, le témoin d'avertissement s'allume ou clignote au combiné d'instruments. Le volant peut devenir difficile à contrôler ou à tourner. Votre véhicule doit être vérifié immédiatement après vous être déplacé en lieu sûr.

(Suite)

(Suite)

- Si le véhicule doit être redémarré par une batterie d'appoint car la batterie du véhicule est déchargée, le volant peut ne pas fonctionner correctement. Il s'agit d'une situation temporaire causée par une faible tension de la batterie. Cela sera résolu une fois que la batterie sera chargée. Assurez-vous que la fonction de conduite est normale en tournant lentement le volant avant de conduire le véhicule.

### **Levier de commande de direction inclinable et télescopique**

La colonne de direction inclinable vous permet d'ajuster la hauteur du volant avant de conduire. Vous pouvez également le relever pour laisser plus d'espace pour vos jambes lorsque vous montez ou descendez du véhicule.

Le volant devrait être réglé à une position confortable tout en permettant de bien voir les cadrans et les témoins du tableau de bord.

#### **AVERTISSEMENT**

**- Réglage du volant**

**N'ajustez jamais l'angle ou la hauteur du volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**



Pour modifier l'angle du volant, abaissez le levier de blocage (1), ajustez le volant à l'angle (2) et à la hauteur (3) désirés puis relevez le levier de blocage afin de verrouiller la colonne de direction en position (4). Assurez-vous d'ajuster le volant avant de conduire.

### \* AVIS

Après le réglage, il se peut, parfois, que le levier de dégagement de verrou ne bloque pas le volant de direction. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Cela se produit si deux pignons ne sont pas correctement enclenchés. En pareil cas, régler de nouveau le volant de direction, puis bloquer le volant de direction.

### Volant chauffant (si équipé)



Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ON, en pressant sur le bouton du volant chauffant cela le réchauffera. Le témoin sur le bouton s'allumera.

Pour désactiver le volant de direction chauffé, appuyer une fois de plus sur le bouton. Le témoin sur le bouton s'éteindra.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Si le volant devient trop chaud, éteindre le chauffage. Le volant chauffant peut causer des brûlures, même à faible température, surtout s'il est utilisé pendant de longues périodes.

### **\* AVIS**

La fonction chauffante du volant s'éteindra automatiquement environ 30 minutes après son activation.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Ne pas installer de housse sur le volant, car cela pourrait entraver l'efficacité de la fonction de chauffage du volant.*
- *N'utilisez pas de solvant comme un diluant à peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence pour nettoyer le volant chauffant. Cela endommagerait la surface du volant.*
- *Si la surface du volant est endommagée par un objet tranchant, les composantes du volant chauffant pourraient aussi être endommagées.*

### **Avertisseur sonore**



Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur le symbole d'avertisseur sur le volant. Vérifiez le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore de façon régulière.

### **\* AVIS**

Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyez sur la zone portant le symbole d'avertisseur sur le volant (voir l'illustration). L'avertisseur ne fonctionne que si vous appuyez à cet endroit.

## RÉTROVISEURS

### Rétroviseur intérieur

Ajustez le rétroviseur de façon à avoir une vue au centre de la lunette arrière. Effectuez cet ajustement avant de prendre la route.

Ne placez aucun objet sur le siège arrière ou la plage arrière qui pourrait nuire à votre visibilité par la lunette arrière.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

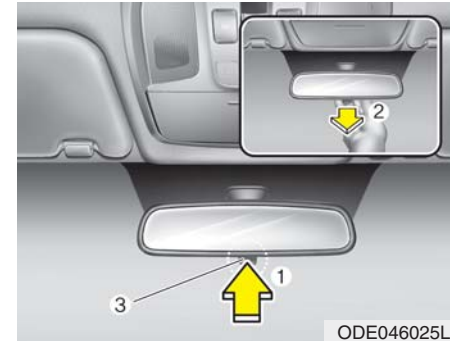
**- Réglage des rétroviseurs**

**Ne pas ajuster le rétroviseur intérieur pendant la conduite. Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne modifiez pas le rétroviseur et n'installez pas un rétroviseur plus large. Vous risqueriez d'être blessé advenant un accident ou le déploiement des coussins gonflables.**

### Rétroviseur jour et nuit (si équipé)



Effectuez cet ajustement avant de prendre la route et avec le levier jour et nuit (3) à la position jour.

Tirez le levier jour et nuit (3) vers vous pour réduire les reflets des phares des véhicules derrière vous quand vous conduisez le soir.

*N'oubliez pas que vous perdez une certaine clarté quand vous utilisez la position nuit.*

\* (1) : Jour, (2) : Nuit

### Rétroviseur intérieur jour/nuit avec fonctions télématiques (si équipé)



#### Activation de la fonction jour/nuit :

Effectuez cet ajustement avant de prendre la route et avec le levier jour et nuit à la position jour (3).

Tirez le levier jour et nuit vers vous (3) pour réduire les reflets des phares des véhicules derrière vous quand vous conduisez le soir.

*N'oubliez pas que vous perdez une certaine clarté quand vous utilisez la position nuit.*

\* (1) : Jour, (2) : Nuit



#### Activation des fonctions télématiques :

1. Touche Assistance routière
2. Touche Assistance virtuelle
3. Touche SOS

Les touches des fonctions télématiques sont situées sur le rétroviseur

### Rétroviseur électrochromique (si équipé)

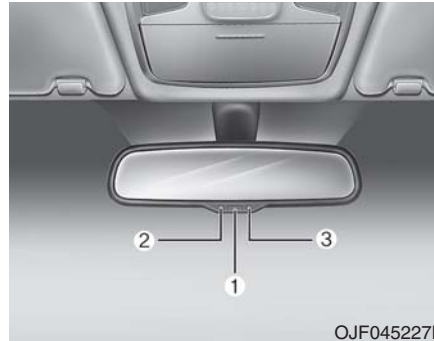
Le rétroviseur électrochromique contrôle automatiquement les reflets des phares des véhicules derrière vous le soir et dans des conditions de conduite sous faible éclairage. Le capteur monté sur le rétroviseur détecte le niveau d'éclairage autour du véhicule et contrôle automatiquement le reflet des phares du véhicule derrière le vôtre.

Quand le moteur est en marche, les reflets sont automatiquement contrôlés par le capteur monté sur le rétroviseur.

Dès que vous placez le levier de changement de vitesses en marche arrière (R), le rétroviseur passe automatiquement au niveau d'éclairage le plus brillant afin d'améliorer la vue du conducteur vers l'arrière.

**⚠ MISE EN GARDE****- Nettoyage du rétroviseur**

*Quand vous nettoyez le rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un produit semblable humecté de nettoyeur pour vitres. Ne pulvérisez pas le nettoyeur directement sur le rétroviseur. Le nettoyeur risque de pénétrer dans le boîtier du rétroviseur.*



OJF045227L

**Utilisation du rétroviseur électrochromique :**

- Le rétroviseur se met en circuit par défaut, chaque fois que le commutateur d'allumage est placé sur ON.
- Appuyez sur l'interrupteur (1) pour mettre l'auto-noircissement hors circuit. L'indicateur du rétroviseur (2) s'éteint.  
Appuyez sur l'interrupteur (1) pour mettre l'auto-noircissement en circuit. L'indicateur du rétroviseur (2) s'allume.

\* (2) : Voyant, (3) : Capteur

**Rétroviseur intérieur électrochromique (ECM) avec service MTS (si équipé)**

ODEP041630CF

1. Touche Assistance routière
2. Touche Assistance virtuelle
3. Touche SOS

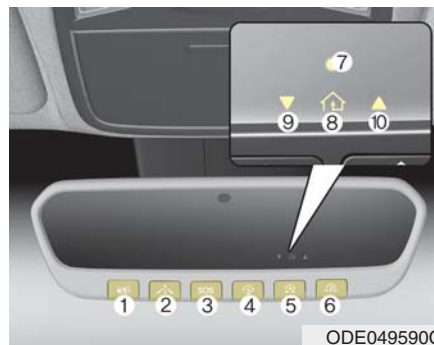
Le rétroviseur intérieur électrochromique atténue automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière la nuit ou dans la pénombre, afin de réduire l'éblouissement.

Le capteur (4) situé dans le rétroviseur intérieur détecte la luminosité autour du véhicule et atténue automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière, afin de réduire l'éblouissement.

Lorsque le moteur tourne, le capteur situé dans le rétroviseur intérieur atténue automatiquement l'éblouissement.

Les touches des fonctions télématiques sont situées sur le rétroviseur.

### Rétroviseur électrochromique (ECM) avec système HomeLink®



Votre véhicule peut être équipé d'un rétroviseur Gentex à obscurcissement automatique et d'un système de télécommande HomeLink® intégré. Pendant la conduite de nuit, cette fonction détecte et réduit automatiquement l'éblouissement dans le rétroviseur. L'émetteur-récepteur universel HomeLink® vous permet d'activer votre (vos) porte(s) de garage, portail électrique, éclairage domestique, etc.

1. Touche Assistance routière
2. Touche Assistance virtuelle
3. Touche SOS
4. Canal HomeLink® 1
5. Canal HomeLink® 2
6. Canal HomeLink® 3
7. Témoin d'interface utilisateur
8. Témoin de fonctionnement du HomeLink®
9. Clignotant orange : Fermeture vert continu : Fermé
10. Clignotant orange : Ouverture vert continu : Ouvrir

### Rétroviseur jour et nuit automatique Night Vision Safety<sup>MD</sup> (NVS<sup>®</sup>)

Le rétroviseur NVS<sup>®</sup> de votre véhicule est conçu pour réduire la lumière éblouissante désagréable dans le rétroviseur lorsque vous conduisez.

Pour obtenir davantage de renseignements concernant les rétroviseurs NVS<sup>®</sup> et autres applications, se référer au site Web de Gentex Corporation :

[www.gentex.com](http://www.gentex.com)

\* Night Vision Safety<sup>MD</sup> est une marque déposée de la Gentex Corporation.



### MISE EN GARDE

***Le rétroviseur NVS<sup>®</sup> réduit automatiquement les reflets pendant la conduite en surveillant le niveau d'éclairage devant le véhicule et derrière le véhicule. Les photodétecteurs sont visibles par les ouvertures sur le devant et l'arrière du boîtier du rétroviseur. Tout objet qui pourrait obstruer le photodétecteur nuira au bon fonctionnement automatique du niveau d'éclairage.***

### Assombrissement automatique

Afin de vous protéger la vue quand vous conduisez dans la noirceur, le rétroviseur s'assombrit automatiquement dès qu'il détecte le reflet des phares des véhicules derrière votre véhicule.

### \* AVIS

L'assombrissement automatique est mis en circuit chaque fois que l'on fait démarrer le véhicule.

### Télécommande HomeLink®

La télécommande HomeLink® représente une façon pratique de remplacer jusqu'à trois commandes à radiofréquence (RF) par un seul dispositif intégré. Ce dispositif innovateur mémorise les codes à radiofréquence de la plupart des commandes courantes servant à actionner les barrières, les portes de garage, les serrures de porte, les systèmes d'alarme et même l'éclairage ménager. La marche à suivre donnée permet de programmer les codes standard et mobiles. On peut obtenir de plus amples renseignements sur HomeLink® en visitant [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou en composant le 1 800 355-3515.

\* HomeLink® est une marque déposée de Gentex Corporation.

Conservez la commande originale que vous programmez; vous pouvez l'utiliser dans un autre véhicule et pour reprogrammer le HomeLink®. On suggère aussi que si vous vendez le véhicule, effacez les touches HomeLink® programmées, pour des raisons de sécurité.

### Programmation du HomeLink®

#### \* AVIS

- Lors de la programmation d'une commande de porte de garage, on suggère de stationner le véhicule à l'extérieur du garage.
- On recommande de poser une pile neuve dans la commande servant à la programmation HomeLink® afin d'accélérer l'apprentissage et la précision de la transmission du signal de radiofréquence.
- Pour certains véhicules il peut être nécessaire de mettre le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ACC (accessoire) pour la programmation et/ou l'utilisation de HomeLink®.
- Si vous éprouvez des difficultés lors de la programmation ou si vous avez des questions après avoir suivi les étapes de programmation, communiquez avec HomeLink® au : [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou au 1 800 355-3515.

## Programmation standard

*Pour programmer la plupart des dispositifs, suivez ces instructions :*



1. Enfoncez et relâchez le bouton (1), (2) ou (3).

- Si le témoin (4) est allumé en orange, allez à l'étape 3 car il s'agit d'une nouvelle programmation.
- Si le témoin (4) est allumé en continu ou s'il clignote en vert rapidement plusieurs fois, allez à l'étape 2 car il s'agit d'un bouton programmé.

2. Maintenez enfoncé le bouton que vous soulevez programmer pendant environ 15 à 25 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote en orange plusieurs fois.

3. Tenez l'émetteur d'origine (OT) du dispositif d'ouverture de porte de garage près du rétroviseur du HomeLink.



4. Appuyez sur le bouton de l'émetteur d'origine (OT) jusqu'à ce que le témoin (4) soit allumé en continu ou qu'il clignote en vert pendant environ 10 secondes et qu'il indique que la programmation est terminée.

### \* AVIS

- Certains dispositifs d'ouverture de porte de garage peuvent nécessiter que vous appuyez sur le bouton de programmation du rétroviseur jusqu'à trois fois après avoir terminé la programmation pour actionner la porte du garage.
- Le témoin (4) est allumé en orange et clignote pendant environ 60 secondes pendant le mode programmation et si une programmation ne réussit pas dans les 60 secondes, le mode programmation est abandonné.

### Automatisme de portail et programmation au Canada

Pendant la programmation, votre émetteur portatif peut s'arrêter automatiquement d'émettre. Maintenez enfoncé le bouton du système de télécommande HomeLink® intégré tout en appuyant et en ré-appuyant ("activation/désactivation") sur votre émetteur portatif toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal de fréquence soit enregistré. Le témoin lumineux clignote lentement puis rapidement après quelques secondes une fois l'apprentissage réussi.

### Fonctionnement du HomeLink®



1. Enfoncez et relâchez un des boutons (1, 2 ou 3) du HomeLink qui sont programmés.
2. Le témoin HomeLink (4) fonctionne comme suit :
  - Indique Vert et s'allume en continu (dispositif d'ouverture de porte de garage à code fixe)
  - Clignote en vert rapidement (dispositif d'ouverture de porte de garage à code tournant)

## Suppression des boutons HomeLink®



1. Maintenez enfoncés les bouton (1) et (3) simultanément.
2. Le témoin (4) s'allume en continu en orange pendant environ 10 secondes.
3. La couleur du témoin (4) passe ensuite au vert et clignote rapidement.  
Relâchez les boutons une fois que le témoin vert clignote.
4. Maintenant, les mémoires des boutons HomeLink (1), (2) et (3) sont toutes effacées.

NVS® est une marque déposée et Z-Nav™ est une marque déposée de Gentex Corporation, Zeeland, Michigan. HomeLink® est une marque déposée appartenant à Johnson Controls, Incorporated, Milwaukee, Wisconsin.

FCC ID : NZLZTVHL3

IC : 4112A-ZTVHL3

## \* AVIS

Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.

Son utilisation est soumise aux trois conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences nuisibles et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.
3. L'émetteur-récepteur a été testé et s'est avéré conforme aux règlements de la FCC et de l'Industrie du Canada. Les changements ou modifications effectués sur cet appareil qui ne seraient pas formellement approuvés par l'organisme responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

### Programmation des communications bidirectionnelles

1. Effectuez d'abord la "Programmation" du HomeLink.
2. Avant d'avoir appuyé d'abord 10 fois sur le bouton du HomeLink après l'avoir programmé, les étapes suivantes DOIVENT avoir lieu pour programmer une communication bidirectionnelle. (uniquement pour certaines anciennes portes de garage)



3. Enfoncez et relâchez le bouton du HomeLink programmé pour activer la porte du garage.
4. Une fois la porte du garage arrêtée, enfoncez et relâchez le bouton "Lean" (pencher) ou "Smart" (intelligent) sur le dispositif d'ouverture de porte de garage dans la minute qui suit la pression sur le bouton du HomeLink programmé sur le rétroviseur.



5. Si les deux témoins (4) et (6) clignotent rapidement pendant environ 5 secondes, la synchronisation bidirectionnelle est terminée.

### \* AVIS

Certains dispositifs d'ouverture de porte de garage plus récents permettent une synchronisation automatique des communications bidirectionnelle en programmant simplement l'OT (émetteur d'origine).

### Fonctionnement de la communication bidirectionnelle



1. Enfoncez et relâchez le bouton (1), (2) ou (3).



2. Les témoins (4) et (6) fonctionnent comme suit :

- Si le témoin (4) clignote en orange, il indique que la porte du garage est en cours de "fermeture".
- Si le témoin (4) est allumé en continu en vert, il indique que la porte du garage est " fermée " .
- Si le témoin (6) clignote en orange, il indique que la porte du garage est en cours d'"ouverture".
- Si le témoin (6) est allumé en continu en vert, il indique que la porte du garage est "ouverte".

- Si le témoin (4) ou (6) ne passe pas au vert, cela indique que le dernier état de la porte du garage n'as pas été reçu correctement (le rétroviseur HomeLink essaie de recevoir le dernier état de la porte du garage pendant quelques secondes.).

### Rappel de l'état de la porte de garage

Le rétroviseur Homelink permet de voir le dernier message enregistré provenant du dispositif d'ouverture de porte de garage. Pour pouvoir rappeler le dernier état connu du dernier dispositif activé, appuyez sur les boutons "1 et 2" OU "2 et 3" simultanément.

- Si le témoin (4) est allumé en continu en vert, il indique que le dernier dispositif activé a été "fermé" correctement.
- Si le témoin (6) est allumé en continu en vert, il indique que le dernier dispositif activé a été "ouvert" correctement.

### \* AVIS

La plage de communication bidirectionnelle entre le "véhicule" et le "dispositif d'ouverture de la porte de garage" est de 100 m (3,937 in.).

La plage peut être réduite ou augmentée à cause d'obstacles autour du dispositif d'ouverture de la porte de garage, comme des maisons ou des arbres.

### Rétroviseur extérieur

Assurez-vous d'ajuster la position des rétroviseurs avant de prendre la route. Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs gauche et droit. Les rétroviseurs peuvent être réglés à l'aide de la télécommande. Les rétroviseurs peuvent se replier pour éviter les dommages dans les lave-autos ou quand on passe dans une ruelle étroite.

Le rétroviseur extérieur droit est doté d'un miroir convexe. Les objets sont plus près qu'ils le paraissent.

Utilisez le rétroviseur intérieur ou une observation directe pour établir la distance réelle des véhicules derrière vous quand vous changez de voie.

**⚠ MISE EN GARDE**  
- Rétroviseur

*Ne grattez pas la glace sur la face du rétroviseur. Vous pourriez endommager la vitre. Si la glace nuit au réglage du rétroviseur, ne forcez pas le rétroviseur. Pour éliminer la glace, utilisez un déglaceur en aérosol ou une éponge ou un chiffon avec de l'eau très chaude.*

Si le rétroviseur est pris dans la glace, ne le forcez pas pour l'ajuster. Utilisez un déglaceur approuvé (pas un antigel de radiateur) pour dégager le mécanisme ou placez le véhicule au chaud et laissez la glace fondre.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Ajustement du rétroviseur

**N'ajustez ni ne repliez les rétroviseurs extérieurs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle.**

**Réglage des rétroviseurs extérieurs**



ODEP049028

Le commutateur de commande électrique des rétroviseurs permet d'ajuster la position des rétroviseurs extérieurs de droite et de gauche. Pour ajuster la position de l'un de ces rétroviseurs, appuyer sur le commutateur R ou L (1) pour choisir le rétroviseur de droite ou de gauche, respectivement. Appuyer ensuite sur un point correspondant "▲" (2) sur la commande de positionnement des rétroviseurs pour déplacer le rétroviseur vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Une fois que l'ajustement est terminé, appuyer de nouveau sur le commutateur R ou L pour éviter de déplacer le rétroviseur par inadvertance.

### **⚠ MISE EN GARDE**

#### **- Rétroviseur extérieur**

- **Les rétroviseurs s'arrêtent quand ils atteignent l'angle maximal de réglage, mais le moteur continue de tourner tant que vous appuyez sur le commutateur.**

**N'appuyez pas sur le commutateur plus longtemps que nécessaire sinon vous pourriez endommager le moteur.**

- **Ne tentez pas d'ajuster les rétroviseurs extérieurs à la main. Vous pourriez endommager des pièces.**
- **Lorsque la commande des rétroviseurs, appuyez exactement sur la zone de marquage "►" (2). Sinon, le rétroviseur se déplace dans une direction imprévue ou il est dysfonctionnel.**

### **Inverser la fonction d'aide au stationnement (si équipé)**



OYG049049L

Lorsque le levier de rapport est à la position R (marche arrière), le ou les rétroviseurs extérieurs se rabattent pour faciliter le stationnement en marche arrière. En fonction de la position du commutateur du rétroviseur extérieur (1), le ou les rétroviseurs extérieurs fonctionnent comme suit :

**Gauche ou droit** : Lorsque la télécommande du rétroviseur extérieur est placée sur la position G (gauche) ou D (droite), les deux rétroviseurs extérieurs se rabattent.

**Neutre** : Si aucun commutateur n'est sélectionné, les rétroviseurs extérieurs ne bougeront pas.

### **\* AVIS**

Les rétroviseurs extérieurs retournent automatiquement à leur position d'origine dans les conditions suivantes :

1. Le bouton **ENGINE START/STOP** (démarrage/arrêt du moteur) ou le commutateur d'allumage est placé sur la position **ACC** ou **OFF**.
2. Le levier de changement de vitesse est déplacé sur n'importe quelle position excepté **R** (marche arrière).
3. Le commutateur des rétroviseurs extérieurs à télécommande est mis en position médiane.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Si le rétroviseur extérieur est placé tout à fait à l'extérieur (gauche/droite/bas), la fonction de commande automatique du rétroviseur peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est en marche arrière.*

**Rabattre le rétroviseur extérieur**



ODEP049030L

**Type électrique (si équipé)**

Il est possible de plier ou déplier le rétroviseur extérieur en appuyant sur l'interrupteur lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/d'arrêt du moteur) est réglé à la position ON, comme ci-dessous.

**Gauche** : Les rétroviseurs se déploient.

**Droite** : Les rétroviseurs se rabattent.

**Centre (AUTO) :**

Les rétroviseurs se déploieront et se rabattront automatiquement comme suit :

- Sans système de clé intelligente
  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque la porte est verrouillée ou déverrouillée avec la télécommande. (si équipé)
- Avec système de clé intelligente
  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque la portière est verrouillée ou déverrouillée avec la clé intelligente.
  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque la portière est verrouillée ou déverrouillée avec le bouton sur la poignée extérieure de la portière.
  - Le rétroviseur se déploie lorsque vous êtes munis d'une clé intelligente et que vous approchez du véhicule (toutes les portières fermées et verrouillées). (si équipé)

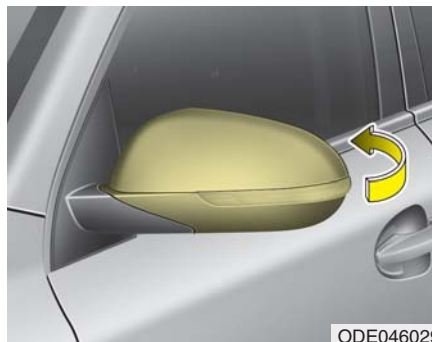
### MISE EN GARDE

- Rétroviseur extérieur à commande électrique

*Le rétroviseur extérieur de type électrique fonctionne même si le commutateur d'allumage est en position LOCK (barré) ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position OFF (arrêt).*

*Toutefois, pour éviter de décharger la batterie inutilement, ne réglez pas les rétroviseurs plus longtemps que nécessaire quand le moteur est éteint.*

*Ne pas tenter de rabattre les rétroviseurs latéraux électriques à la main. Cela pourrait endommager le moteur ou causer une panne.*



#### Type manuel (si équipé)

Pour replier le rétroviseur extérieur, saisissez le boîtier du rétroviseur et rabattez-le vers l'arrière du véhicule.

## GRUPE D'INSTRUMENTS

### ■ Type A pour hybride



1. Indicateur de système hybride
2. Jauge à essence
3. Indicateur de vitesse
4. Feux de détresse et témoins lumineux
5. Affichage LCD
6. Indicateur d'état de charge de la batterie
7. Distance To Empty (Autonomie restante)

### ■ Type B pour hybride



\* Pour plus de détails, se reporter à "Jauges" dans ce chapitre.

\* Le groupe d'instruments et le contenu réels de l'affichage LCD dans le véhicule peuvent différer de l'illustration.

ODEP049100C/ODEP049538C

## Features of your vehicle

### ■ Type A pour hybride enfichable



1. Indicateur de système hybride
2. Jauge à essence
3. Indicateur de vitesse
4. Feux de détresse et témoins lumineux
5. Affichage LCD
6. Indicateur d'état de charge de la batterie
7. Distance To Empty (Autonomie restante)

### ■ Type B pour hybride enfichable



\* Pour plus de détails, se reporter à "Jauges" dans ce chapitre.

\* Le groupe d'instruments et le contenu réels de l'affichage LCD dans le véhicule peuvent différer de l'illustration.

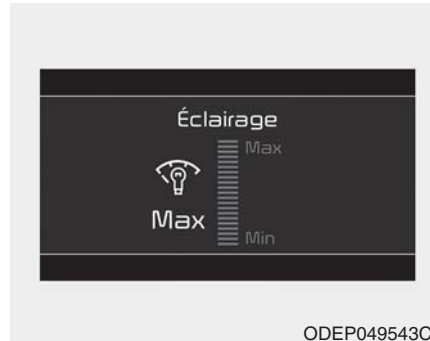
ODEP049182C/ODEP049183C

## Commande du bloc d'instruments

### Réglage de l'éclairage du groupe d'instruments



La luminosité de l'éclairage du tableau de bord change en appuyant sur le bouton de commande d'éclairage ("+" ou "-") lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur ON, ou lorsque les feux arrière sont allumés.



- Si vous maintenez le bouton de commande d'éclairage ("+" ou "-") enfoncé, la luminosité change continuellement.
- Si la luminosité atteint le niveau maximum ou minimum, une alarme retentit.

## Jauges

### Indicateur de vitesse

■ Type A



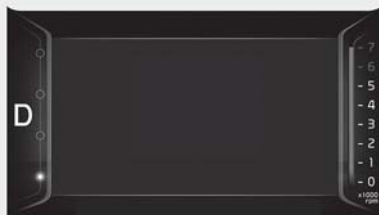
■ Type B



Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule et il est étalonné en kilomètres par heure (km/h) et/ou en miles par heure (mi/h).

### Compte-tours (si équipé)

- Type B - ECO mode sélectionné



ODEP049529L

- Type B - Mode SPORT sélectionné



ODEP049215N

Le compte-tours indique le nombre approximatif de tours par minute du moteur (tr/mn).

En déplaçant le levier de changement de vitesses sur le mode "S" (SPORT), le compte-tours du moteur s'affiche en basculant sur le mode SPORT.

Utiliser le compte-tours pour sélectionner les points de changement de vitesse corrects et pour éviter de surcharger et/ou de faire tourner le moteur en sur-régime.

#### MISE EN GARDE

***Ne pas faire tourner le moteur dans la ZONE ROUGE du compte-tours. Cela pourrait endommager gravement le moteur.***

### Indicateur de système hybride

- Type A



ODEP049106

- Type B



ODEP049186

L'indicateur de système hybride indique si le mode de conduite en temps réel est écoénergétique ou non.

- **CHARGE** : Indique que l'énergie produite par le véhicule est transformée en énergie électrique. (Énergie régénérée)
- **ECO** : Indique que le véhicule est conduit de façon écoresponsable.
- **POWER** : Montre que le véhicule dépasse la puissance écoresponsable.

### \* AVIS

Le témoin "EV" s'allume ou s'éteint sur la jauge du système hybride.

- Témoin "EV" allumé : le véhicule utilise le moteur électrique ou le moteur à essence est arrêté.
- Témoin "EV" éteint : le véhicule utilise le moteur à essence.

### Indicateur d'état de charge de la batterie hybride



Cet indicateur affiche la charge restante de la batterie hybride.

Si l'indicateur d'état de charge est positionné près du niveau "L (Faible)", le véhicule fonctionne automatiquement de sorte que le moteur recharge la batterie.

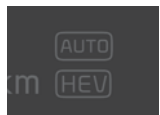
Cependant, si le voyant de service (⚠) et le témoin de défaillance (MIL) (🚗) s'allument lorsque l'indicateur d'état de charge est positionné près du niveau "L (Faible)" faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

### \* AVIS

Ne jamais tenter de démarrer le véhicule si le réservoir de carburant est vide. Dans ces conditions, le moteur ne peut pas recharger la batterie haute tension du système hybride. Si vous tentez de démarrer le véhicule lorsque le réservoir de carburant est vide, la batterie haute tension se déchargera et pourrait être endommagée.

### Indicateur de mode hybride enfichable

- Mode CD (épuisement de la charge, électrique)



ODEP049550L

: La batterie haute tension (hybride) sert à entraîner le véhicule.

- Mode AUTO



ODEP049548L

: Le mode AUTO sera automatiquement sélectionné parmi en mode électrique (CD) ou hybride (CS) par le système en fonction des conditions de conduite.

- Mode CS (maintien de charge, hybride)



ODEP049549L

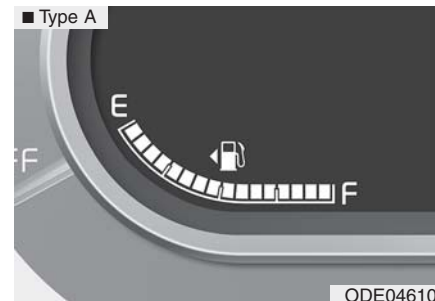
: La batterie haute tension (hybride) et le moteur à essence servent à propulser le véhicule.



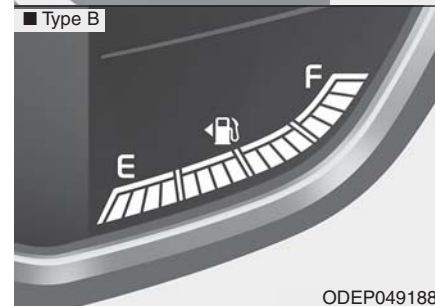
ODEP049189CF/ODEP049541CF/ODEP049190CF

Un message correspondant s'affiche pour indiquer le mode sélectionné.

### Jauge à essence



ODE046108



ODEP049188L

Cette jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir de carburant.

**\* AVIS**

- La capacité du réservoir de carburant est indiquée au chapitre 8.
- La jauge de carburant est complétée par un témoin d'avertissement de bas niveau de carburant qui s'allume lorsque le réservoir de carburant est presque vide.
- Dans les pentes ou dans les virages, l'aiguille de la jauge de carburant peut fluctuer ou le voyant de bas niveau de carburant peut s'allumer plus tôt que d'habitude en raison du mouvement du carburant dans le réservoir.

**\* AVIS - Jauge de carburant**

Le fait de manquer de carburant peut exposer les occupants du véhicule à un danger. Vous devez vous procurer du carburant supplémentaire dès que possible lorsque le témoin d'avertissement s'allume ou lorsque le témoin de la jauge se rapproche du niveau "E" (vide).



**MISE EN GARDE**

**- Niveau bas de carburant**

*Éviter de conduire avec un niveau de carburant extrêmement bas. Le manque de carburant peut provoquer des ratés du moteur et endommager le convertisseur catalytique.*

**\* AVIS**

L'affichage du niveau de carburant pourrait être inexact si vous faites le plein dans des lieux en pente.

**Distance To Empty (Autonomie restante)**



■ Type B



ODEP049561CF

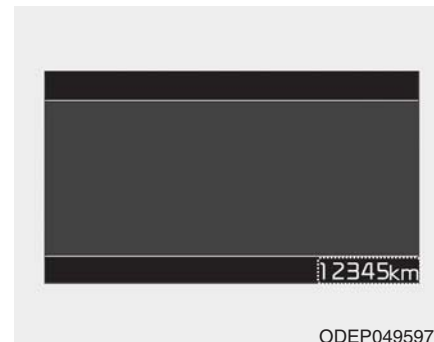
- L'autonomie est la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec le reste du carburant.
  - Plage de distance : 1 ~ 9 999 km ou 1 ~ 9 999 mi.

- Si la distance estimée est inférieure à 1 km (1 mi), l'ordinateur de bord affiche "---" pour l'autonomie.
- Si le niveau de carburant restant est supérieur aux trois quarts, il est nécessaire de rajouter plus de 3 litres (0,8 gallons) de carburant pour que la jauge à carburant bouge. Dans d'autres cas, il est nécessaire de rajouter plus de 6 litres (1,6 gallon) de carburant pour faire bouger la jauge à carburant.

### \* AVIS

- Si le véhicule n'est pas sur un terrain plat ou si le courant de la batterie a été coupé, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.
- L'autonomie peut différer de la distance réelle car il s'agit d'une estimation de la distance possible pouvant être parcourue.
- La consommation de carburant et l'autonomie peuvent varier de façon significative en fonction des conditions de conduite, des habitudes de conduite, et de l'état du véhicule.

### Compteur kilométrique



Le compteur kilométrique indique la distance totale que le véhicule a parcouru et doit servir à déterminer quand l'entretien périodique doit être effectué.

- Plage du compteur kilométrique : 0 ~ 1 599 999 kilomètres ou 999 999 milles.

**Jauge de température extérieure**

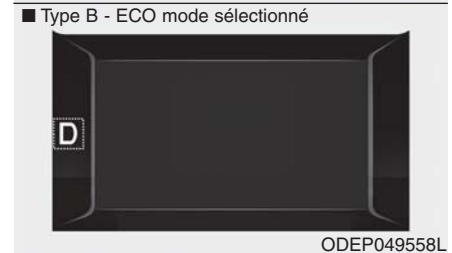
Cette jauge indique les températures actuelles de l'air extérieur par unités 1 °C (1 °F).

- Plage de température : -40 ~ 60 °C  
(-40 ~ 140 °F)

La température extérieure affichée peut ne pas changer immédiatement comme un thermomètre normal pour éviter que le conducteur ne soit distrait.

L'unité de température (de °C en °F ou de °F en °C) peut être modifiée en utilisant le mode "User Settings" (paramètres utilisateur) de l'affichage LCD.

\* Pour plus de détails, se reporter à "Écran LCD" dans ce chapitre.

**Témoin de changement de rapport de transmission à double embrayage**

## Features of your vehicle

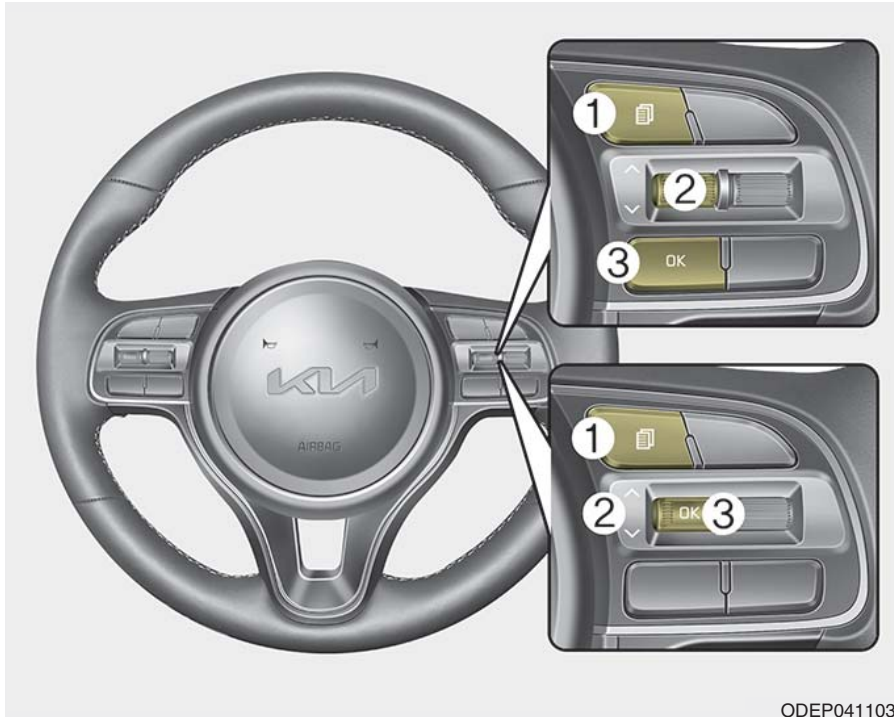
---

Ce témoin affiche le levier de changement de rapport sélectionné.



- Stationnement : P
- Marche arrière : R
- Point mort : N
- Marche avant : D
- Mode sport : S

## AFFICHAGE LCD

### Commande d'écran LCD








Les modes d'affichage de l'écran LCD peuvent être modifiés à l'aide des boutons de commande.

- (1)  : Bouton MODE pour changer de mode
- (2)  : commutateur MOVE pour changer des éléments
- (3) OK : Bouton SELECT/RESET pour régler ou réinitialiser l'élément sélectionné

ODEP041103C

## Modes de l'écran LCD

	Mode					
	 Ordinateur de bord	 TBT	 Aide à la conduite	 Paramètres de l'utilisateur	 Mode d'avertissement	
^ v Haut/Bas	Autonomie	Guidage routier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avertissement de changement de voie</li> <li>• Assistance au maintien de voie.</li> <li>• Régulateur de vitesse intelligent</li> <li>• Aide au suivi de voie</li> </ul>	Assistance au conducteur	Le mode d'avertissement principal affiche des messages d'avertissement relatifs au véhicule lorsqu'un ou plusieurs systèmes ne fonctionnent pas correctement..	
	Consommation de carburant	Infos sur la destination		Porte		
	Infos cumulées			Feux		
	Informations sur la conduite			Son		
	Indicateur de vitesse numérique			Commodité		
	Style de conduite			Alerte d'attention du conducteur		Intervalles d'entretien
	Flux d'énergie			TPMS		Autres
	Température du moteur					Langue
						Réinitialisation

\* Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

**Mode ordinateur de bord**

Le mode ordinateur de bord affiche des informations relatives aux paramètres de conduite du véhicule, y compris la consommation de carburant, les informations du compteur kilométrique et la vitesse du véhicule.

\* Pour plus de détails, se reporter à "Ordinateur de bord" dans ce chapitre.

**Mode Étape par étape (TBT) (si équipé)**

Ce mode affiche l'état de la navigation.

**Mode aide à la conduite (si équipé)**

Ce mode affiche l'état de :

- - \Avertissement de changement de voie
- Assistance au maintien de voie.
- Régulateur de vitesse intelligent
- Aide au suivi de voie
- Alerte d'attention du conducteur

\*Pour plus de détails, se reporter aux informations de chaque système au chapitre 5.

- Pression des pneus

\*Pour plus de détails, se reporter à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" au chapitre 6.

### Mode d'avertissement principal



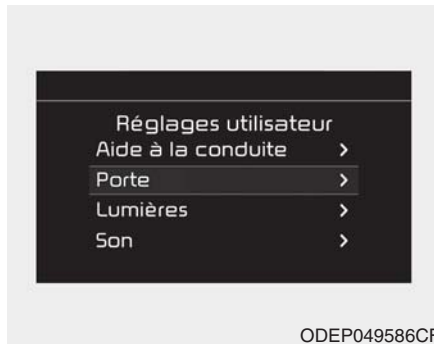
Ce témoin d'avertissement informe le conducteur des situations suivantes.

- Dysfonctionnement du système de l'Assistance pour éviter collision frontale (si équipé)
- Radar d'Assistance pour éviter collision frontale obstrué (si équipé)
- Dysfonctionnement de l'avertissement de collision d'angle mort (si équipé)
- Radar d'avertissement de collision d'angle mort obstrué (si équipé)

- Dysfonctionnement des feux
- Dysfonctionnement des phares à LED (si équipé)
- Dysfonctionnement de l'Assistance de feux de route (si équipé)
- Indicateur de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)
- Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent (si équipé)
- Radar du régulateur de vitesse intelligent bloqué (si équipé)
- Dysfonctionnement du système d'aide à la conduite sur autoroute (si équipé)
- Dysfonctionnement du système d'assistance au suivi des voies (si équipé), etc.

À ce stade, une icône d'avertissement principal (⚠) apparaît à côté de l'icône Paramètres de l'utilisateur (⚙), sur l'écran LCD. Si la situation d'avertissement est résolue, le témoin d'avertissement principal s'éteint et l'icône d'avertissement principal disparaît.

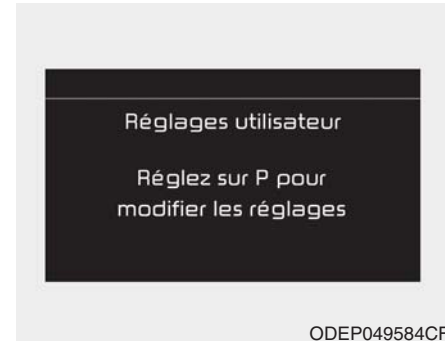
### Mode Réglages utilisateur (si équipé)



Dans ce mode, vous pouvez changer les paramètres du bloc d'instruments, des portes, des feux, etc.

1. Assistance au conducteur
2. Porte
3. Feux
4. Son
5. Commodité
6. Intervalles d'entretien
7. Autres
8. Langue
9. Réinitialisation

Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.



### Passer sur P pour modifier les réglages

Ce message d'avertissement s'affiche si vous essayez de régler les "Paramètres utilisateur" en conduisant.

Pour votre sécurité, ne modifiez les paramètres de l'utilisateur qu'après avoir garé le véhicule, appliqué le frein de stationnement et avoir passé le levier de vitesses sur P (stationnement).

### 1. Assistance au conducteur (si équipé)

Éléments	Explication
Réaction du SCC	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapide/Normal/Lent</li></ul> Pour régler la sensibilité du régulateur de vitesse intelligent ✱ Pour plus de détails, se reporter à "Régulateur de vitesse intelligent" au chapitre 5.
Aide à la conduite	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aide au suivi de voie.</li></ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, se reporter à "Système d'aide au suivi de voie (LFA)" au chapitre 5. <ul style="list-style-type: none"><li>• Décélération automatique au virage sur autoroute</li></ul> Pour plus de détails, veuillez consulter la section "Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation (NSCC) " au chapitre 5.
Minutage de l'avertissement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Normal / Retardé</li></ul> Pour sélectionner le moment où il faut donner un avertissement pour toute fonction d'assistance au conducteur.
Alerte d'attention du conducteur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alerte de démarrage du véhicule de tête</li></ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, veuillez consulter la section "Alerte de démarrage du véhicule de tête" au chapitre 5. <ul style="list-style-type: none"><li>• Avertissement de faible activité</li></ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, veuillez consulter la section " Alerte d'attention du conducteur (DAW) " au chapitre 5.

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

Éléments	Explication
Sécurité avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistance active/Avertissement seulement/Désactivée.</li> </ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, se reporter à "Aide à l'évitement de collision avant (FCA)" au chapitre 5.
Sécurité de voie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aide au maintien de voie/Avertissement de changement de voie/Désactivée.</li> </ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, se reporter à "Système d'aide au maintien de voie (LKA)" au chapitre 5.
Sécurité d'angle mort	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avertissement seulement/Désactivé.</li> </ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, se reporter à "Système d'alerte de collision d'angle mort (BCW)" au chapitre 5.
Sécurité de stationnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alerte de collision de circulation transversale arrière.</li> </ul> Pour sélectionner la fonction. ✱ Pour plus de détails, se reporter à la section "Alerte de collision de circulation transversale arrière (RCCW)" au chapitre 5.
Alerte occupant arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cet élément est sélectionné, l'affichage "Rear Occupant Alert (ROA)" (Alerte occupant arrière) sera activé.</li> </ul>

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 2. Porte

Éléments	Explication
Verrouillage automatique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer sur changement de rapport : Toutes les portes se verrouillent automatiquement si le véhicule passe de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant).</li> <li>• Activer sur vitesse : Toutes les portes se verrouillent automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h (9,3 mi/h).</li> </ul>
Déverrouillage automatique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passage à la position P (stationnement) : Toutes les portières se déverrouillent automatiquement si le levier de vitesse est mis en position P (stationnement).</li> <li>• Contact du véhicule coupé/clé de contact retirée : Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées au moment de retirer la clé de contact du commutateur d'allumage ou de placer le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) à la position OFF (arrêt).</li> <li>• Désactivé : Le déverrouillage automatique des portières sera annulé.</li> </ul>
Déverrouillage à deux pressions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette option est cochée, la fonction de déverrouillage à deux pressions est activée. Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage de la porte pour déverrouiller la porte du conducteur, et appuyez une fois de plus sur le bouton dans les 4 secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portes.</li> </ul>
Rétroaction de l'avertisseur sonore (si équipé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette option est cochée, la fonction de rétroaction de l'avertisseur sonore est activée. Après avoir verrouillé la porte en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'émetteur, si vous appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage dans les 4 secondes, l'avertisseur sonore fonctionne une fois pour indiquer que toutes les portes sont verrouillées.</li> </ul>

\* Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 3. Feux (si équipé)

Éléments	Explication
Clignotant One Touch (confort)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivé : la fonction clignotant "one touch" sera désactivée.</li> <li>• 3, 5, 7 clignotements : Le témoin de clignotants clignote 3, 5 ou 7 fois lorsque le levier des clignotants est légèrement déplacé.</li> </ul> <p>✱ Pour plus de détails, se reporter à "Éclairage" dans ce chapitre.</p>
Luminosité de l'éclairage ambiant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez la luminosité de l'éclairage ambiant.</li> <li>- Arrêt/Niveau 1,2,3,4</li> </ul>
Couleur du plafonnier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez la couleur de l'éclairage ambiant.</li> <li>- Blanc, gris, bleu, vert éco, bronze, rouge</li> </ul>
Extinction temporisée des phares	Pour activer ou désactiver la fonction d'extinction temporisée des phares.
Assistance aux feux de route	Pour activer ou désactiver la fonction d'assistance aux feux de route.

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 4. Son

Éléments	Explication
Volume de l'avertissement de distance de stationnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour régler le volume du système d'avertissement de distance de stationnement (Élevé/bas).</li> </ul>

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 5. Commodité (si équipé)

Éléments	Explication
Accès facile au siège	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivé : La fonction d'accès facile au siège sera désactivée.</li> <li>• Normal/allongé : Lorsque le contact du moteur est coupé, le siège du conducteur se déplace automatiquement un peu (normal) ou beaucoup (allongé) vers l'arrière pour vous permettre de monter à bord ou descendre plus aisément du véhicule. Si vous passez le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) de la position OFF (arrêt) à la position ACC, le siège du conducteur revient à la position d'origine.</li> </ul> <p>✱ Pour plus de détails, se reporter à "Système de mémoire de position du conducteur" au chapitre 3.</p>
Miroir/Éclairage d'accueil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cet élément est coché, la fonction miroir/éclairage d'accueil est activée.</li> </ul>
Système de charge sans fil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cet élément est coché, la fonction du système de charge sans fil à l'avant est activée.</li> </ul>
Affichage des essuie-glaces/éclairages	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette option est cochée, l'affichage des essuie-glaces/éclairages sera activé.</li> </ul>
Essuie-glace arrière automatique (marche arrière)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette option est cochée, l'essuie-glace arrière automatique est activé.</li> </ul>
Fenêtre de position de rapport	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette option est cochée, l'affichage contextuel de position des rapports est activé.</li> </ul>
Guide de marche en roue libre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer le Guide de marche en roue libre : Pour activer ou désactiver le guide de marche en roue libre.</li> <li>• Son : Pour activer ou désactiver le son du guide de marche en roue libre.</li> </ul>

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

Éléments	Explication
Démarrer la marche en roue libre	• Choisir le début du guidage de marche en roue libre. (Tôt/Normal/Tard)
Avertissement de route verglacée	• Si cette option est cochée, l'affichage de l'avertissement de route verglacée est activé.
Alerte occupant arrière	• Si cet élément est sélectionné, l'affichage « Rear Occupant Alert (ROA) » (Alerte occupant arrière) sera activé.

\* Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 6. Intervalles d'entretien (si équipé)

Éléments	Explication
Activer l'intervalle de service	Si cette option est cochée, la fonction d'intervalles d'entretien est activée.
Régler les intervalles	Si le menu d'intervalle d'entretien est activé, vous pouvez régler la durée et la distance.
Réinitialisation	Pour réinitialiser la fonction d'intervalle d'entretien.

#### \* AVIS

**Pour utiliser le menu d'intervalles d'entretien, consulter un concessionnaire agréé Kia .**

Si l'intervalle d'entretien est activé et que la durée et la distance sont réglées, des messages s'affichent dans les situations suivantes à chaque fois que le véhicule est mis en marche.

- Entretien dans : s'affiche pour informer le conducteur du kilométrage et du nombre de jours restant avant l'entretien.
- Entretien requis : s'affiche lorsque le kilométrage et le nombre de jours avant l'entretien sont atteints ou dépassés

Si l'une des conditions suivantes se produit, le kilométrage et le nombre de jours avant l'entretien peuvent être incorrects.

- Le câble de batterie est débranché.
- La batterie est déchargée.
- Le commutateur à fusible est désactivé.

**7. Autre (si équipé)**

Éléments	Explication
Économiseur de batterie auxiliaire + (si équipé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cet élément est coché, la fonction Économiseur de batterie auxiliaire + sera activée.</li> </ul>
Réinitialisation de la consommation de carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cet élément est coché, la consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement après avoir refait le plein ou après avoir mis le contact.</li> <li>✱ Pour plus de détails, se reporter à « Ordinateur de bord » dans ce chapitre.</li> </ul>
Unité de vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/h, mi/h</li> </ul> Pour sélectionner l'unité de vitesse.
Unité de consommation de carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/L, L/100 km, gallon US, gallon UK</li> </ul> Pour sélectionner l'unité de consommation de carburant.
Unité de température	<ul style="list-style-type: none"> <li>• °F, °C</li> </ul> Pour sélectionner l'unité de température.
Unité de pression des pneus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• psi, kPa, bar</li> </ul> Pour sélectionner l'unité de pression des pneus.

✱ Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

### 8. Language (Langue) (si équipé)

Éléments	Explication
Langue	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour sélectionner la langue.</li></ul>

### 9. Réinitialisation

Éléments	Explication
Réinitialisation	Vous pouvez réinitialiser les menus dans le mode Paramètres utilisateur. Tous les menus du mode Paramètres utilisateur sont réinitialisés sur les réglages d'usine, sauf la langue et l'intervalle d'entretien.

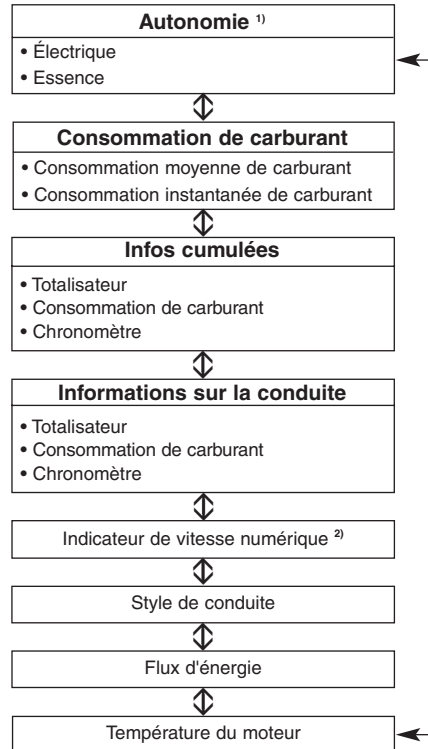
### Modes de parcours (ordinateur de bord)

L'ordinateur de bord est un système d'informations pour le conducteur contrôlé par micro-ordinateur qui affiche des informations relatives à la conduite.

#### \* AVIS

Certaines informations sur la conduite, enregistrées dans l'ordinateur de bord (par exemple la vitesse moyenne du véhicule) sont réinitialisées si la batterie est débranchée.

### Modes de parcours



Pour changer le mode de trajet, faire défiler le commutateur MOVE (^/∨) en mode ordinateur de bord.

1) : pour hybride rechargeable  
2) : pour groupe d'instruments type A

### Autonomie (Hybride enfichable)

#### ■ Type A - pour hybride



#### ■ Type B - pour hybride



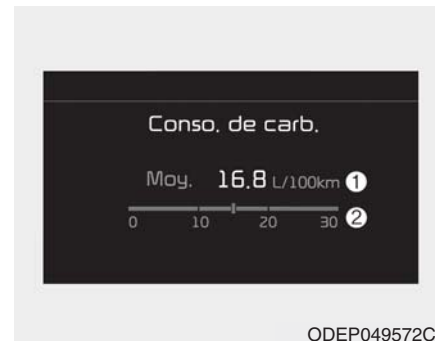
- L'autonomie est la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec le reste de la batterie électrique haute tension (hybride) (1 électrique) et le carburant dans le réservoir (2 essence).

- Si la distance estimée est inférieure à 1 km (1 mi), l'ordinateur de bord affichera "---" comme distance à parcourir.  
- Plage de distance : 1 ~ 510 km ou 1 ~ 510 mi.

### \* AVIS

- Si le véhicule n'est pas sur un sol plat ou si le courant de la batterie a été coupé, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.
- L'autonomie peut différer de la distance réelle du trajet car c'est une estimation de la distance disponible.
- L'ordinateur de bord peut ne pas enregistrer un supplément de carburant inférieur à 6 litres (1,6 gallon) ajouté au véhicule.
- L'autonomie peut varier de façon significative en fonction des conditions de conduite, des habitudes de conduite et de l'état du véhicule.

### Consommation de carburant



### Consommation moyenne de carburant (1)

- La consommation moyenne de carburant est calculée par la distance totale parcourue et la consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.  
- Plage de consommation de carburant : 0,0 ~ 99,9, 100 ~ 999 MPG, L/100 km ou km/L
- La cote de consommation moyenne peut être réinitialisée manuellement et automatiquement.

### Réinitialisation manuelle

Pour remettre à zéro manuellement la consommation moyenne de carburant, appuyer sur le bouton OK (réinitialisation) au volant pendant plus de 1 seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.

### Réinitialisation automatique

Pour que la consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement à chaque plein, sélectionner le mode "Fuel economy auto reset" (réinitialisation automatique de consommation de carburant) dans le menu des Paramètres de l'utilisateur de l'affichage LCD (se reporter à "Écran LCD").

- OFF (désactivé) - Vous pouvez rétablir la valeur par défaut manuellement en utilisant le bouton de réinitialisation du commutateur de trajet.
- Après avoir mis le contact - Le véhicule rétablit automatiquement les valeurs par défaut au bout de 4 heures après avoir mis le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) en position OFF.
- Après avoir fait le plein - Après avoir rajouté plus de 6 litres (1,6 gallon) et avoir roulé à plus de 1 km/h (1 mi), le véhicule rétablit les valeurs par défaut automatiquement.

### \* AVIS

**La vitesse moyenne du véhicule n'est pas affichée lorsque le véhicule parcourt moins de 300 mètres (0,2 mi) ou pendant moins de 10 secondes après avoir activé le commutateur de mise en contact (ON) ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).**

### Consommation instantanée de carburant (2)

- Ce mode affiche la consommation instantanée de carburant pendant la conduite.
  - Plage de consommation de carburant : 0.0 ~ 75 MPG ou 0.0 ~ 30 L/100 km, km/L

### Mode d'informations cumulées sur la conduite



Cet affichage indique la distance du trajet cumulée (1), le rendement moyen du carburant (2) et la durée totale du trajet (3).

- Les informations cumulées sont calculées après que le véhicule a parcouru plus de 300 mètres (0,2 mi).
- Si vous appuyez sur le bouton « OK » pendant plus de 1 seconde après l'affichage des Informations cumulées, les informations seront réinitialisées.

- Si le moteur tourne, même si le véhicule n'est pas en mouvement, les informations seront cumulées.

### **Mode d'informations sur la conduite en une fois**



Cet affichage indique la distance du trajet (1), le rendement moyen du carburant (2) et la durée totale du trajet (3) une fois par cycle d'allumage.

- Le rendement en carburant est calculé après que le véhicule ait parcouru plus de 300 mètres (0,2 mi).
- Les Informations de conduite sont réinitialisées 4 heures après avoir coupé le contact. Ainsi, lorsque le contact du véhicule est mis dans les 4 heures, les informations ne sont pas réinitialisées.

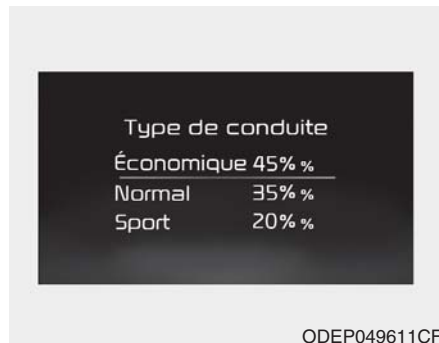
- Si le moteur tourne, même si le véhicule n'est pas en mouvement, les informations seront cumulées.

### **Indicateur de vitesse numérique (si équipé)**



Ce mode affiche la vitesse actuelle du véhicule.

### Style de conduite



Le style de conduite s'affiche lorsque vous roulez en mode ECO.

Lorsque vous roulez en mode SPORT, chaque catégorie de conduite s'affiche avec "---"

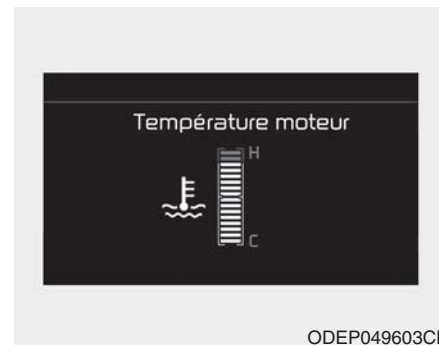
### Flux d'énergie



Le système hybride informe le conducteur du flux d'énergie dans divers modes de fonctionnement. En roulant, le flux d'énergie actuel est indiqué en 11 modes.

\* Pour plus de détails, se reporter à "Flux d'énergie" au chapitre Aperçu du système hybride.

### Température du liquide de refroidissement du moteur



Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le moteur tourne.

## \* AVIS

Lorsque le témoin de la jauge se déplace hors de la plage normale, vers la position "H (chaud)", il indique une surchauffe du moteur. Cela pourrait endommager le moteur.

Ne pas continuer à conduire lorsque le moteur surchauffe.

\* Pour d'autres informations, se reporter à "Si le moteur votre véhicule surchauffe" au chapitre 6.

## Messages d'avertissement

Des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran LCD pour alerter le conducteur. Il est situé au centre du groupe d'instruments.

Le message d'avertissement peut s'afficher différemment selon le type de groupe d'instruments et certains peuvent ne pas afficher du tout de message d'avertissement.

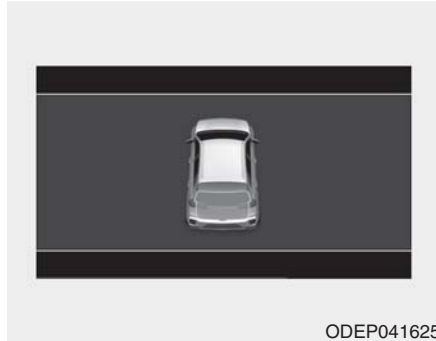
Le message d'avertissement apparaît sous forme de symbole, de symbole et de texte, ou de texte uniquement. Vous pouvez choisir une langue en sélectionnant le menu Paramètres utilisateur en mode LCD.

## Door Open (Porte ouverte)



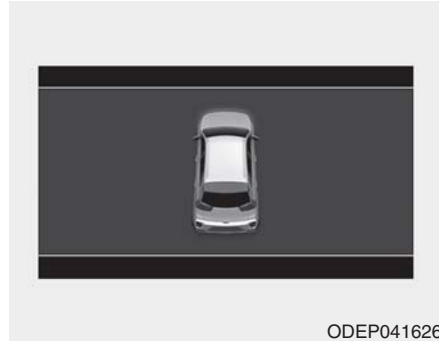
- Signifie qu'une porte est ouverte.

### ***Liftgate Open (Hayon ouvert)***



- Signifie que le hayon est ouvert.

### ***Hood Open (Capot ouvert)***



- Signifie que le capot est ouvert.

### ***Sunroof Open (toit ouvrant ouvert) (si équipé)***

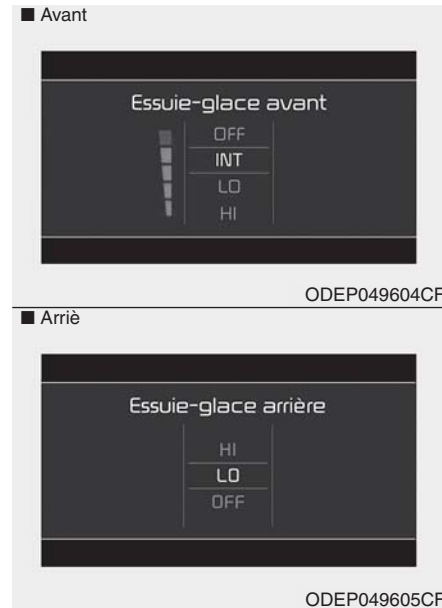


- Ce message s'affiche si vous coupez le moteur alors que le toit ouvrant est ouvert.

**Mode d'éclairage**

Ce témoin indique quelle lumière extérieure est sélectionnée à l'aide de la commande d'éclairage.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'affichage des essuie-glaces/éclairages à partir du mode Réglages utilisateur de l'écran LCD du bloc d'instruments.

**Mode d'essuie-glace**

Cet indicateur affiche la vitesse des essuie-glaces sélectionné à l'aide de la commande d'essuie-glaces.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'affichage des essuie-glaces/éclairages à partir du mode Réglages utilisateur de l'écran LCD du bloc d'instruments.

### **Activer le FUSE SWITCH (commutateur à fusible)**

- Ce message d'avertissement s'allume si le commutateur à fusible sous le volant est désactivé.
  - Il vous indique d'activer le commutateur à fusible.
- \* Pour plus de détails, se reporter à "Fusibles" au chapitre 7.

### **Engine has overheated (le moteur a surchauffé)**

Ce message d'avertissement s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est supérieure à 120°C (248°F). Cela signifie que le moteur a surchauffé et qu'il pourrait être endommagé.

Si votre véhicule est en surchauffe, consulter "Surchauffe" au chapitre 6.

### **Shift to P (passer sur P) (pour système de clé intelligente)**

- Ce message d'avertissement s'allume si vous essayez de couper le moteur sans mettre le levier de vitesses en position P (stationnement).
- À ce stade, le bouton de ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) se met en position ACC (si vous appuyez encore une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur), il se met en position ON (en marche)).

### **Pile de la clé déchargée (avec un système de clé intelligente)**

- Ce message d'avertissement s'allume si la pile de la clé intelligente est déchargée lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF (arrêt).

### **Appuyer sur le bouton START (démarrage) en tournant le volant (pour un système de clé intelligente)**

- Ce message d'avertissement s'allume si le volant ne se déverrouille pas normalement lorsqu'on appuie sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Cela signifie que vous devez enfoncer le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en tournant le volant vers la droite et vers la gauche.

### **Volant non verrouillé (pour système de clé intelligente)**

- Ce message d'avertissement s'allume si le volant ne se verrouille pas lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF (arrêt).

***Check Steering Wheel Lock System (vérifier le système de verrouillage du volant) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si le volant ne se verrouille pas normalement lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) passe en position OFF (arrêt).

***Press brake pedal to start engine (appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position ACC (accessoire) deux fois en appuyant plusieurs fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein.
- Cela signifie que vous devez appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur.

***Key not in vehicle (clé hors du véhicule) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Cela signifie que vous devez toujours avoir la clé intelligente sur vous.

***Key not detected (clé non détectée) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si la clé intelligente n'est pas détectée lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).

***Appuyer de nouveau sur le bouton START (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si vous ne pouvez pas actionner le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en cas de problème avec le système de bouton ENGINE START/STOP.
- Cela signifie que vous devez démarrer le moteur en appuyant encore une fois sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).
- Si l'avertissement s'allume à chaque pression sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur), faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

### ***Press START button with key (appuyer sur le bouton START (démarrage) avec la clé) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant que le message d'avertissement "Key not detected" (clé non détectée) est allumé.
- À ce stade, le témoin lumineux d'immobilisation antivol clignote.

### ***Vérifier le fusible BRAKE SWITCH (commutateur de frein) (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si le fusible du commutateur de frein est déconnecté.
- Cela signifie que vous devez remplacer le fusible par un fusible neuf. Si c'est impossible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant 10 secondes en position ACC.

### ***Shift to P or N to start engine (passer sur P (stationnement) ou sur N (point mort)) pour démarrer le moteur (pour système de clé intelligente)***

- Ce message d'avertissement s'allume si vous essayez de démarrer le moteur sans mettre le levier sélecteur en position P (stationnement) ou N (point mort).

### **\* AVIS**

**Vous pouvez démarrer le moteur avec le levier sélecteur en position N (point mort). Mais, pour votre sécurité, nous vous recommandons de démarrer le moteur avec le levier sélecteur en position P (stationnement).**

**Liquide de lave-glace**

- Ce message d'avertissement s'allume en mode de rappel d'entretien si le réservoir de liquide de lave-glace est presque vide.
- Cela signifie que vous devez refaire le plein de liquide de lave-glace.

**Low Fuel (niveau bas de carburant)**

- Ce message d'avertissement s'allume si le réservoir de carburant est presque vide.
  - Lorsque le témoin de niveau bas de carburant s'allume.  
Ajouter du carburant dès que possible.

**Device in wireless charger (périphérique dans le chargeur sans fil) (si équipé)**

Si un téléphone intelligent a été laissé sans surveillance sur le bloc de charge sans fil, même lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur la position ACC ou OFF (arrêt). Et une fois que le mode d'informations sur la conduite du tableau de bord est terminé, un message d'avertissement s'affiche sur le tableau de bord.

\* Pour plus de détails, se reporter à "Système de charge sans fil de téléphone intelligent" dans ce chapitre.


**Check Hybrid system (Vérifier le système hybride)**

Cet avertissement s'allume lorsque le système de commande hybride présente un problème.

Ne pas conduire le véhicule lorsque cet avertissement est affiché.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Vérifier le système hybride.  
Couper le contact du moteur**

Ce témoin s'allume lorsqu'il y a une défaillance du système hybride. Le témoin  clignotera et un avertissement sonore se fera entendre jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ***Vérifier le système hybride. Ne pas démarrer le moteur.***

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de charge de la batterie (SOC) est faible. Un carillon se fera entendre jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### ***Arrêter le véhicule et vérifier l'alimentation***

Cet avertissement s'allume lorsque le système d'alimentation présente une défaillance.

Dans ce cas, stationner le véhicule dans un lieu sûr et le faire remorquer chez le concessionnaire agréé Kia le plus près pour le faire inspecter.

### ***Stationner le véhicule avec le moteur en marche pour charger la batterie***

Cet avertissement s'allume lorsque le niveau de charge de la batterie (SOC) est faible.

Dans ce cas, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre que la batterie hybride soit rechargée.

### ***Refuel to prevent Hybrid battery damage (Faire le plein d'essence pour éviter que la batterie hybride ne subisse des dommages)***

Cet avertissement s'allume lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Faire le plein d'essence pour éviter que la batterie hybride ne subisse des dommages.

### ***Faire le plein de liquide de refroidissement de l'inverseur***

Cet avertissement s'allume lorsque le réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur est presque vide.

Faire le plein de liquide de refroidissement de l'inverseur.

### ***Système de freinage***

Cet avertissement s'allume lorsque le rendement des freins est faible ou lorsque le frein régénératif ne fonctionne pas bien en raison d'une défaillance du circuit de freinage.

Dans ce cas, il se pourrait que la pédale de frein prenne plus de temps à réagir et la distance de freinage peut être plus longue.

### **Immobiliser le véhicule et vérifier le système de freinage**

Cet avertissement s'affiche lorsque le circuit de freinage présente une défaillance.

Dans ce cas, stationner le véhicule dans un lieu sûr et le faire remorquer chez le concessionnaire agréé Kia le plus près pour le faire inspecter.

### **Guide de marche en roue libre (si équipé)**



Un carillon se fera entendre et l'indicateur du guide de marche au point mort clignotera quatre fois afin d'aviser le conducteur du moment où il doit enlever son pied de l'accélérateur en anticipant une situation où il faudra décélérer\*, en fonction de l'analyse du trajet, de l'état des routes et de la navigation. Il incite le conducteur à retirer le pied de la pédale et permet de rouler au point mort, et ce, uniquement à l'aide du moteur électrique. Cela aide à éviter une consommation inutile de carburant et à augmenter le rendement en carburant.

\* Exemple d'une situation de décélération : descendre une longue pente, ralentir à l'approche d'un poste de péage, et approcher d'une zone à vitesse réduite.

#### • Paramètres de l'utilisateur

Le conducteur peut activer ou désactiver le Guide de roue libre en mettant le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON et en sélectionnant "User Settings (Réglages utilisateur) → Convenience (Commodités) → Coasting Guide (Guide Coasting) → Enable Coasting Guide (Activez guide Coasting)".

Pour obtenir une explication du fonctionnement du système, appuyer sur le bouton [OK] et le maintenir enfoncé.

- Conditions de fonctionnement

Pour activer le système, appliquer les procédures suivantes. Saisir les détails de votre destination sur le navigateur et sélectionner le trajet privilégié. Sélectionner le mode ECO en conduisant en position D (marche avant). Respecter ensuite les conditions suivantes.

- La vitesse de conduite doit se situer entre 60 km/h (37 mph) et 160 km/h (99 mph).

- \* La vitesse de fonctionnement peut varier en raison d'un écart entre le groupe d'instruments et la navigation, dû au niveau de gonflage des pneus.

### ***Débrancher le véhicule pour démarrer (hybride enfichable)***

Le message s'affiche lorsque vous démarrez le moteur sans avoir débranché le câble de charge. Débrancher le câble de charge, puis démarrer le véhicule.

### ***Durée de charge restante (hybride enfichable)***

Le message s'affiche pour indiquer la durée restante jusqu'à la charge complète de la batterie.

### ***Passer en position de stationnement (P) pour charger (hybride enfichable)***

Le message s'affiche lorsque le connecteur de charge est branché avec le levier de changement de vitesse sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant). Mettre le levier de changement de vitesse sur P (stationnement) et redémarrer le processus de charge.

### ***Mode électrique/Mode automatique/Mode hybride (hybride enfichable)***

Un message correspondant s'affiche lorsqu'un mode est sélectionné en appuyant sur le bouton EV/HEV.

**Batterie déchargée. Maintien en mode hybride (hybride enfichable)**

Ce message s'affiche lorsqu'il est impossible de passer en mode EV même en appuyant sur le bouton HEV pendant la conduite en mode HEV en raison d'un niveau insuffisant de la batterie haute tension (hybride).

**Basse température du système. Passage en mode hybride/Température système élevée. Passage en mode hybride (hybride enfichable)**

Ce message s'affiche lorsque la température de la batterie haute tension (hybride) est trop basse ou trop élevée.

Ce message d'avertissement sert à protéger la batterie et le système hybride.

**Basse température du système. Maintien en mode hybride/Température système élevée. Maintien en mode hybride (hybride enfichable)**

Ce message s'affiche lorsque la température de la batterie haute tension (hybride) est trop basse ou trop élevée.

Ce message d'avertissement sert à protéger la batterie et le système hybride.

**Attendre que la trappe à carburant s'ouvre (hybride enfichable)**

Le message s'affiche lorsque vous tentez d'ouvrir le volet de la trappe à carburant avec le réservoir de carburant sous pression. Attendre que le réservoir de carburant soit dépressurisé.

**Trappe à carburant ouverte (hybride enfichable)**

Le message s'affiche lorsque le volet de la trappe à carburant s'ouvre avec le réservoir de carburant dépressurisé. Si ce message s'affiche, vous pouvez faire le plein du réservoir de carburant.

**Charge arrêtée. Vérifiez le chargeur CA (hybride enfichable)**

Ce message s'affiche lorsque la charge échoue en raison d'une erreur de chargeur externe.

Le but de ce message est de vous informer que l'erreur s'est produite dans le chargeur lui-même, et non dans le véhicule.

### ***Charge arrêtée. Vérifier le branchement du câble (hybride enfichable)***

Ce message s'affiche lorsque la charge est arrêtée parce que le connecteur de charge n'est pas correctement connecté à l'entrée de charge. Dans ce cas, séparer le connecteur de charge, le rebrancher et vérifier s'il y a un problème (dommages externes, corps étrangers, etc.) avec le connecteur de charge et l'entrée de charge. Si le même problème se produit en chargeant le véhicule avec un câble de charge de rechange ou un chargeur portable Kia d'origine, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

### ***Volet de charge ouvert (hybride enfichable)***

Ce message indique que le volet de charge est ouvert lorsque le véhicule est prêt à prendre la route vous invitant ainsi à inspecter et refermer le volet. (Conduire avec le volet de charge ouvert peut provoquer des dommages et laisser pénétrer l'humidité. Ce message sert à éviter ces phénomènes.)

-14 °C (57 °F)

### ***Passage en mode hybride pour permettre le chauffage ou la climatisation (hybride enfichable)***

- Lorsque la température extérieure est inférieure à -13°C (8,6°F), et que vous allumez la climatisation pour le chauffage, ce message s'affichera sur le tableau de bord. Le véhicule passe ensuite automatiquement en mode HEV.
- Lorsque la température extérieure est supérieure à - 10°C ((14°F), ou que vous éteignez la climatisation, le véhicule revient automatiquement en mode EV.

### ***Passage en mode hybride pour l'auto-diagnostic (hybride enfichable)***

- Ce message s'affiche pour l'auto-diagnostic du système de mode hybride.

## FEUX DE DÉTRESSE ET TÉMOINS LUMINEUX

### Témoins d'avertissement

#### \* AVIS - Témoins d'avertissement

S'assurer que tous les témoins d'avertissement sont éteints après le démarrage du véhicule. Si un témoin reste allumé, cela indique une situation qui nécessite une attention particulière.

#### *Témoin d'avertissement du système hybride*



#### Ce témoin s'allume :

- lorsqu'il y a défaillance du système hybride.  
Dans ce cas, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

#### *Témoin d'avertissement de coussin gonflable*



#### Ce témoin s'allume :

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.  
- Il s'allume pendant environ 6 secondes puis s'éteint.
- Lorsqu'il y a défaillance du SRS.  
Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

#### *Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité*



Ce témoin d'avertissement informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

- \* Pour plus de détails, se reporter à "Ceintures de sécurité" au chapitre 3.

### **Témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein**



#### **Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes.
  - Il reste allumé si le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le niveau dans le réservoir de liquide de frein est bas.
  - Si le témoin d'avertissement s'allume lorsque le frein de stationnement est relâché, il indique que le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.

### **Si le niveau dans le réservoir de liquide de frein est bas :**

1. Conduire prudemment jusqu'à un endroit sécuritaire et couper le moteur.
2. Le moteur coupé, vérifier immédiatement le niveau de liquide de frein et en ajouter au besoin (pour plus de détails, se reporter à "Liquide de frein" au chapitre 7).

Vérifier ensuite tous les composants des freins pour détecter les fuites de liquide. Ne pas conduire le véhicule, si une fuite du système de freinage est toujours détectée, si le témoin d'avertissement reste allumé ou si les freins ne fonctionnent pas correctement.

Dans ce cas, faire remorquer et inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

### **Système de double freinage en diagonale**

Votre véhicule est équipé de systèmes de double freinage en diagonale. Cela signifie que vous avez toujours un freinage sur deux roues, même si l'un des systèmes tombe en panne.

Lorsqu'un seul des doubles systèmes fonctionne, une course plus grande de la pédale et une pression plus forte sur la pédale sont nécessaires pour arrêter le véhicule.

Également, le véhicule ne s'arrêtera pas sur une distance aussi courte avec seulement une partie du système de freinage qui fonctionne.

Si les freins font défaut en roulant, passer à un rapport inférieur pour accroître le frein moteur et arrêter le véhicule de manière sécuritaire aussi tôt que possible.

Il est dangereux de conduire le véhicule avec ce témoin d'avertissement allumé. Si le témoin d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein s'allume lorsque le frein de stationnement est relâché, il indique votre véhicule que le niveau de liquide de frein est bas.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

***Témoin d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)***



**Ce témoin s'allume :**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas dysfonctionnement de l'ABS (le système de freinage normal sera toujours opérationnel sans l'aide du système antiblocage des freins).

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

***Témoin d'avertissement du système de distribution de la force de freinage électronique (EBD)***



**Ces deux témoins d'avertissement s'allument en même temps en roulant :**

- lorsque le système ABS et le système de freinage normal peuvent ne pas fonctionner normalement.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Témoin d'avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque les témoins d'avertissement de l'ABS et du frein de stationnement et liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionne pas normalement et une situation inattendue et dangereuse pourrait se produire lors d'un freinage brusque et augmenter ainsi le risque d'accident et de blessures. Dans ce cas, évitez de rouler à grande vitesse et de freiner brusquement. Faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia le plus tôt possible.

**\* AVIS - Témoin d'avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)**

Lorsque le témoin d'avertissement de l'ABS est allumé ou que les témoins d'avertissement d'ABS et de frein de stationnement et de liquide de frein sont allumés, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique ou le totalisateur partiel peuvent ne pas fonctionner. De plus, le témoin d'avertissement de l'EPS peut s'allumer et l'effort sur le volant peut augmenter ou diminuer.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.

*Témoin d'avertissement de freinage régénératif*



**Ce témoin s'allume :**

Lorsque le freinage régénératif ne fonctionne pas et le freinage n'est pas performant. Le témoin d'avertissement de freinage (rouge) et le témoin d'avertissement de freinage régénératif (jaune) s'allument simultanément.

Dans ce cas, conduire prudemment et faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

**Témoin d'avertissement de direction assistée électrique (EPS)**



**Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Lorsqu'il y a défaillance de l'EPS. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Témoin de dysfonctionnement des feux (MIL)**



**Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Lorsque le système antipollution est défaillant. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Témoin de dysfonctionnement des feux (MIL)

***Le fait de conduire avec le témoin de panne (MIL) allumé peut endommager les systèmes antipollution et affecter la maniabilité et/ou la consommation de carburant.***

**⚠ MISE EN GARDE**

- Dommages au convertisseur catalytique

***Si le témoin de dysfonctionnement des feux (MIL) s'allume, le convertisseur catalytique peut être endommagé et entraîner une perte de puissance du moteur. Dans ce cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.***

### *Témoin d'avertissement du système de charge*



#### **Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique.

### **Si l'alternateur ou le système de charge électrique ne fonctionne pas correctement :**

1. Conduire prudemment jusqu'à un endroit sécuritaire et couper le moteur.
2. Couper le moteur et vérifier si la courroie d'entraînement de l'alternateur n'est pas desserrée ou cassée.

Si la courroie est ajustée correctement, il peut y avoir un problème dans le système de votre véhicule charge électrique.

Dans ce cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.

### *Témoin d'avertissement de pression d'huile du moteur*



#### **Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Lorsque la pression d'huile du moteur est basse.
- Conduisez prudemment jusqu'à l'endroit sûr le plus proche et arrêtez votre véhicule.
- Éteignez le moteur et vérifiez le niveau d'huile moteur (pour plus de détails, veuillez consulter la section « Huile moteur » à la page 7-). Si le niveau est bas, ajouter de l'huile au besoin.

- Si le voyant reste allumé après l'ajout d'huile ou si l'huile n'est pas disponible, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Kia. Une conduite prolongée avec le témoin allumé peut entraîner une panne de moteur.

### \* AVIS

Lorsque la pression de l'huile moteur diminue en raison d'un manque d'huile moteur, etc., le témoin de pression d'huile moteur s'allumera.

#### **Témoin d'avertissement de niveau bas de carburant**



##### **Ce témoin s'allume:**

Lorsque le réservoir de carburant est presque vide. Ajouter du carburant dès que possible.



#### **MISE EN GARDE**

##### **- Niveau bas de carburant**

***En roulant avec le témoin de niveau bas de carburant allumé ou avec le niveau de carburant au-dessous de "E", le moteur peut avoir des ratés et endommager le convertisseur catalytique (si équipé).***

#### **Témoin d'avertissement de basse pression des pneus**



##### **Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque un ou plusieurs pneus sont insuffisamment gonflés.

\*Pour plus de détails, se reporter à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" au chapitre 6.

**Ce témoin d'avertissement reste allumé après avoir clignoté pendant environ 70 secondes ou recommence à clignoter et à s'éteindre à intervalles d'environ 4 secondes:**

- Lorsqu'il y a défaillance du TPMS. Dans ce cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.
- \*Pour plus de détails, se reporter à "Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)" au chapitre 6.

### **AVERTISSEMENT**

**- Basse pression des pneus**

- **Une pression des pneus très basse rend le véhicule instable et peut contribuer à la perte de contrôle du véhicule et à l'augmentation des distances de freinage.**
- **En continuant à rouler avec des pneus à faible pression, ceux-ci peuvent surchauffer et provoquer une panne.**

- Le TPMS ne peut pas vous avertir de dégâts graves et soudains aux pneus causés par des facteurs externes.
- Si vous constatez une instabilité du véhicule, levez immédiatement le pied de l'accélérateur, freinez progressivement et légèrement et quittez lentement la route vers un emplacement sûr.

### **Témoin d'avertissement principal (si équipé)**



- Ce témoin d'avertissement informe le conducteur des situations suivantes.
  - Dysfonctionnement du système de l'Assistance pour éviter collision frontale (si équipé)
  - Radar d'Assistance pour éviter collision frontale obstrué (si équipé)
  - Dysfonctionnement de l'avertissement de collision d'angle mort (si équipé)
  - Radar d'avertissement de collision d'angle mort obstrué (si équipé)
  - Dysfonctionnement des feux
  - Dysfonctionnement des phares à LED (si équipé)
  - Dysfonctionnement de l'Assistance de feux de route (si équipé)

- Indicateur de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)
- Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent (si équipé)
- Radar du régulateur de vitesse intelligent bloqué (si équipé)
- Dysfonctionnement du système d'assistance au suivi des voies (si équipé), etc.

Le témoin d'avertissement principal s'allume lorsqu'une ou plusieurs des situations d'avertissement ci-dessus se produisent. Si la situation d'avertissement est résolue, le témoin d'avertissement principal s'éteint.

**Témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur**



**Ce témoin s'allume:**

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est au-dessus de 120 °C (248 °F). Cela signifie que le moteur surchauffe et qu'il pourrait subir des dommages.

Si votre véhicule est en surchauffe, consulter "Si le moteur surchauffe" au chapitre 6.

**⚠ MISE EN GARDE**

**- Moteur en surchauffe**

***Ne jamais continuer à conduire lorsque le moteur surchauffe. Sinon, le moteur peut être endommagé.***

**Témoin d'avertissement de frein de stationnement électronique (EPB) (si équipé)**

**EPB**

**Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.

- Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.

- Lorsque l'EPB est défaillant.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### \* AVIS - Témoin d'avertissement de frein de stationnement électronique (EPB)

Le témoin d'avertissement de frein de stationnement électronique (EPB) s'allume lorsque le témoin de commande de stabilité électronique (ESC) s'allume pour indiquer que l'ESC ne fonctionne pas correctement (il n'indique pas votre véhicule un dysfonctionnement de l'EPB).

### Témoin d'avertissement de phare à LED (si équipé)



Ce témoin s'allume :

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsqu'il y a défaillance du phare à LED.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.



### MISE EN GARDE

- Témoin d'avertissement de phare à LED

*Si votre véhicule est en surchauffe, consulter "Si le moteur surchauffe" au chapitre 6.*

### Témoin d'avertissement d'assistance à l'évitement de collision frontale (si équipé)



Ce témoin s'allume:

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le témoin FCA s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lors d'une défaillance de la FCA.

Si cela se produit, faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

\* Pour plus de détails, se reporter à "Aide à l'évitement de collision avant (FCA)" au chapitre 5.

**Témoin d'avertissement de route glacée**

- Ce témoin alerte le conducteur de la possibilité que la route soit glacée.
- Lorsque la température relevée par le thermomètre extérieur est inférieure à environ 4 °C (39°F), le témoin d'avertissement de route glacée et l'indicateur de température extérieure clignotent, puis restent allumés. De plus, un carillon retentit 1 fois.

**\* AVIS**

Si le témoin lumineux de route glacée s'allume en circulant, conduire plus attentivement et prudemment, éviter les excès de vitesse, l'accélération rapide, le freinage soudain ou les virages serrés, etc.

**Témoins lumineux****Témoin de connexion du câble de charge (hybride enfichable)**

Cet indicateur s'allume en rouge lorsque le câble de charge est connecté.

**Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC)****Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque le système ESC est défaillant.
 

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Ce témoin indicateur clignote:**

Lorsque l'ESC fonctionne.

- \*Pour plus de détails, se reporter à "Commande de stabilité électronique (ESC)" au chapitre 5.

### *Témoin de désactivation du contrôle électronique de stabilité (ESC)*



#### **Ce témoin s'allume:**

- Après avoir mis le contact ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque le système ESC est désactivé en appuyant sur le bouton ESC OFF.

\*Pour plus de détails, se reporter à "Commande de stabilité électronique (ESC)" au chapitre 5.

### *Témoin d'immobilisation antivol (sans clé intelligente)*



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque le véhicule détecte correctement l'anti-démarrage dans votre clé pendant que le contacteur d'allumage est sur ON.
  - À ce moment-là, vous pouvez démarrer le moteur.
  - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

#### **Ce témoin indicateur clignote:**

- Lorsque le système antivol est défaillant.  
Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### *Témoin d'immobilisation antivol (avec clé intelligente)*



#### **Ce témoin s'allume pendant 30 secondes:**

- Lorsque le véhicule détecte correctement la clé intelligente alors que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur ACC (accessoire) ou sur ON (marche).
  - À ce moment-là, vous pouvez démarrer le moteur.
  - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

#### **Ce témoin indicateur clignote pendant quelques secondes :**

- Lorsque la clé intelligente n'est pas dans le véhicule.
  - À ce stade, vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

**Ce témoin s'allume pendant 2 secondes et s'éteint :**

- Lorsque le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente qui est dans le véhicule lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est sur ON (marche).

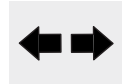
Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Ce témoin indicateur clignote :**

- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.
  - À ce moment-là, vous ne pouvez pas démarrer le moteur. Toutefois, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) de la clé intelligente. (Pour plus de détails, se reporter à "Démarrage du système hybride" au chapitre 5).
- Lorsque le système antivol est défaillant.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**Témoin des clignotants**



**Ce témoin indicateur clignote:**

- Lorsque vous allumez les feux de direction.

Si l'une des situations suivantes se produit, le système de feux de direction peut être défaillant. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

- Le témoin lumineux ne clignote pas mais s'allume.
- Le témoin lumineux clignote plus rapidement.
- Le témoin lumineux ne s'allume pas du tout.

### ***Témoin des feux de route***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque les phares sont allumés et en position de feux de route.
- Lorsque le levier de clignotants est tiré vers la position Appel de phares pour dépasser.

### ***Témoin de phares antibrouillard avant (si équipé)***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

### ***Témoin des feux de croisement (si équipé)***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque les phares sont allumés.

### ***Témoin d'éclairage activé***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque les feux arrière ou les phares sont allumés.

### ***Témoin du système d'assistance aux feux de route (si équipé)***



#### **Ce témoin s'allume :**

- Lorsque les feux de route sont allumés avec le commutateur d'éclairage en position AUTO (éclairage automatique).
- Si votre véhicule détecte des véhicules venant en sens inverse ou devant vous, le système d'assistance de feux de route passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement.

\*Pour plus de détails, se reporter à "Assistance aux feux de route" au chapitre 4.

**Témoin de mode EV****EV**

Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est propulsé par le moteur électrique.

**Indicateur Prêt****Cet indicateur s'allume:**

- Lorsque le véhicule est prêt à rouler.
- ON : La conduite normale est possible.
  - OFF (éteint) : La conduite normale n'est pas possible ou un problème est survenu.
  - Feux de détresse : Conduite en situation dangereuse.

Lorsque le voyant prêt (Ready) s'éteint ou clignote, cela signifie qu'il y a un problème avec la fonction. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

**Témoin de AUTO HOLD (maintien automatique) (si équipé)****AUTO HOLD****Ce témoin s'allume:**

- [Blanc] Lorsque vous activez le système de maintien automatique en appuyant sur le bouton AUTO HOLD (maintien automatique).
- [Vert] Lorsque vous arrêtez complètement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein avec le système de maintien automatique activé.
- [Jaune] Lorsque le système de maintien automatique est défaillant.  
Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

\*Pour plus de détails, se reporter à "Auto Hold (maintien automatique)" au chapitre 5.

### ***Témoin d'assistance de maintien de la voie (si équipé)***



#### **Ce voyant lumineux s'allume :**

- [Vert] Lorsque les conditions de fonctionnement du système sont satisfaites.
- [Blanc] Les conditions de fonctionnement du système ne sont pas satisfaites.
- [Jaune] En cas de dysfonctionnement du système d'assistance au maintien de la voie.

Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia dès que possible.

- \*Pour plus de détails, se reporter à "Aide au maintien de voie (LKA)" au chapitre 5.

### ***Témoin de mode SPORT***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque le conducteur déplace le levier de vitesses sur S (Sport).
- \* Pour d'autres informations, se reporter à « Transmission à double embrayage » au chapitre 5.

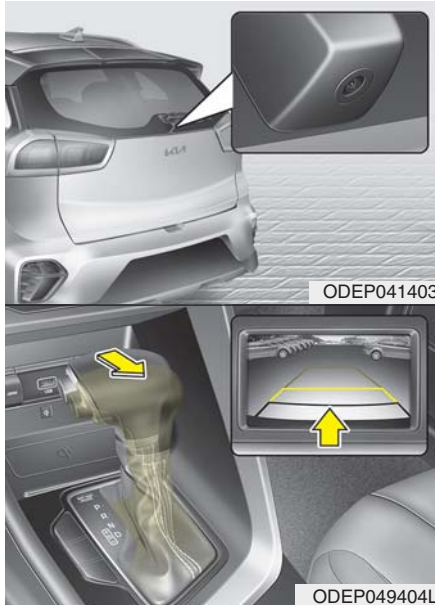
### ***Témoin de mode ECO***



#### **Ce témoin s'allume:**

- Lorsque le conducteur déplace le levier de vitesses sur E (Eco).
- \* Pour d'autres informations, se reporter à « Transmission à double embrayage » au chapitre 5.

## MONITEUR DE VUE ARRIÈRE (RVM)



Cette fonction est en option seulement. Il incombe au conducteur de toujours contrôler les rétroviseurs intérieur/extérieurs et la zone derrière le véhicule avant et pendant la marche arrière parce qu'il y a une zone d'angle mort qui ne peut pas être détectée par la caméra.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Marche arrière et utilisation de la caméra**

**Ne jamais se fier uniquement à la caméra arrière en reculant. Vous devez toujours regarder par-dessus vos épaules et vérifier en permanence l'image réfléchiée par les trois rétroviseurs.**

**(Suite)**

**(Suite)**

**Comme il est difficile de s'assurer que la zone derrière vous reste dégagée, reculez toujours lentement et arrêtez-vous immédiatement si vous soupçonnez qu'une personne, et surtout un enfant, pourrait se trouver derrière vous.**

### **\* AVIS**

Si l'optique est recouverte de matières étrangères, la caméra peut ne pas fonctionner normalement. La lentille de la caméra doit toujours rester propre.

Cependant, vous ne devez pas utiliser de solvants chimiques tels que des détergents puissants contenant des solvants fortement alcalins ou des solvants organiques volatils (essence, acétone, etc).

Cela peut endommager la lentille de la caméra.

Le moniteur de vue arrière s'active avec le contacteur d'allumage en position ON (marche) et le levier sélecteur en position R (marche arrière).

## AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE (PDW) (SI ÉQUIPÉ)



Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière aide le conducteur à reculer en émettant un carillon si un objet est détecté à une distance de moins de 120 cm (48 po) derrière le véhicule.

Cette fonction est complémentaire et ne vise pas à remplacer la nécessité d'une attention et d'un soin extrêmes de la part du conducteur, ni ne s'y substitue. La plage de détection et les objets détectables par les capteurs (①) ultrasoniques arrière sont limités. Lors de chaque manœuvre, vous devez faire autant attention à ce qui se trouve derrière vous que si vous étiez dans un véhicule sans avertissement de distance de stationnement en marche arrière.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

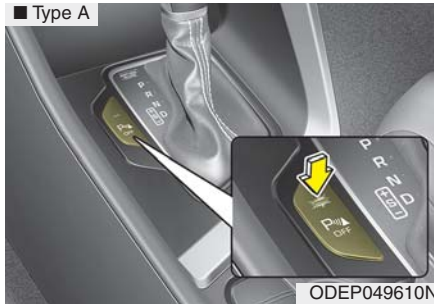
- Avertissement de distance de stationnement en marche arrière

**Ne vous fiez jamais uniquement à l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière. Il faut toujours effectuer une inspection visuelle pour s'assurer que le véhicule est libre de tout obstacle avant de le déplacer dans une direction quelconque. Arrêtez-vous immédiatement si vous remarquez la présence d'un enfant ou d'une autre personne près de votre véhicule. Certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs en raison de leur taille ou de leur matériau.**

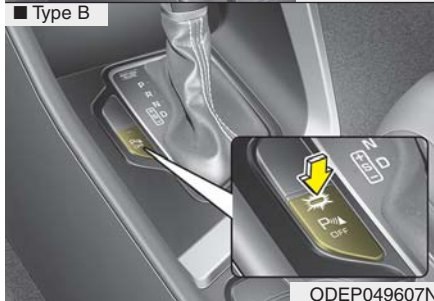
## Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière

### Condition de fonctionnement

#### ■ Type A



#### ■ Type B



Appuyez sur le bouton de désactivation de l'avertissement de distance de stationnement pour le désactiver. Le témoin lumineux du bouton s'allumera.

- Cette fonction s'activera lors de la marche arrière avec le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (marche/arrêt du moteur) en position ON (marche).

Si le véhicule circule à plus de 5 km/h (3 mi/h), la fonction pourrait ne pas s'activer correctement.

- La portée de détection lorsque la fonction d'avertissement de marche arrière est en service est d'environ 120 cm dans la zone centrale du pare-chocs arrière, 60 cm dans la zone des deux côtés du pare-chocs arrière.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, le plus proche est pris en compte en premier.

### Types de son d'avertissement

- Lorsqu'un objet se trouve entre 60 et 120 cm (24 et 48 po) du pare-chocs arrière : Un avertisseur sonore intermittent est émis.
- Lorsqu'un objet se trouve entre 30 et 60 cm (12 à 24 po) du pare-chocs arrière : L'avertisseur sonore deviendra plus fréquent.
- Lorsqu'un objet est à moins de 30 cm (12 po) du pare-chocs arrière : l'avertisseur sonore retentit de façon continue.

### **Non fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière**

**L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner normalement quand :**

1. De l'humidité a gelé dans le capteur. (Il fonctionnera normalement une fois l'humidité disparue.)
2. Le capteur est couvert de matières étrangères comme de la neige ou de l'eau, ou le couvercle du capteur est obstrué. (Il fonctionne normalement dès que les matières sont retirées ou que le capteur est dégagé.)
3. En roulant sur une chaussée irrégulière (route non revêtue, gravier, bosses, pente).
4. Des objets qui génèrent un bruit excessif (klaxons de véhicules, moteurs de moto bruyants ou freins pneumatiques de camion) se trouvent dans la portée du capteur.

5. Une forte pluie ou des jets d'eau existent.
6. Des émetteurs sans fil ou téléphones mobiles sont dans la portée du capteur.
7. Le capteur est recouvert de neige.
8. Remorquage de remorque

### **La portée de détection peut diminuer si :**

1. Le capteur est recouvert de matières étrangères comme de la neige ou de l'eau. (La plage de détection redevient normale après leur retrait.)
2. La température de l'air extérieur est extrêmement chaude ou froide.

### **Les objets suivants risquent de ne pas être reconnus par le capteur :**

1. Les objets pointus ou fins comme des cordes, des chaînes ou des petits poteaux.
2. Les objets qui ont tendance à absorber la fréquence du capteur comme les vêtements, les matériaux insonorisants ou la neige.
3. Des objets indétectables d'un diamètre de moins de 100 cm (4 po) de haut et moins de 14 cm (6 po) de diamètre.

### **Précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière**

- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut ne pas retentir en continu selon la vitesse et la forme des objets détectés.
  - L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur ont été modifiés ou endommagés. Tout équipement ou accessoire non installé en usine peut également altérer le fonctionnement du capteur.
  - Le capteur peut ne pas reconnaître les objets à moins de 30 cm (12 po) du capteur ou il peut les détecter à une distance incorrecte. Faire preuve de prudence.
- Lorsque le capteur est gelé ou recouvert de neige, de saleté ou d'eau, il peut être inopérant jusqu'à ce que ces substances soient enlevées à l'aide d'un chiffon doux.
  - Pour éviter de l'endommager, ne pas pousser, rayer ou heurter le capteur.

### **\* AVIS**

**Ce système peut seulement détecter les objets se tenant dans la portée et dans l'emplacement des capteurs. Il ne peut pas détecter les objets à d'autres endroits où aucun capteur n'est installé. De même, des objets de faible grandeur ou fins tels que des poteaux ou des objets se trouvant entre les capteurs risquent de ne pas être détectés par ces derniers.**

**Effectuer toujours un contrôle visuel à l'arrière du véhicule lors d'une marche arrière.**

**Assurez-vous d'informer tout conducteur du véhicule qui ne connaîtrait pas bien le système, ses possibilités, ainsi que ses limites.**

### **Auto-diagnostic**

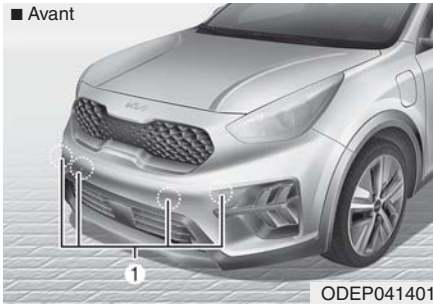
Si vous ne percevez pas un son d'avertissement si l'avertisseur retentit de façon intermittente en changeant de vitesse sur la position R (marche arrière), ceci peut indiquer un dysfonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière. Si cela se produit, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé le plus tôt possible.

### **\* AVIS**

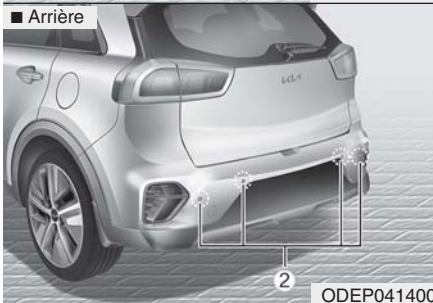
**La garantie de votre véhicule neuf ne couvre pas les accidents ou les dommages causés au véhicule ou les blessures de ses occupants en raison d'un dysfonctionnement de l'avertisseur de distance de stationnement en marche arrière. Conduisez toujours prudemment et en toute sécurité.**

## AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT EN MARCHÉ AVANT/MARCHÉ ARRIÈRE (PDW) (SI ÉQUIPÉ)

■ Avant



■ Arrière



Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière assiste le conducteur pendant le déplacement du véhicule en activant un carillon si un objet est détecté à moins de 100 cm (40 po) à l'avant et 120 cm (48 po) à l'arrière du véhicule.

Ce système est un système complémentaire qui n'est pas destiné à remplacer le conducteur ni à le dispenser d'une extrême vigilance et attention.

La plage de détection et les objets détectables par les capteurs (①) sont limités. Lors de chaque manœuvre, faire aussi attention à ce qui se trouve devant et derrière que vous le feriez sans système d'avertissement de distance de stationnement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

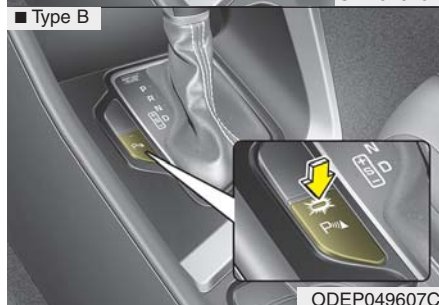
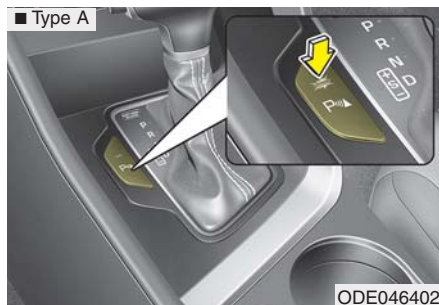
**Le système d'avertissement de distance de stationnement est uniquement un système supplémentaire.**

**Le fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement peut être affecté par plusieurs facteurs (incluant les conditions environnementales).**

**Il incombe au conducteur de toujours contrôler l'avant et l'arrière avant et pendant un stationnement.**

### Fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement

#### Condition de fonctionnement









- Ce système s'active lorsque l'on appuie sur le bouton du système d'avertissement de distance de stationnement, le contact étant mis.
- L'indicateur du bouton du système d'avertissement de distance de stationnement s'allume automatiquement et active le système d'avertissement de distance de stationnement lorsque vous passez en position de marche arrière (R). Il s'éteint automatiquement lorsque vous roulez à plus de 20 km/h (12 mi/h).
- La distance de détection en marche arrière est d'environ 120 cm (48 po) lorsque vous roulez à moins de 10 km/h (6 mi/h).
- La distance de détection en marche avant est d'environ 100 cm (40 po) lorsque vous roulez à moins de 10 km/h (6 mi/h).
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, le plus proche est pris en compte en premier.
- Les capteurs latéraux sont activés lorsque vous passez en marche arrière (R).
- Si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h (12 mi/h), le système se désactive automatiquement. Pour le réactiver, appuyer sur le bouton.

#### \* AVIS

**Il risque de ne pas fonctionner si la distance entre le véhicule et l'objet est déjà inférieure à environ 25 cm (10 po) lorsque le système est activé.**

**Type d'indicateur d'avertissement et de signal sonore**

Distance par rapport à l'objet		Indicateur d'avertissement		Signal sonore d'avertissement
		En marche avant	En marche arrière	
60 ~ 120 cm (24 ~ 40 po)	Avant		-	Le signal sonore retentit par intermittence
60 ~ 120 cm (24 ~ 48 po)	Arrière	-		Le signal sonore retentit par intermittence
30 ~ 60 cm (12 ~ 24 po)	Avant			Le signal sonore retentit par intermittence
	Arrière	-		Le signal sonore retentit par intermittence
30 cm (12 po)	Avant			Le signal sonore retentit de façon continue
	Arrière	-		Le signal sonore retentit de façon continue

**\* AVIS**

- Ce système ne peut détecter que les objets situés à portée et à l'emplacement des capteurs ; il ne peut pas détecter les objets à d'autres endroits où aucun capteur n'est installé. De même, des objets de faible grandeur ou fins tels que des poteaux ou des objets se trouvant entre les capteurs risquent de ne pas être détectés par ces derniers. Effectuez toujours une vérification visuelle à l'arrière du véhicule lors d'une marche arrière.
- Veillez à informer tous les conducteurs du véhicule qui ne connaîtraient pas bien le système concernant ses possibilités et ses limites.

**\* AVIS**

- Le signal sonore et l'indicateur réels peuvent différer de l'illustration en fonction des objets et du statut du capteur.
- Ne pas laver les capteurs du véhicule avec de l'eau sous haute pression.

### **Conditions de non fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière**

*Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière peut ne pas fonctionner correctement quand :*

1. De l'humidité a gelé dans le capteur. (Il fonctionnera normalement lorsque l'humidité aura disparu.)
2. Le capteur est couvert de matières étrangères telles que de la neige ou de l'eau, ou le couvercle du capteur est obstrué. (Il fonctionnera normalement lorsque les matières seront retirées ou lorsque le capteur ne sera plus obstrué.)
3. Le capteur est taché par des matières étrangères telles que de la neige ou de l'eau. (La plage de détection redevient normale lorsqu'elles sont retirées.)

4. Le bouton du système d'avertissement de distance de stationnement est désactivé.

*Il existe un risque de dysfonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière :*

1. En conduisant sur une chaussée irrégulière comme une route non revêtues, du gravier, des bosses ou une pente.
2. Des objets qui produisent un bruit excessif comme des avertisseurs sonores de véhicules, des moteurs de moto bruyants ou des freins pneumatiques de camion peuvent interférer avec le capteur.
3. Par forte pluie ou jet d'eau.
4. Lorsque des émetteurs sans fil ou des téléphones cellulaires sont présents à proximité du capteur.
5. Le capteur est recouvert de neige.

***La plage de détection peut diminuer quand :***

1. La température de l'air extérieur est extrêmement chaude ou froide.

***Les objets suivants peuvent ne pas être reconnus par le capteur :***

1. Des objets pointus ou fins comme des cordes, des chaînes ou des petits poteaux.
2. Les objets qui absorbent la fréquence du capteur comme les vêtements, les matériaux spongieux ou la neige.
3. Des objets indétectables de moins de 10 cm (4 po) de haut et de moins de 14 cm (5,5 po) de diamètre.

**\* AVIS**

1. Le signal sonore peut ne pas retentir de manière séquentielle selon la vitesse et la forme des objets détectés.
2. Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière peut ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur ont été modifiés. Tout équipement ou accessoire qui n'a pas été installé en usine peut également altérer le fonctionnement du capteur.
3. Le capteur peut ne pas reconnaître les objets à moins de 30 cm (12 po) du capteur, ou il peut les détecter à une distance incorrecte. Utiliser avec précaution.
4. Lorsque le capteur est gelé ou taché par de la neige ou de l'eau, il peut être inopérant jusqu'à ce que les taches soient nettoyées à l'aide d'un chiffon doux.

5. Ne pas appuyer sur le capteur, le rayer ou le heurter avec un objet dur qui pourrait endommager sa surface. Le capteur pourrait être endommagé.

Être très attentifs lorsque vous conduisez le véhicule à proximité d'obstacles sur la route, particulièrement s'il s'agit de piétons ou plus encore d'enfants. Se rappeler que certains objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs en raison de leur distance, leur taille ou leur composition, facteurs qui peuvent tous limiter l'efficacité du capteur. Effectuer toujours une vérification visuelle pour s'assurer que le véhicule a le champ libre avant de diriger le véhicule dans une direction.

### Auto-diagnostic

Lorsque vous passez en marche arrière (R) et si l'un ou plusieurs événements suivants se produit, le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière peut présenter un dysfonctionnement.

- Vous n'entendez pas de signal sonore ou le bruiteur retentit par intermittence.



-  est affiché. (si équipé)

(clignote)

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.

### \* AVIS

**La garantie de votre véhicule neuf ne couvre pas les accidents ou dégâts subis par le véhicule ou les blessures de ses occupants liés au système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière. Conduisez toujours prudemment et en toute sécurité.**

## ÉCLAIRAGE

### Fonction d'économiseur de batterie

Le but de cette fonction est d'empêcher la batterie de se décharger si les lumières sont laissées en position ON.

Le système désactive automatiquement les feux de position une fois le moteur coupé et la portière du conducteur ouverte.

Toutefois, les feux de position demeurent allumés même lorsque la porte côté conducteur est ouverte si le commutateur d'éclairage est actionné après l'arrêt du moteur.

Au besoin, pour que les feux demeurent allumés, éteignez et rallumez les feux de position à l'aide de l'interrupteur des phares situé sur la colonne du volant après avoir coupé le moteur.

### Fonction d'escorte de phare (si équipé)

Si vous mettez le contacteur d'allumage en position ACC ou OFF avec les phares allumés, les phares restent allumés pendant environ 5 minutes. Toutefois, si la porte du conducteur est ouverte puis fermée, les phares s'éteignent après 15 secondes.

Les phares peuvent être éteints en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'émetteur (ou de la clé intelligente) encore une fois, ou en mettant le commutateur d'éclairage en position OFF.

### Phares de jour

Les phares de jour permettent aux autres conducteurs de mieux voir votre véhicule pendant le jour. Les phares de jour sont pratiques dans bien des situations, surtout à la brúnante et à l'aube.

Les feux de jour éteignent les phares quand :

1. Le commutateur des phares est activé
2. Le moteur est coupé
3. Les phares antibrouillard avant sont allumés.
4. Le frein de stationnement est serré

### Position d'arrêt (OFF)



Le feu de stationnement et le phare s'allument ou s'éteignent automatiquement en fonction de la lumière du jour mesurée par le capteur de lumière ambiante situé sur le tableau de bord central quand le frein de stationnement n'est pas engagé.

Le feu de stationnement et le phare seront désactivés lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h et que le frein de stationnement est engagé.

### Commutateur général d'éclairage



Le commutateur offre une position pour les phares et une pour les feux de position.

Pour actionner l'éclairage, tournez le bouton au bout du levier de commande, sur l'une de ces positions :

- (1) Position d'arrêt
- (2) Position d'éclairage automatique
- (3) Feux de position et feux arrière
- (4) Phares

### Feux de position et feux arrière (☰☷)



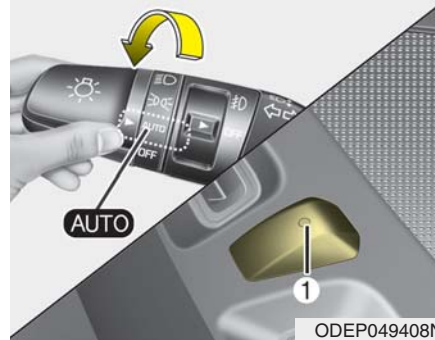
À la position des feux de stationnement, les feux arrière, les feux de plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

**Phares (E)**

Quand le commutateur des phares est allumé, les phares avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allumeront.

**\* AVIS**

**Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les phares s'allument.**

**Position d'éclairage automatique**

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'éclairage AUTO (automatique), les feux arrière et les phares s'allument et s'éteignent automatiquement, selon le degré de luminosité à l'extérieur du véhicule.

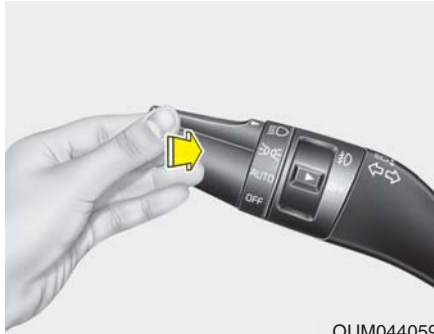
Si le commutateur est positionné sur la position des essuie-glaces/éclairage automatiques, les essuie-glaces seront actionnés en premier puis, après 5 secondes, les phares avant s'allumeront automatiquement.

Si les phares avant se sont allumés automatiquement, ils s'éteindront 60 secondes après l'arrêt des essuie-glaces.

**⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne jamais rien placer sur le capteur (1) situé sur le tableau d'instruments, pour garantir un meilleur contrôle du système d'éclairage automatique.**
- **Ne pas nettoyer le capteur avec du produit pour vitres, car celui-ci peut laisser un léger film qui peut gêner le fonctionnement du capteur.**
- **Si votre véhicule a des vitres teintées ou d'autres types de revêtement métallique sur le pare-brise avant, le système d'éclairage automatique peut ne pas fonctionner correctement.**

### Utilisation des feux de route



Pour allumer les pleins phares, pousser le levier vers le pare-brise. Le levier reviendra automatiquement à sa position d'origine.

Le témoin des feux de route s'allume quand les feux de route sont allumés.

Pour éviter que la batterie se décharge, ne laissez pas l'éclairage allumé pendant une longue période alors que le moteur est éteint.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Pleins phares**

**N'utilisez pas les feux de route quand vous croisez d'autres véhicules. Utiliser les feux de route pourrait obstruer la vision des autres conducteurs.**



Pour faire clignoter les feux de route, tirez le levier vers vous. Il retourne à sa position normale (feux de croisement) dès que vous le relâchez. Le commutateur des phares n'a pas à être engagé pour utiliser cette fonction.

## Assistance d'activation des pleins phares (si équipé)



OUMA048554

L'assistance aux feux de route est un système qui règle automatiquement la portée des phares (il commute entre les feux de route et les feux de croisement) en fonction de la luminosité des autres véhicules et des conditions de circulation.

### Conditions de fonctionnement

1. Positionner le commutateur des phares sur AUTO.
2. Allumer les pleins phares en poussant le levier vers le pare-brise.

Le voyant de l'assistance d'activation des pleins phares (☀️) s'allumera.

3. L'assistance d'activation des pleins phares sera activée dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h).
  - Si le conducteur pousse le levier des phares vers le pare-brise alors que l'assistance d'activation des pleins phares est activée, l'assistance d'activation des pleins phares sera désactivée et les pleins phares s'allumeront en permanence. Dans ce cas, le voyant d'assistance d'activation des pleins phares (☀️) s'éteindra.

- Si le conducteur tire le levier des phares vers lui alors que l'assistance d'activation des pleins phares est activée, l'assistance d'activation des pleins phares sera désactivée.
4. Si le levier des phares est positionné sur les phares avant, l'assistance d'activation des pleins phares sera désactivée et les feux de croisement seront allumés en continu.

Le véhicule passe des pleins phares aux feux de croisement dans les situations suivantes.

- Si l'assistance d'activation des pleins phares est désactivée.
- Si le levier des phares n'est pas positionné sur AUTO.
- Si les phares avant d'un véhicule s'approchant en sens inverse sont détectés.
- Si les feux arrière d'un véhicule à l'avant sont détectés.
- Si la luminosité ambiante est suffisante pour ne pas nécessiter l'utilisation des pleins phares.
- Si un éclairage de route ou autre éclairage est détecté.
- Si la vitesse du véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h).
- Si les phares avant ou arrière d'un vélo ou d'une moto sont détectés.

Il est possible que la fonction ne fonctionne pas correctement dans les conditions mentionnées ci-dessous.

- Si les phares du véhicule s'approchant en sens inverse ou se trouvant devant ne sont pas détectés parce que les phares sont endommagés, camouflés, etc.
- Si les phares du véhicule s'approchant en sens inverse ou se trouvant devant sont recouverts de poussière, de neige ou d'eau.
- Si les phares du véhicule s'approchant en sens inverse ou se trouvant devant ne sont pas détectés à cause des fumées d'échappement, du brouillard, de la neige, etc.
- Si le pare-brise avant est recouvert de corps étrangers comme de la glace, de la poussière ou du brouillard, ou qu'il est endommagé.

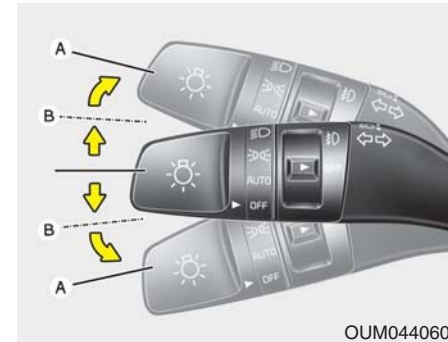
- Si la forme d'un éclairage ressemble à celle des phares du véhicule se trouvant devant.
- Si les phares sont difficiles à discerner à cause du brouillard, de fortes pluies ou de la neige.
- Si les phares avant ne sont pas réparés ou remplacés par un concessionnaire agréé.
- Si le faisceau du phare avant n'est pas réglé correctement.
- Si l'on conduit sur une route étroite et sinueuse ou sur une route cahoteuse.
- Si l'on conduit dans une montée ou une descente.
- Si seulement une partie du véhicule à l'avant est visible dans un carrefour ou sur une route sinueuse.

- Si l'on se trouve en présence d'un feu de circulation, d'un panneau de signalisation réfléchissant ou d'un miroir.
- Si les conditions routières sont mauvaises et que la route est mouillée ou recouverte de neige, par exemple.
- Si les feux du véhicule se trouvant devant sont éteints, mais que les phares antibrouillard sont allumés.
- Si un véhicule apparaît soudainement à la sortie d'un virage.
- Si le véhicule est incliné à cause d'une crevasion ou s'il est remorqué.
- Lorsque le témoin lumineux de l'assistance au maintien de la voie s'allume. (si équipé)

### \* AVIS

- **Ne placez aucun accessoire, autocollant ou film teinté sur le pare-brise.**
- **Faites remplacer le pare-brise chez un concessionnaire agréé.**
- **Ne retirez pas ou n'endommagez pas les pièces du système d'assistance aux feux de route (HBA).**
- **S'assurer que de l'eau ne pénètre pas dans le boîtier du système d'assistance d'activation des pleins phares.**
- **Ne placez sur le pare-brise aucun objet qui pourrait réfléchir la lumière comme des miroirs, des feuilles de papier blanc, etc. Une réflexion de la lumière du soleil peut entraîner un dysfonctionnement de la fonction.**
- **Parfois, les feux de route ne fonctionnent pas correctement. Pour votre sécurité, vérifiez toujours l'état de la route. Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, passer manuellement des feux de route aux feux de croisement.**

### Clignotants et indication de changement de voie



OUM044060

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour que les clignotants fonctionnent. Pour utiliser les clignotants, soulevez ou abaissez le levier (A). Les flèches vertes au tableau de bord clignotent en fonction de l'utilisation du levier.

Le clignotement s'arrête automatiquement une fois le virage effectué. Si les clignotants fonctionnent toujours après avoir négocié le virage, ramenez le levier au centre, de la main.

Pour indiquer un changement de voie, déplacez le levier légèrement vers le haut ou le bas (B) et tenez-le en place. Le levier retourne à sa position neutre dès que vous le relâchez.

Si un témoin de clignotant reste allumé ou clignote de façon anormale, l'ampoule d'un feu de signalisation peut être grillée et devrait être remplacée.

### \* AVIS

**Si un feu de signalisation clignote de façon anormale (vite ou lente), une ampoule peut être grillée ou il y a une mauvaise connexion sur le circuit électrique.**

### Vérifier le phare



Ce message d'avertissement s'allume en cas de défaillance (ampoule grillée sauf lampe DÉL ou anomalie du circuit) du phare. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.

### \* AVIS

- Lors du remplacement de l'ampoule, en utiliser une de même puissance. Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter à la section "PUISSANCE DES AMPOULES" du chapitre 8.
- Si une ampoule d'une autre puissance est installée dans le véhicule, ce message d'avertissement ne s'affiche pas.

## Phares antibrouillard avant



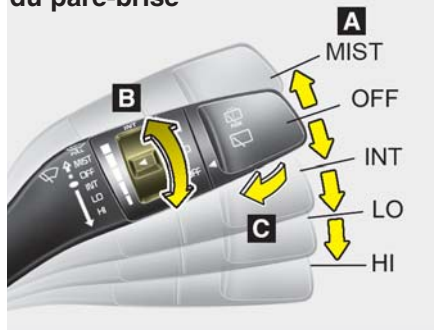
Les phares antibrouillard consomment beaucoup de courant. N'utilisez les phares antibrouillard que dans des conditions de faible visibilité.

Les phares antibrouillard servent à améliorer la visibilité quand il y a du brouillard, de la pluie, de la neige, etc. Les phares antibrouillard s'allument quand le commutateur des phares antibrouillard (1) est mis en circuit après avoir allumé les phares (feux de croisement).

Pour éteindre les phares antibrouillard, tourner à nouveau le contacteur de phares antibrouillard (1) sur la position ON.

## ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE

### Lave-glace/essuie-glace du pare-brise



### Lave-glace/essuie-glace de lunette arrière



OQL045407/OQL045464

#### A : Régulateur des essuie-glace (avant)

- MIST – Un seul râclage
- OFF – Arrêt
- INT – Râclage à intermittence
- LO – Râclage lent
- HI – Râclage rapide

#### B : Réglage temporel du râclage à intermittence

#### C : Giclage avec quelques râclages (avant)\*

#### D : Commande du lave-glace/essuie-glace arrière\*

- HI – Râclage continu
- LO – Râclage à intermittence\*
- OFF – Arrêt

#### E : Giclage avec quelques râclages (arrière)\*

\* si équipé

### Essuie-glaces de pare-brise

Ils fonctionnent comme suit quand la clé de contact se trouve en position ON.

**MIST** : Pour un cycle d'essuyage unique, déplacer le levier vers cette position (MIST) et le relâcher immédiatement. Les essuie-glaces fonctionnent continuellement si le levier est maintenu dans cette position.

**OFF** : Les essuie-glace ne fonctionnent pas.

**INT** : Les essuie-glace fonctionnent de façon intermittente, à intervalle régulier. Utilisez ce mode sous une pluie légère ou bruine. Pour faire varier la vitesse, tournez le bouton de commande.

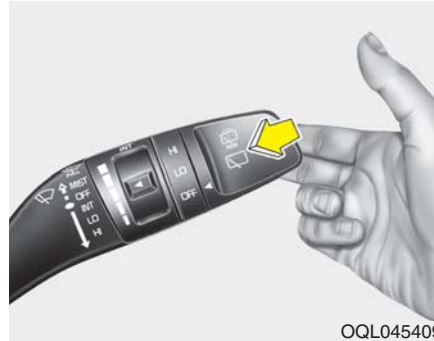
**LO** : Vitesse normale des essuie-glace.

**HI** : Vitesse rapide des essuie-glace.

**\* AVIS**

Si le pare-brise est couvert de neige ou de glace, dégivrez le pare-brise pendant une dizaine de minutes ou jusqu'à ce que la neige et la glace soient fondues avant d'utiliser les essuie-glace. Autrement, ils pourraient ne pas bien fonctionner. Si vous ne dégarez pas la neige et/ou la glace avant d'utiliser l'essuie-glace ou le lave-glace, elles peuvent endommager le système d'essuie-glace et de lave-glace.

**Lave-glace**



Le levier en position neutre, tirez-le légèrement vers vous pour faire gicler du lave-glace sur le pare-brise et actionner les essuie-glace sur 1 à 3 cycles.

Utilisez cette fonction quand le pare-brise est encrassé.

Le giclage et le fonctionnement des essuie-glace se maintiennent tant que vous ne relâchez pas le levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez-en le niveau. S'il n'y a pas assez de liquide, remplissez le réservoir avec un lave-glace non abrasif.

Le bec de remplissage du réservoir de lave-glace se trouve à l'avant du compartiment-moteur, du côté passager.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Pompe de lave-glace

*Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace quand son réservoir est vide.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Visibilité altérée

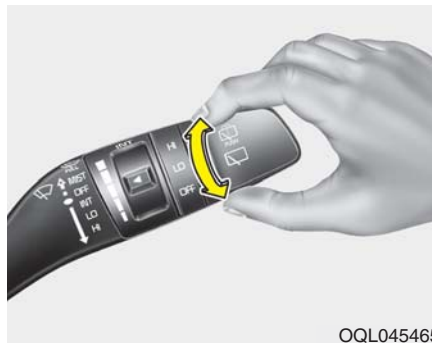
**Par temps de gel, n'utilisez pas le lave-glace sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur. Le lave-glace gèlera sur le pare-brise et nuira à la bonne vision.**

### ⚠ MISE EN GARDE

- Essuie-glace et pare-brise

- *Pour éviter d'endommager les essuie-glace et le pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glace quand le pare-brise est sec.*
- *Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, ne les exposez pas à l'essence, au kérosène, à un diluant à peinture ou à d'autres solvants.*
- *Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et d'autres composants, ne tentez pas d'actionner les essuie-glace à la main.*

### Commutateur de lave-glace/essuie-glace arrière



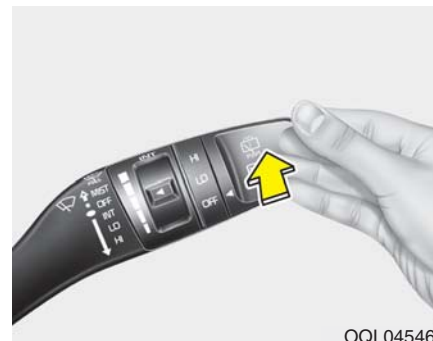
OQL045465

Le commutateur d'essuie-glace/lave-glace arrière se trouve à l'extrémité du levier d'essuie-glace/lave-glace. Tournez le commutateur à la position voulue pour actionner l'essuie-glace ou le lave-glace.

HI : Râclage continu

LO : Râclage à intermittence

OFF : Arrêt



OQL045466

Poussez le levier vers l'avant pour faire gicler le lave-vitre arrière et actionner l'essuie-glace arrière sur 1~3 cycles. Le lave-glace et l'essuie-glace fonctionnent tant que vous ne lâchez pas le levier.

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant une période prolongée quand le moteur est éteint car vous risqueriez de décharger la batterie.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Éclairage intérieur

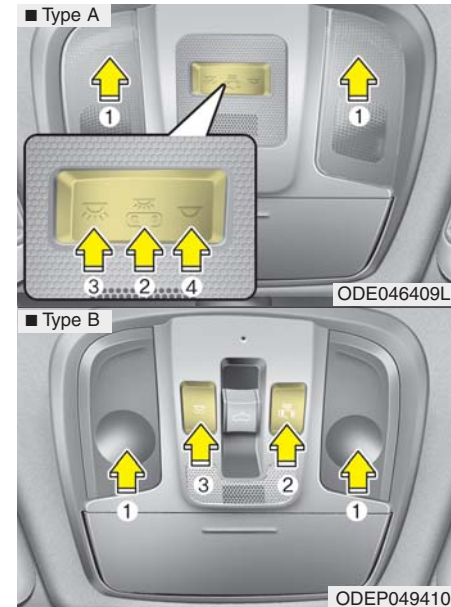
**N'allumez pas les lampes intérieures quand vous conduisez dans la noirceur. Des accidents peuvent se produire si la vue est obscurcie par l'éclairage intérieur.**

### Fonction de coupure automatique

Les lampes intérieures s'éteignent automatiquement environ 20 minutes après avoir coupé l'allumage.


Si le véhicule est équipé d'un antivol, les lampes intérieures s'éteignent automatiquement environ 5 secondes après l'armement de l'antivol.

### Lampe de lecture



- Appuyer sur la lentille (1) pour activer l'éclairage.

Pour désactiver la lampe de lecture, appuyer sur la lentille (1) une fois encore.

-  (2) : Mode DOOR

- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'allument lorsqu'une portière est ouverte. Les témoins s'éteignent après environ 30 secondes.
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'allument pendant environ 30 secondes lorsque les portières sont déverrouillées au moyen d'une télécommande ou d'une clé intelligente tant qu'on n'ouvre pas les portières.
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant demeurent allumés pendant environ 20 minutes si on ouvre une portière alors que le commutateur d'allumage se trouve à la position ACC ou LOCK/OFF (verrouillage/désactivé).


- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant demeurent constamment allumés si on ouvre la portière alors que le commutateur d'allumage est "ON" (activé).
- La lampe de lecture et l'éclairage ambiant s'éteignent immédiatement si on déplace le commutateur d'allumage de la position "ON" (activé) ou si toutes les portières sont verrouillées.
- Pour désactiver le mode DOOR (portière), appuyer sur le bouton DOOR (portière) (2) une fois encore (non enfoncé).


### \* AVIS

Les modes **DOOR** (portière) et **ROOM** (habitacle) ne peuvent pas être sélectionnés en même temps.


### **Plafonnier avant :**

- Type A

 (3): Appuyer sur ce commutateur pour allumer les plafonniers avant et arrière.

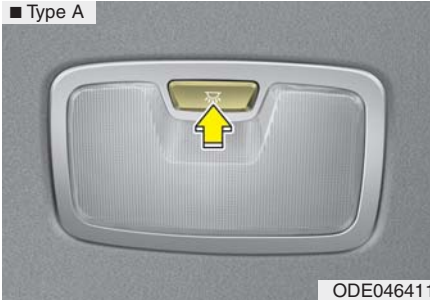
 (4): Appuyer sur ce commutateur pour éteindre les plafonniers avant et arrière.

- Type B

 (3): Appuyer sur ce commutateur pour allumer ou éteindre les plafonniers avant et arrière.

## Plafonnier

■ Type A

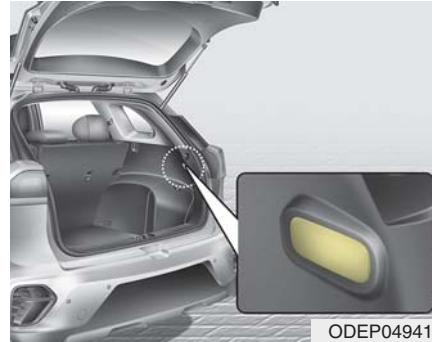


■ Type B



-  : Le plafonnier reste allumé tout le temps.

## Éclairage de hayon

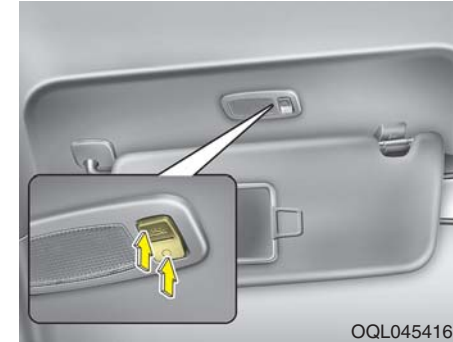


L'éclairage de coffre s'allume à l'ouverture du hayon.



### \* AVIS

L'éclairage de coffre reste allumé tant que le hayon est ouvert. Afin d'éviter toute sollicitation inutile du circuit de charge, fermez correctement le hayon après utilisation.

## Lampe de miroir de courtoisie



Appuyez sur le commutateur pour allumer ou éteindre la lampe.

-  : La lampe s'allumera si ce bouton est enfoncé.
-  : La lampe s'éteindra si ce bouton est enfoncé.



### **MISE EN GARDE**

**- Éclairage du miroir de courtoisie**

*Réglez systématiquement le commutateur en position "off" (arrêt) lorsque l'éclairage du miroir de courtoisie n'est pas utilisé. Si la lampe n'est pas éteinte lorsque le pare-soleil est ramené dans sa position initiale, elle peut causer une décharge de la batterie ou une détérioration du pare-soleil.*

## SYSTÈME D'ACCUEIL (SI ÉQUIPÉ)

### Extinction retardée des phares avant

Les phares avant (et/ou arrière) restent allumés pendant environ 5 minutes après que la clé d'allumage est retirée ou que le commutateur d'allumage est positionné sur ACC ou LOCK. Cependant, les phares s'éteindront 15 secondes après l'ouverture et la fermeture de la portière du conducteur.

On peut éteindre les phares avant en appuyant deux fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande ou de la clé intelligente ou en éteignant le commutateur de commande des phares.

### Éclairage intérieur

Lorsque le commutateur de l'éclairage intérieur est à la position "portières" (DOOR) et toutes les portières (et le hayon) sont verrouillées et fermées, l'éclairage de l'habitacle s'allume pendant 30 secondes si une des conditions suivantes se produit :

- Avec système de clé Smart
  - Lorsque le bouton de déverrouillage des portières est enfoncé sur la clé Smart.
  - Lorsque le bouton de la poignée extérieure de portière est enfoncé.

Si vous appuyez maintenant sur le bouton de verrouillage intérieur, les témoins s'éteindront immédiatement.

### Lampe de poche (si équipé)

Quand toutes les portières sont fermées et verrouillées, la lampe de poche s'allumera pendant 15 secondes si l'une de ces actions est prise.

- Avec le système de clé intelligente
  - Lorsque le bouton de déverrouillage des portières est enfoncé sur la clé Smart.
  - Lorsque le bouton sur la poignée extérieure de portière est enfoncé.

Si vous appuyez maintenant sur le bouton de verrouillage intérieur, les témoins s'éteindront immédiatement.

## DÉGIVREUR

### ⚠ MISE EN GARDE - Conducteurs

*Pour éviter d'endommager les conducteurs collés sur la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instrument coupant ni de produits pour vitres abrasifs pour nettoyer la lunette.*

Pour dégivrer ou désembuer le pare-brise, voyez "Dégivrage et désembuage du pare-brise" un peu plus loin.

### Dégivreur de lunette arrière



Le dégivreur réchauffe la lunette arrière pour éliminer buée, gel et glace mince, quand le moteur fonctionne.

Pour utiliser le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton de dégivreur, situé sur le panneau de commutateurs de la console centrale. Le témoin du bouton de dégivreur s'allume quand le dégivreur est en circuit.

S'il y a une forte accumulation de neige sur la lunette arrière, enlevez-la avant d'utiliser le dégivreur.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement après 20 minutes environ, ou quand le clé de contact est tournée sur OFF. Pour éteindre le dégivreur, appuyez de nouveau sur le bouton du dégivreur arrière.

### Dégivreur de rétroviseur extérieur

Si le véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs chauffants, ils s'activeront de pair avec le dégivreur de lunette arrière.

## CLIMATISATION AUTOMATIQUE



1. Bouton de commande de température côté conducteur
2. Bouton AUTO (commande automatique)
3. Bouton du dégivreur du pare-brise
4. Bouton du dégivreur de lunette arrière
5. Bouton du climatiseur
6. Bouton de commande d'entrée d'air
7. Bouton d'arrêt (OFF)
8. Bouton de commande de vitesse du ventilateur
9. Bouton de sélection du mode
10. Commande de la température, côté passager
11. Bouton de commande de température SYNC
12. Bouton de climatisation
13. Bouton de sélection conducteur uniquement

### \* AVIS

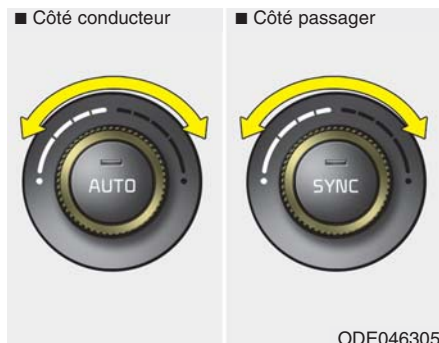
**Actionner le souffleur alors que le commutateur d'allumage est en position ON pourrait décharger la batterie. Actionner le souffleur lorsque le moteur tourne.**

ODEP049300N

### Chauffage et climatisation automatiques



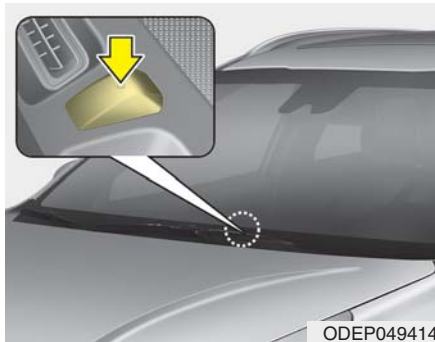
1. Appuyez sur le bouton AUTO. Les fonctions mode, vitesse du ventilateur, admission d'air et climatisation seront contrôlées automatiquement en fonction de la température choisie.



2. Tourner le bouton de la température pour régler la température désirée.

### \* AVIS

- Pour couper le fonctionnement automatique, choisissez n'importe lequel des boutons ou commutateurs suivants:
  - Bouton de sélection de mode
  - Bouton de climatiseur
  - Bouton de dégivreur de pare-brise (Appuyer de nouveau sur la touche pour désactiver le dégivreur avant. Le voyant AUTO s'allumera de nouveau sur l'écran d'information.)
  - Bouton de commande d'entrée d'air
  - Commutateur de vitesse de ventilateurLa fonction choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions seront automatiques.
- Pour votre commodité et pour améliorer l'efficacité d'utilisation du climatiseur à régulation automatique, utilisez le bouton "AUTO" et réglez la température à 23 °C (73 °F).





**\* AVIS**

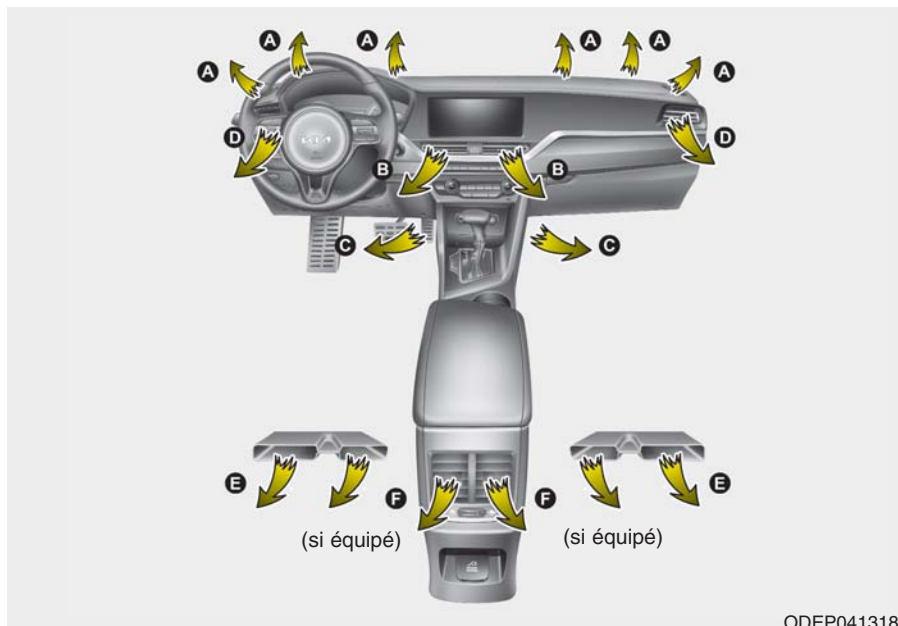
**Ne placez jamais rien sur le capteur situé sur le tableau de bord. Il assure le bon fonctionnement du système de chauffage et de climatisation.**

### Commande manuelle du chauffage et de la climatisation

Le système de climatisation peut être contrôlé manuellement en appuyant sur les touches ou en tournant les boutons autres que AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne en séquence, dans l'ordre de sélection des touches ou boutons.

1. Faites démarrer le moteur.
2. Réglez le mode désiré.  
Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement;
  - Chauffage: 
  - Refroidissement: 
3. Réglez la température désirée.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur.
5. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si vous le désirez, mettez le climatiseur en circuit.

Appuyez sur le bouton AUTO pour retourner au mode de commande entièrement automatique.



ODEP041318L

### Sélection du mode



ODE046304

Le bouton MODE permet de choisir la direction de l'air dans le système de ventilation.

La direction de l'air suit cette séquence :



**Niveau du visage (B, D)**

L'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Chaque bouche d'air peut être ajustée pour contrôler le débit d'air.



**Double niveau (B, C, D, E, F)**

L'air est dirigé vers le visage et le plancher.



**Niveau du plancher (A, C, D, E, F)**

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher; un petit courant d'air est aussi dirigé vers le pare-brise et le dégivreur latéral.



**Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E, F)**

La majorité du courant d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.

**\* AVIS - Ouïes de ventilation de la 2ème rangée (E,F) (si équipé)**

- Le flux d'air des ouïes de ventilation de la 2ème rangée est régulé par le système de chauffage et de climatisation avant et diffusé par la conduite d'air intérieure du plancher (E, F).
- Du fait de la longueur de la conduite d'air, le débit d'air des ouïes de ventilation de la 2ème rangée (E, F) peut être inférieur à celui des ouïes de ventilation de la planche de bord.



### Niveau dégivrage (A, D)

La majorité du courant d'air est dirigée vers le pare-brise, avec un petit courant d'air dirigé vers les dégivreurs latéraux.



### Bouches d'air au tableau de bord

Les bouches de ventilation peuvent être ouvertes ou fermées séparément à l'aide de la roulette.

Vous pouvez aussi ajuster la direction du courant d'air sortant de ces bouches d'air, à l'aide du levier, comme illustré.

### Commande de température

■ Côté conducteur

■ Côté passager



La température peut être augmentée au maximum (HI) en tournant le bouton complètement à droite.

La température peut être réduite au minimum (Lo) en tournant le bouton complètement à gauche.

Quand vous tournez le bouton, la température augmente ou baisse de 0,5°C/1°F à la fois. La température réglée au minimum, le climatiseur fonctionne continuellement.

### \* AVIS

Lors du démarrage du véhicule par temps froid à l'aide de la commande manuelle de température, utilisez le système de la manière suivante pour améliorer le chauffage.

- Éteignez ou baissez le ventilateur juste après le démarrage du moteur.
- Laissez le moteur se réchauffer pendant ce temps, car le débit d'air du réchauffeur est encore froid.
- Après quelques minutes de réchauffement du moteur, activez ou accélérez le ventilateur et réglez la commande de température sur Chaud.



ODE046306

#### Réglage individuel de la température zones conducteur et passager

- Appuyer sur la touche « SYNC » pour ajuster la température de la zone du conducteur et la température de la zone du passager au même niveau.

La température de la zone du passager sera la même que la température de la zone du conducteur.

- Tourner le bouton de commande de la température du côté du conducteur. La température de la zone du passager sera la même que la température de la zone du conducteur.

#### Équilibrage de la température côté conducteur et passager

- Appuyer de nouveau sur la touche "SYNC" pour ajuster séparément la température de la zone du conducteur et la température de la zone du passager. Le voyant s'éteindra.
- Tourner le bouton de commande de la température du côté du conducteur pour régler la température de la zone du conducteur.
- Tourner le bouton de commande de la température du côté du passager pour régler la température de la zone du passager.

### Conversion de la température

Vous pouvez passer des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit comme suit :

En appuyant sur le bouton OFF (arrêt), appuyer sur le bouton AUTO pendant 3 secondes ou plus. L'affichage passera des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit, ou des degrés Fahrenheit aux degrés centigrades. Si la batterie est déchargée ou déconnectée, l'affichage du mode de température retournera aux degrés Fahrenheit.

### Commande d'admission d'air



Cette touche sert à sélectionner la prise d'air extérieure (air frais) ou la recirculation de l'air.

Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton.

### Position de recirculation d'air



Quand la recirculation d'air est choisie, l'air de l'habitacle est aspiré par le système de climatisation puis réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

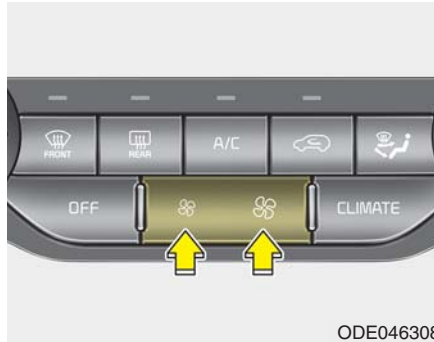
### Position d'air extérieur



Quand l'air extérieur est choisi, l'air entre dans le véhicule de l'extérieur; il est alors réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

L'utilisation prolongée de la chaufferette à la position de recirculation d'air (sans avoir choisi le climatiseur) peut entraîner l'embuement du pare-brise et des vitres latérales, et l'air dans l'habitacle pourra avoir une odeur de renfermé.

De plus, l'utilisation prolongée du climatiseur avec air recirculé produira un air excessivement sec dans l'habitacle.

**Commande du ventilateur**

ODE046308

Vous pouvez régler le ventilateur à n'importe quelle vitesse en appuyant sur le bouton de commande.

Pour changer la vitesse du ventilateur, appuyez sur (☁) pour l'augmenter ou sur (☁) pour la réduire. Appuyez sur le bouton OFF de la soufflerie avant pour éteindre le ventilateur.

**Climatiseur**

ODE046309

Appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en marche (le témoin s'allume).

Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le climatiseur.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Visibilité réduite

L'utilisation continue du système de régulation de la température en position d'air recirculé peut faire augmenter le taux d'humidité dans l'habitacle, ce qui pourrait embuer le pare-brise et gêner la visibilité.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Recirculation de l'air

L'utilisation continue du climatiseur dans la position de recirculation de l'air peut causer de la torpeur et de la somnolence, ce qui peut causer un accident. Mettre de l'air extérieur dans le véhicule le plus possible lors de la conduite.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Dormir dans le véhicule avec le climatiseur en fonctionnement

Ne dormez pas dans un véhicule avec l'air conditionné ou le chauffage en marche car cela pourrait causer de graves problèmes de santé, voire la mort, en raison d'une chute du niveau d'oxygène et/ou de la température corporelle.

*Mode éteint (OFF)*



Appuyez sur le bouton OFF de la soufflerie avant pour éteindre le système de climatisation avant. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air en autant que le commutateur d'allumage soit en position ON.

*Sélection à l'écran d'information sur la climatisation (si équipé)*



Appuyer sur le bouton de sélection de l'écran d'information sur la climatisation afin d'afficher cette information à l'écran.

### Conducteur seulement



ODEP049312

Si vous appuyez sur le bouton CONDUCTEUR SEULEMENT (☼) et que le témoin s'allume, l'air frais est surtout propulsé en direction du siège du conducteur.

Cependant, il se pourrait qu'une partie de l'air frais provienne des conduits d'air des autres sièges afin d'offrir une aération optimale dans le véhicule.

Si vous appuyez sur le bouton et qu'aucun passager ne se trouve à l'avant, la consommation d'énergie sera réduite.

### Fonctionnement du système

#### Ventilation

1. Réglez le mode à la position ☼.
2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
3. Réglez la température au niveau désiré.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.

#### Chauffage


1. Réglez le mode à la position ☼.
  2. Réglez la commande d'admission d'air sur l'air extérieur.
  3. Réglez la température au niveau désiré.
  4. Réglez le ventilateur à la vitesse désirée.
  5. Pour une déshumidification, mettez le climatiseur (si équipé) en marche.
- Si le pare-brise s'embue, réglez le mode à la position ☼ ou ☼.

### Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière et les vapeurs déplaisantes d'entrer dans le véhicule par le système de ventilation, réglez la commande d'admission d'air sur recirculation. Retournez la commande à la position d'air frais une fois la zone traversée, afin de garder un air frais dans le véhicule. Ceci aidera à tenir le conducteur alerte et confortable.
- L'air pour le système de chauffage/climatisation est aspiré par des grilles juste devant le pare-brise. Assurez-vous que ces grilles soient toujours propres (sans feuilles, neige, glace ou autres obstructions).
- Pour éviter l'embuement intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air en position d'air frais et le ventilateur à la vitesse désirée; mettez le climatiseur en circuit et ajustez la température au degré désiré.

### **Climatiseur**

Tous les climatiseurs Kia sont chargés d'un fluide frigorigène R-1234yf écologique.

1. Démarrer le système hybride  
Appuyer sur le bouton du climatiseur.
  2. Réglez le mode à la position .
  3. Réglez la commande d'admission d'air sur air extérieur ou recirculation.
  4. Ajustez la vitesse du ventilateur et la température afin d'assurer un confort optimal.
- Quand le niveau de refroidissement voulu est atteint, réglez la commande de température à l'extrême gauche, réglez la commande de mode sur MAX A/C puis réglez le ventilateur à sa vitesse maximale.

### **MISE EN GARDE**

- Le circuit du réfrigérant ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés pour garantir un fonctionnement correct et sûr.
- Le système réfrigérant doit être entretenu dans un endroit bien ventilé.
- L'évaporateur du climatiseur (serpentin de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par un évaporateur retiré d'un véhicule usagé ou récupéré et les évaporateurs MAC de rechange neufs doivent être certifiés (et étiquetés) conformément à la norme SAE J2842.

### **MISE EN GARDE**

- *Quand vous utilisez le climatiseur, surveillez le témoin de température de près quand vous montez des côtes ou dans la grosse circulation, et que la température extérieure est élevée. Le climatiseur peut faire surchauffer le moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais coupez le climatiseur si le témoin de température indique un surchauffage.*
- *Si vous abaissez les glaces par temps humide, le climatiseur peut causer la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Comme la présence excessive de gouttelettes d'eau peut causer des dommages à l'équipement électrique, n'utilisez le climatiseur que si vous gardez les glaces relevées.*


### Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule a été stationné au soleil par temps chaud, abaissez les glaces pendant un moment pour laisser l'air chaud s'échapper de l'habitacle.
  - Pour réduire le taux d'humidité sur l'intérieur des glaces par temps pluvieux ou humide, réduisez l'humidité dans l'habitacle en faisant fonctionner le climatiseur.
  - Quand vous utilisez le climatiseur, vous pourrez noter, à l'occasion, un changement dans le régime du moteur quand le compresseur du climatiseur s'engage. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
  - Utilisez le climatiseur une fois par mois, même si ce n'est que pour quelques minutes, afin d'assurer un rendement optimal du système.
- Vous pourrez noter, lors du fonctionnement du climatiseur, la formation de gouttelettes de condensation (même une petite flaque) sur le plancher, du côté du passager. Il s'agit là d'un fonctionnement caractéristique normal.
  - Utiliser le climatiseur au mode de recirculation d'air n'assure pas un refroidissement maximal; en outre, l'utilisation continue à ce mode peut rendre l'air rassis.
  - Lors du refroidissement, il se peut que vous remarquiez un débit d'air brumailleux en raison du refroidissement rapide et de l'admission d'air humide. Cette caractéristique fait partie du fonctionnement normal du système.

### Ventilation automatique

Le système sélectionne automatiquement la position air extérieur (frais) lorsque le système de climatisation fonctionne plus d'un certain temps (5 minutes) à basse température sur la position d'air recyclé.

### **Pour annuler ou rétablir la ventilation automatique**

Lorsque le système de climatisation est activé, sélectionner le mode Niveau visage () et, tout en appuyant sur le bouton de climatisation, appuyer sur le bouton de commande d'admission d'air à 5 reprises dans les 3 secondes.

Lorsque la fonction de ventilation automatique est annulée, le témoin clignote 3 fois à un intervalle de 0,5 seconde.

L'admission d'air sera automatiquement réglée sur la position d'air frais, et le flux et la climatisation seront automatiquement contrôlés.

Lorsque la fonction de ventilation automatique est sélectionnée, le témoin clignote 6 fois à un intervalle de 0,25 seconde.

L'admission d'air sera automatiquement réglée sur la position d'air frais, et le flux et la climatisation seront automatiquement contrôlés.

Une fois la batterie déchargée ou séparée, la fonction de ventilation automatique sera réinitialisée ; veuillez donc la sélectionner en fonction de vos préférences.

### **Toit ouvrant recirculation de l'air intérieur (si équipé)**

La position air extérieur (frais) est sélectionnée automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert.


Lorsque vous sélectionnez la position air recyclé, le système maintient la position air recyclé pendant 3 minutes, puis passe automatiquement en position air extérieur (frais). Lorsque le toit ouvrant est fermé, la position entrée d'air revient à la position sélectionnée à l'origine.

### **Air recyclé au niveau de la pulvérisation du liquide lave-glace**


Pour empêcher les odeurs de pénétrer à l'intérieur du véhicule, le système de ventilation passe au mode d'air recyclé pendant un moment lorsque le liquide de lave-glace est pulvérisé.

Toutefois, à des températures extérieures basses, pour éviter la buée sur le pare-brise, le système continue en mode d'air extérieur.

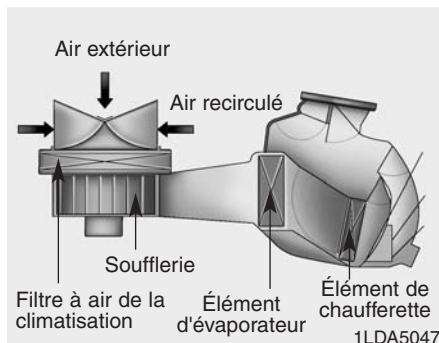
### **Réglage du système**

1. Le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) ou le commutateur d'allumage est sur ON.
2. Sélectionner le flux d'air au plancher (  ) en appuyant sur le bouton de sélection de mode.
3. Tout en appuyant sur le bouton de climatisation, appuyer sur le bouton Air recyclé plus de 4 fois en 2 secondes.
4. Si le système est configuré, l'indicateur sur le bouton Air recyclé clignote 6 fois.

### **Désactivation du système**

1. Le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) ou le commutateur d'allumage est sur ON.
2. Sélectionner le flux d'air au plancher (  ) en appuyant sur le bouton de sélection de mode.
3. Tout en appuyant sur le bouton de climatisation, appuyer sur le bouton Air recyclé plus de 4 fois en 2 secondes.
4. Si le système est annulé, l'indicateur sur le bouton Air recyclé clignote 3 fois.

### Fitre à air de la climatisation (si équipé)



Le filtre à air de la climatisation est monté derrière la boîte à gants et filtre la poussière et autres polluants qui pourraient entrer dans le véhicule par le système de climatisation. Si, avec le temps, poussières et polluants s'accumulent sur le filtre, vous remarquerez une réduction du débit par les bouches d'air. Ceci entraînera une accumulation d'humidité dans l'habitacle, même si la commande d'admission d'air se trouve sur air extérieur. Dans ce cas, faites remplacer le filtre à air de la climatisation chez un concessionnaire Kia agréé.

### \* AVIS

- Remplacez le filtre conformément au Programme de maintenance. Si le véhicule est utilisé dans des conditions difficiles comme sur des routes poussiéreuses ou mal entretenues, une inspection et un changement plus fréquents du filtre sera nécessaire.
- Si le débit d'air chute subitement, faites vérifier le système chez un concessionnaire Kia agréé.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Réparation de la climatisation

*Il est important d'utiliser le type et la quantité adéquats d'huile et de réfrigérant, faute de quoi le véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter tout dommage, nous recommandons de faire faire l'entretien du système de climatisation de ce véhicule uniquement par des techniciens formés et agréés.*

### Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Quand le volume de liquide frigorigène est bas, le rendement du climatiseur s'en trouve réduit. Surcharger peut aussi avoir un impact négatif sur le système de climatisation.

Donc si un fonctionnement anormal est noté, faites inspecter le système chez un concessionnaire Kia agréé.

#### **AVERTISSEMENT**

- Vehicles equipped with R-1234yf



Étant donné que le réfrigérant est légèrement inflammable et fonctionne sous haute pression, le système de climatisation ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. (Se reporter à SAE J2845)




Il est important d'utiliser le type et la quantité d'huile et de réfrigérant appropriés.

Tous les réfrigérants doivent être demandés avec l'équipement approprié. La libération directe des réfrigérants dans l'atmosphère est dangereuse pour les personnes et l'environnement. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.

## DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

### **⚠ AVERTISSEMENT**

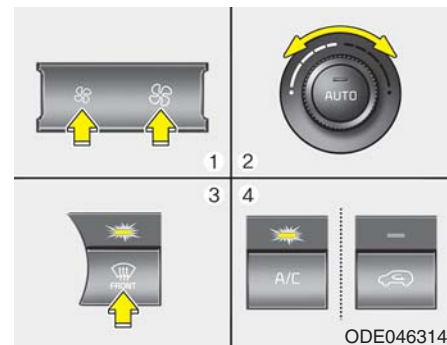
- Chauffage du pare-brise


N'utilisez pas la position  ou  pendant l'utilisation du climatiseur par temps très humide. La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut causer l'embuement de la face extérieure du pare-brise, entraînant une perte de visibilité. Si cela se produit, réglez la sélection du mode sur la position  et la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse inférieure.


- Pour un dégivrage maximal, réglez le bouton de température à l'extrême droite (chaud) et le ventilateur à la vitesse la plus élevée.
- Si vous voulez diriger une partie de l'air chaud au plancher pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, dégagez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des glaces latérales et des rétroviseurs extérieurs.
- Dégagez la neige et la glace du capot et de la prise d'air au pied du pare-brise afin d'améliorer le rendement du dégivreur et de la chaufferette, et de réduire le risque d'embuement sur la face intérieure du pare-brise.

### Climatisation automatique

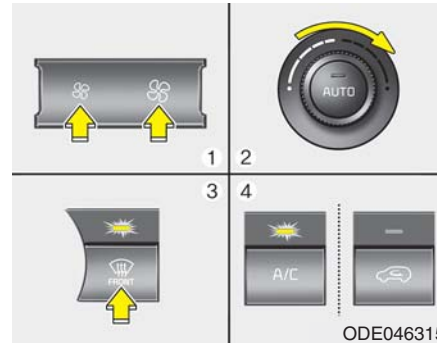
*Dégivrage de la face intérieure du pare-brise*




1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position désirée.
2. Choisissez la température voulue.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
4. La position air extérieur (frais) sera automatiquement choisie et le climatiseur se mettra en circuit en fonction de la température ambiante détectée.



Si la position climatiseur et air extérieur (frais) n'est pas choisie automatiquement, réglez le bouton correspondant à la main. Si la position  est choisie, la vitesse la plus lente du ventilateur passe à la vitesse la plus élevée.

### Dégivrage de la face extérieure du pare-brise

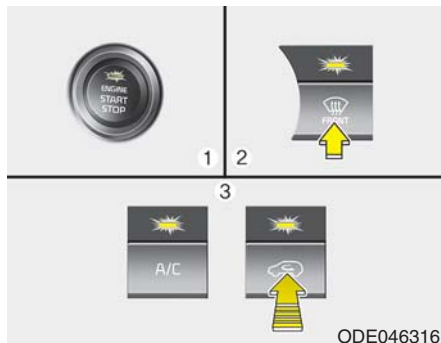


1. Réglez la vitesse du ventilateur au maximum.
2. Réglez la température au plus haut (HI).
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().
4. La position air extérieur (frais) sera automatiquement choisie et le climatiseur se mettra en circuit en fonction de la température ambiante détectée.

### Logique de désembuage

Afin de réduire le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise, l'admission d'air ou la climatisation est contrôlée automatiquement en fonction de certaines conditions, comme la position  ou . Pour désactiver ou réactiver la logique de désembuage automatique, effectuer l'opération suivante :

### Climatisation automatique

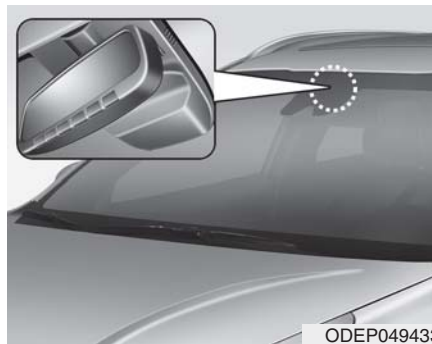


1. Tournez la clé de contact sur ON.
2. Appuyez sur le bouton de dégivrage (🌧️).
3. Tenant le bouton du climatiseur (A/C) enfoncé, appuyez sur le bouton d'admission d'air au moins 5 fois en 3 secondes.

L'affichage de recirculation clignote 3 fois à 0,5 seconde d'intervalle, pour indiquer que la logique de désembuage a été annulée ou retournée au statut programmé.

Si la batterie est déchargée ou déconnectée, vous devez rétablir le statut de la logique de désembuage.

### Auto-désembuage



L'autodésembueur réduit le risque d'embuement sur l'intérieur du pare-brise en détectant automatiquement le niveau d'humidité sur la face intérieure du pare-brise.

Le système d'auto-désembuage fonctionne quand la chaufferette ou le climatiseur est en circuit.



Ce témoin s'allume quand l'autodésembueur détecte de l'humidité sur la face intérieure du pare-brise et se met en marche.

Si l'air dans l'habitacle est plus humide, le système fonctionne à un niveau plus élevé. Par exemple, si l'autodésembueur ne désembue pas le pare-brise à la position 1 Air extérieur, il essaie de nouveau au niveau 2 Actionner le climatiseur.

Niveau 1 : Air extérieur

Niveau 2 : Actionner le climatiseur

Niveau 3 : Souffler de l'air vers le pare-brise

Niveau 4 : Augmenter l'air vers le pare-brise

**Pour annuler ou réinitialiser le système de désembuage automatique**

Appuyer sur le bouton de dégivrage du pare-brise pendant 3 secondes lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.

Lorsque le système ADS est annulé, le témoin lumineux sur le bouton clignote 3 fois par 0,5 seconde.

Lorsque le système ADS est réinitialisé, l'indicateur sur le bouton clignote 6 fois par 0,25 seconde.

 **MISE EN GARDE**

*N'enlevez pas le couvercle du capteur situé dans le coin supérieur du pare-brise, côté conducteur. Vous pourriez endommager les pièces du système, ce qui n'est pas couvert par la garantie sur le véhicule.*

### RANGEMENTS

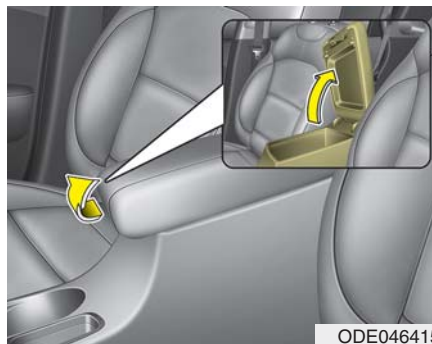
On peut utiliser ces compartiments pour y ranger les petits articles nécessaires au conducteur ou aux passagers.

- Pour éviter le risque de vol, ne laissez pas d'objets de valeur dans les rangements.
- Gardez toujours le couvercle du rangement fermé quand vous conduisez. Ne tentez pas de ranger un trop grand nombre d'articles, au point où le couvercle du rangement ne pourrait pas bien fermer.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** - Matières inflammables

**Ne rangez pas de briquets, bouteilles de propane ou autres matières inflammables ou explosives dans le véhicule. Ces articles peuvent prendre feu ou exploser si le véhicule est exposée à une température élevée pendant une période prolongée.**

### Rangement dans la console centrale



Pour ouvrir le bac de rangement de la console centrale, tirez le levier vers le haut.

### Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, pousser le levier et la boîte à gants s'ouvre automatiquement. Refermer la boîte à gants après utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Boîte à gants**

Pour réduire le risque de blessure lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, gardez toujours la boîte à gants fermée quand vous conduisez.

**\* AVIS**

Si le bouton de température est réglé sur chaud, de l'air chaud sera soufflé dans la boîte à gants.

**Casier à lunettes**

Pour ouvrir l'étui à lunettes, appuyer sur le couvercle. L'étui à lunettes s'ouvrira lentement. Placer les lunettes de soleil dans l'étui, avec les verres vers l'extérieur.

Pour refermer l'étui à lunettes, le pousser vers le haut.

**⚠ AVERTISSEMENT****- Casier à lunettes**

- Ne pas poser d'objets à l'exception de lunettes de soleil dans le porte-lunettes. De tels objets peuvent être projetés hors du support en cas d'arrêt brusque ou d'accident, en risquant de blesser des passagers des passagers dans le véhicule.
- Ne pas ouvrir le porte-lunettes lorsque le véhicule est en marche. Le rétroviseur du véhicule peut être bloqué par un porte-lunettes ouvert.

### Rangement de hayon (si équipé)



Vous pouvez placer des outils, etc. dans ce rangement pour une plus grande facilité d'accès.

Saisir la poignée (1) sur le bord du couvercle et le soulever.

## CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

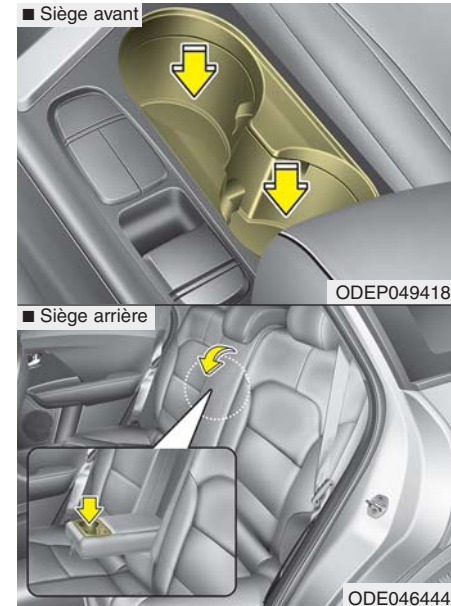
### Porte-gobelets

#### **⚠ AVERTISSEMENT** - Liquides chauds

Ne placez pas de tasses de liquide chaud sans couvercle dans les porte-gobelets alors que le véhicule est en mouvement. Si le liquide chaud se renverse, vous pourriez vous brûler. De telles brûlures au conducteur pourraient mener à une perte de contrôle du véhicule.

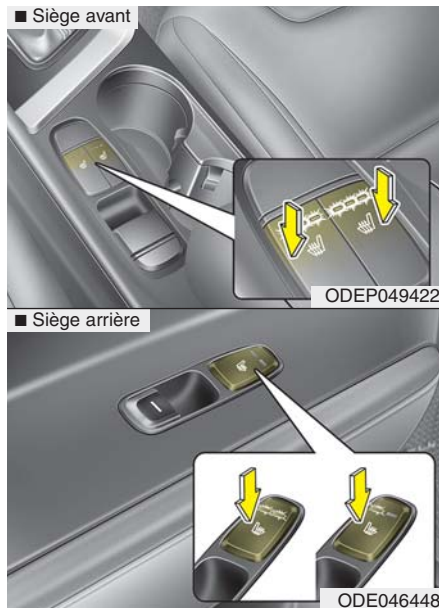
#### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Tenez vos boissons fermées en roulant pour éviter de les renverser. Si du liquide est renversé, il peut entrer dans le circuit électrique/électronique du véhicule et endommager des pièces électriques/électroniques.*
- *Pour essuyer des liquides déversés, ne pas utiliser de chaleur pour sécher les porte-gobelets. Ceci pourrait endommager le porte-gobelet.*



Des tasses ou de petites cannettes de boisson peuvent être placées dans le porte-gobelets.

## Chauffe-siège (si équipé)



Le chauffe-siège permet de réchauffer les sièges avant par temps froid. Le commutateur d'allumage en position ON, appuyez sur le commutateur du chauffe-siège du conducteur ou du passager avant.

Par temps doux ou si vous ne voulez pas utiliser le chauffe-siège, gardez les commutateurs en position éteinte.

- ▶ Commande de température (manuel)
- Le réglage de la température du siège change comme suit à chaque pression du bouton :

### ■ Siège avant



### ■ Siège arrière

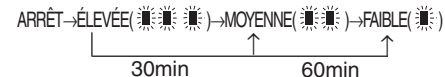


- Par défaut, le réchauffeur de siège est en position d'arrêt chaque fois que le contact est établi.

### ▶ Commande de température (automatique)

Le réchauffeur de sièges démarre pour commander automatiquement la température des sièges pour empêcher les brûlures à basse température après avoir été activé manuellement.

### ■ Siège avant



### ■ Siège arrière



Vous pouvez appuyer manuellement sur le bouton pour augmenter la température des sièges.

Cependant, il repasse rapidement au mode automatique si vous appuyez sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde lorsque le chauffage de siège fonctionne, le chauffage de siège s'éteint.

Le réchauffeur de sièges se met par défaut sur la position OFF (arrêt) à chaque fois que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position ON (marche).

### \* AVIS

Quand le chauffe-siège est en circuit, le circuit de chauffage du siège s'allume ou s'éteint, en fonction de la température du siège.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Risque de brûlures**

Les chauffe-sièges pourraient causer des brûlures, même à basse température, s'ils sont utilisés pendant de longues périodes. Ne jamais laisser de passagers ne pouvant juger de la chaleur ou éteindre le chauffe-siège eux-mêmes, utiliser le chauffe-siège. Cela inclut :

1. Les nourrissons, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées ou les patients d'hôpitaux
2. Les personnes ayant la peau sensible ou la peau qui brûle facilement
3. Les personnes fatiguées ou endormies

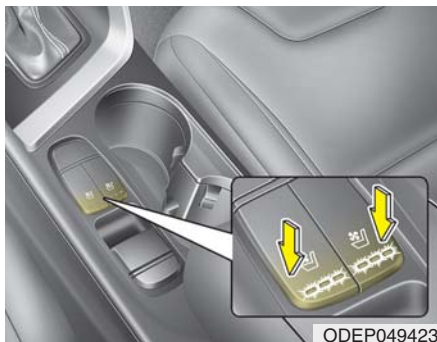
(Suite)

(Suite)

4. Les personnes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue

5. Les personnes prenant des médicaments pouvant causer la somnolence ou l'endormissement (médicament pour dormir, pour le rhume, etc.)

### Siège avec ventilation (si équipé)



La température de réglage du siège varie en fonction de la position du commutateur.

- Appuyer sur le commutateur pour refroidir le coussin du siège (commutateur bleu).
- Le débit d'air variera comme suit chaque fois que vous appuierez sur le bouton :

ARRÊT → ÉLEVÉE (☀️☀️☀️) → MOYENNE (☀️☀️) → FAIBLE (☀️)

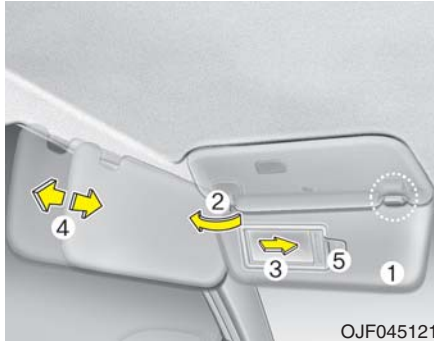
- Le chauffe-siège (avec ventilation d'air) se trouve par défaut à la position DÉACTIVÉ dès qu'on actionne le commutateur d'allumage.

### ⚠️ MISE EN GARDE

- **Dompage au siège**

- **Lors du nettoyage des sièges, ne pas utiliser de solvant organique, comme du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Ce faisant, on pourrait endommager le siège avec ventilation.**
- **Ne placer aucun objet lourd ou effilé sur le siège. Ces facteurs peuvent endommager le siège avec ventilation.**
- **Prendre soin de ne pas verser de liquide, comme de l'eau ou des boissons, sur le siège. Advenant un déversement de liquide, essuyer le siège avec un chiffon sec. Avant d'utiliser le siège avec ventilation, le sécher complètement.**

## Pare-soleil



OJF045121

Utilisez le pare-soleil pour bloquer la lumière directe du soleil sur le pare-brise et les glaces latérales.

Pour utiliser le pare-soleil, rabattez-le.

Pour utiliser le pare-soleil sur une glace latérale, rabattez-le, décrochez-en l'extrémité (1) et faites-le pivoter vers le côté (2).

Pour utiliser le miroir, abaissez le pare-soleil et faites-glisser le couvercle-miroir (3).

Ajustez la rallonge de pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (4).

Le porte-billet (5) est fourni pour tenir un billet de poste de péage.

\* La lampe réelle du pare-soleil du véhicule peut différer de l'illustration.

### ⚠ MISE EN GARDE - Lampe du miroir de courtoisie

***Si vous avez utilisé la lampe du miroir, éteignez-la avant de ramener le pare-soleil à sa position originale sinon vous risquez de décharger la batterie et même d'endommager le pare-soleil.***

## Prise de courant (si équipé)



ODEP049421

La prise de courant sert à alimenter les téléphones mobiles et autres appareils conçus pour fonctionner sur le système électrique d'un véhicule. Les appareils doivent consommer moins de 10 ampères quand le moteur tourne.

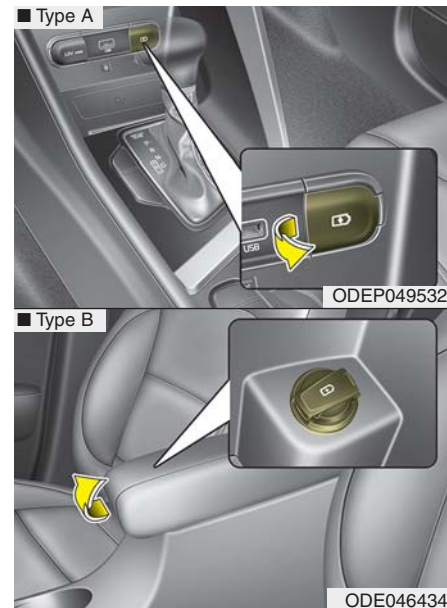
- N'utilisez la prise de courant que lorsque le moteur est en marche et déconnectez la fiche de l'accessoire après son utilisation. Brancher un accessoire pendant une période prolongée alors que le moteur est éteint, pourrait décharger la batterie.

- Ne branchez que des accessoires 12 volts qui consomment moins de 10 ampères.
- Ajustez le climatiseur ou la chaufferette au réglage minimal quand vous utilisez la prise de courant.
- Refermez le couvercle quand vous n'utilisez pas la prise.
- Certains appareils électriques peuvent causer une interférence électronique quand ils sont branchés dans la prise du véhicule. Ces appareils peuvent émettre des parasites et causer le mauvais fonctionnement d'autres systèmes ou appareils électriques dans le véhicule.
- Pousser la prise aussi loin que possible. S'il n'y a pas bon contact, la prise risque de surchauffer et le fusible pourra claquer.
- Branchez des appareils électroniques à piles avec protection contre le courant inverse. Le courant des piles pourrait courir dans le système électrique/électronique du véhicule et entraîner un mauvais fonctionnement du système.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Décharge électrique

**Ne pas poser de doigt ni d'objet étranger (stylo, etc.) dans une prise électrique et ne pas toucher avec les mains mouillées. Vous risquez de subir un choc électrique.**

### Chargeur USB (si équipé)



Le chargeur USB sert à recharger les piles des petits appareils électriques à l'aide d'un câble USB.

Les appareils électriques peuvent être rechargés quand le bouton ENGINE START/STOP se trouve sur ACC, ON ou START.

Le statut de charge peut être surveillé sur l'appareil électrique. Déconnectez le câble USB de la prise USB après l'utilisation.

- Certains appareils n'acceptent pas une charge rapide mais pourront être chargés à vitesse normale.
- Utilisez le chargeur USB quand le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie.
- Seuls les appareils qui peuvent être branchés à la prise USB peuvent être utilisés.
- Le chargeur USB ne doit être utilisé que pour la charge de piles.
- Les chargeurs de piles ne peuvent pas être chargés.

### Onduleur c.a. (si équipé)



L'onduleur c.a. fournit du courant électrique en 115V/150W pour faire fonctionner les accessoires ou l'équipement électrique.

Si vous voulez utiliser l'onduleur c.a., ouvrez le couvercle de l'onduleur et branchez-y une prise. L'onduleur c.a. fournit du courant électrique lorsque le moteur tourne.

### \* AVIS

- Tension nominale : 115 V c.a.
- Puissance électrique maximale : 150 W
- Pour éviter toute panne de circuit électrique, de choc électrique, etc., veillez à lire d'abord le manuel d'utilisation.
- Veillez à refermer le couvercle, sauf en cas d'utilisation.

- Pour empêcher la batterie de se décharger, ne pas utiliser l'onduleur c.a. lorsque le moteur ne tourne pas.
- Après avoir utilisé un accessoire électrique ou un équipement, retirez la prise. Le fait de laisser un accessoire ou un équipement électrique longtemps branché peut décharger la batterie.
- Ne pas utiliser d'accessoire ou d'équipement électrique dont la consommation de courant est supérieure à 150 W (115 V).
- Lorsque la tension de l'onduleur c.a. est inférieure à 11,3 V, le courant est automatiquement coupé.  
L'onduleur c.a. fonctionne normalement lorsque la tension augmente.
- Lorsque la consommation de courant de certains dispositifs/appareils électriques est peut-être dans la plage de puissance électrique de l'onduleur c.a., un dysfonctionnement peut se produire dans les cas ci-dessous.
  - Si le dispositif/appareil nécessite une forte puissance électrique pour démarrer
  - Si le dispositif/appareil doit traiter des données très précises
  - Si le dispositif/appareil nécessite un courant très stable



### **MISE EN GARDE**

#### **- Dispositifs électriques accessoires**

- ***Ne pas utiliser d'accessoires électriques cassés qui pourraient endommager l'onduleur c.a. et les circuits électriques du véhicule.***
- ***Ne pas utiliser deux ou plusieurs accessoires électriques en même temps. Ils pourraient endommager les circuits électriques du véhicule.***

### Chargement sans fil d'un téléphone intelligent (si équipé)



ODEP049424

Le chargeur sans fil pour téléphone intelligent est situé à l'avant de la console centrale.

Fermer toutes les portières, puis positionner l'allumage sur ACC ou ON. Pour démarrer le chargement sans fil, placer le téléphone intelligent compatible avec le chargement sans fil sur le tapis de chargement.

Pour un meilleur chargement sans fil, positionner le téléphone intelligent au centre du tapis de chargement.

Le chargeur sans fil chargera un téléphone intelligent doté de la fonction Qi par utilisation uniquement. Se référer au boîtier de chargement accessoire du téléphone intelligent ou à la page d'accueil du fabricant du téléphone pour savoir si le téléphone intelligent est compatible avec la fonction Qi.

### Chargement sans fil d'un téléphone intelligent

1. Retirer tout objet pouvant se trouver sur le tapis de chargement, y compris la clé intelligente. Si un objet autre que le téléphone intelligent se trouve sur le tapis de chargement, le chargement sans fil ne se fera pas correctement.
2. Positionner le téléphone intelligent au centre du tapis de chargement sans fil.
3. Une fois que le chargement commence, le voyant orange s'allumera. Lorsque le chargement est terminé, le voyant deviendra vert.
4. On peut activer ou désactiver le chargement sans fil en sélectionnant la fonction USM au tableau de bord. (Se référer à la section « Tableau de bord » pour obtenir davantage de détails).

Si le chargeur sans fil ne fonctionne pas, déplacez doucement votre téléphone intelligent autour du bloc jusqu'à ce que le témoin de charge soit orange. Selon le téléphone intelligent chargé, il est possible que le voyant vert ne s'allume pas, même si le chargement est terminé.

Si le chargement sans fil ne fonctionne pas correctement, le voyant orange clignotera pendant 10 secondes, puis s'éteindra. Dans ce cas, retirer le téléphone intelligent du tapis, puis le repositionner de nouveau sur le tapis. Vérifier que le chargement commence.

Si le téléphone intelligent est laissé sur le tapis de chargement alors que l'allumage du véhicule est positionné sur OFF, un message d'avertissement s'affichera et une alarme retentira une fois que le cycle d'adieu se termine au tableau de bord (pour les véhicules dotés du guide vocal).

### **AVERTISSEMENT**

**- Se laisser distraire pendant la conduite**

**Conduire en étant distrait peut entraîner une perte de contrôle du véhicule qui peut provoquer un accident, des blessures graves ou la mort. La responsabilité principale du conducteur est la conduite sécuritaire et en toute légalité d'un véhicule. Toute utilisation d'appareils portatifs, d'autres équipements ou de systèmes du véhicule qui détournent les yeux, l'attention et la concentration du conducteur de la conduite sécuritaire d'un véhicule est interdite par la loi. Ces derniers ne doivent jamais être utilisés pendant le fonctionnement du véhicule.**

### **MISE EN GARDE**

**- Infiltration de liquide dans le chargeur sans fil de téléphone intelligent**

*Pour empêcher le liquide d'endommager le système de charge de téléphone sans fil intelligent de votre véhicule, veiller à ne pas renverser de liquide sur le système en chargeant votre téléphone.*

**⚠ MISE EN GARDE**

- Présence de métal dans le chargeur sans fil

*Si des objets métalliques, comme des pièces de monnaie, sont situés entre le chargeur sans fil et le téléphone intelligent, cela pourrait entraver le chargement. De plus, un objet métallique pourrait chauffer et endommager le chargeur. Si l'on remarque un objet métallique entre le téléphone intelligent et le tapis de chargement, retirer immédiatement le téléphone intelligent. Laisser l'objet métallique refroidir, puis l'enlever.*

**\* AVIS**

- Si la température du compartiment de chargement dépasse une température donnée, le chargement sans fil sera désactivé. Une fois que la température du compartiment baisse sous le seuil défini, le chargement sans fil reprendra.
- Le chargement sans fil pourrait ne pas fonctionner correctement si le téléphone intelligent est placé dans un boîtier épais.
- Le chargement sans fil cessera lors de la fonction de recherche sans fil de la clé intelligente, pour éviter les interférences des ondes radio.
- Le chargement sans fil cessera si la clé intelligente est retirée du véhicule et que le commutateur d'allumage est sur ON.
- Le chargement sans fil cessera si l'une des portières est ouverte (pour les véhicules équipés d'une clé intelligente).
- Le chargement sans fil cessera si le moteur est éteint.

(Suite)

(Suite)

- Le chargement sans fil cessera si le téléphone intelligent n'est pas entièrement en contact avec le tapis de chargement sans fil.
- Les articles équipés de composants magnétiques, notamment les cartes de crédit, les cartes de téléphone, les livrets bancaires, les billets de transport, etc. peuvent être endommagés pendant le chargement sans fil.
- Pour obtenir les meilleurs résultats possible, positionner le téléphone intelligent au centre du tapis de chargement. Le téléphone intelligent pourrait ne pas se recharger s'il est positionné sur les bords du tapis. Si le téléphone intelligent ne se recharge pas, il pourrait surchauffer.
- Si le téléphone intelligent n'est pas compatible avec le chargement sans fil, un accessoire approprié doit être acheté séparément.

(Suite)

(Suite)

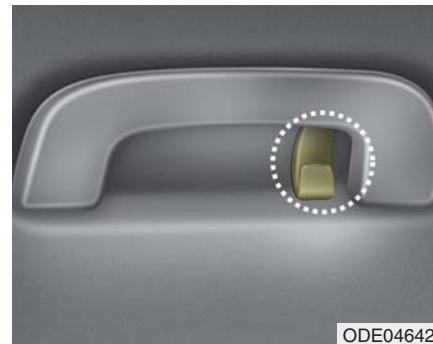
- Les téléphones intelligents de certains fabricants afficheront peut-être un message indiquant que le courant est peu élevé. Il s'agit d'une caractéristique spécifique du téléphone intelligent et n'indique pas une anomalie du chargeur sans fil.
- Le témoin du téléphone intelligent de certains fabricants peut rester orange une fois le téléphone intelligent complètement chargé. Il s'agit d'une caractéristique spécifique du téléphone intelligent et n'indique pas une anomalie du chargeur sans fil.
- Si un téléphone intelligent non compatible avec le chargement sans fil ou un objet métallique est placé sur le tapis de chargement, un petit bruit pourrait se faire entendre. Ce bruit indique que le véhicule examine la compatibilité des objets placés sur le tapis de chargement. Cela n'agit en aucun cas sur le téléphone intelligent.

**Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.**

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Porte-manteau



\* Ce dispositif réel peut être différent de l'illustration.

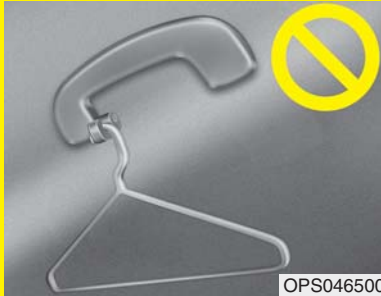
Un porte-manteau est placé près de la poignée de maintien à l'arrière.



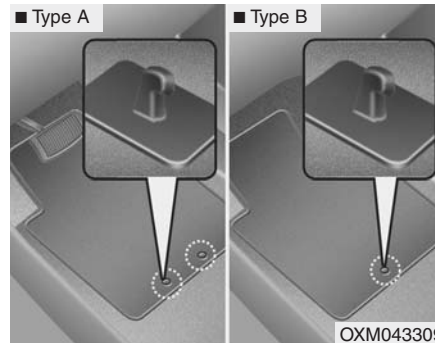
#### **MISE EN GARDE**

**- Suspender des vêtements**

***Ne pas suspendre des vêtements lourds au portemanteau, car cela pourrait endommager le crochet.***

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne suspendez pas sur le cintre d'autres objets tels que des cintres ou des objets rigides, à l'exception de vêtements. De plus, ne placez pas d'objets lourds, tranchants ou fragiles dans les poches des vêtements. Lors d'un accident ou lors du déclenchement de l'airbag, des dommages au véhicule ou des blessures corporelles pourraient survenir.**

**Ancrage(s) de tapis (si équipé)**

Si vous utilisez un tapis sur la moquette avant, assurez-vous de l'accrocher à l'ancrage sur le plancher. Vous empêcherez ainsi le tapis de glisser vers l'avant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Tapis de sol achetés chez un autre fournisseur**

**Ne jamais installer de tapis achetés auprès d'un autre fournisseur s'il est impossible de le sécuriser à l'aide des ancrages pour tapis situés sur le plancher du véhicule.**

**Un tapis mal fixé peut entraver l'utilisation des pédales.**

Les points suivants doivent être observés quand vous installez un tapis dans le véhicule.

- Assurez-vous que les tapis soient bien ancrés aux chevilles de tapis avant de conduire.
- N'utilisez AUCUN tapis qui ne peut pas être solidement ancré à la cheville de tapis du véhicule.
- N'empilez pas un tapis par-dessus un autre (ex. : tapis tous climats en caoutchouc sur un tapis peluché). Un seul tapis devrait être installé à chaque position.

### \* AVIS

Votre véhicule est équipé de chevilles d'ancrage de tapis du côté du conducteur; elles servent à tenir le tapis solidement en position. Afin d'éviter toute interférence avec le mouvement des pédales, Kia recommande de n'installer que des tapis Kia conçus pour votre véhicule.

### Fixations de filet à bagages



Pour éviter tout déplacement des objets contenus dans le coffre, il est possible d'utiliser les fixations situées dans l'aire de chargement pour arrimer le filet à bagages.

Si nécessaire, nous vous invitons à contacter un concessionnaire Kia agréé.

### MISE EN GARDE

*Pour éviter toute détérioration du véhicule, il convient de faire preuve de précaution lors du transport d'objets fragiles ou volumineux dans le coffre à bagages.*

### AVERTISSEMENT - Filet à bagages

**Maintenez toujours votre visage et votre corps à l'écart de l'enrouleur du filet à bagages et évitez d'utiliser le filet à bagages lorsque les sangles présentent des signes visibles d'usure ou de détérioration. Le filet à bagages peut se rompre et occasionner des blessures.**

### Cache-bagages (si équipé)



Utilisez le cache-bagages pour dissimuler le contenu de l'aire de chargement.

Pour mettre en place le cache-bagages, tirez en arrière sa poignée et engagez ses bords dans les fentes prévues à cet effet.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Cache-bagages**

**Ne pas placer d'objets sur le cache-bagages. Ces objets risqueraient d'être projetés à l'intérieur du véhicule et, le cas échéant, de blesser les occupants du véhicule en cas d'accident ou de freinage.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

***Ne placez pas de bagages sur le cache-bagages. Il pourrait en résulter une détérioration ou une déformation du cache-bagages.***

## ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS

### Galerie de toit (si équipé)



Si le véhicule est équipé d'une galerie de toit, vous pouvez charger des bagages sur le pavillon du véhicule.

Les barres transversales et les éléments de fixation peuvent être installés sur la galerie de toit lors du transport de marchandises. Ces éléments peuvent être disponibles auprès d'un concessionnaire agréé Kia.

### \* AVIS

- Les traverses (si équipé) doivent être correctement positionnées avant de placer des objets sur la galerie de toit.
- Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, veillez à ne pas placer de bagages sur la galerie de toit de sorte à ne pas perturber le fonctionnement du toit ouvrant.
- Lorsque la galerie de toit n'est pas utilisée pour transporter des bagages, un repositionnement des traverses peut s'avérer nécessaire en cas de détection d'écoulements d'air.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Chargement de la galerie de toit
- *En cas de transport de bagages sur la galerie de toit, prenez les précautions nécessaires pour éviter que le chargement n'entraîne une détérioration du pavillon du véhicule.*
- *En cas de transport d'objets encombrants sur la galerie de toit, veillez à ce qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur hors-tout du pavillon.*
- *En cas de transport de bagages sur la galerie de toit, ne faites pas fonctionner le toit ouvrant (si équipé).  
Le toit ouvrant risquerait d'être endommagé.*

- La caractéristique suivante désigne le poids maximum admissible sur la galerie de toit. Répartir le chargement aussi uniformément que possible sur les traverses (si équipé) et la galerie de toit et l'arrimer solidement.

GALERIE DE TOIT	100 kg RÉPARTITION UNIFORME DU CHARGEMENT
--------------------	-------------------------------------------------

Si le poids du chargement ou des bagages sur la galerie de toit dépasse la limite autorisée, il peut en résulter un endommagement du véhicule.

- Le chargement de la galerie de toit aura pour effet d'élever le centre de gravité du véhicule.  
Évitez les démarrages et freinages brusques, les virages serrés, les manœuvres abruptes ou les vitesses élevées sous peine de perdre le contrôle du véhicule ou de provoquer un accident suite au retournement du véhicule.

- Veillez à toujours conduire prudemment et à prendre les virages avec précaution en cas de transport de bagages sur la galerie de toit.

Les forts courants ascendants provoqués par le passage des autres véhicules ou des éléments naturels peuvent entraîner l'application d'une brusque pression ascendante sur les bagages chargés sur la galerie de toit. C'est notamment le cas lors du transport d'objets plats de grandes dimensions tels que des panneaux de bois ou des matelas.

Le chargement risquerait de tomber de la galerie et d'occasionner des dommages à votre véhicule et à ceux situés autour.

- Afin d'éviter toute détérioration ou perte du chargement en conduite, procédez à des contrôles fréquents du chargement avant ou pendant la conduite afin de vérifier que les bagages situés sur la galerie de toit sont solidement fixés.

### **AVERTISSEMENT**

**- Conduite avec la galerie de toit chargée**

**Veillez à toujours conduire prudemment et à prendre les virages avec précaution en cas de transport de bagages sur la galerie de toit. Le chargement de la galerie de toit aura pour effet d'élever le centre de gravité du véhicule.**

### CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ (SI ÉQUIPÉ)

#### \* AVIS

Si vous installez des phares HID de marché secondaire, la chaîne stéréo et les dispositifs électroniques de votre véhicule pourraient mal fonctionner.

\* Si votre véhicule est muni du système d'info-divertissement, veuillez consulter le manuel fourni séparément pour des informations détaillées.

#### Antenne



L'antenne de toit transmet et reçoit des signaux sans fil tels que AM / FM, Sirius XM, GNSS, etc.

\* Le signal que l'antenne peut émettre et recevoir varie selon l'option du véhicule.

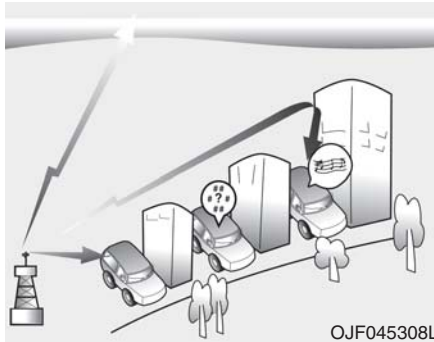
#### Ports USB



Vous pouvez utiliser un port USB pour brancher une clé USB.

## Comment fonctionne la radio d'auto

### Réception FM

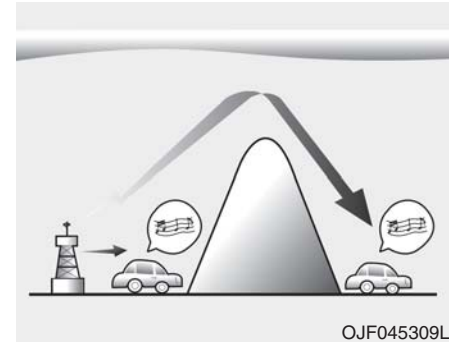


Les signaux AM et FM sont diffusés par des tours de transmission situées autour de la ville. Ces signaux sont captés par l'antenne radio de votre véhicule. Le signal atteint alors le poste de radio qui les transmet aux haut-parleurs.

Parfois, le signal reçu peut être de piètre qualité ou faible.

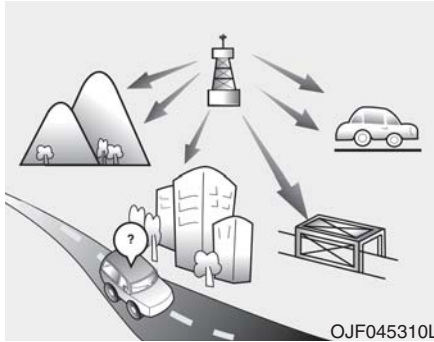
Ceci peut être dû à des facteurs comme la distance par rapport à la station radio ou à la présence d'édifices, de ponts ou d'autres gros obstacles dans la région.

### Réception AM

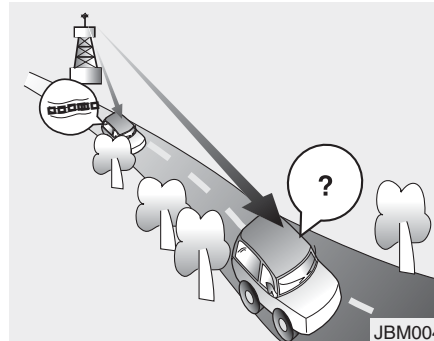


Les diffusions en AM peuvent être captées sur de plus grandes distances que les diffusions en FM. Ceci provient du fait que les ondes radio AM sont transmises à basses fréquences. Ces longues ondes radio de basse fréquence peuvent suivre la courbe de la Terre plutôt que se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère. De plus, elles suivent la forme des obstructions, offrant ainsi une meilleure couverture.

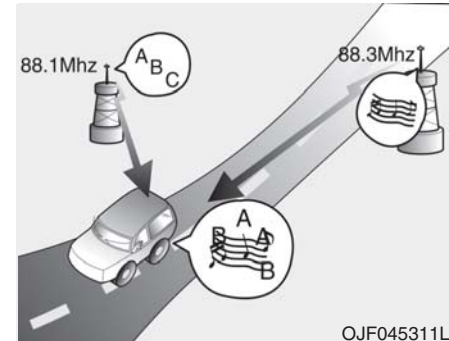
### Station radio FM



Les diffusions en FM sont transmises à haute fréquence et ne suivent pas la surface de la Terre. De ce fait, les diffusions FM commencent généralement à faiblir, à courte distance de la station. En outre, les signaux FM sont facilement affectés par les édifices, les montagnes et d'autres obstructions. Ceci peut causer des conditions d'écoute qui pourraient vous mener à croire qu'il y a un problème avec votre radio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un problème :



- Évanouissement - Alors que le véhicule s'éloigne de la station de radio, le signal faiblit et le son commence à s'évanouir. Dans ce cas, nous vous suggérons de choisir une station différente avec un signal plus puissant.
- Scintillement/Électrostatique - Les signaux FM faibles ou de grandes obstructions entre la tour de transmission et votre poste de radio peuvent faire interférence au signal et causer des bruits d'électrostatique ou de scintillement. Réduire le niveau d'aiguës pourra amenuiser l'effet jusqu'à ce que l'interférence disparaisse.



- Permutation de station - Alors que le signal FM faiblit, un autre signal plus puissant de même fréquence peut être capté. Ceci vient du fait que la radio est conçue pour se verrouiller sur le signal le plus clair. Si cela se produit, syntonisez une autre station au signal plus puissant.

- Annulation par cheminements multiples - Des signaux radio reçus de plusieurs directions peuvent causer de la distorsion ou un scintillement. Ceci est causé par un signal direct et réfléchi provenant de la même station, ou par des signaux de deux stations de fréquences voisines. Si cela se produit, syntonisez une autre station jusqu'à ce que la condition disparaisse.

#### **Utilisation d'un cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle**

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans le véhicule peut faire interférence avec l'équipement radio. Cela ne veut pas dire que l'équipement fait défaut. Dans pareil cas, utilisez le cellulaire aussi loin que possible de l'équipement radio.

Quand on utilise un appareil de communication comme un cellulaire ou une radio dans le véhicule, il faut utiliser une antenne séparée. Si on utilise le cellulaire ou la radio avec une antenne intégrée seulement, il peut y avoir interférence avec le système électrique du véhicule, ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement du véhicule.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Utilisation d'un téléphone cellulaire**

**N'utilisez pas un cellulaire en conduisant. Vous devriez vous arrêter en lieu sûr avant d'utiliser votre cellulaire.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Conduire distrait**

**Conduire en étant distrait pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule, pouvant entraîner un accident, des blessures graves ou même la mort. La responsabilité première du conducteur est d'assurer la conduite sécuritaire du véhicule, en conformité avec le Code de la route. De ce fait, ne jamais utiliser d'appareils, d'équipements ou de dispositifs intégrés au véhicule illégaux ou qui distrairaient le conducteur ou l'inciteraient à quitter la route des yeux ou à ne plus se concentrer sur la conduite sécuritaire du véhicule pendant que le véhicule est en mouvement.**

## Déclaration de Conformité

### IC

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# Conduite du véhicule

Avant de prendre la route . . . . .	5-5	• Frein de stationnement électronique (EPB) . . . . .	5-38
• Avant d'entrer dans le véhicule . . . . .	5-5	• Maintien automatique . . . . .	5-46
• Inspections nécessaires . . . . .	5-5	• Messages d'avertissement . . . . .	5-48
• Avant de démarrer . . . . .	5-5	• Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	5-50
Positions de la clé de contact . . . . .	5-7	• Contrôle électronique de stabilité (ESC) . . . . .	5-52
• Commutateur d'allumage illuminé . . . . .	5-7	• Gestion de la stabilité du véhicule (VSM) . . . . .	5-57
• Position de la clé de contact . . . . .	5-7	• Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) . . . . .	5-59
• Démarrage du système hybride . . . . .	5-9	• Bonnes pratiques de freinage . . . . .	5-60
Bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU		Assistance à l'évitement de collision frontale (FCA)	
MOTEUR . . . . .	5-11	- (fusion de capteurs) . . . . .	5-62
• Bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR		• Réglage et activation de l'assistance à l'évitement des	
illuminé . . . . .	5-11	collisions frontales . . . . .	5-62
• Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU		• Fonctionnement des freins . . . . .	5-68
MOTEUR . . . . .	5-11	• Capteurs de détection	
• Démarrage du système hybride . . . . .	5-13	(caméra vue frontale/radar avant) . . . . .	5-69
Boîte de vitesses à double embrayage (DCT) . . . . .	5-16	• Dysfonctionnement . . . . .	5-71
• Fonctionnement de la boîte de vitesses à double		Assistance de maintien de voie (LKA) . . . . .	5-82
embrayage . . . . .	5-16	• Fonctionnement du l'assistance au maintien de voie . . . . .	5-84
• Bonnes pratiques de conduite . . . . .	5-28	• Activation du l'assistance au maintien de voie . . . . .	5-86
Système de freinage par récupération . . . . .	5-30	• Dysfonctionnement de l'assistance au maintien	
• Freinage par récupération		de voie . . . . .	5-88
(sélecteur de vitesses à palettes) . . . . .	5-30	Alerte de collision d'angle mort (BCW) . . . . .	5-92
Système de freinage . . . . .	5-34	• Description de l'alerte de collision d'angle mort . . . . .	5-92
• Freins assistés . . . . .	5-34	• Message d'avertissement et contrôle de l'alerte	
• Frein de stationnement - Pédale . . . . .	5-36	de collision d'angle mort . . . . .	5-95

**Alerte d'attention du conducteur (DAW) . . . . . 5-104**

- La fonction de base de l'avertisseur d'attention du conducteur . . . . . 5-104
- Fonction de l'alerte de départ du véhicule de tête 5-104
- Alerte de démarrage du véhicule. . . . . 5-109

**Regulateur de vitesse (CC) . . . . . 5-111**

- Bouton d'assistance de conduite. . . . . 5-112
- Pour définir la vitesse de croisière. . . . . 5-112
- Pour augmenter la vitesse définie du régulateur . . 5-113
- Pour diminuer la vitesse de croisière. . . . . 5-113
- Pour accélérer temporairement avec le régulateur de vitesse activé . . . . . 5-114
- Pour annuler le régulateur de vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes . . . . . 5-114
- Pour reprendre la vitesse de croisière à plus d'environ 30 km/h (20 mi/h). . . . . 5-115
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes . . . . . 5-115

**Regulateur de vitesse intelligent (SCC) . . . . . 5-116**

- Bouton d'assistance de conduite. . . . . 5-116
- Régler la réaction du regulateur de vitesse intelligent . . . . . 5-125
- Distance entre les véhicules . . . . . 5-125
- Lorsque la voie est libre . . . . . 5-126

- Lorsqu'un véhicule se trouve devant vous dans votre voie . . . . . 5-127

**• Capteur de détection**

- (caméra frontale et radar avant) . . . . . 5-130
- Pour passer au mode de régulation de vitesse . . . 5-133
- Limites de regulateur de vitesse intelligent. . . . . 5-133

**Regulateur de vitesse intelligent base sur la navigation (NSCC) . . . . . 5-140**

- Décélération automatique au virage sur autoroute . 5-141
- Paramètres de Regulateur de vitesse intelligent base sur la navigation . . . . . 5-141
- Fonctionnement . . . . . 5-142

**Aide au suivi de voie (LFA) . . . . . 5-149**

- Fonctionnement du l'assistance au suivi de la voie . . . . . 5-150
- Dysfonctionnement de l'assistance au suivi de la voie . . . . . 5-153
- Limites de l'assistance au suivi de la voie. . . . . 5-153

**Alerte de collision de circulation transversale arriere (RCCW) . . . . . 5-156**

- Description de la fonction. . . . . 5-156
- Paramétrage et activation des fonctions . . . . . 5-156
- Message d'avertissement et contrôle de l'alerte de collision de circulation transversale arriere . . . . . 5-158

**Déclaration de la conformité. . . . . 5-167**

- Les composants de radiofréquence (radar avant) sont conformes aux normes suivantes. . . . . 5-167
- Les composants de radiofréquence (du radar d'angle arrière) sont conformes aux normes . . . 5-172

**Utilisation économique. . . . . 5-176**

**Conditions spéciales de conduite . . . . . 5-178**

- Conditions dangereuses . . . . . 5-178
- Réduction du risque de retournement . . . . . 5-178
- Balancement du véhicule . . . . . 5-180
- Négocier les virages en douceur. . . . . 5-180
- Conduire la nuit. . . . . 5-181
- Conduire dans la pluie . . . . . 5-181
- Conduire dans un endroit inondé . . . . . 5-182
- Conduite hors route . . . . . 5-182
- Rouler sur l'autoroute. . . . . 5-182

**Conduite en hiver. . . . . 5-184**

- Neige et glace . . . . . 5-184
- Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol . . . . . 5-185
- Vérifier la batterie et les câbles . . . . . 5-185
- Passer à une "huile d'hiver" . . . . . 5-185
- Vérifier les bougies et le système d'allumage . . . . 5-186
- Empêcher les serrures de geler . . . . . 5-186
- Utiliser un lave-glace antigel approuvé. . . . . 5-186

- Ne laissez pas le frein de stationnement geler . . . . 5-186

**Tirer une remorque . . . . . 5-187**

- Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous le bas de caisse. . . . . 5-187
- Équipement en cas d'urgence. . . . . 5-187

**Limite de charge du véhicule . . . . . 5-188**

- Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge . . . . . 5-188
- Étiquette de certification . . . . . 5-191

**Poids du véhicule . . . . . 5-192**

- Poids à vide . . . . . 5-192
- Poids en ordre de marche. . . . . 5-192
- Poids de charge . . . . . 5-192
- Poids brut sur l'essieu (PBE) . . . . . 5-192
- Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) . . . . . 5-192
- Poids brut du véhicule (PBV). . . . . 5-192
- Poids nominal brut du véhicule (PNBV). . . . . 5-192

### **Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'échappement**

Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange d'huile ou une autre raison. Si vous notez un changement dans le son de l'échappement ou si vous roulez sur un objet qui frappe le fond de la voiture, faites vérifier le système d'échappement dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Gaz d'échappement**

**Ne pas inhaler des gaz d'échappement ou laisser le moteur en marche dans une pièce fermée. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz transparent et inodore qui cause l'évanouissement et la mort par asphyxie.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**- Hayon ouvert**

**Ne pas conduire le véhicule avec le hayon ouvert. Des gaz d'échappement nocifs peuvent entrer dans l'habitacle.**

**Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, procéder de la manière suivante :**

- 1. Fermer toutes les glaces.**
- 2. Ouvrir les bouches d'aération latérales.**
- 3. Positionner l'arrivée d'air sur air frais, diriger l'air vers le sol ou le visage et faire tourner le ventilateur à la vitesse la plus élevée.**

## AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

### Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les glaces, les rétroviseurs extérieurs et les feux soient propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Vérifiez sous le véhicule s'il y a des signes de fuites.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière le véhicule si vous avez l'intention de faire marche arrière.

### Inspections nécessaires

Vérifiez régulièrement les niveaux de liquides comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide des freins et le lave-glace. Plus de détails à cet effet à la section 7, " Entretien ".

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Distraction pendant la conduite**

**Se concentrer sur la route pendant la conduite. La principale responsabilité du conducteur reste l'opération sécuritaire et légale de son véhicule. Aucun dispositif manuel, équipement ou système du véhicule susceptible de distraire le conducteur ne doit être utilisé pendant que le véhicule est en marche.**

### Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de façon à ce que les commandes soient à portée de la main.
- Boucler ses ceintures.
- Ajustez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Assurez-vous que l'éclairage général fonctionne.
- Vérifiez tous les cadrans.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est placé en position ON.
- Désengagez le frein de stationnement et assurez-vous que le témoin de frein s'éteigne.

Pour une opération sûre, prenez connaissance des caractéristiques et de l'équipement de votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Risque d'incendie

Lorsque vous garez ou immobilisez le véhicule et conservez le moteur en marche, veillez à ne pas appuyer sur l'accélérateur durant une période prolongée. Cela pourrait surchauffer le moteur ou le système d'échappement et causer un incendie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Vérifier les alentours du véhicule

Avant de faire marche avant (D) ou arrière (R), regardez toujours autour du véhicule pour voir s'il y a des gens, surtout des enfants, à proximité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Objets non arrimés

Arrimer et ranger soigneusement les objets dans le véhicule. Lors d'un arrêt ou d'un virage soudain, les objets non fixés peuvent tomber au sol et affecter la commande des pédales, ce qui peut causer un accident.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Chaussures appropriées

Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous conduisez votre véhicule. Des chaussures inappropriées (talons hauts, bottes de ski, sandales, etc.) peuvent gêner l'utilisation de la pédale de frein et d'accélérateur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Conduite avec les facultés affaiblies

Ne pas conduire avec les facultés affaiblies. Boire et conduire est dangereux. Même une petite quantité d'alcool affecte les réflexes, la perception et le discernement. Conduire sous l'influence de drogue, y compris certains médicaments prescrits par un médecin, peut être aussi dangereux, voire plus dangereux que de conduire en état d'ébriété.

## POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT (SI ÉQUIPÉ)

### Commutateur d'allumage illuminé (si équipé)



OQL055065

Par commodité, le commutateur d'allumage s'illumine chaque fois que vous ouvrez une porte avant et en autant que la clé de contact ne soit pas à la position ON. L'éclairage du commutateur s'éteint dès que vous tournez la clé de contact ou 30 secondes après que vous fermez la porte.

### Position de la clé de contact LOCK



OJF055172

À partir du point gauche, la séquence de points est LOCK-ACC-ON-START (Verrouillé-Accessoires-Marche-Démarrage).

La clé de contact ne peut s'enlever qu'à la position LOCK.

### ACC (accessoires)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont opérationnels.

### \* AVIS

S'il est difficile de mettre le contacteur d'allumage sur la position ACC, tourner la clé tout en tournant le volant à droite et à gauche pour relâcher la tension.

### **ON**

Les témoins d'alerte peuvent être vérifiés avant de faire démarrer le moteur. Il s'agit de la position normale de marche, une fois le moteur démarré.

*Ne laissez pas la clé sur ON si le moteur est éteint, car vous risqueriez de décharger la batterie.*

### **START**

Tournez la clé sur START pour faire démarrer le moteur. Le démarreur fonctionne tant que vous ne lâchez pas la clé; la clé retourne alors à la position ON. Vous pouvez vérifier le témoin d'alerte des freins à cette position.

Le loquet antivol (si équipé) de la colonne de direction ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de quitter le siège du conducteur, assurez-vous toujours que le levier de changement de vitesses est engagé en position P (stationnement) pour une transmission à double embrayage, serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.

Un mouvement imprévu et brusque du véhicule peut se produire si ces précautions ne sont pas prises.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Clé de contact**

**Ne placez jamais la clé de contact sur LOCK ou ACC alors que le véhicule est en mouvement. Vous pourriez perdre le contrôle du volant et des freins et avoir un accident.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Porte-clés**

**N'accrochez pas de petits porte-monnaie, de multiples clés ou tout autre accessoire lourd au porte-clés du véhicule.**

**Le conducteur risque de repousser accidentellement ces objets et d'amener le commutateur de démarrage sur une position autre que ACC en conduite, perturbant ainsi le bon fonctionnement de certaines des fonctions de sécurité du véhicule.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Quitter le véhicule

Pour éviter tout mouvement inattendu ou soudain du véhicule, ne jamais Quitter le véhicule sans verrouiller le levier de vitesses à la position P (stationnement) et sans enclencher le frein de stationnement. Avant de Quitter son siège, toujours s'assurer que le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement), que le frein de stationnement est solidement serré et que le moteur est éteint.


**Démarrage du système hybride**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Chaussures appropriées

Portez toujours des chaussures appropriées pour conduire. Des souliers inappropriés (à talons hauts, bottes de ski, sandales, etc.) peuvent compromettre votre capacité d'utiliser le frein et la pédale d'accélérateur.

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.
2. Engagez le levier de vitesse à la position P (Park). Appuyez à fond sur la pédale de frein.

3. Tourner le contacteur d'allumage sur START (démarrage). Si le système hybride démarre, le témoin "  " s'allume.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Volant


Ne pas essayer d'atteindre une commande à travers du volant lorsque le véhicule est en mouvement. Passer la main ou le bras à travers le volant peut causer la perte de la maîtrise du véhicule et un accident.

### \* AVIS

- N'attendez pas que le moteur se réchauffe en laissant le véhicule immobilisé.  
Commencez à rouler à un régime modéré. (Évitez les accélérations et les décélérations brusques.)
- Lorsque vous faites démarrer le véhicule, gardez toujours le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous faites démarrer le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant qu'il se réchauffe.
- Si la température ambiante est basse, il se peut que le voyant "" reste allumé plus longtemps qu'à l'habitude.

### \* AVIS

Pour éviter d'endommager le véhicule :

- Si le voyant "" s'éteint pendant que le véhicule roule, ne tentez pas de placer le levier de vitesses en position P (Park).  
Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, vous pouvez placer le levier de vitesses en position N (point mort) pendant que le véhicule roule et tourner le contacteur d'allumage sur START (démarrage). Pour essayer de redémarrer le système hybride.
- Ne poussez pas le véhicule et ne le faites pas remorquer pour faire démarrer le système hybride.

## BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR (SI ÉQUIPÉ)

### Bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR illuminé



Dès que la porte avant est ouverte et pour plus de commodité, le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR s'illumine. Il s'éteint environ 30 secondes après que vous ayez fermé la porte.

Une fois toutes les portières fermées, si vous verrouillez le véhicule à l'aide du transmetteur ou de la clé intelligente, la lampe s'éteint immédiatement.

### Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

#### OFF (éteint)



Si vous voulez éteindre le moteur (position START/RUN) ou couper le courant du véhicule (position ON), appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur P (Park). Si vous appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier est sur une position autre que P (Park), le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR ne passera pas à la position OFF, mais plutôt à la position ACC.

En cas d'urgence alors que le véhicule est en mouvement, vous pouvez éteindre le moteur et passer à la position ACC en appuyant sur le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 2 secondes ou 3 fois de suite en moins de 3 secondes. Si le véhicule est toujours en mouvement, vous pouvez faire redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de freinage, en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors que le levier de changement de vitesses est sur N (Neutre).

### ACC (Accessoires)



Ambre

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position OFF, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Si le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR est laissé sur ACC pendant plus d'une heure, le bouton s'éteint automatiquement afin d'éviter de décharger la batterie.

### ON (En circuit)



Rouge

Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR alors qu'il se trouve à la position ACC, sans appuyer sur la pédale de freinage.

Les témoins avertisseurs peuvent être vérifiés avant que le moteur démarre. Ne laissez pas le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR en position ON trop longtemps. La batterie pourrait se décharger, empêchant le moteur de démarrer.

### START/RUN (Démarrage/marche)



Non illuminé

Pour démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) avec le levier sélecteur en position P (stationnement). Pour votre sécurité, démarrez le moteur avec le levier sélecteur en position P (stationnement).

Si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) sans enfoncer la pédale de frein sur un véhicule à transmission à double embrayage, le moteur ne démarrera pas et le bouton ENGINE START/STOP change comme suit : OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

**\* AVIS**

Vous risquez de décharger la batterie si vous laissez le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR trop longtemps en position ACC ou ON.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Démarrage du véhicule

N'appuyez jamais sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR quand le véhicule est en mouvement. Vous risqueriez de perdre le contrôle du volant et du freinage, ce qui pourrait entraîner un accident.

**Démarrage du système hybride****⚠ AVERTISSEMENT**


- Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous conduisez votre véhicule. Des chaussures inappropriées (talons hauts, bottes de ski, sandales, chaussures de plage, ou autres) pourront nuire à l'utilisation de la pédale de frein et d'accélérateur.

- Ne faites pas démarrer le véhicule pendant que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Le véhicule peut avancer et provoquer un accident.

**\* AVIS**

- Le système hybride ne démarrera quand vous appuierez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur que lorsque la clé intelligente se trouvera dans le véhicule.
- Même si la clé intelligente est dans le véhicule, le système hybride peut ne pas démarrer lorsqu'elle est loin du conducteur.
- Lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ACC ou ON, et si une portière est ouverte, le système recherchera la clé intelligente. Lorsque la clé intelligente n'est pas dans le véhicule, le voyant "🚗" clignote et le message "Key not in vehicle (La clé n'est pas dans le véhicule)" s'affiche. Lorsque toutes les portières sont fermées, le carillon retentit également pendant environ 5 secondes. Conservez la clé intelligente dans le véhicule lorsque le contact est en ACC ou si le système hybride est en marche.


1. Ayez toujours la clé intelligente avec vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.
3. Assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (Park).
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur. Si le système hybride démarre, le voyant "" s'allumera.

### \* AVIS

- N'attendez pas que le moteur se réchauffe en laissant le véhicule immobilisé.  
Commencez à rouler à un régime modéré. (Évitez les accélérations et les décélérations brusques.)
- Lorsque vous faites démarrer le véhicule, gardez toujours le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque vous faites démarrer le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant qu'il se réchauffe.
- Si la température ambiante est basse, il se peut que le voyant "" reste allumé plus longtemps qu'à l'habitude.

### \* AVIS

Pour éviter d'endommager le véhicule :

- Si le voyant "" s'éteint pendant que le véhicule roule, ne tentez pas de placer le levier de vitesses en position P (Park).  
Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, vous pouvez placer le levier de vitesses en position N (Neutral) pendant que le véhicule roule et appuyer sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pour tenter de faire redémarrer le système hybride.
- Ne poussez pas le véhicule et ne le faites pas remorquer pour faire démarrer le système hybride.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Mouvement non voulu du véhicule

Ne jamais laisser la clé Smart dans le véhicule avec des personnes ou enfants qui ne connaissent pas le fonctionnement du véhicule. Si on appuie sur le bouton-poussoir de démarrage et si la clé est dans le véhicule, le moteur est mis en marche et le véhicule peut se déplacer.



ODEP051008

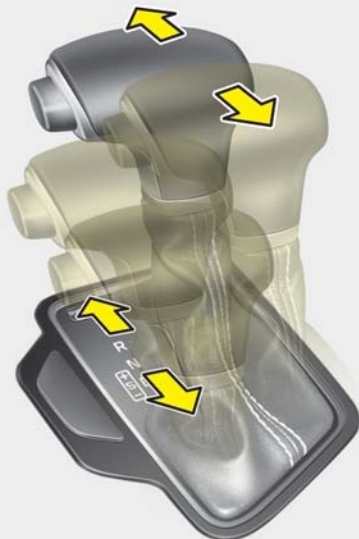
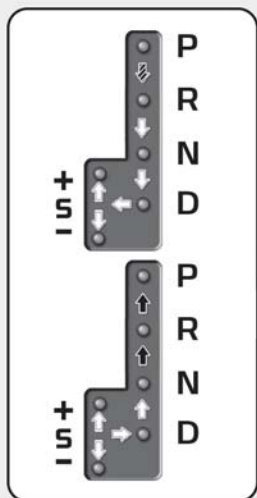
- Si la batterie est faible ou que la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, on peut mettre le moteur en marche en appuyant directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente. Le côté ayant le bouton de verrouillage devrait entrer en contact direct avec le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur).

Lorsqu'on appuie directement sur le bouton Engine Start/Stop (mise en marche/arrêt du moteur) avec la clé intelligente, la clé intelligente devrait toucher le bouton à un angle droit.

- Si le fusible des feux d'arrêt est brûlé, vous ne pouvez pas faire démarrer le moteur normalement. Remplacez le fusible. Si la chose n'est pas possible, vous pouvez faire démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant 10 secondes à la position ACC. Le moteur peut démarrer sans que vous ayez à appuyer sur la pédale de freinage. Toutefois, pour votre propre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de freinage avant de faire démarrer le moteur.

N'appuyez pas sur le bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR pendant plus de 10 secondes, sauf si le fusible des feux d'arrêt est brûlé.




## BOÎTE DE VITESSES À DOUBLE EMBRAYAGE (DCT)



### Fonctionnement de la boîte de vitesses à double embrayage

La boîte de vitesses à double embrayage possède six vitesses de marche avant et une vitesse de marche arrière.

Chacune des vitesses est sélectionnée automatiquement en position D (marche avant).

-  Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de changement de vitesse tout en déplaçant le levier sélecteur.
-  Appuyer sur le bouton de changement de vitesse tout en déplaçant le levier sélecteur.
-  Le levier sélecteur peut être actionné librement.

\* Pour déplacer le levier sélecteur de/à P (stationnement) ou de R (marche arrière) à D (marche avant), vous devez enfoncer la pédale de frein pour immobiliser le véhicule.

ODEP051425

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :**

- **Vérifiez TOUJOURS la présence de personnes autour de votre, et notamment d'enfants, avant de passer en D (marche avant) ou en R (marche arrière).**
- **Avant de quitter le siège du conducteur, assurez-vous toujours que le levier sélecteur est en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement et mettez le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP en position OFF. Le déplacement imprévu et soudain d'un véhicule peut arriver si ces précautions ne sont pas respectées.**
- **Ne pas utiliser rapidement le frein moteur (en rétrogradant) sur des routes glissantes. Le véhicule pourrait déraper et provoquer un accident.**

- La boîte de vitesses à double embrayage peut être considérée comme une boîte de vitesses manuelle à changement automatique de vitesse. Elle procure une sensation de boîte de vitesses manuelle, avec la facilité d'une boîte de vitesses entièrement automatique.
- Lorsque la position D (marche avant) est sélectionnée, la boîte de vitesses change automatiquement de vitesse, comme une boîte de vitesses automatique classique. Contrairement à une boîte de vitesses automatique traditionnelle, les changements de rapports peuvent parfois être ressentis et entendus lorsque les actionneurs enclenchent les embrayages et que les rapports sont sélectionnés.
- La boîte de vitesses à double embrayage possède un double embrayage sec, qui est différent du convertisseur de couple de la boîte de transmission automatique. Elle permet de meilleures performances à l'accélération et une plus grande économie de carburant en roulant, mais le lancement initial peut être légèrement plus lent qu'avec une boîte de vitesse automatique. Par conséquent, les changements de vitesse sont parfois plus évidents qu'avec une transmission automatique classique et une légère vibration lors du lancement peut être ressentie comme la vitesse de la transmission. Cette situation est normale pour la boîte de vitesses à double embrayage.
- L'embrayage sec transfère le couple plus directement et donne une sensation de conduite directe qui peut sembler différente d'une boîte de vitesses automatique classique. Ceci peut se remarquer davantage au démarrage du véhicule ou en roulant à faible vitesse dans des embouteillages.

- Lorsque vous accélérez rapidement à une faible vitesse du véhicule, le tr/min du moteur peut augmenter fortement en fonction des conditions de conduite du véhicule.
- Pour un démarrage en côte en douceur, enfoncer doucement la pédale d'accélérateur en fonction des conditions présentes.
- Si vous relâchez votre pied de la pédale d'accélérateur à faible vitesse, vous pouvez ressentir un fort freinage du moteur, similaire à celui d'une transmission manuelle.
- Quand vous conduisez dans une descente, vous pouvez utiliser le mode Sport ou utiliser les leviers de commande (selon l'équipement) pour rétrograder à un rapport inférieur afin de contrôler votre vitesse sans utiliser excessivement la pédale de frein.
- Lorsque vous démarrez ou coupez le moteur, vous pouvez entendre un cliquetis car le système subit un test automatique. Ce bruit est normal pour la boîte de vitesses à double embrayage.
- Au cours des premiers 1 500 km (1 000 miles), il se peut que vous ressentiez que le véhicule n'accélère pas en souplesse à faible vitesse. Pendant cette période de rodage, la qualité et les performances des changements de rapports de votre véhicule neuf sont optimisées en permanence.



### **MISE EN GARDE**

- ***Pour éviter d'endommager votre boîte-pont, n'essayez pas d'accélérer en marche arrière (R) ou en marche avant avec les freins activés.***
- ***Une fois à l'arrêt dans une pente, ne pas maintenir le véhicule avec la pédale d'accélérateur. Utiliser le frein de service ou le frein de stationnement.***

### **Message d'avertissement de la transmission**



Ce message d'avertissement apparaît si le véhicule avance à basse vitesse dans une côte et que le conducteur n'utilise pas la pédale de frein.

### **Pente raide**

Conduire en montée ou en pente raide :

- Pour maintenir le véhicule immobile dans une pente, appuyer sur la pédale de frein ou enclencher le frein de stationnement.
- Dans les embouteillages dans une pente, conserver une bonne distance de sécurité avec le véhicule devant avant d'avancer. Maintenir le véhicule immobile dans une pente en appuyant sur la pédale de frein.
- Si le conducteur appuie sur la pédale de l'accélérateur dans une pente pour maintenir le véhicule est immobile ou le faire avancer très lentement, cela pourrait faire surchauffer l'embrayage et la transmission et endommager le véhicule. Dans cette situation, un message d'avertissement apparaîtra à l'écran ACL.
- Si un avertissement apparaît à l'écran ACL, appuyer sur la pédale de frein.
- Ne pas prendre en compte les avertissements pourrait endommager la transmission.



### **Température élevée de la transmission**

- Dans certaines circonstances, notamment les arrêts et redémarrages fréquents dans une pente, une accélération ou un démarrage soudain, ou d'autres conditions de conduite brusques, la température de l'embrayage augmentera excessivement.

- Si l'embrayage surchauffe, le mode de sécurité s'enclenche. L'indicateur de vitesse en prise au tableau de bord clignotera, et un carillon d'avertissement retentira. Dans cette situation, le message d'avertissement « Température de trans. élevée! S'arrêter » s'affichera à l'écran ACL et des à-coups pourraient se faire sentir pendant la conduite.
- Dans ce cas, se garer dans un endroit sécuritaire, arrêter le véhicule tout en laissant le moteur tourner, appuyer sur la pédale de frein, positionner le levier de vitesses sur P (stationnement) et laisser la transmission refroidir.
- Si le conducteur ignore l'avertissement, les conditions de conduite pourraient empirer. Les changements de vitesse pourraient devenir abrupts, trop fréquents ou très brusques. Pour retrouver une conduite normale, arrêter le véhicule, enfoncer la pédale de frein ou positionner le levier de vitesses sur P (stationnement).

Laisser le moteur tourner dans cette position pendant un certain temps, puis laisser la transmission refroidir avant de repartir.

- Si possible, toujours conduire le véhicule sans à-coups.

### Transmission surchauffée

Trans. surch!  
Arrêtez avec  
moteur allumé



OBDM059148CF

Trans. refroidie  
Restez garé  
pendant 30 min.



OBDM059154CF

Trans. refroidie  
Reprenez  
la conduite.



OBDM059156CF

- Si le conducteur continue de conduire le véhicule et que la température de la transmission atteint sa limite maximale, le message d'avertissement « Transmission chaude! Garez-vous en laissant tourner le moteur » apparaîtra. Si cela se produit, l'embrayage sera désactivé jusqu'à ce que la transmission refroidisse à une température normale.
- La durée requise pour refroidir la transmission s'affichera.
- Dans ce cas, se garer dans un endroit sécuritaire, arrêter le véhicule tout en laissant le moteur tourner, appuyer sur la pédale de frein, positionner le levier de vitesses sur P (stationnement) et laisser la transmission refroidir.
- Quand le message « Transmission refroidie. Reprendre la conduite » apparaît, le conducteur peut repartir.
- Conduire le véhicule doucement, autant que possible.

Si un message d'avertissement continue de clignoter à l'écran ACL, demander à un concessionnaire Kia d'inspecter le véhicule par mesure de sécurité.

### ***Plages de transmission***

Le voyant sur le bloc d'instruments affiche la position du levier de vitesses lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP est en position ON.

### P (stationnement)

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer en P (stationnement).

Pour quitter la position P (stationnement), vous devez enfoncer fermement la pédale de frein et vous assurer que votre pied n'est pas sur la pédale d'accélérateur.

Le levier sélecteur doit être sur P (stationnement) avant de couper le moteur.

#### **AVERTISSEMENT**

- Le passage en P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Après avoir arrêté le véhicule, assurez-vous toujours que le levier sélecteur est sur P (stationnement), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
- N'utilisez pas la position P (stationnement) à la place du frein de stationnement.

### R (marche arrière)

Utilisez cette position pour reculer.

#### **MISE EN GARDE**

*Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer ou de quitter la position R (marche arrière) ; vous pourriez endommager la boîte de vitesses si vous passez en R (marche arrière) lorsque le véhicule est en mouvement.*

### N (point mort)

Les roues et la boîte de vitesses ne sont pas enclenchées.

#### **AVERTISSEMENT**

Ne pas engager de rapport si votre pied n'est pas bien sur la pédale de frein. L'engagement d'un rapport lorsque le moteur tourne à régime élevé peut provoquer un déplacement très rapide du véhicule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et heurter une personne ou un objet.

#### **AVERTISSEMENT**

Ne pas rouler avec le levier sélecteur sur N (point mort). Le frein moteur peut ne pas fonctionner et pourrait provoquer un accident.

### - Stationnement à la position N (point mort)

Suivre les étapes ci-dessous lorsque vous stationnez et que vous voulez que le véhicule soit déplacé en le poussant.

1. Après avoir arrêté votre véhicule, enfoncer la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur sur [P], lorsque le bouton d'allumage est sur [ON] ou lorsque le moteur tourne.
2. Si le frein de stationnement est engagé, desserrer le frein de stationnement.
  - Pour les véhicules équipés d'un EPB (frein de stationnement électronique), appuyer sur la pédale de frein avec le bouton d'allumage à la position ON (activer) ou avec le moteur en marche pour désactiver le frein de stationnement.

Si la fonction [AUTO HOLD] (maintien automatique) est utilisée en roulant (si le témoin [AUTO HOLD] est allumé sur le groupe d'instruments), appuyez sur le commutateur [AUTO HOLD] et la fonction [AUTO HOLD] se désactive.

3. Mettre le bouton d'allumage à la position OFF (désactiver) tout en appuyant sur la pédale de frein.
  - Pour les véhicules équipés d'une clé intelligente, the commutateur d'allumage peut être amené à la position OFF (désactiver) uniquement si le levier de vitesses est à la position P (stationnement).
4. Faire passer le levier de changement de vitesses sur [N] (point mort) tout en appuyant sur la pédale de frein et en insérant un outil (par ex. un tournevis à tête plate) dans le trou d'accès [SHIFT LOCK RELEASE] en même temps. Le véhicule pourra alors être déplacé dès qu'une force externe sera appliquée.

### AVERTISSEMENT

#### - Stationnement en position N (point mort)

- À l'exception du stationnement au point mort, stationnez toujours le véhicule en position P (stationnement) par sécurité et serrez le frein de stationnement.
- Avant de stationner en position N (point mort), vous assurer que le terrain est de niveau et bien plat. Ne pas stationner en position N (point mort) dans les côtes ou en pente. S'il est stationné et laissé en position N (point mort), le véhicule peut se déplacer et causer des dommages ou des blessures graves.

(Suite)

### (Suite)

- Une fois que le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP a été mis sur OFF, le frein de stationnement électronique ne peut pas être désengagé.
- Pour les véhicules dotés du frein de stationnement électronique (EPB) dont la fonction [AUTO HOLD] est utilisée pendant la conduite, si le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP a été mis à la position [OFF], le frein de stationnement électronique est automatiquement activé. La fonction [AUTO HOLD] doit donc être désactivée avant que le bouton d'allumage ne soit désactivé.

### D (marche avant)

C'est la position normale de conduite.

La boîte de vitesse passe automatiquement six rapports en séquence, pour permettre la plus faible consommation de carburant et la plus grande puissance.

Pour obtenir plus de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou en conduisant dans une côte, enfoncez davantage la pédale d'accélérateur jusqu'à sentir que la boîte de vitesse rétrograde.

Pour arrêter le véhicule, enfoncez complètement la pédale de frein pour l'empêcher de rouler involontairement.



### Mode manuel

Que le véhicule soit à l'arrêt ou en mouvement, le mode manuel est sélectionné en poussant le levier de changement de vitesse de la position D (marche avant) au portail manuel.

Pour revenir au fonctionnement en gamme D (marche avant), repousser le levier de changement de vitesse dans le portail principal.

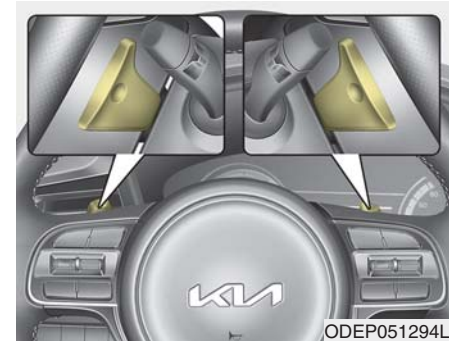
En mode manuel, le déplacement du levier sélecteur vers l'arrière et vers l'avant vous permet de sélectionner la gamme de rapports voulue pour les conditions de conduite actuelles.

- + (haut) : Pousser le levier vers l'avant une fois pour passer au rapport supérieur.
- (bas) : Pousser le levier vers l'arrière une fois pour rétrograder d'un rapport.

**\* AVIS**

- Seuls les six rapports de marche avant peuvent être sélectionnés. Pour passer en marche arrière ou en stationnement, déplacez le levier sélecteur sur la position R (marche arrière) ou P (stationnement) si nécessaire.
- Les rétrogradations se font automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1ère est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque le régime du moteur approche de la zone rouge, la boîte de vitesses passe automatiquement au rapport supérieur.
- Si le conducteur pousse le levier vers la position + (haut) ou - (bas), la boîte de vitesses peut ne pas effectuer le changement de rapport demandé si le rapport suivant n'est pas dans la plage de régime autorisée.

**Sélecteur de vitesses à palettes (si équipé)**



La fonction de changement de vitesses au volant est disponible lorsque le levier sélecteur est en mode sport/manuel.

### **Avec le levier sélecteur en mode manuel**

Tirez une fois sur la palette de changement de vitesses [+] ou [-] pour monter ou descendre d'un rapport.

### **\* AVIS**

**Si vous tirez sur les palettes [+] et [-] en même temps, vous ne pouvez pas changer de rapport.**

### **Mode SPORT/Mode ECO**

Lorsque vous conduisez après avoir passé le levier sélecteur de vitesses en mode manuel, le véhicule passe automatiquement en mode SPORT. Lorsque vous conduisez le véhicule après avoir mis le levier sélecteur de vitesses sur D (marche avant), le véhicule passe automatiquement en mode ECO. Chaque changement automatique de rapport s'affiche sur le bloc d'instruments.

#### **• Mode ECO**

Ce mode de conduite réduit la consommation de carburant. Le kilométrage réel avec le carburant dépend de vos habitudes de conduite et de l'état de la route.

#### **• Mode SPORT**

Ce mode de conduite vous permet de connaître une expérience de conduite sportive. Sachez que la consommation de carburant peut augmenter dans ce mode.

### ***Système de verrouillage des rapports***

Pour votre sécurité, la boîte de vitesses à double embrayage est dotée d'un système de verrouillage des rapports qui empêche la boîte-pont de passer de P (stationnement) à R (marche arrière), sauf si la pédale de frein est enfoncée.

Pour faire passer la boîte-pont de la position P (stationnement) à R (marche arrière) :

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou placez le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP en position ON.
3. Déplacez le levier de changement de vitesse.

Si la pédale de frein est enfoncée et relâchée plusieurs fois avec le levier sélecteur en position P (stationnement), un bruit de broutement et des vibrations peuvent s'entendre près du levier sélecteur. Il s'agit d'une condition normale.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour quitter la position de stationnement

Appuyer toujours complètement sur la pédale de frein avant et pendant que vous quittez la position P (stationnement) pour une autre position pour éviter un déplacement involontaire du véhicule, ce qui pourrait blesser des personnes dans ou autour du véhicule.



ODEP059013L

**Neutralisation du verrouillage des rapports**

Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière) avec la pédale de frein enfoncée, continuez à appuyer sur le frein, puis effectuez les opérations suivantes :

1. Placez le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP en position LOCK/OFF (verrouillé/éteint).
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez avec précaution le cache (1) qui recouvre l'orifice d'accès de déverrouillage du sélecteur.

4. Insérez un outil (par ex. un tournevis à tête plate) dans l'orifice d'accès et enfoncez-le.
5. Déplacez le levier de changement de vitesse.
6. Retirez l'outil de l'orifice d'accès de déverrouillage du sélecteur et reposez le capuchon.
7. Faites vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

**Système de verrouillage de la clé de contact (si équipé)**

Il est impossible de retirer la clé de contact, sauf si le levier sélecteur est en position P (stationnement).

**Système antidémarrage du bouton ENGINE START/STOP (si équipé)**

Le bouton ENGINE START/STOP ne passe pas en position OFF sauf si le levier sélecteur est en position P (stationnement).

### Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais le levier sélecteur de la position P (stationnement) ou N (point mort) à une autre position avec la pédale d'accélérateur enfoncée.
- Ne mettez jamais le levier sélecteur sur P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.
- Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'essayer de passer en R (marche arrière) ou en D (marche avant).
- Ne quittez jamais un rapport et ne roulez pas en roue libre en descente. Ceci peut être extrêmement dangereux. Laissez toujours un rapport engagé lorsque vous roulez.
- Ne "chevauchez" pas les freins. Cela peut les faire surchauffer et entraîner un dysfonctionnement.  
Lorsque vous descendez une longue pente, ralentissez plutôt et rétrogradez. Le frein moteur aidera ainsi à ralentir la voiture.

- Ralentissez avant de rétrograder. Sinon, le rapport inférieur pourrait ne pas s'engager.
- Utilisez toujours le frein de stationnement. Ne vous fiez pas à la position P (stationnement) de la boîte-pont pour empêcher la voiture de se déplacer.
- Soyez très prudent en conduisant sur une surface glissante. Soyez particulièrement prudent en freinant, en accélérant ou en changeant de rapport. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction des roues motrices et vous faire perdre le contrôle du véhicule.
- Des performances optimales du véhicule et des économies sont possibles en appuyant et en relâchant doucement la pédale d'accélérateur.



### MISE EN GARDE

- Maintien du véhicule à l'aide de la pédale d'accélérateur

***Ne pas essayer de maintenir votre véhicule en pente en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Cela peut endommager votre embrayage et votre boîte de vitesses avec une surchauffe.***

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque vous conduisez en montée ou en descente, passez toujours à D (Marche avant) pour la conduite vers l'avant ou passez à R (Marche arrière) pour conduire vers l'arrière, et vérifiez la position des vitesses indiquée sur le combiné d'instrument avant de conduire.

Conduire en sens inverse de la position sélectionnée peut mener à une situation dangereuse en arrêtant le moteur et en affectant les performances de freinage.

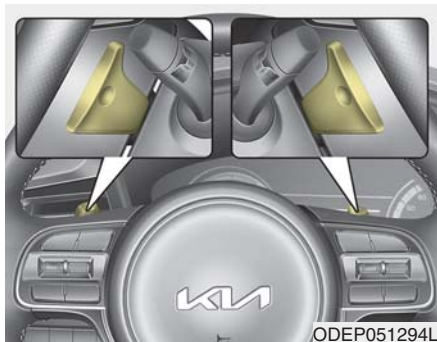
**⚠ AVERTISSEMENT**

Si votre véhicule se trouve bloqué dans la neige, la boue, le sable, etc., vous pouvez essayer de dégager le véhicule en le faisant basculer d'avant en arrière. Ne tentez pas cette procédure si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule.

Pendant l'opération de basculement, le véhicule peut se déplacer brusquement en avant ou en arrière en se dégageant, et provoquer des blessures ou des dégâts aux personnes ou aux objets à proximité.

## SYSTÈME DE FREINAGE PAR RÉCUPÉRATION (SI ÉQUIPÉ)

### Freinage par récupération (sélecteur de vitesses à palettes)



Le sélecteur de vitesses à palettes permet de régler le niveau de freinage par récupération de 0 à 3 pendant la décélération ou le freinage.

- Côté gauche [-] : Augmente le freinage et la décélération par récupération.
- Côté droit [+] : Diminue le freinage et la décélération par récupération.

### \* AVIS

- Le niveau de contrôle sera démarré à 0 au démarrage du moteur. Il s'active uniquement en position D (marche avant).
- Si vous actionnez le levier sélecteur (vers P, R, N/Sport), le mode Regen B sera annulé et si vous revenez en position D (marche avant), le mode Regen B mode reviendra au niveau 0.
- Le mode Regen B est annulé pendant le fonctionnement de l'ABS, l'ESC.
- La diminution de la vitesse peut varier en fonction de la vitesse du véhicule, même avec le même niveau de Regen B. (La diminution de la vitesse dans chaque niveau est plus grande en conduite urbaine qu'en conduite sur autoroute.)

### \* AVIS

Le véhicule ne s'arrête pas complètement lorsqu'on utilise le changement de vitesses à palettes. Lorsque la puissance Regen B est réduite, le véhicule se déplace lentement à environ 10 km/h. Pour arrêter le véhicule, appuyez sur la pédale de frein.

### \* AVIS

Le sélecteur de vitesses à palettes ne fonctionne pas quand :

- Les palettes [-] et [+] sont tirées en même temps.
- Le véhicule ralentit en appuyant sur la pédale de frein.
- Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse intelligent est activé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation de la fonction peut être limitée selon l'état de la batterie et du moteur. (surcharge, température haute et basse) Vérifiez les conditions de circulation et de conduite. Si nécessaire, contrôlez la vitesse du véhicule vous-même à l'aide de la pédale de frein.



Le niveau de freinage par récupération sélectionné est affiché sur le combiné d'instruments.

Mode d'entraînement	Fonctionnement du sélecteur de vitesse à palettes	Fonction de la palette de changement de vitesse
ECO	+	Réduction du niveau de freinage par récupération
	-	Augmentation du niveau de freinage par récupération
SPORT	+	changement de rapport manuel (+)
	-	changement de rapport manuel (-)

\* La fonction de la palette de changement de vitesse est modifiée par la sélection du mode d'entraînement.

### ***Régénération indisponible. Batterie pleine***



Si le SOC (état de charge de la batterie haute-tension) est élevé, il n'est pas possible d'activer le mode Regen B. Utiliser la fonction à nouveau après une conduite normale.

**Conditions freinage régénératif non respectées**

Une fois que le message d'avertissement est affiché, l'utilisation de la fonction est temporairement limitée. Utiliser la fonction à nouveau après une conduite normale.

- Si le moteur et la batterie sont en état de température élevée/basse ou en cas de dysfonctionnement de la batterie et de la transmission, le message d'avertissement est affiché.
- Si le véhicule passe en mode Regen B pendant l'activation de l'ABS/du régulateur de vitesse/du régulateur de vitesse intelligent, le message d'avertissement est affiché.

## SYSTÈME DE FREINAGE

### Freins assistés

Votre véhicule est équipé de freins assistés qui s'ajustent automatiquement en usage normal.

Si le système hybride n'est pas en marche ou s'il est arrêté pendant que le véhicule roule, le système d'assistance au freinage ne fonctionnera pas.

Vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein plus fermement que la normale. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue qu'avec les freins assistés.

Lorsque le système hybride n'est pas en marche, la réserve allouée aux freins assistés s'épuise un peu plus chaque fois que la pédale de frein est enfoncée. Ne pompez pas la pédale de frein lorsque le système d'assistance a été interrompu.

Ne pompez la pédale de frein que si cela est nécessaire pour maintenir le contrôle de la direction sur une chaussée glissante.

### MISE EN GARDE - Pédale de frein

*Ne pas conduire avec son pied sur la pédale de frein. Cela fera trop chauffer les freins et peut causer de l'usure excessive des segments et des plaquettes de frein.*

### AVERTISSEMENT - Freinage sur les pentes inclinées

**Évitez d'appuyer continuellement sur les freins lorsque vous descendez une longue pente ou une pente raide en rétrogradant à la vitesse inférieure. Une application des freins en continu peut provoquer une surchauffe des freins et pourrait entraîner une perte temporaire des performances du freinage.**

### AVERTISSEMENT - Véhicule hybride conduit en descente

**Ne pas éteindre le système hybride lorsque vous descendez une pente. Le servofrein pourrait ne pas fonctionner suffisamment, entraînant une distance de freinage plus longue.**

Si les freins sont détrempés, ils pourront ne pas freiner le véhicule aussi bien que d'habitude ou tirer d'un côté. Appliquer les freins légèrement vous indiquera s'ils réagiront de cette façon. Testez toujours les freins ainsi après avoir roulé dans une eau profonde. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse sûre, jusqu'à ce que les freins retournent à leur état normal.

### \* AVIS

N'appuyez pas sur la pédale de frein de manière continue si le voyant "  " n'est pas sur ON. La batterie est peut-être déchargée.

### *Advenant une panne des freins*

Si les freins du véhicule font défaut alors que le véhicule roule, vous pouvez faire un arrêt d'urgence en utilisant le frein de stationnement. La distance de freinage sera toutefois bien plus grande que normalement.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** - Frein de stationnement

**Sauf en cas d'extrême urgence, éviter d'utiliser le frein de stationnement pour arrêter un véhicule en mouvement. Appliquer le frein de stationnement alors que le véhicule roule à vitesse normale, peut entraîner une perte subite de contrôle du véhicule. Si vous devez utiliser le frein de stationnement pour arrêter le véhicule, usez de grande prudence.**

### *Indicateur d'usure des freins à disque*

Quand les plaquettes de frein sont usées et que des plaquettes neuves sont requises, vous entendrez un son strident d'avertissement sur les freins avant ou arrière. Ce son peut être intermittent ou se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

N'oubliez pas que certains climats ou certaines conditions de conduite peuvent faire grincer les freins. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec les freins.

Remplacez toujours les plaquettes de frein avant et arrière en paires.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Remplacement des plaquettes de frein

*Ne conduisez pas avec des plaquettes de frein usées. Continuer de rouler avec des plaquettes de frein usées peut endommager le système de freinage et entraîner des réparations coûteuses.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Usure des freins

**Ne pas ignorer le bruit d'usure aigu provenant de vos freins. Si vous ignorez cet avertissement sonore, vous risquez de perdre des performances de freinage, ce qui pourrait provoquer un accident grave.**

**Frein de stationnement**

- Pédale

*Engager le frein de stationnement*



ODE056015

Pour engager le frein de stationnement, appuyez d'abord sur la pédale de frein puis enfoncez la pédale du frein de stationnement aussi loin que possible.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Frein de stationnement

*Rouler avec le frein de stationnement engagé causera une usure excessive des plaquettes de frein et des rotors de frein.*

### Désengager le frein de stationnement



Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez une deuxième fois sur la pédale de celui-ci tout en serrant le frein au pied. La pédale se relèvera automatiquement en position désengagée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### - Utilisation du frein de stationnement

- **Ne jamais laisser un passager toucher au frein de stationnement. Si le frein de stationnement est relâché par mégarde, cela pourrait entraîner des blessures graves.**
- **Tout véhicule stationné devrait avoir son frein de stationnement engagé pour éviter le mouvement accidentel du véhicule, ce qui pourrait causer des blessures aux passagers ou aux piétons.**



W-75

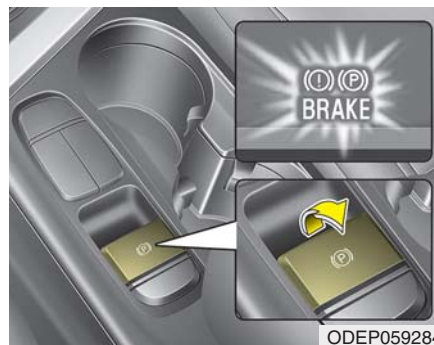
Vérifiez le témoin des freins en tournant le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP sur ON (ne démarrez pas le moteur). Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré avec le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP en position START (démarrage) ou ON. Avant de prendre la route, assurez-vous que le frein de stationnement est bien désengagé et que le témoin des freins est éteint.

Si le témoin des freins reste allumé une fois le frein de stationnement désengagé alors que le moteur tourne, cela pourrait indiquer un problème avec le système de freinage. Il faudra alors s'en occuper immédiatement.

Si possible, cessez de rouler avec le véhicule immédiatement. Sinon, conduisez avec extrême prudence et seulement jusqu'à ce que vous atteigniez un endroit sûr pour arrêter le véhicule ou une station-service.

### Frein de stationnement électronique (EPB) (si équipé)

#### *Enclencher le frein de stationnement*



#### **Pour enclencher l'EPB (frein de stationnement électronique) :**

1. Appuyer sur la pédale de frein
2. Tirer sur le commutateur de l'EPB.
3. S'assurer que le voyant du frein s'allume.

Également, l'EPB s'applique automatiquement si le bouton de maintien automatique est activé lorsque le moteur est coupé. Toutefois, si vous tirez le commutateur EPB vers le haut après avoir coupé le moteur, l'EPB ne sera pas appliqué.

#### **\* AVIS**

Dans une pente abrupte ou si le véhicule tire une remorque et que le véhicule ne reste pas immobile, suivre ces étapes :

1. Enclencher l'EPB.
2. Tirer sur le commutateur de l'EPB pendant plus de 3 secondes.

**⚠ MISE EN GARDE**

***N'actionnez pas l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système du véhicule et compromettre la sécurité de la conduite.***

***Relâcher le frein de stationnement***



ODEP051285

**Pour relâcher le frein de stationnement électronique (EPB), appuyer sur le commutateur EPB dans les conditions suivantes :**

1. Placer le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Le levier sélecteur doit être en position de stationnement (P).
4. S'assurer que le voyant d'avertissement des freins s'éteint.

**Pour relâcher automatiquement l'EPB (frein de stationnement électronique) :**

- Positionner le levier de vitesses sur P (Stationnement)

Tandis que le moteur tourne, appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses de P (Stationnement) à R (Marche arrière) ou D (Marche avant).

- Positionner le levier de vitesses sur N (Point mort)

Tandis que le moteur tourne, enfoncer la pédale de frein et déplacer le levier de vitesses de N (point mort) à R (Marche arrière) ou D (Marche avant).

- Appuyer lentement sur la pédale d'accélérateur lorsque les conditions suivantes sont remplies :
  1. Démarrer le moteur.
  2. Attacher la ceinture de sécurité du conducteur.
  3. Fermer la porte du conducteur, le capot moteur et le coffre.
  4. Le levier sélecteur est en position R (marche arrière), D (marche avant) ou en mode Manuel.

S'assurer que le voyant du frein s'éteint.

### \* AVIS

- Par mesure de sécurité, il est possible d'enclencher l'EPB même si le commutateur d'allumage ou le bouton d'arrêt/démarrage du moteur est en position OFF. Par contre, il ne sera pas possible de le relâcher dans cette situation.
- Par mesure de sécurité, enfoncer la pédale de frein et relâcher le frein de stationnement manuellement, à l'aide du commutateur de l'EPB, dans les descentes ou en marche arrière.



### MISE EN GARDE

- *Si le voyant du frein de stationnement reste allumé, alors que l'EPB a été relâché, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le système.*
- *Ne pas conduire le véhicule si l'EPB est enclenché. Cela pourrait provoquer une usure excessive des plaquettes et des disques de frein.*

**L'EPB (frein de stationnement électronique) peut s'enclencher automatiquement en cas de :**

- Surchauffe de l'EPB
- Demande par d'autres systèmes
- Le système hybride est désactivé lorsque l'EPB est engagé

**\* AVIS**

- Si le maintien automatique et en fonction (voyant vert), l'EPB est appliqué automatiquement lorsque le système hybride désactivé.
- Si le maintien automatique est en position prêt (voyant blanc), l'EPB est appliqué automatiquement au bout de 1 seconde à partir du délai de désactivation du système hybride. Dans ce cas, si le commutateur EPB est enfoncé en moins de 1 seconde, l'EPB ne sera pas appliqué.

**Avertissements du système**



- Si le conducteur tente d'appuyer sur la pédale de l'accélérateur alors que l'EPB est enclenché et qu'il ne se relâche pas automatiquement, un carillon retentira et un message s'affichera.
- Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte, le capot et le hayon est ouvert, un signal sonore retentit et un message s'affiche.
- Si une anomalie est présente, un carillon retentira et un message s'affichera.

Si la situation ci-dessus se produit, enfoncer la pédale de frein et relâcher manuellement l'EPB en appuyant sur le commutateur de l'EPB.

### **AVERTISSEMENT**

- Pour éviter tout mouvement involontaire lorsque vous êtes arrêté et quittez le véhicule, n'utilisez pas le levier sélecteur à la place du frein de stationnement. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien en position P (stationnement).
- Ne permettez jamais à une personne qui ne connaît pas bien le véhicule de toucher le frein de stationnement. Le desserrage accidentel du frein de stationnement peut entraîner des blessures graves.

(Suite)

(Suite)

- Tous les véhicules doivent toujours avoir le frein de stationnement serré complètement en stationnement pour éviter tout déplacement involontaire du véhicule qui pourrait blesser les occupants ou des piétons.

### **MISE EN GARDE**

- *Un dé clic ou un bruit de gémissement du frein moteur électrique peut s'entendre lorsqu'on actionne ou qu'on relâche l'EPB. Ces conditions sont normales et indiquent que l'EPB fonctionne correctement.*
- *Si un service de voiturier est utilisé, s'assurer d'expliquer à la personne concernée comment enclencher l'EPB.*
- *Une anomalie pourrait survenir si le véhicule est conduit alors que l'EPB est enclenché.*
- *Appuyer doucement la pédale de l'accélérateur pour relâcher automatiquement l'EPB.*

### Avertissements du système

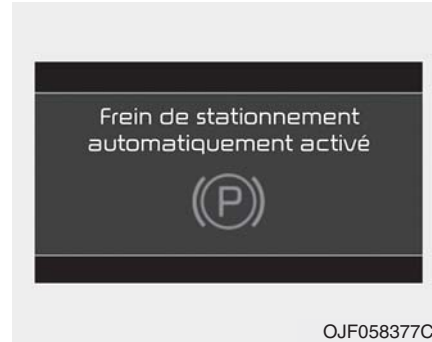


Lorsque la conversion de Auto Hold au frein de stationnement électronique (EPB) ne fonctionne pas correctement, un avertissement retentit et un message apparaît.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

**Appuyez sur la pédale de frein lorsque le message ci-dessus apparaît pour que le maintien automatique et l'EPB ne s'activent pas.**

### Avertissements du système



Si un signal de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) enclenche l'EPB et que le maintien automatique est activé, un carillon retentira et un message s'affichera.

### Voyant d'anomalie de l'EPB (si équipé)



Ce voyant s'allumera si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON, puis s'éteindra après environ 3 secondes si le système fonctionne normalement.

Si le voyant d'anomalie de l'EPB reste allumé, s'allume pendant la conduite ou ne s'allume pas lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON, cela signifie qu'une anomalie de l'EPB pourrait être présente.

Dans ce cas, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule dès que possible. Le voyant d'anomalie de l'EPB pourrait s'allumer si le voyant de l'ESC s'allume. Cela indique un problème avec l'ESC, mais pas avec l'EPB.

### **MISE EN GARDE**

- *Si le commutateur de l'EPB ne fonctionne pas normalement, le voyant de l'EPB pourrait s'allumer. Dans ce cas, éteindre le moteur, puis, après quelques minutes, le rallumer. Le voyant s'éteindra et le commutateur de l'EPB reviendra à la normale. Cependant, si l'EPB reste allumé après cette opération, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.*
- *Si le voyant du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote alors que le conducteur tire sur le commutateur de l'EPB, cela signifie que l'EPB n'est pas enclenché.*

(Suite)

(Suite)

- *Si le témoin du frein de stationnement clignote lorsque le témoin d'EPB est allumé, appuyer sur le commutateur EPB, puis le soulever. Repositionner le commutateur dans sa position d'origine et le tirer de nouveau. Si le voyant de l'EPB ne s'éteint toujours pas, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.*

**Freinage d'urgence**

Si la pédale de frein ne répond pas pendant la conduite, il est possible de freiner en urgence en tirant et en maintenant le commutateur de l'EPB. Le freinage ne se fera que si le commutateur de l'EPB est maintenu.

 **AVERTISSEMENT**

Ne pas actionner le frein de stationnement électronique lorsque le véhicule roule sauf en cas d'urgence.

**\* AVIS**

En cas de freinage d'urgence avec l'EPB, le voyant du frein de stationnement s'allumera, pour indiquer que le système fonctionne.

 **MISE EN GARDE**

*Si un bruit continu ou une odeur de brûlé sont présents en cas de freinage d'urgence avec l'EPB, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.*

**Si l'EPB (frein de stationnement électronique) n'est pas relâché**

Si on ne parvient pas à relâcher l'EPB normalement, faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé en le faisant transporter avec une remorque à plateau. Faire ensuite vérifier le véhicule.

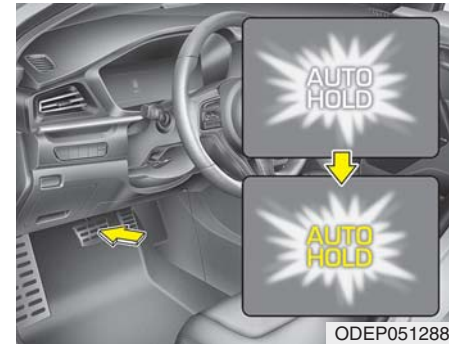
### MAINTIEN AUTOMATIQUE (si équipé)

Le maintien automatique maintient le véhicule à l'arrêt, même si le conducteur n'appuie pas sur la pédale de frein. Le maintien automatique s'enclenche une fois que le conducteur a arrêté complètement son véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

#### Réglage



1. Avec la porte du conducteur et le capot moteur fermés, attacher la ceinture de sécurité du conducteur ou appuyer sur la pédale de frein puis appuyer sur le bouton Auto Hold (maintien automatique). Le témoin blanc AUTO HOLD s'allume pour indiquer que le système est en position de veille.



2. Lors d'un arrêt complet en appuyant sur la pédale de frein, l'indicateur AUTO HOLD passe du blanc au vert.
3. Le véhicule restera immobile même si vous relâchez la pédale de frein.
4. Si le frein de stationnement électronique est appliqué, la fonction Auto Hold est désactivée.

### Démarrer

Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur avec le levier sélecteur en position D (marche avant) ou en mode Manuel, le maintien automatique se relâche automatiquement et le véhicule commence à bouger. Le témoin passe du vert au blanc.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous quittez le maintien automatique en appuyant sur la pédale d'accélérateur, vérifiez toujours la zone environnante près de votre véhicule.**

**Appuyer lentement sur la pédale d'accélérateur pour un démarrage en douceur.**

### Annulation



ODEP059289

Pour annuler le maintien automatique, appuyer sur le commutateur du maintien automatique. Le voyant du bouton du maintien automatique s'éteindra.

Pour annuler le maintien automatique alors que le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton du maintien automatique tout en appuyant sur la pédale de frein.

### \* AVIS

- L'Auto Hold (maintien automatique) ne fonctionne pas lorsque :
    - La porte du conducteur est ouverte
    - Le capot moteur est ouvert
    - Le levier sélecteur est en position P (stationnement) ou R (marche arrière)
    - L'EPB est appliqué
  - Pour votre sécurité, l'Auto Hold bascule automatiquement sur l'EPB dans les cas suivants :
    - La porte du conducteur est ouverte
    - Le capot moteur est ouvert
    - Le véhicule est à l'arrêt depuis plus de 10 minutes
    - Le véhicule se trouve sur une pente raide
    - Le véhicule a bougé plusieurs fois
- (Suite)

(Suite)

Dans ces cas, le voyant d'avertissement des freins s'allume, l'indicateur AUTO HOLD passe du vert au blanc, un avertissement retentit et un message apparaît pour vous informer que le frein de stationnement électronique a été engagé automatiquement. Avant de repartir, appuyez sur la pédale de frein, vérifiez la zone environnante près de votre véhicule et desserrez le frein de stationnement manuellement avec le commutateur du frein de stationnement électronique.

- Si le voyant AUTO HOLD s'allume en jaune, c'est que la fonction Auto Hold ne fonctionne pas correctement. Conduire votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier le système.
- Pendant le fonctionnement du maintien automatique, vous pouvez entendre un bruit mécanique. Cependant, il s'agit d'un bruit de fonctionnement normal.

### AVERTISSEMENT

- Appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule.
- Pour votre sécurité, annulez Auto Hold (maintien automatique) lorsque vous conduisez dans une descente, lorsque vous effectuez une marche arrière ou lorsque vous garez le véhicule.

### MISE EN GARDE

*En cas de dysfonctionnement du système de détection de la porte du conducteur ou du capot moteur ouverts, le maintien automatique peut ne pas fonctionner correctement.*

*Dans ce cas, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.*

## Messages d'avertissement

*Frein de stationnement automatiquement active*



OJF058377CF

Quand le maintien automatique enclenche l'EPB, un carillon avertisseur se fera entendre et un message d'avertissement s'affichera.

**Désactivation AUTO HOLD.  
Appuyez frein**



Si la conversion entre le mode de maintien automatique (Auto Hold) et le frein de stationnement électrique (EPB) ne se fait pas correctement, un carillon avertisseur se fera entendre et un message d'avertissement s'affichera.

**\* AVIS**

Si ce message s'affiche, le Maintien automatique et l'EPB pourraient ne pas fonctionner correctement. Par mesure de sécurité, appuyez sur la pédale de frein.

**Appuyez sur frein pour  
désactiver AUTO HOLD**



Si le conducteur n'appuie pas sur la pédale de frein, mais qu'il tente de relâcher le maintien automatique en appuyant sur le commutateur [AUTO HOLD], un carillon avertisseur se fera entendre et un message s'affichera.

**Conditions AUTO HOLD  
non respectées.  
Fermez porte et capot**



Lorsque vous appuyez sur le commutateur [AUTO HOLD] (maintien automatique), si la porte du conducteur et le capot moteur ne sont pas fermés, un avertissement sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran LCD. À ce moment, appuyez sur le bouton [AUTO HOLD] après avoir fermé la porte du conducteur et le capot.

### **Système de freinage antiblocage (ABS)**

Les freins ABS (ou l'ESC) n'empêcheront pas les accidents causés par des manœuvres dangereuses ou incorrectes. Même si la maîtrise du véhicule est améliorée pendant le freinage d'urgence, toujours garder une distance sécuritaire avec les objets devant soi. Toujours réduire la vitesse du véhicule quand les conditions de conduite sont extrêmes. Conduire le véhicule à faible vitesse dans les cas suivants :

- Sur une route accidentée, gravillonnée ou enneigée.
- Sur les routes dont la surface est inégale.

Conduire dans ces conditions augmente la distance de freinage du véhicule.

Le système ABS détecte continuellement la vitesse des roues. Si les roues sont sur le point de se bloquer, l'ABS module continuellement la pression hydraulique appliquée aux freins.

Si, lors d'un freinage, les roues sont sur le point de se bloquer, vous entendrez un son de cliquetis des freins ou sentirez un vrombrissement sur la pédale de frein. Ceci est normal et indique que le système ABS fait son travail.

Pour soutirer le maximum de l'ABS lors d'un freinage d'urgence, ne tentez pas de moduler la pression de freinage en " pompant " la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein avec la plus grande force possible ou nécessaire dans le cas, et laissez le système ABS contrôler la pression appliquée à chaque roue.

### **\* AVIS**

**Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le système de freinage antiblocage fonctionne correctement.**

- Même avec le système de freinage antiblocage, votre véhicule requiert une distance d'arrêt adéquate. Maintenez toujours une distance sûre avec les véhicules devant vous.
- Ralentissez toujours dans les courbes. Le système de freinage antiblocage ne peut pas empêcher des accidents causés par une vitesse excessive.
- Sur les routes inégales ou avariées, le système de freinage antiblocage pourra accroître la distance d'arrêt comparativement à celle de véhicules avec système de freinage ordinaire.



Le témoin d'ABS restera allumé pendant environ 3 secondes après que le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP soit sur ON. Le témoin s'éteint après ce temps d'autodiagnostic de l'ABS, s'il fonctionne normalement. Si le témoin reste allumé, l'ABS est en panne, mais les freins fonctionnent toujours. Communiquer avec un concessionnaire agréé Kia aussitôt que possible.

- Si vous roulez sur une route avec peu de traction, comme une route glacée, et appuyez continuellement sur les freins, l'ABS sera continuellement actionné et le témoin ABS pourra s'allumer. Arrêtez-vous à un endroit sûr et éteignez le moteur.
- Redémarrez le moteur. Si le témoin ABS est éteint, le système ABS fonctionne normalement. Autrement, il y a un problème avec le système ABS et vous devriez contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

### \* AVIS

Si vous utilisez des câbles volants pour faire démarrer le véhicule après que la batterie ait été déchargée, le moteur pourra ne pas tourner rondement et le témoin du système ABS pourra rester allumé. Ceci est causé par la faible tension de la batterie et ne veut pas dire que l'ABS fait défaut.

- Ne " pompez " pas la pédale de frein.
- Laissez la batterie recharger avant de prendre la route.

### Contrôle électronique de stabilité (ESC)



Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) sert à stabiliser le véhicule quand vous négociez des virages. L'ESC compare la direction dans laquelle vous voulez aller avec celle que prend le véhicule. L'ESC applique les freins à chaque roue et prend charge du système de gestion du moteur afin de stabiliser le véhicule.

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents. Une vitesse excessive dans les virages, des manoeuvres brusques et l'hydroplanage sur les surfaces détrempées peuvent causer de graves accidents. Seul un conducteur prudent et attentif pourra prévenir un accident en évitant les manoeuvres qui entraînent une perte de traction. Même avec l'ESC, prenez toujours des précautions normales comme rouler à vitesse sûre pour les conditions de la route.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour une protection maximale, attachez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun système, le plus avancé soit-il, ne peut compenser toutes les erreurs du conducteur et/ou les conditions de conduite. Conduisez toujours de façon responsable.**

Le contrôle électronique de stabilité (ESC) aide le conducteur à maintenir le contrôle du véhicule dans des conditions difficiles. Il n'est pas un substitut pour de bonnes pratiques de conduite. Des facteurs comme la vitesse, les conditions routières et la réaction du conducteur auront tous un effet sur l'efficacité de l'ESC à éviter une perte de contrôle. Il vous en revient toujours, en tant que conducteur, de rouler et de négocier les virages à vitesse raisonnable et de tenir compte d'une marge de sécurité suffisante.

Si vous appuyez sur la pédale de frein dans des conditions où les roues pourraient se bloquer, vous pourriez entendre un son de cliquetis sur les freins ou sentir une réaction équivalente sur la pédale de frein. Cela est normal et indique que l'ESC fonctionne.

### \* AVIS

**Vous pourrez entendre un cliquetis dans le compartiment-moteur quand le véhicule se met à rouler après le démarrage du moteur. Cela est normal et indique que le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement.**

### *Fonctionnement de l'ESC*

#### ESC en circuit

- • Lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP est mis sur ON, les voyants ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis l'ESC est activé.
- Appuyer sur le bouton ESC OFF pendant au moins une demi-seconde après avoir mis le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP sur ON pour désactiver l'ESC. (Le témoin ESC OFF s'allume alors). Pour remettre l'ESC en circuit, appuyez sur ESC OFF (le témoin ESC OFF s'éteint).

- Quand vous faites démarrer le moteur, vous pourrez entendre un léger son de cliquetis. Il s'agit de l'ESC qui exécute un auto-diagnostic et cela n'indique pas un problème.

### **Système activé**



Quand l'ESC est activé, le témoin ESC clignote.

- Quand le contrôle électronique de stabilité fonctionne correctement, vous pouvez sentir de légères impulsions dans le véhicule. Ce n'est que l'effet du contrôle sur les freins et ne signale rien d'inhabituel.
- Quand vous sortez de la vase ou quittez une route glissante, appuyer sur la pédale d'accélérateur pourra ne pas augmenter le régime du moteur.

### **ESC hors circuit**

#### **ESC OFF**





Cette voiture présente deux types d'états de désactivation de l'ESC.

Si le moteur s'arrête alors que le système ESC est désactivé, l'ESC restera désactivé. Au redémarrage du moteur, l'ESC s'activera automatiquement de nouveau.

**“Traction Control disabled  
(Antipatinage désactivé)”**



**• État de désactivation ESC 1**

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) brièvement (le témoin lumineux de désactivation ESC [ESC OFF ] s'allumera). Dans cet état, la fonction de commande du moteur ne fonctionne pas.

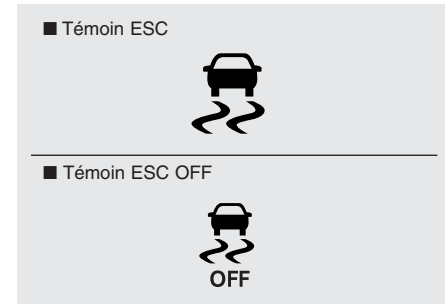
Cela signifie que la fonction de traction asservie ne fonctionne pas. Seule la fonction de commande de frein fonctionne.

**“Traction & Stability Control disabled  
(Contrôle trac./stab. Désactivé)”**

**• État de désactivation ESC 2**

Pour annuler le fonctionnement du système ESC, appuyer sur le bouton de désactivation ESC (ESC OFF ) pendant plus de 3 secondes. Le témoin lumineux de désactivation ESC (ESC OFF ) s'allume et la sonnerie d'avertissement de désactivation ESC se fera entendre. Dans cet état, la fonction de commande du moteur et la fonction de commande des freins ne fonctionnent pas. Cela signifie que la fonction de commande de stabilité de la voiture ne fonctionne plus.

**Témoin d'alerte**



Lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP est mis sur ON, le témoin s'allume, puis s'éteint si le système ESC fonctionne normalement

Le témoin ESC clignote quand l'ESC fonctionne, et reste allumé si l'ESC fait défaut.

Le témoin ESC OFF s'allume quand l'ESC est désengagé en appuyant sur le bouton.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Contrôle électronique de la stabilité

Même si le véhicule est doté de contrôle électronique de la stabilité (ESC), on doit conduire avec attention. Ce dispositif ne peut aider à garder la maîtrise du véhicule que dans certaines situations.

*Utilisation de ESC OFF*

Sur la route

- L'ESC devrait être activé lors de la conduite de tous les jours, si possible.
- Pour mettre l'ESC hors circuit quand vous conduisez, appuyez sur le bouton ESC OFF alors que vous roulez sur une route plate.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Le fonctionnement de l'ESC

N'appuyez jamais sur le bouton ESC OFF quand l'ESC est activé (témoin ESC clignotant).

Si vous mettez l'ESC hors circuit alors qu'il est activé, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

**\* AVIS**

- Quand le véhicule est monté sur un dynamomètre, assurez-vous que l'ESC est hors circuit (témoin ESC OFF allumé). Si l'ESC est laissé en circuit, il peut empêcher le véhicule d'accélérer, faussant ainsi les résultats diagnostiques.
- Mettre l'ESC hors circuit n'affecte pas l'ABS ni le système de freinage.

## Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)

Ce système présente de nouvelles améliorations au niveau de la stabilité du véhicule et des réponses de la direction lorsqu'un véhicule se déplace sur une surface glissante ou si un véhicule a détecté des changements du coefficient de friction entre les roues de droite et les roues de gauche lors du freinage.

### **AVERTISSEMENT** - Grandeur des pneus/ jantes


**Quand vous remplacez des pneus et des jantes, assurez-vous qu'ils sont de la même grandeur que les pneus et les jantes de première monte. Conduire avec des pneus et des jantes de grandeur différente peut réduire l'efficacité des systèmes de sécurité supplémentaire (VSM).**

## *Fonctionnement du VSM*


Lorsque le VSM est en marche, le témoin lumineux ESC () clignote.

Lorsque le système de gestion de la stabilité du véhicule fonctionne correctement, vous pouvez sentir une légère pulsation à l'intérieur du véhicule et/ou des réactions anormales de la direction (EPS- frein de stationnement électronique). Il s'agit de l'unique effet du frein et de la commande EPS, ce qui indique qu'il n'y a rien d'inhabituel.

### **Le VSM ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :**

- Conduite sur une route en pente, en montée ou descente
- Conduite en marche arrière
- Le témoin lumineux de désactivation ESC () s'affiche toujours dans le groupe d'instruments
- Le témoin lumineux EPS s'affiche toujours dans le groupe d'instruments


### **Fonctionnement du VSM désactivé**

Si vous appuyez sur le bouton de désactivation ESC pour désactiver l'ESC, le VSM s'annulera également et le témoin de désactivation ESC () s'allumera.

Pour activer le VSM, appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin de désactivation ESC s'éteint.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Gestion de la stabilité du véhicule**  
**Conduisez prudemment même si votre véhicule dispose du système de gestion de la stabilité du véhicule. Il peut uniquement vous aider à garder le contrôle du véhicule dans certaines circonstances.**

### **Témoin d'anomalie**

Le VSM peut être désactivé même si on ne l'annule pas en appuyant sur le bouton de désactivation ESC. Cela indique qu'une défektivité a été détectée quelque part dans le système de servodirection électrique ou dans le système VSM. Si le témoin lumineux ESC () ou le témoin d'avertissement EPS demeure allumé, confier le véhicule à un concessionnaire Kia autorisé et faire vérifier le système.

- Le système de gestion de la stabilité du véhicule ne remplace pas les mesures de conduite prudente; il exécute une fonction supplémentaire seulement. Il revient au conducteur de toujours vérifier la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui le précède. Toujours tenir fermement le volant de direction lors de la conduite.
- Votre véhicule a été conçu pour s'activer conformément à l'intention du conducteur, et ce, même si un VSM est installé. Respectez toujours les précautions normales de conduite à vitesse prudente pour les conditions – y compris la conduite par mauvais temps et sur route glissante.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour maximiser la protection, toujours porter sa ceinture de sécurité. Aucun dispositif, aussi perfectionné soit-il, ne peut compenser toutes les erreurs de conduite et/ou toutes les conditions de conduite. Toujours conduire de façon responsable.**

**Commande d'aide au démarrage en pente (HAC)**

Quand il part d'une position d'arrêt dans une pente prononcée, un véhicule a tendance à reculer. La commande d'aide au démarrage en pente (HAC) empêche le véhicule de reculer ainsi en engageant automatiquement les freins pendant 2 secondes. Les freins se désengagent dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou après 2 secondes environ.

Le HAC ne s'actionne que pendant 2 secondes; aussi, appuyez toujours sur l'accélérateur pour faire avancer le véhicule.

### **AVERTISSEMENT**

#### **- Utilisation des freins dans une pente**

**L'assistance au démarrage en côte (HAC) ne remplace pas l'utilisation des freins lorsque le véhicule est à l'arrêt dans une pente. Pour éviter tout accident quand le véhicule est à l'arrêt dans une pente, s'assurer de garder une pression suffisante sur la pédale de frein pour éviter que le véhicule ne recule. Relâcher la pédale de frein uniquement lorsqu'on est prêt à accélérer et à repartir.**

### **Bonnes pratiques de freinage**

- Assurez-vous que le frein de stationnement est désengagé et que le témoin de frein de stationnement est éteint, avant de prendre la route.
- Rouler dans l'eau peut mouiller les freins. Il en est de même quand vous passez dans un lave-auto. Les freins mouillés sont dangereux. Votre véhicule pourrait ne pas s'arrêter aussi vite si les freins sont mouillés et les freins mouillés peuvent tirer le véhicule d'un côté ou de l'autre.

Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le freinage retourne à la normale, prenant soin de garder le contrôle du véhicule en tout temps. Si le freinage ne retourne pas à la normale, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et communiquez avec un concessionnaire Kia agréé.

- Ne descendez pas une côte en roulement libre. Cela est extrêmement dangereux. Gardez le véhicule embrayé en tout temps, utilisez les freins pour vous ralentir, puis rétrogradez pour utiliser le frein moteur et maintenir une vitesse sûre.
- Ne "roulez" pas le pied sur la pédale de frein. Appuyer le pied contre la pédale de frein en conduisant peut être dangereux car les freins risquent de surchauffer et de perdre leur efficacité. Cela accélère aussi l'usure des pièces de frein.
- Si vous avez une crevaison en conduisant, appuyez lentement sur la pédale de frein et gardez le véhicule pointant droit devant alors que vous ralentissez. Une fois que vous roulez assez lentement pour faire un arrêt en sécurité, rendez-vous en bordure de la route et arrêtez à un endroit sûr.

- Si votre véhicule est équipé d'une transmission à double embrayage, ne laissez pas le véhicule avancer. Pour éviter que le véhicule n'avance de lui-même à l'arrêt, toujours appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Soyez prudent en stationnant dans une côte.  
Engagez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesses sur P (Transmission à double embrayage).  
Si le véhicule pointe vers le bas de la pente, tournez les roues avant vers la chaîne de trottoir pour empêcher le véhicule de rouler. Si le véhicule pointe vers le haut de la pente, tournez les roues vers la route pour empêcher le véhicule de rouler. S'il n'y a pas de chaîne de trottoir ou si vous devez empêcher le véhicule de rouler, calez les roues.
- Dans certaines conditions, le frein de stationnement engagé peut geler en place. Ceci se produit surtout quand la neige ou la glace s'accumule près ou autour des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si le frein de stationnement risque de geler, serrez-le provisoirement tout en mettant le levier de changement de vitesses sur P (Transmission à double embrayage) et bloquez les roues arrière pour empêcher le véhicule de rouler. Désengagez alors le frein de stationnement.
- Ne tenez pas le véhicule dans une pente à l'aide de la pédale de l'accélérateur. Vous pourriez faire surchauffer la boîte. Utilisez toujours la pédale de frein ou le frein de stationnement.

## ASSISTANCE A L'EVITEMENT DE COLLISION FRONTALE (FCA) - (FUSION DE CAPTEURS)

Le but de l'assistance à l'évitement des collisions frontales est de réduire ou d'éviter les risques d'accidents. Il détermine la distance avec le véhicule, le piéton ou le cycliste qui précède à l'aide des capteurs (c.-à-d. caméra frontale et radar avant) et, au besoin, avertit le conducteur du risque d'accident au moyen d'un message ou d'alarmes d'avertissement et applique un freinage d'urgence.

- \* FCA signifie Forward Collision-Avoidance Assist (aide à l'évitement de collision avant).
- \* Le Capteur fusion (caméra avant+ radar avant) l'assistance à l'évitement des collisions frontales fonctionne pour le véhicule, le piéton ou le cycliste qui vous précède.

### AVERTISSEMENT

**Prendre les précautions suivantes pour utiliser le système d'aide à l'évitement de collision frontale :**

- **Cette fonction est uniquement à titre complémentaire et ne peut en aucun cas remplacer la nécessité d'une attention et d'un soin extrêmes de la part du conducteur. La plage de détection et les objets détectables par les capteurs sont limités. Soyez constamment attentif aux conditions routières.**
- **NE JAMAIS rouler trop vite par rapport aux conditions de circulation ou dans les virages.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter toute situation imprévue ou soudaine. Le système FCA n'arrête pas complètement le véhicule et n'est destiné qu'à atténuer une collision imminente.**

### Réglage et activation de l'assistance à l'évitement des collisions frontales

#### *Sécurité avant*

Le conducteur peut activer l'assistance à l'évitement des collisions frontales en plaçant le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (marche/arrêt du moteur) en position ON et en sélectionnant :

"Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité avant"

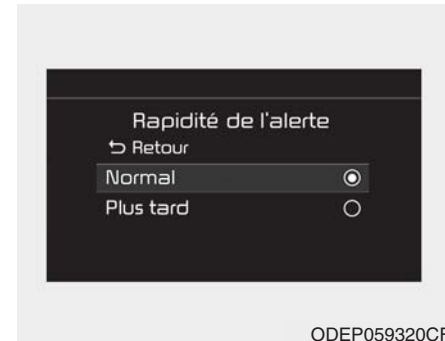
- Si vous sélectionnez " Active assist " (assistance active), l'assistance à l'évitement des collisions frontales s'active. L'assistance à l'évitement des collisions frontales émet des messages d'avertissement et des alarmes en fonction des niveaux de risque de collision. Elle commande également les freins en fonction des niveaux de risque de collision.

- Si vous sélectionnez " Warning only" (avertissement seulement), l'assistance à l'évitement des collisions frontales s'active et produit uniquement des alarmes en fonction des niveaux de risque de collision. Vous devez contrôler le frein directement car l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne contrôle pas le frein.
- Si vous sélectionnez " Off " (désactivé), l'assistance à l'évitement des collisions frontales se désactive.



Le témoin d'avertissement s'allume sur l'écran LCD lorsque vous annulez la FCA. Le conducteur peut surveiller le État de l'assistance à l'évitement des collisions frontales ON/OFF (marche/arrêt) sur l'écran LCD. Également, le témoin d'avertissement s'allume lorsque l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est désactivé. Lorsque le témoin lumineux demeure allumé alors que l'assistance à l'évitement des collisions frontales est activé, vous devez faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### Rapidité de l'alerte



ODEP059320CF

Le conducteur peut sélectionner la durée d'activation initiale de l'avertissement sur l'écran LCD.

Rendez-vous à "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Rapidité de l'alerte → Normal/Plus tard"

Les options d'avertissement initial de collision avant comprennent les éléments suivants :

- Normale :

Lorsque cette condition est sélectionnée, l'avertissement de collision avant initial est activé normalement. Cela permet de régler une distance nominale avec le véhicule qui précède, avant que l'avertissement initial ne se produise.

- Plus tard :

Lorsque cette condition est sélectionnée, l'avertissement de collision avant initial est activé plus tard que normalement. Ce réglage réduit la distance par rapport au véhicule qui précède, au piéton ou au cycliste situé devant, avant que l'avertissement initial ne se produise.

Sélectionnez " Plus tard " lorsque la circulation est fluide et en roulant à faible vitesse.

Si le véhicule qui précède accélère soudainement, le conducteur peut remarquer que l'alarme d'avertissement s'actionne en avance même lorsque l'option plus tard est sélectionnée.

### **\* AVIS**

**Si vous modifiez la minuterie de l'avertissement, le temps d'avertissement des autres fonctions peut changer. Soyez toujours attentif à la minuterie d'avertissement avant de la changer.**

**Condition préalable à l'activation**

L'assistance a l'évitement des collisions frontales se prépare à être activé, lorsque l'écran LCD affiche le message " Assistance active " ou " Avertissement seulement " sous la sécurité avant, et lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- L'ESC est activé.
- La vitesse de conduite est supérieure à 8 km/h (5 mi/h). (Toutefois, l'assistance a l'évitement des collisions frontales est activée à une certaine vitesse.)
- Lorsqu'il reconnaît le véhicule, le piéton ou le cycliste devant. (Toutefois, l'assistance a l'évitement des collisions frontales ne s'active pas en fonction des conditions à l'avant et des fonctions du véhicule, mais il ne remarque que certains avertissements).

- L'assistance a l'évitement des collisions frontales ne fonctionne pas correctement ou émet une alarme uniquement en fonction des conditions de conduite ou du véhicule.
- Si Avertissement uniquement dans l'option Sécurité avant est sélectionné, l'assistance a l'évitement des collisions frontales produit uniquement des alarmes d'avertissement en fonction des niveaux de risque de collision.

**\* AVIS**

L'assistance a l'évitement des collisions frontales peut ne pas fonctionner correctement selon la situation à l'avant, le sens et la vitesse du piéton ou du cycliste.

**▲ AVERTISSEMENT**

- **Arrêtez complètement le véhicule dans un endroit sécuritaire avant d'actionner l'interrupteur sur le volant pour activer/désactiver l'assistance a l'évitement des collisions frontales.**
- **L'assistance a l'évitement des collisions frontales s'active automatiquement en mettant le contacteur d'allumage en position ON. Le conducteur peut désactiver l'assistance a l'évitement des collisions frontales en annulant le réglage de la fonction sur l'écran LCD ou sur l'écran du système d'info-divertissement.**

**(Suite)**

### (Suite)

- l'assistance à l'évitement des collisions frontales se désactive automatiquement en annulant l'ESC. Lorsque l'ESC est annulé, l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne peut pas être activé sur l'écran LCD ou celui du système d'info-divertissement.

**Le témoin d'avertissement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales s'allumera, ce qui est normal.**

### Message d'avertissement et contrôle des fonctions du système d'assistance à la prévention des collisions frontales

L'assistance à l'évitement des collisions frontales émet des messages d'avertissement et des alertes en fonction des niveaux de risque de collision que présentent des situations comme le freinage brusque du véhicule devant ou le manque de distance du véhicule ou la collision avec un piéton ou un cycliste. Il commande également les freins en fonction des niveaux de risque de collision.

Le conducteur peut sélectionner la durée d'activation initiale de l'avertissement dans les Réglages utilisateur sur l'écran LCD. Les options pour l'alerte de collision avant initiale comprennent le temps d'avertissement initial normal ou retardé.

### Avertissement collision (1er avertissement)



ODEP059321CF

- Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD accompagné des alarmes.
- Le véhicule peut ralentir légèrement
  - Il fonctionne si la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km (5 mi/h) et inférieure ou égale à 180 km/h (110 mi/h) avec un véhicule qui précède. (Selon les conditions du véhicule qui précède et de l'environnement qui l'entoure, la vitesse maximale d'utilisation possible peut être réduite.)

- Pour les piétons et les cyclistes, la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 8 km/h (5 mi/h) et inférieure à 70 km/h (45 mi/h). (En fonction de la condition des piétons et des cyclistes et du milieu environnant, la vitesse maximale possible de fonctionnement peut être réduite).
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales contrôle les freins en respectant certaines limites afin de libérer le choc de la collision.
  - Si vous sélectionnez "Warning only" (avertissement seulement), l'assistance à l'évitement des collisions frontales s'active et produit uniquement des alarmes en fonction des niveaux de risque de collision. Vous devez contrôler le frein directement car l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne contrôle pas le frein.

### **Freinage d'urgence (2ème avertissement)**



- Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD accompagné des alarmes.
- La commande de freins est optimisée juste avant une collision, ce qui réduit l'impact lors d'un choc avec un véhicule devant.

- Il fonctionne si la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h) et inférieure ou égale à 80 km/h (50 mi/h) avec un véhicule qui précède. (Selon les conditions du véhicule qui précède et de l'environnement qui l'entoure, la vitesse maximale d'utilisation possible peut être réduite.)
- Pour les piétons et les cyclistes, la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 8 km/h (5 mi/h) et inférieure à 70 km/h (45 mi/h). (En fonction de la condition des piétons et des cyclistes et du milieu environnant, la vitesse maximale possible de fonctionnement peut être réduite).
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales contrôle les freins en respectant certaines limites afin de libérer le choc de la collision.
 

L'assistance à l'évitement des collisions frontales contrôle le freinage maximal peu avant la collision.

- Si vous sélectionnez "Warning only" (avertissement seulement), l'assistance à l'évitement des collisions frontales s'active et produit uniquement des alarmes en fonction des niveaux de risque de collision. Vous devez contrôler le frein directement car l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne contrôle pas le frein.

### Fonctionnement des freins

- En cas d'urgence, le système de freinage passe à l'état prêt à réagir rapidement afin d'aider le conducteur à enfoncer la pédale de frein.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales fournit une puissance de freinage supplémentaire pour des performances de freinage optimales, lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein.
- La commande de freinage est automatiquement désactivée lorsque le conducteur enfonce brusquement la pédale d'accélérateur, ou lorsqu'il tourne brusquement le volant.
- La commande de freinage est automatiquement annulée lorsque les facteurs de risque disparaissent.



### MISE EN GARDE

***Le conducteur doit toujours faire très attention au fonctionnement du véhicule, même en l'absence de message d'avertissement ou d'alarme.***



### AVERTISSEMENT

**Il est impossible pour l'assistance à l'évitement des collisions frontales d'éviter toutes les collisions. Il se peut que l'assistance à l'évitement des collisions frontales n'arrête pas complètement le véhicule avant une collision, en raison des conditions ambiantes, météorologiques et routières. Le conducteur doit conduire de façon sûre et garder le contrôle du véhicule.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'assistance à l'évitement des collisions frontales fonctionne en fonction de certains facteurs de risque, tels que la distance par rapport au véhicule/passager qui précède, la vitesse du véhicule/passager qui précède et la conduite du véhicule par le conducteur.

**Capteurs de détection (caméra vue frontale/radar avant)**



ODEP051029



ODEP051417N

Les capteurs sont ceux qui détectent la distance par rapport aux véhicules, piétons ou cyclistes qui précèdent.

Dans de mauvaises conditions routières telles de la pluie/neige abondante ou du brouillard, ou encore lorsque le capteur est couvert de matières étrangères, poussière, etc., les capteurs se dégradent et le système peut être temporairement désactivé.

Maintenez le capteur propre en toutes circonstances.

### \* AVIS

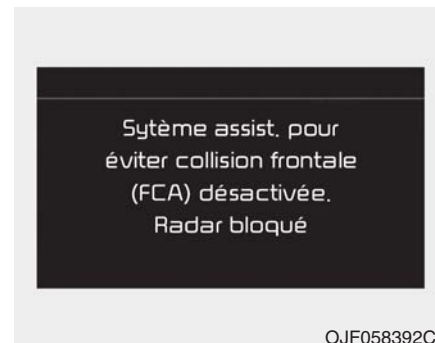
- Ne monter aucun accessoire, comme un moulage de plaque d'immatriculation ou un autocollant, sur la zone du capteur. Ne pas remplacer non plus arbitrairement le pare-chocs. Cela pourrait nuire aux performances de détection.
- Maintenez toujours la zone du capteur/pare-chocs propre.
- Pour laver le véhicule, utiliser uniquement des chiffons doux. De même, n'aspergez pas d'eau sous haute pression le capteur installé sur le pare-chocs.
- Veillez à ne pas appliquer une force inutile sur la zone du capteur frontal. Lorsque le capteur est déplacé par une force extérieure, la fonction peut ne pas fonctionner correctement, même sans le voyant ou le message d'avertissement. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.
- N'utiliser qu'un couvercle de capteur Kia d'origine. N'appliquez pas de peinture arbitrairement sur le couvercle du capteur.

(suite)

- Ne teintez pas les vitres et n'installez pas d'autocollants ni d'accessoires autour du rétroviseur intérieur, là où est montée la caméra.
- Assurez-vous que le point d'installation de la caméra avant ne soit pas mouillé.
- Évitez de percuter ou d'enlever arbitrairement les composantes du radar frontal.
- Ne placez aucun objet réfléchissant (papier blanc ou miroir, etc.) sur le coussin de la planche de bord. La fonction peut s'activer inutilement en raison de la réflexion de la lumière du soleil.
- Un volume sonore excessif peut perturber le son de l'alarme d'avertissement de la fonction.
- Pour plus de mises en garde concernant le capteur de la caméra de vision frontale, veuillez vous référer à la section " Assistance au maintien de la voie (LKA) " dans ce chapitre.

(suite)

### *Message d'avertissement et témoin d'avertissement*



Si le capteur ou le couvercle du capteur est recouvert par des conditions météorologiques défavorables ou des objets étrangers, de la poussière, etc., le fonctionnement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut être temporairement interrompu. Dans ce cas, le message d'avertissement s'affiche pour informer le conducteur.

Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales. Pour réactiver l'assistance à l'évitement des collisions frontales, éliminez les substances étrangères. L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas fonctionner correctement si le radar avant est contaminé ou si un objet tel qu'une zone dégagée n'est pas présente après le démarrage du moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas s'activer sans aucun message d'avertissement selon les conditions de conduite, la circulation sur la route, la météo, l'état de la route, etc.**

**Dysfonctionnement**



OJF058394CF

- Lorsque l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne fonctionne pas correctement, le témoin d'avertissement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales (🚗) s'allumera et le message d'avertissement apparaîtra pendant quelques secondes. Une fois le message disparu, le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allumera. Dans ce cas, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

- Le message d'avertissement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut apparaître en même temps que l'allumage du témoin d'avertissement de l'ESC.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **L'assistance à l'évitement des collisions frontales n'est qu'un système complémentaire, pour la commodité du conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du contrôle et de la sécurité de fonctionnement du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement sur le système de l'assistance à l'évitement des collisions frontales. Conserver plutôt une distance de sécurité pour le freinage et, au besoin, enfoncer la pédale de frein pour ralentir.**

**(Suite)**

### (Suite)

- Dans certaines circonstances et dans certaines conditions de conduite, l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut s'activer de manière involontaire. Ce premier message d'avertissement s'affiche sur l'affichage LCD accompagné d'un carillon.

Dans certains cas, la caméra de vision frontale ou la fonction de reconnaissance du radar avant peut également ne pas détecter le véhicule, le piéton ou le cycliste (selon l'équipement) qui se trouve devant. L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas s'activer et le message d'avertissement ne sera pas affiché.

(Suite)

### (Suite)

- L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut produire inutilement le message d'alerte et les alarmes d'avertissement. Également, en raison des limites de détection, l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas produire du tout le message ni l'alarme d'avertissement.
- En cas de dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales, la commande de freinage ne fonctionne pas lorsqu'un risque de collision est détecté, même avec d'autres systèmes de freinage fonctionnant normalement.

(Suite)

### (Suite)

- L'assistance à l'évitement des collisions frontales ne fonctionne que pour le véhicule/piéton situé devant, lorsque vous avancez. Il ne fonctionne pas pour les animaux ou les véhicules arrivant en sens inverse.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales ne reconnaît pas le véhicule qui roule transversalement à un carrefour, ni le véhicule qui est stationné dans le sens transversal.
- Si le véhicule qui précède s'arrête brusquement, vous pouvez moins bien contrôler le système de freinage. Par conséquent, maintenez toujours une distance de sécurité entre votre véhicule et celui qui vous précède.

(Suite)

(Suite)

- L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut s'activer au cours d'un freinage et le véhicule peut s'arrêter soudainement. Et le chargement dans le véhicule peut compromettre la sécurité des passagers. Par conséquent, soyez toujours attentif au volume de la charge dans le véhicule.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales pourrait ne pas s'activer si le conducteur applique les freins pour éviter un risque de collision.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en marche arrière. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et au besoin, appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance sécuritaire.

(Suite)

(Suite)

- La fonction de freinage normale fonctionnera normalement même si un problème survient avec la fonction de contrôle des freins de l'assistance à l'évitement des collisions frontales ou avec d'autres fonctions. Dans ce cas, la commande de freinage ne fonctionne pas en cas de collision imminente.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas s'activer selon les conditions de conduite, la circulation sur la route, la météo, l'état de la route, etc.
- L'assistance à l'évitement des collisions frontales peut ne pas réagir à tous les types de véhicules.

### Limites de l'assistance à l'évitement des collisions frontales

L'assistance à l'évitement des collisions frontales est une fonction d'assistance pour un conducteur qui est dans une certaine condition de conduite à risque et qui n'assume pas toutes les responsabilités de tous les risques liés à la condition de conduite.

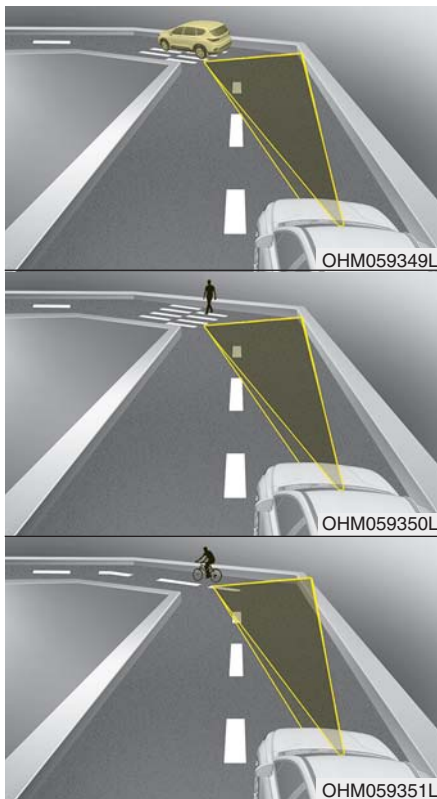
L'assistance à l'évitement des collisions frontales contrôle les situations de conduite par l'intermédiaire du radar avant et du capteur de la caméra de vision frontale. Par conséquent, pour une situation hors du champ de détection, l'assistance à l'évitement des collisions frontales ne peut normalement pas fonctionner. Le conducteur doit toujours faire très attention dans les situations suivantes : Le fonctionnement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut être limité.

### **Reconnaissance des véhicules**

Le capteur peut être limité lorsque :

- La caméra frontale ou le capteur radar avant est obstrué par un corps étranger ou des débris
- La lentille de la caméra de vue frontale est contaminée par un pare-brise teinté, filmé ou enduit, par un verre endommagé ou par des corps étrangers (autocollants, insectes, etc.) collés sur le verre.
- Les conditions météorologiques défavorables, telles que les fortes pluies ou la neige, obscurcissent le champ de vision du capteur radar ou de la caméra de vue frontale
- Il existe interférences avec des ondes électromagnétiques
- Une réflexion extrêmement irrégulière est produite par le capteur de la caméra de vue frontale.
- La reconnaissance de la caméra frontale/du capteur radar avant est limitée
- Le véhicule qui précède est trop petit pour être détecté (par exemple une moto etc.)
- Le véhicule qui vous précède est un véhicule ou une remorque surdimensionné(e) qui est trop grand(e) pour être détecté(e) par la fonction de reconnaissance de la caméra de vision frontale (par exemple, une remorque de tracteur, etc.)
- Le champ de vision de la caméra frontale est mal éclairé (soit trop sombre, soit trop de réflexion ou trop de contre-jour qui obscurcit le champ de vision)
- Le véhicule qui précède n'a pas ses feux arrière allumés ou ses feux arrière sont placés de façon inhabituelle.
- La luminosité extérieure change soudainement, par exemple en entrant dans un tunnel ou en en sortant
- La lumière provenant d'un éclairage public ou d'un véhicule venant en sens inverse se réfléchit sur la surface d'une chaussée mouillée, comme une flaque sur la route
- Le champ de vision à l'avant est obstrué par l'éblouissement solaire
- La conduite du véhicule qui précède est erratique
- Le véhicule roule sur des surfaces non bitumées ou irrégulières et rugueuses, ou sur une route avec des changements brusques de pente.
- Le véhicule roule près de zones contenant des substances métalliques, telles qu'une zone de construction, une voie ferrée, etc.
- Le véhicule roule à l'intérieur d'un bâtiment, tel qu'un parc de stationnement en sous-sol
- La caméra frontale ne reconnaît pas tout le véhicule qui précède.
- La caméra frontale est endommagée.

- La luminosité extérieure est trop faible, par exemple lorsque les phares ne sont pas allumés la nuit ou lorsque le véhicule traverse un tunnel.
- De l'ombre se trouve sur la route près d'une bande médiane, d'arbres, etc.
- Le véhicule traverse un péage.
- Le pare-brise est embué, la visibilité de la route est obstruée.
- L'arrière du véhicule qui précède n'est pas normalement visible. (le véhicule tourne dans un autre sens ou le véhicule est renversé).
- Le mauvais état de la route cause des vibrations excessives du véhicule pendant la conduite
- La reconnaissance du capteur change soudainement en passant sur un ralentisseur.
- Le véhicule qui précède se déplace longitudinalement par rapport au sens de la marche
- Le véhicule qui précède est arrêté longitudinalement
- Le véhicule qui précède se dirige vers votre véhicule ou roule en marche arrière
- Vous êtes sur un rond-point et le véhicule qui précède tourne autour
- Il est difficile de garantir le champ de vision de la caméra frontale comme en présence de contrejour, de lumière réfléchie et d'obscurité.
- Lorsque la caméra de vue frontale est bloquée par le fonctionnement continu du lave-glace et des essuie-glaces.
- Le véhicule qui précède est un véhicule spécialisé, une remorque ou un camion transportant une forme de chargement inhabituelle.
- La lumière ambiante est trop forte ou trop faible.
- La caméra frontale est contaminée par un pare-brise teinté, un film de fixation, un revêtement imperméable, des dommages, des corps étrangers tels qu'un autocollant, ver, etc.
- Lorsque la caméra frontale (lentille comprise) ou le radar avant est endommagé(e).
- Si on n'utilise pas les phares ou si on utilise une lumière faible la nuit ou dans un tunnel.
- Un contrejour ébloui dans le sens de déplacement du véhicule. (Y compris les phares des véhicules venant en sens inverse.)
- Lorsque l'arrière du véhicule qui précède est petit ou bas.
- Lorsqu'une remorque ou un autre véhicule tracte le véhicule qui précède.
- Lorsque la garde au sol du véhicule qui précède est haute.
- Lorsque le véhicule qui précède effectue des changements de voie soudains et inattendus.



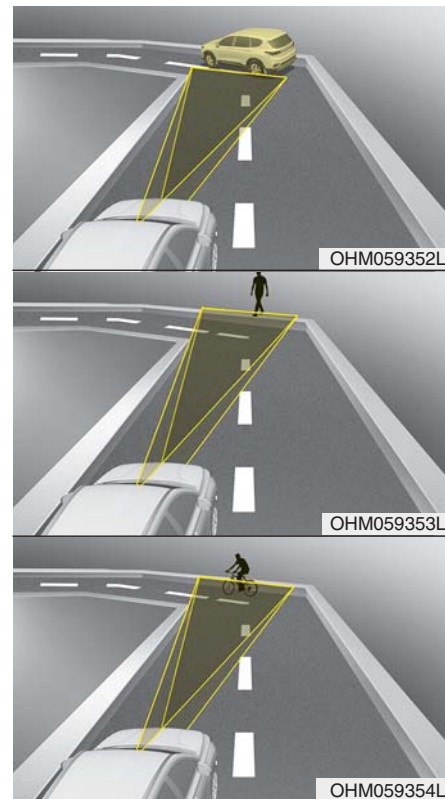
### - En roulant dans un virage

Les performances du système d'aide à l'évitement de collision avant peuvent être limitées pendant la conduite sur une route sinueuse.

Le système de reconnaissance par caméra frontale ou le capteur radar avant peuvent ne pas détecter le véhicule, le piéton ou le cycliste qui se déplace devant vous sur une route sinueuse.

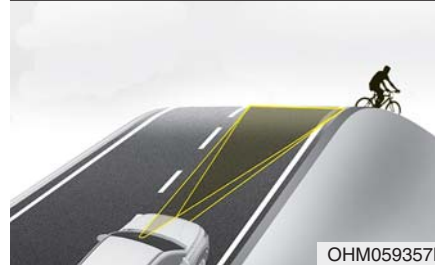
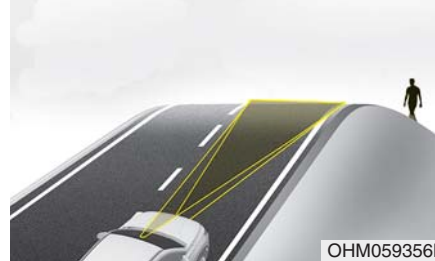
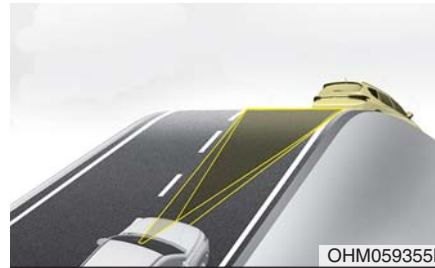
Il peut en résulter une absence d'alarme ou de freinage lorsqu'ils sont nécessaires.

Soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir afin de maintenir une distance de sécurité.



L'assistance à l'évitement des collisions frontales avant peut reconnaître un véhicule, un piéton ou un cycliste dans la voie suivante ou à l'extérieur de la voie lors de la conduite sur une route sinueuse.

Si cela se produit, le système peut alarmer inutilement le conducteur et appliquer les freins. Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



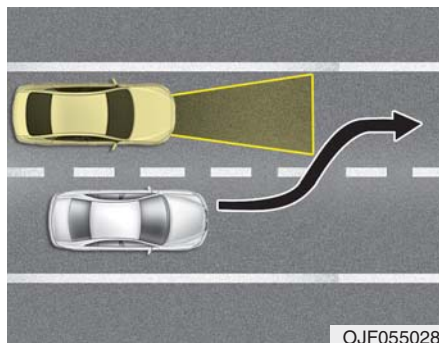
- Conduite sur une route en pente

Les performances du système d'aide à l'évitement de collision avant peuvent être diminuées pendant la conduite sur une pente ascendante ou descendante. La reconnaissance par caméra frontale ou le capteur radar avant peut ne pas détecter le véhicule, le piéton ou le cycliste qui vous précède.

Il peut en résulter une alarme ou un freinage inutile ou l'absence d'alarme ou de freinage lorsqu'ils sont nécessaires.

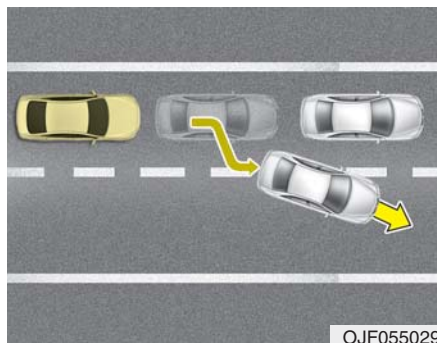
Lorsque le système reconnaît soudainement le véhicule, le piéton ou le cycliste qui le précède en passant au-dessus d'une pente, il se peut que vous ressentiez une forte décélération.

Garder toujours les yeux vers l'avant en montée ou en descente et si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse et maintenir la distance.

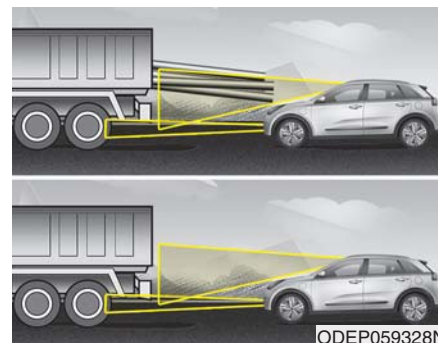


### - Changement de voie

Lorsqu'un véhicule change de voie devant vous, le système d'assistance à l'évitement de collision frontale peut ne pas détecter immédiatement le véhicule, particulièrement si le véhicule change brusquement de voie. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.



Dans une circulation discontinue, si un véhicule arrêté devant vous quitte la voie, le système d'assistance à l'évitement de collision frontale peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ce cas, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, au besoin, appuyer sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse de conduite afin de maintenir une distance sécuritaire.



### - Reconnaissance du véhicule

Lorsque le véhicule qui vous précède transporte une lourde charge qui s'étend vers l'arrière ou lorsque sa garde au sol est élevée, cela peut induire une situation dangereuse. Pendant la conduite, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir afin de maintenir la distance.

### **Détection de piéton ou de cycliste**

Le capteur peut être limité lorsque :

- Le piéton ou le cycliste n'est pas entièrement détecté par la fonction de reconnaissance de la caméra, par exemple, si le piéton est penché ou ne marche pas complètement redressé.
- Le piéton ou le cycliste se déplace très rapidement ou apparaît brusquement dans la zone de détection de la caméra
- Le piéton ou le cycliste porte des vêtements qui se fondent facilement dans le décor, ce qui rend difficile leur détection par la fonction de reconnaissance de la caméra de vue frontale.
- L'éclairage extérieur est trop lumineux (par ex. en conduisant en plein soleil ou face au soleil) ou trop sombre (par ex. en conduisant sur une route de campagne sombre la nuit)
- Il est difficile de détecter et de distinguer le piéton ou le cycliste des autres objets autour, par exemple en présence d'un groupe de piétons, de cyclistes ou d'une vaste foule.
- En présence d'un objet de forme ou d'aspect ressemblant à une personne
- Le piéton ou le cycliste est en dessous la plage de détection du capteur
- Le capteur ne peut pas identifier les contours du piéton en raison d'autres objets qui changent son profil, comme des dispositifs d'aide à la mobilité
- La caméra frontale ou le radar avant est obstrué par un corps étranger ou des débris
- Les conditions météorologiques défavorables, telles que les fortes pluies ou la neige, obscurcissent le champ de vision du capteur radar ou de la caméra de vue frontale
- La lumière provenant d'un éclairage public ou d'un véhicule venant en sens inverse se réfléchit sur la surface d'une chaussée mouillée, comme une flaque sur la route
- Le champ de vision à l'avant est obstrué par l'éblouissement solaire
- Le pare-brise est embué, la visibilité de la route est obstruée
- Le mauvais état de la route cause des vibrations excessives du véhicule pendant la conduite
- Lorsque le piéton ou le cycliste entre brusquement dans la voie de circulation du véhicule
- Quand le cycliste devant roule perpendiculairement au sens de la marche
- En présence d'interférences électromagnétiques
- Lorsque le cycliste est proche de zones contenant des objets métalliques, telles qu'une zone de construction, une voie ferrée, etc.
- Si le matériel de la bicyclette n'est pas bien réfléchi sur le radar frontal

- Lorsque la taille d'un piéton ou d'un cycliste est petite.
- Lorsque le comportement d'un piéton ou d'un cycliste est changeant.
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste s'arrête soudainement devant le véhicule.
- En présence de beaucoup de piétons ou de cyclistes.
- Quand un objet réfléchit bien le radar frontal. (comme un garde-corps ou un véhicule à proximité)

### **AVERTISSEMENT**

- **Ne pas utiliser le système d'assistance à l'évitement de collision frontale lorsque vous remorquez un véhicule. L'application de l'assistance à l'évitement des collisions frontales pendant le remorquage peut altérer la sécurité de votre véhicule ou du véhicule remorqué.**
- **Soyez extrêmement prudent si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de la carrosserie vers l'arrière, ou lorsque le véhicule qui vous précède présente une garde au sol élevée, une attention particulière supplémentaire est requise.**

(Suite)

(Suite)

- **L'assistance à l'évitement des collisions frontales est conçue pour détecter et surveiller le véhicule qui vous précède ou pour détecter un piéton ou un cycliste sur la chaussée au moyen de la reconnaissance par caméra frontale et des signaux du radar frontal. Il se peut qu'il ne détecte pas toujours les bicyclettes, les motocyclettes ou les petits objets à roues tels que les sacs à bagages, les chariots de supermarché ou les poussettes.**
- **Ne tentez jamais de tester le fonctionnement de l'assistance à l'évitement des collisions frontales. Cela pourrait causer des blessures graves voire la mort.**

(Suite)

**(Suite)**

- Si le pare-chocs avant, la vitre avant, la caméra avant ou le radar avant a été remplacé ou réparé, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire agréé Kia.
- Si le système détecte un objet de formes ou de caractéristiques similaires à un véhicule ou à un piéton, il se pourrait que le système intervienne.

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences et
- (2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer son fonctionnement indésirable.
- (3) Les changements ou modifications effectués sur cet appareil qui ne seraient pas formellement approuvés par l'organisme responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

**\* AVIS**

Dans certains cas, l'assistance à l'évitement des collisions frontales peut être désactivé lorsqu'il est soumis à des interférences électromagnétiques.

## ASSISTANCE DE MAINTIEN DE VOIE (LKA) (SI ÉQUIPÉ)



Le système d'assistance au maintien de la voie détecte les marqueurs de voie sur la route grâce à une caméra de vue frontale au niveau du pare-brise, et assiste la direction pour aider le conducteur à maintenir le véhicule dans les voies. Lorsque le système détecte que le véhicule s'écarte de sa voie, il alerte le conducteur en émettant un avertissement visuel et sonore, tout en exerçant un léger contre-braquage, pour tenter d'empêcher le véhicule de quitter sa voie.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Le conducteur est responsable de la surveillance des environs et d'une conduite sans danger.
- Évitez de tourner brusquement le volant lorsque celui-ci est assisté par le système.
- L'assistance au maintien de voie empêche le conducteur de quitter la voie involontairement en assistant la direction du conducteur. Si le conducteur conduit volontairement d'un côté de la voie, une force continue sur la direction peut se faire sentir. Toutefois, cette fonction n'est qu'une commodité et le volant n'est pas toujours contrôlé. En conduisant, le conducteur doit faire attention au volant.

(Suite)

(Suite)

- L'assistance au maintien de voie peut être désactivé ou ne pas fonctionner correctement en fonction de la condition des routes et des environs. Soyez toujours prudent en conduisant.
- Ne démontez pas la caméra avant pour y fixer un type quelconque de revêtement et d'accessoires. Si vous démontez la caméra de vue frontale, vous devez amener votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé pour vérifier si la fonction nécessite un calibrage.
- Lorsque vous remplacez la vitre du pare-brise, la caméra de vue frontale ou des pièces connexes de la direction, emmenez votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé pour vérifier si la fonction nécessite un calibrage.

(Suite)

**(Suite)**

- L'assistance au maintien de voie détecte les marquages de la voie et contrôle le volant au moyen d'une caméra de vue frontale. Par conséquent, si les marquages de la voie sont difficiles à détecter, la fonction peut ne pas fonctionner correctement. Soyez toujours prudents quand vous utilisez la fonction.
- Lorsque les marqueurs de voie sont difficiles à détecter, veuillez vous reporter à "ATTENTION DU CONDUCTEUR".
- Il ne faut pas retirer ou endommager les parties correspondantes de la fonction de caméra de vue frontale.

**(Suite)**

**(Suite)**

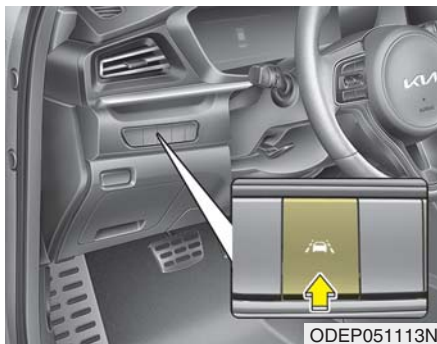
- Évitez de placer des objets sur le coussin de la planche de bord qui réfléchissent la lumière, comme des miroirs, du papier blanc, etc.
- Vous pouvez ne pas entendre le bruit de l'assistance au maintien de voie en raison du son audio excessif.
- Si d'autres signaux sonores comme l'avertissement de ceinture de sécurité fonctionnent et neutralisent le système d'alarme l'assistance au maintien de voie, les signaux sonores de l'assistance au maintien de voie peuvent ne pas se produire.

**(Suite)**

**(Suite)**

- Si la vitesse du véhicule est élevée, le couple de direction requis pour l'assistance peut ne pas suffire à maintenir votre véhicule dans la voie. Dans ce cas, le véhicule peut sortir de sa voie. Il faut toujours respecter la limite de vitesse lors de l'utilisation de l'assistance au maintien de voie.
- Si vous fixez des objets au volant, la fonction peut ne pas assister la direction.
- Si vous fixez des objets sur le volant, l'alarme des mains retirées peut ne pas fonctionner correctement.

### Fonctionnement du l'assistance au maintien de voie




Pour activer / désactiver l'assistance au maintien de voie :

Une fois le commutateur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (marche/arrêt du moteur) en position ON (marche), appuyez sur le bouton de sécurité de la voie situé sur le tableau de bord, dans le coin inférieur gauche du conducteur.

L'indicateur (🚗) de l'affichage du groupe d'instruments s'allume d'abord en blanc. Quand le témoin lumineux (blanc) a été activé lors du cycle d'allumage précédent, la fonction s'active sans aucun contrôle. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton "Lane Safety", l'indicateur sur l'affichage du groupe d'instruments s'éteint.



Pour activer ou désactiver l'assistance au maintien dans la voie :  
En maintenant le commutateur d'allumage ou le bouton DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR sur la position ON, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'assistance au maintien dans la voie situé sur le volant pour désactiver l'assistance au maintien dans la voie. Appuyez et maintenez à nouveau le bouton enfoncé pour activer la fonction.

L'indicateur () de l'affichage du groupe d'instruments s'allume d'abord en blanc. Si vous appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'assistance de conduite sur la voie situé sur le volant, la fonction d'assistance au maintien de la voie sera désactivée et l'indicateur sur l'écran du tableau de bord s'éteindra.

La couleur de l'indicateur change selon l'état de l'assistance au maintien de voie.

- Blanc : Le capteur ne détecte pas le marqueur de voie ou la vitesse du véhicule est inférieure à 60 km/h (40 mi/h).
- Vert : Le capteur détecte le marqueur de la voie et la fonction est capable de contrôler la direction.

### **Paramétrages du l'assistance au maintien de voie**

Le conducteur peut changer l'assistance au maintien de voie en Avertissement de changement de voie (LDW) ou changer le mode LKA sur l'écran LCD.

"Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité de voie → Assistance de maintien de voie /Alerte franchissement involontaire de ligne/Off"


### **Assistance au maintien de voie**

Le mode l'assistance au maintien de voie aide le conducteur à maintenir le véhicule à l'intérieur des voies. Il commande rarement le volant, lorsque le véhicule roule bien à l'intérieur de voies. Toutefois, il commence à contrôler le volant lorsque le véhicule est sur le point de s'écarter des voies.

### **Alerte de franchissement involontaire de ligne**

Avertissement de changement de voie avertit le conducteur par un avertissement visuel et sonore lorsque la fonction détecte que le véhicule quitte la voie. Dans ce mode, le volant n'est pas contrôlé. Lorsque la roue avant du véhicule touche le bord intérieur de la ligne de voie, la ligne touchée s'affiche sur l'écran LCD.

### **Éteint**

Si vous sélectionnez " Off ", cela revient au même que d'appuyer sur le bouton l'assistance au maintien de voie () pour relâcher.

### Activation du l'assistance au maintien de voie



- Pour voir l'écran de l'assistance au maintien de voie sur l'écran LCD du groupe d'instruments, tapez sur le mode Assistance à la conduite (A).
- Une fois l'assistance au maintien de voie activée, si les deux marquages de voie sont détectés, que le véhicule roule à plus de 60 km/h (40 mi/h) et que toutes les conditions d'activation sont satisfaites, l'indicateur vert du volant s'allumera et le volant sera contrôlé.

### **AVERTISSEMENT**

L'assistance au maintien de voie est une fonction qui aide à empêcher le conducteur de quitter la voie. Cependant, le conducteur ne doit pas se fier uniquement à cette fonction et doit toujours vérifier l'état des routes lorsqu'il conduit.



Si la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (40 mi/h) et que l'assistance au maintien de voie détecte des marqueurs de voie, la couleur passera du gris au blanc.

## Avertissement

■ Voie de gauche

■ Voie de droite



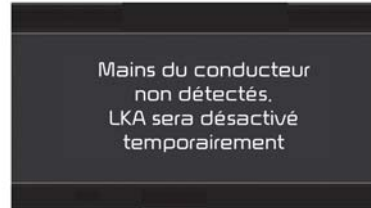
ODEP059118CF/ODEP059119CF

Si le véhicule quitte une voie, le marqueur de la voie que vous traversez clignote sur l'affichage LCD et l'avertissement sonore est émis.

### \* Spécification haptique

Si le véhicule quitte une voie, le marqueur de la voie que vous traversez clignote sur l'affichage LCD avec un avertissement de vibration du volant.

- Les messages mains libres lorsque l'assistance au maintien de voie est activé.



ODEP051122CF

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes pendant que l'assistance au maintien de voie est activée, le système avertira le conducteur.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Le message d'avertissement de mains hors du volant peut être retardé selon les conditions de la route. Par conséquent, gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.
- o Si vous tenez le volant avec légèreté, la fonction peut afficher l'avertissement " mains libres " car l'assistance au maintien de voie peut croire que vous ne tenez pas le volant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Le conducteur est responsable de la précision de ses manœuvres de conduite.
- Même si la direction est assistée par le système, le conducteur peut contrôler le volant.
- Désactivez le système et conduisez le véhicule dans les situations suivantes :
  - Par mauvais temps
  - Si l'état de la route est mauvais
  - Lorsque le volant doit être contrôlé fréquemment par le conducteur
  - En remorquant un véhicule ou une remorque.
- Le volant peut sembler plus lourd lorsqu'il est assisté par le système que lorsqu'il ne l'est pas.

### **\* AVIS**

- Le conducteur peut contrôler la direction même si elle est assistée par le système.
- Le volant peut sembler plus lourd lorsqu'il est assisté par le système que lorsqu'il ne l'est pas.

### **Dysfonctionnement de l'assistance au maintien de voie**



- En cas de problème avec la fonction, un message apparaîtra. Si le problème persiste, le témoin de dysfonctionnement de l'assistance au maintien de voie s'allumera.

**Indicateur de défaillance de l'assistance au maintien de voie**



L'indicateur de défaillance de l'assistance au maintien de voie (jaune) s'allume si l'assistance au maintien de voie ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites vérifier la fonction par un concessionnaire agréé Kia.

**L'assistance au maintien de voie s'annule quand :**

- Vous changez de voie avec le clignotant.
  - En utilisant le clignotant pour changer de voie.
  - Si vous changez de voie sans activer le clignotant, le volant peut être contrôlé.
- L'assistance au maintien de voie peut passer au mode de direction assistée lorsque la voiture est proche du milieu de la voie après l'activation du système, ou si vous avez changé de voie. L'assistance au maintien de voie ne peut pas assister la direction si le véhicule suit de trop près les marqueurs de voie de façon continue avant de passer au mode de direction assistée.
- La commande d'ESC (Commande de stabilité électronique) ou de VSM (Gestion de la stabilité du véhicule) est activée.
- La direction n'est plus assistée si vous roulez vite dans un virage serré.
- La direction n'est plus assistée lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 55 km/h (34 mi/h) ou supérieure à 200 km/h (125 mi/h).
- La direction n'est plus assistée lorsque vous changez rapidement de voie.
- La direction n'est plus assistée lorsque vous freinez brusquement.
- La direction n'est plus assistée lorsque la voie est très large ou très étroite.
- La direction n'est plus assistée lorsqu'un marqueur de voie d'un seul côté est détecté.
- En présence de plus de deux marqueurs de voie, comme sur une zone de chantier.
- Le rayon du virage est trop petit.
- Si vous tournez brusquement le volant, l'assistance au maintien de voie sera temporairement désactivé.
- En roulant sur dans une pente raide ou sur un côté.

### ATTENTION DU CONDUCTEUR

Le conducteur doit être prudent dans les situations suivantes, car la fonction peut ne pas fonctionner correctement lorsque la reconnaissance du marqueur de voie est faible ou limitée :

- ▶ Lorsque l'état de la voie et de la route est mauvais
- Il est difficile de distinguer le marqueur de voie de la route lorsque le marqueur de voie est recouvert de poussière ou de sable.
- Il est difficile de distinguer la couleur du marqueur de voie de celle de la route.
- Quelque chose ressemble à un marqueur de voie.
- Le marqueur de voie se distingue mal ou est endommagé.
- Le nombre de voies augmente/diminue ou les lignes des voies se croisent (en roulant sur une gare de péage/aire de péage, voie fusionnée/divisée).
- En présence de plus de deux marqueurs de voie.

(Suite)

(Suite)

- Le marqueur de voie est très épais ou très fin.
- Le marqueur de voie n'est pas visible à cause de la neige, de la pluie, de taches, de flaques ou d'autres facteurs.
- Une ombre se trouve sur le marqueur de voie en raison d'une bande médiane, d'un rail de sécurité, de barrières antibruit et autres.
- Lorsque les marqueurs de voie sont complexes ou si une structure se substitue aux lignes, comme une zone de chantier.
- En présence de passages pour piétons ou d'autres symboles sur la voie.
- La voie disparaît brusquement comme à une intersection.
- Le marqueur de voie dans un tunnel est recouvert de salissures ou d'huile, etc.
- La voie est très large ou très étroite.

(Suite)

(Suite)

- ▶ En cas d'intervention d'une condition extérieure
- La luminosité ambiante change brusquement en entrant ou en sortant d'un tunnel ou en passant sous un pont.
- Les phares ne sont pas allumés la nuit ou dans un tunnel, ou l'éclairage est faible.
- Il existe une structure de limite sur la chaussée.
- La lumière de la rue, du soleil ou d'un véhicule en marche se reflète sur l'eau de la route.
- Lorsque l'éclairage est fort dans le sens inverse de votre direction.
- La surface de la route est irrégulière.
- La distance par rapport au véhicule qui précède est très courte ou le véhicule qui précède masque la ligne de voie.
- Vous roulez sur une pente abrupte ou dans un virage serré.
- Le véhicule vibre fortement.
- La température à proximité du rétroviseur intérieur est élevée en raison de la lumière du soleil, etc.

(Suite)

(Suite)

- ▶ Lorsque la visibilité à l'avant est faible
  - Le verre des phares ou le pare-brise est recouvert de matériaux étranges.
  - Le capteur ne peut pas détecter la voie en raison du brouillard, de la pluie ou de la neige.
  - Le pare-brise est embué par de l'air humide dans le véhicule.
  - En posant quelque chose sur l'absorbeur de chocs, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT**

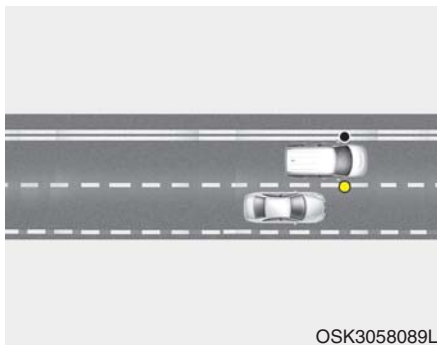
L'assistance au maintien de voie est une fonction qui aide à empêcher le conducteur de quitter la voie. Cependant, le conducteur ne doit pas se fier uniquement sur la fonction et doit toujours conduire de manière sûre et adopter des pratiques de conduite sûres.

## ALERTE DE COLLISION D'ANGLE MORT (BCW) (SI ÉQUIPÉ)

### Description de l'alerte de collision d'angle mort

L'alerte de collision d'angle mort utilise des capteurs radar situés dans le pare-chocs arrière pour surveiller et avertir le conducteur de l'approche d'un véhicule dans la zone de l'angle mort du conducteur.

#### 1) Zone d'angle mort

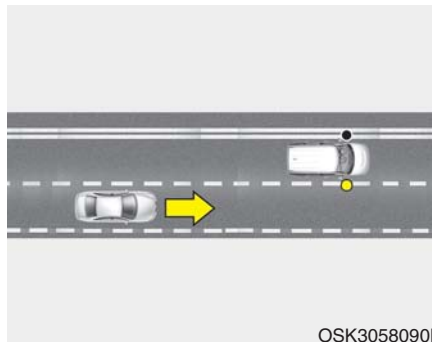


Il avertit en détectant les véhicules dans les angles morts.

La plage de détection de l'angle mort varie en fonction de la vitesse du véhicule.

Notez que si votre véhicule roule plus vite que ceux autour de vous, l'avertissement ne se produit pas.

#### 2) Fermeture à grande vitesse



L'alerte de collision d'angle mort vous avertit lorsqu'un véhicule s'approche à grande vitesse dans une voie adjacente. Si le conducteur active le clignotant alors que le système détecte un véhicule venant en sens inverse, le système émet un avertissement sonore.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'alerte de collision d'angle mort est une fonction d'assistance complémentaire. Ne vous fiez pas uniquement au système.

Soyez toujours attentif à votre sécurité lorsque vous conduisez.

- Restez toujours attentifs aux problèmes de la route en conduisant et soyez avertis des situations inattendues même si l'alerte de collision d'angle mort est en service.
- L'alerte de collision d'angle mort ne remplace pas une conduite appropriée et prudente. Conduisez toujours prudemment et faites attention en changeant de voie ou en reculant. L'alerte de collision d'angle mort peut ne pas détecter tous les objets le long du véhicule.

## Paramétrage et activation du l'alerte de collision d'angle mort

### Réglage de l'alerte de collision d'angle mort

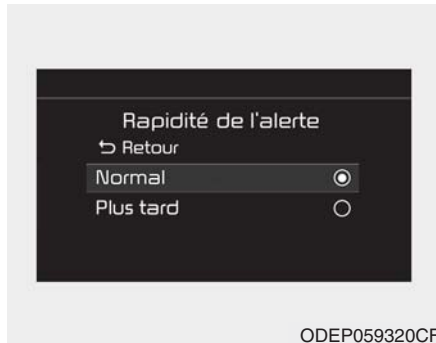
- Le conducteur peut activer le système en plaçant le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP en position ON et en sélectionnant "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité des angles morts"
  - L'alerte de collision d'angle mort est activé et est prêt à être activé lorsque "Avertissement uniquement" est sélectionné. Ensuite, si un véhicule s'approche de la zone d'angle mort du conducteur, une alerte retentira.
  - L'alerte de collision d'angle mort est désactivée et le voyant du bouton de sécurité dans l'angle mort s'éteint lorsque l'option " Off " (arrêt) est sélectionnée.



- Si vous appuyez sur le bouton de sécurité dans l'angle mort alors que " Avertissement seulement " est sélectionné, le témoin du bouton s'éteint et la fonction se désactive.

- Si vous appuyez sur le commutateur de sécurité de l'angle mort pendant que le système est désactivé, le témoin lumineux du commutateur s'allumera et le système s'activera. Dans ce cas, le système reviendra à l'état précédant l'arrêt du véhicule. Lorsque le système est initialement activée, et lorsque le véhicule est éteint puis rallumé pendant que la fonction est en cours d'activation, le témoin lumineux s'allumera pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.
- Toutefois, si le véhicule est arrêté puis remis en marche, la fonction conserve l'état précédent.

### Rapidité de l'alerte



- Le conducteur peut sélectionner la durée d'activation initiale de l'avertissement dans "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Rapidité de l'alerte"
- Les options d'avertissement initial de collision d'angle mort comprennent les éléments suivants :

#### - Normal :

Lorsque cette condition est sélectionnée, l'avertissement de collision d'angle mort initial est activé normalement. Si ce réglage semble trop sensible, changez l'option en " Normal ".

Le temps d'activation de l'avertissement peut sembler tard si le véhicule sur le côté/à l'arrière accélère brusquement.

#### - Plus tard :

Sélectionnez ce temps d'activation de l'avertissement lorsque la circulation est fluide et que vous roulez à faible vitesse.

### \* AVIS

Si vous modifiez le minutage d'avertissement, le minutage des autres fonctions peut changer. Soyez toujours attentif avant de changer la minuterie d'avertissement.

### Conditions de fonctionnement

La fonction passe à l'état " prêt " lorsque l'option " Avertissement seulement " est sélectionnée et que les conditions suivantes sont remplies :

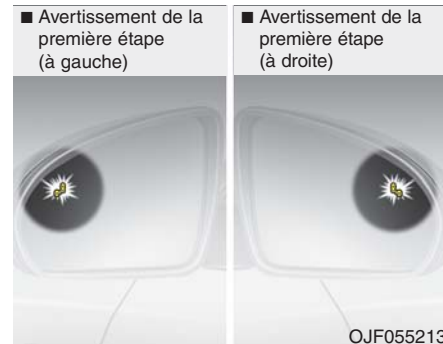
- Avertissement seulement

(1) L'avertissement de collision dans l'angle mort s'active lorsque :

- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 30 km/h (20 mi/h).

### Message d'avertissement et contrôle de l'alerte de collision d'angle mort

#### Alerte de collision d'angle mort

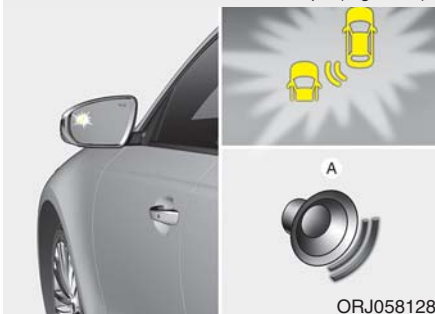


#### Alerte au premier stade

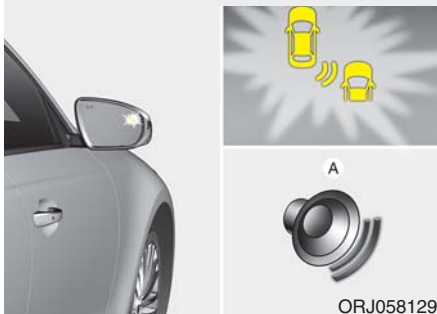
Si un véhicule est détecté dans les limites de la fonction, un témoin lumineux s'allume sur le rétroviseur extérieur et la tête haute se désactive (selon l'équipement).

Une fois que le véhicule détecté n'est plus dans la zone de l'angle mort, l'avertissement s'éteint en fonction des conditions de conduite du véhicule.

■ Avertissement de la deuxième étape (à gauche)



■ Avertissement de la deuxième étape (à droite)



[A] : Signal sonore d'avertissement

### Alerte au deuxième stade

Un carillon d'avertissement pour alerter le conducteur s'active quand :

1. Au premier stade de l'avertissement (le voyant s'allume sur le rétroviseur extérieur et l'affichage tête haute (selon l'équipement) ET
2. Le clignotant est allumé (du même côté que celui où le véhicule est détecté).

Lorsque cette alerte est activée, le témoin lumineux sur le rétroviseur extérieur et l'affichage tête haute (selon l'équipement) clignotent également. Et un carillon d'avertissement retentit.

Si vous éteignez le clignotant, le deuxième stade d'alerte sera désactivé.

Une fois que le véhicule détecté n'est plus dans la zone de l'angle mort, l'avertissement s'éteint en fonction des conditions de conduite du véhicule.

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Le témoin lumineux du rétroviseur extérieur s'allume dès qu'un véhicule est détecté à l'arrière par cette fonction.

Pour éviter un accident, ne pas se concentrer uniquement sur le témoin, ni négliger d'observer les alentours du véhicule.

- Conduisez prudemment même si le véhicule est muni du système d'alerte de collision d'angle mort. Ne vous fiez pas uniquement au système. Vérifiez les alentours avant de changer de voie ou de reculer.
- Il est possible que cette fonction ne donne pas d'avertissement au conducteur dans certaines situations. Vérifiez donc toujours votre environnement pendant la conduite.

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Le conducteur doit toujours être très prudent en conduisant le véhicule, que le témoin d'avertissement sur le rétroviseur extérieur soit allumé ou non, ou qu'il existe une alarme d'avertissement.*
- *Le fait de faire jouer le système audio du véhicule à un volume élevé peut masquer les sons d'avertissement de collision dans l'angle mort.*
- *Le signal d'avertissement de collision dans l'angle mort peut ne pas retentir alors que celui d'un autre système retentit.*

**Capteurs de détection (radars de coins arrière)**



Les radars de coins arrière sont les radars à l'intérieur du pare-chocs arrière pour la détection des zones latérales/arrière. Maintenez toujours le pare-chocs arrière propre pour assurer le bon fonctionnement du système.

**⚠ MISE EN GARDE**

- *L'alerte de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs a été endommagé, ou s'il a été remplacé ou réparé.*
- *La plage de détection diffère quelque peu selon la largeur de la route. Lorsque la route est étroite, le système pourrait détecter d'autres véhicules dans la voie adjacente.*
- *L'alerte de collision d'angle mort pourrait être désactivé en raison de fortes ondes électromagnétiques.*
- *Maintenez toujours le capteur et la zone proche du capteur propres.*
- *Ne démontez JAMAIS arbitrairement les composants du capteur et ne le heurtez pas.*

*(Suite)*

### *(Suite)*

- *Veillez à ne pas appliquer une force inutile sur le capteur radar ou le couvercle du capteur. Si le capteur est déplacé par force hors de l'alignement correct, la fonction peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, aucun message d'avertissement ne s'affiche.*

*Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.*

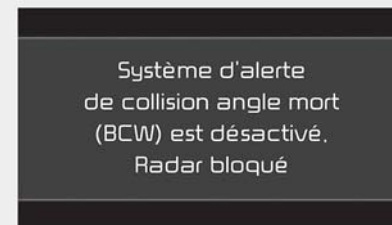
- *Ne pas poser d'objets étrangers comme un autocollant de pare-chocs ou un butoir de pare-chocs près du capteur radar, ni appliquer de peinture sur la zone du capteur. Cela pourrait nuire aux performances du capteur.*
- *Ne posez JAMAIS d'accessoires ou d'autocollants sur le pare-brise, et ne teintez pas le pare-brise.*

*(Suite)*

### *(Suite)*

- *Faire extrêmement attention à maintenir le capteur de la caméra à l'abri de l'eau.*
- *Ne posez JAMAIS d'objet réfléchissant (c.-à-d. du papier blanc, un miroir) sur le coussin de planche de bord. Toute réflexion de lumière pourrait causer un dysfonctionnement du système.*

### *Message d'avertissement*



OJF058433CF

**Système d'alerte de collision angle mort (BCW) désactivé. Radar bloqué**

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
  - L'un ou les deux capteurs sur le pare-chocs arrière est obstrué par de la saleté, de la neige ou un objet étranger.
  - En roulant dans des zones rurales où le capteur ne détecte pas un autre véhicule pendant une période prolongée.
  - En cas d'intempéries comme une forte chute de neige ou de pluie.

Si l'une de ces conditions se produit, la lumière sur le bouton de sécurité de l'angle mort et la fonction se désactiveront automatiquement.

**Désactivez l'alerte de collision d'angle mort (selon l'équipement) lorsqu'une remorque ou un transporteur est installé.**

- Appuyer sur le bouton l'alerte de collision d'angle mort (l'indicateur sur le bouton s'Off) ou "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité des angles morts → Off".
- Désactivez l'alerte de collision de circulation transversale arriere en désélectionnant "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité des angles morts → Sécurité de circulation transversale arrière".

Si vous utilisez l'alerte de collision d'angle mort, vous devez retirer une remorque ou un transporteur.

Lorsque le message d'avertissement de l'alerte de collision d'angle mort annulé s'affiche sur le groupe d'instruments, vérifiez que le pare-chocs arrière est exempt de saleté ou de neige dans les zones où est placé le capteur. Retirez toute la saleté, la neige ou les matières étrangères qui pourraient obstruer les capteurs radar.

Après avoir éliminé toutes les saletés ou débris, l'alerte de collision d'angle mort doit fonctionner normalement après environ 10 minutes de trajet.

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, vous devez faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.



### Vérifiez le syst. d'alerte collis. des angles morts

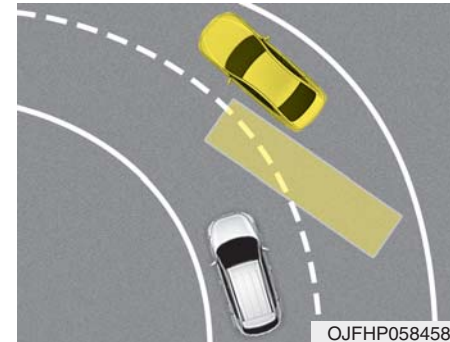
En cas de problème avec l'alerte de collision d'angle mort, un message d'avertissement s'affiche et le témoin sur le commutateur s'éteint. La fonction se désactivera automatiquement. Nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

### Limites de l'alerte de collision d'angle mort

Le conducteur doit être vigilant dans les situations ci-dessous, car le système pourrait ne pas détecter les autres véhicules ou les objets dans certaines circonstances.

- Lorsqu'une remorque ou un porteur est installé.
- Le véhicule roule par mauvais temps comme une forte pluie ou sous la neige.
- Le capteur est masqué par la pluie, la neige, la boue, etc.
- Le pare-chocs arrière où est placé le capteur est recouvert par un objet étranger comme un autocollant, un protège pare-chocs, un porte-vélo, etc.
- Le pare-chocs arrière est endommagé, ou le capteur est hors de sa position d'origine par défaut.
- La hauteur du véhicule diminue ou augmente à cause de lourdes charges dans le coffre, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Lorsque la température du pare-chocs arrière est très élevée.
- Lorsque les capteurs sont bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers d'aire de stationnement.
- Le véhicule roule sur une route sinueuse.
- Le véhicule traverse un péage.
- La chaussée (ou le sol aux alentours) contient anormalement des composants métalliques (par ex. dus à la construction d'un métro).
- Un objet fixe se trouve près du véhicule, comme un rail de protection.
- En descente ou en montée sur une route escarpée où la hauteur de la voie est différente.
- En roulant sur une route étroite où des arbres ou de l'herbe dépassent.
- En roulant dans des zones rurales où le capteur ne détecte pas un autre véhicule ou une structure pendant une période prolongée.
- En conduisant sur une route mouillée.

- En roulant sur une route où le rail de sécurité ou le mur est en double structure.
  - Un gros véhicule est à proximité, comme un bus ou un camion.
  - Lorsque l'autre véhicule s'approche très près.
  - Lorsque l'autre véhicule dépasse à très grande vitesse.
  - En changeant de voie.
  - Si le véhicule a démarré en même temps que le véhicule à côté et a accéléré.
  - Lorsque le véhicule dans la voie d'à côté s'éloigne de deux voies de vous OU lorsque le véhicule à deux voies d'écart se déplace vers la voie d'à côté.
  - Une moto ou un vélo se trouve à proximité.
  - Une remorque plate est à proximité.
  - En présence de petits objets dans la zone de détection comme un caddie ou une poussette de bébé.
  - En présence d'un véhicule de faible hauteur comme une voiture de sport.
  - La pédale de frein est enfoncée.
  - L'ESC (contrôle de stabilité électronique) est activé.
  - L'ESC (contrôle de stabilité électronique) fonctionne mal.
  - La pression des pneus est faible ou un pneu est endommagé.
  - Le frein est remanié.
  - Le véhicule change brusquement de direction.
  - Le véhicule effectue des changements brusques de voie.
  - Le véhicule s'arrête brusquement.
  - La température est extrêmement basse autour du véhicule.
  - Le véhicule vibre fortement en roulant sur une route cahoteuse, une route irrégulière ou des plaques de béton.
  - Le véhicule roule sur une surface glissante due à de la neige, une flaque d'eau ou du verglas.
  - Les systèmes d'alerte de franchissement de ligne et d'assistance au maintien de la ligne ne fonctionnent pas correctement.
- Pour de plus amples informations, reportez-vous à " Aide au maintien de voie (LKA) " dans ce chapitre.

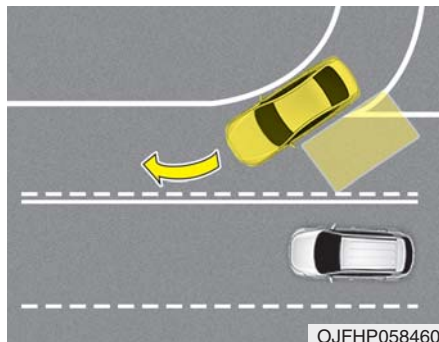


- En roulant dans un virage
- L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque vous conduisez sur une route sinueuse. Dans certaines circonstances, le système pourrait ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.
- Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



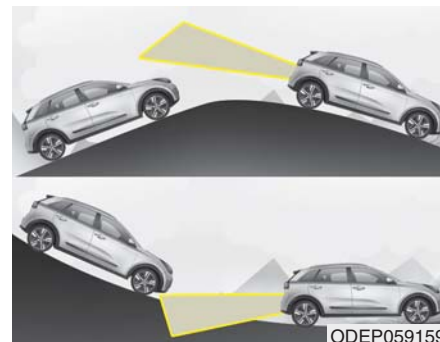
L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque vous conduisez sur une route sinueuse. Dans certains cas, la fonction peut reconnaître un véhicule dans la même voie.

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



- Conduite sur un point de convergence/séparation de routes  
L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque des routes convergent/se séparent. Dans certaines circonstances, le système pourrait ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.

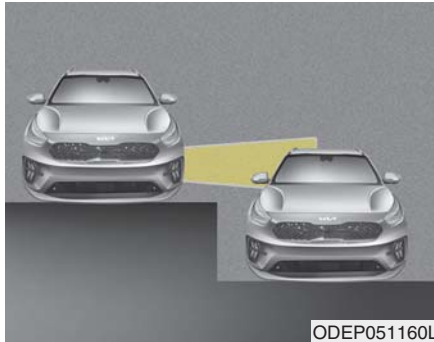
Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



- Conduite sur une route en pente  
L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque vous conduisez sur une pente. Dans certaines circonstances, le système pourrait ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.

De plus, dans certaines circonstances, le système pourrait reconnaître le sol ou des structures de façon erronée.

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



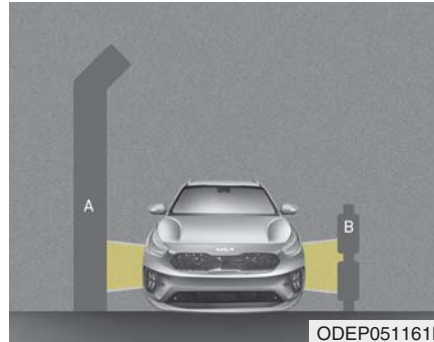
ODEP051160L

- Conduite lorsque les hauteurs des voies sont différentes

L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque les voies sont de hauteurs différentes.

Dans certaines circonstances, la fonction peut ne pas détecter le véhicule sur une route dont la hauteur des voies est différente (section de jonction sous le col, carrefours à niveaux séparés, etc.)

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.



ODEP051161L

[A] : barrière anti-bruit, [B] : glissière de sécurité

- En roulant à côté d'une structure le long de la route

L'alerte de collision d'angle mort pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque vous longez une structure en bordure de route.

Dans certaines situations, la fonction peut reconnaître par erreur les structures (murs antibruit, garde-corps, garde-corps double, bande médiane, borne, lampadaire, panneau de signalisation, mur de tunnel, etc.) en bordure de route.

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à la route et aux conditions de conduite.

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer son fonctionnement indésirable.

### ALERTE D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW) (SI ÉQUIPÉ)

#### La fonction de base de l'avertisseur d'attention du conducteur

peut aider à déterminer le niveau d'attention du conducteur en analysant le modèle de conduite et le temps de conduite pendant que le véhicule est en marche. Le système d'alerte de l'attention du conducteur recommandera une pause lorsque le niveau d'attention du conducteur chute en dessous d'un certain seuil.

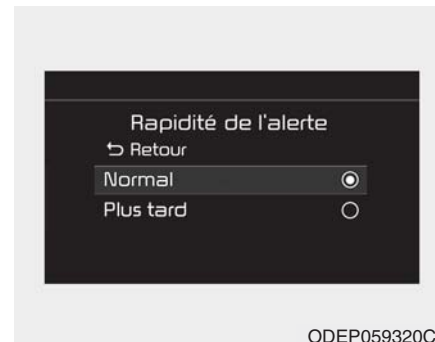
#### Fonction de l'alerte de départ du véhicule de tête

La fonction d'alerte de départ du véhicule de tête informe le conducteur lorsqu'un véhicule de tête détecté quitte l'arrêt.

#### Réglage de la fonction

- Pour activer le système d'avertissement d'attention du conducteur, mettez le moteur en marche. Sélectionnez ensuite " Réglages utilisateur → Assistance au conducteur → Avertissement d'attention du conducteur → Avertissement de faible activité sur l'affichage LCD.

#### Rapidité de l'alerte



- Le conducteur peut sélectionner la durée d'activation initiale de l'avertissement dans "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Rapidité de l'alerte" sur l'écran LCD. Les options d'avertissement initial de conduite inattentive comprennent les éléments suivants :

- Normal :

Le système d'alerte du conducteur permet d'avertir le conducteur de son niveau de fatigue ou de ses pratiques de conduite inattentive plus rapidement que le mode " Plus tard ".

- Plus tard :

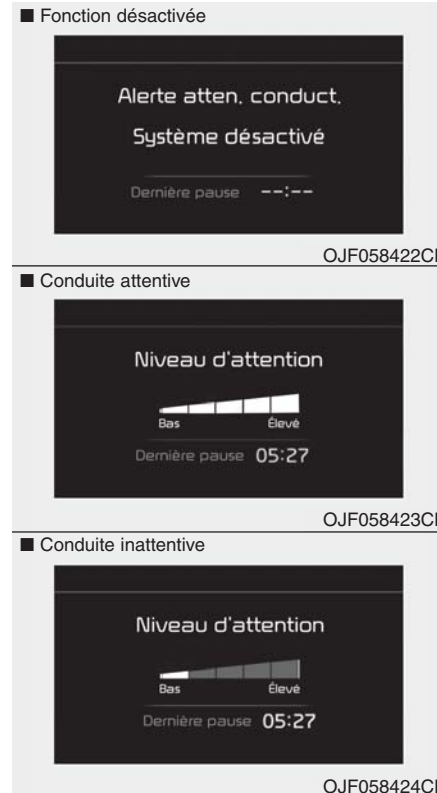
Le système d'alerte du conducteur permet d'avertir le conducteur de son niveau de fatigue ou de ses pratiques de conduite inattentive plus rapidement que le mode " Plus tard ".

- Le réglage du système d'alerte de perte d'attention du conducteur est maintenu tel que sélectionné, lorsque le moteur redémarre.

**\* AVIS**

D'autres systèmes d'aide du conducteur tels que l'aide à l'évitement de collision avant, etc. peuvent être modifiés lorsque le réglage du délai d'avertissement est modifié.

**Affichage du niveau d'attention du conducteur**



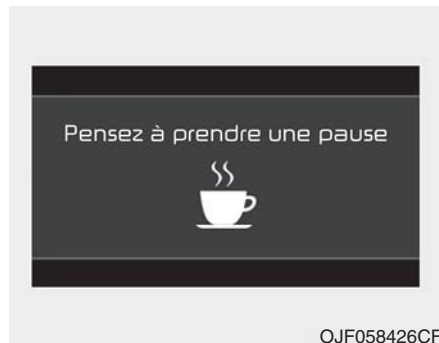
- Le conducteur peut surveiller ses conditions de conduite sur l'écran LCD.

- Sélectionner le mode " Assistance à la conduite " puis " Alerte de perte d'attention du conducteur " (Pour de plus amples informations, se reporter à " Affichage LCD " au chapitre 4.)

Si votre véhicule est équipé d'un système d'infodivertissement supplémentaire, veuillez scanner le code QR dans un Guide de référence rapide du système d'infodivertissement de la voiture fourni séparément.

- Le niveau d'attention du conducteur est affiché sur une échelle de 1 à 5. Plus le niveau est bas, plus le conducteur est inattentif.
- Le niveau diminue si le conducteur ne fait pas une pause pendant un certain temps.

### Faites une pause



- Le message " Consider taking a break " (envisagez une pause) s'affiche sur l'écran LCD et un avertissement retentit pour suggérer au conducteur de faire une pause, lorsque son niveau d'attention est inférieur à 1.
- Si le temps total de conduite est inférieur à 10 minutes, l'avertissement d'attention du conducteur ne suggère pas au conducteur de faire une pause. Cette fonction ne répète pas la suggestion de pause dans les 10 minutes qui suivent l'envoi du message d'avertissement.

### MISE EN GARDE

- *Il peut suggérer une pause selon le style ou les habitudes de conduite du conducteur, même si celui-ci ne ressent pas de fatigue.*
- *Le signal d'avertissement de l'attention du conducteur peut ne pas retentir alors que celui d'une autre fonction, comme le signal d'avertissement du port de la ceinture de sécurité, retentit.*

### Réinitialisation de la fonction

- L'heure de la dernière pause est réglée sur 00:00 et le niveau d'attention du conducteur sur 5 (très attentif) lorsque le conducteur réinitialise la fonction d'alerte de conduite inattentive.
- La fonction d'alerte de conduite inattentive se réinitialise dans les situations suivantes.
  - Le moteur est arrêté.
  - Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre sa portière.
  - Le véhicule est arrêté pendant plus de 10 minutes.

**Fonction en veille**



L'attention du conducteur passe à l'état prêt et affiche " Standby " ( en veille ) à l'écran dans les situations suivantes.

- La vitesse de conduite est supérieure à 180 km/h (110 mi/h).

**Dysfonctionnement**



Lorsque le message d'avertissement "Check Driver Attention Warning (DAW) system" (vérifiez le système d'avertissement de l'attention du conducteur) s'affiche, le système ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, faites vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- L'attention du conducteur ne substitue pas les pratiques de conduite prudente, mais est uniquement une fonction de commodité. Il est de la responsabilité de toujours conduire avec prudence et attention.
- Un conducteur fatigué doit faire une pause, même en l'absence de suggestion par l'attention du conducteur.

### \* AVIS

L'attention du conducteur de la caméra de vue frontale sur le pare-brise pour son fonctionnement. Pour conserver le capteur de la caméra frontale en bon état, vous devez respecter ce qui suit:

- Ne démontez pas provisoirement une caméra à cause de vitres teintées ou pour fixer divers types de revêtements et d'accessoires. Si vous démontez une caméra pour la remonter ensuite, amenez votre véhicule chez un concessionnaire agréé Kia et faites vérifier le système.
- Ne posez pas d'objets réfléchissants (comme du papier blanc, un miroir) sur le tableau de bord. Toute réflexion de lumière peut causer un mauvais fonctionnement de l'avertissement d'attention du conducteur.

(Suite)

(Suite)

- Faire extrêmement attention à maintenir la caméra frontale à l'abri de l'eau.
- Ne pas démonter arbitrairement l'ensemble de caméra, ni heurter l'ensemble de caméra.
- Le fait de faire jouer le système audio du véhicule à un volume trop élevé peut entraîner un décalage des signaux d'avertissement de l'attention du conducteur.  
Pour de plus amples informations sur la caméra frontale, se reporter à "Assistance de maintien de voie (LKA)".

### MISE EN GARDE

*Il est possible que l'alerte d'attention du conducteur ne fonctionne pas correctement en cas d'alerte limitée dans les situations suivantes :*

- *La fonction ne pourra pas fonctionner pendant environ 15 secondes lors du redémarrage du moteur ou de l'initialisation de la caméra de vision frontale, comme le redémarrage, etc.*
- *Les performances de détection de voie sont limitées. (Pour de plus amples informations, se reporter à " Assistance de maintien de voie (LKA) " dans ce chapitre.)*
- *Le véhicule est conduit de manière violente ou tourné brusquement pour éviter un obstacle (par ex. une zone de construction, d'autres véhicules, des chutes d'objets, une route cahoteuse).*
- *Coupure de voie fréquente intentionnellement*

(Suite)

**(Suite)**

- ***Le véhicule roule sur une route sinueuse.***
- ***Le véhicule roule sur une route cahoteuse.***
- ***Le véhicule roule dans une zone venteuse.***
- ***Le véhicule est contrôlé par les autres systèmes d'assistance à la conduite comme l'assistance au maintien de la voie.***

### **Alerte de démarrage du véhicule**

Cette fonction rappelle au conducteur le démarrage du véhicule qui précède après son arrêt.

### ***Réglage de la fonction***

Lorsque le véhicule est en marche, la fonction Alerte de démarrage du véhicule de tête s'active et est prête à être activée lorsque l'option "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Alerte de l'attention du conducteur → Alerte de départ du véhicule" est sélectionnée sur le groupe d'instruments. La fonction cesse de fonctionner lorsque le réglage est désactivé. Toutefois, si le véhicule est arrêté puis remis en marche, la fonction conserve l'état précédent.

### ***Conditions de fonctionnement***

Si le conducteur ne prend aucune mesure pendant un certain temps après le départ du véhicule précédent, le message " Le véhicule de tête s'éloigne " s'affiche sur le tableau de bord.

### AVERTISSEMENT

- Cette fonction est un l'attention du conducteur même après le départ du véhicule de tête.
- Même si vous êtes averti du départ du véhicule de tête, assurez-vous toujours de vérifier vous-même les conditions de circulation avant de déplacer le véhicule en toute sécurité.

### MISE EN GARDE

- *La fonction d'avertissement de départ du véhicule de tête utilise la caméra de vue frontale sur le pare-brise pour son fonctionnement. Pour maintenir la caméra de vue frontale dans les meilleures conditions.*  
*Pour de plus amples informations sur la caméra frontale, se reporter à " Assistance de maintien de voie (LKA) ".*
- *La fonction peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du moteur ou l'initialisation de la caméra frontale.*

### \* AVIS

Cette fonction peut ne pas avertir ou ne pas fonctionner correctement dans certaines circonstances :

- Un piéton ou un vélo se trouve devant
- Une voiture est passée devant.
- Lorsque vous rencontrez un embouteillage dans une courbe ou un virage à droite.
- Une route encombrée telle que des voies réduites.
- S'arrêter sur un accotement, une aire de repos ou un parc de stationnement.
- Si le véhicule qui précède démarre ou fait demi-tour brusquement.
- Si le véhicule est arrêté sur un ralentisseur ou une pente.

## REGULATEUR DE VITESSE (CC) (SI ÉQUIPÉ)



1. Témoin lumineux du régulateur de vitesse (Ⓢ CRUISE)
2. Témoin du réglage du régulateur (SET)

Le régulateur de vitesse vous permet de programmer le véhicule afin qu'il maintienne une vitesse constante sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Ce système est conçu pour fonctionner au-dessus d'environ 30 km/h (20 mi/h).

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si le régulateur de vitesse est laissé en marche (le voyant lumineux est éteint), il peut s'allumer accidentellement. Maintenez le régulateur de vitesse désactivé lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé, afin d'éviter de régler une vitesse par inadvertance.
- Utilisez le régulateur de vitesse uniquement en roulant sur des autoroutes dans de bonnes conditions météorologiques.

(Suite)

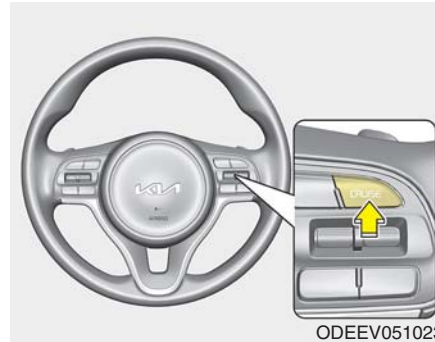
(Suite)

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsqu'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à une vitesse constante, par exemple en roulant dans une circulation dense ou variable, sur des routes glissantes (pluie, verglas ou recouvertes de neige), sur des routes sinueuses ou dans une montée ou une descente de plus de 6%.
- Veillez à porter une attention particulière aux conditions de la route lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse intelligent.
- Soyez prudent lorsque vous descendez une pente en utilisant le régulateur de vitesse, ce qui peut augmenter la vitesse du véhicule.

### \* AVIS

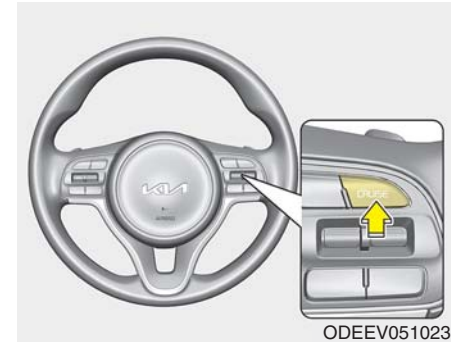
- Pendant le fonctionnement normal du régulateur de vitesse, lorsque le commutateur SET est activé ou réactivé après un freinage, le régulateur de vitesse s'activera après environ 3 secondes. Ce délai est normal.
- Pour activer le régulateur de vitesse, enfoncez la pédale de frein au moins une fois après avoir mis le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON ou après le démarrage du moteur. Ceci permet de vérifier si le commutateur de frein, qui est une pièce importante pour annuler le régulateur de vitesse est à l'état normal.

### Bouton d'assistance de conduite



- CRUISE : Active ou désactive le régulateur de vitesse.
- RES + : Reprend ou augmente la vitesse de croisière.
- SET - : Définit ou diminue la vitesse du régulateur.
- CANCEL : Désactive le régulateur de vitesse

### Pour définir la vitesse de croisière :



1. Appuyez sur le bouton d'assistance à la conduite sur le volant pour activer la fonction. Le témoin du régulateur de vitesse s'allumera.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée, qui doit être supérieure à 30 km/h (20 mi/h).



ODEEV051024

3. Poussez le commutateur vers le bas (sur SET-), et relâchez-le à la vitesse souhaitée. Le témoin du régulateur de vitesse (SET) s'allumera. Relâcher l'accélérateur en même temps. La vitesse souhaitée sera automatiquement maintenue.

*Sur une route à forte pente, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement lorsqu'il est en descente.*

### Pour augmenter la vitesse définie du régulateur :



ODEEV051025

Suivre l'une de ces procédures :

- Déplacer le commutateur vers le haut (vers RES+) et maintenez-le. Votre véhicule accélérera. Relâchez l'interrupteur à la vitesse souhaitée.
- Poussez le commutateur vers le haut (sur RES+) et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière augmentera de 1 km/h (ou 1 mi/h) chaque fois que vous déplacerez le commutateur vers le haut (vers RES+) de cette manière.

### Pour diminuer la vitesse de croisière



ODEEV051024

Suivre l'une de ces procédures :

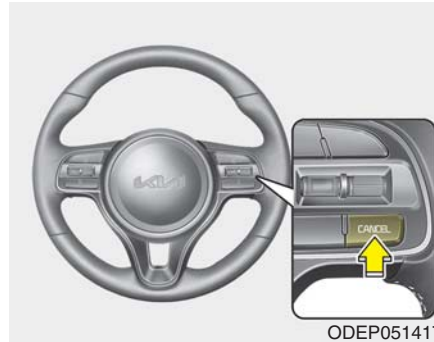
- Poussez le commutateur vers le bas (sur SET-) et maintenez-le enfoncé. Votre véhicule ralentira graduellement. Relâchez le commutateur lorsque la vitesse que vous voulez maintenir est atteinte.
- Poussez le commutateur - vers le bas et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière diminue de 1 km/h (ou 1 mi/h) chaque fois que vous déplacez le commutateur vers le bas (vers SET-) de cette manière.

### **Pour accélérer temporairement avec le régulateur de vitesse activé :**

Si vous voulez accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyer sur la pédale d'accélérateur. L'augmentation de la vitesse n'interfère pas avec le fonctionnement du régulateur de vitesse et ne modifie pas la vitesse réglée.

Pour revenir à la vitesse réglée, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

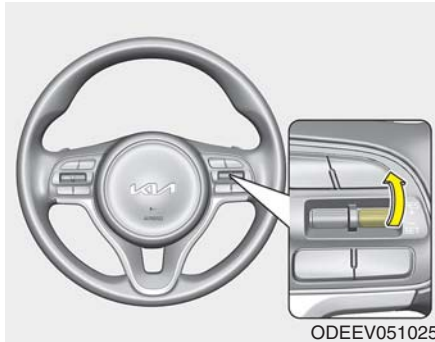
### **Pour annuler le régulateur de vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes :**



- Appuyez sur la pédale de frein.
- Passez en position N (point mort) si équipé d'une transmission à double embrayage.
- Appuyez sur le bouton CANCEL (annuler) situé sur le volant.
- Réduire la vitesse du véhicule en dessous de la vitesse définie d'environ 20 km/h (12 mi/h).
- Réduire la vitesse du véhicule à moins d'environ 25 km/h (15 mi/h).

*Chacune de ces actions annule le fonctionnement du régulateur de vitesse (le témoin de réglage du régulateur s'éteindra), mais ne désactivera pas le système. Si vous voulez rétablir le fonctionnement du régulateur de vitesse, déplacez le commutateur situé sur le volant vers le haut (vers RES+). Vous reviendrez alors à votre vitesse préréglée précédemment.*

**Pour reprendre la vitesse de croisière à plus d'environ 30 km/h (20 mi/h).**



Si toute autre méthode que le bouton d'assistance à la conduite a été utilisée pour annuler la vitesse de croisière et que la fonction est toujours activée, la vitesse la plus récemment réglée sera automatiquement reprise lorsque le bouton RES+ sera actionné.

Elle ne reprend pas si la vitesse du véhicule est descendue en dessous d'environ 30 km/h (20 mi/h).

**Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuez l'une des opérations suivantes :**

- Appuyez sur le bouton d'assistance à la conduite (le témoin de vitesse s'éteindra).
- Appuyez sur le bouton d'aide à la conduite deux fois. (Le voyant lumineux du régulateur s'allumera.)
- Couper le contact.

*Ces deux actions annulent le fonctionnement du régulateur de vitesse. Si vous voulez reprendre le fonctionnement du régulateur de vitesse, répétez les étapes indiquées dans " Pour régler la vitesse du régulateur " à la page précédente.*

## REGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (SCC) (SI ÉQUIPÉ)



- ① Témoin du régulateur de vitesse (CRUISE)
- ② Vitesse réglée
- ③ Distance entre les véhicules

Régulateur de vitesse intelligent vous permet de programmer le véhicule afin de maintenir une vitesse constante et de détecter la distance du véhicule qui vous précède sans avoir à appuyer sur l'accélérateur ou la pédale de frein.

Pour voir l'écran du SCC sur l'affichage LCD du combiné d'instruments, sélectionnez Assistance à la conduite (A). Pour de plus amples informations, se reporter à " Modes d'affichage LCD " au chapitre 4.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour votre sécurité, veuillez lire le manuel du conducteur avant d'utiliser le régulateur de vitesse intelligent.**

### **\* AVIS**


Pour activer le régulateur de vitesse intelligent, enfoncez la pédale de frein au moins une fois après avoir mis le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt) en position ON ou après le démarrage du le commutateur de frein, qui est une pièce importante pour annuler le Régulateur de vitesse intelligent, est à l'état normal.

### **Bouton d'assistance de conduite**

**CRUISE** : Active ou désactive le régulateur de vitesse intelligent.

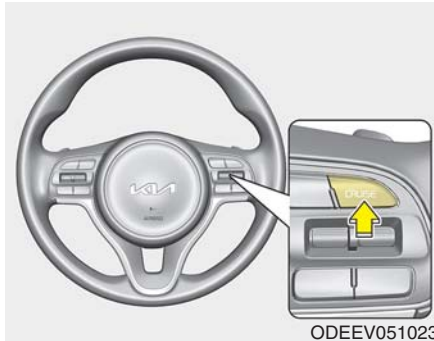
**RES +** : Défini ou augmente la vitesse du régulateur de vitesse intelligent.

**SET-** : Définit ou réduit la vitesse du régulateur de vitesse intelligent.

 : Défini la distance entre les véhicules

**CANCEL** : Annule le régulateur de vitesse intelligent  
Fonctionnement de la commande.

**la vitesse du régulateur de vitesse intelligent Pour régler la vitesse du régulateur de vitesse intelligent :**



1. Appuyez sur le commutateur d'assistance à la conduite pour activer la fonction. Le témoin du régulateur de vitesse (CRUISE) dans le groupe d'instruments s'allumera.
2. Accélérez jusqu'à la vitesse désirée.

La vitesse du régulateur de vitesse intelligent peut être réglée comme suit :

- 10 km/h (5 mi/h) ~ 180 km/h (110 mi/h) : lorsqu'aucun véhicule ne précède
- 0 km/h (0 mi/h) ~ 180 km/h (110 mi/h) : lorsqu'un véhicule se trouve devant



3. Poussez le commutateur vers le bas (sur SET-), et relâchez-le à la vitesse souhaitée. La vitesse définie et la distance entre les véhicules s'afficheront sur l'écran LCD.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur. La vitesse souhaitée sera automatiquement maintenue.

Si un véhicule se trouve devant vous, la vitesse peut diminuer pour conserver la distance par rapport au véhicule qui précède.

Sur une route à forte pente, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement selon qu'il est en montée ou en descente.

La vitesse du véhicule peut diminuer en montée et augmenter en descente.

La vitesse sera réglée à 0 ~30 km/h (0 ~ 20 mi/h) lorsqu'un véhicule vous précède et que la vitesse de votre véhicule est de 0 ~30 km/h (0 ~ 20 mi/h).



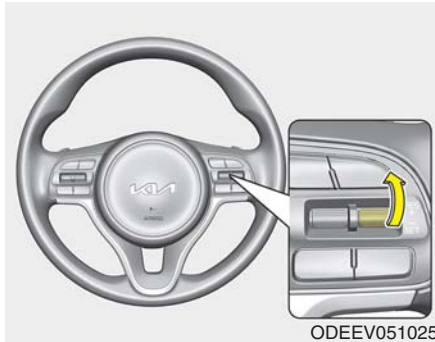
- Conditions de non fonctionnement du SCC
- La porte du conducteur est ouverte.
- Le véhicule est passé au point mort (N)/marche arrière (R)/ position de stationnement (P).
- Le frein de stationnement est appliqué.
- La vitesse véhicule n'est pas comprise dans la plage SCC spécifiée.
- Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS est en fonction.

- Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS est en désactivé.

Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS est en fonction.

- Le couvercle du capteur est extrêmement encrassé.
- Les performances du moteur sont anormales.
- L'assistance d'évitement de collision frontale (FCA) est activée.
- Le régime moteur est dans la zone rouge.
- Le radar avant est anormal.

**Pour augmenter la vitesse définie du régulateur de vitesse intelligent :**



Suivre l'une de ces procédures :

- Poussez le commutateur vers le haut (vers RES+) et maintenez-le. La vitesse définie de votre véhicule augmente de 10 km/h (5 mi/h). Relâchez l'interrupteur à la vitesse souhaitée.

- Poussez le commutateur vers le haut (sur RES+) et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière augmentera de 1,0 km/h (1,0 mi/h) chaque fois que vous déplacerez le commutateur vers le haut (vers RES+) de cette manière.
- Bien que le Régulateur de vitesse intelligent fonctionne jusqu'à 180 km/h (110 mi/h), toutes les limitations de vitesse locales

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Vérifiez les conditions de route avant d'utiliser le commutateur, car la vitesse de conduite augmente rapidement lorsque vous appuyez sur le commutateur et le maintenez enfoncé.**

doivent être respectées.

**Pour réduire la vitesse définie du régulateur de vitesse intelligent :**



Suivre l'une de ces procédures :

- Poussez le commutateur vers le bas (sur SET-) et maintenez-le enfoncé. La vitesse définie de votre véhicule diminue de 10 km/h (5 mi/h). Relâchez l'interrupteur à la vitesse souhaitée.

- Poussez le commutateur vers le bas (sur SET-), et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière diminue de 1,0 km/h (1,0 mi/h) chaque fois que vous déplacez le commutateur vers le bas (vers SET-) de cette manière.
- Vous pouvez régler la vitesse jusqu'à 30 km/h (20 mi/h).

### ***Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé :***

Si vous voulez accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyer sur la pédale d'accélérateur. Cette augmentation de la vitesse ne perturbera pas le fonctionnement du Régulateur de vitesse intelligent et ne modifiera pas la vitesse définie.

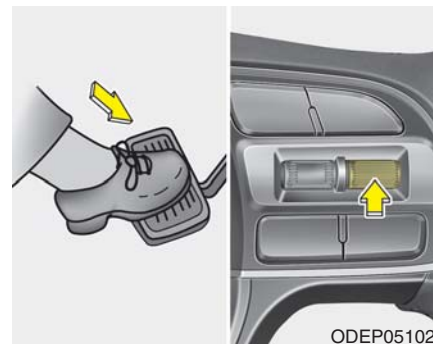
Pour revenir à la vitesse réglée, retirez votre pied de l'accélérateur.

Si vous déplacez le commutateur vers le bas (vers SET-) à une vitesse plus élevée, la vitesse de croisière sera à nouveau réglée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Soyez prudent lorsque vous accélérez temporairement, car la vitesse n'est pas contrôlée automatiquement à ce moment-là, même s'il y a un véhicule devant vous.**

### ***Le régulateur de vitesse intelligent est temporairement désactivé quand :***



### **Désactivé manuellement**

Le régulateur de vitesse intelligent est provisoirement annulé lorsque la pédale de frein est enfoncée ou lorsque le bouton CANCEL (annuler) est enfoncé. L'indicateur de vitesse et de distance d'un véhicule à l'autre sur le groupe d'instruments disparaît et l'indicateur de régulateur (Ⓢ CRUISE) est allumé en continu.

### Annulé automatiquement

Regulateur de vitesse intelligent s'annule automatiquement dans les situations suivantes :

- La porte du conducteur est ouverte.
- Le levier de vitesses est passé au point mort (N), en marche arrière (R) ou en position de stationnement (P).
- Le frein de stationnement électronique (EPB) est appliqué.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 190 km/h (120 mi/h)
- Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS est en fonction.
- L'ESC est désactivé.
- Le capteur ou le couvercle est sale ou obstrué de corps étrangers.
- La pédale d'accélérateur est continuellement enfoncée pendant un long moment.
- Le régime du moteur est dans une plage dangereuse.

- Regulateur de vitesse intelligent a mal fonctionné.
- Lorsque la commande de freinage est actionnée pour L'assistance à l'évitement des collisions frontales.
- Le véhicule s'arrête et repart de manière répétée pendant une longue période.
- Lorsque le frein de stationnement est verrouillé
- La vitesse du véhicule a diminué à moins de 10 km/h (5 mi/h)
- Le moteur a des problèmes

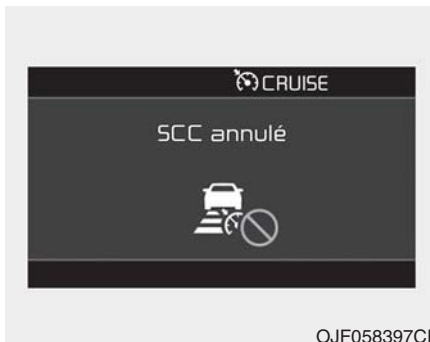
Toutes ces actions annuleront le fonctionnement du regulateur de vitesse intelligent. (La vitesse définie du groupe d'instruments s'affiche en nuances de gris et l'indicateur de distance avec le véhicule qui précède disparaît.)

Si le régulateur de vitesse intelligent est annulé automatiquement, il ne fonctionnera pas même si le commutateur RES+ ou SET- est déplacé.

L'EPB (Electronic Parking Brake) est appliqué quand la condition de relâchement automatique de regulateur de vitesse intelligent quand regulateur de vitesse intelligent est utilisé.

### **⚠ MISE EN GARDE**

*Si regulateur de vitesse intelligent est annulé pour des raisons autres que celles mentionnées, vous devez le faire vérifier par un concessionnaire Kia agréé.*



### **⚠ MISE EN GARDE**

*Si le système est annulé automatiquement, le carillon d'avertissement retentit et un message apparaîtra pendant quelques secondes.*

*Vous devez régler la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein selon l'état de la route et les conditions de conduite.*

*Toujours vérifier les conditions de circulation. Ne vous fiez pas au signal sonore.*

**Pour redémarrer regulateur de vitesse intelligent :**



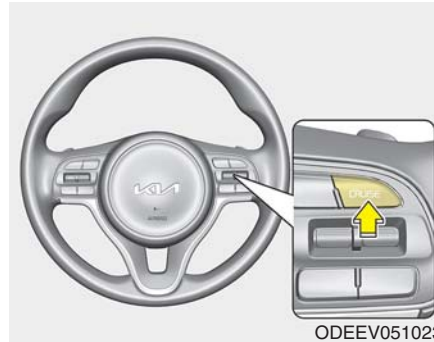
Si une méthode autre que le bouton CRUISE a été utilisée pour annuler la vitesse de croisière et que le système est encore activé, la vitesse de croisière reprend automatiquement lorsque vous déplacez le commutateur RES+ vers le haut.

Si vous déplacez le commutateur vers le haut (vers RES+), la vitesse récemment définie reprend. Toutefois, si la vitesse du véhicule descend en dessous de 10 km/h (5 mi/h), elle reprend lorsqu'un véhicule se trouve devant le vôtre.

**\* AVIS**

Afin de réduire le risque d'accident, vérifiez toujours l'état des routes lorsque vous réactivez le régulateur de vitesse intelligent à l'aide du levier RES+ afin de vous assurer que les conditions routières permettent une utilisation sécuritaire du régulateur de vitesse.

*Pour désactiver le régulateur de vitesse intelligent :*



Appuyer sur le bouton d'assistance à la conduite. (l'indicateur CRUISE sur le groupe d'instruments s'éteindra).  
Lorsque vous n'avez pas besoin du régulateur de vitesse intelligent, appuyez sur le bouton d'assistance à la conduite et désactivez la fonction.

**▲ AVERTISSEMENT**

Prenez les précautions suivantes :

- Si le régulateur de vitesse intelligent est laissé activé, (témoin du régulateur allumé sur le groupe d'instruments), le régulateur de vitesse intelligent peut être activé accidentellement. Maintenez le régulateur de vitesse intelligent désactivé (indicateur CRUISE éteint) lorsque vous n'utilisez pas le système.
- Ne quittez pas le véhicule lorsqu'il est arrêté par le régulateur de vitesse intelligent. Si vous devez quitter le véhicule, désactivez le régulateur de vitesse intelligent et passez en position P (Stationnement), engagez le frein de stationnement et coupez le moteur tout en appuyant sur la pédale de frein.

(Suite)

### (Suite)

- Utilisez régulateur de vitesse intelligent uniquement sur des routes avec de bonnes conditions de circulation. Le risque d'un accident étant élevé, n'utilisez pas régulateur de vitesse intelligent dans les situations suivantes :
  - Un échangeur d'autoroute et un péage
  - Une route entourée de plusieurs constructions en acier (construction d'un métro, tunnel en acier, etc.)
  - Aire de stationnement
  - Voies longeant le rail de sécurité sur une route
  - Route glissante recouverte de pluie, de glace ou de neige
  - Route à virages serrés
  - Pentes raides
  - Routes exposées au vent

(Suite)

### (Suite)

- Hors routes
- Routes en construction
- Bandes rugueuses
- En conduisant à proximité des glissières de sécurité
- Lorsque la capacité de détection du véhicule diminue en raison d'une modification du véhicule entraînant une différence de niveau entre l'avant et l'arrière du véhicule
- En cas de visibilité limitée (par exemple par mauvais temps comme dans le cas de brouillard, de neige, de pluie et de tempête de sable)
- Veillez particulièrement aux conditions de la route lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse intelligent.

(Suite)

### (Suite)

- Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas une conduite prudente. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède.
- Soyez prudent lorsque vous conduisez en descente avec régulateur de vitesse intelligent.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne doit pas être utilisé lorsque le véhicule est remorqué.
- Réglez toujours la vitesse du véhicule en-dessous de la limite de vitesse applicable.
- Des situations imprévues peuvent engendrer des accidents. Faites toujours attention à la route et à votre environnement, même lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé.

## Régler la réaction du régulateur de vitesse intelligent

Il est possible de régler la sensibilité de la vitesse du véhicule lorsque l'on suit un véhicule qui précède pour maintenir la distance définie.

La vitesse d'accélération (réaction) pour suivre le véhicule qui précède se règle en conjonction avec le bouton DRIVE MODE.

### Réaction du régulateur de vitesse intelligent

- Fast (Rapide) :  
La vitesse du véhicule qui suit le véhicule qui précède pour maintenir la distance définie est plus rapide que la vitesse normale.
- Normal (Normale) :  
La vitesse du véhicule qui suit le véhicule qui précède pour maintenir la distance définie est normale.
- Slow (Lente) :  
La vitesse du véhicule qui suit le véhicule qui précède pour maintenir la distance définie est plus lente que la vitesse normale.

## Distance entre les véhicules

*Pour régler la distance entre les véhicules :*

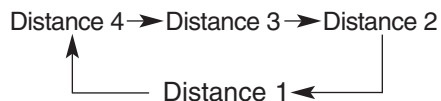


Cette fonction vous permet de programmer le véhicule pour maintenir une distance relative par rapport au véhicule qui précède sans appuyer sur la pédale d'accélérateur ou de frein.

La distance entre deux véhicules s'activera automatiquement quand le système de régulateur de vitesse intelligent est activé.

Sélectionnez la distance de sécurité appropriée en fonction des conditions de circulation et de la vitesse du véhicule.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la distance du véhicule change comme suit :



Par exemple, si vous roulez à 90 km (56 mi/h), la distance est maintenue comme suit ;

Distance 4 - Environ 52,5 m (172 pieds)

Distance 3 - Environ 40 m (130 pieds)

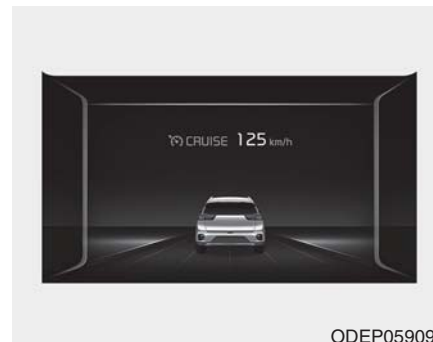
Distance 2 - Environ 32,5 m (106 pieds)

Distance 1 - Environ 25 m (82 pieds)

### \* AVIS

La distance est définie sur la dernière distance réglée lorsque la fonction est utilisée pour la première fois après le démarrage du moteur.

### Lorsque la voie est libre :



La vitesse du véhicule maintiendra la vitesse réglée.

**Lorsqu'un véhicule se trouve devant vous dans votre voie :**

- Niveau 4



ODEP059080

- Niveau 3



ODEP059081

- Niveau 2



ODEP059082

- Niveau 1



ODEP059083

- Le véhicule maintiendra la vitesse réglée lorsque la voie est libre.
- Le véhicule ralentira ou accélérera pour maintenir la distance sélectionnée, lorsqu'il y a un véhicule devant vous dans la voie. (Un véhicule apparaîtra devant votre véhicule sur l'écran LCD uniquement lorsqu'un véhicule réel se trouve devant vous)
- Si le véhicule qui précède accélère, votre véhicule se déplacera à une vitesse de croisière stable après avoir accéléré jusqu'à la vitesse sélectionnée.
- Si vous activez le clignotant côté conducteur lorsqu'un véhicule est devant vous, votre véhicule peut accélérer temporairement pour vous aider à changer de voie.

### Avertissement collision



ODEP059321CF

En cas de risque élevé de collision en raison d'un freinage brusque du véhicule avant ou d'un manque de distance de sécurité avec le véhicule précédent pendant la conduite avec le régulateur de vitesse intelligent (SCC), de sorte que si le conducteur doit actionner le frein ou le volant, la distance avec le véhicule précédent clignotera sur le faisceau et un avertissement de collision retentira.

Dans ces circonstances, réduisez la vitesse immédiatement.

### MISE EN GARDE

- *Même si le message d'avertissement n'apparaît pas et que le carillon d'avertissement ne retentit pas, faites toujours attention aux conditions de conduite pour éviter les situations dangereuses.*
- *Si le volume du système audio du véhicule est trop élevé, ceci pourrait empêcher les occupants d'entendre les avertissements sonores du système.*
- *Si le véhicule ne parvient pas à respecter la distance définie, l'avertissement retentit et clignote sur le groupe d'instruments. Si un avertissement retentit, vérifiez l'état de la circulation avoisinante et, si nécessaire, contrôlez la vitesse en appuyant sur le frein. Faites toujours attention en cas de danger, même en l'absence d'avertissement sonore.*

### AVERTISSEMENT

- *Si la vitesse du véhicule qui vous précède est semblable ou supérieure à celle de votre véhicule, la fonction peut ne pas vous avertir car vous ne maintenez pas une distance suffisante. Faites toujours attention en cas de danger, même en l'absence d'avertissement sonore.*
- *Si la vitesse du véhicule roulant devant vous est trop lente, le système pourrait ne pas vous avertir car vous ne maintenez pas une distance suffisante. Faites toujours attention en cas de danger, même en l'absence d'avertissement sonore.*
- *Si vous réglez la vitesse du régulateur de vitesse intelligent et que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, le système pourrait ne pas vous avertir car vous ne maintenez pas une distance suffisante. Faites toujours attention en cas de danger, même en l'absence d'avertissement sonore.*

**⚠ MISE EN GARDE**



ODEP059084CF

***Si le véhicule qui précède (vitesse du véhicule inférieure à 30 km/h (20 mi/h)) disparaît vers la voie adjacente, le carillon d'avertissement retentit et un message apparaît. Réglez la vitesse de votre véhicule pour les véhicules ou les objets qui peuvent surgir brusquement devant vous en appuyant sur la pédale de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de circulation.***

***En situation de circulation***



OJF058402CF

**Utilisez le commutateur ou la pédale pour accélérer**

- Dans la circulation, votre véhicule s'arrêtera si le véhicule qui vous précède s'arrête. Également, si le véhicule devant vous commence à se déplacer, votre véhicule démarre aussi. Toutefois, si le véhicule s'arrête, vous devez appuyer sur la pédale d'accélérateur ou déplacer le commutateur (RES+) vers le haut pour commencer à rouler.

- Si vous poussez le commutateur (RES+ ou SET-) pendant que le système de maintien automatique et le régulateur de vitesse intelligent fonctionnent, le système de maintien automatique sera libéré indépendamment de l'actionnement de la pédale d'accélérateur et le véhicule commencera à se déplacer. L'indicateur AUTO HOLD (maintien automatique) passe du vert au blanc. (si le véhicule est équipé de l'EPB (frein de stationnement électronique))

### Capteur de détection (caméra frontale et radar avant)

#### Caméra avant



La caméra de vue frontale est un capteur permettant de détecter les voies de circulation et les véhicules qui se trouvent à l'avant.

Si le capteur est couvert de saleté, de neige ou d'autres corps étrangers, l'efficacité de détection du capteur se dégrade et le régulateur de vitesse intelligent s'annule temporairement, de sorte qu'il ne fonctionne pas correctement.

Veillez à ce que la zone située devant le capteur soit toujours propre.

Pour de plus amples informations sur la caméra frontale, se reporter à "Assistance de maintien de voie (LKA)"

#### Radar avant



Le radar avant détecte la distance par rapport au véhicule qui précède.

Si le capteur ou le cache du capteur est couvert de saleté, de neige ou d'autres corps étrangers, l'efficacité de détection du capteur se dégrade et le régulateur de vitesse intelligent s'annule temporairement, de sorte qu'il ne fonctionne pas correctement.

Veillez à ce que la zone située devant le capteur soit toujours propre.

**Message d'avertissement**

Lorsque le couvre-lentille du capteur est bloqué par de la saleté, de la neige ou des débris, le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent peut être temporairement interrompu. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD. Retirez toute la saleté, la neige ou les débris et nettoyez le couvercle de la lentille du capteur du radar avant d'utiliser le système de régulateur de vitesse intelligent.

Le système de régulateur de vitesse intelligent peut ne pas s'activer correctement si le radar est entièrement contaminé, ou si une substance est détectée après avoir mis le moteur en marche (par ex. en terrain ouvert).

**Message de dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent**

Le message s'affichera lorsque le système de contrôle de distance véhicule à véhicule ne fonctionne pas correctement.

Conduire votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier le système.

**⚠ MISE EN GARDE**

- *Ne pas monter d'accessoires autour du capteur et ne pas remplacer vous-même le pare-chocs. Cela pourrait perturber les performances du capteur.*
  - *Maintenez toujours le capteur et le pare-chocs propres.*
  - *Pour laver le véhicule, utiliser uniquement un chiffon doux. Ne pulvérisez pas d'eau directement sur le capteur ou sur le couvercle du capteur.*
  - *Veillez à ne pas appliquer une force inutile sur le capteur radar ou le couvercle du capteur. Si le capteur est déplacé de force hors de l'alignement approprié, le système de régulateur de vitesse intelligent risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, aucun message d'avertissement ne s'affiche.*
- Faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.*

*(Suite)*

*(Suite)*

- *Ne pas endommager le capteur ou la zone du capteur par un impact violent. Si le capteur est légèrement déplacé de sa position, le régulateur de vitesse intelligent ne fonctionnera pas correctement, sans aucun avertissement ni d'indicateur au combiné d'instruments.*  
*Si cela se produit, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé le plus tôt possible.*
- *N'utiliser qu'un capteur Kia d'origine pour votre véhicule. Ne rien peindre sur le couvercle du capteur.*
- *Si le pare-chocs avant est endommagé à proximité du capteur radar, le système de régulateur de vitesse intelligent risque de ne pas fonctionner correctement.*

*(Suite)*

*(Suite)*

- *Pour éviter d'endommager le couvercle du capteur, laver la voiture avec un chiffon doux.*
- *Ne teintez pas les vitres et n'installez pas d'autocollants ni d'accessoires autour du rétroviseur intérieur, là où est montée la caméra.*
- *Assurez-vous que le point d'installation de la caméra avant ne soit pas mouillé.*
- *Ne placez aucun objet réfléchissant (papier blanc ou miroir, etc.) sur le coussin de la planche de bord. L'assistance à l'évitement des collisions frontales pourrait s'activer inutilement en raison des reflets des rayons du soleil.*
- *Ne heurtez pas ou ne retirez pas arbitrairement des composants de la camera frontale.*

## Pour passer au mode de régulation de vitesse :



Le conducteur peut choisir de n'utiliser que le mode régulateur de vitesse (fonction de régulation de vitesse) en procédant comme suit :

1. Activez le système de régulateur de vitesse intelligent (le témoin du régulateur de vitesse s'allumera mais le système ne sera pas activé).
2. Appuyer sur le commutateur de distance pendant plus de 2 secondes.
3. Choisissez entre "Régulateur de vitesse intelligent (SCC)" et "Régulateur de vitesse (CC)".

Lorsque le système est annulé à l'aide du commutateur d'assistance à la conduite ou que ce dernier est utilisé après avoir démarré le véhicule, le mode régulateur de vitesse intelligent sera activé.

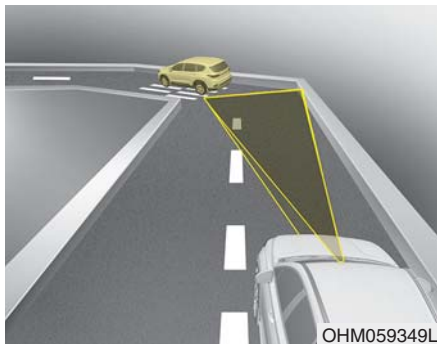
### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous utilisez le mode du régulateur de vitesse, vous devez ajuster manuellement la distance par rapport aux autres véhicules car la fonction ne freine pas automatiquement pour ralentir pour les autres véhicules.**

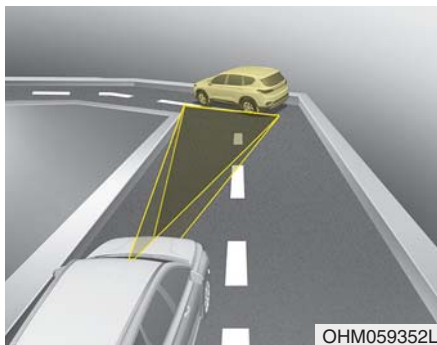
## Limites de régulateur de vitesse intelligent

Le régulateur de vitesse intelligent peut avoir des limites quant à sa capacité de détecter la distance par rapport au véhicule précédent en raison des conditions de route et de la circulation.

### En roulant dans un virage

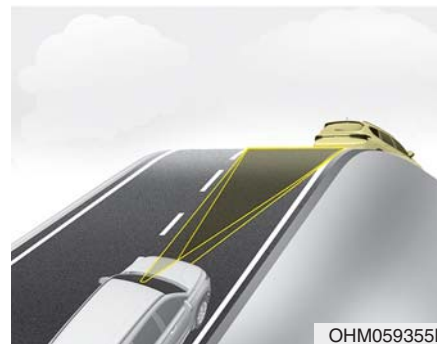


- Dans les courbes, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule en mouvement dans votre voie, et votre véhicule pourrait alors accélérer jusqu'à la vitesse fixée. Également, la vitesse du véhicule diminue rapidement lorsque le véhicule qui précède est reconnu brusquement.
- Sélectionnez la vitesse définie appropriée dans les virages et réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite.



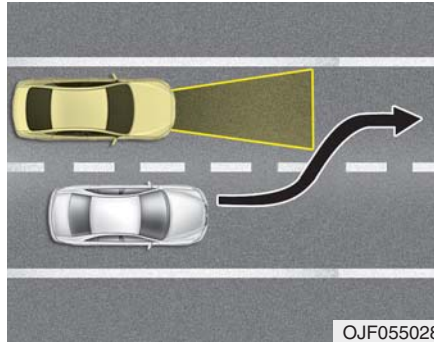
- La vitesse de votre véhicule peut être réduite en raison d'un véhicule dans la voie adjacente. Réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein selon l'état de la route et les conditions de conduite. Appuyez sur la pédale d'accélérateur et sélectionnez la vitesse réglée appropriée. S'assurer que l'état de la route permet de faire fonctionner le système de régulateur de vitesse intelligent en toute sécurité.

### Conduite sur une route en pente



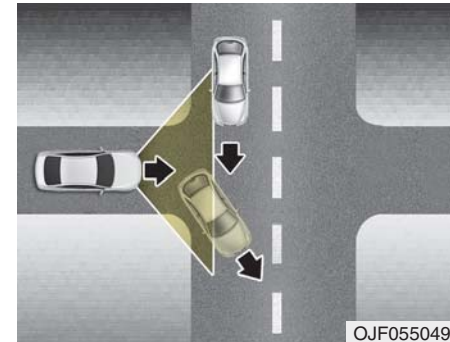
- Dans les montées ou dans les descentes, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule dans votre voie, et votre véhicule pourrait accélérer jusqu'à la vitesse définie. Également, la vitesse du véhicule diminue rapidement lorsque le véhicule qui précède est reconnu brusquement.
- Sélectionnez la vitesse définie appropriée dans une pente et réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite.

### Changement de la voie



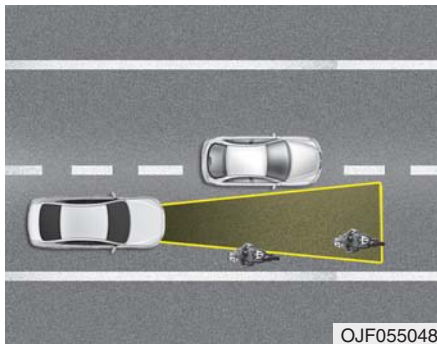
- Un véhicule qui se déplace dans votre voie à partir d'une voie adjacente ne peut pas être reconnu par le capteur tant qu'il n'est pas dans la plage de détection du capteur.
- Le capteur peut ne pas détecter immédiatement lorsqu'un véhicule coupe brusquement la voie. Soyez toujours attentif à la circulation, aux conditions de circulation et de conduite.

- Si un véhicule qui se déplace dans votre voie est plus lent que votre véhicule, votre vitesse peut diminuer pour maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède.
- Si un véhicule plus rapide se déplace dans votre voie, votre véhicule va accélérer jusqu'à la vitesse sélectionnée.



- Votre véhicule peut accélérer lorsqu'un véhicule devant vous disparaît.
- Lorsque vous êtes averti que le véhicule qui vous précède n'est pas détecté, conduisez avec prudence.

### Reconnaissance des véhicules



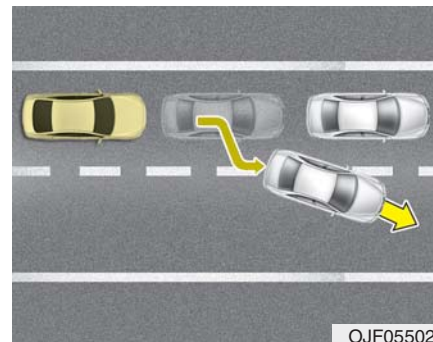
Certains véhicules devant vous dans votre voie ne peuvent pas être reconnus par le capteur, comme suit :

- les véhicules étroits comme les motos ou les vélos
- les véhicules décalés sur un côté
- les véhicules lents ou les véhicules décélérant brusquement
- Véhicules arrêtés
- les véhicules ayant un profil plus étroit à l'arrière tels que les remorques sans charge.

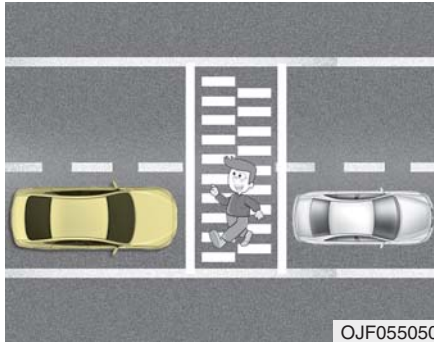
Un véhicule qui précède ne peut pas être reconnu correctement par le capteur si l'une des situations suivantes se produit :

- Lorsque le véhicule est orienté vers le haut en raison d'une surcharge dans le hayon
- En tournant le volant
- En roulant sur un côté de la voie
- En roulant sur des voies étroites ou dans des virages

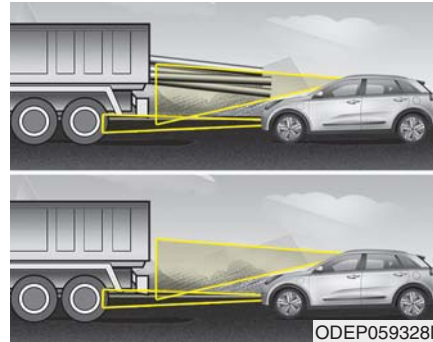
Réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein selon l'état de la route et les conditions de conduite.



- Lorsque des véhicules sont à l'arrêt et que le véhicule qui vous précède passe dans une voie adjacente, soyez prudent au démarrage car votre véhicule peut ne pas reconnaître le véhicule arrêté devant vous. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.



- Faites toujours attention aux piétons lorsque votre véhicule maintient une certaine distance avec le véhicule qui vous précède.



- Faites toujours attention aux véhicules de grande hauteur ou aux véhicules qui transportent des charges qui dépassent à l'arrière.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Regulateur de vitesse intelligent ne peut pas garantir l'arrêt complet en toutes situations d'urgence.**

**Si un arrêt d'urgence est nécessaire, vous devez appliquer les freins.**

- **Maintenez une distance de sécurité en fonction des conditions de circulation et de la vitesse du véhicule. Si la distance entre les véhicules est trop rapprochée lors de la conduite à grande vitesse, une collision grave peut se produire.**

- **Regulateur de vitesse intelligent ne peut pas reconnaître un véhicule arrêté, un piéton ou un véhicule venant en sens inverse. Regardez toujours prudemment devant pour rester capable de réagir à toute situation imprévue ou soudaine.**

**(Suite)**

### (Suite)

- **Regulateur de vitesse intelligent peut avoir des difficultés à maintenir la bonne distance ou la bonne vitesse, si le véhicule roule sur une pente abrupte ou tracte une remorque.**
- **Lorsque d'autres véhicules devant vous changent fréquemment de voie, le système de régulateur de vitesse intelligent pourrait ne pas fonctionner correctement. Regardez toujours prudemment devant pour réagir aux situations inattendues et soudaines.**
- **Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas des pratiques de conduite prudente, il n'est qu'une fonction de commodité. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède.**

(Suite)

### (Suite)

- **Soyez toujours conscient de la vitesse choisie et de la distance entre les véhicules.**
- **Maintenez toujours une distance de freinage suffisante et ralentissez votre véhicule en appliquant les freins au besoin.**
- **Considérant que le régulateur de vitesse intelligent pourrait ne pas reconnaître des situations complexes de conduite, soyez toujours attentif aux conditions de circulation et contrôlez la vitesse de votre véhicule.**
- **Pour un fonctionnement en toute sécurité, lire attentivement ce manuel et en suivre les instructions avant toute utilisation.**
- **Si un autre carillon d'avertissement retentit déjà, comme celle du bouclage de la ceinture de sécurité par exemple, l'avertissement du régulateur de vitesse intelligent pourrait ne pas retentir.**

(Suite)

### (Suite)

- **Lorsque vous conduisez avec réglage du régulateur de vitesse intelligent, ce dernier pourrait ne pas détecter les véhicules stationnés devant vous. Soyez prudent si cela se produit et ne vous fiez pas uniquement au régulateur de vitesse intelligent.**
- **Veillez désactiver régulateur de vitesse intelligent quand le véhicule est remorqué.**
- **Si le véhicule roulant devant n'est plus détecté quand vous conduisant en ayant réglé une distance, le véhicule peut accélérer jusqu'à atteindre la vitesse réglée. Si cela se produit, soyez prudent et contrôlez la vitesse de votre véhicule si nécessaire.**
- **Soyez prudent et attentif aux situations dangereuses quand vous conduisez sur route glissante.**

(Suite)

(Suite)

- **Soyez prudent en cas de situations dangereuses car vous pourriez dépasser rapidement le véhicule dans la voie adjacente.**



### **MISE EN GARDE**

***Regulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner temporairement en raison de perturbations électriques.***

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer son fonctionnement indésirable.
3. Les changements ou modifications effectués sur cet appareil qui ne seraient pas formellement approuvés par l'organisme responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

## REGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT BASE SUR LA NAVIGATION (NSCC) (SI ÉQUIPÉ)

Regulateur de vitesse intelligent base sur la navigation vous permettra d'ajuster automatiquement la vitesse du véhicule lors de la conduite sur des autoroutes (ou des voies rapides) avec des limitations de vitesse en utilisant les informations routières du système de navigation pendant que le régulateur de vitesse intelligent fonctionne.

### \* AVIS

- **Regulateur de vitesse intelligent base sur la navigation est disponible uniquement sur les accès contrôlé de certaines autoroutes.**

**\* La voie d'accès contrôlé indique les routes avec des entrées et des sorties limitées et qui permettent une circulation à grande vitesse sans interruptions. Seules les voitures de passagers et les motos sont autorisées sur les routes à accès contrôlé.**

### \* AVIS

**Le Contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation fonctionne sur les routes principales des autoroutes (ou autoroutes) et ne fonctionne pas sur les échangeurs ou les jonctions.**

---

Autoroute disponible  
(route d'accès contrôlé)

États-Unis	Sélectionnez autoroute inter-États et autoroutes américaines (fédérales) et d'État
Canada	Sélectionner les autoroutes provinciales et territoriales

- **Les autoroutes supplémentaires peuvent être élargies par de futures mises à jour de navigation.**

### **Décélération automatique au virage sur autoroute**

Si la vitesse du véhicule est élevée, la fonction Highway Auto Curve Slowdown (ralentissement en courbe automatique sur route) ralentira temporairement votre véhicule pour vous aider à conduire en toute sécurité dans un virage, en fonction des informations fournies par la navigation.

### **Paramètres de Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation**

#### *Paramètres*

#### **Décélération automatique au virage sur autoroute**

- Avec le commutateur ENGINE START/STOP (marche / arrêt du moteur) en position ON, sélectionnez "Assistance au conducteur → Assistance au conducteur → Décélération automatique en courbe sur autoroute" dans les "Réglages utilisateur (affichage LCD)" pour activer le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation et désélectionnez pour désactiver la fonction.

### **\* AVIS**

En cas de problème avec le système de régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation, le système ne pourra être configuré à partir du menu des réglages dans l'affichage LCD.

### Fonctionnement

#### Conditions de fonctionnement

Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est prêt à fonctionner si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le régulateur de vitesse intelligent est activé
- Conduite sur les routes principales des autoroutes

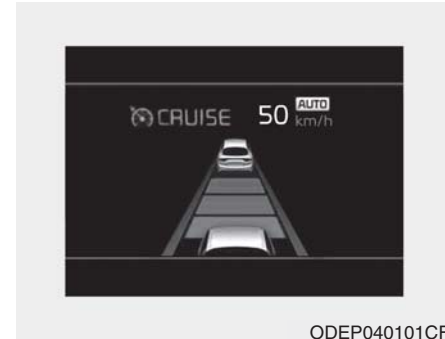
#### \* AVIS

Pour plus de détails concernant le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent, veuillez vous référer à la section "Régulateur de vitesse intelligent (SCC)" de ce chapitre.

### Affichage et contrôle

Lorsque le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est activé, il s'affiche sur le tableau de bord comme suit :

### Fonction en veille



Si les conditions d'utilisation sont remplies, le témoin blanc (**AUTO**) s'allume.

**Fonctionnement**

ODEP050010CF

Si une décélération temporaire est requise à l'état de veille et que le contrôle de navigation du régulateur de vitesse est en fonction, le témoin lumineux vert (AUTO) s'allumera sur le tableau de bord.

Si la fonction de changement automatique de vitesse fonctionne, le témoin lumineux vert (AUTO) et la vitesse réglée verte s'allumeront sur le tableau de bord, et une alerte sonore retentira.

**\* AVIS**

La fonction " Highway Curve Zone Auto Slowdown " (Ralentissement automatique en zone de virage sur l'autoroute) et celle de " Set Speed Auto Change " (Changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute) utilisent le même symbole **AUTO**.

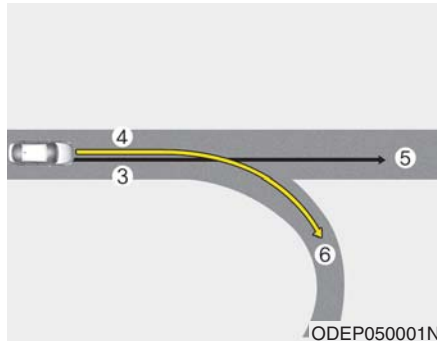
***Décélération automatique au virage sur autoroute***

- En fonction du virage devant vous sur l'autoroute le véhicule ralentit et, une fois le virage franchi, accélère à la vitesse définie par le régulateur de vitesse intelligent.
- Le temps de décélération du véhicule peut varier en fonction de la vitesse du véhicule et du degré du virage sur la route. Plus la vitesse de conduite est élevée, plus le véhicule décélère rapidement.

### **Limites de régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation**

Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner normalement dans les conditions suivantes :

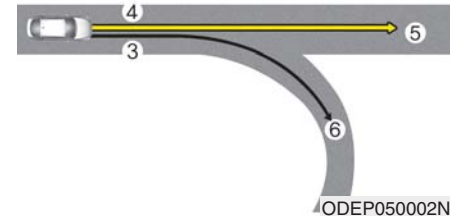
- La navigation ne fonctionne pas correctement.
- La navigation n'est pas mise à jour pour inclure les dernières informations sur la courbure de la route et les modifications.
- La limite de vitesse et les informations routières ne sont pas mises à jour dans la navigation
- Les informations cartographiques et la route réelle ne correspondent pas en raison des données GPS en temps réel ou d'une erreur d'informations cartographiques
- La navigation recherche un itinéraire pendant que vous conduisez
- Les signaux du GPS sont bloqués dans certaines zones telles qu'un tunnel
- Une route qui se scinde en deux ou plusieurs routes et se rejoint à nouveau
- Le conducteur s'écarte de la route définie dans la navigation
- La route vers la destination est modifiée ou annulée par la réinitialisation de la navigation (y compris la modification du TPEG)
- La navigation ne peut pas détecter la position actuelle du véhicule (ex : routes surélevées, y compris un passage supérieur, adjacentes aux routes générales ou des routes voisines parallèles existent)
- Le véhicule pénètre dans une station service ou une zone de repos
- La limite de vitesse de certains tronçons change en fonction de la situation routière
- Android Auto ou Car Play est en cours de fonctionnement
- La navigation est mise à jour pendant la conduite
- La navigation est réinitialisée pendant la conduite
- Il y a des intempéries, comme de fortes chutes de pluie, de la neige, etc.
- Conduite sur une route en construction
- Conduire sur une route contrôlée
- Conduite sur une route fortement sinueuse



[3] : Itinéraire de conduite, [4] : Définir l'itinéraire, [5] : Route principale, [6] : Ligne de dérivation

- Si l'itinéraire de navigation défini (ligne de dérivation) est différent de l'itinéraire de conduite (route principale), la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute peut ne pas fonctionner tant que l'itinéraire de conduite n'est pas reconnu comme route principale.

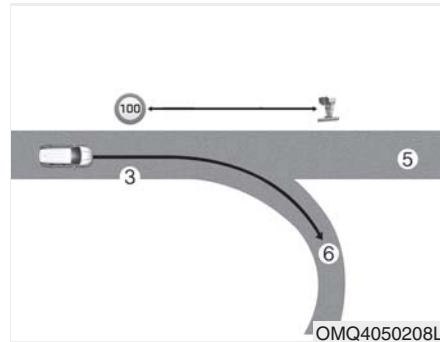
- Lorsque l'itinéraire de conduite du véhicule est reconnu comme route principale en maintenant la route principale au lieu de l'itinéraire défini pour la navigation, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute fonctionne. Selon la distance au virage et la vitesse actuelle du véhicule, la décélération du véhicule peut ne pas être suffisante ou ralentir rapidement.



[3] : Itinéraire de conduite, [4] : Définir l'itinéraire, [5] : Route principale, [6] : Ligne de dérivation

- En cas de différence entre l'itinéraire de navigation (route principale) et l'itinéraire de conduite (ligne de dérivation), la fonction de ralentissement automatique de la courbe sur l'autoroute peut fonctionner temporairement en raison des informations de navigation de la section de courbe de l'autoroute.

- Lorsqu'il est jugé que vous conduisez hors de l'itinéraire parce que vous entrez dans l'échangeur ou la jonction d'autoroute, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute ne fonctionne pas.



[3] : Itinéraire de conduite, [5] : Route principale,  
[6] : Ligne de dérivation

- Si la destination n'est pas définie sur la navigation, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute s'active en fonction des informations liées au virage qui se trouve sur la route principale.
- Même si vous quittez la route principale, la fonction de ralentissement automatique de la zone de courbe d'autoroute peut fonctionner temporairement en raison des informations de navigation de la section de courbe d'autoroute.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation n'est pas un substitut aux pratiques de conduite sécuritaires, mais n'est qu'une fonction de commodité.**

**Gardez toujours les yeux sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur d'éviter d'enfreindre le code de la route.**

- **Les informations en matière de limitation de vitesse du tableau de navigation peuvent différer des informations de limitation de vitesse réelles sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur de vérifier la limite de vitesse appliquée sur la route ou sur la voie de circulation réelle.**

**(Suite)**

**(Suite)**

- **Le ralentissement automatique en courbe sur l'autoroute s'annule automatiquement lorsque vous quittez la route principale de l'autoroute.**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**

- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner en raison de la présence de véhicules de tête et des conditions de conduite du véhicule.**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**

- **Lorsque vous tirez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation pour des raisons de sécurité.**

- Après avoir franchi un péage sur une autoroute, le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation fonctionne en fonction de la première voie. Si vous entrez dans une des autres voies, la fonction pourrait ne pas décélérer correctement.
- Le véhicule accélèrera si le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur pendant que le " Navigation-based Smart Cruise Control " (Contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation) est activé, et le système ne forcera pas la décélération du véhicule. Si vous n'appuyez pas suffisamment sur la pédale d'accélérateur, la vitesse du véhicule peut diminuer.
- Si le conducteur accélère et relâche la pédale d'accélérateur pendant que le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation est activé, le véhicule pourrait ne pas ralentir suffisamment ou assez rapidement à une vitesse sécuritaire.
- Si le virage est trop grand ou trop petit, le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner.

### \* AVIS

- Lorsque la fonction est activée, le véhicule décélère automatiquement avant d'atteindre la route en courbe en fonction de sa courbure, et la vitesse de conduite revient à la vitesse fixée par le régulateur de vitesse intelligent après avoir passé la section en courbe.
- Les informations de vitesse figurant sur le tableau de bord et la navigation peuvent différer.
- Il peut y avoir un intervalle de temps entre le guidage de la navigation et le moment où le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation démarre et cesse de fonctionner.
- Même si vous roulez à une vitesse inférieure à celle fixée par le régulateur de vitesse intelligent, l'accélération peut être limitée par les caméras de surveillance de la vitesse et les sections de virage qui se trouvent devant vous.

(Suite)

(Suite)

- Si le " Navigation-based Smart Cruise Control " (Contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation) fonctionne au moment où vous quittez la route principale pour vous engager dans un échangeur, une intersection, une aire de repos, etc., le système pourrait continuer de fonctionner pendant un certain temps.
- La décélération exécutée par le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas être suffisante en raison de l'état de la route, comme par exemple une chaussée irrégulière, des voies étroites, etc.

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer son fonctionnement indésirable.
3. Les changements ou modifications effectués sur cet appareil qui ne seraient pas formellement approuvés par l'organisme responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

## AIDE AU SUIVI DE VOIE (LFA) (SI ÉQUIPÉ)



L'assistance au suivi de la voie est conçue pour centrer le véhicule dans la voie choisie en utilisant une caméra de vue frontale placée sur le dessus du pare-brise.

Cette fonctionnalité ne peut être active qu'en combinaison avec le Régulateur de vitesse intelligent et aide donc le conducteur à contrôler les mouvements latéraux du véhicule.

\* LFA signifie Lane Following Assist (Assistance au suivi de voie).

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'utilisation du volant pour une conduite sûre.
- Ne tournez pas le volant brusquement si l'assistance au suivi de la voie est en fonctionnement.
- L'assistance au suivi de la voie assiste au contrôle du volant afin que le véhicule puisse rester au centre de la voie. L'assistance au suivi de la voie ne contrôle pas automatiquement le volant en permanence, ce qui signifie que le conducteur ne doit pas lâcher le volant en permanence pendant qu'il conduit.
- Lorsque vous utilisez l'assistance au suivi de la voie, soyez toujours conscient de l'environnement et des conditions routières qui peuvent l'interrompre ou l'arrêter.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Ne fixez pas de revêtement teinté, d'autocollants ou d'accessoires sur le pare-brise près de la caméra avant dans la zone du rétroviseur intérieur.
- La dépose ou la repose de la caméra frontale pour poser un revêtement teinté, des autocollants ou des accessoires peut nécessiter une inspection minutieuse et des modifications de l'assistance au suivi de la voie. Dans ce cas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.
- Une inspection ou une modification peut être nécessaire lors du remplacement de pièces de rechange liées au pare-brise, à la caméra avant ou à la direction, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.

(Suite)

**(Suite)**

- **Selon votre environnement et les conditions routières, l'assistance au suivi de la voie pourrait ne pas reconnaître la voie et cesser de fonctionner. Vous devez en revanche faire preuve d'une prudence supplémentaire en conduisant avec l'assistance au suivi de la voie activé.**
- **Assurez-vous de vérifier les conditions de non-utilisation et les précautions pour le conducteur avant toute utilisation du l'assistance au suivi de la voie.**
- **Ne placez aucun matériau réfléchissant comme du papier blanc ou un miroir sur le coussin de la planche de bord. Les réflexions de la lumière du soleil peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'assistance au suivi de la voie.**

**(Suite)**

**(Suite)**

- **Les réflexions de la lumière du soleil peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'assistance au suivi de la voie.**
- **Le fait de ne pas garder vos mains sur le volant en conduisant provoque le déclenchement de l'avertissement mains libres et désactive le système d'assistance à la direction. Reposez vos mains sur le volant, et le système d'assistance à la direction sera réactivé.**
- **En roulant à grande vitesse, la force de l'assistance de direction peut s'affaiblir et le véhicule peut sortir de sa voie. Une grande prudence est nécessaire et vous devez respecter la limite de vitesse.**
- **Un objet fixé au volant peut gêner l'assistance à la direction.**
- **Un objet fixé au volant peut gêner le système d'alarme de mains hors du volant.**

## **Fonctionnement du l'assistance au suivi de la voie**

Pour utiliser l'Assistance au suivi de voie, deux étapes sont nécessaires :

- (1) L'assistance au suivi de la voie doit être activée, et
  - (2) Regulateur de vitesse intelligent doit être activé
- Sélectionnez ou relâchez le réglage à partir de «Paramètres utilisateur → aide au conducteur → aide à la conduite → assistance au suivi de la voie ». Sélectionnez le système de suivi de la voie dans les réglages utilisateur du tableau de bord.
  - Avec le moteur en marche, appuyez brièvement sur le bouton d'assistance à la conduite sur la voie situé sur le volant pour activer la fonction d'assistance de suivi de la voie.



L'état de la fonction de l'assistance au suivi de la voie est stocké en mémoire par le système et ne nécessite donc pas d'être réactivé à chaque nouveau trajet.

Une fois que l'assistance au suivi de la voie entre en fonction, le témoin (⊕) s'allume sur le tableau de bord.

Les couleurs du témoin lumineux varient comme suit, en fonction de l'état de l'assistance au suivi de la voie.

Vert : Actif

Blanc : Veille

Pour plus de réglages et de détails sur le régulateur de vitesse intelligent (SCC), veuillez consulter la section "Régulateur de vitesse intelligent (SCC)" de ce chapitre.

### **Activation de l'assistance au suivi de la voie**

Si le véhicule se trouve dans la voie dont les deux voies sont reconnues par la fonction, et que le conducteur n'effectue pas de braquage brusque, l'assistance au suivi de la voie passe en mode d'assistance à la direction. Le témoin s'allume en vert et l'assistance au suivi de la voie aide le véhicule à rester en ligne droite en contrôlant le volant.

Lorsque le volant n'est pas temporairement contrôlé, le voyant lumineux clignote en vert et devient blanc.

Lorsque les deux voies ne sont pas reconnues par le système, ce dernier contrôle la direction de manière limitée qu'il y ait ou non un véhicule devant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'assistance au suivi de la voie veille à ce que le véhicule demeure dans sa voie. L'assistance au suivi de la voie ne garantit pas la sécurité à 100%. Veuillez toujours à vérifier les conditions de route et conduisez toujours de manière sécuritaire.

Ne vous fiez jamais uniquement sur votre l'assistance au suivi de la voie.

### **Avertissement**



Si vos mains ne restent pas posées sur le volant alors que vous conduisez avec l'assistance au suivi de la voie qui assiste la direction, l'avertissement de mains libres se déclenchera.

Si le conducteur garde les mains hors du volant, même avec l'avertissement de mains hors du volant activé, l'assistance à la direction est temporairement désactivée automatiquement.

Si vous reposez les mains sur le volant alors que l'assistance au suivi de la voie est désactivé, l'assistance à la direction reprendra.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Les avertissements de mains hors du volant peuvent être retardés selon les conditions de circulation. Gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.*
- *Tenez fermement le volant. Sinon, l'assistance au suivi de la voie pourrait juger par erreur que le conducteur a les mains hors du volant, et un avertissement de mains hors du volant pourrait se produire.*

## Dysfonctionnement de l'assistance au suivi de la voie



L'affichage de ce message d'avertissement (qui s'éteint après un moment) signifie un problème au niveau de l'assistance au suivi de la voie. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.

### MISE EN GARDE

- **Le conducteur est responsable de l'utilisation du volant en conduisant.**
- **Même si l'assistance au suivi de la voie est activée, le conducteur peut diriger le véhicule en actionnant le volant par lui-même.**
- **Nous vous recommandons de désactiver l'assistance au suivi de la voie et de manœuvrer le volant par vous-même dans les cas suivants :**
  - **Par mauvais temps**
  - **Si l'état de la route est mauvais**
  - **Lorsqu'il est nécessaire d'actionner souvent le volant**
  - **En remorquant un autre véhicule ou une remorque**
- **Le volant peut sembler rigide ou souple si l'assistance au suivi de la voie assiste à la direction.**

## Limites de l'assistance au suivi de la voie

- Si le conducteur active les clignotants ou les feux de détresse pour changer de voie.
  - Actionnez l'interrupteur des clignotants avant de changer de voie
  - Si vous changez de voie sans actionner les clignotants, une force de réaction de la direction du volant peut s'exercer.
- Une fois que l'assistance au suivi de la voie est allumé ou que la voie est changée, le véhicule doit être au centre de la route pour pouvoir passer en mode d'assistance de direction. Si le conducteur continue de rouler dans la voie, l'assistance au suivi de la voie n'aidera pas la direction.
- La fonction n'assiste pas à la direction lorsque le système ESC est activé.
- En conduisant sur une route sinueuse à grande vitesse, le mode d'assistance à la direction peut ne pas fonctionner.

- En cas de mouvement brusque du volant, il se peut que l'assistance au suivi de la voie se désactive temporairement.
- Si vous changez brusquement de voie, l'assistance au suivi de la voie n'assiste pas à la direction.
- Si le véhicule s'arrête soudainement, il n'assiste pas la direction.
- Si la voie est trop étroite ou trop large, la direction n'est pas assistée.
- Si le système ne peut pas reconnaître un véhicule qui précède et qu'une des voies n'est pas reconnue, la direction n'est pas assistée
- Si le rayon de braquage est trop petit pour le virage

### ► *Mises en garde pour le conducteur*

Si la reconnaissance de la voie est difficile ou limitée pour l'assistance au suivi de la voie comme indiqué ci-dessous, il est possible que le conducteur doive faire preuve de prudence car elle peut ne pas fonctionner ou provoquer des manœuvres inutiles.

#### • **Marquage de la route ou des voies en mauvais état**

- Lorsque la voie est teintée ou invisible
- Lorsque le conducteur ne peut pas voir la voie en raison de la pluie, de la neige, de la poussière, du sable, de l'huile, des flaques d'eau, etc.
- Lorsque la route est définie ou que les couleurs de la voie et de la route ne se distinguent pas
- S'il existe un signe autre que la voie près de la voie ou une marque similaire à la voie
- Lorsque la voie n'est pas claire ou si elle est endommagée

- Si la route est couverte par l'ombre d'objets le long de la route, comme des terre-pleins, des rails de sécurité, des murs antibruit et des arbres
- Si le nombre de voies augmente ou diminue, ou si les voies s'entrecroisent davantage (section d'entrée d'un péage, portion de route / intersection, etc.)
- Lorsqu'il existe a deux ou plusieurs marquages de voies, comme une section de construction, une voie désignée, etc.
- Lorsque la voie est encombrée, comme lorsque la section de construction ou la voie est remplacée par des structures
- En présence d'un marquage routier comme une voie en zigzag, un passage pour piétons ou une borne kilométrique sur la route
- Lorsqu'une voie devient soudainement invisible ou disparaît d'une intersection

• **L'environnement externe qui affecte la fonction**

- Si la luminosité à l'extérieur du véhicule change soudainement, par exemple en entrant ou en sortant d'un tunnel ou en passant sous un pont
- Si les phares du véhicule ne sont pas allumés la nuit ou dans le tunnel, ou si la luminosité des phares est trop faible
- En présence de structures de délimitation telles que des postes de péage et des trottoirs.
- Si les voies sont difficiles à distinguer à cause de la réflexion du soleil, de l'éclairage urbain ou de la circulation en sens inverse sur une route mouillée.
- Lorsque le feu de recul est fortement réfléchi dans la direction du véhicule
- En roulant sur la voie de gauche ou de droite à côté de la voie de bus ou sur la voie de bus

- Si la distance est insuffisante par rapport au véhicule qui précède, ou si la voie est masquée par le véhicule qui précède
- Lorsque le changement de voie est grand, comme dans un virage serré ou un virage continu
- En passant sur un dos d'âne, dans une montée/descente ou une pente à gauche/droite abrupte
- Si le véhicule est fortement secoué
- Lorsque la température à proximité du rétroviseur est élevée à cause du soleil

• **Lorsque la visibilité de la caméra avant est mauvaise.**

- Si le pare-brise du véhicule et la lentille de la caméra sont recouverts de poussière, d'empreintes digitales ou d'un revêtement teinté.
- Si la visibilité de la caméra est mauvaise en raison du mauvais temps comme du brouillard, une forte pluie ou une tempête de neige.
- Si l'humidité n'est pas complètement éliminée du pare-brise.
- Lorsqu'on pose des objets sur le tableau de bord, etc.

## ALERTE DE COLLISION DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIERE (RCCW) (SI ÉQUIPÉ)

### Description de la fonction



### *Alerte de collision circulation transversale arrière*

L'alerte de collision de circulation transversale arrière utilise des capteurs radar pour surveiller la circulation transversale des véhicules qui s'approchent du côté gauche et du côté droit du véhicule lorsque vous êtes en marche arrière. La plage de détection de l'angle mort varie selon la vitesse des véhicules qui approchent.

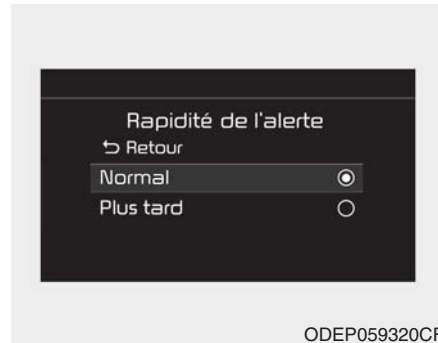
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Demeurez toujours attentifs aux conditions de la route en conduisant et soyez avertis des situations inattendues même si l'alerte de collision de circulation transversale arrière est en service.**
- **L'alerte de collision de circulation transversale arrière constitue une fonction complémentaire pour vous aider. Ne vous fiez pas uniquement au système. Soyez toujours attentif à votre sécurité lorsque vous conduisez.**
- **L'alerte de collision de circulation transversale arrière ne remplace pas une conduite correcte et sécuritaire. Faites systématiquement preuve de prudence et de précaution en reculant le véhicule.**

### Paramétrage et activation des fonctions

#### *Réglage de l'alerte de collision de circulation transversale arrière*

- Le conducteur peut activer le système en mettant le bouton START/STOP en position ON et en sélectionnant "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Sécurité de stationnement → Sécurité de circulation transversale arrière". Le RCCW s'allume et s'active.
- Lorsque le véhicule est éteint puis rallumé, les fonctions sont toujours prêtes à être activées.
- Lorsque la fonction est initialement activée et que le véhicule est éteint puis rallumé, le témoin lumineux s'allumera pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

**Rapidité de l'alerte**

Le conducteur peut sélectionner la durée d'activation initiale de l'avertissement dans le groupe d'instruments en sélectionnant "Réglages utilisateur → Aide à la conduite → Rapidité de l'alerte". Les options de l'avertissement initial de circulation transversale arrière comprennent les éléments suivants :

**- Normal (Normale) :**

Lorsque cette condition est sélectionnée, l'alerte de collision de circulation transversale arrière initial est activé normalement. Si ce réglage semble trop sensible, changez l'option en " plus tard ".

Le temps d'activation de l'avertissement peut sembler tard si le véhicule sur le côté/à l'arrière accélère brusquement.

**- Plus tard :**

Sélectionnez ce temps d'activation de l'avertissement lorsque la circulation est fluide et que vous roulez à faible vitesse. Cependant, si vous modifiez le temps d'activation de l'avertissement, le temps d'activation des autres fonctions du véhicule peuvent également changer. Vérifiez le temps d'activation de l'avertissement avant de le changer.

**Conditions de fonctionnement**

La fonction sera activée lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h ( 7 mi/h) et que le sélecteur de vitesse est en position R (marche arrière).

\* La fonction ne peut pas être activée lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h (7 mi/h). La fonction d'avertissement s'activera de nouveau lorsque la vitesse du véhicule sera inférieure à 8 km/h (5 mi/h).

La plage de détection du système est d'environ 0,5 ~ 20 m (0 ~ 82 pi). Un véhicule qui s'approche sera détecté si sa vitesse est de 8 ~ 36 km/h (5 ~ 22,5 mi/h)

Notez que la plage de détection peut varier dans certaines conditions. Comme toujours, soyez prudent et faites attention aux alentours en reculant votre véhicule.

### Message d'avertissement et contrôle de l'alerte de collision de circulation transversale arrière

#### Alerte de collision circulation transversale arrière



Si le véhicule détecté par les capteurs s'approche par le côté arrière gauche/droite de votre véhicule, le carillon d'avertissement retentit, le témoin d'avertissement sur le rétroviseur extérieur clignote et un message apparaît sur l'écran LCD. Si la fonction de caméra de recul est activée, un message apparaîtra également sur le " système d'infodivertissement ".

L'avertissement s'arrête lorsque :

- Le véhicule qui se déplace du côté arrière gauche/droit de votre véhicule n'est pas dans la plage de détection.
- Le véhicule se trouve juste derrière votre véhicule.
- Le véhicule ne roule pas vers votre véhicule.
- La vitesse d'approche du véhicule est ralentie.

### ⚠ MISE EN GARDE

- *Lorsque les conditions de fonctionnement de l'alerte de collision de circulation transversale arrière sont satisfaites, l'avertissement se produit à chaque fois qu'un véhicule approche sur le côté ou à l'arrière de votre véhicule arrêté (vitesse de 0 km/h (0 mi/h)).*
- *L'avertissement ou le frein du système peut ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs arrière gauche ou droit de votre véhicule est bloqué par un véhicule ou un obstacle.*
- *Le conducteur doit toujours être très prudent en conduisant le véhicule, que le témoin d'avertissement sur le rétroviseur extérieur soit allumé ou non, ou qu'il existe une alarme d'avertissement.*

(Suite)

(Suite)

- **Le fait de faire jouer le système audio du véhicule à un volume élevé peut empêcher les occupants d'entendre les signaux d'avertissement de la fonction.**
- **Si un autre son d'avertissement comme un carillon d'avertissement de ceinture de sécurité est déjà émis, l'alerte de collision de circulation transversale arrière peut ne pas émettre de son.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Conduisez toujours prudemment, même si le véhicule est muni du système d'avertissement de collision de circulation transversale arrière. Ne vous fiez jamais uniquement au système, mais vérifiez également les environs en reculant le véhicule.**
- **Le conducteur est responsable de la précision de la commande de frein.**
- **Faites toujours preuve d'une extrême prudence pendant la conduite. Le système d'alerte de collision de circulation transversale arrière pourrait ne pas fonctionner correctement ou fonctionner inutilement en fonction de la circulation et des conditions de conduite.**

### **Capteur de détection**



Les radars arrière sont situés à l'intérieur du pare-chocs arrière pour la détection des zones latérales et arrière.

Maintenez toujours le pare-chocs arrière propre afin de permettre au l'alerte de collision d'angle mort de fonctionner correctement.

### **⚠ MISE EN GARDE**

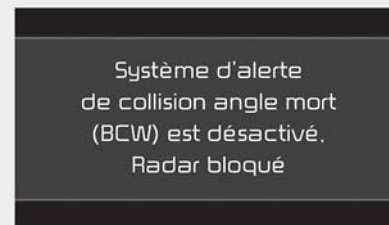
- *Le système peut ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs a été endommagé, ou s'il a été remplacé ou réparé.*
- *Le système pourrait être désactivé en raison de fortes ondes électromagnétiques.*
- *Maintenez toujours les capteurs propres.*
- *Ne démontez JAMAIS arbitrairement les composants du capteur et ne le heurtez pas.*
- *Veillez à ne pas appliquer une force inutile sur le capteur radar ou le couvercle du capteur. Si le capteur est déplacé par force hors de l'alignement correct, la fonction peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, aucun message d'avertissement ne s'affiche.*

*(Suite)*

*(Suite)*

*Présentez votre véhicule à un concessionnaire Kia agréé et faites vérifier le système.*

- *Ne pas poser d'objets étrangers comme un autocollant de pare-chocs ou un butoir de pare-chocs près du capteur radar, ni appliquer de peinture sur la zone du capteur. Cela pourrait nuire aux performances du capteur.*



OJF058433CF

**Système d'alerte de collision d'angle mort (BCW) désactivé. Radar obstrué**

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
  - L'un ou les deux capteurs sur le pare-chocs arrière est obstrué par de la saleté, de la neige ou un objet étranger.
  - En roulant dans des zones rurales où le capteur ne détecte pas un autre véhicule pendant une période prolongée.
  - En cas d'intempéries comme une forte chute de neige ou de pluie.

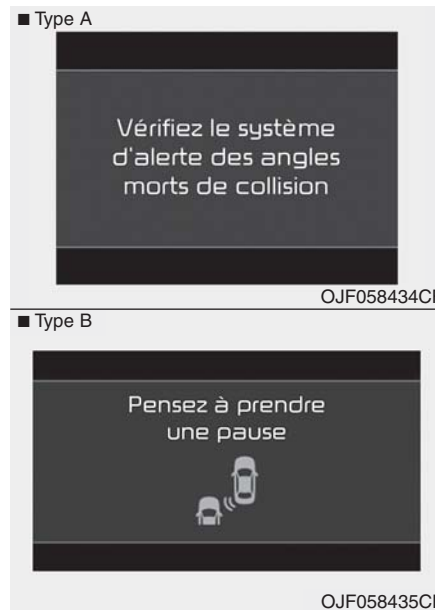
Une remorque ou un porteur est installé. (Pour utiliser l'alerte de collision d'angle mort, retirez la remorque ou le porteur de votre véhicule.)

Si l'une de ces situations se produit, le témoin sur le commutateur de sécurité dans les angles morts et le système se désactiveront automatiquement.

Lorsque le message d'avertissement de BCW annulé s'affiche sur le groupe d'instruments, vérifiez que le pare-chocs arrière est exempt de saleté ou de neige dans les zones où est placé le capteur. Retirez toute la saleté, la neige ou les matières étrangères qui pourraient obstruer les capteurs radar.

Après avoir éliminé toutes les saletés ou débris, l'alerte de collision d'angle mort doit fonctionner normalement après environ 10 minutes de trajet.

Si le système ne fonctionne pas correctement, même après avoir retiré la substance étrangère, la remorque ou le support, ou un autre équipement, faites vérifier le système par un concessionnaire agréé Kia.



Dans ce cas, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé Kia.

En cas de problème avec l'alerte de collision d'angle mort, un message d'avertissement s'affiche et le témoin sur le commutateur s'éteint. La fonction se désactivera automatiquement.

### **Conditions de non fonctionnement**

Le rétroviseur extérieur peut ne pas avertir le conducteur lorsque :

- Le boîtier du rétroviseur extérieur est endommagé ou recouvert de débris.
- La vitre est couverte de débris.
- Les vitres sont fortement teintées.
- Le rétroviseur est recouvert de saleté, de neige ou de débris.

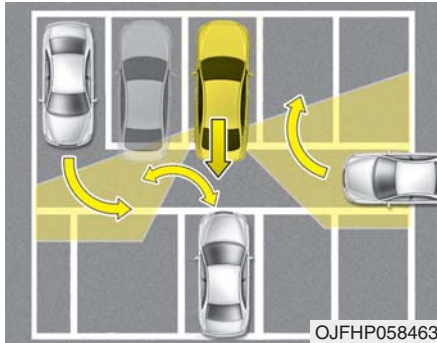
### **Limites de l'alerte de collision de circulation transversale arrière**

Le conducteur doit être vigilant dans les situations ci-dessous, car le système pourrait ne pas détecter les autres véhicules ou les objets dans certaines circonstances.

- Lorsqu'une remorque ou un porteur est installé.
- Le véhicule roule par mauvais temps comme une forte pluie ou sous la neige.
- Le capteur est masqué par la pluie, la neige, la boue, etc.
- Le pare-chocs arrière où est placé le capteur est recouvert par un objet étranger comme un autocollant, un protège pare-chocs, un porte-vélo, etc.
- Le pare-chocs arrière est endommagé, ou le capteur est hors de sa position d'origine par défaut.
- La hauteur du véhicule diminue ou augmente à cause de lourdes charges dans le coffre, d'une pression anormale des pneus, etc.

- Lorsque la température du pare-chocs arrière est très élevée.
- Lorsque les capteurs sont bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers d'aire de stationnement.
- Le véhicule roule sur une route sinueuse.
- La chaussée (ou le sol aux alentours) contient anormalement des composants métalliques (par ex. dus à la construction d'un métro).
- Un objet fixe se trouve près du véhicule, comme un rail de protection.
- En descente ou en montée sur une route escarpée où la hauteur de la voie est différente.
- En roulant sur une route étroite où des arbres ou de l'herbe dépassent.
- En roulant dans des zones rurales où le capteur ne détecte pas un autre véhicule pendant une période prolongée.
- En conduisant sur une route mouillée.





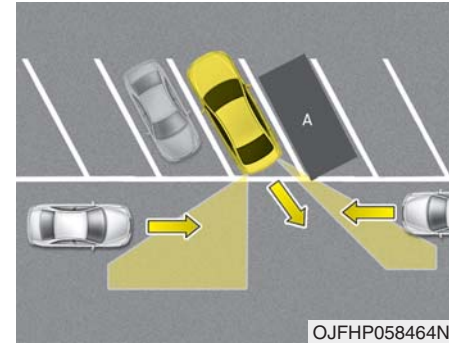
OJFHP058463

- Lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe

L'alerte de collision de circulation transversale arrière pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe.

Dans certains cas, le système pourrait ne pas être en mesure de déterminer le risque précis de collision pour les véhicules qui sont stationnés ou qui sortent d'un espace de stationnement à proximité de votre véhicule (par exemple, un véhicule qui sort à côté de votre véhicule, un véhicule qui stationne ou qui sort à l'arrière, un véhicule qui s'approche de votre véhicule lors d'un virage, etc.)

Dans ce cas, l'avertissement ou le frein peuvent ne pas fonctionner correctement.



OJFHP058464N

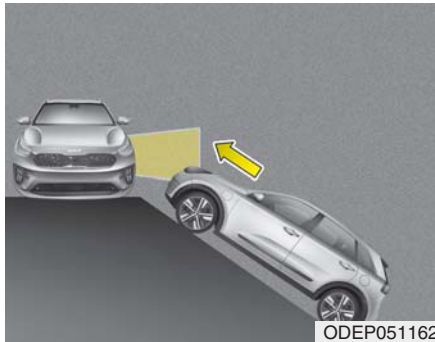
[A] : Véhicue

- Lorsque le véhicule est stationné en diagonale

L'alerte de collision de circulation transversale arrière pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est stationné en diagonale.

Dans certaines situations, lorsque le véhicule stationné en diagonale sort de l'espace de stationnement, le système pourrait ne pas détecter le véhicule en approche par l'arrière gauche/droite de votre véhicule. Dans ce cas, l'avertissement ou le frein peuvent ne pas fonctionner correctement.

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif aux environs.

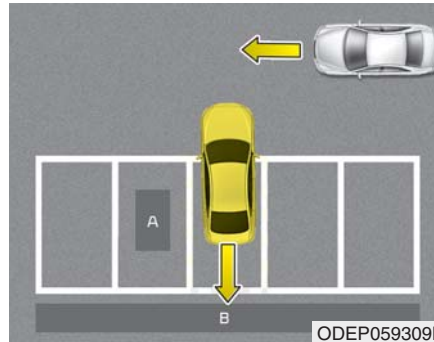


- Lorsque le véhicule se trouve sur/près d'une pente

Le système pourrait ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est sur ou à proximité d'une pente.

Dans certaines situations, le système pourrait ne pas détecter le véhicule en approche par l'arrière gauche/droite, et l'avertissement ou le frein pourrait ne pas fonctionner correctement.

Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif aux environs.



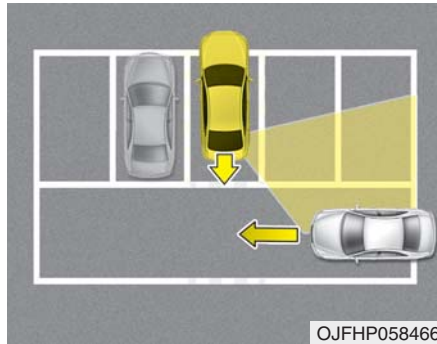
[A] : Structure, [B] : Mur

- En entrant dans l'espace de stationnement où se trouve une structure

Le système pourrait ne pas fonctionner correctement en stationnant le véhicule dans un espace où se trouve une structure à l'arrière ou sur le côté de votre véhicule.

Dans certaines circonstances, en reculant dans l'espace de stationnement, le système pourrait ne pas détecter le véhicule se déplaçant devant votre véhicule. Dans ce cas, l'avertissement ou le frein peuvent ne pas fonctionner correctement.

Soyez toujours attentif à l'espace de stationnement lorsque vous manœuvrez.



- Lorsque le véhicule est garé à reculons

Si le véhicule est garé à reculons et que le capteur détecte un autre véhicule dans la zone arrière de la place de stationnement, la fonction peut avertir ou contrôler le freinage. Soyez toujours attentif à l'espace de stationnement lorsque vous manœuvrez.

**Ce dispositif est conforme à la(aux) norme(s) RSS non soumises à licence de l'industrie du Canada.**

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer son fonctionnement indésirable.

## DÉCLARATION DE LA CONFORMITÉ (SI ÉQUIPÉ)

**Les composants de radiofréquence (radar avant) sont conformes aux normes suivantes :**

*Pour l'Europe et les pays sujets à la certification CE*

Declaration of Conformity  
Radiocontrolled Vehicle components



Hereby, APTIV, 46902 Kokomo declares that his L2C0051TR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED).  
The original declaration of conformity can be accessed at the following link: [www.aptiv.com/automotive-homologation](http://www.aptiv.com/automotive-homologation)

frequency band 76-77 GHz  
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

ODEP050341N

*Pour le Japon*

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 209-J00039  
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。  
認証番号: 209-J00039  
本製品の改造は禁止されています。(適合証明番号などが無効となります。)

ODEP050343N

*Pour la République de Corée*



KCC-CR1-DPH-L2C0051TR

- 1.상호 : Aptiv Safety & Mobility Services Singapore Pte Ltd
- 2.기기명칭 및 모델명  
- 기기명칭: 특정소출력 무선기기(차량 충돌 방지용 레이더 무선기기)  
- 모델명: L2C0051TR
- 3.제조사 및 제조국가  
- 제조자: Aptiv Safety & Mobility Services Singapore Pte Ltd  
- 제조국가: 싱가포르

OYB060042L

*Pour le Paraguay*



ODEP050344N

## Pour les États-Unis et les territoires des États-Unis



OYB060040L

FCC ID : L2C0051TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION TO USERS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ODEP050345N

## Pour le Canada

Model: L2C0051TR  
IC: 3432A-0051TR

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ODEP050346N

## Pour Taïwan



ODEP050347N

電信法第 48 條、低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，申請許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

ODL3059243L

**Pour l'Indonésie**

45445/SDPPI/2016  
4927

ODEP050348N

**Pour la Malaisie**



ODEP050349N

**Pour le Singapour**

Complies with  
IMDA Standards  
DA 105753

ODEP050350N

**Pour le Brésil**



0039-13-8645

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

ODEP050351N

**Pour le Mexique**

IFETEL: RLVDEL213-1676

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

ODEP050352N

*Pour l'Ukraine*



UA RF: 2APTV 51TR

справжнім (найменування виробника)  
заявляє, що тип радіобладнання  
(позначення типу радіобладнання)  
відповідає Технічному регламенту  
радіобладнання;

повний текст декларації про  
відповідність доступний на веб-сайті за  
такою адресою:  
[www.aptv.com/automotive-homologation](http://www.aptv.com/automotive-homologation)

ODEP050353N

*Pour la Moldavie*



ODEP050354N

*Pour la Jordanie*

TRC/LPD/2012/191

ODEP050355N

*Pour les Émirats Arabes Unis*



ODEP050356N

*Pour la Serbie et le Monténégro*



ODEP050357N

**Pour l'Afrique du Sud**



ODEP050358N

**Pour la Thaïlande**



nabp.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้  
รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม  
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.  
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ  
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต  
วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม  
พ.ศ. 2498



nabp. | โทรคมนาคม  
กำกับดูแลกิจการสื่อสาร  
Call Center 1200 (Insw@)

ODEP050359N

**Pour l'Israël**

התקן מסומן : 51-72164

א. השימוש במכשיר הרצו על בסיס "מסומן" נעשה מרחוק הפעלה אלוהטי  
למטר - לא מוגן מהפרצות אלא הפרעה לפעילות אחרת הפעלת כרז  
ב. רק "הפעלה בוקר" לשימוש נעשו של הלוח בלבד, והצד קטור מרחוק הפעלה אלוהטי  
ג. רק "הפעלה בוקר" לשימוש נעשו של הלוח בלבד, והצד קטור מרחוק הפעלה אלוהטי  
ד. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.  
ה. הפעלה בתחום תדרים של "operating frequencies of the device"  
הספק ההישר" (או עולה על "output power of the device")

ODEP050360N

**Pour la Chine**

车辆驾驶辅助雷达系统型号: L2C0051TR  
执行标准: 信部无[2005]423号  
频率范围: 76-77 GHz  
发射功率: 等效全向辐射功率(EIRP) 30dBm  
天线类型: 印刷阵列天线  
用户控制: 不可  
使用温度: -40°C ~ +85°C  
电压: DC 12.0V

不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外  
加装射频功率放大器），不得擅自接天线或改  
用其它发射天线

使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有  
害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使  
用，并采取消除措施消除干扰后方可继续使用

使用微功率无线电设备，必须耐受各种无线电业  
务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干  
扰

机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，  
应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规  
定

ODEP050361N

**Les composantes de radiofréquence (du radar d'angle arrière) sont conformes aux normes :**

*Pour les États-Unis et les territoires des États-Unis*



OYB060040L

**UR8 303919**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**CAUTION TO USERS**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

OPEP050362N

*Pour le Canada*

This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OPEP050363N

*Pour Taïwan*



OPEP050364N

電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法

**第十二條**

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**Article 12**

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

**Article 14**

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

OPEP050365N

*Pour la Malaisie*



*Pour les Philippines*



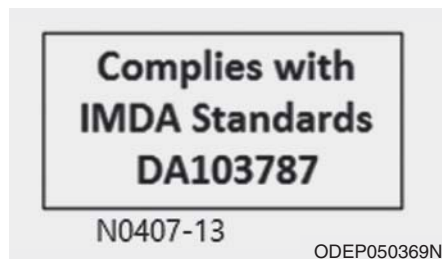
*Pour le Vietnam*



*Pour la Mongolie*



*Pour le Singapour*



*Pour le Brésil*



**Pour le Mexique**

IFETEL: RCPVAXT 12-1288

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

ODEP050372N

**Pour l'Ukraine**



ODL3059228L

**Pour la Moldavie**



ODEP050375N

**Pour le Paraguay**



ODEP050373N

Valeo Schalter und Sensoren GmbH заявляє, що тип радіообладнання MBHL2 відповідає технічним регламентам радіотехнічного обладнання; повний текст декларації від відповідності доступна на веб-сайті за адресою: <[https://valeo.com/declaration-of-conformity/files/MBHL\\_TypeA\\_DoC\\_TR-RED\\_WUE.PDF](https://valeo.com/declaration-of-conformity/files/MBHL_TypeA_DoC_TR-RED_WUE.PDF)>

ODEP050374N

**Pour l'Algérie**

CE + Agréé par l'ARPT:  
<1247/1-LG408/DT/DGARPT/18>

ODEP050376N

**Pour Oman**



ODEP050377N

**Pour les Émirats Arabes Unis**



ODEP050378N

**Pour l'Indonésie**

55642/SDPPI/2018  
1437

ODEP050379N

**Pour le Mozambique**

Approval No : N 3/R/SRA/2018  
Valeo MBHL TypeA Radar

ODEP050380N

**Pour la Zambie**



ODEP050381N

**Pour l'Argentine**



CNC ID: C-20215

ODEP050382N

**Pour la Jamaïque**

This product contains a Type Approved  
Module by Jamaica: SMA – “MBHL1 TypeA”

ODEP050383N

**Pour l'Europe et les pays sujets à la certification CE**

Declaration of Conformity  
Radiocontrolled Vehicle components



The radio frequency components of the vehicle comply with requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC.

Further information including the manufacturer's declaration of conformity is available on as follow ;

<https://valeo.com/declaration-of-conformity>

ODEP050384N

### UTILISATION ÉCONOMIQUE

La consommation en carburant du véhicule dépend de votre façon de conduire, de l'endroit où vous conduisez et du moment où vous conduisez.

Chacun de ces facteurs ayant une influence sur le kilométrage (millage) réalisé par litre (gallon) de carburant. Pour utiliser le véhicule de la façon la plus économique possible, voici quelques suggestions qui vous permettront d'économiser de l'argent en carburant et en réparations :

- Roulez en douceur. Accélérez modérément. Ne partez pas en saut de lièvre, ne faites pas de changement de vitesse à plein régime et maintenez une vitesse de croisière stable. Ne faites pas de course entre les feux de circulation. Ajustez votre vitesse à celle de la circulation afin de la tenir aussi stable que possible.
- Éviter les congestions autant que possible. Tenez-vous toujours à une bonne distance des autres véhicules afin d'éviter de freiner inutilement. Ceci réduit aussi l'usure des freins.
- Roulez à vitesse modérée. Plus vous roulez vite, plus vous consommez de carburant. Rouler à vitesse modérée, surtout sur l'autoroute, est l'une des façons les plus efficaces de réduire la consommation.
- Ne pas rouler en appuyant de façon continue sur la pédale de frein. Ceci augmente la consommation ainsi que l'usure de ces pièces. De plus, conduire le pied contre la pédale de frein peut faire surchauffer les freins, ce qui en réduit l'efficacité et peut mener à des conséquences graves.
- Prenez soin de vos pneus. Gardez-les gonflés à la pression recommandée. Des pneus mal gonflés, trop mous ou trop durs, entraînent une usure anticipée. Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois.
- Voyez à ce que la géométrie du train soit maintenue. Une géométrie déréglée peut provenir d'un choc contre une chaîne de trottoir ou d'un roulement trop rapide sur des surfaces irrégulières. Une géométrie déréglée use les pneus plus vite et peut engendrer d'autres problèmes mécaniques en plus d'augmenter la consommation de carburant.
- Gardez votre véhicule en bon état. Pour maintenir une bonne économie de carburant et réduire les frais d'entretien, respectez le programme d'entretien suggéré à la section 8. Si vous roulez dans des conditions intenses, des intervalles plus fréquents seront requis (détails à la section 8).
- Gardez votre véhicule propre. Pour un service maximal, le véhicule devrait être maintenu propre et exempt de matières corrosives. Il est particulièrement important de ne pas laisser la vase, les saletés, la glace, etc. s'accumuler sur le bas de caisse. Ce poids additionnel peut accroître la consommation de carburant et contribuer à la corrosion.

- Voyagez léger. Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule. Le poids augmente la consommation de carburant.
  - Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti plus longtemps que nécessaire. Si vous attendez (ailleurs que dans la circulation), éteignez le moteur et ne le redémarrez qu'au moment de partir.
  - Rappelez-vous : votre véhicule n'a pas besoin de réchauffer longtemps. Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner 10 à 20 secondes avant de prendre la route. Par temps froid, laissez-le réchauffer un peu plus longtemps.
  - Ne laissez pas le moteur forcer ni tourner à survitesse. Par forcer s'entend faire tourner le moteur lentement à un rapport élevé, au point de risquer de le caler. Si cela se produit, rétrogradez. Tourner à survitesse veut dire maintenir un régime au-delà de la limite sûre. Ceci devrait être évité en changeant de rapport au régime recommandé.
  - N'utilisez le climatiseur qu'au besoin absolu. Le climatiseur utilise le pouvoir du moteur et l'utiliser augmente la consommation.
  - Abaisser les glaces en roulant à vitesse élevée peut augmenter la consommation de carburant.
  - Vous réaliserez une consommation plus élevée avec des vents de front et latéraux. Pour contrer cet effet, roulez plus lentement.
- Garder un véhicule en bont état de service est important pour économiser du carburant et la sécurité. Faites donc effectuer les travaux d'entretien réguliers chez un concessionnaire Kia agréé.

### **AVERTISSEMENT**

**- Moteur coupé en mouvement**

**Ne coupez jamais le moteur en descente ni en aucun temps lorsque le véhicule est en mouvement. La direction assistée et les freins assistés ne fonctionneront pas correctement si le moteur ne tourne pas. En outre, désactiver le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) pendant la conduite pourrait engager le verrouillage du volant entraînant une perte de direction du véhicule. Maintenir le moteur en marche et rétrogradez au rapport approprié pour un effet de freinage moteur.**

### CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

#### Conditions dangereuses

Si vous faites face à des conditions de route dangereuses comme de l'eau, de la neige, de la glace, de la vase, du sable ou autre, suivez ces suggestions :

- Roulez prudemment et maintenez une plus grande distance de freinage.
- Évitez les freinages et les manoeuvres brusques.
- Si vous n'avez pas de freins ABS, pompez la pédale de frein en petits coups légers jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

Ne pompez pas la pédale de frein si le véhicule est équipé du système ABS.

- Si vous êtes pris dans la neige, la vase ou le sable, embrayez en deuxième. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner les roues.
- Utilisez du sable, du gros sel ou une matière antiglisse quelconque sous les roues motrices pour donner de la traction quand vous êtes pris sur la glace, dans la neige ou dans la vase.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Rétrogradation**

**Ne rétrogradez pas avec une transmission à double embrayage si vous roulez sur une surface glissante. Le changement soudain de vitesse des pneus peut causer un dérapage et un accident.**

#### Réduction du risque de retournement

Ce véhicule de tourisme à usages multiples est défini comme un véhicule utilitaire sport (SUV).

Les SUV ont une garde au sol plus haute et une voie plus étroite, pour les rendre capables d'exécuter un grand nombre d'applications sur route. Des caractéristiques de conception spécifiques leur confèrent un centre de gravité plus élevé que les véhicules normaux. Un des avantages d'une garde au sol plus haute est une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les problèmes. Ils ne sont pas conçus pour négocier les virages à la même vitesse qu'un véhicule de tourisme conventionnel. En raison de ce risque il est fortement recommandé au conducteur et aux passagers de boucler leurs ceintures de sécurité. En cas de retournement, une personne non attachée court un risque plus élevé de décéder qu'une personne qui porte une ceinture de sécurité.

Le conducteur peut prendre certaines mesures pour réduire le risque de retournement. Dans la mesure du possible, évitez les virages serrés et les manœuvres brusques, ne transportez pas une charge lourde sur le toit du véhicule et ne modifiez jamais votre véhicule de quelque façon.

**▲ AVERTISSEMENT**  
- Retournement

Tout comme les autres véhicules utilitaires sport (SUV), si vous ne conduisez pas ce véhicule correctement, vous risquez une perte de contrôle, un accident ou le retournement du véhicule.

- Les véhicules utilitaires ont un taux de retournement beaucoup plus élevé que les autres types de véhicules.

(Suite)

(Suite)

- Des caractéristiques de conception spécifiques (garde au sol plus élevée, voie plus étroite, etc.) confèrent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que les véhicules normaux.
- Un SUV n'est pas conçu pour négocier les virages à la même vitesse qu'un véhicule conventionnel.
- Évitez les virages serrés et les manœuvres brusques.
- En cas de retournement, une personne non attachée court un risque bien plus grand de décéder qu'une personne qui porte une ceinture de sécurité. Veillez à ce que chaque occupant du véhicule boucle correctement sa ceinture de sécurité.

**▲ AVERTISSEMENT**

Votre véhicule est doté de pneus conçus pour offrir une maniabilité et une tenue de route sécuritaires. N'utilisez pas de pneus ou de roues de dimensions et de type différents de ceux des pneus et roues montés d'origine sur votre véhicule. Cela pourrait altérer la sécurité et les performances de votre véhicule, et pourrait entraîner une défaillance de la direction ou un retournement ainsi que des blessures graves.

Lorsque vous remplacez les pneus, assurez-vous de monter quatre pneus et roues de mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et indice de charge. Néanmoins, si vous décidez d'équiper votre véhicule d'une combinaison de pneus/roues qui n'est pas recommandée par Kia pour la conduite tout terrain, vous ne devez pas utiliser ces pneus pour la conduite sur route.

### Balancement du véhicule

Si vous devez faire balancer le véhicule pour vous sortir de la neige, du sable ou de la vase, tournez le volant à gauche et à droite pour dégager la partie autour des roues avant. Ensuite, changez de rapport entre R (marche arrière) et n'importe quelle vitesse de marche avant pour les véhicules équipés d'une transmission à double embrayage. Ne faites pas survivre le moteur ni patiner les roues si possible. Si, après quelques essais, vous êtes toujours embourbé, faites appel à un service de dépannage pour éviter de faire surchauffer le moteur et d'endommager la boîte de vitesses.

#### AVERTISSEMENT

- Mouvement soudain du véhicule

**Ne pas essayer de basculer le véhicule si des personnes ou des objets se trouvent à proximité. Le véhicule pourrait avancer ou reculer brusquement en se dégageant.**



#### MISE EN GARDE

- Pousser un véhicule colncé

***Le balancement prolongé peut faire surchauffer le moteur, endommager la boîte de vitesses et endommager les pneus.***



#### MISE EN GARDE

- Patinage des pneus

***Ne faites pas patiner les pneus, surtout à plus de 56 km/h (35 mi/h). Faire patiner les roues à vitesse élevée quand le véhicule est stationnaire peut faire surchauffer un pneu qui pourrait alors s'endommager et blesser des personnes à proximité.***

Le système ESC devrait être mis hors circuit si vous faites balancer le véhicule.

### Négocier les virages en douceur

Évitez de freiner ou de changer de rapport dans les virages, surtout si la route est mouillée. Préférez, négociez toujours les virages sous une accélération en douceur. Si vous suivez ces suggestions, l'usure des pneus sera tenue au minimum.

## Conduire la nuit

Comme conduire la nuit présente plus de risques que conduire de jour, voici quelques points importants à ne pas oublier :

- Ralentissez et maintenez une plus grande distance entre vous et les autres véhicules car il est difficile de bien voir dans la noirceur, surtout là où il y a peu d'éclairage.
- Ajoutez les rétroviseurs de façon à réduire les reflets des phares.
- Garder les phares propres et bien orientés. (Sur les véhicules qui ne sont pas munis de la fonction de visée de phare automatique.) Des phares sales ou mal orientés feront en sorte qu'il sera bien plus difficile de voir la nuit.
- Évitez de regarder directement les phares des véhicules en sens inverse. Vous pourriez être temporairement aveuglé et il faut quelques secondes aux yeux pour se réhabituer à la noiceur.

## Conduire dans la pluie

La pluie et les routes mouillées rendent la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas prêt pour un pavage glissant. Voici quelques points à considérer :

- Une grosse averse réduit grandement la visibilité et augmente la distance d'arrêt : ralentissez.
- Gardez les essuie-glace en bon état. Remplacez les lames d'essuie-glace qui forment des stries ou ne râclent pas toute la surface du pare-brise.
- Si les pneus ne sont pas en bon état, un freinage soudain sur une route mouillée peut vous faire dérapier et, possiblement, causer un accident. Assurez-vous que vos pneus sont en bon état.
- Allumez les phares pour être plus visibles des autres.
- Rouler trop vite dans les grosses flaques d'eau peut affecter les freins. Si vous devez rouler dans des flaques, faites-le lentement.

- Si vous croyez que vos freins sont mouillés, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant normalement jusqu'à ce que vous repreniez la force de freinage normale.

### Conduire dans un endroit inondé

Évitez de rouler dans les endroits inondés à moins que vous ne soyez certain que le niveau d'eau n'atteindra pas le bas de l'essieu des roues. Roulez dans l'eau lentement. Maintenez une distance d'arrêt suffisante car le rendement des freins pourrait être affecté.

Après avoir roulé dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises alors que le véhicule roule lentement.

### Conduite hors route

Conduire prudemment en dehors des routes, parce que les rochers ou les racines des arbres pourraient endommager votre véhicule. Se familiariser avec les conditions hors route qu'on doit emprunter avant de s'y aventurer.

### Rouler sur l'autoroute

#### *Pneus*

Ajustez la pression des pneus aux spécifications. Des pneus mous pourront surchauffer et entraîner des problèmes.

Des pneus usés ou endommagés peuvent offrir une traction réduite et entraîner des problèmes.

Ne gonflez jamais un pneu à une pression supérieure à celle indiquée sur le pneu.

#### **AVERTISSEMENT**

**- Pneus sous-gonflés ou surgonflés**

**Toujours vérifier la pression des pneus avant le départ. Des pneus sous-gonflés ou surgonflés peuvent provoquer une mauvaise tenue de route, une perte de contrôle ou un éclatement des pneus, ce qui peut causer des accidents, des blessures ou même la mort. Pour connaître les pressions adéquates des pneus, se référer à "Pneus et jantes" à la section 9.**

**▲ AVERTISSEMENT****- Bande de roulement**

Toujours vérifier la bande de roulement avant de conduire son véhicule. Des pneus usés peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule. Remplacer les pneus usés aussi rapidement que possible. Pour obtenir de plus amples informations sur les limites de la bande de roulement, se référer à « Pneus et jantes » à la section 8.

***Carburant, liquide de refroidissement du moteur, huile à moteur***

Rouler à vitesse de croisière consomme plus de carburant que rouler en ville. N'oubliez pas de vérifier le niveau du liquide de refroidissement et de l'huile du moteur.

***Courroie d'entraînement***

Une courroie lâche ou endommagée peut faire surchauffer le moteur.

### CONDUITE EN HIVER

Les conditions de conduite intenses connues en hiver peuvent entraîner une usure hâtive et d'autres problèmes. Afin de tenir au minimum les problèmes de la conduite en hiver, suivez ces suggestions.

#### Neige et glace

Pour conduire ce véhicule dans la neige profonde, il peut être nécessaire d'utiliser des pneus d'hiver ou d'installer des chaînes sur les pneus. Si c'est le cas, vous devez choisir des pneus de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Ne pas respecter ce point peut avoir un effet sur la sécurité et la tenue de route du véhicule. De plus, rouler trop vite, accélérer trop vite, freiner soudainement et négocier des virages serrés peuvent s'avérer des pratiques dangereuses.

Lors de la décélération, utilisez le frein moteur au maximum. Le freinage soudain sur la neige ou la glace peut entraîner des dérapages. Vous devez maintenir une distance adéquate entre les véhicules devant et autour de vous. Enfin, freinez doucement.

#### *Pneus d'hiver*

Si vous posez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agisse de pneus radiaux de même grandeur et de même capacité que les pneus de première monte. Posez des pneus d'hiver sur les quatre roues pour équilibrer la tenue de route dans toutes les conditions climatiques. N'oubliez pas que la traction offerte par les pneus d'hiver sur la route sèche diffère de celle des pneus de première monte. Vous devriez conduire prudemment même si les routes sont dégagées. Consultez le marchand de pneus pour une recommandation concernant les vitesses maximales.

*Ne posez pas de pneus à crampons sans d'abord vous assurer que les règlements municipaux ou provinciaux le permettent.*

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Grandeur des pneus  
d'hiver

**Les pneus d'hiver devraient être de grandeur et de type équivalents aux pneus de première monte. Sinon, cela pourrait avoir un effet sur la sécurité et la qualité de tenue de route du véhicule.**

**Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène glycol**

Le système de refroidissement de votre véhicule est rempli d'un liquide à l'éthylène glycol de grande qualité. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui devrait être utilisé parce qu'il protège de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et protège du gel. Assurez-vous de remplacer ou de refaire le plein de liquide conformément au calendrier d'entretien présenté à la section 8. Avant l'hiver, faites vérifier le liquide de refroidissement pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues en hiver.

**Vérifier la batterie et les câbles**

L'hiver ajoute un fardeau sur le système électrique. Faites l'inspection visuelle de la batterie et des câbles, tel que suggéré à la section 8. Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié chez un concessionnaire Kia agréé ou dans une station-service.

**Passer à une "huile d'hiver"**

Dans certains climats, on recommande l'utilisation d'une "huile d'hiver" de plus faible viscosité. Voyez les recommandations à la section 9. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile à utiliser, consultez un concessionnaire Kia agréé.

### **Vérifier les bougies et le système d'allumage**

Inspectez les bougies comme indiqué à la section 8 et remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi les fils et les composants de l'allumage pour être sûr qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou endommagés.

### **Empêcher les serrures de geler**

Pour protéger les serrures du gel, atomisez un déglaçant approuvé ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure est couverte de glace, atomisez un peu de déglaçant pour faire fondre la glace. Si la serrure est gelée à l'intérieur, vous serez peut-être capable de la dégeler avec une clé chauffée. Maniez la clé chauffée avec soin pour ne pas vous blesser.

### **Utiliser un lave-glace antigel approuvé**

Pour éviter que le lave-glace gèle, ajoutez un liquide lave-glace antigel approuvé conformément aux directives sur le contenant. Un lave-glace antigel peut être obtenu d'un concessionnaire Kia agréé et de la plupart des revendeurs de pièces automobiles. N'utilisez pas un liquide de refroidissement pour moteur ni d'autres types d'antigels car ils pourraient endommager la peinture.

### **Ne laissez pas le frein de stationnement geler**

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut geler en place. Ceci peut se produire quand de la neige ou de la glace s'accumule autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Si le frein de stationnement risque de geler, serrez-le uniquement provisoirement tout en mettant le levier de changement de vitesses sur P (Stationnement, transmission à double embrayage) et bloquez les roues arrière pour empêcher le véhicule de rouler. Désengagez ensuite le frein de stationnement.

### **Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous le bas de caisse**

Dans certaines conditions, la glace et la neige peuvent s'accumuler dans les ailes et nuire à la direction. Si vous roulez par mauvais temps en hiver et qu'une telle situation pourrait survenir, vous devriez vérifier régulièrement le bas de caisse et vous assurer que les roues avant et la direction bougent librement.

### **Équipement en cas d'urgence**

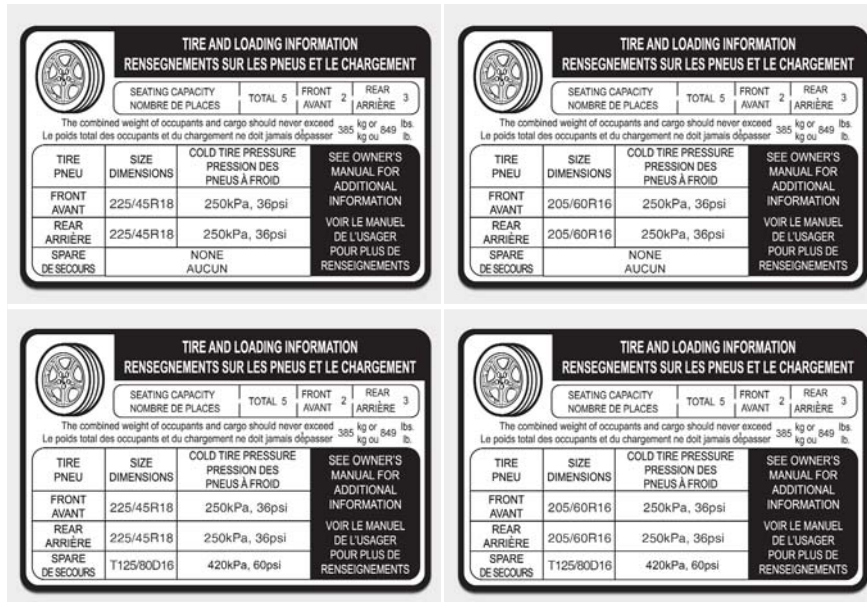
Dépendamment de la sévérité du climat où vous conduisez, vous devriez garder en équipement d'urgence dans le véhicule. Parmi les sangles citer des élingues ou haînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des câbles de survoltage, un râcloir, des gants, un unchiffon, une couverture, etc.

### **TIRER UNE REMORQUE**

Le remorquage avec ce véhicule n'est pas recommandé.

## LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

### Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge



ODE067042N/ODE067043N/ODE067055N/ODE067056N

L'étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur renseigne sur la grandeur des pneus de première monte, la pression à froid recommandée pour votre véhicule, le nombre de places dans le véhicule et le poids maximal du véhicule.

### Charge pour le véhicule :

385 kg (849 lbs.)

La charge pour le véhicule représente le poids combiné maximal des passagers et des bagages. Si le véhicule est équipé d'une remorque, le poids combiné doit aussi tenir compte du poids au point d'attelage.

### Nombre de passagers :

Total - 5 personnes

(Siège avant : 2 personnes,  
Siège arrière : 3 personnes)

Le nombre maximal de places tient compte du conducteur.

Toutefois, le nombre de places peut être réduit dépendamment du poids des occupants et de la charge transportée ou remorquée.

Ne surchargez pas le véhicule car il y a un poids total ou une limite de charge incluant passagers et bagages, que le véhicule peut transporter.

**Capacité de remorquage :**

**Le remorquage avec ce véhicule n'est pas recommandé.**

**Capacité de charge :**

La capacité de charge augmente ou diminue en fonction du poids et du nombre d'occupants.

**Comment établir la limite exacte de charge**

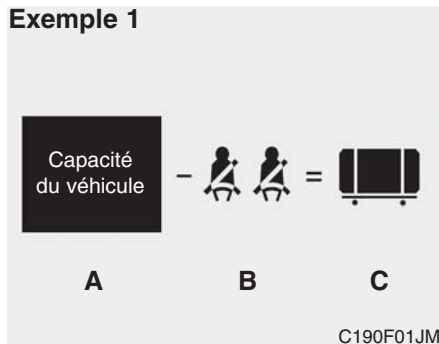
- (1) Relevez l'information "Le poids combiné des passagers et de la charge ne devrait jamais dépasser XXX kg ou XXX lb." sur l'étiquette du véhicule.
- (2) Calculez le poids combiné du conducteur et des passagers qui seront à bord.
- (3) Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers, des XXX kg ou XXX lb.
- (4) Le chiffre résultant est égal à la quantité de bagages permise. Par exemple, si le poids XXX est égal à 635 kg (1400 lb) et qu'il y a cinq passagers pesant 68 kg (150 lb) dans le véhicule, la quantité de bagages permise serait de 295 kg (650 lb).  
 $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg ou } 1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$
- (5) Calculez le poids combiné des bagages à charger dans le véhicule. Ce poids ne doit pas dépasser la capacité calculée au point 4.

- (6) Si le véhicule tire aussi une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consultez ce manuel pour connaître l'impact qu'aura une remorque sur la charge possible dans votre véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Chargement lâche**

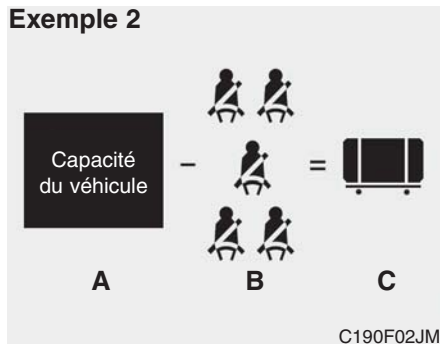
**Ne pas laisser des objets contondants non arrimés dans l'habitacle du véhicule (p. ex., valises, sièges d'enfant non arrimés). Ces objets peuvent heurter les occupants lors d'un arrêt soudain ou d'un accident.**

**Exemple 1**



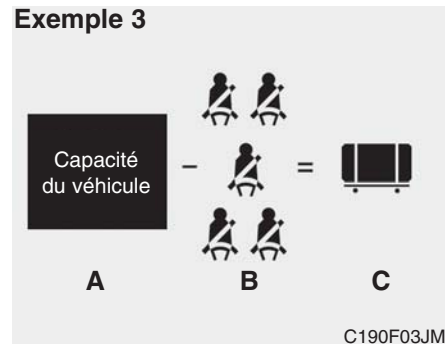
Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 2	136 kg (300 lbs)
C	Charge de bagages possible	249 kg (549 lbs)

**Exemple 2**



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lb) × 5	340 kg (750 lbs)
C	Charge de bagages possible	45 kg (99 lbs)

**Exemple 3**



Item	Description	Total
A	Capacité du véhicule	385 kg (849 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 73 kg (161 lb) × 5	365 kg (805 lbs)
C	Charge de bagages possible	20 kg (44 lbs)

Consultez l'étiquette sur les pneus et la charge du véhicule pour relever des renseignements particuliers sur la capacité du véhicule et le nombre de places. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la charge ne doit jamais dépasser la capacité indiquée pour votre véhicule.

### Étiquette de certification

L'étiquette de certification se trouve sur le montant de la porte du conducteur, au niveau du pilier central.

Cette étiquette indique le poids maximal permissible du véhicule à pleine charge. C'est ce qu'on appelle le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le PNBV tient compte du poids du véhicule, des occupants, du carburant et de la charge.

Cet étiquette indique aussi le poids maximal qui peut être supporté par les essieux avant et arrière, appelé poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

Pour connaître les charges réelles sur les essieux avant et arrière, vous devez vous rendre à un poste de bascule et faire peser votre véhicule. Le concessionnaire peut vous aider à cet effet. Assurez-vous d'étendre la charge uniformément des deux côtés de la ligne de centre.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Surcharge

**Ne dépassez jamais le PNBV donné pour votre véhicule, le PNBE pour l'essieu avant ou arrière, et la capacité maximale du véhicule. Si ces capacités sont dépassées, le freinage peut devenir moins efficace et la conduite plus difficile.**

L'étiquette vous aidera à calculer la charge et l'équipement installé que votre véhicule peut supporter.

Si vous transportez des items dans le véhicule (valises, outils, paquets etc.), ils se déplacent aussi vite que le véhicule. Si vous devez arrêter ou tourner rapidement ou si vous avez un accident, les items continueront de se déplacer et pourront blesser quelqu'un dans le véhicule.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Surcharge du véhicule

**Ne pas surcharger le véhicule. La surcharge peut causer la surchauffe des pneus et leur possible défaillance, des distances de freinage accrues et une conduite moins sécuritaire. Le tout peut contribuer à un accident.**

### **\* AVIS**

**Surcharger le véhicule peut causer des dommages. De telles réparations ne sont pas couvertes par la garantie. Ne surchargez pas le véhicule.**

### **POIDS DU VÉHICULE**

Cette section vous aidera à bien charger votre véhicule et une remorque, pour garder le poids du véhicule chargé en-deça des limites permises, avec ou sans remorque. Bien charger le véhicule assurera le retour du véhicule à sa performance originale. Avant de charger le véhicule, prenez le temps d'étudier les termes suivants concernant le poids du véhicule, avec ou sans remorque, et se trouvant dans les spécifications du véhicule et sur l'étiquette de certification :

#### **Poids à vide**

Il s'agit du poids du véhicule, incluant un réservoir plein d'essence et tout l'équipement de série. Il n'inclut pas les passagers, les bagages ni l'équipement en option.

#### **Poids en ordre de marche**

Il s'agit du poids du véhicule quand vous l'avez obtenu du concessionnaire, incluant tout équipement de marché secondaire.

#### **Poids de charge**

Ce chiffre comprend tous les poids ajoutés au poids à vide, y compris les bagages et l'équipement en option.

#### **Poids brut sur l'essieu (PBE)**

Il s'agit du poids total appliqué sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids en ordre de marche et toute charge.

#### **Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)**

Il s'agit du poids maximal permis qui peut être transporté par un essieu (avant ou arrière). Cette valeur se trouve sur l'étiquette de certification.

La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PNBE.

#### **Poids brut du véhicule (PBV)**

Il s'agit du poids à vide plus le poids réel de la charge et des passagers.

#### **Poids nominal brut du véhicule (PNBV)**

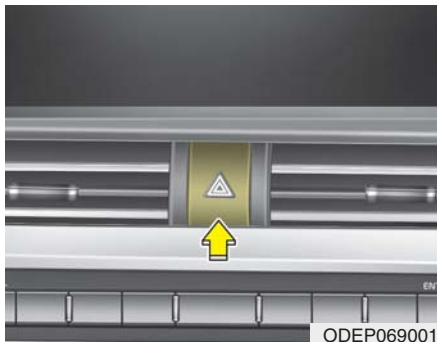
Il s'agit du poids maximal permis du véhicule chargé (incluant options, équipement, passagers et charge). Le PNVB se trouve sur l'étiquette de certification, sur le montant de la porte du conducteur.

# Que faire en cas d'urgence

Signal d'avertissement .....	6-2
• Feux de détresse .....	6-2
En cas d'urgence sur la route .....	6-3
• Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée ..	6-3
• Si vous avez une crevaison sur la route. ....	6-3
• Si le moteur cale sur la route .....	6-3
Si le moteur ne démarre pas .....	6-4
• Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement ...	6-4
• Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas .....	6-4
Démarrage d'urgence. ....	6-5
• Avant un démarrage de secours (pour les véhicules hybrides). ....	6-5
• Méthode pour débrancher le câble (-) pour une maintenance régulière (pour véhicules hybrides) ..	6-7
• Démarrage avec batterie auxiliaire .....	6-8
• Démarrage en poussant. ....	6-11
Si le moteur surchauffe .....	6-12
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) .....	6-14
• Vérification de la pression des pneus .....	6-14
• Voyant de pression basse des pneus. ....	6-16
• Voyant de position du pneu à pression basse .....	6-16
• Changement d'un pneu avec TPMS .....	6-18
En cas de crevaison .....	6-21
• Vérin et outils. ....	6-21
• Déposer et ranger le pneu de secours .....	6-22
• Changer un pneu. ....	6-23
En cas de crevaison (Avec une trousse de réparation de pneu) (TMK) .....	6-30
• Notes concernant l'utilisation sûre de la trousse de réparation des pneus. ....	6-32
• Composantes de la trousse de réparation de pneu ..	6-34
• Utilisation de la trousse de réparation des pneus ..	6-35
• Distribution du scellant. ....	6-38
• Vérification de la pression du pneu. ....	6-38
Dépannage. ....	6-41
• Service de dépannage .....	6-41
• Crochet de remorquage amovible .....	6-43
• Remorquage d'urgence. ....	6-43
Si un accident se produit .....	6-47

### SIGNAL D'AVERTISSEMENT

#### Feux de détresse



Les feux de détresse avisent les autres conducteurs de procéder avec extrême prudence quand ils approchent ou passent votre véhicule.

Ils devraient être utilisés chaque fois que vous faites une réparation d'urgence ou que vous arrêtez le véhicule en bordure de la route.

Appuyez sur le commutateur des feux de détresse pour les engager, peu importe la position de la clé de contact. Le commutateur est situé sur le panneau de la console centrale. Tous les feux de signalisation clignoteront simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le moteur soit en marche ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas quand les feux de détresse sont engagés.
- Il faut s'assurer d'utiliser les feux de détresse quand on fait remorquer le véhicule.

## EN CAS D'URGENCE SUR LA ROUTE

### Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée

Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée, réglez le levier de changement de vitesses sur N (Neutre) et poussez le véhicule à un endroit sûr.

### Si vous avez une crevaison sur la route

Si vous avez une crevaison en conduisant :

1. Retirez le pied de la pédale de l'accélérateur et laissez le véhicule ralentir tout le tenant droit sur le route. N'appuyez pas immédiatement sur les freins et ne tentez pas de vous rendre en bordure de la route, car vous pourriez perdre le contrôle. Une fois que le véhicule roule à une vitesse sûre pour le faire, freinez doucement et arrêtez-vous en bordure de la route. Placez-vous aussi loin que possible de la voie de circulation, sur une section au niveau. Si vous êtes sur l'autoroute, ne vous arrêtez pas sur le terre-plein central, entre les deux voies principales.

2. Lorsque le véhicule est arrêté, allumer les feux de détresse, serrer le frein de stationnement et mettre la boîte de rapport en position P (stationnement).
3. Demandez à tous les passagers de sortir du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent du côté opposé à celui de la circulation.
4. Pour changer le pneu crevé, suivez les directives fournies un peu plus loin dans la section.

### Si le moteur cale sur la route

1. Réduisez votre vitesse graduellement, maintenant le véhicule droit. Approchez prudemment l'accotement pour atteindre un endroit sûr.
2. Engagez les feux de détresse.
3. Essayer de démarrer à nouveau le système hybride. Si votre véhicule ne démarre pas, contacter un concessionnaire agréé Kia ou rechercher une autre assistance qualifiée.

### \* AVIS

Si le voyant d'anomalie s'est allumé et que le moteur a perdu de sa puissance ou a calé, il est préférable, s'il est sécuritaire de le faire, d'attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le véhicule après que le moteur ait calé. Ceci pourrait réinitialiser le moteur qui ne tournera plus à faible puissance (mode dégradé).

## SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

### Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement

1. Assurez-vous que le levier sélecteur soit sur N (point mort) ou sur P (stationnement) et que le frein d'urgence soit serré.
2. Vérifiez les connexions de la batterie pour être sûr qu'elles sont propres et bien serrées.
3. Allumez le plafonnier. Si la lumière est faible ou s'éteint quand vous engagez le démarreur, la batterie est déchargée.
4. Vérifiez les connexions au démarreur; assurez-vous qu'elles sont bien serrées.
5. Ne poussez ni ne tirez le véhicule pour tenter de le faire démarrer. Voyez les directives concernant le "Survoltage".



### **AVERTISSEMENT**

**- Démarrage à la poussée  
ou au remorquage**

**Ne pas pousser ou tirer le véhicule pour le démarrer. En effet, cela pourrait surcharger le convertisseur catalytique et créer un risque d'incendie.**

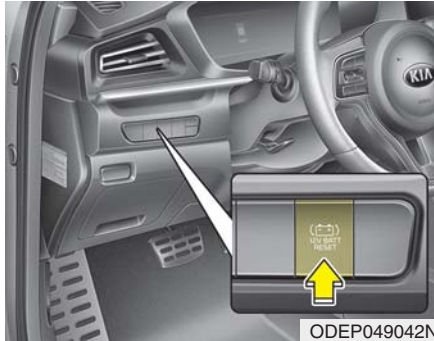
### Si le moteur tourne normalement mais ne démarre pas

1. Vérifiez le niveau de carburant.
2. La clé de contact sur LOCK, vérifiez tous les connecteurs aux bobines d'allumage et aux bougies. Reconnectez toute connexion défectueuse ou lâche.
3. Vérifiez la canalisation d'alimentation en carburant dans le compartiment-moteur.
4. Si le moteur ne veut toujours pas démarrer, contactez un concessionnaire Kia agréé ou recherchez un service d'aide qualifié.

## DÉMARRAGE D'URGENCE

### Avant un démarrage de secours (pour les véhicules hybrides)

#### *Décharge excessive d'une batterie 12 V*



#### **- Appuyez sur le commutateur de reconnexion (" 12V Batt Reset ") (1) :**

Cette voiture possède un commutateur de reconnexion qui peut réinitialiser la batterie 12 V complètement déchargée et qui permet de faire démarrer la voiture sans batterie de secours.

- Appuyer sur le commutateur " 12V Batt Reset " (1) situé sur le côté inférieur gauche de la planche de bord.
- Démarrer immédiatement la voiture en enfonçant la pédale de frein et en appuyant sur le commutateur de démarrage dans les secondes qui suivent.
- Pour charger une batterie 12 V, continuez à rouler ou faites tourner la voiture au ralenti pendant plus de 30 minutes.

Si vous ne démarrez pas le véhicule immédiatement après avoir appuyé sur le commutateur " 12V Batt Reset " (1), le courant de la batterie 12V est automatiquement coupé au bout de quelques secondes pour empêcher la batterie 12 V de se décharger davantage. Si la batterie 12 V a été débranchée avant de démarrer le véhicule, appuyez à nouveau sur le commutateur " 12V Batt Reset " (1) et démarrez immédiatement la voiture comme expliqué ci-dessus.

L'usage répété du commutateur " 12V Batt Reset " (1) sans un cycle d'allumage suffisant du moteur (plus de 30 min) peut décharger la batterie 12V et empêcher la voiture de démarrer. Si la batterie 12V est déchargée au point que la réinitialisation ne fonctionne pas, essayer un démarrage de secours du véhicule. (Se reporter à Démarrage de secours)

Après avoir démarré le véhicule (HEV prêt), la batterie 12 V se recharge, que le moteur soit en marche ou non. Même en l'absence de bruit du moteur, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. Une fois la batterie 12 V complètement déchargée et reconnectée, la batterie 12 V est initialisée.

Des options doivent être réinitialisées après que la batterie ait été déchargée ou si la batterie a été déconnectée.

- Vitre à fermeture/ouverture automatique
- Toit ouvrant
- Ordinateur de bord
- Système de climatisation
- Système de mémoire de position du conducteur

Comme indiqué ci-dessus, si le véhicule ne peut être démarré après avoir appuyé sur le commutateur " 12V Batt Reset " (1) en raison d'une décharge trop importante, essayez un démarrage de secours (Se reporter à Démarrage de secours).

### ***Méthode de charge pour une batterie 12 V***

- (A) Il est conseillé de charger la batterie 12V en démarrant et en faisant tourner le véhicule (Mode HEV prêt) pendant 30 minutes au minimum si une réinitialisation 12V ou un démarrage de secours a été utilisé.
- (B) Si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule :
- Après avoir branché les câbles volants aux emplacements recommandés, vous devez appuyer sur le commutateur " 12V Batt Reset " (1) pour charger la batterie.
  - La plage de tension du chargeur doit être de 13,3~14 V et sa plage de courant doit être inférieure à 60 A. (13,8 V est recommandé).

### **MISE EN GARDE**

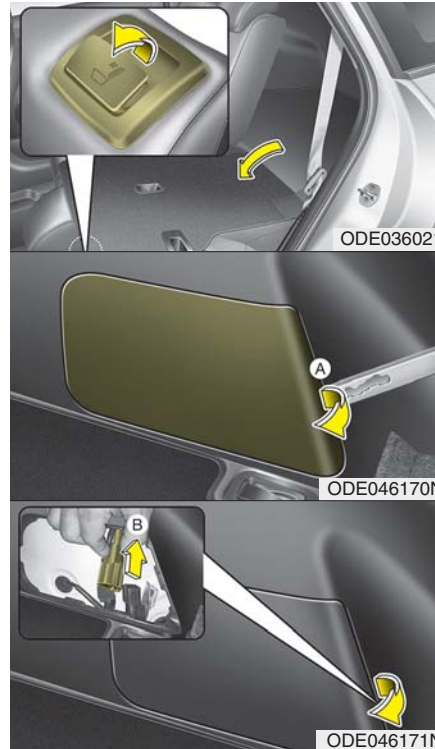
- ***L'utilisation d'un chargeur incorrect avec une plage de tension et de courant supérieure à celle spécifiée peut provoquer une surchauffe et endommager la batterie 12 V.***
- ***L'utilisation d'un chargeur incorrect entraîne une coupure du courant pour économiser la batterie 12 V. Cessez d'utiliser le mauvais chargeur une fois le courant de la voiture coupé.***

**Source de courant extérieure  
avec une batterie 12 V  
(Sauf utilisation d'une caméra de  
tableau de bord)**

L'utilisation d'accessoires électriques extérieurs peut réduire les performances et le fonctionnement du véhicule. Particulièrement, l'utilisation d'une caméra de tableau de bord peut entraîner une coupure de courant dans le véhicule avant l'arrêt automatique de la caméra de tableau de bord.

Si le courant du véhicule est coupé, démarrez comme indiqué ci-dessus (Se reporter à "Décharge de la batterie 12 V").

**Méthode pour débrancher le  
câble (-) pour une maintenance  
régulière (pour véhicules  
hybrides)**



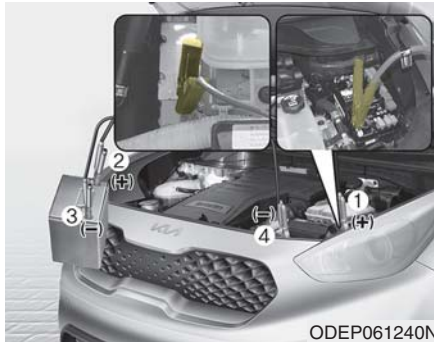
Lorsque le véhicule fait l'objet d'une maintenance normale, veillez à séparer le câble (-) dans le compartiment à bagages avant la maintenance.

La procédure de séparation du câble (-) est la suivante :

- Rabattre le siège latéral arrière gauche.
- À l'aide de la clé ou d'un tournevis (-), déposer le couvercle de service (A) sur la garniture du coffre.
- Séparer le câble (-) (B).

Remonter dans l'ordre inverse du montage.

### Démarrage avec batterie auxiliaire



Connectez les câbles en ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse. Déposez le couvercle du filtre à air avant de brancher le câble à la pièce (4).

Le démarrage assisté peut être dangereux s'il n'est pas bien exécuté. Aussi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule ou la batterie, respectez la procédure de démarrage assisté. Si vous n'êtes pas certain, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de dépannage.

#### **⚠ MISE EN GARDE**

- Démarrage en poussant/tirant avec une batterie de 12 V

*N'utilisez qu'un système de démarrage assisté de 12 volts. Vous pouvez endommager le démarreur, le système d'allumage et d'autres pièces électriques 12 volts si vous utilisez une alimentation de 24 volts (deux batteries 12 volts en série ou une génératrice de 24 volts).*

#### **MISE EN GARDE - Pour véhicule hybride**

N'utilisez de batterie d'appoint pour faire démarrer un autre véhicule avec votre véhicule hybride. Utiliser une batterie d'appoint pour faire démarrer un autre véhicule endommagera la batterie de 12 volts du véhicule hybride (de type lithium polymère).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Batterie

Ne tentez jamais de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie car la batterie pourrait se rompre ou exploser.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Batteries gelées

Ne tentez pas de démarrage de secours si la batterie déchargée est gelée, car la batterie peut éclater ou exploser.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Électrolyte

- Ne pas charger ou décharger de façon arbitraire. Il peut se produire une anomalie, un choc électrique ou des brûlures.
  - N'endommagez pas la batterie en aucune manière, notamment en la faisant tomber, en la cognant ou un la perçant avec un objet pointu. Cela peut provoquer une fuite d'électrolyte ou un incendie.
  - Une rupture de l'unité peut entraîner une fuite d'électrolyte ou la production de gaz inflammables.
- Dans ce cas, contactez immédiatement un concessionnaire agréé Kia.
- En cas de fuite d'électrolyte, éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. En cas d'accident, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(Suite)

(Suite)

- Ne pas placer près d'une flamme ouverte ni incinérer. Il peut se produire un incendie ou une explosion.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants ou des animaux.
- Tenez la batterie à l'abri de l'humidité des liquides. Ne la touchez pas et ne l'utilisez pas si des liquides ont été déversés dessus.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Câbles de batterie

Ne branchez pas de câble volant directement entre la borne négative de la batterie d'appoint et la borne négative de la batterie déchargée. Ceci peut provoquer une surchauffe, une fissure et/ou une détérioration de la batterie déchargée.

Brancher le câble volant entre la borne négative de la batterie d'appoint et la masse du châssis dans le compartiment moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Risque d'acide sulfurique**

**Les batteries automobiles contiennent de l'acide sulfurique. En faisant démarrer votre véhicule avec une batterie d'appoint, veiller à ne pas renverser de l'acide sulfurique sur vous, sur vos vêtements ou sur le véhicule. Cet acide est toxique et fortement corrosif.**

***Procédure pour le démarrage assisté***

1. Assurez-vous que la batterie d'appoint est de 12 volts et que sa borne négative est connectée à la masse.
2. Si la batterie d'appoint est montée sur un autre véhicule, ne laissez pas les deux véhicules se toucher.
3. Éteignez toute charge électrique inutile.
4. Connectez les câbles volants exactement dans la séquence donnée sur l'illustration. Connectez d'abord l'extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1), puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint (2).

Connectez une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie d'appoint (3) puis l'autre extrémité à une pièce métallique fixe et solide (exemple : support de moteur) loin de la batterie (4). Ne le connectez pas près ou sur une pièce mobile.

Ne laissez pas les câbles volants toucher quoi que ce soit sauf les bornes ou la masse appropriée. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie quand vous effectuez ces connexions.

5. Faites démarrer le véhicule avec la batterie d'appoint et laissez-le tourner à 2 000 trs/min. Faites alors démarrer le véhicule dont la batterie déchargée.

*Si la raison de décharge de la batterie n'est pas évidente, faites-la vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.*

## Démarrage en poussant

Les véhicules équipés d'un système de blocage de la transmission à double embrayage ne peuvent pas être démarrés en les poussant.

Suivez les directives données pour le démarrage assisté.

### AVERTISSEMENT

- Démarrage au remorquage

**Ne jamais remorquer un véhicule pour le démarrer.**

**Si le moteur démarre, le véhicule pourrait bondir soudainement en avant et provoquer une collision avec le véhicule de remorquage.**

### SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si votre indicateur de température indique une surchauffe, vous éprouverez une perte de puissance du véhicule, ou entendrez des cliquetis ou cognements bruyants. Le moteur est probablement trop chaud. Si ce problème survient :

1. Activer les feux de détresse et s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Placer le levier de vitesses en position P (Stationnement) et engager le frein de stationnement.
2. Si aucune vapeur chaude ne sort du compartiment moteur, ouvrir ce dernier prudemment et vérifier si le connecteur de pompe à eau est bien engagé. Si le connecteur n'est pas bien engagé, couper le moteur immédiatement et engager le connecteur. Rallumer ensuite le moteur.
3. Activer le système de climatisation.

4. Si le témoin d'"Avertissement HEV s'allume sur le groupe d'instruments, ou bien si du liquide de refroidissement du moteur ou de la vapeur chaude ressortent par le bouchon de remplissage du liquide de refroidissement du moteur, couper le moteur immédiatement. Ensuite, demander de l'assistance au concessionnaire Kia agréé le plus proche. Si le témoin d'"Avertissement moteur" reste allumé ou si le liquide de refroidissement du moteur ne s'écoule pas, laisser le moteur en marche. Ouvrir le capot du moteur afin que la ventilation naturelle aide à refroidir le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Sous le capot

**Lorsque le moteur est en marche, conserver les cheveux, les mains et les vêtements à l'écart des pièces mobiles comme les courroies de ventilateur et de transmission, afin d'éviter toute blessure.**

5. Vérifier que la température du liquide de refroidissement du moteur est suffisamment basse. Si le niveau du liquide de refroidissement du moteur est bas, veuillez vérifier toute trace de fuite sur les pièces de raccordement entre le flexible de radiateur, le flexible de réchauffeur et la pompe à eau. S'il n'y a aucune trace de fuite, refaire l'appoint en liquide de refroidissement du moteur. Si des causes ou signes de surchauffe du moteur comme l'illumination d'un témoin d'avertissement, une fuite de liquide de refroidissement du moteur ou un dysfonctionnement du ventilateur de refroidissement sont trouvés, arrêter le véhicule au plus vite. Ensuite, demander de l'assistance au concessionnaire Kia agréé le plus proche.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Bouchon du radiateur**



**Ne pas retirer le bouchon de radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement pourrait jaillir de l'ouverture et provoquer de graves brûlures.**

6. Si vous ne trouvez pas la cause de la surchauffe, attendre que la température du moteur revienne à la normale. Ensuite, si du liquide de refroidissement a été perdu, en ajouter dans le réservoir afin de ramener le niveau de fluide à la marque représentant la moitié du réservoir.
7. Procéder avec précaution, en prenant garde à d'autres signes de surchauffe. Si une surchauffe survient de nouveau, demander de l'assistance au concessionnaire Kia agréé le plus proche.

**\* AVIS**

**Une perte importante de liquide de refroidissement indique une fuite dans le circuit de refroidissement, problème qui doit être vérifié dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.**

**⚠ MISE EN GARDE**

***Lorsque le moteur est en surchauffe en raison d'un bas niveau de liquide de refroidissement, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut entraîner la formation de fissures dans le moteur. Pour éviter de tels dommages, ajouter le liquide de refroidissement lentement et par petites quantités.***

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS) (SI ÉQUIPÉ)



- (1) Voyant de pression basse des pneus/d'anomalie du TPMS
- (2) Voyant de position du pneu à basse pression (affiché à l'écran ACL)

### Vérification de la pression des pneus

- On peut vérifier la pression des pneus à l'aide du mode "information" au tableau de bord.
  - Se reporter à "Mode d'assistance" au chapitre 4.
- La pression des pneus est affichée 1 à 2 minutes après le démarrage.
- Si la pression des pneus ne s'affiche pas, car le véhicule est arrêté, le message "Conduire pour afficher" [Drive to display] s'affiche. Vérifier la pression des pneus après la conduite.
- On peut changer l'unité de mesure de la pression des pneus dans le mode de configuration de l'utilisateur au tableau de bord.
  - psi, kPa, bar (se référer à la section "Mode de configuration de l'utilisateur" au chapitre 4).

### \* AVIS

- La pression des pneus peut changer à l'arrêt, en fonction du style de conduite et de l'altitude.
- Une alerte de pression basse des pneus peut retentir si la pression d'un pneu est égale ou plus élevée que les autres pneus. Cela est normal et causé par le changement de pression du pneu provoquer par la température du pneu.
- La pression du pneu indiquée au tableau de bord pourrait différer de la pression mesurée par une jauge de pression.

Vérifier la pression de chaque pneu, y compris celle de la roue de secours, chaque mois, à froid, et gonfler les pneus à la pression recommandée par le fabricant du véhicule, indiquée sur les spécifications ou l'étiquette de pression des pneus. (Si le véhicule est muni de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur les spécifications ou l'étiquette de pression des pneus, il est important de déterminer la pression de gonflement correcte pour ces pneus.)

Par mesure de sécurité, ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant si un ou plusieurs pneus sont sous-gonflés.

Si le voyant de pression basse des pneus s'allume, arrêter le véhicule et vérifier la pression des pneus dès que possible, puis gonfler les pneus à la pression correcte. Conduire avec un pneu sous-gonflé peut le faire surchauffer et le faire éclater. De plus, un sous-gonflement des pneus augmente la consommation d'essence, accélère l'usure, et peut entraver la tenue de route et la capacité de freinage du véhicule.

Il est important de noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus. Le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression correcte des pneus, même si celle-ci n'a pas atteint le niveau pouvant provoquer l'allumage du voyant de pression basse des pneus du TPMS.

Ce véhicule est également doté d'un voyant d'anomalie du TPMS, indiquant que le système ne fonctionne pas correctement. Ce voyant d'anomalie est le même que le voyant de pression basse des pneus. Si le système détecte une défaillance, le voyant clignotera pendant environ une minute, puis restera allumé. Cette séquence reprendra à chaque démarrage, jusqu'à ce que l'anomalie soit résolue. Si le voyant d'anomalie est allumé, le système ne sera pas en mesure de détecter ou de signaler une pression basse des pneus. Une anomalie du TPMS peut être provoquée par différentes raisons, y compris l'installation de pneus ou de jantes qui entraveraient le bon fonctionnement du TPMS.

Après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou jantes, toujours vérifier le voyant d'anomalie du TPMS, pour s'assurer que les nouveaux pneus ou jantes n'entravent pas le bon fonctionnement du TPMS.

### \* AVIS

Si le voyant de pression basse des pneus ne s'allume pas pendant 3 secondes après que le conducteur ait positionné l'allumage sur ON ou démarré le moteur, ou s'il reste allumé après ces 3 secondes, demander à un concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.



### Voyant de pression basse des pneus

### Voyant de position du pneu à pression basse



Si les voyants du système de surveillance de la pression des pneus s'allument, cela signifie qu'un ou plusieurs pneus sont très sous-gonflés. Si les voyants s'allument, réduire immédiatement sa vitesse, éviter de prendre des virages trop serrés et prévoir une distance de freinage supplémentaire. Arrêter le véhicule et vérifier la pression des pneus dès que possible.

Gonfler les pneus à la pression indiquée sur les spécifications ou l'étiquette de pression des pneus, située sur le panneau externe du pilier central, du côté conducteur. S'il n'est pas possible de vérifier rapidement la pression du pneu ou si l'air ajouté au pneu n'augmente pas la pression, remplacer le pneu à pression basse par la roue de secours.

Le voyant d'anomalie du TPMS et le voyant de pression basse des pneus pourraient s'allumer après le démarrage et après 20 minutes de conduite, jusqu'à ce que le pneu défaillant soit réparé ou remplacé.

En hiver ou par temps froid, le voyant de pression basse des pneus pourrait s'allumer si la pression des pneus a été ajustée alors que les températures extérieures étaient plus élevées. Cela ne signifie pas que le TPMS fonctionne mal, car une température basse entraîne une baisse proportionnelle de la pression des pneus.

Si l'on passe d'une zone chaude à une zone froide ou inversement, ou si la température extérieure varie de façon importante, vérifier la pression des pneus et l'ajuster à la pression recommandée.



***Voyant d'anomalie du TPMS (système de surveillance de la pression des pneus)***

Le voyant de pression basse des pneus s'allumera après avoir clignoté pendant environ une minute si une défaillance du système de surveillance de la pression des pneus est détectée. Si le système détecte correctement un sous-gonflement malgré la défaillance, le voyant d'anomalie et le voyant de position du pneu à pression basse s'allumeront. Par exemple, si le capteur avant gauche est défaillant, le voyant d'anomalie du TPMS s'allumera et, si le pneu avant droit, arrière gauche ou arrière droit est sous-gonflé, le voyant de position du pneu à pression basse s'allumera également, en même temps que le voyant d'anomalie du TPMS.

Si le voyant d'anomalie du TPMS s'allume, demander à un concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule dès que possible pour déterminer la cause du problème.

- Le voyant d'anomalie du TPMS pourrait s'allumer si le véhicule passe à proximité de câbles d'alimentation électrique ou d'émetteurs radio, comme les stations de police, les bureaux gouvernementaux ou de services publics, les stations de diffusion, les installations militaires, les aéroports ou les tours émettrices. En effet, ces ondes peuvent entraver le bon fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).
- Le voyant d'anomalie du TPMS pourrait s'allumer si des chaînes sont utilisées ou si des appareils électroniques indépendants, comme un ordinateur portable, un chargeur mobile, un démarreur à distance ou un navigateur, etc. sont utilisés dans le véhicule. En effet, ces appareils peuvent entraver le bon fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Dégâts dus à une basse pression**  
**Ne conduisez pas avec des pneus mal gonflés. Une pression des pneus très basse peut entraîner une surchauffe et une défaillance des pneus, ce qui rend le véhicule instable et entraîne une augmentation des distances de freinage et une perte de contrôle du véhicule.**

### **Changement d'un pneu avec TPMS**

En cas de crevaison, le voyant de pression basse des pneus s'allumera. Demander à un concessionnaire Kia agréé de réparer le pneu dès que possible ou remplacer le pneu crevé par la roue de secours.



#### **MISE EN GARDE**

**- Agents de réparation de crevaison**

***Ne jamais utiliser d'agents de réparation de crevaison non approuvés par Kia pour réparer et/ou gonfler à pneu à basse pression. Un scellant non approuvé par Kia peut endommager les capteurs de pression des pneus.***

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression des pneus installé à l'intérieur du pneu, sous la tige de valve. Des jantes compatibles avec le TPMS doivent être utilisées. Nous vous recommandons de toujours faire faire l'entretien des pneus de ce véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Même si le pneu à basse pression est remplacé par la roue de secours, le voyant de pression basse des pneus restera allumé jusqu'à ce que le pneu soit réparé et replacé sur le véhicule.

Si on remplace le pneu à basse pression par la roue de secours, le voyant d'anomalie du TPMS pourrait s'allumer après quelques minutes si le capteur TPMS de la roue de secours n'est pas initialisé.

Une fois que le pneu à basse pression est regonflé à la pression recommandée et installé sur le véhicule; ou que le capteur TPMS de la roue de secours est initialisé par un concessionnaire Kia agréé, le voyant d'anomalie du TPMS et le voyant de pression basse des pneus s'éteindront après quelques minutes de conduite.

Si le voyant ne s'éteint pas après quelques minutes de conduite, demander à un concessionnaire Kia agréé d'inspecter le véhicule.

Si le pneu d'origine est remplacé par la roue de secours, le capteur TPMS de la roue de secours devrait être initialisé et le capteur TPMS de la roue d'origine devrait être désactivé. Si la roue d'origine est installée dans le porte-roue de secours et que le capteur TPMS n'est pas désactivé, cela pourrait entraver le bon fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus. Faire réparer ou remplacer le pneu avec capteur TPMS par un concessionnaire Kia agréé.

Il est difficile de détecter un pneu sous-gonflé en le regardant simplement. Toujours utiliser une jauge de pression de bonne qualité pour mesurer la pression de gonflement du pneu. Il est important de savoir que la pression d'un pneu chaud (sur lequel on a conduit) sera toujours plus élevée que celle d'un pneu froid (qui est resté stationnaire pendant au moins 3 heures ou qui a parcouru moins d'un mile (1,6 km) au cours des trois dernières heures).

Laisser le pneu refroidir avant d'en mesurer la pression. Toujours s'assurer que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

Un pneu froid est un pneu qui est resté stationnaire pendant au moins 3 heures ou qui a parcouru moins d'un mile (1,6 km) au cours des trois dernières heures.

Ne pas utiliser de scellant pour pneu si le véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus. Le scellant liquide peut endommager les capteurs de pression des pneus.

- Le TPMS ne peut pas avertir le conducteur en cas de perte soudaine et importante de pression, causée par des facteurs externes comme un clou ou des débris sur la route.
- Si le véhicule semble instable, relâcher immédiatement la pédale de l'accélérateur, freiner graduellement et légèrement et sortir de la route lentement, dans un endroit sécuritaire.

### **\* AVIS - Protection du TPMS**

Changer, modifier ou désactiver les composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) pourrait empêcher le TPMS d'avertir le conducteur en cas de pression basse des pneus ou pourrait entraîner une défaillance du TPMS. Changer, modifier ou désactiver les composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut annuler la garantie pour cette partie du véhicule.

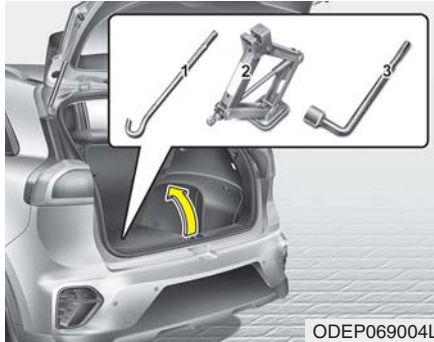
**Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.**

L'exploitation est autorisée aux trois conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
3. Si des changements ou modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité sont apportés, l'utilisateur pourrait se voir retirer le droit d'utiliser l'appareil.

## EN CAS DE CREVAISON (SI ÉQUIPÉ)

### Vérin et outils



Le vérin, et la clé à écrous se trouvent dans le coffre.

Enlever le panneau indiqué sur l'illustration.

(1) Manivelle

(2) Cric

(3) Clé à écrous

#### *Directives concernant le Cric*

Le vérin n'est fourni que pour le changement d'une roue en cas d'urgence.

Rangez le vérin correctement pour éviter qu'il vibre quand le véhicule est en mouvement.

Suivez les directives concernant le vérin afin de réduire le risque de blessure.

#### **⚠ AVERTISSEMENT - Cric**

**Ne mettre aucune partie de son corps sous le véhicule qui est supporté par un cric, parce que le véhicule peut facilement glisser hors du cric. Utiliser toujours des chandelles appropriées.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT - Changer une roue**

**Ne tentez jamais de réparer le véhicule alors qu'il se trouve sur la voie de circulation d'une route ou d'une autoroute.**

- Placez toujours le véhicule hors de la route, sur l'accotement, avant de tenter de changer un pneu crevé. Le vérin devrait être utilisé sur une surface au niveau solide. Si vous ne pouvez trouver une place au niveau et solide en bordure de la route, contactez un service de dépannage.
- Assurez-vous d'utiliser la position avant ou arrière appropriée pour le vérin; n'utilisez jamais le pare-chocs ou une autre partie du véhicule pour supporter le vérin.
- Ne laissez personne dans le véhicule quand vous utilisez le vérin.
- Si des enfants sont présents, assurez-vous qu'ils soient à un endroit sûr, loin de la route et du véhicule soulevé sur le vérin.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Véhicule sur cric avec  
moteur en marche

Ne pas démarrer le moteur si le  
véhicule est supporté par un  
cric, parce que cela peut faire  
tomber le véhicule du cric.

**Déposer et ranger le pneu de secours**



Tourner le boulon à ailettes maintenant le pneu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ranger le pneu en suivant les étapes de démontage dans le sens inverse. Pour éviter tout bruit indésirable de la roue de secours et des outils pendant que le véhicule est en mouvement, les ranger correctement.



S'il est difficile de desserrer le boulon à ailettes maintenant la roue de secours à la main, il est possible de le desserrer à l'aide de la poignée du cric.

1. Positionner la poignée du cric (1) dans le boulon à ailettes maintenant la roue de secours.
2. Tourner le boulon à ailettes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en se servant de la poignée du cric comme d'un levier.

Faire preuve de prudence, car la poignée du cric peut être tranchante.

## Changer un pneu



1. Stationnez le véhicule sur une surface au niveau et engagez le frein de stationnement.
2. Mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avec une transmission à double embrayage.
3. Engagez les feux de détresse.



4. Sortez la clé à écrous de roue, le vérin, et la roue de secours.
5. Calez l'avant et l'arrière de la roue en diagonale opposée à la position du vérin.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Emplacement du cric

Pour éviter les risques de blessures, utiliser uniquement le cric fourni en le positionnant à l'emplacement prévu à cet effet. Ne jamais positionner le cric à un autre endroit du véhicule.

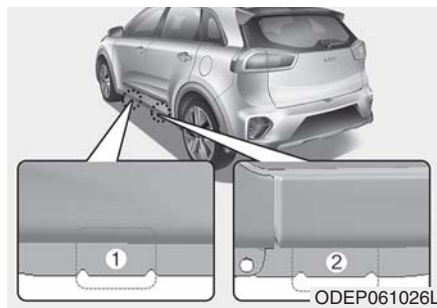
### **⚠ AVERTISSEMENT** - Changer un pneu

- Pour éviter que le véhicule bouge quand vous changez une roue, engagez toujours le frein de stationnement et calez la roue à la diagonale opposée de la roue que vous changez.
- Nous recommandons que vous caliez les roues du véhicule et que personne ne reste à l'intérieur du véhicule quand il est soulevé.



ODEP061025L

6. Desserrez les écrous de roue en les desserrant sur un tour, dans le sens antihoraire, mais n'enlevez pas les écrous tant que la roue n'est pas soulevée du sol.



ODEP061026L



ODEP061027L

7. Placer le cric à l'emplacement pour cric avant (1) ou arrière (2) le plus près de la roue à changer. Placer le cric à l'emplacement indiqué sous le cadre. Les emplacements pour cric sont composés de plaques soudées au cadre, ainsi que de deux onglets et d'un point en relief s'insérant dans le cric.



ODEP069028L

8. Insérez la clé à écrous dans le vérin et tournez-la dans le sens horaire pour soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol d'environ 30 mm (1 po).

Avant d'enlever les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'y a aucun risque de glissement.

9. Desserrez les écrous de roue et enlevez-les à la main. Tirez la roue et déposez-la à plat sur le sol pour éviter qu'elle se mette à rouler. Prenez la roue de secours, alignez les orifices dans la jante avec les goujons et glissez la roue en place. Si vous avez de la difficulté, inclinez la roue légèrement et alignez le trou du haut avec le goujon du haut. Bougez ensuite la roue jusqu'à ce qu'elle se glisse sur les autres goujons.

Les roues et les enjoliveurs peuvent avoir des bords tranchants. Manipulez-les avec soin pour éviter de vous blesser. Avant de poser la roue, assurez-vous qu'il n'y a rien sur l'essieu ou la roue (vase, bitume, gravier, etc.) qui pourrait nuire à la pose correcte de la roue sur l'essieu.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
**- Installation d'une roue**

**Assurez-vous que la roue est bien en contact avec le moyeu lorsqu'elle est en place. Si le contact de la surface de montage entre la roue et le moyeu est insuffisant, les écrous de roue peuvent se desserrer et entraîner la perte d'une roue. La perte d'une roue peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.**

10. Pour réinstaller la roue, placez-la sur le goujons, vissez les écrous sur les goujons et serrez-les à la main. Les écrous devraient être posés l'extrémité conique de petit diamètre vers la roue. Bougez la roue pour vous assurer qu'elle est bien appuyée puis serrez les écrous aussi fort que possible à la main.

11. Introduisez la clé dans le vérin et ramenez le véhicule au sol en tournant la clé dans le sens antihoraire.



ODEP061029L

Placez la clé comme indiqué sur l'illustration et serrez les écrous de la roue. Assurez-vous que la douille de la clé soit bien ancrée sur l'écrou. Ne serrez pas les écrous en appuyant sur la clé avec le pied ou en utilisant un tuyau de rallonge. Serrez les écrous dans l'ordre indiqué jusqu'à qu'ils soient tous bien serrés. Une fois les roues changées, passez chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible pour faire serrer les écrous au couple approprié.

### Couple de serrage des écrous :

11~13 kgf·m, 107 ~ 127N·m  
(79 ~ 94 lbf·ft)

Si vous avez un manomètre pour pneus, enlevez le capuchon de la valve et vérifiez la pression du pneu. Si elle est inférieure à la pression recommandée, rendez-vous lentement jusqu'à la station-service la plus près et gonflez le pneu à la pression appropriée. Si la pression est trop élevée, ajustez-la. Remettez toujours le capuchon sur la valve après avoir vérifié ou ajusté la pression d'air dans le pneu. Si vous ne remettez pas le capuchon, la valve pourrait fuir. Si vous perdez le capuchon, achetez-en un autre et posez-le dès que possible.

Après avoir changé une roue, placez le pneu crevé dans le coffre, avec le vérin et les outils.



### MISE EN GARDE

- Réutiliser les écrous de roues

*Vérifier que les écrous retirés du véhicule sont réutilisés, ou s'ils sont remplacés, que ceux de remplacement ont les mêmes mesures métriques et le chanfreinage que les écrous anciens. L'utilisation des écrous à mesures non métriques ne fixe pas la roue correctement et endommage les goujons, ce qui forcera leur remplacement.*

Notez que la plupart des écrous de roue n'ont pas de filets métriques. Soyez extrêmement prudent quand vous vérifiez le style de filet avant d'installer des écrous ou des jantes de marché secondaire. Si vous n'êtes pas certain, consultez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Goujons de roue**

**Si les goujons sont endommagés, ils pourront ne pas bien retenir la roue. Ceci pourrait mener à la perte de la roue et à une collision causant des blessures graves.**

Rangez bien le vérin, la clé à écrous et le pneu de secours pour éviter qu'ils vibrent quand le véhicule est en mouvement.

Vérifiez la pression d'air dès que possible après avoir installé la roue de secours. Ajustez la pression en consultant "Pneus et jantes" à la section 8.

**Important - Roue de secours compacte**

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours compacte. Cette roue occupe moins d'espace qu'une roue normale. Le pneu est plus petit que le pneu normal et n'est conçu que pour un service temporaire.

- Roulez prudemment quand vous utilisez la roue de secours. La roue de secours compacte devrait être remplacée par une roue ordinaire dès que possible.
- On ne recommande pas l'utilisation simultanée de plus d'une roue de secours compacte sur ce véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**La roue de secours temporaire ne s'utilise qu'en cas d'urgence. Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec la roue de secours montée sur le véhicule. Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible pour éviter une défaillance de la roue de secours pouvant entraîner des blessures ou la mort.**

La roue de secours compacte devrait être gonflée à 420 kPa (60 psi).

**\* AVIS**

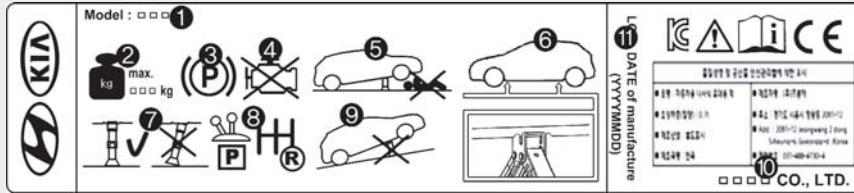
**Vérifiez la pression du pneu après avoir installé la roue de secours. Ajustez-la à la pression spécifiée, si nécessaire.**

Quand vous utilisez une roue de secours compacte, prenez ces précautions :

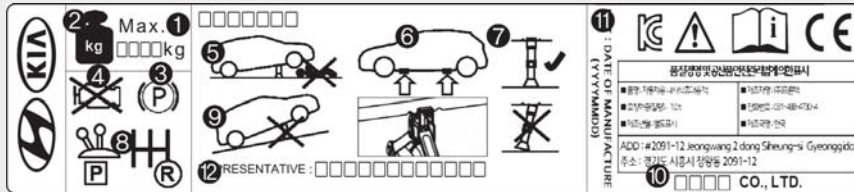
- En aucun cas devriez-vous rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h); une vitesse plus élevée pourrait endommager le pneu.
- Assurez-vous de rouler assez lentement pour les conditions routières afin d'éviter les risques routiers comme les nids de poule ou les débris. Ceux-ci pourraient causer de graves dommages à la roue compacte.
- Tout usage routier continu de la roue de secours peut mener à une crevaison, une perte de contrôle du véhicule et possiblement, à des blessures.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du véhicule, indiquée sur le flanc du pneu compact.
- Évitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue normale, réduisant donc la garde au sol du véhicule d'environ 25 mm (1 po). Vous pourriez endommager le véhicule.
- Ne passez pas le véhicule dans un lave-auto quand la roue de secours compacte est installée.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule. Elle a été conçue spécialement pour votre véhicule.
- La durée utile de la semelle du pneu de la roue de secours compacte est inférieure à celle d'un pneu ordinaire. Vérifiez l'état du pneu compact régulièrement et remplacez-le par un autre pneu compact de même grandeur et design, monté sur la même jante.
- Le pneu de secours compact ne doit pas être monté sur une autre jante et des pneus ordinaires ou d'hiver et des jantes ou cerceaux de roue ne devraient pas être montés sur la jante de la roue de secours compacte. Faire ainsi pourraient endommager ces pièces ou d'autres composantes du véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte à la fois.
- Ne tirez pas de remorque si vous utilisez une roue de secours compacte.

### Étiquette du vérin

- Exemple
- Type A



- Type B



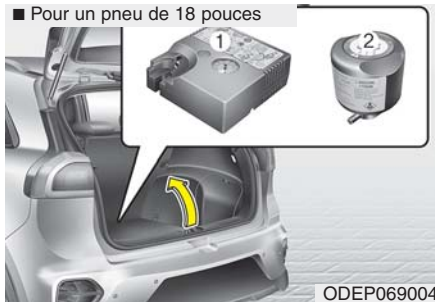
- Type C



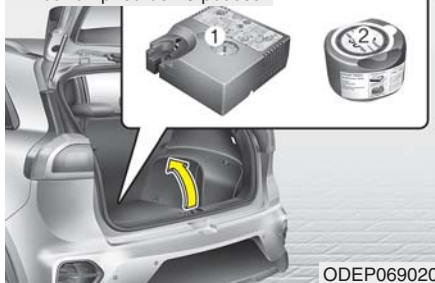
- Nom de modèle
- Charge maximale permissible
- Engagez le frein de stationnement quand vous utilisez le vérin.
- Coupez le moteur quand vous utilisez le vérin.
- Ne vous glissez pas sous un véhicule soulevé avec le vérin.
- Les points désignés sous le châssis.
- Quand vous soulevez le véhicule, le socle du vérin doit être à la verticale sous le point de levée.
- Pour les véhicules équipés d'une transmission à double embrayage, mettre le levier de vitesses en position P.
- Le vérin ne devrait être utilisé que sur un sol ferme et au niveau.
- Fabricant du vérin
- Date de production
- Compagnie du représentant et adresse

## EN CAS DE CREVAISON (AVEC UNE TROUSSE DE RÉPARATION DE PNEU) (TMK, SI ÉQUIPÉ)

■ Pour un pneu de 18 pouces



■ Pour un pneu de 16 pouces



Afin d'assurer un fonctionnement sûr, lisez et suivez les directrices dans ce manuel avant l'utilisation.

- (1) Compresseur
- (2) Bouteille de scellant

La trousse de réparation des pneus ne sert qu'à la réparation temporaire d'un pneu et le pneu devrait être inspecté chez un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

Lorsque deux ou plusieurs pneus sont dégonflés, n'utilisez pas le nécessaire de gonflage car la seule cartouche de produit d'étanchéité fournie ne sert que pour un seul pneu dégonflé.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Flanc des pneus

N'utilisez pas le nécessaire de gonflage des pneus pour réparer de grosses perforations ou des dégâts sur les flancs des pneus. Dans ces situations, le pneu ne peut pas être complètement étanche et de l'air va s'échapper du pneu. Ceci peut entraîner une défaillance du pneu.

Faites réparer le pneu dès que possible. Le pneu peut se dégonfler à tout moment après avoir été gonflé à l'aide de la trousse de réparation des pneus.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Vitesse avec réparation provisoire

Ne pas dépasser 80 km/h (50 mi/h) en conduisant avec un pneu réparé avec le nécessaire de gonflage.

En conduisant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles, une suspension perturbée ou du bruit, ralentissez et conduisez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez atteindre le bas-côté en toute sécurité.

## Introduction

■ Pour un pneu de 18 pouces



ODEP069005

■ Pour un pneu de 16 pouces



ODEP061021

La trousse de réparation des pneus vous permet de vous déplacer advenant une crevaison.

Comprenant un compresseur et un composé de scellage, la trousse scelle efficacement la plupart des perforations dans un pneu de véhicule de tourisme causées par un clou ou un objet semblable, et regonfle le pneu.

Après vous être assuré que le pneu est bien scellé, vous pouvez rouler avec prudence (sur autant que 200 km [120 mi]) à une vitesse maximale de 80 km/h (50 mi/h) pour vous rendre à une station service ou chez un revendeur de pneu afin de faire remplacer le pneu.

Il se peut que certains pneus ne puissent être scellés complètement, surtout s'il s'agit d'une grande perforation ou d'un dommage au flanc.

La perte de pression dans le pneu peut affecter la performance du pneu.

Pour cette raison, vous devriez éviter les manoeuvres brusques, surtout si le véhicule est chargé ou tire une remorque.

La trousse de réparation des pneus n'est pas conçue pour réparer un pneu de façon permanente et ne peut être utilisée que pour un seul pneu.

Les directives montrent, étape par étape, comment sceller une crevaison de façon simple et fiable. Consultez la section "Notes concernant l'utilisation sûre de la trousse de réparation des pneus".

### Notes concernant l'utilisation sûre de la trousse de réparation des pneus

- Arrêtez le véhicule en bordure de la route afin de pouvoir utiliser la trousse de réparation des pneus à une bonne distance de la circulation.
- Engagez toujours le frein de stationnement afin de vous assurer que votre véhicule ne bougera pas, même si vous êtes sur une surface au niveau.
- N'utilisez la trousse de réparation des pneus que pour sceller/gonfler un pneu de voiture de tourisme. Seules les perforations sur la semelle du pneu peuvent être scellées à l'aide de la trousse de réparation des pneus.
- Ne l'utilisez pas pour les pneus de motocyclette, de vélo ou autre.
- Pour votre sécurité, n'utilisez pas la trousse de réparation des pneus si le pneu et la jante sont endommagés.
- La trousse de réparation des pneus pourra ne pas être utile si le diamètre de perforation est supérieur à environ 4 mm (0.16 po).  
Si le pneu ne peut pas être réparé adéquatement avec la trousse de réparation des pneus, prenez contact avec le concessionnaire Kia le plus près.
- N'utilisez pas la trousse de réparation des pneus si le pneu a été gravement endommagé après avoir roulé à plat ou trop dégonflé.
- N'enlevez pas l'objet qui a pénétré le pneu (vis ou clou ou autre du genre).
- Si la voiture se trouve à l'extérieur, laissez le moteur tourner sinon utiliser le compresseur pourrait éventuellement décharger la batterie.
- Ne laissez jamais la trousse de réparation des pneus sans surveillance quand elle est utilisée.
- Ne laissez pas le compresseur fonctionner plus de 10 minutes à la fois car il pourrait surchauffer.
- N'utilisez pas la trousse de réparation des pneus à une température inférieure à -30°C (-22°F).

### MISE EN GARDE

***Lors de la réparation d'un pneu à plat à l'aide de la trousse anti-crevaison (TMK), retirez rapidement l'enduit d'étanchéité du capteur de pression de pneu et de la roue. Lors du montage du pneu et de la roue réparés, serrez l'écrou de roue à un couple de 11 ~ 13 kgf-m.***

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Enduit d'étanchéité

- Tenir hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec les yeux.
- Ne pas avaler.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Enduit d'étanchéité expiré

Ne pas utiliser l'enduit d'étanchéité pour pneu s'il est expiré (soit après la date d'expiration indiquée sur le contenant de l'enduit). Cela pourrait augmenter le risque de défaillance du pneu.

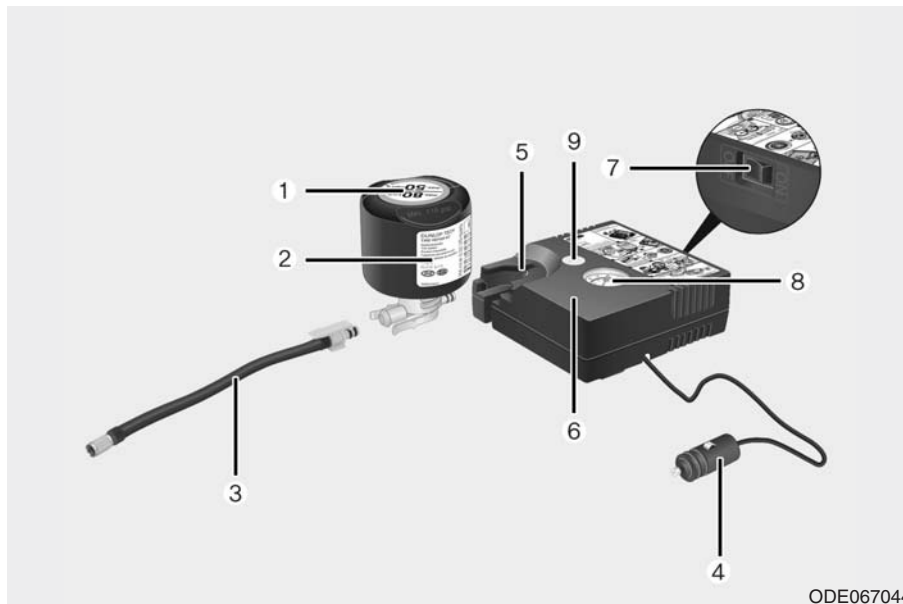
**⚠ AVERTISSEMENT**

- Si le produit d'étanchéité touche votre peau, le laver avec une grande quantité d'eau. Si l'irritation cutanée perdure, demandez conseil à un médecin.
- Si de l'enduit d'étanchéité pénètre dans vos yeux, soulevez votre paupière et rincez pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire perdure, demandez conseil à un médecin.
- Si vous avez ingéré de l'enduit d'étanchéité, rincez-vous la bouche et buvez une grande quantité d'eau.  
Toutefois, ne faites rien avaler à une personne inconsciente et consultez un docteur immédiatement. Une exposition prolongée au produit d'étanchéité peut endommager le corps.

**\* AVIS**

Le récipient et le tuyau d'insertion de l'enduit étanchéité (3) ne sont pas réutilisables. Achetez-en un autre après utilisation.

## Composantes de la trousse de réparation de pneu



ODE067044

- |                                                                    |                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Étiquette de restriction de vitesse                             | 4. Raccords et câble pour la connexion à une prise de courant   |
| 2. Bouteille de scellant avec étiquette de restriction de vitesse  | 5. Support pour la bouteille de scellant                        |
| 3. Boyau de raccordement entre la bouteille de scellant et la roue | 6. Compresseur                                                  |
|                                                                    | 7. Commutateur OFF/ON                                           |
|                                                                    | 8. Jauge pour vérifier la pression du pneu                      |
|                                                                    | 9. Capuchon fileté pour réduire la pression de gonflage du pneu |

Les raccords, le câble et le boyau de raccordement se trouvent dans le boîtier du compresseur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser la trousse anti-crevaisson, suivez les instructions indiquées sur le flacon de produit d'étanchéité.

Retirez l'étiquette avec la limite de vitesse du flacon de produit d'étanchéité et collez-la sur le volant.

Veillez noter la date d'expiration indiquée sur le flacon de produit d'étanchéité.



**\* AVIS**

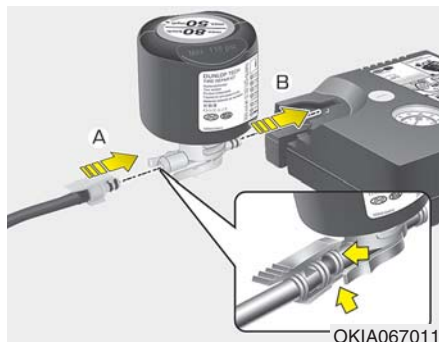
Avant d'utiliser la trousse de réparation de pneu, veuillez lire attentivement les instructions fixées sur le boîtier du produit d'étanchéité. Détacher l'étiquette de limite de vitesse sur le boîtier du produit d'étanchéité et la poser sur un endroit très visible. Toujours rouler à une vitesse inférieure à la limite.

**Utilisation de la trousse de réparation des pneus**



Suivre soigneusement les étapes ci-dessous.

1. Secouer le boîtier de produit d'étanchéité.



2. Branchez le flexible de remplissage (3) au raccord du flacon de produit d'étanchéité (A).
3. S'assurer que le bouton (9) situé sur le compresseur n'est pas appuyé.



4. Dévisser le bouchon de la valve du pneu à plat et visser le tuyau de remplissage (3) de la bouteille d'enduit de réparation sur la valve.
5. Placez la bouteille de scellant dans le boîtier (5) du compresseur afin qu'elle se tienne droite.

### \* AVIS

Si un objet ayant crevé le pneu est visible, ne pas le retirer avant d'utiliser le kit de réparation temporaire de crevaison.



### \* AVIS

Si l'enduit d'étanchéité est injecté alors que la valve d'injection de pression d'air du pneu et le flexible d'injection d'enduit d'étanchéité ne sont pas totalement raccordés l'un à l'autre, l'enduit d'étanchéité peut déborder et obstruer la valve.



6. Assurez-vous que le compresseur est éteint (interrupteur sur 0).
7. Brancher le compresseur à la prise électrique du véhicule à l'aide du câble et des connecteurs (4).

8. Lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est en position ON, démarrer le compresseur et le laisser tourner pendant environ 5 à 7 minutes pour remplir le produit d'étanchéité jusqu'à la pression recommandée pour les pneus froids. (se reporter à "Pneus et roues" au chapitre 8.) Veiller à ne pas trop gonfler le pneu et à ne pas vous en approcher lorsque vous le remplissez. Lorsque le pneu et la roue sont endommagés, ne pas utiliser la trousse de réparation de pneus pour votre sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Pression du pneu

**Ne tentez pas de conduire si la pression du pneu est inférieure à 200 kpa (29 psi). Cela pourrait causer un accident à cause d'une défaillance soudaine du pneu.**

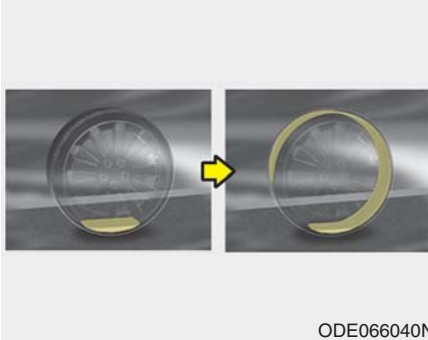
9. Éteignez le compresseur.
10. Séparez les boyaux du connecteur de la bouteille de scellant et de la valve du pneu.

Retournez la trousse de réparation des pneus dans son rangement, dans le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Oxyde de carbone

**Un risque d'empoisonnement et d'étouffement par monoxyde de carbone est présent si le moteur tourne dans un endroit mal ventilé ou non aéré (comme à l'intérieur d'un bâtiment).**

### Distribution du scellant



11. Parcourez immédiatement 7 à 10 km (4 à 6 milles) afin de distribuer le scellant uniformément dans le pneu.

Ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h).  
Et si possible, ne roulez pas à moins de 20 km/h (12 mi/h).

Si, en conduisant, vous notez des vibrations, des perturbations ou des bruits inhabituels, ralentissez et conduisez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en toute sécurité sur le bord de la route.

Téléphonez au service d'assistance routière ou à un service de remorquage.

Si le kit de réparation temporaire de crevaison est utilisé, le scellant pourrait tacher les capteurs de pression des pneus et la jante. Dans ce cas, retirer les capteurs de pression des pneus et la jante tachés par le scellant et faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

### Vérification de la pression du pneu

1. Après avoir parcouru environ 7 à 10 km (4 à 6 mi) ou roulé pendant une dizaine de minutes, arrêtez-vous à un endroit sûr.
2. Branchez le flexible de remplissage (3) du compresseur (du côté avec collier) directement, puis branchez le flexible de remplissage (3) (du côté opposé) à la valve du pneu.
3. Branchez le compresseur à la prise électrique du véhicule à l'aide du câble et des connecteurs.
4. Régler la pression de gonflage des pneus à la pression recommandée pour les pneus à froid, telle qu'indiquée sur la plaque signalétique du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus située sur le panneau latéral extérieur du côté du conducteur. (se reporter à "Pneus et roues" au chapitre 8.)

- **Pour augmenter la pression dans le pneu** : Mettre le compresseur à la position [1]. Pour vérifier la pression courante du pneu, éteignez le compresseur un moment.

### \* AVIS

La jauge de pression pourrait indiquer une pression supérieure à la pression réelle du pneu si le compresseur est en fonctionnement. Pour obtenir la pression exacte du pneu, éteindre le compresseur avant de prendre la mesure.

### AVERTISSEMENT

Ne pas laisser le compresseur en marche pendant plus de 10 minutes ; sinon, le dispositif peut surchauffer et s'endommager.

- **Pour réduire la pression de gonflement du pneu** : Appuyer sur le bouton 9 du compresseur.

### MISE EN GARDE

- Capteur de pression de pneu

*Lorsque vous utilisez la trousse de réparation de pneus avec du produit d'étanchéité non approuvé par Kia, les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés par le produit d'étanchéité. Le produit d'étanchéité sur le capteur de pression des pneus et la roue doit être retiré lorsque vous remplacez le pneu par un neuf et vous inspectez les capteurs de pression des pneus chez un concessionnaire agréé.*

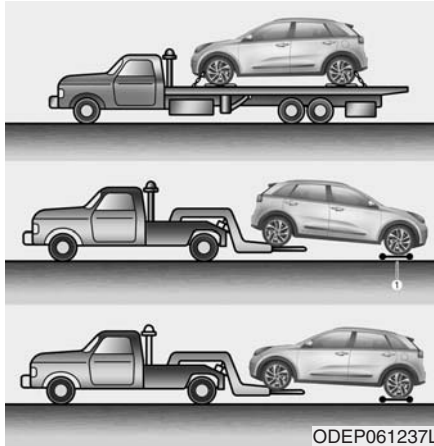
## Données techniques

Données techniques		Pneu 18 pouces	Pneu 16 pouces
Tension du système		12 V c.c.	12 V c.c.
Tension de fonctionnement		10 - 15 V c.c.	10 - 15 V c.c.
Ampérage nominal		MAX. 10A ± 1A (à 12 V c.c.)	MAX. 10A ± 1A (à 12 V c.c.)
Peut s'utiliser à des températures de		- 30 ~ + 70 °C (- 22 ~ + 158 °F)	- 30 ~ + 70°C (- 22 ~ + 158°F)
Pression maxi de fonctionnement		6 bar (87 psi)	6 bar (87 psi)
<b>Dimensions</b>	Compresseur	161 X 150 X 55,8 mm (6,3 X 5,9 X 2,2 po)	161 X 150 X 55,8 mm (6,3 X 5,9 X 2,2 po)
	Flacon de produit d'étanchéité	ø 85 x 104 mm (ø 3,3 x 4,1 po)	ø 85 x 81 mm (ø 3,3 x 3,2 po)
	Poids du compresseur	650 ± 30g (1,43 ± 0,07 lb)	650 ± 30g (1,43 ± 0,07 lb)
	Volume de produit d'étanchéité	300 ml (18,3 po cu)	200 ml (12,2 po cu)

\* Le produit d'étanchéité et les pièces de rechange peuvent se trouver et être remplacés chez un concessionnaire agréé de véhicules ou de pneus. Les flacons de produit d'étanchéité vides peuvent être jetés à votre domicile. Le résidu liquide du produit d'étanchéité doit être mis au rebut par votre concessionnaire de véhicules ou de pneus, ou conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

## DÉPANNAGE

### Service de dépannage



Si vous avez besoin d'un service de dépannage d'urgence, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de dépannage commercial. Les procédures de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. On recommande l'utilisation d'un chariot à roues ou d'une plate-forme.

Pour les véhicules à FWD, il est acceptable de remorquer le véhicule avec les roues arrière sur le sol (sans diabolos) et les roues avant soulevées.

Si les roues chargées ou des éléments de suspension sont endommagés ou si le véhicule est remorqué les roues avant sur le sol, il faut utiliser un chariot à roues sous les roues avant.

Si vous faites remorquer le véhicule par un dépanneur commercial et que des chariots à roues ne sont pas utilisés, les roues avant du véhicule doivent toujours être soulevées, par les roues arrière.

### **▲ AVERTISSEMENT**

**- Coussins gonflables latéraux et latéraux de type rideau**

**Si votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables, réglez le commutateur d'allumage sur OFF ou ACC si le véhicule est remorqué.**

**Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables peuvent se déployer si l'allumage est sur ON et le détecteur de renversement détecte une situation de renversement.**



### ⚠ MISE EN GARDE

- Dèpannage

- **Ne faites pas remorquer le véhicule par l'arrière, les roues avant sur le sol, car vous pourriez endommager le véhicule.**

**(Suite)**

**(Suite)**

- **Ne faites pas remorquer pas le véhicule avec un équipement du genre élingue. Utilisez un élévateur de roues ou une plate-forme.**

Si vous faites remorquer votre véhicule d'urgence, sans chariot à roues :

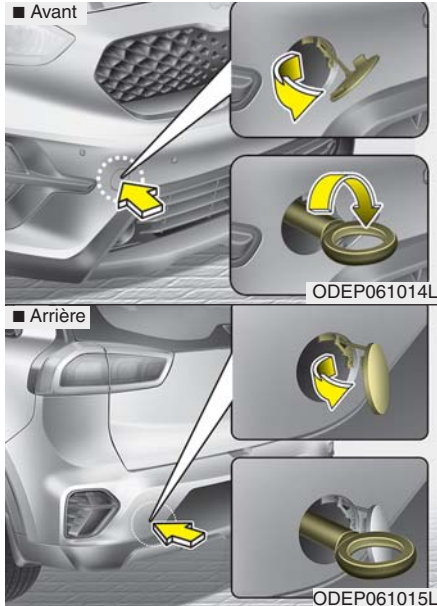
1. Placez la clé de contact sur ACC.
2. Mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur N (point mort).
3. Désengagez le frein de stationnement.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Position de remorquage

**Si le levier sélecteur de la boîte de vitesses n'est pas mis sur N (point mort) l'intérieur de la boîte de vitesses peut être endommagé.**

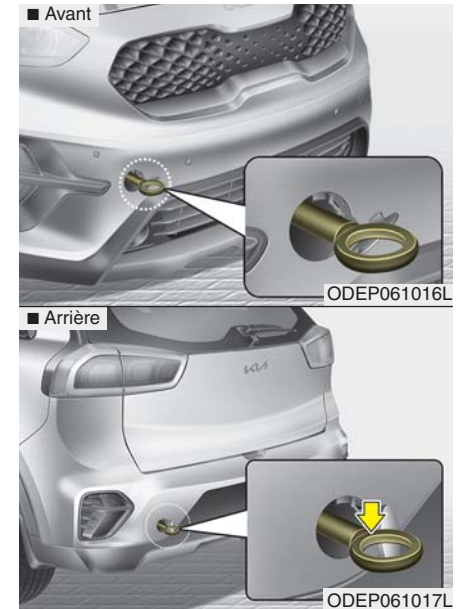
## Crochet de remorquage amovible (si équipé)



1. Ouvrez le hayon et retirez le crochet de remorquage de la boîte à outils.

2. Retirer le cache trou en appuyant sur sa partie inférieure sur le pare-chocs.
3. Installez le crochet de remorquage en le tournant dans le sens horaire dans le trou, jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.
4. Enlevez le crochet de remorquage et remettez le bouchon après l'utilisation.

## Remorquage d'urgence



**Si le remorquage est nécessaire, faites-le effectuer par un concessionnaire Kia agréé ou par un service de dépannage professionnel.**

Si vous ne pouvez obtenir un service de dépannage en cas d'urgence, vous pouvez faire remorquer votre véhicule de façon temporaire à l'aide d'un câble ou d'une chaîne attachée au crochet de remorquage d'urgence sous l'avant (ou l'arrière) du véhicule. Soyez extrêmement prudent quand vous faites remorquer le véhicule. Un conducteur doit être au volant pour diriger le véhicule et appliquer les freins.

Un tel remorquage ne peut être fait que sur des routes à surface dure et sur de très courtes distances, à basse vitesse. En outre, les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent tous être en bon état.

- N'utilisez pas les crochets de remorquage pour désembourber le véhicule pris dans la vase, le sable ou autre, si le véhicule ne peut pas s'en sortir seul.
- Évitez de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule remorqueur.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent garder un contact fréquent.



### **MISE EN GARDE**

***Si vous utilisez une partie du véhicule autre que les crochets de remorquage, vous risquez d'endommager la caisse de votre véhicule.***

- Attachez une élingue de remorquage au crochet de remorquage.
- N'utilisez qu'un câble ou une chaîne spécialement conçue pour le remorquage. Attachez le câble ou la chaîne solidement au crochet de remorquage.
- Accélérez ou décélérez de manière lente et progressive tout en maintenant la tension sur le câble ou la chaîne de remorquage pour démarrer ou conduire le véhicule, sinon les crochets de remorquage et le véhicule pourraient être endommagés.
- Avant le remorquage d'urgence, assurez-vous que le crochet n'est pas endommagé.
- Attachez le câble ou la chaîne de remorquage solidement au crochet.
- Ne donnez pas un coup sec sur le crochet. Appliquez une force uniforme et constante.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne tirez pas le véhicule de côté ou selon la verticale. Tirez-le toujours droit devant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Précautions à prendre en cas de remorquage d'urgence

Procéder avec une extrême précaution lors du remorquage du véhicule.

- Éviter les démarrages brusques et les manœuvres intempestives susceptibles d'exercer des contraintes excessives sur le crochet de remorquage d'urgence ainsi que sur l'élingue ou la chaîne de remorquage. Le crochet et l'élingue ou la chaîne de remorquage peuvent se rompre et provoquer des blessures ou des dommages graves.

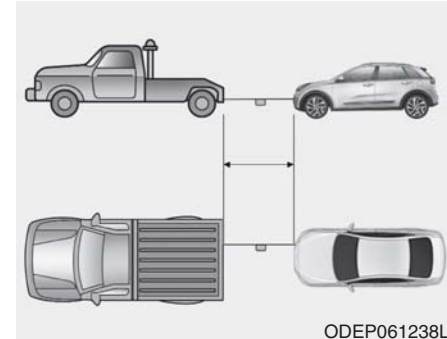
(Suite)

(Suite)

- Si le véhicule en panne ne peut pas être déplacé, ne tentez pas de le remorquer de force.

Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire Kia agréé ou de demander l'aide d'une société de dépannage/remorquage.

- Remorquer le véhicule en conservant une trajectoire aussi rectiligne que possible.
- Se tenir à l'écart du véhicule lors du remorquage.



- Utilisez une élingue de remorquage d'au moins 5 m (16 pi) de long. Attachez un chiffon blanc ou rouge (d'environ 30 cm (12 po) de large) au centre de l'élingue pour la rendre visible.
- Roulez prudemment pour éviter que l'élingue de remorquage devienne lâche pendant le remorquage.
- Le conducteur doit être dans le véhicule pour le diriger et freiner lorsque le véhicule est remorqué et les passagers autres que le conducteur ne sont pas autorisés à bord.

### **Précautions à prendre lors du remorquage d'urgence**

- Placez la clé de contact sur ACC pour assurer que le volant ne se bloque pas.
  - Mettez le levier sélecteur de la boîte de vitesses sur N (point mort).
  - Désengagez le frein de stationnement.
  - Appuyez plus fortement que normal sur la pédale de frein car la performance de freinage sera réduite.
  - Un effort supérieur sur le volant sera requis parce que la direction assistée ne fonctionnera pas.
  - Si vous descendez une pente, les freins risquent de surchauffer et leur performance pourrait être réduite. Arrêtez souvent et laissez les freins refroidir.
  - Le véhicule doit être remorqué à une vitesse de 15 mi/h (25 km/h) ou moins, sur une distance maximale de 12 miles (20 km).
- Si le véhicule est remorqué les quatre roues au sol, il ne peut être remorqué que de l'avant. Assurez-vous que la boîte-pont est au neutre. Assurez-vous que le volant est déverrouillé en plaçant la clé de contact sur ACC. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule remorqué afin de contrôler le volant et les freins.



### **MISE EN GARDE**

#### **- Transmission à double embrayage**

- ***Pour ne pas endommager gravement la transmission automatique, vous devez limiter la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 mi/h) et rouler à moins de 1,5 km (1 mile) lors du remorquage.***
- ***Avant le remorquage, recherchez d'éventuelles fuites de liquide sur la transmission à double embrayage sous votre véhicule. En cas de fuite de liquide de la transmission à double embrayage, un équipement à plateau ou un chariot de remorquage doivent être utilisés.***

## SI UN ACCIDENT SE PRODUIT

### **AVERTISSEMENT**

- Composants haute tension

- Pour votre sécurité, ne pas toucher les câbles, raccords et modules haute tension.

Les composants haute tension sont de couleur orange.

- Des câbles ou fils nus pourraient être visibles à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Ne touchez jamais aux fils ou aux câbles, car un choc électrique, une blessure ou un décès pourrait se produire.

### **\* AVIS**

Une fuite de gaz ou d'électrolyte de votre véhicule n'est pas uniquement toxique mais également inflammable.

En présence de ces cas, ouvrir les vitres et se tenir à une distance de sécurité du véhicule hors de la route. Contacter immédiatement un concessionnaire agréé Kia et l'informer qu'un véhicule hybride est concerné.

- Si vous avez besoin d'un remorquage, se reporter à "Remorquage" aux pages précédentes.
- Lorsque le véhicule est gravement endommagé, garder une distance de sécurité de 15 mètres (50 pieds) ou plus entre votre véhicule et d'autres véhicules/produits inflammables.

En cas d'incendie :

Appelez immédiatement les services d'urgence (911) et informez les équipes d'intervention d'urgence que l'incendie s'est déclaré sur un véhicule hybride.

### **AVERTISSEMENT**

- Immersion dans l'eau

**Ne touchez pas votre véhicule s'il a été immergé dans l'eau. La batterie haute tension peut provoquer une décharge électrique ou prendre feu. Communiquez immédiatement avec les autorités et informez-les de l'état de votre véhicule en spécifiant qu'il s'agit d'un véhicule hybride.**

# Entretien

<b>Compartiment-moteur</b> .....	7-4	<b>Lave-glace</b> .....	7-33
<b>Services d'entretien</b> .....	7-5	• Vérifier le niveau du lave-glace .....	7-33
• Responsabilité du propriétaire .....	7-5	<b>Frein de stationnement</b> .....	7-34
• Précautions concernant l'entretien par le propriétaire .....	7-6	• Vérifier le frein de stationnement .....	7-34
<b>Entretien par le propriétaire</b> .....	7-7	<b>Filtre à air</b> .....	7-35
• Programme d'entretien par le propriétaire .....	7-7	• Remplacement du filtre .....	7-35
<b>Programme d'entretien</b> .....	7-10	<b>Filtre à air de la climatisation</b> .....	7-37
<b>Explication des items au programme d'entretien</b> .....	7-17	• Inspection du filtre .....	7-37
<b>Vérification des niveaux de liquide</b> .....	7-20	<b>Lames d'essuie-glace</b> .....	7-39
<b>Huile à moteur</b> .....	7-21	• Inspection des lames .....	7-39
• Vérification du niveau de l'huile .....	7-21	• Remplacement des lames d'essuie-glace .....	7-39
• Vidange d'huile et changement du filtre .....	7-22	<b>Batterie (Hybride enfichable)</b> .....	7-43
<b>Liquide de refroidissement</b> .....	7-24	• Pour un meilleur rendement de la batterie .....	7-43
• Vérifier le niveau du liquide de refroidissement .....	7-24	• Recharger une batterie .....	7-45
• Liquide de refroidissement du moteur .....	7-25	• Réinitialisation des dispositifs .....	7-46
• Liquide de refroidissement de l'inverseur .....	7-26	<b>Pneus et jantes</b> .....	7-47
• Liquide de refroidissement recommandé .....	7-26	• Entretien des pneus .....	7-47
• Vidange du liquide de refroidissement .....	7-28	• Pression à froid recommandée pour les pneus .....	7-47
<b>Liquide de frein</b> .....	7-29	• Pression des pneus .....	7-49
• Vérifier le niveau de liquide de frein .....	7-29	• Vérification de la pression de gonflage .....	7-49
<b>Liquide d'actionneur d'embrayage du moteur</b> .....	7-31	• Permutation des pneus .....	7-50
• Contrôle du niveau de liquide d'actionneur d'embrayage du moteur .....	7-31	• Correction de la géométrie et équilibrage des roues .....	7-51
		• Remplacement des pneus .....	7-52
		• Remplacement des jantes .....	7-53

- Traction des pneus. .... 7-53
- Entretien des pneus. .... 7-53
- Indications sur le flanc du pneu. .... 7-54
- Terminologie du pneu et définitions ..... 7-58
- Pneus toutes saisons ..... 7-60
- Pneus d'été ..... 7-61
- Pneus à neige ..... 7-61
- Pneus à carcasse radiale ..... 7-62
- Pneu à profil bas ..... 7-62
- Fusibles ..... 7-64**
  - Remplacer un fusible sur le panneau intérieur .... 7-65
  - Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur. .... 7-68
  - Description du panneau de fusibles/relais ..... 7-72
- Ampoules d'éclairage ..... 7-95**
  - Précautions à suivre lors du remplacement des ampoules. .... 7-95
  - Position d'ampoule de feu (avant) ..... 7-97
  - Position d'ampoule de feu (arrière). .... 7-98
  - Position d'ampoule de feu (latéral) ..... 7-99
  - Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type ampoule) (phare type A). 7-99
  - Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant (type ampoule) (phare de type A) ..... 7-101
  - Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant (type ampoule) (phare type A) ..... 7-101
  - Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type LED) (phare type B)... 7-102
  - Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant (LED type) (phare de type B) ..... 7-102
  - Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant (type LED) (phare type B) ..... 7-103
  - Remplacement d'une ampoule de feu de jour/feu de position (type LED)..... 7-103
  - Remplacement d'ampoule de phare antibrouillard (type à ampoule et à LED)..... 7-103
  - Remplacement d'une ampoule de feux d'arrêt et arrière (type ampoule) ..... 7-104
  - Remplacement d'ampoule de feu arrière (intérieur) (type ampoule)..... 7-105
  - Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière (type ampoule) ..... 7-106
  - Remplacement d'une ampoule de feu stop et arrière (type LED) ..... 7-107
  - Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière (type LED type) ..... 7-108
  - Remplacement de l'ampoule de feu de recul (type ampoule)..... 7-108

- Remplacement de l'ampoule de lampe de plaque d'immatriculation (type ampoule) ..... 7-108
- Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé (type LED) ..... 7-109
- Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit latéral (type LED type)..... 7-109
- Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type à ampoule) ..... 7-110
- Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type LED) ..... 7-110
- Remplacement de l'ampoule de lampe (type ampoule) du miroir de courtoisie ..... 7-111
- Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type à ampoule) ..... 7-111
- Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type LED) ..... 7-112
- Remplacement d'une ampoule de plafonnier de hayon (type ampoule) ..... 7-112
- Remplacement d'une ampoule du plafonnier de hayon (type LED) ..... 7-113
- Soin de l'apparence ..... 7-114**
  - Soins extérieurs ..... 7-114
  - Soins intérieurs ..... 7-121

- Système antipollution..... 7-124**
  - Système de contrôle des gaz de carter..... 7-124
  - Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant) ..... 7-124
  - Système de contrôle des gaz d'échappement ..... 7-125

## COMPARTIMENT-MOTEUR

■ (Moteur Essence) 1.6 GDi



1. Réservoir du liquide de refroidissement
2. Bouchon de remplissage d'huile
3. Jauge d'huile à moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur
6. Boîte à fusibles
7. Réservoir d'actionneur d'embrayage du moteur
8. Filtre à air
9. Réservoir de lave-glace du parebrise

\* Le compartiment-moteur du véhicule peut différer de l'illustration.

ODEP079115

## SERVICES D'ENTRETIEN

Soyez toujours extrêmement prudent afin de ne pas endommager le véhicule et de ne pas vous blesser lorsque vous faites des travaux d'entretien ou une inspection.

Si vous avez des doutes concernant une inspection ou un entretien sur votre véhicule, nous vous recommandons fortement de faire faire le travail chez un concessionnaire Kia agréé.

Un concessionnaire Kia agréé possède des techniciens formés à l'usine et les pièces de marque Kia nécessaires pour bien entretenir votre véhicule. Pour obtenir des conseils d'experts et un service de qualité, passez chez un concessionnaire Kia agréé.

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant pourrait engendrer des problèmes qui se traduiraient par des dommages au véhicule, un accident ou des blessures.

## Responsabilité du propriétaire

### \* AVIS

**Il en revient au propriétaire de maintenir un dossier des services d'entretien.**

**Vous devriez conserver tous les documents prouvant que l'entretien approprié a été exécuté sur le véhicule, conformément aux tableaux du programme d'entretien se trouvant dans les pages qui suivent. Vous aurez besoin de ces documents pour prouver votre conformité avec les exigences de service et d'entretien pour les garanties.**

**Des informations détaillées sur la garantie sont fournies dans le passeport de service.**

Les réparations et les ajustements requis suite à un mauvais entretien ou à un manque à faire faire l'entretien requis, ne sont pas couverts par la garantie.

Nous vous recommandons de faire faire l'entretien et les réparations chez un concessionnaire Kia agréé. Un concessionnaire Kia agréé saura satisfaire les normes élevées de qualité en service et reçoit l'appui technique de Kia afin de vous fournir le plus haut niveau de satisfaction en service.

### **Précautions concernant l'entretien par le propriétaire**

Un service inadéquat ou incomplet peut se solder par des problèmes. Cette section n'offre des conseils que pour les travaux d'entretien simples à exécuter.

Tel qu'expliqué plus tôt, plusieurs travaux ne peuvent être exécutés que par un concessionnaire Kia agréé équipé d'outils spéciaux.

### **\* AVIS**

Un mauvais entretien par le propriétaire pendant la période de garantie peut affecter la couverture de garantie. Pour obtenir davantage de détails, lire le passeport de service fourni avec ce véhicule. Si vous avez des doutes concernant l'entretien ou les procédures appropriées, faites faire le service par un concessionnaire Kia agréé.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Travaux d'entretien

**Ne jamais porter de bijoux ou de vêtements amples lorsqu'on travaille sous le capot et que le moteur du véhicule fonctionne. Ils pourraient se coincer dans des pièces mobiles. Si le moteur doit tourner pendant qu'on travaille sous le capot, s'assurer de retirer tous ses bijoux (surtout les bagues, les bracelets, les montres et les colliers) et sa cravate, son écharpe ou tout autre vêtement ample avant de s'approcher du moteur ou des ventilateurs de refroidissement.**

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Contact avec des pièces métalliques

**Ne touchez pas les pièces métalliques (y compris les barres de suspension) lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud. Cela pourrait causer de graves blessures corporelles. Coupez le moteur et attendez que les pièces métalliques refroidissent pour effectuer des travaux de maintenance sur le véhicule.**

## ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

Les listes suivantes proposent des vérifications et des inspections que le propriétaire ou un concessionnaire Kia agréé devrait faire aux intervalles indiqués afin d'assurer le fonctionnement sûr et fiable du véhicule.

Toute condition anormale devrait être portée à l'attention du concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications d'entretien par le propriétaire ne sont généralement pas couvertes par les garanties et l'on pourra vous facturer pour la main-d'oeuvre, les pièces et les lubrifiants.

### Programme d'entretien par le propriétaire

#### *Quand vous faites le plein en carburant:*

- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans son réservoir.
- Vérifiez le niveau du lave-glace.
- Vérifiez si les pneus sont bien gonflés.

### **AVERTISSEMENT**

- Liquide de refroidissement chaud

**Soyez prudent quand vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression.**

### **AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous ouvrez le capot du moteur, désactiver le système hybride. Le courant à haute tension pourrait sinon infliger des blessures graves ou mortelles.**

### ***Quand vous utilisez votre véhicule:***

- Notez tout changement dans le son de l'échappement ou la présence d'odeur de gaz d'échappement dans le véhicule.
  - Vérifiez si le volant vibre. Notez toute augmentation d'effort ou mou dans le volant, ou changement dans le roulement en ligne droite.
  - Notez si le véhicule tourne ou "tire" légèrement d'un côté quand vous roulez sur une surface douce et plate.
  - Quand vous arrêtez, notez tout son inhabituel, dérive d'un côté, déplacement accru de la pédale de frein ou "dureté" dans la pédale de frein.
  - En cas de dérapage ou de modifications dans le fonctionnement de votre transmission, vous devez confier votre véhicule à un concessionnaire Kia agréé.
- Vérifiez la fonction de stationnement (P) de la transmission à double embrayage.
  - Vérifiez le frein de stationnement.
  - Vérifiez s'il y a des fuites de liquide sous le véhicule (il est normal que le climatiseur fasse dégoutter de l'eau pendant ou après son utilisation).

### ***Au moins une fois par mois :***

- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs dont les feux d'arrêt, les feux de signalisation et les feux de détresse.
- Vérifier la pression de tous les pneus, y compris les pneus de secours qui sont usés, avec une usure inégale ou qui sont endommagés.
- Vérifier si des écrous de roue ne sont pas desserrés.

***Au moins deux fois par année  
(au printemps et à l'automne) :***

- Vérifiez l'état des durites et des boyaux de la chaufferette et du climatiseur.
- Vérifiez le fonctionnement du gicleur de lave-glace et des essuie-glace. Nettoyez les lames d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le silencieux, les tuyaux d'échappement, les boucliers et les collets.
- Vérifiez le fonctionnement et l'état des ceintures de sécurité sous-abdominales et épaulières.

***Au moins une fois par année:***

- Nettoyez les trous de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières et les gâches des portes et les charnières du capot.
- Lubrifiez les serrures et les loquets de portes et de capot.
- Lubrifiez le calfeutrage de caoutchouc des portes.
- Vérifiez le niveau du réservoir du liquide de refroidissement du moteur.
- Inspectez et lubrifiez la timonerie et les commandes de transmission à double embrayage.
- Nettoyez la batterie et ses bornes.
- Vérifiez le niveau du liquide de frein/embrayage.

### **PROGRAMME D'ENTRETIEN**

Suivez le programme d'entretien normal si vous n'utilisez pas votre véhicule dans l'une des conditions suivantes. Si l'une ou l'autre des conditions suivantes s'applique, suivez le programme d'entretien pour service intense.

- Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km (5 milles) à température normale ou inférieures à 16 km (10 milles) à température de gel
- Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances
- Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées
- Conduite dans des régions utilisant du sel ou d'autres matières corrosives ou par temps très froid
- Conduite en conditions de poussière forte
- Conduite dans une zone à forte densité de circulation
- Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses
- Utilisation d'une remorque ou d'une roulotte, et la conduite avec un chargement sur le toit.
- Utilisation comme voiture de patrouille, taxi, ou autre utilisation commerciale de remorquage de véhicules
- Conduite fréquente à grande vitesse ou accélération / décélération rapide.
- Arrêts et redémarrages fréquents

*Si votre véhicule est utilisé dans l'une des conditions énumérées précédemment, vous devez l'inspecter, le remplacer ou refaire le plein plus fréquemment, en utilisant le calendrier d'entretien pour usage intensif plutôt que le calendrier d'entretien normal.*

## Programme de maintenance normale - Modèles sans moteur turbo

Les services de maintenance suivants doivent être effectués pour assurer un bon contrôle des émissions et de bonnes performances.

Veuillez conserver les reçus de tous les services effectués sur le véhicule afin de protéger votre garantie.

Lorsque le kilométrage et la date sont tous deux affichés, la fréquence du service est déterminée par celui qui survient en premier.

INTERVALLES DE MAINTENANCE	Nombre de mois ou distance parcourue, selon la première occurrence															
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	Miles×1 000	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75	82,5	90	97,5	105	112,5
	Km×1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
Huile moteur et filtre à huile moteur *1	(Moteur Essence) 1.6 GDi	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Additifs pour carburant *2		Ajouter tous les 12 000 km (7 500 miles) ou tous les 12 mois														
Filtre à air		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
Bougies	(Moteur Essence) 1.6 GDi	Remplacer tous les 150 000 km (100 000 miles) ou tous les 120 mois														

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

\*1 : Huile moteur et filtre à huile moteur : Étant donné qu'il est normal que l'huile moteur soit consommée pendant la conduite, le niveau d'huile moteur doit être vérifié régulièrement. La fréquence de changement d'huile moteur dans des conditions normales de fonctionnement est basée sur l'utilisation des spécifications recommandées pour le moteur. Si la spécification recommandée pour l'huile moteur n'est pas utilisée, remplacez l'huile moteur selon le programme d'entretien dans des conditions de fonctionnement difficiles.

\*2 : Si l'essence à détergent TOP TIER n'est pas disponible, une bouteille d'additif est recommandée. Des additifs sont disponibles auprès de votre concessionnaire agréé Kia avec des informations sur leur utilisation. Ne pas mélanger d'autres additifs.

## Programme de maintenance normale - Modèles sans moteur turbo (SUITE)

ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	INTERVALLES DE MAINTENANCE		Nombre de mois ou distance parcourue, selon la première occurrence														
	Mois		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
	Miles×1 000		7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75	82,5	90	97,5	105	112,5
	Km×1 000		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
Courroie HSG *3	Inspecter tous les 13 000 km (8 000 miles) ou tous les 12 mois, remplacer tous les 104 000 km (64 000 miles) ou tous les 48 mois																
Intervertir les roues	Intervertir tous les 12 000 km (7 500 miles)																
Filtre à air de climatisation	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-
Flexible de dépression	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de refroidissement du moteur	Remplacer d'abord à 192 000 km (120 000 miles) ou 10 ans, ensuite, remplacer tous les 48 000 km (30 000 miles) ou tous les 24 mois																
État de la batterie	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, flexibles et raccords (y compris le servofrein)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques et plaquettes	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Crémaillère de direction, timonerie et soufflets	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Arbre de transmission et soufflets	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

\*3 : Vérifiez la courroie HSG pour des preuves de coupures, de fissures, d'usure excessive ou de saturation d'huile, et remplacez-la si nécessaire. Si la courroie HSG fait du bruit, réajustez la tension de la courroie HSG avant de la remplacer.

## Programme de maintenance normale - Modèles sans moteur turbo (SUITE)

ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	INTERVALLES DE MAINTENANCE															
	Nombre de mois ou distance parcourue, selon la première occurrence															
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
	Miles×1 000	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75	82,5	90	97,5	105	112,5
Km×1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	
Boulons de montage de suspension	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Compresseur de climatiseur/réfrigérant	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système d'échappement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de refroidissement	-	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-
Liquide de transmission à double embrayage	-	-	-	-	I	-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	I
Liquide d'actionneur d'embrayage du moteur	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Flexible et les conduites de l'actionneur d'embrayage du moteur	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Flexible de vapeur, bouchon de remplissage de carburant, réservoir de carburant et filtre à charbon actif	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-
Filtre à air de réservoir de carburant *4	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-
Conduites de carburant, flexibles et raccords	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	I	-	-	-	-
Frein de stationnement	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	-

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

\*4 : Le filtre à air du réservoir de carburant est considéré sans entretien, mais une inspection régulière est recommandée, car ce calendrier d'entretien dépend de la qualité du carburant.

## Programme de maintenance normale - Modèles sans moteur turbo (SUITE)

INTERVALLES DE MAINTENANCE	Nombre de mois ou distance parcourue, selon la première occurrence															
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	Miles×1 000	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60	67,5	75	82,5	90	97,5	105	112,5
	Km×1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180
Liquide de frein	Inspecter tous les 12 000 km (7 500 miles) ou tous les 12 mois, remplacer tous les 48 000 km (30 000 miles) ou tous les 48 mois															
Flexibles et raccords du système de refroidissement	Inspecter tous les 12 000 km (7 500 miles) ou tous les 6 mois															
Jeu libre de la pédale d'embrayage (si équipé) et de frein	Inspecter tous les 12 000 km (7 500 miles) ou tous les 6 mois															
Tous les loquets, les charnières et les serrures	Inspecter tous les 24 000 km (15 000 miles) ou tous les 12 mois															

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

### Maintenance en conditions d'utilisation sévères - Modèles sans moteur turbo

Les éléments suivants doivent être entretenus plus souvent sur les voitures utilisées normalement en conditions de conduite sévères. Se reporter au diagramme ci-dessous pour les intervalles de maintenance appropriés.

R : Remplacer                    I : inspecter et après l'inspection, nettoyer, régler, réparer ou remplacer si nécessaire

ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	OPÉRATION DE MAINTENANCE	INTERVALLES DE MAINTENANCE	CONDITION DE CONDUITE
Huile moteur et filtre à huile moteur	R	Chaque 8,000 km (5,000 miles) ou 6 mois	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filtre à air	R	Plus souvent	C, E
Bougies	R	Plus souvent	A, B, F, G, H, I, K
Liquide de transmission à double embrayage	R	Chaque 120 000 km (75 000 miles)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Courroie HSG (génératrice de Démarrage hybride - hybrid starter & Generator)	R	Chaque 52 000 km (32 000 miles) ou 24 mois	C, D, E, K
	I	Chaque 13 000 km (8 000 miles) ou 12 mois	C, D, E, K
Disques, plaquettes et étriers de frein	I	Plus souvent	C, D, E, G, H, J, K, I
Frein de stationnement	I	Plus souvent	C, D, G, H
Boîtier de direction, timonerie et soufflets	I	Plus souvent	C, D, E, F, G
Boulons de montage de suspension	I	Plus souvent	C, D, E, F, G

ÉLÉMENT DE MAINTENANCE	OPÉRATION DE MAINTENANCE	INTERVALLES DE MAINTENANCE	CONDITION DE CONDUITE
Arbres de transmission et soufflets	I	Plus souvent	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtre à air de climatisation	R	Plus souvent	C, E, G

### Conditions de conduite sévères

A - Conduite fréquente sur de courtes distances inférieures à 8 km (5 miles) à température normale ou inférieures à 16 km (10 miles) à température de gel

B - Marche au ralenti prolongée ou conduite à faible vitesse sur de longues distances

C - Conduite sur routes dégradées, poussiéreuses, boueuses, non revêtues, parsemées de gravillons ou salées

D - Conduite dans des régions utilisant du sel ou d'autres matières corrosives ou par temps très froid

E - Conduite en conditions de poussière forte

F - Conduite dans une zone à forte densité de circulation

G - Conduite répétée en côte, en descente ou dans des routes montagneuses

H - Utilisation d'une remorque ou d'une roulotte, et la conduite avec un chargement sur le toit.

I - Conduite comme voiture de patrouille, taxi, autre utilisation commerciale ou remorquage de véhicules

J - Conduite fréquente à grande vitesse ou accélération / décélération rapide.

K - Arrêts et redémarrages fréquents

## EXPLICATION DES ITEMS AU PROGRAMME D'ENTRETIEN

### **Huile et filtre à huile du moteur**

L'huile et le filtre à huile du moteur devraient être remplacés aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien. Si le véhicule est utilisé en service intense, des changements plus fréquents sont alors requis.

### **HSG (démarreur et générateur hybride)**

Courroie : la courroie du démarreur et générateur hybride doit être changée aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien recommandé.

### **Filtre à carburant (pour les véhicules équipés d'un moteur à essence)**

Les véhicules équipés d'un moteur à essence de Kia sont dotés d'un filtre à carburant sans entretien intégré au réservoir de carburant. En général, il n'est pas nécessaire d'effectuer un entretien régulier ou de remplacer le filtre, mais cela dépend de la qualité du carburant utilisé. Si des situations dangereuses surviennent, comme une restriction du débit de carburant, des poussées, des pertes de puissance ou des difficultés de démarrage, il faudra inspecter ou remplacer le filtre à carburant. Cela doit être fait par un concessionnaire Kia agréé.

### **Canalisations de carburant, boyaux de carburant et raccords**

Vérifiez si les canalisations, les boyaux et les raccords fuient ou sont endommagés. Faites immédiatement remplacer toute pièce endommagée ou qui fuit par un concessionnaire Kia agréé.

### **Le réservoir de carburant et le bouchon du réservoir de carburant**

Le réservoir de carburant et le bouchon du réservoir de carburant doivent être inspectés aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien. Assurez-vous qu'un nouveau réservoir et un nouveau bouchon sont correctement remplacés.

### **Boyaux d'évent du carter**

Vérifiez si la surface des boyaux présente des dommages mécaniques ou thermiques. Caoutchouc dur et friable, fissures, déchirures, coupures, abrasions et gonflement excessif sont des signes de détérioration. Payez une attention particulière à la surface des boyaux se trouvant près d'une source de chaleur élevée comme le collecteur d'échappement.

Vérifiez le cheminement de ces boyaux pour vous assurer qu'ils ne touchent aucune source de chaleur, aucun rebord tranchant ni aucune pièce mobile qui pourrait causer des dommages. Vérifiez tous les raccords comme les collets. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne coulent pas. Les boyaux devraient être remplacés immédiatement s'ils présentent un signe quelconque de détérioration.

### **Filtre à air**

Remplacez le filtre à air par un de marque Kia.

### **Bougies**

Assurez-vous que les bougies neuves sont de la bonne plage thermique.

Au moment d'assembler les pièces, assurez-vous d'essuyer l'intérieur et l'extérieur du fond du coffre de la bobine d'allumage et l'isolant de la bougie d'allumage avec un chiffon doux pour éviter de contaminer l'isolant de la bougie d'allumage.

### **Système de refroidissement**

Vérifiez les composantes du système de refroidissement comme le radiateur, le réservoir de liquide, les durites et les raccords. Remplacez toute pièce endommagée.

### **Liquide de refroidissement (Moteur/Inverseur)**

Le liquide devrait être changé aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien.

### **Liquide de transmission à double embrayage**

Inspecter le liquide de transmission à double embrayage en conformité avec le programme d'entretien.

### **Boyaux et canalisations de frein**

Faites une inspection visuelle pour détecter toute usure par frottement, fissure, détérioration ou fuite. Faites immédiatement remplacer les pièces endommagées ou détériorées.

### **Liquide de frein**

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les indications "MIN" et "MAX" se trouvant sur le flanc du réservoir. N'utilisez qu'un liquide de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 4.

### **Frein de stationnement**

Inspecter l'ensemble du circuit du frein de stationnement, y compris la pédale de frein et les câbles.

### **Disques, plaquettes et étriers de frein**

Vérifiez si les plaquettes sont très usées, si les disques sont usés ou décentrés et si les étriers fuient.

### **Tuyau d'échappement et silencieux**

Faites l'inspection visuelle des tuyaux d'échappement, du silencieux et des supports. Recherchez des signes de fissures, détérioration ou dommages. Faites démarrer le moteur et relevez tout bruit de fuite. Resserrez les raccords ou remplacez les pièces au besoin.

### **Boulons de fixation de la suspension**

Vérifiez si les raccords de suspension sont lâches ou endommagés. Resserrez-les au couple spécifié.

## VÉRIFICATION DES NIVEAUX DE LIQUIDE

### **Boîte de direction, timonerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur**

Le véhicule arrêté et le moteur éteint, vérifiez s'il y a un jeu excessif dans le volant.

Vérifiez l'état de la timonerie (plis, dommages). Vérifiez les soufflets et les joints à rotule (détérioration, fissures, dommages). Remplacez toute pièce endommagée.

### **Arbres de traction et soufflets**

Vérifiez les arbres, les soufflets et les collets (fissures, détérioration, dommages). Remplacez toute pièce endommagée et, si nécessaire, réinsérez de la graisse.

### **Fluide frigorigène du climatiseur**

Vérifiez les canalisations et les raccords pour des signes de fuites ou de dommages.

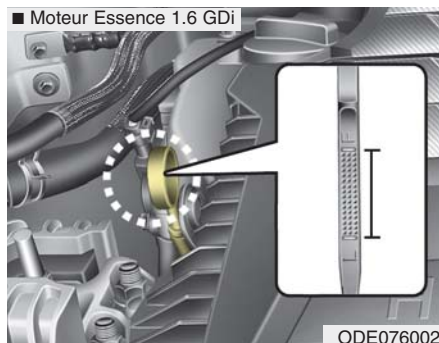
Lors de la vérification de l'huile moteur, du liquide de refroidissement du moteur, du liquide de frein et du liquide de lave-glace, toujours veiller à nettoyer la zone autour d'un bouchon de remplissage, bouchon de vidange ou de la jauge d'huile avant de contrôler ou de vidanger un lubrifiant ou un liquide. Ceci est particulièrement important dans des régions poussiéreuses ou sableuses ou lorsque le véhicule est utilisé sur des routes non revêtues. Le nettoyage autour des bouchons et de la jauge d'huile empêche la poussière et le sable de pénétrer dans le moteur et d'autres mécanismes qui pourraient être endommagés.

## HUILE À MOTEUR

### Vérification du niveau de l'huile

L'huile moteur est utilisée pour la lubrification, le refroidissement et le fonctionnement de divers composants hydrauliques du moteur. La consommation d'huile moteur pendant la conduite est normale, et il est nécessaire de vérifier et de remplir l'huile moteur régulièrement. De plus, il faut vérifier et remplir le niveau d'huile selon le programme d'entretien recommandé pour éviter la détérioration des performances de l'huile.

Vérifiez l'huile moteur en suivant la procédure ci-dessous.



1. Assurez-vous que le véhicule soit au niveau.
2. Faites démarrer le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de service.
3. Coupez le moteur, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et retirez la jauge. Attendez pendant environ 15 minutes le retour de l'huile dans le carter d'huile.
4. Essuyez la jauge et réinsérez-la complètement.

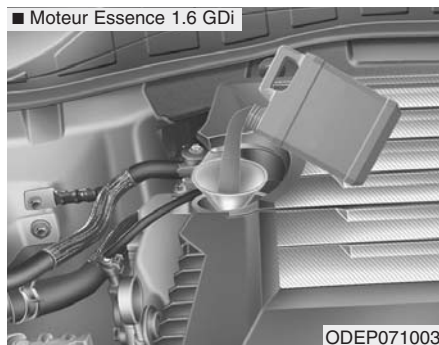
5. Extrayez à nouveau la jauge et revérifiez le niveau. Assurez-vous que le niveau d'huile se trouve entre la ligne F et la ligne L. S'il est inférieur à la ligne L, ajoutez suffisamment d'huile pour amener le niveau à la ligne F.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Flexible du radiateur

**Faites attention à ne pas toucher le flexible du radiateur en vérifiant ou en ajoutant de l'huile moteur, car elle pourrait être assez chaude pour vous brûler.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

***Pour essuyer la jauge de niveau d'huile, utilisez un chiffon propre. L'introduction de débris dans l'huile pourrait endommager le moteur.***



**Utilisez un entonnoir pour éviter de déverser de l'huile sur les pièces du moteur.**

*N'utilisez que l'huile à moteur spécifiée (Voyez "Lubrifiants recommandés et quantités" à la section 8.)*

- Veillez à ne pas renverser l'huile moteur lors de l'ajout ou de la vidange. Épongez immédiatement l'huile répandue.
- La consommation d'huile moteur peut être accrue pendant la période de rodage d'un nouveau véhicule, puis elle se stabilisera après 6 000 km (4 000 miles).
- La consommation d'huile moteur peut être influencée par les habitudes de conduite, les conditions climatiques, les conditions de circulation, la qualité de l'huile, etc. Par conséquent, il est recommandé de vérifier le niveau d'huile moteur sur une base régulière, et d'en ajouter si nécessaire.

### **Vidange d'huile et changement du filtre**

Faites faire la vidange d'huile et le remplacement du filtre chez un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien fourni au début de la section.

- Si le programme d'entretien pour remplacer l'huile moteur est dépassé, les performances de l'huile moteur peuvent se détériorer et l'état du moteur peut en être affecté. Il faut donc remplacer l'huile moteur selon le programme d'entretien.
- Afin de maintenir le moteur dans un état optimal, veuillez utiliser l'huile moteur et le filtre recommandés. Si vous n'utilisez pas l'huile moteur et le filtre recommandés, remplacez-les selon le programme d'entretien dans des conditions d'utilisation sévères.

- Le but du programme d'entretien pour le remplacement de l'huile moteur est de prévenir la détérioration de l'huile et il n'est pas pertinent pour la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile moteur et remplissez-le régulièrement.

### AVERTISSEMENT

En cas de contact prolongé avec la peau, l'huile de moteur usagée peut provoquer des irritations ou des cancers de la peau. Elle contient en effet des produits chimiques qui ont provoqué des cancers chez des animaux de laboratoire. Protégez toujours votre peau en vous lavant soigneusement les mains à l'eau chaude et au savon sitôt après avoir manipulé de l'huile usagée. Ne pas laisser de l'huile moteur usagée à la portée des enfants.

### MISE EN GARDE

*L'huile moteur est très chaude immédiatement après que le véhicule a été conduit et peut causer des brûlures lors du remplacement. Remplacez l'huile moteur une fois qu'elle a refroidi.*

## LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le système de refroidissement haute pression est muni d'un réservoir rempli d'un liquide antigel. Le réservoir est rempli à l'usine.

Vérifiez la qualité de l'antigel et le niveau du liquide au moins une fois par année : au début de l'hiver, et avant de voyager dans une région au climat plus froid.



### MISE EN GARDE

#### - Bouchon de radiateur

***Ne tentez jamais d'enlever le bouchon du radiateur alors que le moteur est en marche ou chaud. Cela pourrait endommager le système de refroidissement et le moteur.***

### Vérifier le niveau du liquide de refroidissement



### AVERTISSEMENT

#### - Retrait du bouchon de radiateur



**Ne tentez jamais d'enlever le bouchon du radiateur alors que le moteur est en marche ou chaud. Le faire pourrait endommager le moteur et le système de refroidissement. De plus, le liquide de refroidissement chaud ou la vapeur pourrait causer des blessures graves.**

- Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Usez de grande prudence quand vous enlevez le bouchon du radiateur. Enveloppez-le d'un chiffon épais puis tournez-le lentement dans le sens antihoraire jusqu'à la butée. Reculez-vous et laissez la pression s'échapper du système.

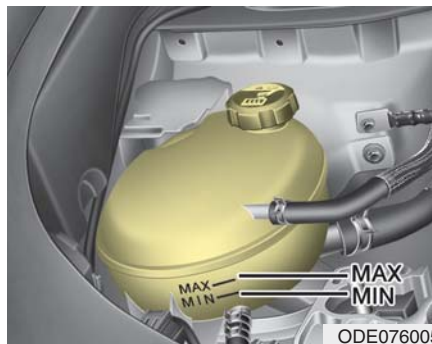
Quand vous êtes certain que le système n'est plus sous pression, appuyez sur le bouchon et tournez-le dans le sens antihoraire pour l'enlever.

- Même si le moteur ne fonctionne pas, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange alors que le moteur ou le radiateur est chaud. Un liquide bouillant ou de la vapeur peut s'échapper sous pression et vous blesser gravement.

Le niveau du liquide de refroidissement du moteur et/ou du liquide de refroidissement de l'inverseur varie en fonction de la température du système hybride. Éteindre le véhicule hybride avant de vérifier ou de remplir le liquide de refroidissement du moteur et/ou le liquide de refroidissement de l'inverseur.

**AVERTISSEMENT****- Ventilateur du radiateur**

Être prudent lorsqu'on travaille près des pales du ventilateur du radiateur. Son moteur électrique est commandé par la température du liquide de refroidissement, par la pression du frigorigène et par la vitesse du véhicule. Le ventilateur peut aussi tourner lorsque le moteur n'est pas en marche.

**Liquide de refroidissement du moteur**

Vérifiez l'état des durites du système de refroidissement et des boyaux de la chaufferette, en plus de l'état des raccords. Remplacez les boyaux enflés ou détériorés.

Le niveau du liquide de refroidissement devrait être tenu entre les marques MAX et MIN sur le réservoir de liquide, quand le moteur est froid.

Si le niveau est bas, ajoutez suffisamment du liquide spécifié pour assurer une protection contre le gel et la corrosion. Amenez le niveau jusqu'à la marque MAX, mais sans la dépasser. Si vous devez ajouter du liquide régulièrement, faites vérifier le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

### Liquide de refroidissement de l'inverseur



Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MAX et MIN situés sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Si le niveau du liquide de refroidissement est insuffisant, ajoutez suffisamment de liquide de refroidissement pour fournir une protection contre le gel et la corrosion.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère MAX, mais sans toutefois le dépasser. Si vous devez souvent faire l'appoint, faites vérifier le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

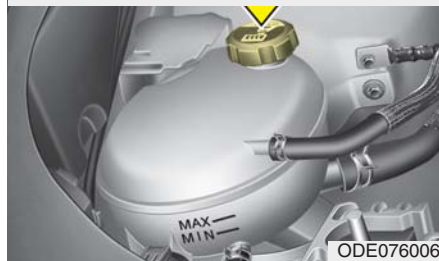
### Liquide de refroidissement recommandé

- Si vous ajoutez du liquide de refroidissement, n'utilisez qu'une eau désionisée ou une eau douce pour véhicule; n'ajoutez jamais d'eau dure au liquide de refroidissement d'origine. Un mauvais mélange de liquide de refroidissement peut mener à un mauvais fonctionnement grave ou à des dommages au moteur.
- Le moteur de ce véhicule comporte des pièces en aluminium devant être protégées par un liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol à base de phosphate, afin d'éviter la corrosion et le gel.
- N'UTILISEZ PAS un liquide à base d'alcool ou de méthanol et ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- N'utilisez pas une solution contenant de l'antigel à plus de 60 % ou à moins de 35 %. Ceci réduirait l'efficacité de la solution.

Consultez le tableau suivant pour connaître les proportions du mélange.

Ambient Temperature	Mélange, en pourcentage (volume)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

■ Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du moteur



■ Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement de l'inverseur



## **⚠ Avertissement**

### - Bouchon de radiateur

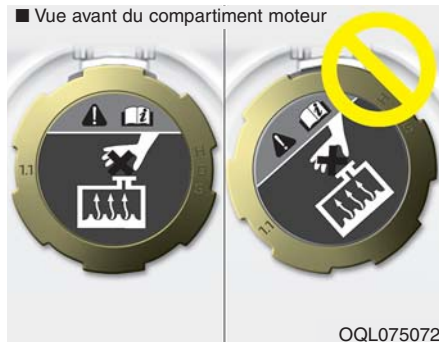


Ne pas retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Un liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent être expulsés sous pression, ce qui peut entraîner des blessures graves.

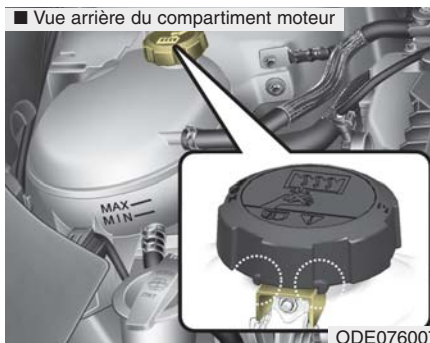
### \* AVIS

Assurez-vous que le bouchon du liquide de refroidissement est correctement fermé après avoir fait l'appoint de liquide de refroidissement. Sinon, le moteur pourrait surchauffer en roulant.

■ Vue avant du compartiment moteur



1. Vérifiez si l'étiquette du bouchon de radiateur est droite vers l'avant.



2. Assurez-vous que les petites protubérances dans le bouchon de liquide de refroidissement sont bien verrouillées.

### Vidange du liquide de refroidissement

Faites faire la vidange du liquide de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé, aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien au début de la section.

#### MISE EN GARDE

*Placer un tissu épais autour du bouchon du réservoir du radiateur avant de remplir le réservoir avec du liquide de refroidissement. Cela évitera que le liquide de refroidissement ne se répande sur les pièces du moteur, et en particulier sur le générateur.*

## LIQUIDE DE FREIN

### Vérifier le niveau de liquide de frein



Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau devrait se situer entre les marques MAX et MIN sur le flanc du réservoir. Avant d'enlever le capuchon du réservoir et d'ajouter du liquide, nettoyez bien la surface autour du capuchon afin d'éviter la contamination du liquide de frein.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Utiliser le liquide approprié

**Utiliser uniquement du liquide de frein dans le système de freinage. Un liquide non adapté (comme de l'huile de moteur, par exemple), même en quantité infime, peut endommager le système de freinage.**

Vérifiez périodiquement si le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN. Le niveau s'abaissera alors que le kilométrage s'accumule. Il s'agit là d'une condition normale associée à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide est excessivement bas, faites vérifier les freins chez un concessionnaire Kia agréé.

*N'utilisez que le liquide de frein spécifié (Voyez "Lubrifiants recommandés et quantités" à la section 8.).*

*Ne mélangez jamais des liquides de types différents.*

Si le système de frein nécessite un remplissage fréquent du liquide, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

Quand vous remplacez ou ajoutez du liquide de frein, manipulez-le avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de grandes quantités d'eau fraîche. Faites-vous examiner les yeux dès que possible par un médecin.

 **MISE EN GARDE**  
- Liquide de freins

***Le liquide de frein ne doit pas toucher à la peinture de la carrosserie du véhicule, sinon un dommage à la peinture en découlera.***

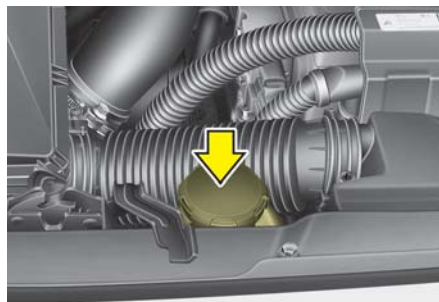
On ne doit jamais utiliser un liquide de frein qui a été exposé à l'air pendant une période prolongée, puisque la qualité de celui-ci ne peut être garantie. On doit en disposer de manière appropriée.

 **MISE EN GARDE**

***Pour une performance optimale des freins ABS/ESC du véhicule, utiliser le liquide de frein authentique Kia, tel qu'indiqué dans les spécifications. (Classification : SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASSE-6, FMVSS116 DOT-4)***

## LIQUIDE D'ACTIONNEUR D'EMBRAYAGE DU MOTEUR

### Contrôle du niveau de liquide d'actionneur d'embrayage du moteur



ODE076057

En conditions normales de conduite, le niveau du liquide d'actionneur ne diminue pas rapidement. Toutefois, la consommation d'huile peut augmenter avec le kilométrage du véhicule, et des fuites sur les pièces de l'actionneur peuvent entraîner une plus grande consommation d'huile de l'actionneur d'embrayage du moteur. Vérifiez régulièrement et assurez-vous que le niveau d'huile de l'actionneur d'embrayage du moteur se situe entre les repères MIN et MAX.

Si le niveau d'huile est en dessous du repère MIN, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Si le niveau du liquide est excessivement bas, faites vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

N'utilisez que le liquide d'actionneur d'embrayage moteur recommandé.

(Se reporter à "Lubrifiants recommandés ou capacités" au chapitre 8.)

Ne mélangez jamais différents types de liquide.

### \* AVIS - Perte de liquide d'actionneur d'embrayage moteur

Si l'actionneur de l'embrayage du moteur nécessite de fréquents ajouts de liquide, faites inspecter le système par un concessionnaire agréé Kia.

### **⚠ Avertissement**

- Liquide d'actionneur de l'embrayage du moteur

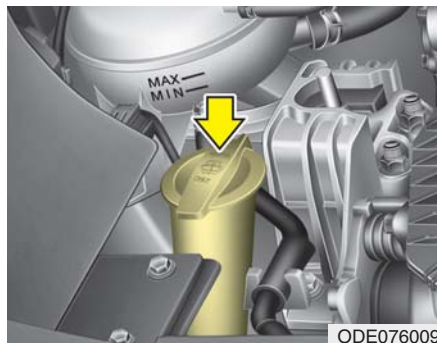
Lors du changement ou de l'ajout de liquide d'actionneur de l'embrayage du moteur, manipulez-le avec soin. Évitez tout contact avec les yeux. Si le liquide d'actionneur d'embrayage du moteur venait en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec une grande quantité d'eau fraîche et demandez conseil à un médecin dès que possible.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Ne laissez pas le liquide d'actionneur d'embrayage moteur entrer en contact avec la peinture de la carrosserie du véhicule, car la peinture pourrait être endommagée. Le liquide d'actionneur d'embrayage du moteur qui a été exposé à l'air pendant une période prolongée ne doit jamais être utilisé, car sa qualité ne peut être garantie. Il doit être éliminé de façon appropriée. Ne pas introduire le mauvais type de liquide. Quelques gouttes d'huile minérale, comme de l'huile moteur, dans votre circuit d'actionneur d'embrayage du moteur peut endommager des pièces du système d'actionneur d'embrayage du moteur.*

## LAVE-GLACE

### Vérifier le niveau du lave-glace



Le réservoir est translucide pour permettre de bien voir le niveau du liquide.

Vérifiez le niveau de lave-glace dans le réservoir et ajoutez-en au besoin. De l'eau ordinaire peut remplacer le lave-glace au besoin. Toutefois, utilisez un lave-glace avec antigel par temps froid afin d'éviter le gel.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Liquide inflammable

Ne pas laisser le lave-glace entrer en contact avec le feu ou les étincelles. Le lave-glace peut être inflammable dans certaines circonstances et peut ainsi provoquer un incendie.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Liquide de lave-glace

Ne pas ingérer le liquide de lave-glace. Le liquide de lave-glace est un poison pour les humains et les animaux.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Liquide de refroidissement

- Ne pas mettre de liquide de refroidissement ou d'antigel dans le réservoir de liquide de lave-glace.
- Du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace peut obstruer gravement la visibilité s'il est vaporisé sur le pare-brise, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Vérifier le frein de stationnement (si équipé)

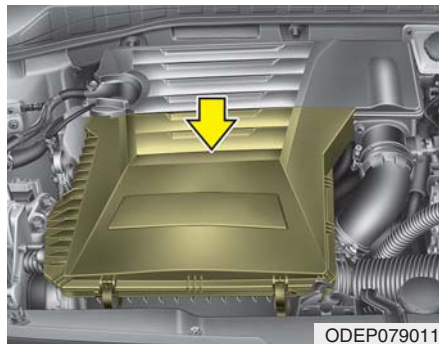


Vérifiez si le déplacement satisfait la spécification quand la pédale de frein de stationnement est pressée avec une pression de 30 kg (66 lb, 294 N). De plus, le frein de stationnement seul devrait retenir le véhicule dans une pente assez prononcée. Si le déplacement est supérieur ou inférieur à la spécification, faites ajuster le frein de stationnement chez un concessionnaire Kia agréé.

**Course : 6 ~ 7 encoches**

## FILTRE À AIR

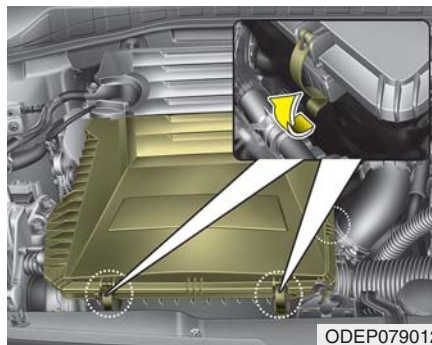
### Remplacement du filtre



Le filtre doit être remplacé au besoin et ne doit pas être lavé.

Vous pouvez nettoyer le filtre lors de l'inspection de l'élément du filtre à air.

Nettoyer le filtre avec de l'air comprimé.



1. Desserrez les brides de fixation du couvercle de filtre à air et ouvrez le couvercle.



2. Essuyez l'intérieur du filtre à air.
3. Remplacez le filtre à air.
4. Bloquez le couvercle avec les brides de fixation du couvercle.

Remplacez le filtre à air aux intervalles dictés dans le programme d'entretien au début de la section.

*Si vous utilisez le véhicule dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, remplacez l'élément filtrant plus souvent, selon les intervalles dictés par le programme d'entretien pour un service intense, au début de la section.*



### **MISE EN GARDE**

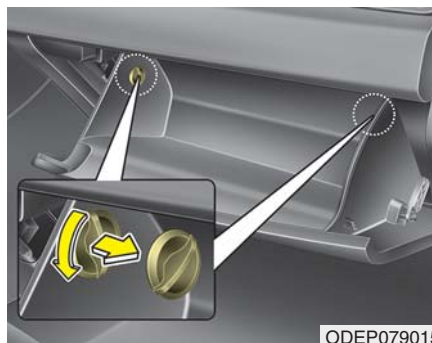
#### **- Entretien du filtre à air**

- ***Ne roulez pas sans l'élément filtrant en place; ceci pourrait causer une usure excessive du moteur.***
- ***Quand vous enlevez l'élément filtrant, faites attention de ne pas laisser la poussière et la saleté entrer dans l'admission d'air car cela pourrait causer des dommages.***
- ***Utilisez une pièce de marque Kia. L'utilisation d'une pièce d'une autre marque pourrait endommager le capteur de débit d'air ou le turbocompresseur.***

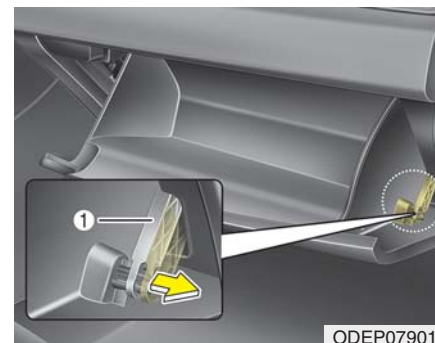
## FILTRE À AIR DE LA CLIMATISATION (SI ÉQUIPÉ)

### Inspection du filtre

Le filtre à air du système de climatisation devrait être remplacé aux intervalles indiqués sur le calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses pendant de longues périodes, il devrait être inspecté et remplacé à intervalles plus fréquents. Si vous voulez remplacer vous-même le filtre à air du système de climatisation, faites-le conformément à la procédure suivante et prenez soin de ne pas endommager les composants.



1. Ouvrir la boîte à gants et enlever les butoirs situés de chaque côté.



2. Quand la boîte à gants s'ouvre, tirer sur la courroie (1).



3. Retirez le couvercle du filtre à air du climatiseur tout en appuyant sur le verrou de chaque côté du couvercle.

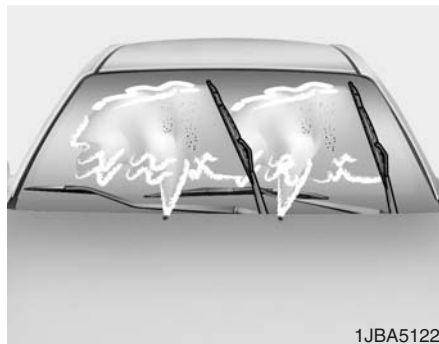


4. Remplacez l'élément filtrant.  
5. Réassemblez le tout, dans l'ordre inverse du démontage.

Si vous remplacez le filtre à air du climatiseur, installez-le de manière appropriée. Autrement, le système peut devenir bruyant et l'efficacité du filtre peut être compromise.

## LAMES D'ESSUIE-GLACE

### Inspection des lames



1JBA5122

Il a été noté que les cires chaudes appliquées par les lave-auto peuvent rendre le pare-brise difficile à nettoyer.

La contamination du pare-brise ou des lames d'essuie-glace par des matières étrangères, peut réduire l'efficacité des essuie-glace. Parmi les sources communes de contamination, citons les insectes, la sève, et les cires chaudes des lave-autos commerciaux. Si les lames ne râclent pas bien, nettoyez le pare-brise et les lames d'essuie-glace avec un bon nettoyant ou un détergent doux et rincez-les bien à l'eau claire.

#### MISE EN GARDE

##### - Lames d'essuie-glaces

***Pour éviter d'endommager les lames d'essuie-glace, n'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant à peinture ni de dissolvants sur ou près des lames d'essuie-glace.***

### Remplacement des lames d'essuie-glace

Quand les essuie-glace ne peuvent plus nettoyer le pare-brise efficacement, les lames sont probablement usées ou endommagées et il faut les remplacer.

Pour éviter d'endommager les bras et autres composants d'essuie-glace, n'essayez pas d'actionner les essuie-glace à la main.

L'utilisation de lames d'essuie-glace autres que celles spécifiées pourra causer un mauvais fonctionnement ou une panne des essuie-glace.

### Lame d'essuie-glace du pare-brise

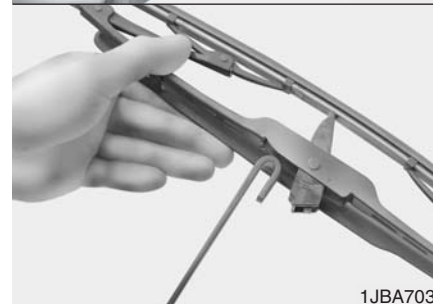
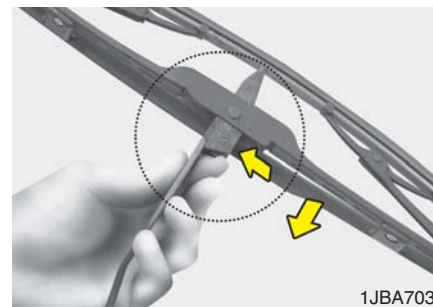


#### Type A

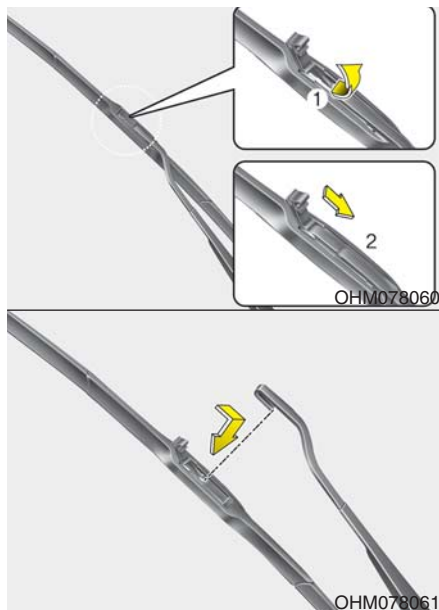
1. Soulevez le bras d'essuie-glace et tournez la lame de façon à exposer la pince de blocage en plastique.

#### **⚠ MISE EN GARDE** - Bras d'essuie-glaces

*Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.*



2. Comprimez la pince et faites-glisser la lame vers le bas.
3. Séparez la lame du bras.
4. Posez la nouvelle lame dans le sens inverse du retrait.

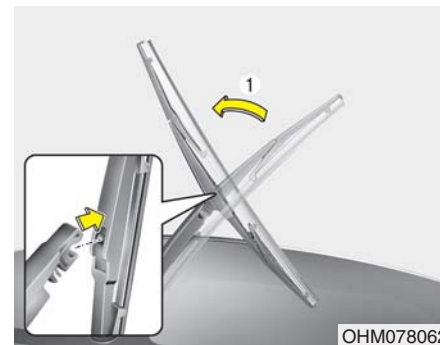
**Type B**

1. Relevez le bras d'essuie-glace.

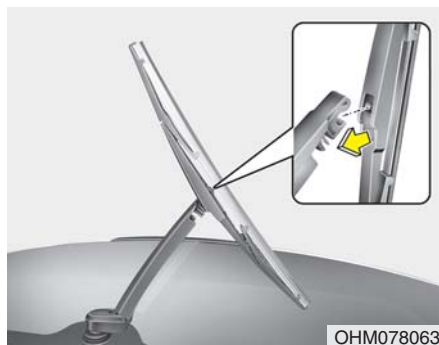
2. Soulever l'attache de la lame d'essuie-glace, puis tirer sur la lame d'essuie-glace et l'enlever.
3. Installer la nouvelle lame d'essuie-glace.
4. Replacer le bras d'essuie-glace contre le pare-brise.

**⚠ MISE EN GARDE**  
- Bras d'essuie-glaces

*Ne laissez pas le bras d'essuie-glace tomber contre le pare-brise car vous pourriez causer des dommages à la vitre.*

**Lame d'essuie-glace de lunette arrière**

1. Soulevez le bras d'essuie-glace (1) et retirez le balai d'essuie-glace.

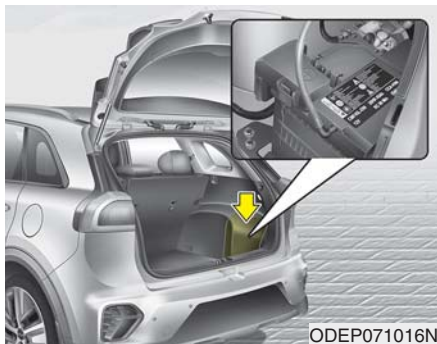


2. Installez le nouveau balai en insérant la partie centrale dans la fente du bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.
3. Assurez-vous que le balai est installé solidement en tentant de le tirer doucement.

Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et les autres pièces, faites remplacer la lame d'essuie-glace chez un concessionnaire Kia agréé.

## BATTERIE (HYBRIDE ENFICHABLE)

### Pour un meilleur rendement de la batterie



ODEP071016N

- Gardez la batterie solidement installée.
- Gardez le dessus de la batterie propre et sec.
- Gardez les bornes et les connexions propres, bien serrées et enduites d'une gelée de pétrole ou d'une graisse pour contacts.
- Rincez immédiatement tout électrolyte renversé avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

- Si vous prévoyez ne pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée, déconnectez les câbles de la batterie.

### **⚠ Avertissement** - Risque d'explosion



Tenez les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelle loin de la batterie.



L'hydrogène, un gaz très combustible, est toujours présent dans les cellules de la batterie et peut exploser s'il est enflammé.



Gardez les batteries hors de la portée des enfants parce qu'elles contiennent de l'**ACIDE SULFURIQUE** très corrosif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau, les vêtements et le fini peinturé.



Portez des lunettes de sûreté quand vous chargez une batterie ou travaillez près d'une batterie. Assurez toujours une bonne ventilation quand vous travaillez dans un espace clos.



Lisez toujours ces directives avec soin quand vous manipulez une batterie.



Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les à grande eau pendant au moins 15 minutes et obtenez une aide médicale immédiate.

Si de l'électrolyte entre en contact avec la peau, lavez bien la zone affectée. Si vous ressentez des douleurs ou une sensation de brûlure, obtenez une aide médicale immédiate.



Une batterie jetée d'une façon inappropriée peut être nuisible à l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie en suivant les lois ou les règlements locaux.



La batterie contient du plomb. Ne pas jeter les batteries usagées. Confier la batterie à un concessionnaire Kia agréé, qui se chargera de la recycler.

Ne tentez jamais de recharger une batterie alors que ses câbles sont branchés.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Risque d'électrocution**

**Ne jamais toucher le système d'allumage électrique quand le moteur est allumé. La tension élevée du système pourrait vous électrocuter.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Recharger une batterie**

**Ne tentez jamais de recharger une batterie alors que ses câbles sont branchés.**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **- Composant de batterie au plomb**

**Les cosses, les bornes de batterie et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composants en plomb. Se laver les mains après manipulation.**

### **\* AVIS**

**Brancher des appareils électroniques non approuvés à la batterie pourrait la décharger. Ne jamais utiliser d'appareils non approuvés.**

## Recharger une batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie plomb-calcium sans entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (si les phares avant ou l'éclairage intérieur restent allumés alors que le véhicule est à l'arrêt, par exemple), la recharger lentement pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge graduellement à cause de la charge électrique pendant que le véhicule est en service, rechargez-la à 20 ou 30 A pendant deux heures.

Quand vous rechargez une batterie, prenez les précautions suivantes :

- La batterie doit être retirée du véhicule et placée à un endroit bien ventilé.
- Cigarettes, sources de flammes ou d'étincelles doivent être tenues loin de la batterie.
- Surveillez la batterie pendant la charge et arrêtez la charge ou réduisez-en l'intensité si les cellules commencent à produire des vapeurs ou si la température de l'électrolyte dans les cellules dépasse 49°C (120°F).
- Portez des lunettes de sûreté quand vous vérifiez la batterie en cours de charge.
- Déconnectez le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :
  1. Éteignez l'interrupteur principal du chargeur.
  2. Décrochez la pince négative de la borne négative de la batterie.
  3. Décrochez la pince positive de la borne positive de la batterie.

- Avant d'effectuer l'entretien ou la charge d'une batterie, éteignez tous les accessoires et coupez le moteur.
- Quand vous enlevez et remettez la batterie, le câble négatif de la batterie doit être déconnecté en premier et reconnecté en dernier.

### **Réinitialisation des dispositifs**

Certains dispositifs doivent être réinitialisés quand la batterie a été déchargée ou déconnectée.

- Auto-abaissement/élévation des glaces
- Toit ouvrant
- Ordinateur de route
- Climatisation
- Système de mémoire de position du conducteur
- Chaîne haute-fidélité

## PNEUS ET JANTES

### Entretien des pneus

Pour des questions de sécurité et d'économie de carburant, en plus du maintien de l'état des pneus, gardez toujours les pneus gonflés à la pression recommandée et respectez les limites de charge et les recommandations de distribution du poids pour le véhicule.

### Pression à froid recommandée pour les pneus

La pression des pneus (y compris celle de la roue de secours) devrait être vérifiée quand les pneus sont froids. "Pneus froids" veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mille).

Le maintien de la pression recommandée assure la meilleure qualité de roulement possible, la meilleure tenue de route et une usure minimale des pneus.

Voyez les pressions d'air recommandées pour les pneus sous "Pneus et jantes" à la section 8.



ODE086006L

Toutes les spécifications (grandeurs et pressions) se trouvent sur une étiquette apposée sur le pilier central, du côté conducteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**- Sous-gonflage des pneus**

**Gonfler les pneus selon les recommandations de ce manuel. S'ils sont trop sous-gonflés (70 kPa (10 psi) ou plus), ils peuvent se surchauffer, crever, se fissurer ou présenter autres défaillances qui peuvent causer la perte de la maîtrise et un accident. Le risque est encore plus élevé par temps chaud et quand vous roulez pendant de longues périodes à vitesse élevée.**

- Le sous-gonflage peut aussi causer une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une plus grande consommation de carburant. La déformation de la jante est aussi possible. Gardez toujours les pneus bien gonflés. Si un pneu doit être gonflé régulièrement, faites-le vérifier chez un concessionnaire Kia agréé.
- Le surgonflage donne un roulement dur, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un plus grand risque de dommage avec les risques routiers.
- Normalement, la pression des pneus chauds dépasse la pression recommandée à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne dégonflez pas le pneu pour ajuster sa pression sinon il deviendra sous-gonflé.
- Assurez-vous de remettre les capuchons de valve. Sans ces capuchons, saletés et humidité peuvent s'incruster dans la valve et causer une fuite d'air. Si un capuchon est manquant, posez-en un neuf dès que possible.

## Pression des pneus

Observez toujours les points suivants :

- Vérifiez la pression des pneus quand ils sont froids (après que le véhicule ait été stationné pendant au moins trois heures ou n'ait pas roulé plus de 1,6 km (1 mille) après avoir démarré).
- Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.
- Ne surchargez pas votre véhicule. Faites attention de ne pas surcharger le porte-bagages si le véhicule en a un.

**⚠ AVERTISSEMENT**  
- Gonflement des pneus

**Un sous-gonflement ou un surgonflement des pneus peut réduire leur durée, affecter la maniabilité du véhicule et provoquer un éclatement des pneus. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves.**

## Vérification de la pression de gonflage

Vérifiez les pneus une fois par mois ou plus souvent.

Vérifiez aussi la pression de la roue de secours.

### *Comment vérifier la pression*

Utilisez un manomètre de qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas dire si les pneus sont bien gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent paraître bien gonflés même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifiez la pression quand les pneus sont froids. " Pneus froids " veut dire que le véhicule n'a pas été utilisé pendant au moins trois heures ou n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mille).

Enlevez le capuchon de la tige de la valve du pneu. Pressez le manomètre fermement contre la valve. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette de pression et de charge, aucun autre ajustement n'est requis. Si la pression est inférieure, ajoutez de l'air pour ramener le pneu à la pression recommandée.

Si vous surgonflez le pneu, appuyez sur la tige de métal au centre de la valve pour faire échapper l'air. Revérifiez la pression avec le manomètre à pneu. Assurez-vous de remettre le capuchon sur la tige quand vous avez terminé. Les capuchons empêchent les fuites d'air en protégeant contre les saletés et l'humidité.

- Vérifiez régulièrement la pression, le niveau d'usure et l'état des pneus. Utilisez toujours une jauge de pression.
- Les pneus trop mous ou trop durs ne s'usent pas uniformément, entraînant des problèmes de tenue de route, une perte de contrôle ou une défaillance subite, ce qui peut entraîner un accident, des blessures et même la mort. La pression à froid recommandée pour les pneus de votre véhicule est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus située sur le pilier central du côté du conducteur.
- N'oubliez pas de vérifier la pression de la roue de secours. Kia recommande que vous vérifiiez la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus du véhicule.

### Permutation des pneus

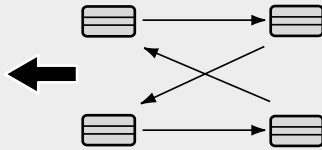
Pour assurer une usure uniforme des pneus, on recommande que les pneus soient permutés tous les 12 000 km (7 500 milles) ou plus souvent si l'on remarque une usure inégale.

Vérifiez aussi l'équilibre des roues quand vous faites faire la permutation.

Lors de la permutation, notez toute usure inégale ou dommage. Une usure inégale est habituellement causée par une mauvaise pression de gonflage, un dérèglement de la géométrie, des jantes déséquilibrées, des freinages brusques ou des virages serrés. Vérifiez le flanc et la semelle pour tout signe de bosse ou déformation. Remplacez le pneu si vous remarquez une telle condition. Après la permutation, assurez-vous de remettre les pneus avant et arrière à la pression recommandée et assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés.

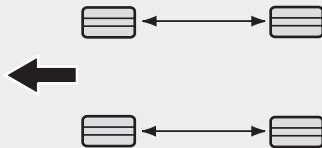
Voyez "Pneus et jantes" à le chapitre 8.

Sans roue de secours



S2BLA790A

Pneus directionnels (si équipé)



CBGQ0707A

Les plaquettes de frein à disque devraient être inspectées chaque fois que vous faites la permutation des pneus.

Les pneus radiaux à motif de bande de roulement asymétrique ne devraient être permutés que de l'avant à l'arrière et non pas de gauche à droite.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Mélange de types de pneus

- **N'incluez pas la roue de secours compacte (si équipé) dans la permutation.**
- **Ne jamais monter des pneus à carcasse diagonale et des pneus à carcasse radiale sur le même véhicule, parce que cela peut affecter la conduite.**

### **Correction de la géométrie et équilibrage des roues**

Les roues du véhicule sont alignées et équilibrées avec soin à l'usine afin d'assurer la meilleure durée utile et la meilleure performance possible avec les pneus.

Dans la plupart des cas, vous n'aurez jamais besoin de faire corriger la géométrie. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, la géométrie nécessite peut-être une correction.

Si le véhicule vibre quand vous roulez sur une route douce, l'équilibrage des roues doit être corrigé.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Poids de roues

*Utiliser les mauvaises masses d'équilibrage peut endommager les jantes en aluminium du véhicule. N'utilisez que les masses d'équilibrage approuvées.*

**Remplacement des pneus**



Si l'usure du pneu est uniforme, l'indicateur d'usure (A) apparaît sous forme d'une bande solide en travers de la semelle. L'indicateur apparaît quand il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu. Remplacez le pneu quand l'indicateur apparaît.

N'attendez pas que l'indicateur apparaisse sur toute la semelle avant de remplacer le pneu.

L'ABS compare la vitesse des roues. La grandeur des pneus peut affecter la vitesse des roues. Quand vous remplacez les pneus, utilisez 4 pneus de la même grandeur que les pneus d'origine. Utiliser des pneus de grandeur différente peut entraîner le fonctionnement irrégulier de l'ABS (freinage antiblocage) et de l'ESC (contrôle électronique de la stabilité).

**\* AVIS**

- Il est recommandé de remplacer les pneus par les mêmes pneus que ceux fournis à l'origine avec le véhicule, sinon cela pourrait modifier les performances de conduite.
- Lors du remplacement des pneus (ou des roues), il est recommandé de remplacer les deux pneus (ou roues) avant ou arrière par paire. Le remplacement d'un seul pneu risque de compromettre gravement la maniabilité de votre véhicule.

## Remplacement des jantes

Quand, pour une raison quelconque, vous remplacez des jantes en métal, assurez-vous que les nouvelles jantes sont équivalentes aux jantes de première monte au niveau du diamètre, de la largeur et du déport.

Une roue de la mauvaise grandeur pourra avoir un effet sur la durée utile de la roue et du roulement, la capacité de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de manoeuvrabilité, la garde au sol, l'écart carrosserie-pneu, la calibration du compteur de vitesse et du compteur kilométrique, l'orientation des phares et la hauteur du pare-chocs.



### MISE EN GARDE

#### - Roues

***Les roues qui ne correspondent pas aux recommandations de Kia pourraient ne pas s'adapter parfaitement au véhicule, ce qui pourrait causer une conduite plus difficile et une mauvaise tenue de route.***

## Traction des pneus

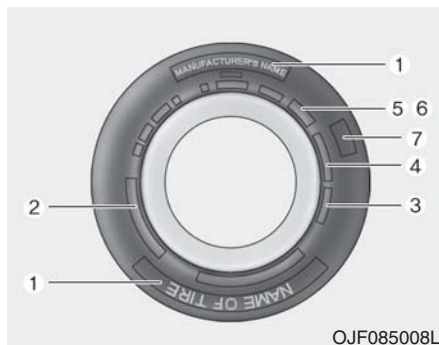
La traction des pneus peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou mal gonflés ou sur des routes glissantes. Les pneus devraient être remplacés quand l'indicateur d'usure apparaît. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentissez sur les routes mouillées, enneigées ou glacées.

## Entretien des pneus

Outre la pression de gonflage, la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si un pneu s'use inégalement, faites vérifier la géométrie chez un concessionnaire.

Quand vous faites installer de nouveaux pneus, assurez-vous qu'ils sont bien équilibrés. Ceci améliorera le confort de roulement et la durée utile des pneus. En outre, un pneu devrait toujours être ré-équilibré s'il est démonté de la jante.

## Indications sur le flanc du pneu



L'information sur le flanc du pneu identifie les caractéristiques fondamentales du pneu et fournit le numéro d'identification du pneu (TIN) pour la certification de sécurité. Le TIN peut servir à identifier le pneu advenant un rappel.

### 1. Nom du fabricant ou de marque

Il s'agit du nom du fabricant ou du nom de marque du pneu.

### 2. Désignation de grandeur du pneu

Le flanc du pneu porte une désignation de grandeur. Vous aurez besoin de cette information pour choisir un pneu de rechange pour votre voiture. Suit une explication des lettres et des chiffres qui font partie de la désignation du pneu.

Exemple de désignation :

(Ces chiffres ne sont fournis qu'à titre d'exemple; la désignation du pneu varie en fonction du véhicule.)

**P205/55R16 89H**

P - Type de véhicule applicable (les pneus avec un P (Passenger) conviennent aux voitures de tourisme ou aux camionnettes; toutefois, les pneus ne portent pas tous cette lettre).

205 - Largeur du pneu, en millimètres.

55 - Rapport d'aspect, soit la hauteur du pneu, en pourcentage, par rapport à sa largeur.

R - Code de construction (radial).

16 - Diamètre de la jante, en pouces.

89 - Indice de charge. Code numérique associé avec la charge maximale que le pneu peut supporter.

H - Cote de vitesse. Voyez le tableau des cotes de vitesse fourni dans cette section, pour plus de détails.

### Désignation de grandeur des jantes

Les jantes portent aussi des renseignements importants dont vous aurez besoin si vous devez les remplacer. Suit une explication des lettres et chiffres qui composent la désignation de grandeur des jantes.

Exemple de désignation :

**6,0JX16**

6,0 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Désignation du contour de la jante.

16 - Diamètre de la jante, en pouces.

### Cotes de vitesse des pneus

Le tableau suivant dresse la liste des diverses cotes de vitesse présentement utilisées pour les pneus de voitures de tourisme. La cote de vitesse fait partie de la désignation de la grandeur du pneu sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse maximale de roulage que peut supporter un pneu, sans danger.

Symbole de cote de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 mi/h)

### 3. Vérification de la durée utile du pneu (TIN : Tire Identification Number)

Les pneus de plus de 6 ans, d'après la date de manufacture, (y compris le pneu de rechange), devraient être remplacés par des pneus neufs. La date de manufacture se trouve sur le flanc des pneus (parfois sur l'intérieur de la roue), avec le code DOT. Le code DOT se compose d'une série de chiffres et de lettres. La date de manufacture s'identifie par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

#### DOT : XXXX XXXX 0000

La première partie du code DOT identifie le numéro de code de l'usine, la grandeur du pneu et le motif de bande. Les quatre derniers caractères identifient la semaine et l'année de manufacture.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1621 signifie que le pneu a été fabriqué la 16e semaine de 2021.

### **AVERTISSEMENT** - Âge du pneu

**Remplacer les pneus selon les recommandations. S'ils ne sont pas remplacés au bon moment, ils peuvent causer des défaillances soudaines qui peuvent causer la perte de la maîtrise du véhicule et un accident.**

### 4. Composition et matériaux des plis du pneu

Le nombre de couches ou plis de toiles enduites de caoutchouc composant le pneu. Les fabricants de pneus doivent indiquer les matériaux constituant le pneu, comme l'acier, le nylon, le polyester et d'autres. La lettre "R" identifie une carcasse radiale; la lettre "D" identifie une carcasse en diagonale; et la lettre "B", une carcasse diagonale ceinturée.

### **5. Pression de gonflage maximale permise**

Ce chiffre représente la pression d'air maximale à laquelle on peut gonfler le pneu. Ne dépassez pas la pression maximale permise. Consultez l'étiquette de renseignements sur les pneus et la charge pour connaître la pression de gonflage recommandée.

### **6. Charge maximale**

Ce chiffre indique la charge maximale, en kilogrammes et en livres, que peut supporter le pneu. Quand vous remplacez des pneus sur le véhicule, posez toujours des pneus avec la même cote de charge que les pneus de première monte.

### **7. Classement uniforme de qualité des pneus**

Les niveaux de qualité, le cas échéant, se trouvent sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la section de largeur maximale.

Exemple :

USURE DE BANDE 200  
TRACTION AA  
TEMPÉRATURE A

### **Usure de la bande de roulement**

Le classement uniforme de la qualité des pneus est un système comparatif d'usure lors d'essais dans des conditions contrôlées, sur un terrain d'essai du gouvernement. Par exemple, un pneu de classe 150 s'usera une fois et demie (1 ½) plus vite sur le terrain d'essai du gouvernement qu'un pneu de classe 100.

La performance relative des pneus dépend des conditions d'usage réelles toutefois, et peut différer grandement de la norme vu les variantes dans les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences dans les caractéristiques routières et climatiques.

Les pneus s'abiment avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quelle que soit l'usure des pneus, nous recommandons leur remplacement après environ six (6) ans d'utilisation normale. La chaleur causée par les climats chauds ou une charge élevée fréquente peut accélérer l'usure.

Les classements sont moulés sur le flanc des pneus de tourisme. Les pneus offerts de série ou en option pour votre véhicule pourront être de classement différent.

#### **Traction - AA, A, B & C**

La classe de traction, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Les classes représentent l'habileté du pneu à arrêter sur un pavage mouillé, tel que mesure dans des conditions contrôlées sur une surface d'essai du gouvernement, en asphalte et en béton. Un pneu de classe C pourra offrir une mauvaise performance de traction.

La classe de traction accordée à ce pneu est basée sur des tests de traction pour un freinage en ligne droite et ne tient pas compte des caractéristiques d'accélération, en virage, en hydroplanage ou en traction de pointe.

#### **Température -A, B & C**

Les cotes de température A (la plus élevée), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et son habileté à dissiper la chaleur dans des conditions contrôlées d'essai sur une roue d'essai en laboratoire.

Une température élevée soutenue peut causer la dégénération du matériau du pneu et en réduire la durée utile. Une température excessive peut mener à une panne subite du pneu. Les cotes B et A représentent les niveaux de performance sur roue d'essai en laboratoire, plus élevés que le minimum requis par la loi.

### Terminologie du pneu et définitions

**Bande de roulement:** La partie du pneu qui entre en contact avec la route.

**Capacité de charge:** La charge maximale pouvant être supportée par un pneu pour une pression de gonflement spécifique.

**Capacité portante du véhicule:** Le nombre de places désignées, multiplié par 68 kg (150 lb), plus la charge cotée et la charge des bagages.

**Ceinture:** La couche de câbles enduite de caoutchouc et située entre les plis et la bande de roulement. Les câbles peuvent être faits d'acier ou d'autres matériaux renforcés.

**Charge maximale du véhicule sur le pneu:** La charge sur un pneu particulier, établie en distribuant à chaque essieu, sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal de passagers, divisée par deux.

**Cote de charge maximale:** La cote de charge d'un pneu, à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

**Cote de vitesse:** Un code alphanumérique assigné à un pneu, indiquant la vitesse maximale à laquelle le pneu peut être utilisé.

**Distribution des occupants:** Positions désignées des places.

**Flanc :** La partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

**Flanc extérieur :** Le côté d'un pneu à bande asymétrique qui fait face à l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule. Le flanc extérieur porte un lettrage blanc ou le nom du fabricant, la marque et le nom de modèle moulé, moulés plus haut ou plus profondément que les mêmes moulages sur le flanc intérieur.

**Flanc extérieur prévu :** Le côté d'un pneu à motif asymétrique qui doit toujours faire face vers l'extérieur quand le pneu est monté sur le véhicule.

**Indicateurs d'usure :** Des bandes étroites, parfois dites barres d'usure, qui apparaissent sur la bande de roulement quand il ne reste que 1/16 po d'épaisseur à la bande.

**Indications DOT :** Le code DOT comprend numéro d'identification du pneu (TIN), soit un indicatif alphanumérique qui permet d'identifier le fabricant, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

**Indice de charge :** Un nombre désigné dans la plage de 1 à 279, qui correspond à la capacité de charge d'un pneu.

**Jante :** Un support métallique pour un pneu et sur lequel les talons du pneu s'attachent.

**KiloPascal (kPa) :** Unité de mesure métrique de la pression d'air dans le pneu.

**PBE AR :** Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu arrière.

**PBE AV :** Poids brut sur l'essieu, pour l'essieu avant.

**Plaque-étiquette du véhicule** : Une étiquette affixée en permanence au véhicule et indiquant la grandeur des pneus de première monte et leur pression de gonflage recommandée.

**PNBV** : Poids nominal brut du véhicule.

**Pneu à carcasse diagonale** : Un pneu dont les plis sont superposés à la diagonale, sous un angle de moins de 90 degrés par rapport à la ligne du centre de la bande de roulement.

**Pneu à carcasse radiale** : Un pneu dont les câbles s'allongent jusqu'aux talons et superposés à un angle de 90 degrés par rapport à la ligne de centre de la bande de roulement.

**Pneu de voiture de tourisme (P-metric)** : Un pneu qui se monte sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes légères et véhicules à vocation multiple.

**Pneumatique (pneu)** : Un élément mécanique composé de caoutchouc, de produits chimiques, de tissu et d'acier ou autre matériau qui, installé sur une jante de véhicule, fournit la traction et contient le gaz ou le liquide nécessaire pour supporter la charge.

**Pneus pour camion léger (LT)** : Un pneu que le fabricant conçoit principalement pour les camions légers ou les véhicules à usage multiple.

**Poids à vide** : Le poids d'un véhicule automobile avec son équipement de série et en option, y compris un réservoir plein de carburant, l'huile et le liquide de refroidissement, mais sans passagers ni bagages.

**Poids des accessoires** : Le poids combiné de tous les accessoires en option. Certains exemples d'accessoires en option sont la transmission à double embrayage, les sièges à commande électrique et la climatisation.

**Poids des options de production** : Le poids combiné des options de production installées ordinairement, pesant plus de 2,3 kg (5 lb) de plus que les éléments de série qu'ils remplacent, et n'ayant pas été pris en compte lors du calcul du poids en service ou du poids des accessoires. Cela inclut les freins renforcés, les amortisseurs avec mise à niveau, les galeries de toit, les batteries renforcées et les versions spéciales.

**Poids maximal sous charge du véhicule** : La somme du poids à vide, du poids des accessoires, de la capacité de charge pour le véhicule et du poids des options.

**Poids normal des occupants** : Le nombre de places pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 lb).

**Pression à froid** : La pression d'air dans le pneu, mesurée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi) avant que le pneu ait chauffé par roulement.

**Pression d'air** : La quantité d'air à l'intérieur du pneu et exerçant une pression vers l'extérieur. La pression d'air est exprimée en kiloPascal (kPa) ou livres au pouce carré (psi).

**Pression de gonflage recommandée** : La pression de gonflage du pneu, recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque-étiquette du pneu.

**Pression maximale de gonflage** : La pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur le flanc.

**Rapport d'aspect** : La relation entre la hauteur et la largeur du pneu.

**Talon** : Le talon contient des fils d'acier enveloppés par des câbles d'acier qui retiennent le pneu contre la jante.

**Toile** : Une couche de cordes parallèles recouvertes de caoutchouc.

**Traction** : La friction entre le pneu et la surface de la route. L'agrippage.

**UTQGS** : Indice de qualité de pneu uniforme (Uniform Tire Quality Grading Standards). Un système de mesure pour comparer les cotes de traction, de température et d'usure. Les cotes sont établies par les fabricants des pneus, utilisant des procédures d'essai établies par le gouvernement. Les cotes sont moulées sur le flanc du pneu.

### **Pneus toutes saisons**

Kia spécifie des pneus toutes saisons sur certains modèles afin d'offrir une bonne performance de service à l'année longue, y compris sur les routes enneigées et glacées. Les pneus toutes saisons sont identifiés par l'indication ALL SEASON et/ou M+S (Mud and Snow) sur le flanc du pneu. Les pneus à neige offrent une meilleure traction dans la neige que les pneus toutes saisons et pourraient être plus appropriés dans certaines régions.

## Pneus d'été

Kia spécifie des pneus d'été sur certains modèles afin d'offrir une performance supérieure sur les routes sèches. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit dans la neige et sur la glace. Les pneus d'été n'ont aucune cote de traction M+S sur le flanc. Si on prévoit utiliser le véhicule dans la neige ou sur la glace, Kia recommande d'utiliser des pneus à neige ou des pneus toutes saisons sur les quatre roues.

### AVERTISSEMENT

**Ne pas utiliser des pneus d'été à des températures inférieures à 7°C (45°F) ou en roulant sur de la neige ou de la glace. À des températures inférieures à 7°C (45°F), les pneus d'été peuvent perdre de l'élasticité, et par conséquent de leur puissance de traction et de freinage. Changez les pneus de votre véhicule pour des pneus d'hiver ou des pneus toutes saisons de mêmes dimensions que les pneus standard du véhicule. Les deux types de pneus sont identifiés par le marquage M+S (boue et neige). L'utilisation de pneus d'été à des températures très froides peut provoquer la formation de fissures et endommager définitivement les pneus.**

## Pneus à neige

Si vous dotez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de la même grandeur et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Les pneus à neige devraient être posés sur les quatre roues sinon vous pourriez connaître des problèmes de tenue de route.

Les pneus à neige devraient être gonflés 28 kPa (4 psi) de plus que la pression recommandée pour les pneus de première monte, indiquée sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central de la porte du conducteur; ou gonflés jusqu'à la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, selon la moindre des deux pressions.

Ne roulez pas à plus de 120 km/h (75 mi/h) quand le véhicule est monté sur des pneus d'hiver.

### **Pneus à carcasse radiale**

Les pneus à carcasse radiale offrent une durée utile accrue de bande de roulement, une résistance aux risques routiers et un roulement plus doux à haute vitesse. Les pneus à carcasse radiale utilisés sur ce véhicule sont du genre ceinturés et choisis en fonction des caractéristiques de roulement et de maniabilité du véhicule. Les pneus à carcasse radiale offrent la même capacité de charge que les pneus ceinturés à carcasse diagonale de même grandeur et possèdent la même pression recommandée de gonflage. Combiner des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale sur un même véhicule, nuira grandement à la tenue de route du véhicule. La meilleure règle : montez toujours des pneus à carcasse radiale identiques sur les quatre roues.

Des pneus à usure plus lente peuvent être plus susceptibles à une usure irrégulière de la bande de roulement. Il est très important de suivre les intervalles de permutation des pneus indiqués dans cette section afin d'obtenir la durée utile de bande la plus longue possible avec ces pneus. Coupures et perforations dans les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparées que si elles se trouvent sur la bande de roulement, car le flanc est flexible. Consultez un revendeur de pneus concernant la réparation d'un pneu à carcasse radiale.

### **Pneu à profil bas (si équipé)**

Des pneus à profil bas, dont le ratio est inférieur à 50, sont fournis avec le véhicule pour lui conférer une allure sportive.

Les pneus à profil bas sont optimisés pour assurer une meilleure maniabilité et un meilleur freinage. De ce fait, la conduite pourrait être moins confortable et les pneus pourraient faire plus de bruit que les pneus ordinaires.

**⚠ MISE EN GARDE**

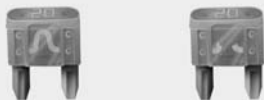
***Puisque les flancs d'un pneu à profil bas sont plus courts que la normale, la jante et le pneu à profil bas peuvent être endommagés plus facilement. De ce fait, suivre les instructions ci-dessous.***

- ***Conduire précautionneusement sur les routes cahoteuses ou hors route, car ce genre de route pourrait endommager les pneus et les jantes. Après la conduite sur de telles routes, inspecter les jantes et les pneus.***
- ***Conduire lentement si l'on passe sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, afin d'éviter d'endommager les jantes et les pneus.***
- ***En cas d'impact sur le pneu, inspecter l'état du pneu ou communiquer avec son concessionnaire Kia agréé.***
- ***Pour empêcher tout dommage aux pneus, inspecter l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km.***

- Reconnaître un dommage causé à un pneu à l'œil nu est difficile. S'il y a le moindre doute que le pneu soit endommagé, même sans être visible, faire vérifier le pneu ou le faire remplacer, car cela pourrait causer une fuite d'air du pneu.
- Si le pneu est endommagé lors de la conduite sur une route cahoteuse ou hors route ou lors du passage sur un nid-de-poule, un dos d'âne, une bouche d'égout ou un trottoir, le dommage ne sera pas couvert par la garantie.
- Les spécifications du pneu sont indiquées sur le flanc du pneu.

## FUSIBLES

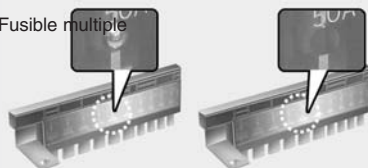
■ Fusible à lamelles



■ Fusible cartouche



■ Fusible multiple



■ BFT



OJF075021

\* Côté gauche : Normal,  
Côté droit: Claqué

Les fusibles protègent le système électrique d'un véhicule contre les dommages que pourraient causer une surcharge.

Le véhicule est muni de 2 (ou 3) panneaux porte-fusibles, dont un situé à l'intérieur de la semelle du panneau du côté du conducteur et un autre dans le compartiment moteur à proximité de la batterie.

Si des lampes, des accessoires ou des commandes cessent de fonctionner, vérifiez le fusible du circuit approprié. Si un fusible a claqué, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez d'abord le panneau de fusibles du côté du conducteur.

Remplacez toujours un fusible claqué par un fusible de même intensité.

Si le fusible de rechange claqué, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système défectueux et consultez immédiatement un concessionnaire Kia agréé.

*Trois types de fusibles sont utilisés : lamelles pour les faibles intensités, cartouches et autoréarmables pour les intensités élevées.*

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### - Remplacement des fusibles

- Ne remplacez jamais un fusible par rien d'autre qu'un fusible de même intensité.
- Un fusible de plus haute intensité pourrait causer des dommages et possiblement, un incendie.
- Ne remplacez jamais un fusible claqué par un bout de fil ou un papier d'aluminium, même s'il s'agit d'une réparation temporaire. Vous risqueriez de causer des dommages graves au câblage et même un incendie.
- Ne pas modifier arbitrairement les circuits électriques du véhicule ou y ajouter des composants.

**⚠ MISE EN GARDE**

*N'utilisez pas un tournevis ou un outil métallique quelconque pour retirer un fusible car vous pourriez causer un court-circuit et endommager le système.*

**\* AVIS**

- Lors du remplacement d'un fusible, éteindre le moteur, positionner le commutateur d'allumage sur "OFF", éteindre tous les commutateurs de tous les appareils électriques, puis débrancher la borne négative (-) de la batterie.
- L'étiquette du panneau de fusibles/relais peut différer légèrement des équipements.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Incendie électrique

Toujours s'assurer que les fusibles et les relais de rechange sont fixés de façon sécuritaire lors de l'installation. Des fusibles et des relais mal fixés peuvent provoquer un incendie.

**Remplacer un fusible sur le panneau intérieur**

1. Mettre le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position OFF et désactiver tous les autres commutateurs.
2. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.

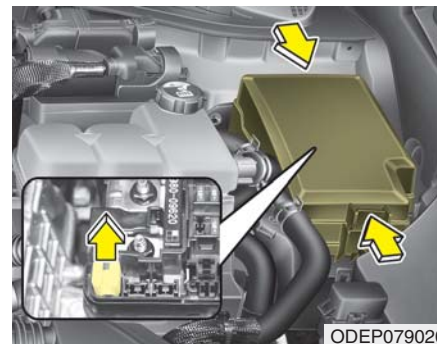
Si le commutateur est positionné sur OFF, un voyant d'avertissement s'affichera au tableau de bord.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Lors du remplacement d'un fusible ou d'un relais grillé, s'assurer que le nouveau fusible ou relais soit positionné correctement sur les attaches. Des fusibles et des relais mal fixés peuvent endommager les circuits électriques.*
- *Ne pas enlever les fusibles, les relais et les bornes fixés avec des boulons ou des écrous. Si ces fusibles, relais et bornes ne sont pas replacés correctement, cela pourrait endommager le véhicule.*

### **⚠ MISE EN GARDE**

- *Ne mettez pas d'autres objets, à l'exception des fusibles ou des relais dans les bornes à fusible/relais, comme un tournevis ou un câble. Cela pourrait provoquer une panne de contact et un dysfonctionnement du système.*
- *N'introduisez pas de tournevis ou de câbles après-vente dans la borne conçue à l'origine pour des fusibles et des relais uniquement. Le système électrique et le câblage de l'intérieur du véhicule peuvent être endommagés ou brûlés par un mauvais contact.*
- *Si vous raccordez directement le fil au feu arrière ou si vous remplacez l'ampoule dont la capacité dépasse celle conçue pour des remorques, etc., le bloc de jonction intérieur peut brûler.*



3. Tirez le fusible suspect bien droit en utilisant l'outil de retrait qui se trouve sur le couvercle du panneau des fusibles.

4. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.

*Des fusibles de rechange sont fournis dans le panneau à fusible du compartiment moteur.*

5. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il est bien enclenché dans les pinces.

S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

*Si vous n'avez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même intensité d'un autre circuit dont vous n'auriez pas besoin pour opérer le véhicule, comme celui de l'allume-cigarette.*

Si les phares avant, les clignotants, le feu d'arrêt, les phares antibrouillard, les feux de jour, les feux arrière ou le feu d'arrêt surélevé ne fonctionnent pas, mais que les fusibles ne sont pas grillés, vérifier les fusibles dans la boîte à fusibles du compartiment moteur. Si un fusible a claqué, vous devez le remplacer.

### \* AVIS

Si les phares avant, les clignotants ou les feux arrière ne fonctionnent pas, mais que les ampoules ne sont pas grillées, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

**- Couvercles des panneaux à fusibles**

- **Positionner tous les commutateurs sur ON pendant la conduite.**
- **Si le véhicule doit être inutilisé pendant plus d'un mois, positionner tous les commutateurs sur OFF, pour éviter le déchargement des batteries.**
- **Si les commutateurs sont utilisés de façon excessive, les points de contact pourraient s'user trop rapidement. Éviter d'utiliser les commutateurs (sauf si le véhicule doit être stationné pendant plus d'un mois).**

### Commutateur à fusible



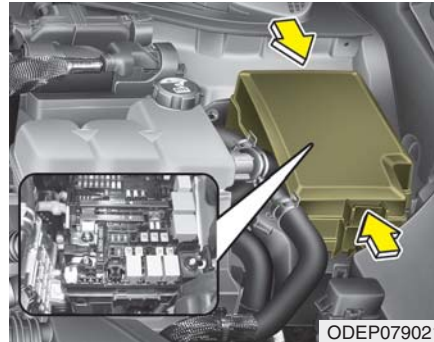
Toujours positionner le commutateur du fusible sur ON avant d'utiliser le véhicule.

Si vous placez le commutateur à la position DÉSACTIVÉ, certains articles, comme le système audio et l'horloge numérique doivent être réinitialisés, alors que la télécommande (ou la clé intelligente) pourrait ne pas bien fonctionner. Si le commutateur d'allumage est sur OFF, le voyant d'avertissement s'affichera au tableau de bord.

Toujours placer le commutateur à fusible à la position ACTIVÉ en conduisant le véhicule.

Si le commutateur est positionné sur "OFF", un voyant s'affichera au tableau de bord.

### Remplacement d'un fusible dans le compartiment-moteur



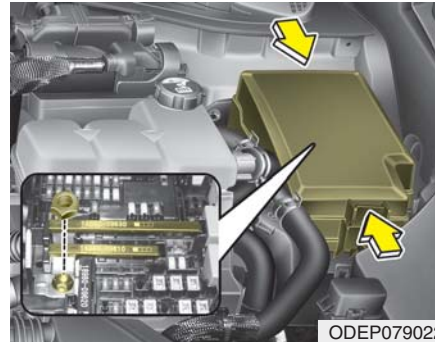
1. Mettre le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position OFF et désactiver tous les autres commutateurs.
2. Enlevez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur la patte et soulevant le couvercle. Si le fusible à lames est débranché, le retirer à l'aide de l'outil de changement des fusibles, situé dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

Après avoir retiré le fusible, insérer un fusible de rechange de même calibre et le positionner de façon sécuritaire.

3. Pour enlever ou poser un fusible, utilisez l'outil de retrait fourni dans la boîte de fusibles du compartiment-moteur. Vérifiez le fusible enlevé et remplacez-le s'il est claqué.
4. Insérez un nouveau fusible de même intensité et assurez-vous qu'il soit bien serré entre les pinces. S'il est lâche, consultez un concessionnaire Kia agréé.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Après avoir vérifié le panneau à fusibles dans le compartiment moteur, posez soigneusement le cache du panneau à fusibles pour le protéger des pannes électriques qui peuvent se produire après un contact avec de l'eau. Écoutez le bruit de déclic pour vous assurer que le cache du panneau à fusibles est bien fixé.*

**Fusible multiple**

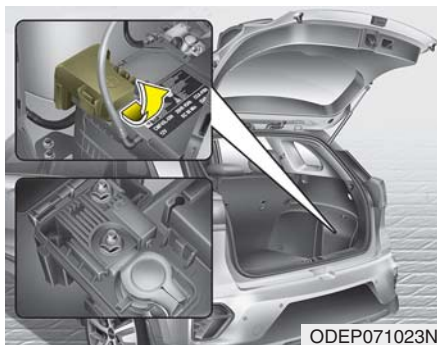
Si le fusible multiple a claqué, vous devez l'enlever comme suit :

1. Éteignez le moteur.
2. Déconnectez le câble négatif de la batterie.
3. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
4. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
5. Pour installer de nouveau le fusible principal, suivre les mêmes étapes en sens inverse.

**\* AVIS**

Ne pas démonter ou remonter le fusible à usage multiple fixé avec des vis et des écrous. Un assemblage incorrect, partiel ou une force de serrage inadéquate pourrait provoquer un incendie. Demander à un concessionnaire Kia agréé d'effectuer le remplacement du fusible.

### Fusible principal (Hybride enfichable)



Si le fusible principal sont grillés, remplacez-les comme suit :

1. Éteindre le moteur.
2. Débrancher le câble négatif de la batterie.
3. Retirez les écrous identifiés dans l'illustration ci-haut.
4. Remplacez le fusible par un nouveau de même intensité.
5. Pour installer de nouveau le fusible principal, suivre les mêmes étapes en sens inverse.

### \* AVIS

Le système électronique pourrait ne pas fonctionner correctement, même si les fusibles des panneaux à fusibles internes et du compartiment moteur ne sont pas débranchés. Dans ce cas, la cause du problème pourrait venir d'un débranchement du fusible principal (BFT) situé dans le bouchon de la borne positive (+) de la batterie.

Puisque le design du fusible principal est plus compliqué que celui des autres fusibles, demander à un concessionnaire Kia agréé de vérifier le véhicule.

### ⚠ MISE EN GARDE

*Inspecter visuellement le couvercle de la batterie pour s'assurer qu'il est bien fermé. Un couvercle mal fermé peut laisser l'humidité pénétrer dans la batterie, ce qui peut endommager les composants électriques.*

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Câblages aléatoires interdits lors du rétro montage d'équipements

L'utilisation de câblages aléatoires dans le véhicule est dangereux car ils peuvent occasionner des défaillances et dégrader les performances du véhicule.

L'utilisation de câblages aléatoires, particulièrement lors du rétro montage de l'AVN ou du système antivol, de la commande à distance du moteur, du téléphone ou de la radio du véhicule, peut endommager le véhicule ou provoquer un incendie.

**\* AVIS - Interdiction de modifier  
la configuration d'origine du  
véhicule**

Ne pas refaire le câblage du véhicule car cela pourrait affecter les performances de plusieurs fonctions de sécurité dans votre véhicule. La réfection du câblage du véhicule peut également annuler votre garantie et vous rendre responsable des dégâts ultérieurs qui pourraient se produire.

## Description du panneau de fusibles/relais

### Tableau de fusibles côté conducteur

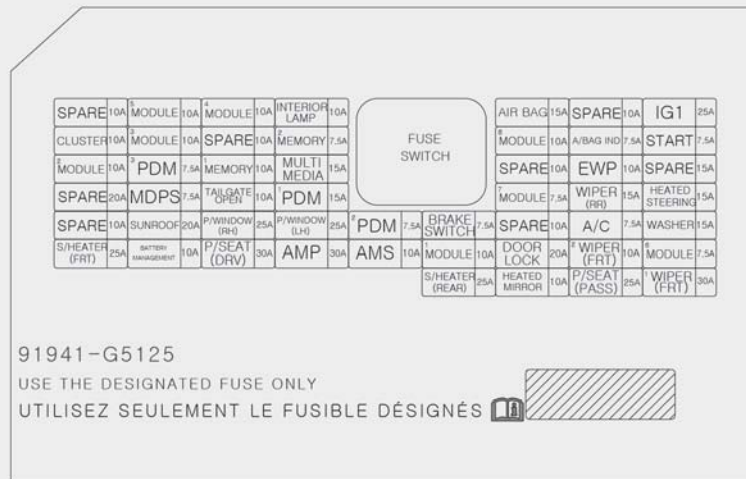


Vous trouverez, sur l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais, un schéma fournissant le nom et l'intensité du fusible/relais.

### \* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.

■ Tableau de fusibles côté conducteur (Hybride)



ODEP071117N

### Tableau de fusibles côté conducteur

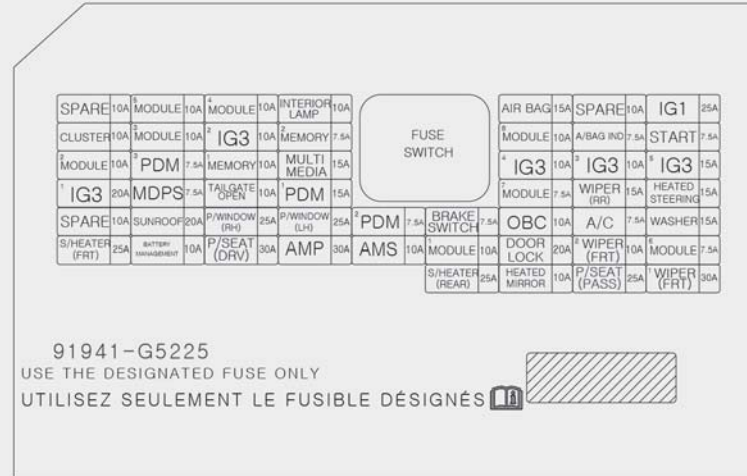


Vous trouverez, sur l'intérieur du couvercle des boîtes de fusibles/relais, un schéma fournissant le nom et l'intensité du fusible/relais.

### \* AVIS

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.

### ■ Tableau de fusibles côté conducteur (Hybride enfichable)



ODEP071118N

**Tableau de bord (Tableau de fusibles côté conducteur) (Hybride)**

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
MODULE 5	10A	Rétroviseur électrochromique, Unité principale audio/vidéo et de navigation, Audio, Indicateur de levier de vitesses, Module de commande de la climatisation, Module de commande du chauffage des sièges arrière, Module de commande du chauffage des sièges avant à ventilation, Module de commande du chauffage des sièges avant, Actionneur du dispositif de mise à niveau des phares gauche/droite, Commutateur du coussin de sécurité, AMP (Amplificateur), Clavier, OBD
MODULE 4	10A	caméra vue frontale, commutateur de coussin de planche de bord, Radar d'angle arrière gauche et droit, EPB, VESS
INTERIOR LAMP	10A	Lampe de courtoisie avant gauche/droite, plafonnier, lampe de console supérieure, lampe à bagages, lampe d'ambiance, chargeur sans fil, détecteur de pluie, interrupteur d'avertissement du conducteur
A/BAG	15A	Détecteur de passager, ACU
IG 1	25A	Bloc de raccordement du compartiment moteur (Fusible - DCT4, HPCU2, SURPRESSEUR HYDRAULIQUE ACTIF 3, ECU3)
CLUSTER	10A	Bloc d'instruments
MODULE 3	10A	BCM (module de commande fonctionnel), levier sélecteur DCT (transmission à double embrayage), interrupteur de feu stop, module de porte conducteur, module de porte passager
MEMORY 2	7,5A	Unité de volet d'air active, VESS
MODULE 8	10A	Unité de volet d'air actif, pompe à eau électrique (moteur), bloc de raccordement du compartiment moteur (relais de ventilateur de refroidissement de batterie), module de commande de BMS (système de gestion de batterie)
A/BAG IND	7,5A	Module de commande de climatiseur, groupe d'instruments
START	7,5A	Interrupteur d'immobiliseur [avec clé intelligente/avec immobiliseur]

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
MODULE 2	10A	Bloc de raccordement de compartiment moteur (Relais de prise de courant), chargeur sans fil, BCM (module de commande fonctionnel), chargeur USB, module de commande de clé intelligente, Audio, module de commande de BMS (système de gestion de batterie), unité principale audio/vidéo et navigation, commutateur de rétroviseur extérieur, AMP (amplificateur), Clavier
PDM 3	7,5A	[Sans clé intelligente] Module d'immobiliseur [Avec clé intelligente] Module de commande de clé intelligente
MEMORY 1	10A	Groupe d'instruments, module IMS conducteur (système de mémoire intégrée), BCM (module de commande fonctionnel), module de commande du climatiseur, capteur automatique d'éclairage et optique, module de portière du conducteur, module de portière du passager, rétroviseur électrochromique (ICM).
MULTI MEDIA	15A	Audio, unité principale Audio/Vidéo et Navigation
EWP	10A	Pompe à eau électrique (HEV)
MDPS	7,5A	MDPS (direction assistée entraînée par moteur)
TAIL GATE	10A	Relais de hayon, boîtier de relais ICM (relais de trappe à carburant)
PDM 1	15A	Module de commande de clé intelligente
MODULE 7	7,5A	Module de commande de chauffe-siège avant, onduleur c.a. (110 V), module de commande de siège ventilé avant, module de chauffe-siège arrière
WIPER (RR)	15A	Bloc de jonction de compartiment moteur (relais d'essuie-glace arrière), Moteur d'essuie-glace arrière
HEATED STEERING	15A	BCM (Module de commande fonctionnel)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
SUNROOF	20A	Moteur de toit ouvrant
P/SEAT (PASS)	25A	Module de siège du passager
P/WINDOW RH	25A	Relais de vitre arrière (droit), Module de lève-vitre électrique de sécurité passager
P/WINDOW LH	25A	Relais de lève-vitre électrique (gauche), Module de lève-vitre électrique de sécurité conducteur
PDM 2	7,5A	[Sans clé intelligente] Module d'immobiliseur [Avec clé intelligente] Module de commande de clé intelligente, Interrupteur de bouton de démarrage/arrêt
BRAKE SWITCH	7,5A	Contacteur de feu stop, module de commande de clé intelligente
A/CON	7,5A	Module de commande de climatiseur, compresseur de climatiseur électronique, bloc de jonction de compartiment moteur (relais de soufflante, relais PTC de chauffage 1, relais PTC de chauffage 2)
WASHER	15A	Commutateur multifonction
S/HEATER (FRT)	25A	Module de commande de chauffage de siège avant, module de commande de ventilation de siège avant
BATTERY MANAGEMENT	10A	Module de commande BMS (système de gestion de batterie)
P/SEAT (DRV)	30A	[Sans IMS] Interrupteur manuel de siège conducteur [Avec IMS] Interrupteur manuel de siège conducteur, Module IMS (système de mémoire intégrée)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
AMP	30A	AMP (Amplificateur)
AMS	10A	Inutilisé
MODULE 1	10A	Connecteur de liaison de données, radar avant, commutateur des feux de détresse, poignée extérieure pour clé intelligente du conducteur / passager, verrouillage de clé, détection de fuite de vide naturel, relais de rabat / déploiement de rétroviseur extérieur, lampe témoin d'ambiance, commutateur de rétroviseur extérieur
DOOR LOCK	20A	Relais de verrouillage/déverrouillage des portes, Boîtier de relais ICM (Relais de déverrouillage à deux tours)
WIPER2 (FRT)	10A	Moteur d'essuie-glace, Bloc de jonction du compartiment moteur (Relais d'essuie-glace (bas)), ECM (Module de commande du moteur), BCM (Module de commande fonctionnel)
MODULE 6	7.5A	BCM (Module de commande fonctionnel), Module de commande de clé intelligente
S/HEATER (REAR)	25A	Module de commande de chauffe-siège arrière
HEATED MIRROR	10A	Rétroviseur extérieur électrique conducteur, Rétroviseur électrique passager, Module de commande de climatiseur
WIPER1 (FRT)	30A	Moteur d'essuie-glace, Bloc de jonction du compartiment moteur (Relais d'essuie-glace (bas))

**Tableau de bord (Tableau de fusibles côté conducteur) (Hybride enfichable)**

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
MODULE 5	10A	Rétroviseur électrochromique, Unité de commande audio/vidéo et de navigation, Audio, Unité VESS (Virtual Engine Sound System), Module de commande du climatiseur, Module de commande du chauffage des sièges arrière, Module de commande du chauffage des sièges avant avec ventilation, Module de commande du chauffage des sièges avant, Actionneur du dispositif de mise à niveau des phares gauche/droite, Interrupteur du coussin de sécurité, AMP (Amplificateur), Clavier, OBD
MODULE 4	10A	caméra vue frontale, commutateur de coussin de planche de bord, Radar d'angle arrière gauche et droit, EPB, VESS
INTERIOR LAMP	10A	Lampe de courtoisie avant gauche/droite, plafonnier, lampe de console supérieure, lampe à bagages, lampe d'ambiance, chargeur sans fil, détecteur de pluie, interrupteur d'avertissement du conducteur
A/BAG	15A	Détecteur de passager, ACU
IG 1	25A	Bloc de jonction du compartiment moteur (Fusible - DCT4, HPCU2, SURPRESSEUR HYDRAULIQUE ACTIF 3)
CLUSTER	10A	Bloc d'instruments
MODULE 3	10A	BCM (module de commande fonctionnel), levier sélecteur DCT (transmission à double embrayage), interrupteur de feu stop, module de porte conducteur, module de porte passager
IG3 2	10A	Contacteur de trappe à carburant et de chargeur de batterie, Groupe d'instruments, Audio, Indicateur de chargeur, Module de commande électrique de portail intégré, Unité principale audio/vidéo et navigation
MEMORY 2	7,5A	Unité de volet d'air active, VESS
MODULE 8	10A	Unité de volet d'air actif, Pompe à eau électrique (Moteur)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
A/BAG IND	7,5A	Unité de volet d'air actif, Pompe à eau électrique (Moteur)
START	7,5A	INHIBITEUR SW
MODULE 2	10A	Bloc de jonction du compartiment moteur (Relais de prise électrique), chargeur sans fil, BCM (module de commande fonctionnel), Chargeur USB, module de commande de clé intelligente, Audio, unité principale audio/vidéo et navigation, Commutateur de rétroviseur extérieur électrique, AMP (amplificateur)
PDM3	7,5A	Module antidémarrage, Module de commande de clé intelligente
MEMORY 1	10A	Groupe d'instruments, module IMS conducteur (système de mémoire intégrée), BCM (module de commande fonctionnel), module de commande du climatiseur, capteur automatique d'éclairage et optique, module de portière du conducteur, module de portière du passager, rétroviseur électrochromique (ICM).
MULTI MEDIA	15A	Audio, unité principale Audio/Vidéo et Navigation
IG3 4	10A	Unité OBC (Chargeur de bord), TCM (Module de commande de transmission), ECM (Module de commande du moteur), HPCU (Unité de commande électrique hybride)
IG3 3	10A	Pompe à eau électrique (PHEV)
IG3 5	15A	Commutateur de gamme de transmission, module de commande de BMS (système de gestion de la batterie), bloc de jonction de compartiment moteur (relais de ventilateur de refroidissement de batterie)
IG3 1	20A	Boîtier de relais ICM (IG3 n° 1, Relais IG3 n° 2, IG3 n° 3)
MDPS	7,5A	MDPS (direction assistée entraînée par moteur)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
TAIL GATE OPEN	10A	Relais de hayon, Boîtier de relais ICM (Relais de trappe à carburant, Relais de verrouillage/déverrouillage de connecteur de chargeur), Contacteur de trappe à carburant et de chargeur de batterie, Lampe de connecteur de charge
PDM 1	15A	Module de commande de clé intelligente
MODULE 7	7,5A	Module de commande de chauffe-siège avant, onduleur c.a. (110 V), module de commande de siège ventilé avant, module de chauffe-siège arrière
WIPER (RR)	15A	Bloc de jonction de compartiment moteur (relais d'essuie-glace arrière), Moteur d'essuie-glace arrière
HEATED STEERING	15A	BCM (Module de commande fonctionnel)
SUNROOF	20A	Moteur de toit ouvrant
P/WINDOW RH	25A	Relais de vitre électrique (gauche), Contacteur principal de vitre électrique, Contacteur de vitre électrique passager, Contacteur de vitre électrique arrière droite, Module de vitre électrique de sécurité du conducteur
P/WINDOW LH	25A	Relais de vitre électrique (gauche), Contacteur principal de vitre électrique, Contacteur de vitre électrique arrière gauche, Module de vitre électrique de sécurité du conducteur
PDM2	7,5A	Module anti-démarrage, Module de commande de clé intelligente, Contacteur de bouton de démarrage/arrêt
BRAKE SWITCH	7,5A	Contacteur de feu stop, module de commande de clé intelligente
OBC	10A	Unité OBC (Chargeur de bord)

Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
A/CON	7,5A	Module de commande de climatiseur, compresseur de climatiseur électronique, bloc de jonction de compartiment moteur (relais de soufflante, relais PTC de chauffage 1, relais PTC de chauffage 2)
WASHER	15A	Commutateur multifonction
S/HEATER (FRT)	25A	Module de commande de chauffage de siège avant, module de commande de ventilation de siège avant
BATTERY MANAGEMENT	10A	Module de commande BMS (système de gestion de batterie)
P/SEAT (DRV)	30A	Contacteur manuel du siège du conducteur, Module IMS (système de mémoire intégrée) du conducteur
AMP	30A	AMP (Amplificateur)
AMS	10A	Capteur de batterie
MODULE 1	10A	Connecteur de liaison de données, caméra vue frontale, interrupteur de danger, module de porte conducteur/passager, poignée extérieure de la clé intelligente conducteur/passager, relais de pliage/dépliage des rétroviseurs extérieurs, lampe d'ambiance, interrupteur des rétroviseurs extérieurs, inter-verrouillage des clés
DOOR LOCK	20A	Relais de verrouillage/déverrouillage des portes, Boîtier de relais ICM (Relais de déverrouillage à deux tours)
WIPER2 (FRT)	10A	Moteur d'essuie-glace, Bloc de jonction du compartiment moteur (Relais d'essuie-glace (bas)), ECM (Module de commande du moteur), BCM (Module de commande fonctionnel)
MODULE 6	7,5A	BCM (Module de commande fonctionnel), Module de commande de clé intelligente

<b>Nom du fusible</b>	<b>Calibre du fusible</b>	<b>Protégé par circuit</b>
S/HEATER (REAR)	25A	Module de commande de chauffe-siège arrière
HEATED MIRROR	10A	Rétroviseur extérieur électrique conducteur, Rétroviseur électrique passager, Module de commande de climatiseur
WIPER1 (FRT)	30A	Moteur d'essuie-glace, Bloc de jonction du compartiment moteur (Relais d'essuie-glace (bas))
P/SEAT (PASS)	25A	Module de siège du passager



Tableau de fusibles du compartiment moteur (Hybride)

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	B+ 5	60A	Fusible - C/VENTILATEUR DE BATTERIE, AVERTISSEUR, B/AVERTISSEUR À ALARME, ECU2, Relais de commande du moteur
	B+ 2	60A	Bloc de jonction de tableau de bord (Fusible - CHAUFFAGE DE SIÈGE (ARRIÈRE))
	B+ 3	60A	Bloc de jonction de tableau de bord
	B+ 4	50A	Bloc de jonction de tableau d'instruments (Fusible - GESTION DE LA BATTERIE, VITRE ÉLECTRIQUE (GAUCHE), VITRE ÉLECTRIQUE (DROITE), HAYON OUVERT, TOIT OUVRANT, AMP, CHAUFFAGE DE SIÈGE (AVANT), SIÈGE ÉLECTRIQUE (CONDUCTEUR))
	COOLING FAN	60A	Relais de ventilateur de refroidissement
	REAR HEATED	50A	Relais arrière chauffant
	BLOWER	40A	Relais de soufflante
	IG 1	40A	[Sans clé intelligente] Contacteur d'allumage, [Avec clé intelligente] Relais PDM1 (ACC), Relais PDM2 (IG1)
	IG 2	40A	[Sans clé intelligente] Contacteur d'allumage, [Avec clé intelligente] Relais PDM3 (IG2)
	MDPS	80A	MDPS (direction assistée entraînée par moteur)
	PTC HEATER 1	50A	Relais de chauffage 1 PCT
	PTC HEATER 2	50A	Relais de chauffage 2 PCT
	POWER OUTLET 1	40A	Relais de prise de courant

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	CLUTCH ACTUATOR	40A	Actionneur d'embrayage (PHEV)
	MAIN	150A	Fusible - H/LAMP HI, INVERTER, ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER1, ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER2, WIPER RR, EPB1, EPB2
	POWER OUTLET 3	20A	Prise de courant #2
	POWER OUTLET 2	20A	Prise de courant #1
	DCT 3	15A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	HPCU 1	10A	Unité de contrôle du système hybride (HPCU - Hybrid Power Control Unit)
	EWP	10A	Pompe à eau électrique (moteur)
	FUEL PUMP	20A	Relais de pompe à carburant
	B+ 1	40A	Bloc de jonction de tableau de bord (Fusible - CONTACTEUR DE FREIN, PDM1, PDM2, MODULE1, VERROUILLAGE DE PORTE, Dispositif de coupure automatique de courant de fuite)
	DCT 2	40A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	DCT 1	40A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	WIPER RR	15A	Relais arrière d'essuie-glace

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	H/LAMP HI	10A	Relais de feux de route
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 1	40A	Unité intégrée de commande des freins
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 2	30A	Unité intégrée de commande des freins
	INVERTER	30A	Module d'inverseur c.a.
	EPB 2	30A	Relais de prise de courant, Unité EPB
	B/UP LAMP	10A	Rétroviseur électrochromique, Feu de recul gauche/droit, INHIBITOR SW
	ECU 3	10A	Non utilisé
	HPCU 2	15A	HPCU (Unité de commande du système hybride), Actionneur d'embrayage (PHEV)
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 3	10A	Unité intégrée de commande des freins
	DCT 4	15A	Levier DCT de changement de vitesse (boîte de vitesses à double embrayage), TCM (Module de commande de boîte de vitesses), Commutateur de verrouilleur

	Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	SENSOR 3	10A	Relais de pompe à carburant, Vanne de commande d'huile n° 1/n° 2 (admission/échappement), Capteur de position d'arbre à cames n° 1/n° 2 (admission/échappement)
	BATTERY C/FAN	15A	Relais de ventilateur de refroidissement de batterie
	HORN	20A	Relais d'avertisseur sonore
	SENSOR 2	10A	Électrovanne de commande de purge, Relais de ventilateur de refroidissement, Vanne de fermeture de filtre à charbon actif, Capteur de débit d'air massique
	ECU 1	20A	ECM (Module de commande du moteur)
	SENSOR 1	15A	Capteur d'oxygène (haut), Capteur d'oxygène (bas)
	IGN COIL	20A	Bobine d'allumage #1/#2/#3/#4
	ECU 2	15A	ECM (Module de commande du moteur)

**Tableau de fusibles du compartiment moteur (Hybride enfichable)**

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	B+ 5	60A	Fusible - BATTERY C/FAN, HORN, ECU2, Relais de commande du moteur
	B+ 2	60A	Bloc de jonction de tableau de bord (Fusible - CHAUFFAGE DE SIÈGE (ARRIÈRE))
	B+ 3	60A	Bloc de jonction de tableau de bord
	B+ 4	50A	Bloc de jonction de tableau d'instruments (Fusible - GESTION DE LA BATTERIE, VITRE ÉLECTRIQUE (GAUCHE), VITRE ÉLECTRIQUE (DROITE), HAYON OUVERT, TOIT OUVRANT, AMP, CHAUFFAGE DE SIÈGE (AVANT), SIÈGE ÉLECTRIQUE (CONDUCTEUR), IG3 1, OBC, AMS)
	COOLING FAN	60A	Relais de ventilateur de refroidissement
	REAR HEATED	50A	Relais arrière chauffant
	BLOWER	40A	Relais de soufflante
	IG 1	40A	[Sans clé intelligente] Contacteur d'allumage, [Avec clé intelligente] Relais PDM1 (ACC), Relais PDM2 (IG1)
	IG 2	40A	[Sans clé intelligente] Contacteur d'allumage, [Avec clé intelligente] Relais PDM3 (IG2)
	MDPS	80A	MDPS (direction assistée entraînée par moteur)
	PTC HEATER 1	50A	Relais de chauffage 1 PCT
	PTC HEATER 2	50 A	Relais de chauffage 2 PCT

	Nom du fusible	Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	CLUTCH ACTUATOR	40 A	Actionneur d'embrayage (HEV)
	MAIN	150A	Fusible - H/LAMP HI, INVERTER, ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER1, ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER2, WIPER RR, EPB1, EPB2
	POWER OUTLET 1	40 A	Relais de prise de courant
	POWER OUTLET 3	20A	Prise de courant #2
	POWER OUTLET 2	20A	Prise de courant #1
	DCT 3	15A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	HPCU 1	10A	Unité de contrôle du système hybride (HPCU - Hybrid Power Control Unit)
	EWP	10A	Pompe à eau électrique (moteur)
	FUEL PUMP	20A	Relais de pompe à carburant
	B + 1	40A	Bloc de jonction de tableau de bord (Fusible - CONTACTEUR DE FREIN, PDM1, PDM2, MODULE1, VERROUILLAGE DE PORTE, Dispositif de coupure automatique de courant de fuite)
	DCT 2	40A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	DCT 1	40A	TCM (Module de commande de boîte de vitesses)
	WIPER RR	15A	Relais arrière d'essuie-glace

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	H/LAMP HI	10A	Relais de feux de route
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 1	40A	Unité intégrée de commande des freins
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 2	30A	Unité intégrée de commande des freins
	INVERTER	30A	Module d'inverseur c.a.
	EPB 2	30A	Unité EPB
	B/UP LAMP	10A	Rétroviseur électrochromique, Feu de recul gauche/droit, INHIBITOR SW
	ECU 3	10A	ECM (Module de commande du moteur)
	HPCU 2	15A	HPCU (Unité de commande du système hybride), Actionneur d'embrayage (HEV)
	ACTIVE HYDRAULIC BOOTER 3	10A	Unité intégrée de commande des freins
	DCT 4	15A	Lever DCT de changement de vitesse (boîte de vitesses à double embrayage), TCM (Module de commande de boîte de vitesses), Commutateur de verrouilleur
	SENSOR 3	10A	Relais de pompe à carburant, Vanne de commande d'huile n° 1/n° 2 (admission/échappement), Capteur de position d'arbre à cames n° 1/n° 2 (admission/échappement)

Nom du fusible		Calibre du fusible	Protégé par circuit
FUSIBLE MULTI	BATTERY C/FAN	15A	Relais de ventilateur de refroidissement de batterie
	HORN	20A	Relais d'avertisseur sonore
	SENSOR 2	10A	Clapet à solénoïde de commande de purge, relais de ventilateur de refroidissement, débitmètre d'air massique, ELCM
	ECU 1	20A	ECM (Module de commande du moteur)
	SENSOR 1	15A	Capteur d'oxygène (haut), Capteur d'oxygène (bas)
	IGN COIL	20A	Bobine d'allumage #1/#2/#3/#4
	ECU 2	15A	ECM (Module de commande du moteur)

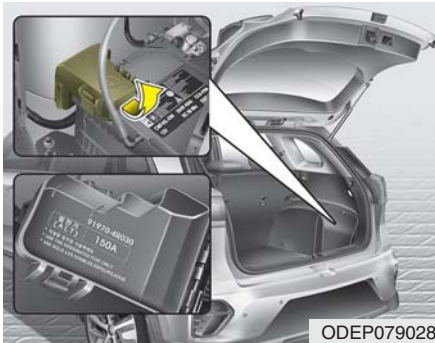
### Relais (Hybride)

Nom de relais	Type
Relais de chauffage PCT#2	MICRO
Relais de chauffage PCT#1	MICRO
Relais PDM2 (IG1)	MICRO
Relais de VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT de batterie	MICRO
Relais d'essuie-glace arrière	MICRO
Relais PDM3 (IG2)	MICRO
Relais de pompe à carburant	MICRO
Relais PDM1 (ACC)	MICRO
Relais de ventilateur de refroidissement	MINI
Relais arrière chauffant	MINI
Relais de soufflante	MICRO
RELAIS DE FEUX DE ROUTE	MICRO
Relais de prise de courant	MICRO

**Relais (hybride enfichable)**

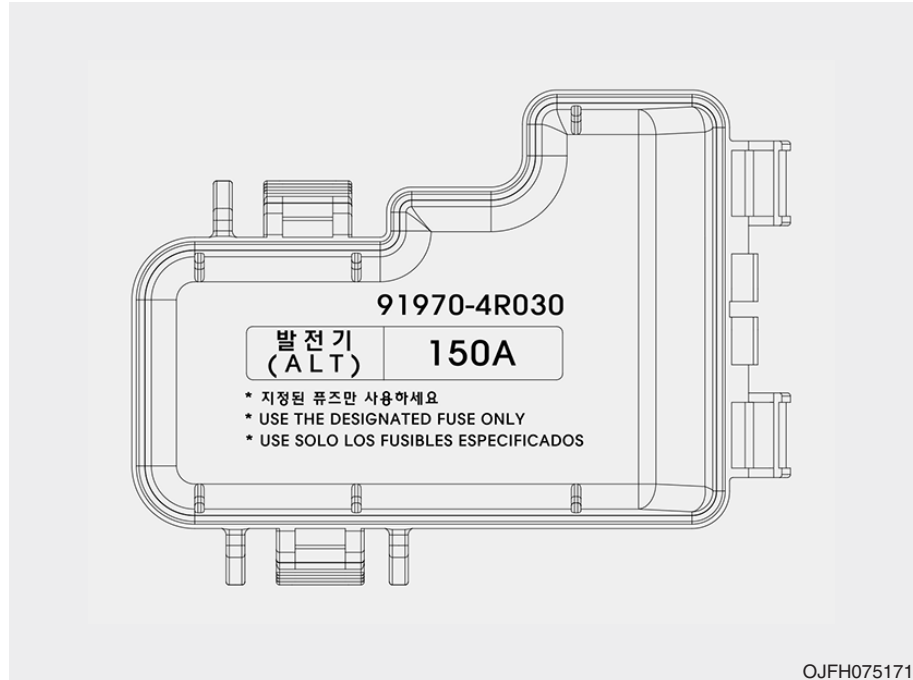
Nom de relais	Type
Relais de chauffage PCT#2	MICRO
Relais de chauffage PCT#1	MICRO
Relais PDM2 (IG1)	MICRO
Relais de VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT de batterie	MICRO
Relais d'essuie-glace arrière	MICRO
Relais PDM3 (IG2)	MICRO
Relais de pompe à carburant	MICRO
Relais PDM1 (ACC)	MICRO
Relais de ventilateur de refroidissement	MINI
Relais arrière chauffant	MINI
Relais de soufflante	MICRO
RELAI DE FEUX DE ROUTE	MICRO
Relais de prise de courant	MICRO

**Couvercle des bornes de batterie  
(Hybride enfichable)**



**\* AVIS**

Les descriptions de fusibles peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Elles étaient précises au moment de mettre sous presse. Quand vous inspectez la boîte de fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette sur le couvercle de la boîte.



## AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

### Précautions à suivre lors du remplacement des ampoules

Toujours garder des ampoules de rechange de puissance similaire en cas d'urgence.

Se référer à la section "Puissance des ampoules" au chapitre 8.

Avant de changer une ampoule, garer le véhicule dans un endroit sécuritaire, éteindre le moteur, enclencher fermement le frein de stationnement et débrancher la borne négative (-) de la batterie.

### AVERTISSEMENT

- Travailler sur les lampes

**Avant de travailler sur l'éclairage, serrez fermement le frein de stationnement, assurez-vous que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est en position OFF et éteignez les feux pour éviter un mouvement brusque du véhicule et de vous brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique.**

*N'utilisez que les ampoules d'intensité spécifiées.*

### MISE EN GARDE

- Remplacement de l'ampoule

*Assurez-vous de remplacer une ampoule grillée par une neuve de même intensité. Sinon, vous pourriez faire claquer le fusible ou endommager le système électrique.*

### MISE EN GARDE

- Lentille de phare avant

*Pour éviter d'endommager la lentille, ne pas la nettoyer avec des solvants chimiques ou des produits nettoyants puissants.*

**\* AVIS**

- Si l'ampoule ou le connecteur de phare est retiré d'un phare en fonctionnement activé à l'électricité, le dispositif électronique de la boîte à fusibles pourrait détecter une défectuosité. Par conséquent, une défectuosité au phare pourrait être enregistrée dans l'historique de Code diagnostic d'anomalie (CDA) de la boîte à fusibles.
- Il est normal qu'un phare en fonctionnement puisse clignoter temporairement. Comme cela est dû à la fonction de stabilisation du dispositif de contrôle électronique du véhicule, si le phare s'allume normalement après le clignotement temporaire, il n'y a pas de défectuosité. Cependant, si le phare clignote encore plusieurs fois ou s'éteint complètement, le dispositif de contrôle électronique du véhicule pourrait être défectueux. Veuillez faire vérifier immédiatement le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

**\* AVIS**

Nous conseillons de faire régler le niveau des phares après un accident ou après avoir fait reposer l'ensemble de phare par un concessionnaire agréé Kia.

**\* AVIS**

Il peut y avoir de l'humidité à l'intérieur des lentilles de phares après un lavage ou après avoir roulé sous la pluie. Il s'agit d'un phénomène naturel dû à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du phare et ne signifie pas un problème de fonctionnement. L'humidité à l'intérieur du phare disparaîtrait si vous roulez avec les feux allumés, mais le niveau auquel l'humidité est éliminée peut varier selon la taille, l'emplacement ou l'état du phare. Si l'humidité reste à l'intérieur du phare, nous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Si vous ne possédez pas les outils requis, les ampoules requises ou l'expertise requise, consultez un concessionnaire Kia agréé. Dans bien des cas, il est difficile de remplacer les ampoules d'éclairage car d'autres pièces du véhicule doivent être démontées pour accéder à l'ampoule. Ceci est particulièrement vrai si vous devez démonter les blocs optiques pour atteindre les ampoules de phare.

Le retrait/installation du phare peut entraîner des dommages au niveau du véhicule.

Utiliser des ampoules d'autres marques ou des ampoules de mauvaise qualité peut griller un fusible ou endommager les circuits électriques.

Ne pas installer de phares ou de DEL supplémentaires sur le véhicule. Cela pourrait entraîner une défaillance des phares ou un clignotement. De plus, cela pourrait endommager la boîte à fusibles et les circuits électriques du véhicule.

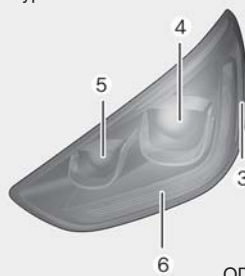
### Position d'ampoule de feu (avant)

■ Phare - Type A



ODEP079099N

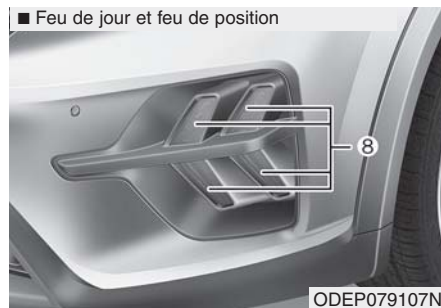
■ Phare - Type B



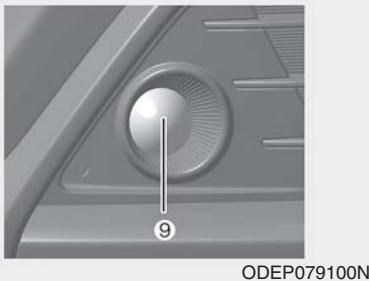
ODEP079029N

- (1) Phare (croisement/route) (type ampoule)
- (2) Clignotant avant (type ampoule)
- (3) Feu de gabarit avant (type ampoule)

- (4) Phare (croisement/route) (type LED)
- (5) Phare (croisement) (type LED)
- (6) Clignotant avant (type LED)
- (7) Feu de gabarit avant (type LED)



■ Feu antibrouillard



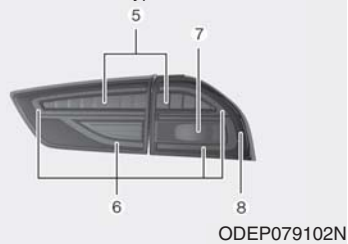
- (8) Feu de jour/Feu de position (type LED)
- (9) Phare antibrouillard avant (type LED/ampoule)

## Position d'ampoule de feu (arrière)

■ Feu combiné arrière - Type A



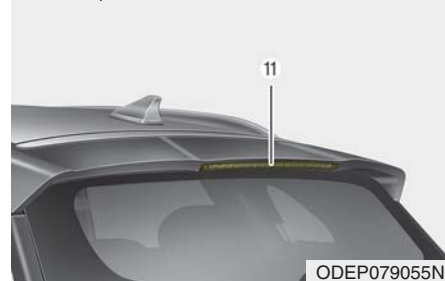
■ Feu combiné arrière - Type B



■ Feu de recul

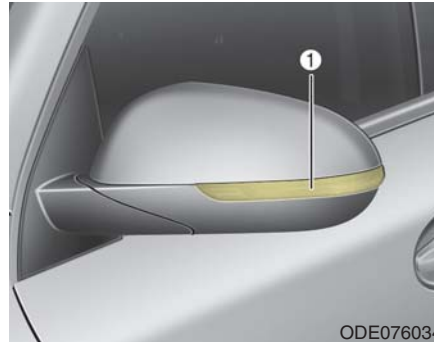


■ Feu stop surélevé



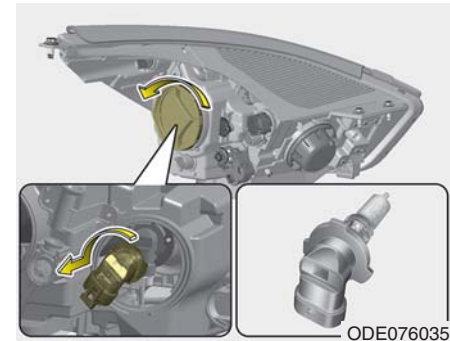
- (1) Feu stop/arrière (type ampoule)
- (2) Feu arrière (type ampoule)
- (3) Clignotant arrière (Type ampoule)
- (4) Feu de gabarit arrière (type ampoule)
- (5) Feu stop (type LED)
- (6) Feu stop/arrière (type LED)
- (7) Clignotant arrière (Type ampoule)
- (8) Feu de gabarit arrière (type LED)
- (9) Feu de recul (Type ampoule)
- (10) Éclairage de plaque d'immatriculation (Type ampoule)
- (11) Feu stop surélevé (type LED)

### Position d'ampoule de feu (latéral)



(1) Répéteur latéral (type LED)

### Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type ampoule) (phare type A)



1. Ouvrir le capot
2. Déposer le couvercle d'ampoule de phare en le tournant dans le sens antihoraire.
3. Débrancher le connecteur de la douille d'ampoule de phare.

- Retirer l'ampoule-douille de l'ensemble de phare en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampouledouille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble de phare.
- Installer un ensemble de douilleampoule neuf dans l'ensemble de phare en alignant les languettes de l'ampoule-douille sur les fentes à l'intérieur sur l'ensemble de phare. Pousser l'ampoule-douille dans l'ensemble de phare et faire tourner l'ampoule-douille dans le sens horaire.
- Reposer le couvercle d'ampoule de phare en le tournant dans le sens horaire.

### Ampoule de phare



OQL075058

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ampoules halogènes

Manipuler les ampoules halogènes prudemment.

- Les ampoules halogènes contiennent du gaz sous pression et projettent des éclats de verre si brisées.

(Suite)

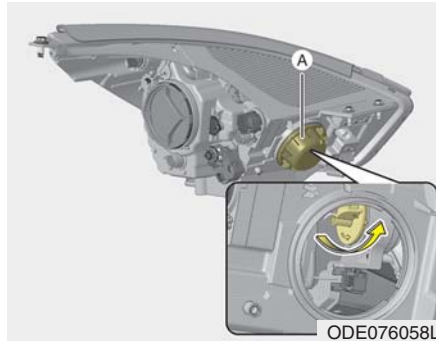
(Suite)

- Toujours les manipuler avec soin et éviter les rayures et les abrasions. Si les ampoules sont allumées, éviter tout contact avec des liquides. Ne jamais toucher le verre à mains nues. L'huile résiduelle peut provoquer une surchauffe de l'ampoule et la faire éclater lorsqu'elle s'allume.

Une ampoule doit être utilisée que lorsqu'elle est montée dans un phare.

- Si une ampoule est endommagée ou fissurée, la remplacer immédiatement et en disposer de façon sécuritaire.
- Porter une protection oculaire pour changer une ampoule. Laisser l'ampoule refroidir avant de la manipuler.

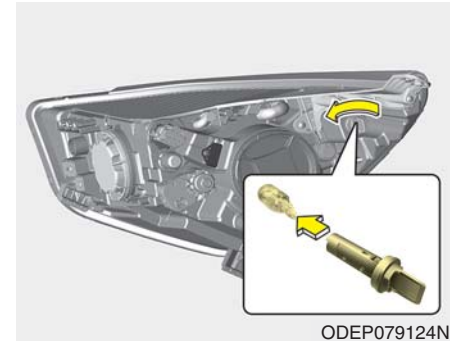
### Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant (type ampoule) (phare de type A)



1. Ouvrir le capot
2. Retirer le cache poussière (A) de l'ensemble de phare puis la douille d'ampoule en tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille d'ampoule soient alignées avec les fentes sur l'ensemble de phare.

3. Retirer l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignées avec les fentes de la douille d'ampoule. Retirer l'ampoule de l'ampoule-douille.
4. Introduire une ampoule neuve en l'insérant dans l'ampoule-douille et en la tournant jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
5. Poser la douille dans l'ensemble de phare en alignant les languettes de l'ampoule-douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser l'ampoule-douille dans l'ensemble de phare et faire tourner la douille dans le sens horaire.

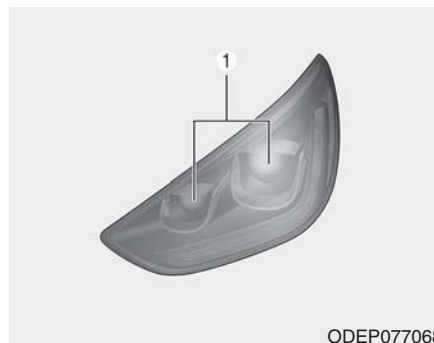
### Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant (type ampoule) (phare type A)



1. Ouvrir le capot
2. Retirer l'ampoule-douille de l'ensemble de phare en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule-douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble de phare.
3. Retirer l'ampoule de la douille en l'extrayant.

4. Introduire une ampoule neuve dans l'ampoule-douille.
5. Poser la douille dans l'ensemble de phare en alignant les languettes de l'ampoule-douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser l'ampoule-douille dans l'ensemble de phare et faire tourner la douille dans le sens horaire.

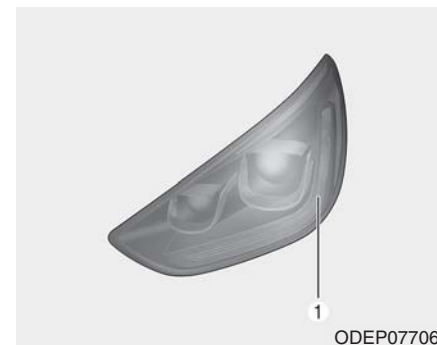
### Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type LED) (phare type B)



Si le phare (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité. Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le phare (type LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant (LED type) (phare de type B)



Si l'ampoule du feu clignotant avant (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu clignotant avant (type LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant (type LED) (phare type B)

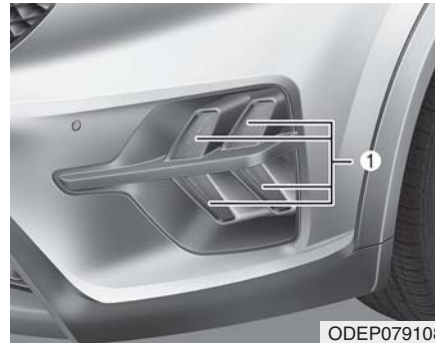


Si le feu de gabarit avant (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu de gabarit avant (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de feu de jour/feu de position (type LED)



Si les feux de jour/feu de position (type LED) ne fonctionnent pas, (1) faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu de jour/feu de position (type LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'ampoule de phare antibrouillard (type à ampoule et à LED)



Si le phare antibrouillard avant (type LED/ampoule) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

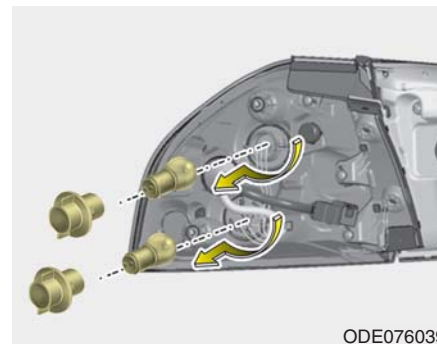
## Remplacement d'une ampoule de feux d'arrêt et arrière (type ampoule)



1. Ouvrir le hayon.
2. Ouvrir le couvercle de service.
3. Desserrer les vis de fixation de l'ensemble de feu à l'aide d'un tournevis cruciforme.



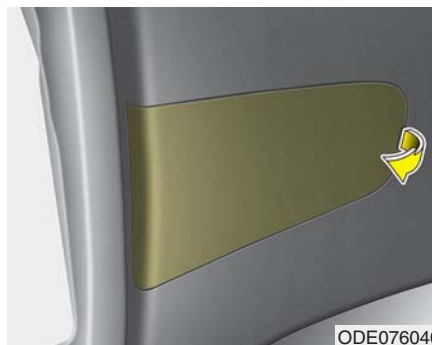
4. Retirer l'ensemble de feu combiné arrière de la carrosserie du véhicule.
5. Débrancher le connecteur de feu combiné arrière.



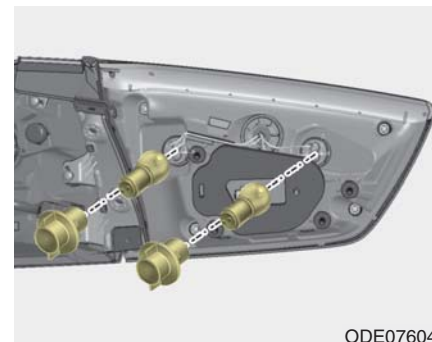
6. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.
7. Retirer l'ampoule de la douille et appuyant dessus et en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignées avec les fentes de la douille. Retirer l'ampoule de la douille.
8. Introduire une ampoule neuve en l'insérant dans la douille et en la tournant jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

9. Poser la douille dans l'ensemble en alignant les languettes de la douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser la douille dans l'ensemble et faire tourner la douille dans le sens horaire.
10. Installer l'ensemble de combine de feu arrière sur la carrosserie du véhicule.
11. Installer le couvercle de service.

### Remplacement d'ampoule de feu arrière (intérieur) (type ampoule)



1. Ouvrir le hayon.
2. Déposer le couvercle de service.



3. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.
4. Retirer l'ampoule de la douille et appuyant dessus et en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignées avec les fentes de la douille. Retirer l'ampoule de la douille.
5. Introduire une ampoule neuve en l'insérant dans la douille et en la tournant jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

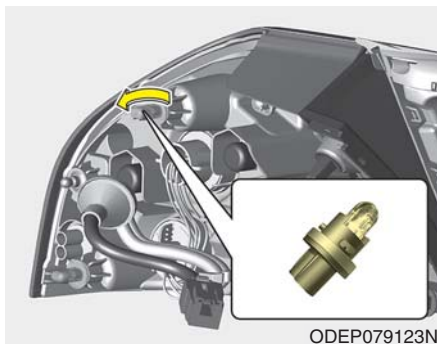
6. Poser la douille dans l'ensemble en alignant les languettes de la douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser la douille dans l'ensemble et faire tourner la douille dans le sens horaire.
7. Posez le couvercle de service en le plaçant dans l'orifice de service.

### Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière (type ampoule)



1. Ouvrir le hayon.
2. Déposer le couvercle de service.

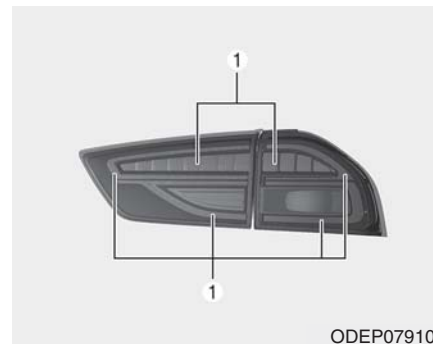
3. Desserrer les vis de fixation de l'ensemble de feu à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4. Retirer l'ensemble de feu combiné arrière de la carrosserie du véhicule.
5. Débrancher le connecteur de feu combiné arrière.



ODEP079123N

6. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.
7. Retirer l'ampoule de l'ampouledouille en l'extrayant.
8. Introduire une ampoule neuve dans l'ampoule-douille.
9. Poser la douille dans l'ensemble en alignant les languettes de la douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser la douille dans l'ensemble et faire tourner la douille dans le sens horaire.
10. Brancher le connecteur de feu combiné arrière.
11. Installer l'ensemble de combine de feu arrière sur la carrosserie du véhicule.
12. Installer le couvercle de service.

### Remplacement d'une ampoule de feu stop et arrière (type LED)



ODEP079103

Si le feu stop et arrière (LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu stop et arrière (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière (type LED type)



Si le feu de gabarit arrière (LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu de gabarit arrière (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement de l'ampoule de feu de recul (type ampoule)



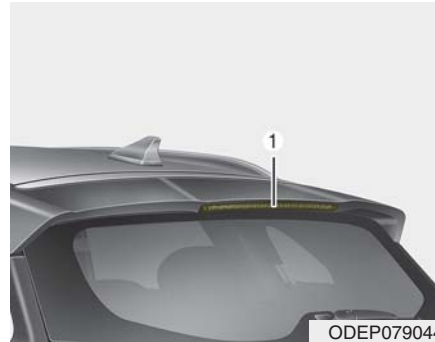
Si le feu de recul (type ampoule) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

### Remplacement de l'ampoule de lampe de plaque d'immatriculation (type ampoule)



1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, appuyer doucement sur le couvercle du verre pour le séparer du logement de la lampe.
2. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.
3. Retirer l'ampoule de l'ampouledouille en l'extrayant.
4. Introduire une ampoule neuve dans l'ampoule-douille.
5. Poser la douille dans l'ensemble en alignant les languettes de la douille sur les fentes dans l'ensemble. Pousser la douille dans l'ensemble et faire tourner la douille dans le sens horaire.
6. Aligner les languettes du couvercle de verre avec les encoches du logement de la lampe et enclencher le verre.

### Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé (type LED)

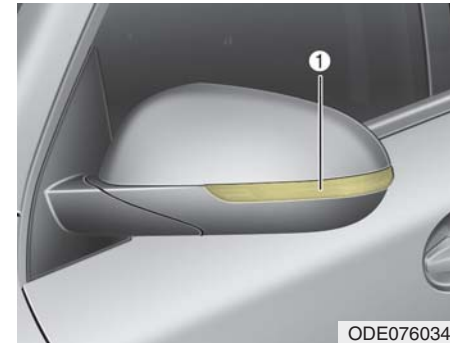


Si le feu stop surélevé (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu stop surélevé (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit latéral (type LED type)



Si le feu de gabarit latéral (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le feu de gabarit latéral (type LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type à ampoule)



1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, appuyer doucement sur le couvercle du verre pour le séparer du logement de la lampe.
2. Retirer l'ampoule en l'extrayant en ligne droite.
3. Poser une ampoule neuve dans la douille.
4. Aligner les languettes du couvercle de verre avec les encoches du logement de la lampe et enclencher le verre.

### MISE EN GARDE

*Veiller à ne pas salir ou endommager le verre, les languettes du verre et les boîtiers en plastique.*

### Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type LED)



Si la lampe de lecture (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer la liseuse (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement de l'ampoule de lampe (type ampoule) du miroir de courtoisie



#### ⚠ AVERTISSEMENT

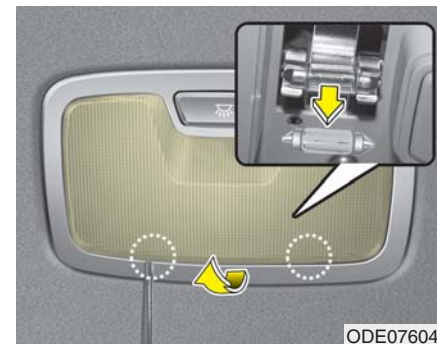
Avant de travailler sur l'éclairage intérieur, s'assurer que le bouton "OFF" est enfoncé pour éviter de vous brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique.

1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, faire doucement levier sur l'ensemble de lampe depuis l'intérieur.
2. Retirer l'ampoule en l'extrayant en ligne droite.
3. Poser une ampoule neuve dans la douille.
4. Reposer l'ensemble de lampe à l'intérieur.

#### ⚠ MISE EN GARDE

*Veiller à ne pas salir ou endommager le verre, les languettes du verre et les boîtiers en plastique.*

### Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type à ampoule)



#### ⚠ AVERTISSEMENT

Avant de travailler sur l'éclairage intérieur, s'assurer que le bouton "OFF" est enfoncé pour éviter de vous brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique.

1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, appuyer doucement sur le couvercle du verre pour le séparer du logement de la lampe.
2. Retirer l'ampoule en l'extrayant en ligne droite.
3. Poser une ampoule neuve dans la douille.
4. Aligner les languettes du couvercle de verre avec les encoches du logement de la lampe et enclencher le verre.

### MISE EN GARDE

***Veiller à ne pas salir ou endommager le verre, les languettes du verre et les boîtiers en plastique.***

### Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type LED)



ODEP077070

Si le plafonnier (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire agréé Kia.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le plafonnier (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

### Remplacement d'une ampoule de plafonnier de hayon (type ampoule)



ODE076050

1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, appuyer doucement sur le couvercle du verre pour le séparer du logement de la lampe.
2. Retirer l'ampoule en l'extrayant en ligne droite.
3. Poser une ampoule neuve dans la douille.
4. Aligner les languettes du couvercle de verre avec les encoches du logement de la lampe et enclencher le verre.

**⚠ MISE EN GARDE**

*Veiller à ne pas salir ou endommager le verre, les languettes du verre et les boîtiers en plastique.*

**Remplacement d'une ampoule du plafonnier de hayon (type LED)**

Si le plafonnier de hayon (type LED) (1) ne fonctionne pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

La lampe à LED ne peut pas être remplacée en un seul composant car c'est une unité intégrée. Le phare à LED doit être remplacé avec l'unité.

Un technicien qualifié doit vérifier ou réparer le plafonnier de hayon (LED) pour éviter d'endommager d'autres pièces associées du véhicule.

## SOIN DE L'APPARENCE

### Soins extérieurs

#### *Mises en garde générales concernant l'extérieur*

Il est très important de suivre les directives sur l'étiquette du nettoyant chimique ou du poli. Lisez tous les avertissements et toutes les mises en garde qui figurent sur l'étiquette.

#### **\* AVIS**

Si vous stationnez le véhicule près d'une enseigne en acier inoxydable ou d'un immeuble vitré, etc., la garniture plastique extérieure (pare-chocs, spolier, garniture, lampe, rétroviseur extérieur, etc.) pourrait être endommagée par la réflexion du soleil sur une telle structure extérieure. Pour éviter tout dommage à la garniture plastique extérieure, stationnez le véhicule à l'écart des zones où la lumière du soleil peut être réfléchi ou utilisez une housse de véhicule. (Selon le véhicule, le type de garniture extérieure appliquée, comme l'aileron, peut différer.)

#### *Entretien du fini*

##### **Lavage**

Pour aider à protéger le fini contre la rouille et la détérioration, lavez-le bien et régulièrement (au moins une fois par mois) avec une eau tiède ou froide.

Si vous utilisez votre véhicule hors route, lavez-le après chaque randonnée hors route. Portez une attention particulière au retrait du sel, des saletés, de la vase et de toute autre matière étrangère accumulée sur les bas de portes et les bas de caisse.

Insectes, bitume, sève, fiente d'oiseau, pollution industrielle et autres dépôts du genre peuvent endommager le fini du véhicule si vous ne les nettoyez pas immédiatement.

Même un lavage rapide à l'eau claire pourra ne pas éliminer tous ces dépôts. Vous pouvez utiliser un savon doux, sûr pour les finis peints.

Après le lavage, rincez le véhicule à fond, à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, faites l'essai des freins en roulant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si le rendement des freins est diminué, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en maintenant une vitesse d'avance lente.

### Lavage sous haute pression

- Lors de l'utilisation d'un système de lavage sous haute pression, maintenir une distance suffisante entre le gicleur et le véhicule. Une distance trop faible ou une pression trop élevée peut endommager les composants ou causer la pénétration de l'eau dans l'habitacle.
- Ne pas diriger le gicleur sous haute pression directement sur les caméras, les capteurs ou les zones les entourant. Le choc causé par la pression élevée de l'eau peut endommager ces éléments.
- Ne pas approcher le gicleur près des soufflets (couvercles en caoutchouc ou en plastique) ou des connecteurs. La pression élevée de l'eau peut endommager ces composants.



ODEP071071N

#### ⚠ MISE EN GARDE - Noyage du moteur

- **Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage haute pression, peut entraîner une panne des circuits électriques dans le compartiment-moteur.**
- **Ne laissez jamais l'eau ou un liquide quelconque entrer en contact avec les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule, car vous pourriez les endommager.**

(Suite)

(Suite)

- **Pour éviter d'endommager la porte de chargement, assurez-vous de fermer et de verrouiller les portes du véhicule lors du lavage (lavage à haute pression, lavage automatique de voiture, etc.) du véhicule.**

### Cirage

Cirez le véhicule quand l'eau ne forme plus de gouttelettes sur le fini.

Lavez et séchez le véhicule avant d'appliquer la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez le mode d'emploi du fabricant. Cirez toutes les garnitures métalliques pour les protéger et conserver leur lustre.

Nettoyer les traces d'huile, de bitume et autres du genre avec un détachant, soulève habituellement la cire. Assurez-vous de réappliquer de la cire à ces endroits, même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

Ne pas appliquer de cire sur l'unité non peinte, car cela pourrait la ternir.



### **MISE EN GARDE** - Séchage du véhicule

- ***Essuyer la poussière ou la saleté sur la carrosserie avec un chiffon sec peut égratigner le fini.***
- ***N'utilisez pas de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ni de détergents puissants contenant des agents alcalins ou caustiques, sur les pièces chromées ou en aluminium anodisé. Vous pourriez en endommager le fini protecteur et causer une décoloration ou une détérioration de la peinture.***

### **Réparation des dommages au fini**

Éraflures profondes ou éclats de roche sur la surface peinte devraient être réparés sans tarder. Le métal exposé rouillera vite et pourra demander une réparation majeure.

Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de parties en métal, assurez-vous que l'atelier de carrosserie applique un enduit antirouille sur les pièces réparées ou remplacées.

### ***Entretien des pièces métalliques brillantes***

- Pour éliminer le bitume routier et les insectes, utilisez un décapant à bitume et non pas un grattoir ou un autre objet tranchant du genre.
- Pour protéger la surface des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de préservatif de chrome et frottez-le jusqu'à l'obtention d'un grand lustre.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrez les pièces métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de préservatif. Au besoin, enduisez les pièces d'une gelée de pétrole non corrosive ou d'un autre composé protecteur du genre.

### ***Entretien du dessous de la carrosserie***

Du sel et d'autres produits chimiques corrosifs sont utilisés en hiver pour faire fondre la neige et empêcher les routes de verglancer. Si ces produits chimiques ne sont pas enlevés régulièrement, cela fera rouiller le dessous de la carrosserie du véhicule et, avec le temps, les conduites de carburant, le système de fixation du réservoir d'essence, la suspension du véhicule, le système d'échappement et même le cadre du véhicule.

- Nettoyer régulièrement le dessous du véhicule en hiver et lorsque le véhicule entre en contact avec du sel ou d'autres produits chimiques.
- Laver soigneusement et intégralement le dessous du véhicule à la fin de l'hiver.
- Demander à un technicien qualifié ou à une station d'inspection gouvernementale d'inspecter annuellement le véhicule pour détecter tout signe de corrosion.

- Faire inspecter immédiatement son véhicule si des écailles de corrosion sont visibles ou si les performances du véhicule changent. Cela pourrait se traduire par des freins mous ou spongieux, un mauvais contrôle directionnel, des bruits provenant de la suspension ou des bruits de frottement ou de cognement métallique.

### **Entretien de jantes en aluminium**

Les jantes en aluminium sont recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

- Ne pas utiliser d'agent de nettoyage abrasif, de pâte à polir, de dissolvant ou de brosse métallique sur les jantes en aluminium. Ils pourraient égratigner ou endommager le revêtement.
- Attendre que la jante ait refroidi avant de la nettoyer.
- N'utilisez qu'un savon doux ou un détergent neutre et rincez bien avec de l'eau. Assurez-vous de nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées. Ceci aide à protéger de la corrosion.
- Évitez de laver les jantes avec des brosses de lavage haute vitesse.
- Ne pas utiliser de détergent alcalin ou acide. Cela pourrait endommager et corroder les jantes en aluminium recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Après un nettoyage du véhicule, tester les freins en roulant lentement afin de vérifier si leur fonctionnement est perturbé par l'eau. Si la performance de freinage est moindre, faire sécher les freins en les appliquant doucement tout en roulant lentement en marche avant.**

### **Protection contre la corrosion**

#### **Protéger le véhicule contre la corrosion**

En utilisant les designs et les pratiques de construction les plus avancées pour combattre la corrosion, nous pouvons assembler des véhicules de la plus haute qualité. Toutefois, ceci n'est qu'une partie du travail. Afin d'obtenir une protection à long terme contre la corrosion, l'aide et la collaboration du propriétaire du véhicule sont requises.

#### **Causes communes de corrosion**

Suivent les causes les plus communes de corrosion sur un véhicule :

- Sel routier, saleté et humidité que l'on laisse accumuler sous la voiture.
- Élimination de la peinture ou des enduits protecteurs par les pierres, le gravier, l'abrasion ou les petits accrocs et les éraflures qui laissent le métal sans protection, exposé à la corrosion.

### Zones de forte corrosion

Si vous vivez à un endroit où votre véhicule est régulièrement exposé à des matières corrosives, une protection contre la corrosion est particulièrement importante. Parmi les causes communes de corrosion accélérées, on peut citer le sel routier, les produits chimiques de contrôle des poussières, l'air salin de la mer et la pollution industrielle.

### L'humidité engendre la corrosion

L'humidité crée des conditions favorables à la corrosion. Par exemple, la corrosion sera accélérée par un taux d'humidité élevé, surtout quand la température est tout juste au-dessus du point de congélation. Dans pareil cas, la matière corrosive est tenue en contact avec les surfaces du véhicule par l'humidité qui s'évapore très lentement.

La vase est particulièrement corrosive car elle prend du temps à sécher et retient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la vase paraisse sèche, elle retient toujours l'humidité et favorise la corrosion.

Une température élevée peut aussi accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas bien ventilées, empêchant ainsi l'humidité de se dissiper. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule exempt de vase ou d'accumulation d'autres matières. Ceci ne s'applique pas seulement aux surfaces visibles mais plus particulièrement au soubassement du véhicule.

### Pour aider à prévenir la corrosion

Vous pouvez aider à prévenir la corrosion en observant les points suivants :

#### Gardez votre véhicule propre

La meilleure façon d'empêcher la corrosion consiste à garder son véhicule propre et exempt de matières corrosives. Portez une attention particulière au soubassement du véhicule.

- Si vous vivez à un endroit de forte corrosion, où l'on utilise du sel routier, près de la mer, dans les zones de pollution industrielle, de pluie acide, etc., vous devriez porter une attention particulière à la protection contre la corrosion. En hiver, rincez le soubassement du véhicule au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver, assurez-vous de nettoyer le soubassement à fond.

- Quand vous nettoyez le soubassement du véhicule, portez une attention particulière aux composants sous les ailes et dans les recoins. Soyez minutieux; juste mouiller la vase plutôt que la laver à fond accélèrera la corrosion plutôt que l'empêcher. L'eau et la vapeur pressurisées sont particulièrement efficaces pour éliminer les dépôts de vase et de matières corrosives.
- Quand vous nettoyez les bas de porte, les bas de caisse et les membres du châssis, assurez-vous que les orifices de drainage restent bien ouverts pour que l'humidité puisse s'échapper et non pas rester prisonnière dans les panneaux et former de la rouille.

### **Gardez votre garage sec**

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ceci crée un milieu favorable pour la corrosion. Ceci est particulièrement vrai si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le stationnez alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige et de glace ou de vase. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion, à moins qu'il soit bien ventilé pour dissiper l'humidité.

### **Gardez la peinture et les garnitures en bon état**

Égratignures et écaillures sur le fini devraient être couvertes avec une peinture de retouche dès que possible afin de réduire le risque de corrosion. Si vous pouvez voir le métal nu, nous recommandons de faire faire le travail dans un atelier de carrosserie qualifié.

Fiente d'oiseau: La fiente d'oiseau est très corrosive et peut endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez toujours la fiente d'oiseau dès que possible.

### Ne négligez pas l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler dans l'habitacle, sous les tapis, et causer de la corrosion. Vérifiez régulièrement sous les tapis pour vous assurer que tout est bien sec. Soyez très prudent si vous transportez des engrais, des matières nettoyantes ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ces produits ne devraient être transportés que dans des contenants adéquats et tout déversement devrait être essuyé immédiatement, rincé à l'eau claire et bien séché.

### Soins intérieurs

#### *Mises en garde générales concernant l'intérieur*

Éviter que des produits chimiques, comme le parfum, une huile cosmétique, une crème solaire, un détergent pour les mains ou un assainisseur d'air, ne viennent en contact avec les pièces intérieures, puisqu'ils pourraient entraîner des dommages ou une décoloration. Les essuyer immédiatement s'ils viennent en contact avec les pièces intérieures. Voyez les directives à suivre pour nettoyer le vinyle correctement.



#### **MISE EN GARDE**

##### **- Composants électriques**

***Ne laissez jamais l'eau ou d'autres liquides toucher les composants électriques ou électroniques à l'intérieur du véhicule car ils pourraient les endommager.***



#### **MISE EN GARDE - Cuir**

***Utilisez un détergent neutre ou une solution à faible teneur en alcool pour nettoyer le cuir (volant, sièges, etc.). Utiliser une solution à forte teneur en alcool ou un détergent acide/alcalin pourrait déteindre ou décaper la surface du cuir.***

### ***Soin des sièges en cuir***

- Passez régulièrement l'aspirateur sur le siège pour retirer la poussière et le sable.

Cela évitera d'user ou d'endommager le cuir et de maintenir sa qualité.

- Essuyez souvent la hausse du siège en cuir naturel avec un chiffon sec ou doux.
- L'utilisation fréquente d'une protection pour le cuir peut empêcher l'usure de la housse et aide à en maintenir la couleur.

Veillez à lire les instructions et consultez un spécialiste avant d'utiliser un revêtement pour cuir ou des produits de protection.

- Le cuir avec des couleurs claires (beige, beige crème) est facilement contaminé et d'aspect transparent. Nettoyez souvent les sièges.
- Évitez de les essuyer avec un chiffon humide. Cela peut craqueler la surface.

### ***Nettoyage des sièges en cuir***

- Éliminez immédiatement toute contamination. Reportez-vous aux instructions ci-dessous pour supprimer chacun des contaminants.
- Produits cosmétiques (crème solaire, fond de teint, etc.)
  - Appliquez une crème de nettoyage sur un chiffon et essuyez le point contaminé. Essuyez la crème avec un chiffon humide et éliminez l'eau avec un chiffon sec.
- Boissons (café, soda, etc.)
  - Appliquez une petite quantité de détergent neutre et frottez jusqu'à ce que les salissures disparaissent.
- Huile
  - Retirez immédiatement l'huile avec un tissu absorbant et essuyez avec un détachant pour cuir naturel uniquement.
- Chewing-gum
  - Faites durcir la gomme avec de la glace et éliminez-la progressivement.

### ***Précautions d'utilisation des housses de siège en tissu (si équipé)***

Pensez à nettoyer régulièrement les sièges en tissu avec un aspirateur en tenant compte des caractéristiques de la matière du tissu. S'ils sont très salis par des taches de boissons, etc., utilisez un produit nettoyant pour habitacle de voiture. Pour éviter d'endommager les housses de siège, utilisez une éponge ou un chiffon doux en microfibre et essuyez la housse de siège jusqu'aux coutures en effectuant des mouvements amples et en exerçant une pression modérée.

Les fermetures Velcro des vêtements ou les objets pointus peuvent provoquer des accrocs ou des rayures sur la surface des sièges.

Veillez à ne pas frotter ces objets contre la surface.

### **Nettoyage du capitonnage et des garnitures intérieures**

#### **Vinyle**

Éliminez la poussière et la saleté du vinyle à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez le vinyle avec un nettoyeur pour le vinyle.

#### **Tissu**

Éliminez la poussière et la saleté des tissus à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez les tissus avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Nettoyez les taches fraîches immédiatement avec un détachant. Si vous ne les nettoyez pas immédiatement, le tissu restera taché et pourra se décolorer. En outre, les propriétés ignifuges du tissu seront réduites si vous ne l'entretenez pas bien.

Utiliser un produit autre que les nettoyeurs et les procédures recommandées pourra changer l'apparence du tissu et en réduire les propriétés ignifuges.

### **Nettoyer les ceintures de sécurité**

Nettoyez le tressage des ceintures avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les tapis. Suivez le mode d'emploi fourni avec le savon. Ne blanchissez ni ne reteintez le tressage car vous pourriez l'affaiblir.

### **Nettoyer la surface intérieure des glaces**

Si l'intérieur des glaces s'embue (devient couvert d'un film huileux, graisseux ou cireux), vous pouvez nettoyer les glaces avec un produit pour vitres. Suivez le mode d'emploi sur le contenant du produit.



#### **MISE EN GARDE**

**- Glace arrière**

***Ne grattez ni n'érafliez la face intérieure de la lunette arrière, vous pourriez endommager le grillage du dégivreur arrière.***

### **Précautions en matière de teintage des vitres**

Le teintage des vitres (particulièrement les films à effet métallique) peut entraîner une perturbation de communication et une dégradation de la réception radio, ainsi qu'un dysfonctionnement du système d'éclairage automatique dû à la variation excessive de luminosité dans l'habitacle du véhicule. La solution utilisée peut également s'infiltrer dans les dispositifs électriques et électroniques et entraîner un dysfonctionnement et une panne.

## SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Le système antipollution du véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Consulter les informations de garantie consignée dans le passeport de service.

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution conforme à tous les règlements antipollution en vigueur.

Il y a trois systèmes antipollution en tout, à savoir :

- (1) Système de contrôle des gaz de carter
- (2) Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant
- (3) Système de contrôle des gaz d'échappement

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système antipollution, on recommande que vous fassiez inspecter et entretenir votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé, conformément au programme d'entretien dans ce manuel.

**Miseen garde concernant l'inspection et le test de maintenance (avec le système de contrôle électronique de stabilité (ESC)) :**

- **Pour éviter les ratés pendant le test au dynamomètre, coupez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur l'interrupteur ESC.**
- **Une fois le test au dynamomètre effectué, remettez l'ESC en circuit en appuyant de nouveau sur l'interrupteur ESC.**

### 1. Système de contrôle des gaz de carter

Le système de recyclage des gaz de carter sert à éliminer la pollution dans l'air causée par les fuites de gaz provenant du carter. Le système alimente un air frais filtré au carter par l'entremise d'un boyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air frais se mélange aux gaz qui passent alors dans le système d'induction, par la soupape RGC.

### 2. Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : récupération des vapeurs de remplissage en carburant)

Le système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant empêche ces vapeurs de s'échapper dans l'air.

(La RVRC est conçue pour permettre aux vapeurs dans le réservoir de carburant d'être aspirées dans un réservoir pendant le remplissage à une station-service, empêchant la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.)

### ***Absorbeur de vapeurs de carburant***

Les vapeurs de carburant produites dans le réservoir de carburant sont stockées dans l'absorbeur. Quand le moteur fonctionne, les vapeurs de carburant dans l'absorbeur sont aspirées dans le réservoir d'équilibre par l'entremise d'un clapet à solénoïde de commande de purge.

### ***Clapet à solénoïde de commande de purge (CSCP)***

Le clapet à solénoïde de commande de purge est contrôlé par le module de commande du moteur (ECM). Quand la température du liquide de refroidissement est basse, au ralenti, le CSCP se ferme pour éviter que le moteur aspire les vapeurs de carburant. Une fois que le moteur se réchauffe pendant la conduite normale, le CSCP s'ouvre pour permettre au moteur d'utiliser les vapeurs de carburant.

### **3. Système de contrôle des gaz d'échappement**

Ce système contrôle très efficacement les gaz d'échappement, tout en maintenant une bonne performance.

### ***Mises en garde concernant les gaz d'échappement du moteur (oxyde de carbone)***

- Les gaz d'échappement peuvent contenir de l'oxyde de carbone. Donc, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle, faites inspecter et réparer le système d'échappement immédiatement. Si vous pensez que les gaz d'échappement entrent dans le véhicule, ne conduisez qu'avec les glaces complètement abaissées. Faites inspecter et réparer votre véhicule immédiatement.

### **⚠ AVERTISSEMENT - Échappement**

**Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit inodore et incolore, l'oxyde de carbone est dangereux et même mortel. Suivez les directives sur cette page pour éviter l'empoisonnement par oxyde de carbone.**

- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour déplacer le véhicule hors de l'endroit.
- Quand le véhicule est arrêté à un endroit ouvert pendant plus qu'un bref instant et que le moteur tourne, ajustez le système de ventilation pour que l'air frais extérieur soit aspiré dans le véhicule.
- Ne restez jamais assis pendant de longues périodes dans un véhicule stationné ou arrêté, alors que le moteur est en marche.
- Si le moteur cale ou ne veut pas démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur peuvent endommager le système antipollution.

### *Mises en garde concernant les pots catalytiques (si équipé)*

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **- Convertisseur catalytique**

**Ne pas s'approcher du convertisseur catalytique ou de l'échappement si le moteur est en marche ou s'il a été éteint depuis peu. Ces pièces sont très chaudes et peuvent brûler.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **- Incendie**

- Ne pas garer ou conduire le véhicule, ou conduire le moteur près des objets inflammables comme l'herbe, la végétation, le papier, les feuilles, etc. Ces objets peuvent être allumés sous le véhicule si l'échappement est trop chaud.
- De plus, ne retirez pas le refroidisseur autour du système d'échappement, ne fermez pas le bas du véhicule et ne l'enduissez pas d'un revêtement anticorrosion. Ils peuvent présenter un risque d'incendie dans certaines conditions.

Votre véhicule est doté d'un dispositif antipollution avec pot catalytique.

Les précautions suivantes devraient être prises :

- N'utilisez que de l'essence SANS PLOMB.
- N'utilisez pas le véhicule si vous détectez des signes de mauvais fonctionnement du moteur, comme des ratés ou une perte évidente de puissance.
- Ne faites pas un usage abusif du moteur comme rouler avec l'allumage coupé ou descendre des pentes, la boîte de vitesse engagée et l'allumage coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur à un ralenti accéléré pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).
- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et tous les ajustements doivent être faits chez un concessionnaire Kia agréé.

- Évitez de conduire alors que le niveau de carburant est extrêmement bas. Tomber en panne sèche pourrait causer des ratés du moteur et endommager le pot catalytique.

Un manque à observer ces précautions pourra se solder par des dommages au pot catalytique et au véhicule. En outre, de telles actions pourraient rendre les garanties nulles et sans effet.

## Caractéristiques, informations aux consommateurs et signalement des défauts de sécurité

Dimensions .....	8-2
Moteur .....	8-2
Intensité des ampoules .....	8-3
Pneus et jantes .....	8-5
Poids brut du véhicule .....	8-7
Volume de l'espace de chargement .....	8-8
Système de climatisation .....	8-9
Lubrifiants recommandés et volume .....	8-10
• Indice de viscosité SAE recommandé .....	8-12
Numéro d'identification du véhicule (NIV) .....	8-13
Étiquette de certification du véhicule .....	8-14
Étiquette des pneus .....	8-14
Numéro du moteur .....	8-14
Étiquette du compresseur de climatisation .....	8-15
Signalement des problèmes de sécurité .....	8-16

## DIMENSIONS

Item		mm (po.)	
Longueur hors tout		4,355 (171,4)	
Largeur hors tout		1,805 (71,0)	
Hauteur hors tout	Sans galerie de toit	1,535 (60,4)	
	Avec galerie de toit	1,545 (60,8)	
Bande de roulement	Avant	205/60R16	1,565 (61,6)
		225/45R18*	1,555 (61,2)
	Arrière	205/60R16	1,579 (62,2)
		225/45R18*	1,569 (61,8)
Empattement		2,700 (106,3)	

\* Ce pneu est uniquement destiné au système HEV (véhicule électrique hybride)

## MOTEUR

Item	Essence	
	(Moteur Essence) 1,6 GDi	
Cylindrée	cc (po <sup>3</sup> )	1,580 (96,4)
Alésage x course	mm (po.)	72 X 97 (2,8 X 3,8)
Ordre d'allumage	1-3-4-2	
Nbre de cylindres	4 In-line, DOHC	

**INTENSITÉ DES AMPOULES**

Ampoule		Intensité (W)	Type d'ampoule	
Avant	Phares (croisement/route)	Type ampoule	60	HB3
		LED type	LED	LED
	Phares (croisement)		LED	LED
	Feux clignotants	Type ampoule	28	2354NA
		LED type	LED	LED
	Feu de gabarit latéral avant	Type ampoule	5	W5W
		LED type	LED	LED
	Feux de position		LED	LED
	Feux de jour		LED	LED
	Feux antibrouillard	Type ampoule	51	HB4
LED type		LED	LED	
Feux de gabarit latéraux		LED	LED	
Arrière	Feux stop/arrière	Type ampoule	21/5	P21/5W
		LED type	LED	LED
	Feux stop		LED	LED
	Feux arrière	Type ampoule	7.6	W3.8W 2EA
		LED type	LED	LED
	Feux clignotants	Type ampoule	28	P28/8W
		LED type	21	P21W
	Feu de gabarit arrière	Type ampoule	5	W5W
		LED type	LED	LED
	Feu de recul		16	W16W
Éclairage de plaque d'immatriculation		5	W5W	
Feu stop surélevé		LED	LED	

(Suite)

(Suite)

<b>Ampoule</b>		<b>Intensité (W)</b>	<b>Type d'ampoule</b>	
Intérieur	Lampes de lecture	Type ampoule	WEDGE	
		LED type	LED	
	Lampes du miroir de courtoisie		5	FESTOON
	Plafonniers	Type ampoule	10	FESTOON
		LED type	LED	LED
	Feu de hayon	Type ampoule	10	FESTOON
LED type		LED	LED	

## PNEUS ET JANTES

Item	Grandeur des pneus	Grandeur de jante	Capacité de charge		Capacité de vitesse		Pression de gonflage [kPa(psi)]				Couple des écrous de roue [Kgf·m (lbf·ft, N·m)]
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Charge normale *3		Charge maximale		
							Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneus	205/60 R16	6,5J X 16	92	630	H	210	2,5 (36, 250)		2,5 (36, 250)		11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 R18 *4	7,5J X 18	91	615	V	240	2,5 (36, 250)		2,5 (36, 250)		
Roue de secours compacte	T125/80 D16 *4	4T X 16	97	730	M	130	4,2 (60, 420)		4,2 (60, 420)		

\*1: Indice de charge

\*2: Symbole de la vitesse

\*3: Charge normale : Jusqu'à 3 personnes

\*4: uniquement pour véhicule électrique hybride (HEV).

### MISE EN GARDE

**Quand vous remplacez les pneus, remplacez-les par des pneus de même taille que les pneus de première monte. L'installation de pneus de tailles différentes peut endommager les pièces qui s'y rattachent ou provoquer un roulement irrégulier.**

**\* AVIS**

- On peut gonfler les pneus à une pression additionnelle de 21 kPa (3 psi) au-delà de la pression normale spécifiée si l'on s'attend à une température plus froide.  
De façon typique, les pneus perdent 7 kPa (1 psi) de pression par baisse de -11 °C (12 °F). Si l'on s'attend à des variations extrêmes de température, revérifiez la pression des pneus au besoin afin de les garder bien gonflés.
- Lors du remplacement des pneus, il est recommandé d'utiliser les mêmes pneus que les pneus d'origine. Sinon, cela peut affecter les performances de conduite.
- Lors de la conduite à haute altitude, il est normal que la pression atmosphérique diminue.  
Par conséquent, vérifiez la pression de gonflage des pneus et ajoutez de l'air au besoin.  
Pression de gonflage de pneu supplémentaire nécessaire par km au-dessus du niveau de la mer : 10 kPa/km (1,5 lb/po<sup>2</sup>/km).

## POIDS BRUT DU VÉHICULE

Pour hybride

Item	Essence		
	(Moteur Essence) 1,6 GDi		
	DCT		
	NIRO FE	NIRO	NIRO Touring
GVW	1,850 kg (4,079 lb.)	1,900 kg (4,189 lb.)	1,930 kg (4,255 lb.)

Pour hybride enfichable

Item	Essence
	(Moteur Essence) 1,6 GDi
	DCT
GVW	2,000 kg (4,409 lb)

## VOLUME DE L'ESPACE DE CHARGEMENT

Pour hybride

Item		Volume
SAE	MIN.	635 L
	MAX.	1,789 L

Pour hybride enfichable

Item		Volume
SAE	MIN.	548 L
	MAX.	1,543 L

MIN : Derrière le siège arrière au toit.

MAX : De l'arrière du siège avant au pavillon.



## SYSTÈME DE CLIMATISATION

Item	Poids du volume	Classe
Liquide frigorigène	550 ± 25g	R-1234yf
Lubrifiant du compresseur	130 ± 10g	POE

Faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire Kia agréé.

## LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET VOLUME

Pour aider à maintenir la performance et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de bonne qualité. Utiliser les bons lubrifiants aidera le moteur à tourner rondement et favorisera une bonne consommation de carburant. Les lubrifiants et liquides suivants sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant	Volume	Classe
Huile à moteur *1 (vidange/remplissage)   <small>RECOMMENDS RECOMMANDE РЕКОМЕНДУЕТ</small> 	3,8 L (4,01 US qt.)	Entièrement synthétique SAE 5W20 / API dernière version (ILSAC dernière version) ou ACEA C5
Liquide de transmission à double embrayage	1,6 ~ 1,7 L (1,69 ~ 1,79 US qt.)	API GL-4, SAE 70W HK D DCTF TGO-10 PLUS (SK) SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF PLUS (H.K.SHELL)
Liquide de refroidissement	5,98 L (6,31 US qt.)	MÉLANGE, antigel et eau (liquide à base d'éthylène 3 glycol pour un radiateur en aluminium)
Liquide de refroidissement de l'inverseur	2,43 L (2,56 US qt.)	MÉLANGE, antigel et eau (liquide à base d'éthylène 3 glycol pour un radiateur en aluminium)
Liquide de frein *2	402,6 ± 24,4 cc (0,425 ± 0,025 US qt.)	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4
Liquide d'actionneur d'embrayage du moteur	100 ± 20 cc (0,105 ± 0,021 US qt.)	DOT 3 ou DOT 4

## Caractéristiques, informations aux consommateurs et signalement des défauts de sécurité

---

Lubrifiant		Volume	Classe
Carburant	HEV	45 L (11.9 gal)	Consulter "Exigences pour le carburant" dans le chapitre 1
	PHEV	43 L (11.4 gal)	

\*1 : Voyez les indices de viscosité SAE recommandés, en page suivante.

\*2 : Pour une performance optimale des freins ABS / ESC du véhicule, utiliser le liquide de frein authentique Kia, tel qu'indiqué dans les spécifications.

## Indice de viscosité SAE recommandé

La viscosité (consistance) de l'huile du moteur influence la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et coulabilité de l'huile). Les huiles à indice réduit offrent une meilleure économie de carburant et un meilleur rendement par temps froid. Mais une huile d'indice élevé assurera une meilleure lubrification par temps chaud. Utiliser des huiles de viscosités autres que celles recommandées peut endommager le moteur.

Quand vous choisissez une huile, tenez toujours compte de la plage de température de service avant d'effectuer un changement.

Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour vous aider à choisir la viscosité d'huile recommandée.

Plage de température pour les indices de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
(Moteur Essence) 1,6 GDi	<b>0W-20</b>									



Une huile de moteur affichant la marque de certification API est conforme aux spécifications du Comité-conseil sur les spécifications des lubrifiants (ILSAC). L'utilisation d'huile affichant la marque de certification API est fortement recommandée.

## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

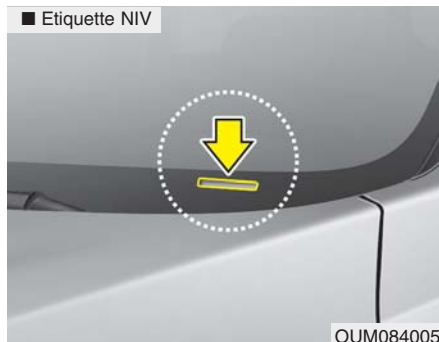
■ Numéro de châssis



Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est utilisé pour l'enregistrement de votre véhicule et toute autre transaction légale concernant la propriété, etc.

Le numéro est gravé sur le plancher, sous le siège du passager. Pour vérifier le numéro, ouvrir le couvercle.

■ Etiquette NIV

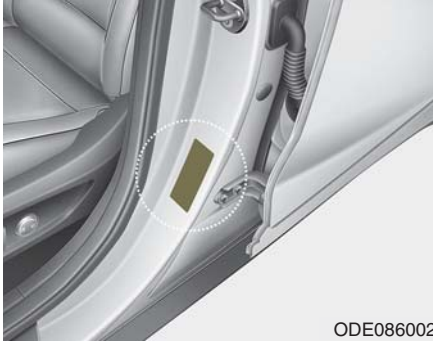


Le NIV est également inscrit sur une plaque fixée sur le dessus du tableau de bord. On peut facilement voir le numéro sur la plaque depuis l'extérieur à travers le pare-brise.



Le NIV peut être trouvé par un équipement de diagnostic professionnel de l'ECU. L'équipement de diagnostic est connecté au connecteur OBD sur le panneau des fusibles interne. Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec un concessionnaire agréé Kia.

## ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE



ODE086002

L'étiquette de certification de véhicule apposée sur le pilier central du côté du conducteur possède le numéro d'identification du véhicule (NIV).

## ÉTIQUETTE DES PNEUS

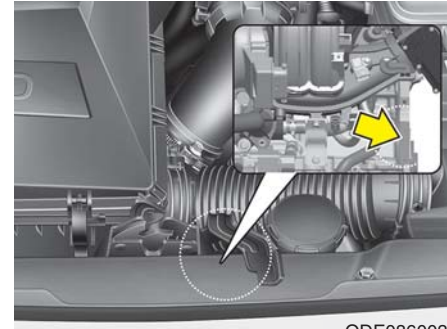


ODE086006L

Les pneus montés sur votre véhicule ont été choisis parce qu'ils offrent le meilleur rendement lors de la conduite normale.

L'étiquette des pneus, située sur le montant central de la porte du conducteur, donne les pressions recommandées pour votre véhicule.

## NUMÉRO DU MOTEUR



ODE086003

Le numéro du moteur est estampé sur le bloc, au point indiqué sur l'illustration.

## ÉTIQUETTE DU COMPRESSEUR DE CLIMATISATION



Une étiquette vous informe du type de compresseur installé dans votre véhicule, indiquant notamment le modèle, la référence du fournisseur, le numéro de production, le réfrigérant (1) et l'huile réfrigérante (2).

## **SIGNALEMENT DES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ**

Si vous croyez que votre véhicule présente un défaut susceptible de causer une collision ou un décès, vous devez en informer immédiatement Transports Canada (TC), ainsi que **Kia Canada Inc.**

Adresse postale :  
Transports Canada - ASFAD  
330, rue Sparks  
Ottawa, ON  
K1A 0N5

Téléphone : 819-994-3328 (région d'Ottawa-Gatineau et international)  
Sans frais : 1-800-333-0510 (au Canada)

Internet :  
<http://www.tc.gc.ca/rappels>

Si TC devait recevoir des plaintes similaires, le ministère pourrait lancer une enquête; et s'il s'avère qu'il existe bel et bien un problème de sécurité touchant un groupe de véhicules, il pourrait exiger le déploiement d'une campagne de rappel et de réparation. Cependant, relativement à tout problème, TC ne peut pas intervenir sur une base individuelle entre vous, votre concessionnaire ou **Kia Canada Inc.**

# Index

**A**

Affichage lcd. . . . . 4-89  
 Commande d'écran LCD . . . . . 4-89  
 Messages d'avertissement. . . . . 4-109  
 Modes de l'écran LCD . . . . . 4-90  
 Modes de parcours (ordinateur de bord) . . . . . 4-103  
 Aide à l'évitement de collision avant (FCA)  
 (Capteur fusion) . . . . . 5-61  
 Capteurs de détection  
 (caméra vue frontale/radar avant) . . . . . 5-67  
 Dysfonctionnement . . . . . 5-69  
 Fonctionnement des freins . . . . . 5-66  
 Limites de la fonction . . . . . 5-71  
 Message d'avertissement de la FCA et contrôle de  
 la fonction . . . . . 5-64  
 Paramétrage et activation des fonctions. . . . . 5-61  
 Alerte de collision de circulation transversale  
 (RCCW) . . . . . 5-154  
 Description de la fonction . . . . . 5-154  
 Message d'avertissement et contrôle de la fonction . 5-156  
 Paramétrage et activation des fonctions. . . . . 5-154  
 Ampoules d'éclairage . . . . . 7-95  
 Position d'ampoule de feu (arrière) . . . . . 7-98  
 Position d'ampoule de feu (avant) . . . . . 7-97  
 Position d'ampoule de feu (latéral) . . . . . 7-99  
 Précautions à suivre lors du remplacement des  
 ampoules . . . . . 7-95

Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant  
 (type ampoule) (phare type A) . . . . . 7-101  
 Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit avant  
 (type LED) (phare type B) . . . . . 7-103  
 Remplacement d'une ampoule de feu de jour/feu de  
 position (type LED) . . . . . 7-103  
 Remplacement d'ampoule de feu arrière (intérieur)  
 (type ampoule) . . . . . 7-105  
 Remplacement d'ampoule de phare antibrouillard  
 (type à ampoule et à LED) . . . . . 7-103  
 Remplacement de l'ampoule de feu de recul  
 (type ampoule) . . . . . 7-108  
 Remplacement de l'ampoule de feu stop surélevé  
 (type LED) . . . . . 7-109  
 Remplacement de l'ampoule de lampe (type ampoule)  
 du miroir de courtoisie . . . . . 7-111  
 Remplacement de l'ampoule de lampe de plaque  
 d'immatriculation (type ampoule) . . . . . 7-108  
 Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant  
 (LED type) (phare de type B) . . . . . 7-102  
 Remplacement d'une ampoule de feu clignotant avant  
 (type ampoule) (phare de type A) . . . . . 7-101  
 Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière  
 (type ampoule) . . . . . 7-106  
 Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit arrière  
 (type LED type) . . . . . 7-108  
 Remplacement d'une ampoule de feu de gabarit latéral  
 (type LED type) . . . . . 7-109

- Remplacement d'une ampoule de feu stop et arrière (type LED) . . . . . 7-107
- Remplacement d'une ampoule de feux d'arrêt et arrière (type ampoule) . . . . . 7-104
- Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type à ampoule) . . . . . 7-111
- Remplacement d'une ampoule de lampe d'ambiance (type LED) . . . . . 7-112
- Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type à ampoule) . . . . . 7-110
- Remplacement d'une ampoule de lampe de lecture (type LED) . . . . . 7-110
- Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type ampoule) (phare type A) . 7-99
- Remplacement d'une ampoule de phare (feu de route / feu de croisement) (type LED) (phare type B) . . 7-102
- Remplacement d'une ampoule de plafonnier de hayon (type ampoule) . . . . . 7-112
- Remplacement d'une ampoule du plafonnier de hayon (type LED) . . . . . 7-113
- Aperçu de l'extérieur . . . . . 2-2
- Aperçu de l'intérieur . . . . . 2-4
- Assistance au maintien de la voie (LKA) . . . . . 5-80
- Activation du LKA . . . . . 5-83
- Dysfonctionnement de l'assistance au maintien de la voie . . . . . 5-86
- Fonctionnement du LKA . . . . . 5-82
- Réglage de la fonction . . . . . 5-82
- Assistance au suivi de voie (LFA) . . . . . 5-146
- Dysfonctionnement de la LFA . . . . . 5-150
- Fonctionnement du système LFA . . . . . 5-147
- Limites de la fonction . . . . . 5-151
- Attention sécurité . . . . . 3-2
- Dangers associés aux coussins gonflables . . . . . 3-2
- Distraction du conducteur . . . . . 3-3
- Garder son véhicule en bon état de circulation . . . . 3-3
- Toujours attacher les enfants . . . . . 3-2
- Toujours porter sa ceinture de sécurité . . . . . 3-2
- Vitesse . . . . . 3-3
- Avant de prendre la route . . . . . 5-5
- Avant de démarrer . . . . . 5-5
- Avant d'entrer dans le véhicule . . . . . 5-5
- Inspections nécessaires . . . . . 5-5
- Avertissement d'attention du conducteur (DAW) . . . . 5-101
- Alerte de démarrage du véhicule . . . . . 5-106
- Avertissement de faible activité . . . . . 5-101
- Avertissement de collision d'angle mort (BCW) . . . . 5-89
- Description de la fonction . . . . . 5-89
- Message d'avertissement et contrôle de la fonction . 5-92
- Paramétrage et activation des fonctions . . . . . 5-90
- Avertissement de distance de stationnement en marche arrière (PDW) . . . . . 4-139
- Auto-diagnostic . . . . . 4-143
- Conditions de non-fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière . 4-141

## Index

Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière . . . . .	4-140
Précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière . . . . .	4-142
Avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière (PDW) . . . . .	4-144
Auto-diagnostic . . . . .	4-149
Conditions de non fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière . . . . .	4-147
Fonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement . . . . .	4-145

## B

Batterie (Hybride enfichable) . . . . .	7-43
Pour un meilleur rendement de la batterie . . . . .	7-43
Recharger une batterie . . . . .	7-45
Réinitialisation des dispositifs . . . . .	7-46
Boîte de vitesses à double embrayage (DCT) . . . . .	5-16
Bonnes pratiques de conduite . . . . .	5-27
Fonctionnement de la boîte de vitesses à double embrayage . . . . .	5-16
Bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR . . . . .	5-11
Bouton de DÉMARRAGE/ ARRÊT DU MOTEUR illuminé . . . . .	5-11
Démarrage du système hybride . . . . .	5-13

Positions du bouton de DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR . . . . .	5-11
------------------------------------------------------------	------

## C

Capot . . . . .	4-41
Fermeture du capot . . . . .	4-42
Ouverture du capot . . . . .	4-41
Caractéristiques intérieures . . . . .	4-192
Ancrage(s) de tapis . . . . .	4-204
Cache-bagages . . . . .	4-206
Chargement sans fil d'un téléphone intelligent . . . . .	4-200
Chargeur USB . . . . .	4-197
Chauffe-siège . . . . .	4-193
Fixations de filet à bagages . . . . .	4-205
Onduleur c.a. . . . .	4-198
Pare-soleil . . . . .	4-196
Porte-gobelets . . . . .	4-192
Porte-manteau . . . . .	4-203
Prise de courant . . . . .	4-196
Siège avec ventilation . . . . .	4-195
Carburants . . . . .	1-2
Additifs pour carburant . . . . .	1-5
Essence avec éthanol ou méthanol . . . . .	1-2
N'utilisez pas de méthanol . . . . .	1-4
Utilisation en pays étranger . . . . .	1-5
Ceintures de sécurité . . . . .	3-23
Ceinture de sécurité à prétendeur . . . . .	3-31

- Consignes concernant les ceintures de sécurité . . . 3-34  
Soin des ceintures de sécurité . . . . . 3-36  
Système de retenue . . . . . 3-23
- Chaîne haute-fidélité . . . . . 4-209  
Antenne . . . . . 4-209  
Comment fonctionne la radio d'auto . . . . . 4-210  
Ports USB . . . . . 4-209
- Clé escamotable . . . . . 4-5  
Dispositif antidémarrage . . . . . 4-10  
Enregistrement de votre numéro de clés . . . . . 4-5  
Fonctionnement des clés . . . . . 4-5  
Mises en garde concernant l'émetteur . . . . . 4-8  
Procédure de secours (supplantation) . . . . . 4-12  
Remplacement de la pile . . . . . 4-9
- Clé intelligente . . . . . 4-13  
Enregistrement de votre numéro de clés . . . . . 4-13  
Fonctionnement des clés mécaniques . . . . . 4-18  
Fonctions de la clé intelligente . . . . . 4-13  
Précautions concernant la clé intelligente . . . . . 4-17  
Remplacement de la batterie . . . . . 4-19  
Système anti-démarrage . . . . . 4-20
- Climatisation automatique . . . . . 4-168  
Air recyclé au niveau de la pulvérisation du liquide  
lave-glace . . . . . 4-182  
Chauffage et climatisation automatiques . . . . . 4-169  
Commande manuelle du chauffage et de la  
climatisation . . . . . 4-171  
Fitre à air de la climatisation . . . . . 4-183
- Fonctionnement du système . . . . . 4-178  
Toit ouvrant recirculation de l'air intérieur . . . . . 4-181  
Ventilation automatique . . . . . 4-180  
Vérifier le niveau de fluide frigorigène dans le  
climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur . 4-184
- Compartiment-moteur . . . . . 2-6, 7-4
- Conditions spéciales de conduite . . . . . 5-176  
Balancement du véhicule . . . . . 5-178  
Conditions dangereuses . . . . . 5-176  
Conduire dans la pluie . . . . . 5-179  
Conduire dans un endroit inondé . . . . . 5-180  
Conduire la nuit . . . . . 5-179  
Conduite hors route . . . . . 5-180  
Négocier les virages en douceur . . . . . 5-178  
Réduction du risque de retournement . . . . . 5-176  
Rouler sur l'autoroute . . . . . 5-180
- Conduite en hiver . . . . . 5-182  
Empêcher les serrures de geler . . . . . 5-184  
Équipement en cas d'urgence . . . . . 5-185  
Liquide de refroidissement à forte teneur en éthylène  
glycol . . . . . 5-183  
Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler sous  
le bas de caisse . . . . . 5-185  
Ne laissez pas le frein de stationnement geler . . . . 5-184  
Neige et glace . . . . . 5-182  
Passer à une "huile d'hiver" . . . . . 5-183  
Utiliser un lave-glace antigel approuvé . . . . . 5-184  
Vérifier la batterie et les câbles . . . . . 5-183

## Index

Vérifier les bougies et le système d'allumage . . . .	5-184
Coussins gonflables - système de retenue supplémentaire avancé. . . . .	3-51
Ajouter un équipement ou modifier un véhicule équipé de coussins gonflables . . . . .	3-80
Coussin de sécurité gonflable latéral . . . . .	3-71
Coussins gonflables du conducteur et du passager .	3-68
Éléments et fonctions du SRS . . . . .	3-55
Entretien du SRS . . . . .	3-79
Étiquette d'avertissement des coussins gonflables. .	3-80
Le principe derrière les coussins gonflables . . . . .	3-52
Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé? (Conditions de déploiement) . . . . .	3-75
Rideau gonflable . . . . .	3-73
Système de détection d'occupant . . . . .	3-59
Témoin lumineux des coussins gonflables . . . . .	3-55

## D

Déclaration de Conformité . . . . .	4-213
IC . . . . .	4-213
Déclaration de la conformité . . . . .	5-165
Les composantes de radiofréquence (du radar d'angle arrière) sont conformes aux normes . . . . .	5-170
Les composantes de radiofréquence (radar avant) sont conformes aux normes suivantes . . . . .	5-165
Dégivrage et désembuage du pare-brise. . . . .	4-185
Climatisation automatique . . . . .	4-185

Logique de désembuage. . . . .	4-186
Dégivreur . . . . .	4-167
Dégivreur de lunette arrière . . . . .	4-167
Démarrage d'urgence . . . . .	6-5
Avant un démarrage de secours (pour les véhicules hybrides). . . . .	6-5
Démarrage avec batterie auxiliaire. . . . .	6-8
Démarrage en poussant . . . . .	6-11
Méthode pour débrancher le câble (-) pour une maintenance régulière (pour véhicules hybrides) . .	6-7
Dépannage . . . . .	6-41
Crochet de remorquage amovible . . . . .	6-43
Remorquage d'urgence. . . . .	6-43
Service de dépannage. . . . .	6-41
Dimensions . . . . .	8-2

## É

Éclairage . . . . .	4-150
Assistance d'activation des pleins phares . . . . .	4-153
Clignotants et indication de changement de voie .	4-156
Commutateur général d'éclairage. . . . .	4-151
Fonction d'économiseur de batterie . . . . .	4-150
Fonction d'escorte de phare . . . . .	4-150
Phares antibrouillard avant. . . . .	4-157
Phares de jour. . . . .	4-150
Utilisation des feux de route . . . . .	4-152
Vérifier le phare . . . . .	4-157

Équipements extérieurs . . . . .	4-207
Galerie de toit . . . . .	4-207
Étiquette de certification du véhicule . . . . .	8-14
Étiquette des pneus . . . . .	8-14
Étiquette du compresseur de climatisation . . . . .	8-15

## E

Eclairage intérieur . . . . .	4-162
Éclairage de hayon . . . . .	4-164
Fonction de coupure automatique . . . . .	4-162
Lampe de lecture . . . . .	4-162
Lampe de miroir de courtoisie . . . . .	4-164
Plafonnier . . . . .	4-164
En cas de crevaison . . . . .	6-21
Changer un pneu . . . . .	6-23
Déposer et ranger le pneu de secours . . . . .	6-22
Vérin et outils . . . . .	6-21
En cas de crevaison (Avec une trousse de réparation de pneu) (TMK) . . . . .	6-30
Composantes de la trousse de réparation de pneu . . . . .	6-34
Distribution du scellant . . . . .	6-38
Notes concernant l'utilisation sûre de la trousse de réparation des pneus . . . . .	6-32
Utilisation de la trousse de réparation des pneus . . . . .	6-35
Vérification de la pression du pneu . . . . .	6-38
En cas d'urgence sur la route . . . . .	6-3
Si le moteur cale à un carrefour ou à une traversée . . . . .	6-3

Si le moteur cale sur la route . . . . .	6-3
Si vous avez une crevaison sur la route . . . . .	6-3
Enregistreur de données d'événements du véhicule . . . . .	1-7
Entretien par le propriétaire . . . . .	7-7
Programme d'entretien par le propriétaire . . . . .	7-7
Essuie-glace et lave-glace . . . . .	4-159
Commutateur de lave-glace/essuie-glace arrière . . . . .	4-161
Essuie-glaces de pare-brise . . . . .	4-159
Lave-glace . . . . .	4-160
Explication des items au programme d'entretien . . . . .	7-17

## F

Feux de détresse et témoins lumineux . . . . .	4-121
Témoins d'avertissement . . . . .	4-121
Témoins lumineux . . . . .	4-132
Filtre à air . . . . .	7-35
Remplacement du filtre . . . . .	7-35
Fitre à air de la climatisation . . . . .	7-37
Inspection du filtre . . . . .	7-37
Frein de stationnement . . . . .	7-34
Vérifier le frein de stationnement . . . . .	7-34
Fusibles . . . . .	7-64
Description du panneau de fusibles/relais . . . . .	7-72
Remplacement d'un fusible dans le compartiment -moteur . . . . .	7-68
Remplacer un fusible sur le panneau intérieur . . . . .	7-65

## Index

Groupe d'instruments . . . . .	4-79
Commande du bloc d'instruments . . . . .	4-81
Témoin de changement de rapport de transmission à double embrayage . . . . .	4-87

### G

Groupe motopropulseur HEV/PHEV . . . . .	1-6
------------------------------------------	-----

### H

Hayon . . . . .	4-33
Fermeture du hayon . . . . .	4-33
Ouverture du hayon . . . . .	4-33
Ouverture d'urgence du hayon . . . . .	4-34
Huile à moteur . . . . .	7-21
Vérification du niveau de l'huile . . . . .	7-21
Vidange d'huile et changement du filtre . . . . .	7-22

### I

Instructions de manipulation du véhicule . . . . .	1-5
Intensité des ampoules . . . . .	8-3

### L

Lames d'essuie-glace . . . . .	7-39
Inspection des lames . . . . .	7-39

Remplacement des lames d'essuie-glace . . . . .	7-39
Lave-glace . . . . .	7-33
Vérifier le niveau du lave-glace . . . . .	7-33
Limite de charge du véhicule . . . . .	5-186
Étiquette de certification . . . . .	5-189
Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge . . . . .	5-186
Liquide d'actionneur d'embrayage du moteur . . . . .	7-31
Contrôle du niveau de liquide d'actionneur d'embrayage du moteur . . . . .	7-31
Liquide de frein . . . . .	7-29
Vérifier le niveau de liquide de frein . . . . .	7-29
Liquide de refroidissement . . . . .	7-24
Liquide de refroidissement de l'inverseur . . . . .	7-26
Liquide de refroidissement du moteur . . . . .	7-25
Liquide de refroidissement recommandé . . . . .	7-26
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement . . . . .	7-24
Vidange du liquide de refroidissement . . . . .	7-28
Lubrifiants recommandés et volume . . . . .	8-10
Indice de viscosité SAE recommandé . . . . .	8-12

### M

Modifications au véhicule . . . . .	1-6
Moniteur de vue arrière (RVM) . . . . .	4-138
Moteur . . . . .	8-2

**N**

- Numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . . 8-13  
 Numéro du moteur . . . . . 8-14

**P**

- Pneus et jantes . . . . . 7-47, 8-5  
   Correction de la géométrie et équilibrage des roues . 7-51  
   Entretien des pneus . . . . . 7-47  
   Entretien des pneus . . . . . 7-53  
   Indications sur le flanc du pneu . . . . . 7-54  
   Permutation des pneus . . . . . 7-50  
   Pneu à profil bas . . . . . 7-62  
   Pneus à carcasse radiale . . . . . 7-62  
   Pneus à neige . . . . . 7-61  
   Pneus d'été . . . . . 7-61  
   Pneus toutes saisons . . . . . 7-60  
   Pression à froid recommandée pour les pneus . . . . 7-47  
   Pression des pneus . . . . . 7-49  
   Remplacement des jantes . . . . . 7-53  
   Remplacement des pneus . . . . . 7-52  
   Terminologie du pneu et définitions . . . . . 7-58  
   Traction des pneus . . . . . 7-53  
   Vérification de la pression de gonflage . . . . . 7-49  
 Poids brut du véhicule . . . . . 8-7  
 Poids du véhicule . . . . . 5-190  
   Poids à vide . . . . . 5-190

- Poids brut du véhicule (PBV) . . . . . 5-190  
 Poids brut sur l'essieu (PBE) . . . . . 5-190  
 Poids de charge . . . . . 5-190  
 Poids en ordre de marche . . . . . 5-190  
 Poids nominal brut du véhicule (PNBV) . . . . . 5-190  
 Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) . . . . . 5-190  
 Positions de la clé de contact . . . . . 5-7  
   Commutateur d'allumage illuminé . . . . . 5-7  
   Démarrage du système hybride . . . . . 5-9  
   Position de la clé de contact . . . . . 5-7  
 Programme d'entretien . . . . . 7-10

**R**

- Rangements . . . . . 4-189  
   Boîte à gants . . . . . 4-189  
   Casier à lunettes . . . . . 4-190  
   Rangement dans la console centrale . . . . . 4-189  
   Rangement de hayon . . . . . 4-191  
 Régulateur de vitesse (CC) . . . . . 5-108  
   Bouton d'assistance de conduite . . . . . 5-109  
   Pour accélérer temporairement avec le régulateur de  
     vitesse activé . . . . . 5-111  
   Pour annuler le régulateur de vitesse, effectuez l'une  
     des opérations suivantes . . . . . 5-111  
   Pour augmenter la vitesse définie du régulateur . . 5-110  
   Pour définir la vitesse de croisière . . . . . 5-109

Pour désactiver le régulateur de vitesse, effectuez  
 l'une des opérations suivantes . . . . . 5-112

Pour diminuer la vitesse de croisière . . . . . 5-110

Pour reprendre la vitesse de croisière à plus d'environ  
 30 km/h (20 mi/h) . . . . . 5-112

Régulateur de vitesse intelligent (SCC) . . . . . 5-113

Bouton d'assistance de conduite . . . . . 5-113

Capteur de détection  
 (caméra frontale et radar avant) . . . . . 5-127

Distance entre les véhicules . . . . . 5-122

Limites de la fonction . . . . . 5-130

Lorsque la voie est libre . . . . . 5-123

Lorsqu'un véhicule se trouve devant vous dans votre  
 voie . . . . . 5-124

Pour passer au mode de régulation de vitesse . . . 5-130

Régler la réaction du SCC . . . . . 5-122

Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation  
 (NSCC) . . . . . 5-137

Décélération automatique au virage sur autoroute . 5-138

Fonctionnement . . . . . 5-139

Paramètres de la fonction . . . . . 5-138

Rétroviseurs . . . . . 4-63

Rétroviseur extérieur . . . . . 4-74

Rétroviseur intérieur . . . . . 4-63

Rodage du véhicule . . . . . 1-6

**S**

Serrures de porte . . . . . 2-26

    Actionner les serrures de porte de l'extérieur du  
     véhicule . . . . . 4-26

    Actionner les serrures de porte de l'intérieur du  
     véhicule . . . . . 4-27

    Serrure de porte arrière à l'épreuve des enfants . . . 4-30

    Système d'alerte de siège arrière occupé (ROA) . . . 4-31

Services d'entretien . . . . . 7-5

    Précautions concernant l'entretien par le propriétaire . 7-6

    Responsabilité du propriétaire . . . . . 7-5

Si le moteur ne démarre pas . . . . . 6-4

    Si le moteur ne tourne pas ou tourne lentement . . . 6-4

    Si le moteur tourne normalement mais ne  
     démarre pas . . . . . 6-4

Si le moteur surchauffe . . . . . 6-12

Si un accident se produit . . . . . 6-47

Sièges . . . . . 3-4

    Appui-tête (pour le siège avant) . . . . . 3-13

    Poche sur le dossier . . . . . 3-16

    Réglage du siège arrière . . . . . 3-16

    Réglage du siège avant - électrique  
     (pour le siège conducteur) . . . . . 3-9

    Réglage du siège avant - manuel . . . . . 3-7

    Système de mémoire de position du conducteur  
     (siège à réglages électriques) . . . . . 3-11

Sièges pour enfant (CRS) . . . . .	3-38
Choisir un siège pour enfant (CRS) . . . . .	3-40
Installation d'un siège pour enfant (CRS) . . . . .	3-42
Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière . . . . .	3-38
Signal d'avertissement . . . . .	6-2
Feux de détresse . . . . .	6-2
Signalement des problèmes de sécurité . . . . .	8-16
Soin de l'apparence . . . . .	7-114
Soins extérieurs . . . . .	7-114
Soins intérieurs . . . . .	7-121
Système antipollution . . . . .	7-124
Système de contrôle des émissions de vapeurs de carburant (incluant la RVRC : réparation des vapeurs de remplissage en carburant) . . . . .	7-124
Système de contrôle des gaz de carter . . . . .	7-124
Système de contrôle des gaz d'échappement . . . . .	7-125
Système d'accueil . . . . .	4-166
Éclairage intérieur . . . . .	4-166
Extinction retardée des phares avant . . . . .	4-166
Lampe de poche . . . . .	4-166
Système d'alarme antivol . . . . .	4-22
Étape désarmée . . . . .	4-24
Le stade alarme antivol . . . . .	4-23
Stade armé . . . . .	4-22
Système de climatisation . . . . .	8-9
Système de freinage . . . . .	5-33
Bonnes pratiques de freinage . . . . .	5-59

Commande d'aide au démarrage en pente (HAC) . . . . .	5-58
Contrôle électronique de stabilité (ESC) . . . . .	5-51
Frein de stationnement - Pédale . . . . .	5-35
Frein de stationnement électronique (EPB) . . . . .	5-37
Freins assistés . . . . .	5-33
Gestion de la stabilité du véhicule (VSM) . . . . .	5-56
Maintien automatique . . . . .	5-45
Messages d'avertissement . . . . .	5-47
Système de freinage antiblocage (ABS) . . . . .	5-49
Système de freinage par récupération . . . . .	5-29
Freinage par récupération (sélecteur de vitesses à palettes) . . . . .	5-29
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) . . . . .	6-14
Changement d'un pneu avec TPMS . . . . .	6-18
Vérification de la pression des pneus . . . . .	6-14
Voyant de position du pneu à pression basse . . . . .	6-16
Voyant de pression basse des pneus . . . . .	6-16

## T

Tableau de bord . . . . .	2-5
Tirer une remorque . . . . .	5-185
Toit ouvrant . . . . .	4-53
Inclinaison du toit ouvrant . . . . .	4-56
Ouverture du toit ouvrant . . . . .	4-54
Paresoleil . . . . .	4-57
Réinitialisation du toit ouvrant . . . . .	4-57

## Index

---

Signal d'ouverture du toit ouvrant . . . . . 4-58

### U

Utilisation économique . . . . . 5-174

### V

Vérification des niveaux de liquide . . . . . 7-20

Vitres . . . . . 4-36

    Vitres à commande électrique . . . . . 4-37

Volant . . . . . 4-59

    Avertisseur sonore . . . . . 4-62

    Direction assistée électrique (EPS) . . . . . 4-59

    Levier de commande de direction inclinable et  
    téléscopique . . . . . 4-60

    Volant chauffant . . . . . 4-61

Volet de trappe à carburant (Hybride enfichable) . . . . 4-46

    Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . 4-48

    Ouverture du volet de trappe à carburant . . . . . 4-46

Volet du réservoir de carburant (Hybride) . . . . . 4-44

    Fermeture du volet du réservoir de carburant . . . . 4-45

    Ouverture du volet du réservoir de carburant . . . . 4-44

Volume de l'espace de chargement . . . . . 8-8